



BIBLIOTECA NAZ.  
Vittorio Emanuele III

XXIV

A

28  
NAPOLI

2000





✓

# JOANNIS CLERICI A R S CRITICA,

In qua ad Studia Linguarum  
LATINÆ, GRÆCÆ, ET HEBRAICÆ.  
Via munitur;

Veterumque emendandorum, Spuriorum Scri-  
ptorum a Genuinis dignoscendorum, & judi-  
candi de eorum libris ratio traditur.

Accedunt in calce quatuor Indices  
locupletissimi.

*Editio Sexta prioribus emendatior.*

VOLUMEN SECUNDUM.



LUGDUNI, BATAVORUM,  
Apud SAM. ET JOH. LUCHTMANS.  
M D C C L X X V I I I.

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



# LECTORI

S. P. D.

JOANNES CLERICUS.

**M**onitus a Typographo aliquot hic superesse paginas vacuas, occasionem adripui, LECTOR, iterum te adloquendi, hujusce alterius Voluminis initio; & quidem de ratione scribendi nonnullorum, qui Opuscula nostra, & præsertim hancce Artem Criticam, admordere conati sunt.

*Socrates* apud *Platonem*, in *Gorgia*, ostendit duas esse persuadendi vias, unam διδασκαλικήν, quæ accuratam cognitionem ejus, quod persuadetur, animis audientium inserit; alteram πιστευτικήν, quæ fidem tantum & opinionem parit, quamvis res ipsa etiamnum sit ignota. Prior  
\* 2 qui-

## AD LECTOREM.

quidem persuadendi ratio id solum inquit quod est in re aut exploratum, aut certe maxime probabile; posterior vero non quid sit certum, aut verisimile, petitumque ex re ipsa spectat; sed quid sit idoneum ad persuadendum quod libet iis, qui verba potius adtendunt, quam res, & de earum Veritate, non adcurato examine instituto, sed ex alienis quibusdam circumstantiis judicant. Homines nonnulli plane imperiti Artis, quam hic tradidi, sed non inepti ad commovendum imperitum vulgus, cum priore via nihil proficere se posse sentirent, posteriore me adgressi sunt. Quem grammaticis aut criticis rationibus oppugnare debebant, sed non poterant, eum *argumentis Theologicis ab Invidia ductis*, de quibus Dialectriben edidi, ad calcem Logicæ, impetiverunt, remque conficere se posse putarunt.

Ego quidem eodem armorum  
ge-

## AD LECTOREM.

genere , quod viro probo indignum puto , cum iis non certabo ; quamvis nihil esset cur quererentur , si iisdem armis , quibus contra me priores usi sunt , contra eos pugnarem ; sed monebo homines ut de rebus criticis , interpretationibusque , quæ ex Linguarum cognitione pendent , possint recte judicare , duo esse plane necessaria. Unum est ut Artem ipsam , ad cuius normam talia exigenda sunt , pernoscant , omnesque ejus partes adtente animo versent. Alterum ut Linguam , qua usi sunt Scriptores , de quorum interpretationibus judicare adgrediuntur , probe intelligant ; quod non potuerunt adsequi puerilibus illis studiis Scholarum , aut tumultuaria lectione pauculorum Recentiorum , adhibito subinde , prout subitus usus postulabat , Lexico ; sed longa atque adtenta lectione Scriptorum Veterum , de quorum sententia

## AD LECTOREM.

judicare volunt Tum demum idonei judices interpretationum grammaticarum poterunt esse, ipsique etiam aliquid in eo rerum genere, si ita ferat animus, moliri. At absurdum est & dignum ludibrio, velle, post lectos aliquot libellos recentiores, & quidem maxima ex parte hominum imperitorum harum rerum, aut etiam vernacula Lingua scriptos, judicem agere omnium quæ prodeunt, & adgredi etiam confutare quæ non intelligas. At peritiæ loco est id quod solent nonnulli, verius quam putant, *zelum* vocare; hoc est, vehemens adfectus, quo alienis laudibus invidentes, cupientesque famam consequi ex aliorum probro, cœlum terræ miscent, ut bonos viros & Litterarum studiosos infament.

Quando non inveniunt in ipsa re quod carpant, ad sophisticas artes converti fingunt quod nusquam est,

ut

## AD LECTOREM.

ut hominibus invidiam creent. Est nonnemo, apud vicinam gentem, qui ab aliquot annis artem conviciandi optimis quibusque proficitur. Is, ut in aliquot populares suos doctissimos viros, ita & in me acerbissime invehit, est larva tectus, atque hoc meum Opus suspectum imperitis, iis artibus quas dixi, reddere conatus est. Primam mihi tribuit opiniones, quas novit non tantum me pro meis non agnoscere, sed etiam confutasse; quasi nosset animum meum, quod est hominis ferreae frontis. Deinde vult meam Criticam eo spectare ut opiniones illas, quas mihi pro arbitrio tribuit, confirmem.

Atqui Deum testem vocare possum, ejus solius iudicio nobis omnibus standum est, aut cadendum, in hoc Opusculo me prae oculis hunc unum habuisse finem, ut Artem, quam explicare conatus sum, illustrarem, exemplis ex gravioribus

## AD LECTOREM.

bus rebus, quoad ejus fieri posset, desumtis; ne Critica haberetur Ars nihili, & intra fines angustiores multo, quam par est, coërcenda. Ideo sæpe hic occurrunt, quæ a plerisque Criticis adtingi non solebant, qui intra profanos Scriptores se continebant. At ea non faciunt ad persuadendum quod quispiam *Picrocholus* vulgo persuasum vellet, ut ipse magni fieret, & optimi quique ac eruditissimi spernerentur. Non diffiteor; nec quisquam, nisi insanus, mihi exprobrarit, me operam non dedisse ut, conculcata recta Ratione, regulisque omnibus criticis perfractis, pro oraculis haberentur quæ placerent Censori, qui vix ipse novit quid velit, quæ vero existimarem ipse esse vera ea falsa haberentur. Quis bonus aliter sua studia comparat, nisi ut Verum ante omnia cognoscat; deinde ut cognitum confirmet, atque aliis etiam persuadeat?

Cum



## AD LECTOREM.

Cum autem multa sint vera, est una primaria Veritas, ad quam confirmandam atque illustrandam omnes ingenii nervi sunt contendendi. Ea est Veritas Religionis Christianæ, quam non sophisticis ratiunculis, & ab invidia ductis, dissimulationibusque quæ sunt illa indignæ; sed argumentis petitis ex adcuratis rectæ Rationis atque Criticæ Artis Canonibus ubique probare, atque illustrare conatus sum, & porro conabor. Nec vera tantum Religio habenda, sed illi soli parendum, si beatitudinem consequi velimus. Præcepta ejus amanda, extollenda, sibi & aliis inculcanda sunt, & præsertim quidem quæ ad amorem proximi pertinent. Hæc est sententia cui omnia mea studia serviunt, & posthac, Deo juvante, servient. Scio quidem Religionem Christianam non eodem modo ab omnibus intelligi, quia Novo Testamento

## AD LECTOREM.

multi hominum decreta adsuunt. At ego Christianam Religionem voco, quæ habetur in sacris illis libris, & ab iis ne latum quidem unguem discedit. Non probari mihi multa *Unitariorum* interpretamenta satis ostendi, cum hic, tum alibi; sed fraudibus & malis artibus eos oppugnare judico esse eorum quibus Religio Christiana sit ignota, aut qui ei nequaquam credant, sed faveant potentioribus, ut gratiam sibi apud eos, muneraque & honores comparent; similia facturi, *Unitariorum* causa, sicubi rerum potirentur. Quales non puto paucos esse, inter Zelo-  
tas; certe tam malis subinde argumentis utuntur, ut, nisi ea iracundissime proponerent, omnes credituri essent ab iis partes prodi, quas propugnandas susceperunt. Non magis probo eorum sententiam, qui Scholasticas voces Apostolis ignotas nobis imponunt, quasi

7 A

ne-

## AD LECTOREM.

necessarias ; seque , dum volunt explicare quod revelatum non est , in mæandros inexplicabiles repugnantiarum conjiciunt. Mihi media via videtur tenenda inter duo illa extrema , & dum merito contendimus loca esse insignia , de Divinitate Christi deque ejus Sacerdotio , quæ a *F. Socino* ejusque sequacibus torquentur ; fatendum etiam rationem , qua se *Scholastici* expedire conantur , multo plura complecti , quam quæ sunt revelata , nosque pro expeditis impeditiores quam antea reddere. Quid ergo nobis faciendum erit ? Adquiescemus , si sapimus , in loquutionibus Apostolorum , quas non sine summa ratione ab iis adhibitas esse credemus ; quamvis eas omnes accuratissime interpretari non possimus. Quod si fecerimus , nec *Scholastici* , nec *Sociniani* erimus , sed Apostolorum discipuli , qualem me adhuc professus

## AD LECTOREM.

fessus sum & semper profitebor.  
Quem in sensum, nonnulla jam dixi  
hujus Artis Criticæ P. II. S. 2.  
C. VIII, 10. & seqq. Vale.

*Nonis Decembribus anni MDCXCIX.*



IN-

# I N D E X C A P I T U M

## T O M I S E C U N D I.

### P A R S I I I.

De emendandi ratione, Libris sup-  
positis, & Scriptorum stylo.

### S E C T I O I.

#### De Emendatione.

- CAPUT I. **D**E origine mendorum. Pag. 1.  
CAP. II. **D**E antiquitate mendorum. 12.  
CAP. III. De mendis ex imperitia Dictantis  
ortis, 1. quod litterarum ductus non adse-  
queretur. 28  
CAP. IV. 2. Quod ad fines figura litteras,  
ductusque similes miscuerit. 40  
CAP. V. 3. Quod omiserit quæ erant inter  
eamdem vocem repetitam, aut in alio ver-  
borum situ. 48  
CAP. VI. 4. Quod male pronunciaret. 56  
CAP.

# I N D E X

CAP. VII. 5. Quod Glossemata in margine -scripta contextui intulerit.	79
CAP. VIII. De mendis a negligentia Scri- bentis ortis, 1. quod quæ cogitaret, non quæ audiret, scriberet; 2. quod perperam audiret.	87
CAP. IX. 3. quod non adsequeretur orthogra- phiam, aut antiquiores litteras.	104
CAP. X. Distinctionum omissionem multa menda peperisse.	123
CAP. XI. De signis Parentheseos, &c.	145
CAP. XII. Ex compendiarie scriptura multa esse nata menda.	165
CAP. XIII. De mendis ex incuria Librario- rum natis.	179
CAP. XIV. De mendis ex Criticorum teme- ritate, aut imperitia ortis.	193
CAP. XV. De mendis, quæ impostoribus tribuenda.	212
CAP. XVI. De mendis a Vetustate ortis.	244
CAP. XVII. Leges emendandi.	256

## S E C T I O II.

De locis & scriptis spuriis a genuinis  
secernendis.

CAPUT I. **V**eterum testimonia, de  
fraudibus quibus inserta  
ve-

## CAPITUM.

*veteribus Scriptoribus loca, suppositique iis  
integri libri.* 302

CAP. II. *De indiciis, ex quibus colligere li-  
cet librum esse supposititium, aut interpo-  
latum. I. & II. indicium.* 324

CAP. III. *Indicia III. & IV.* 336

CAP. IV. *Indicia V. & VI.* 346

CAP. V. *Indicia VII. & VIII.* 358

CAP. VI. *Indicia IX. & X.* 372

## S E C T I O III.

*De judicio de stylo & charactere Scrip-  
toris ferendo.*

CAPUT. I. **D**E iis quæ sunt in quovis  
Scriptore animadvertenda,  
ut de eo recte judicare possimus, deque  
forma scribendi Q. Curtii. 395

CAP. II. *Q. Curtium fuisse Astronomiæ &  
Geographiæ plane imperitum.* 402

CAP. III. *Male elegisse quæ sequeretur &  
fabulas subinde describere.* 421

CAP. IV. *Nonnulla male descripsisse, &  
repugnantia prodidisse.* 430

CAP. V. *Inutilia narrare, necessaria omit-  
tere.* 436

CAP. VI. *Fabularum Græcarum documenta  
apud Indos quærere, Asiæque remotissi-  
mis*

## INDEX CAPITUM.

- mis omnibus nomina Græca imponere.* 448  
**CAP. VII.** *Perperam omittere annos & tempestates, quibus singula gesta sunt.* 457  
**CAP. VIII.** *Perpetuo propemodum Declamatoris stylo uti.* 475  
**CAP. IX.** *Q. Curtium laudatorem potius esse ambitionis nimie Alexandri, quam vituperatorem. Egregia de illa Senecæ & Lacani loca.* 494  
**CAP. X.** *Aliquot loca Curtii tentata aut emendata.* 506





## ARTIS CRITICÆ

## P A R S III.

De Emendatione locorum corruptorum ; de Libris supposititiis a veris dignoscendis , ac Judicio de stylo & caractere Scriptorum ferendo.

---

## S E C T I O I.

De Emendatione locorum corruptorum.

---

## C A P U T I.

*De Origine Mendaciorum.*



I Deo Optimo, Maximo visum fuisset antiquissimorum mortalium ita adflare animos, ut inter ea quæ invenerunt vitæ utilia ac necessaria, fuisset pulcherri-  
ma artium mechanicarum Typographia; non modo innumera Veterum monumenta, quæ ob paucitatem exemplarium interciderunt, manibus  
Tom. II. A nostris

nostris nunc tererentur; sed illa etiam, quæ vim vetustatis omnia perdentis effugerunt, ad nos multo emendatiora pervenissent. Cum enim olim, dum libri manu describebantur, singula exemplaria non aliter possent emendari, quam si a viro docto & diligente adcurate legerentur, quod longum erat, & difficile; nunc unus atque alter, iterata unius exemplaris lectione, millena aliquot exemplaria emendare facile possunt. Sed quoniam, ut ille ait, (\*) *nullum habemus in præterita jus, præterquam oblivionis*; iis misfis, quibus remedium nullum adferre possumus, videndum nobis superest, an sit Ars aliqua, qua possimus loca Veterum in mendo cubantia dignoscere, ab iis quæ sana sunt, & veram in ea lectionem revocare. Hoc certe profitentur CRITICI a se fieri posse, atque hac in re potissimum Artem suam sitam esse dicunt; nec dubium est, quin sæpissime id præstiterint quod pollicifi erant, & sanitatem innumeris locis ægris restituerint.

2. Quod illi factitarunt id, in hac Criticæ nostræ Parte, ad certas Regulas revocare, & in Artis, quatenus licebit, formam redigere, consilium nobis est. Ut autem tutiorem ac breviorẽ viam ineamus, qua possimus pervenire ad cognitionem veræ lectionis locorum corruptorum; quærendum, ante omnia, quibus potissimum modis corrumpi potuerint. Cognita enim morborum causa & origine, facilius & certius curari poterunt.

3. Menda ergo quatuor causis originem suam debent, LIBRARIIS, CRITICIS,

(\*) Plinius Lib. II. sæp. 7.

CIS, IMPOSTORIBUS & VETUSTATI, quæ omnia paullatim adterit. I. LIBRARIORUM *incuria*, aut *imperitia*, pleraque sine dubio menda irrepserunt, quæ nos nunc exercitos habent; cum enim plerosque libros describerent, ab iis longe maximam mendorum segetem provenire necesse fuit. *Incuriæ* peccata tot & tanta sunt, ut difficillimum sit sibi ab ea cavere. Novit enim quisque, si quid exscribat parum adtentus, non modo se adfinia vocabula, dum animus peregrinatur, miscere; sed diversa plane scribere, detrahare, addere, & nescio quot peccata admittere, quorum rationem ipse postea reddere non posset, nedum ut alii eam deprehendere queant. *Imperitia* quoque in describendo, si magna sit, ut sine dubio magna sæpissime fuit in Librariis, monstra etiam mendorum peperit; cujus exemplorum ingentem copiam omnes MSS. Codices, omnes Criticorum libri suppeditant.

4. Sed variis modis imperiti, aut indiligentes Librarii in errorem delabi potuerunt; quos indicasse, quoad licebit, inutile non erit. Cum alii dictarent, alii scriberent, ab utrisque varia provenire potuerunt menda. Ut a *distante* incipiam, ille, licet statuamus emendato Codice esse usum, si non fuit satis peritus, sæpissime decipi potuit, dum non bene legit, quæ bene scripta erant. Cum enim manu exararentur omnia, multisque sine dubio non pulcre pingerent litteras, ut hodie fit, loca fuere, in quibus legendis homines rei aut Linguae non satis periti cespitare potue-

tuerunt. Voces adfines, aut similes litteras facile miscebant. Si vox quæpiam bis repetetur, & forte ad eam usque vocem, ubi primum occurrebat, dictassent; sæpe fiebat ut, omissis interjectis, ea quæ vocem secundo repetitam sequebantur priori proxime subjicerent; aut etiam integros versus, aliud agentes, omitterent. Præterea dictantis, & festinantis, lucri causa, vox non semper fuit satis clara, aut pronunciatio satis distincta; ita ut scribentes, licet adtenti, quid dixisset, non satis intelligentes scriberent quod sibi audivisse videbantur, adfinesque sono litteras, syllabas, voces confunderent. Vocabula varia, apud Græcos præsertim, aut eodem, aut pæne eodem modo pronunciabantur, quamvis diversissima, ut postea ostendemus; eaque a scribentibus, aut imperitis, aut parum adtentis, facile poterant misceri; cum præsertim celeriter scribentibus, & sequentia adtendentibus, non satis esset temporis ad videndum, utrum vox, quam scripserant, loco conveniret, aut ad interrogandum dictantem.

5. Præterea cum *dictans* videret sæpe, in margine exemplaris, quo utebatur, quiddam scriptum; poterat suspicari, verba esse a Librario festinante omissa, quæ Criticus ad oram postea scripisset; præsertim si commode possent inseri, ita ut orationis series iis nequaquam tuebaretur. Attamen ejusmodi verba sæpe interpretationes sunt Grammaticorum, aut eorum qui Codicibus illis usi erant; quo factum, ut tam sæpe Critici in context-

textum orationis admiffa *gloffemata*, querantur.

6. Dubium non eft quin Librarii, qui vitam tolerabant quæftu, quem in defcribendis libris faciebant, pluribus fimul dictarent, ut una opera plura haberent ejusdem operis exemplaria; fed fuerunt etiam fine dubio pauperiores, qui vendebant ea quæ ipfi ex libris, nemine dictante, *descripferant*; qua in re, eadem fere irreperere potuerunt menda, quæ vitio *dictantis* debentur, exceptis iis quæ ex mala pronuntiatione oriebantur. Præterea dum integra commata, aut etiam integras periodos legunt ac poftea fcribunt, feftinandi caufa; quid mirum, fi quidpiam omittunt, aut fynonymas voces pro aliis fcribunt? quod in omnibus antiquis Scriptoribus animadvertent, quicumque varias lectiones, e veteribus MSS. Codicibus collectas, paullo adtentius expendent. Innumera funt ejusmodi, in variis lectionibus Veteris Testamenti, ex Verfione LXX. Intt. & Novi, ut omnibus liquebit, ex infpectis collectionibus dudum & non ita pridem editis. Poftremis præfertim fæculis, quicumque imperiti veteris orthographiæ, ex antiquis Codicibus quidpiam tranfcribebant facile falli poterant, dum alias efle voces putarent, quam reipfa erant.

7. Hanc in rem obfervandum non femper, apud omnes Gentes, eandem fuiſſe rationem pingendorum. characterum, aut accentuum adfcribendorum. Apud Latinos antiquiffimis temporibus, character erat quadratus & majusculus, qualis in veteribus Infcriptionibus &

& MSS. etiamnum cernitur; nisi quod figuræ litterarum calamo tam eleganter pingi non solerent, ac scalpro. Deinde invaluit scriptura, quæ *Langobardica* dicitur, rotundior & similiior huic nostræ, qua hodie utimur. Hac exarati sunt plerique omnes MSS. Codices, qui nunc exstant in Bibliothecis, perpauci vetustiore illo Romano. Creditur ita dici ea Scriptura, quod MSS. plerique ejus ævi, quo *Langobardi* Italia potiebantur, eo characterum genere sint conscripti. Sunt & qui *Saxoniam* scripturam aliasque huic addant; sed non tantum est earum a priore discrimen, ut seorsim expendi debeant. Vide, hac de re, *Joannis Mabillonii* Lib. V. de re Diplomatica, ubi omnium earum scripturarum specimina profert.

8. Sunt in Veteribus, seu majusculis litteris, aliquot sat similes, præsertim si parum eleganter pingantur; quæ non difficulter a Librariis rerum ipsarum imperitis, nec vocum significationem tenentibus, misceri potuerunt. Cujus rei ratio, in emendationibus, maxima habenda est. Similia animadvertenda, de litteris Langobardicis. Sæpe factum ut menda irreperent in Codices Romano veteri characterē scriptos, quæ in Langobardicos transfusa sunt; deinde & nata nova eorum progenies, ex Langobardica scriptura; quibus mendis plurima nunc loca usque adeo depravata sunt, ut in integrum restitui nulla ingenii ope possint.

9. Græcorum etiam characterum aliqua videtur esse facta mutatio, nam cum antiquissimi

mi quadrati essent, quales in Inscriptionibus visuntur, postea inter scribendum videntur rotundiores esse facti. Qua de re consulenda *Palæographia Græca* doctissimi Monachi Benedictini *Bernardi de Montfaucon*, Lutetiæ nuper edita. Sed præterea accentus, & spiritus, qui in antiquissimis Codicibus nulli erant, in recentioribus sunt additi; unde nata etiam nova menda, dum hæc perperam adpinguntur. Vide, apud eundem, veterum Exemplarium MSS. specimina.

10. Apud Hebræos, ante tempora captivitatis Babylonicæ, in usu erat id litterarum genus, quod a Phœnicibus acceperant, & quod vulgo *Samariticum* vocatur, eo quod id servarint Samaritæ. Deinde is character in Assyriacum mutatus est; in Captivitate, ut demonstrarunt viri doctissimi, & potissimum *Lud. Capellus*, in *Diff. de Litteris Hebræorum*. Sed & nos quædam diximus, in Dissertatione de Nummis characteribus Punicis signatis, XI. *Bibliothecæ Selectæ* Tomo. Cum Hebræorum Librarii, aut *Scribæ*, homines essent, quemadmodum Græcorum & Latinorum, menda similia admittebant, ut postea liquido ostendemus.

11. Verum aliud animadvertere licet, in Codicibus antiquissimis, cum Græcis, tum Latinis, quod & in Hebræicis fuisse, ante Massoretharum tempora, nonnulli Judæi fatentur; voces, nimirum, nullis interstitiis sejunctas, nec ullis interpunctionibus separatas esse; aut, minimum, quam plurimas ita conjunctas, quasi essent una vox; quo factum

ut non modo falsis interpunctionibus, ab hominibus non satis peritis, corrumperetur potestea sensus; sed etiam ut syllabæ conjungerentur, quas divelli oportebat; aut contra divellerentur, quæ conjungendæ erant. Hinc intelligere licet, munus *Anagnostæ*, temporibus illis, non fuisse indocti prorsus hominis, cum ejusmodi Codicibus utebantur; nam ex tempore orationem interpositis moris dividere, cum divisa in Codice non esset, cujusvis certe non erat. Insigne ejus rei exemplum legere est apud *A. Gellium*, Lib. XIII. c. 30. *Laudabat, inquit, venditabatque se quispiam in Libraria sedens, homo inepte gloriosus, tamquam unus esset, sub omni cælo, satirarum M. Varronis enarrator; quas partim Cynicas, alii Menippeas adpellant; & jaciebat inde quædam non admodum difficilia, ad quæ conjicienda adspirare posse neminem dicebat. Tum forte eum ego librum ex iisdem Satiris ferebam, qui idem inscriptus est. Propius igitur accessi & nosse, inquam, magister, verbum illud, scilicet, e. Græcis vetus; musicam quæ sit abscondita, eam esse nulli rei? Oro te legas hos versus pauculos, & proverbii istius, quod in his versibus est, sententiam dicas mihi. Lege, inquit, tu mihi potius, quæ non intelligis, ut ea tibi ego enarrem. Quonam, inquam, pacto legere ego possum quæ non adsequor? Indistincta namque fient & confusa quæ legero & tuam quoque impedient intentionem. Tunc aliis etiam, qui ibi aderant, compluribus idem comprobantibus desiderantibusque, accepit a me librum veterem fidei spectatæ, luculente scriptum; accepit*  
*au-*



*autem inconstantissimo vultu & maestissimo. Sed quid deinde dicam? Non audeo hercle postulare, ut credatur mihi. Pueri in ludo rudes, si eum librum acceperant, non ii magis in legendo deridiculi fuissent; ita & sententias intercedebat, & verba corrupte pronunciabat.*

12. Ad hæc omnia, si accedat incuria *discedantis* aut *scribentis*, aut utriusque simul; potuit alter dictare quod cogitabat, non quod erat in libro, aut alter scribere id quod animum ejus avocabat; quod nobis contingit, cum animus distrahitur aliis cogitationibus. Indidem variae luxationes ac transpositiones, sequentium ætatum Criticis crucem fixuræ, provenire potuerunt.

13. Præterea & hoc sæpe accidit, ut a festinantibus Librariis per compendium multa scriberentur, omissis aliquot syllabis, quæ Lectori conjiciendæ relinquebantur. Eæ vero vocum contractiones sæpe male a Librariis aut Criticis intellectæ pepererunt maxima menda; cum in nominibus adpellativis, tum etiam in propriis.

14. Antiquissimis temporibus, cum litterarum studia in Græcia atque in Italia etiamnum flourerent, Librariis pæne solis aut Criticis imperitis, vel æquo audacioribus tribui poterant omnia menda; sed cum barbaries Orientem, sub Imperatoribus Christianis jam invasisset, & una cum ea crevisset mirum in modum Monachorum numerus; ubi coeperunt veteres libros in Monasteriis exscribere, cumque plerique homines indocti essent, præsertim ad humaniores litteras quod adtinet,

quippe in legendis Liturgiis potissimum occupati, menda innumera admittebant. Quod fiebat in libris Græcis, apud Græciæ & Asiæ Monachos, idem factitabant in Occidente alii Monachi, ad libros Latinos quod spectat. Hinc fit ut perpauca sint Græci, aut Latini Codices MSS. qui non scateant mendis, præfertim qui complectuntur res non ita vulgo notas.

15. Igitur cum antiquissimi Librarii parum emendate Codices describerent, iique Codices postea in manus Monachorum ignariorum inciderent; quid mirum, si depravatissimi pervenerunt in manus nostras? Cum autem inventa est Typographia, viri docti, pro illo ævo, qui ex MSS. primum typographicis litteris descripta ediderunt Veterum monumenta, persæpe nimis ingenio suo indulserunt; in emendandis quæ vitiosa ipsis videbantur; unde nata in Editionibus, ex primis illis expressis, nova menda; quæ nonnisi inspectis denuo Codicibus MSS. hoc & præteritis sæculis, tolli a viris doctis potuerunt. Sed & horum multi imperitia, aut audacia nimia, quæ conjecturas suas, quasi exploratas lectiones, in Veterum contextum admiserunt, eorum Scripta conspurcarunt; ne jam loquar de Typothetarum mendis, quæ vix possunt omnino vitari.

16. II. Quot & quanta orta sint ex Librariorum aut indiligentia, aut imperitia menda fati, ut opinor, liquet ex superioribus. Hæc cum CRITICI jam olim animadverterent, hoc in se laboris susceperunt, ut exemplaria opti-

optimorum quorumque Scriptorum manu sua emendarent; cum in gratiam amicorum, tum etiam lucelli causa, quod exemplaria ab eruditis Grammaticis emendata majore pretio emerentur. Sed cum hi Critici non omnia æque intelligerent, nec pari omnes judicio valerent, sæpe quæ emendatione indigebant, quasi sana transvolarent; aut contra violentas manus iis, quæ recte posita erant, adtulerunt. Quæ omnia exemplis singillatim postea comprobabimus.

17. III. Sed & homines nequam; quos non Criticos vocaverim, cum Critica nequaquam uterentur, sed FALSARIOS, data opera, varia in Veterum scriptis mutaverunt, aut iis detraxerunt, vel adsuerunt, ut legentes fallerent. Quod in antiquitatibus Ethnicis rarius contigit, in quibus operæ pretium non erat fallere; sed in Ecclesiasticorum Scriptorum antiquissimis monumentis, quæ contendentes Christiani in suas quique partes trahere conabantur, frequenter accidit; ut in hujus Operis Præfatione jam monuimus, & aliis exemplis manifestis postea ostendemus, In vita *Lanfranci* Benedictini primum Monachi, deinde Cantuariensis Archiepiscopi, edita cum ejus Operibus Lutetiæ, anno MDCXLVIII. hæc leguntur: *Quia Scripturæ, Scriptorum vitio, erant nimium corruptæ, omnes tam Veteris, quam Novi Testamenti Libros, nec non etiam Scripta SS. Patrum SECUNDUM ORTHODOXAM FIDEM STUDUIT CORRIGERE.*

18. IV. Ad hæc omnia accessit VETUSTAS,

TAS, qua factum ut antiquissimæ membranæ & chartæ laceræ, vel ita situ adfectæ, ut litteræ sæpe deletæ essent, ad posteros pervenerint. Hoc modo, sine culpa ulla Librariorum, Criticorum, aut Falsariorum, plurimæ lacunæ in Veterum Scriptis factæ sunt, quæ sæpe nullo ingenio expleri possunt; aut si non incommode expleantur, desiderium tamen in nobis verorum Scriptoris verborum relinquunt. Exempla rem postea clariorem efficient.

## C A P U T II.

*In quo Mendorum antiquitas, Veterum testimoniis, exemplisque demonstratur.*

1. QUAMVIS quæ a nobis superiore Capite dicta sunt certissima sint, ut cum ex ipsa re jam constat, tum etiam exemplis postea liquebit; attamen quia multi de sinceritate atque integritate Codicum sacrorum & profanorum judicant, qui non tam ratione moventur, quam exemplis, & præsertim auctoritate; age, superiora, hoc etiam modo, extra omnem dubitationis aleam collocemus.

2. Ut a veteribus Hebræis initium faciamus, ab iis Libros Sacros non satis diligenter servatos esse, si dixerò, nihil dicam quod non facillimum sit creditu; ob frequentes eorum ad Idololatriam defectiones, quibus fiebat

bat ut Prophetarum Scripta negligerent. At ipsa historia sacra rem, sine ulla confectariorum ope, nos docet, cum narrat Librum Legis qui in Templo adservabatur, & septimo quoque anno publice legi debebat, diu delituisse; nec, inventus cum fuisset, sine admiratione, a Rege alioqui pio, Josia, fuisse lectum. Vide 2. Paral. XXXIV, 15. Si Rex, quem ex Lege oportebat ejus exemplar habere, quod quotidie lectitaret, nullum habuit; non est credibile vulgo Jerosolymæ ejusmodi libros emendos, aut describendos prostitisse.

3. Quod si, stante ac florente regno Judaico, tam negligentes fuere Judæi Legis suæ, cum non modo deberent ejus exemplaria multa habere, quæ diurna ac nocturna manu versarent, sed etiam facile possent; non est verisimile eos, non modo accisis rebus, sed plane profligatis, cum in alieno solo, procul a patria, duram & inopem vitam agerent, majorem curam adhibuisse, ut multos ac emendatos haberent Codices; aut cura sua efficere potuisse, quod, stante, Republica, a viris piis fieri non potuerat. Imo vero multi Patres credidere libros sacros, in Captivitate Babylonica, plane intercidisse. Duorum dumtaxat testimonium proferemus. Prior erit *Clemens Alexandrinus*, Stromat. (\*) Lib. I. quem credibile est rem habuisse a Judæis sui ævi: Καὶ τῇ Ναβυχοδονόσορ αἰχμαλωσίᾳ, Αἰφθαρυσῶν τῶν γραφῶν, κατὰ τὴν Ἀρτιέξου τῆ Περσῶν βασιλείᾳς χρόνῳ, ἐπιγινώσκοντες Ἐσδραῶν;

(\*) P. 342. Ed. Colon. an. 1688.

ὁ Δευτεῖς Ἰσραὺς γινόμενος, πάσας τὰς παλαιὰς αὐτοῦ ἀναγόμενος ἐπεφάνησε γραφαίς: *etiam in captivitate Regis Nabuchodonosor, cum periissent Scripturæ, Esdras Sacerdos, temporibus Artaxerxis Persarum Regis, adflatu omnes veteres iterum renovans prophetavit Scripturas.* Idem antea (\*) dixerat; sed paullo obscurius. Scriptores *Synopseos*, quæ exstat in secundo *Athanasii* volumine, in *Synopsi. Lib. XII.* qui est *Esdræ*: Ἰσραῆται δὲ καὶ τῆς περὶ τοῦ Ἐσδρας, ἐν ἀπολομένῳ τῶν βιβλίων, ἐξ ΑΜΕΛΕΙΑΣ τῶν λαῶν, καὶ ἀπὸ τῆς πολυχρόνιοις αἰχμαλωσίᾳ, αὐτοῖς Ἐσδρας φιλόκαλος ὢν, καὶ εὐφυὲς, καὶ ἀγαγιάτης, ἐφύλαξε πάντα κατὰ ἑαυτὸν, καὶ λοιπὸν ἐπετίθηκε, καὶ πᾶσιν ἐκδιδάκει, καὶ ἕως διασώζεται τὰ βιβλία: *narratur hoc de Esdra, cum periissent Biblia NEGLIGENTIA populorum, & propter diuturnam captivitatem, ipsum Esdras, cum esset rerum honestarum studiosus, bonæ indolis, & lector, servasse omnia apud se, & postea protulisse, ac omnibus edidisse, quo pacto servata sint Biblia, Similia possent ex (†) Chrysostomo & (‡) Theodorito proferri.*

4. Quæ non adfero, quod credibile mihi fiat *Esdras* ex memoria, aut adflatu omnes libros veteres restituisse; sed quia videtur omnino hæc historia orta esse ex aliqua vera narratione. Nimirum, corrupti erant Libri Sacri, negligentia populorum & longinquitate temporum, eosque *Esdras* recensuit, quatenus

(\*) P. 329.

(†) *Homil. VIII. in Ep. ad Hebr.*(‡) *Præfat. in Cantis.*

tenus licuit. Hæc enim est opinio vulgo inter recentiores Judæos recepta. *Elias Levita*, in Præf. tertia sui *Massoreth hammassoreth* fol. 44. Ed. Seb. Munsteri, ita eam exponit בגלות ראשינה אברו רוב וגו' in captivitate prima, perierunt plurima exemplaria, distracta sunt, paucaque incorrupta manserunt, & præterea qui noverant biblicos libros mortui erant; ut coactus fuerit *Esdras* & Concilium ejus reformare coronam, secundum vetustatem suam, & emendare libros. Vide & sequentia.

5. Verum antiquiores Judæi, post hæc etiam tempora, non satis emendatos fuisse libros suos fassi sunt; forte propter negligentiam eorum, qui postea vixerunt. Ita *Demetrius*, apud *Aristeam* p. 13. Ed. nuperæ Oxoniensis, de libris Judæorum, qui in Bibliotheca Alexandrina decrant, *Ptolemæum* adloquitur: Τῶ νόμῳ τῶ Ἰουδαίου βιβλία, οὐκ ἐπὶ τοῖς ὀλίγοις ποῖν, ἀπολείπει. πυχάνει γὰρ Ἑβραϊκοῖς γράμμασι καὶ φωνῇ λεγόμενα. ΑΜΕΛΕΣΤΕΡΟΝ δὲ, καὶ ὥς οἷς ὑπάρχει, ΣΕΣΗΜΑΝΤΑΙ, καὶ ὥς ἂν ἰδόντων ἀποσυναφίρηται, ἀποτοίμῃ γὰρ βασιλεῦς ἢ τίποτε. οἷον δὲ ἴσα καὶ ταῦτα ὑπάρχειν πικρῶς διηγεῖσθαι: legis Judaicæ libri, cum paucis quibusdam aliis, desunt. Dicuntur enim esse Hebraïcis litteris & lingua; sed negligentius, nec ut merentur, exarati, sicut ab intelligentibus perhibetur. Regia enim providentia nondum iis contigit. Oportet autem, ut & illi sint, apud te, diligenter descripti. Hæc pæne verbatim repetit *Josephus* Ant. Jud. Lib. XII.

XII. c. 2. habetque etiam : *συμβίβηκε δ' αὐτὰ καὶ ἀμελίστερον ἢ ἔχει σημειώται* : *contigit eos negligentius, quam oportuit, exarari*; nam pro *ἔχει*, quod nihil hic significat, legendum *ἔχεῖν*, aut *ἔδει*, *oportebat*, quod respondet τῷ ὑπάρχειν, *Aristeæ*, quod aliquando significat *promereri*. Hanc etiam historiam præstare nolim; sed hoc saltem hinc patet, ante versionem LXX. Intt. non solitos esse Judæos, magna diligentia, Codices Sacros describere.

6. Neque hoc figmentum esse, aut Hellenistæ Judæi vanam opinionem, ostendit ipsa LXX. Interpretum Translatio; ex qua manifesto liquet eos exemplari emendatissimo, aut accurate descripto usos non esse. Frequenter enim falluntur, dum aliter legunt, quam oportet, aut adfines figura litteras miscunt; ut cum in *Critica Sacra*, tum in *Notis Criticis*, multis ostendit *Lud. Capellus*, & nos quoque, in Commentario in Pentateuchum ceterosque V. Testamenti libros, non raro demonstravimus. Scio aliter sensitse *Joan. Buxtorfium*, virum Rabbinica eruditione instructissimum; sed in rebus Criticis plane hospes fuit, & ab omnibus pæne peritioribus Interpretibus cum Veteris, tum Novi Testamenti, hac in re, dissentit.

7. Cum autem Judæi, aliquot post sæculis, animadverterent Codices non satis emendatos circumferri; quæsitis antiquissimis, sed exiguo numero: ex iis Massoram conflarunt,

at-



atque descriptum iri posthac Codices sacros decreverunt; quod quando & quomodo factum sit docuit is, quem modo laudavimus, *Lud. Cappellus*, in *Arcano punctuationis*, ejusque *vindiciis*. Idem etiam ostendit non aliter de Judæorum Criticis, quos illi *Massorethas* vocant, quam de aliis judicandum; adeoque illorum judicium a quovis viro erudito iterum ad examen revocari posse.

8. *Samaritæ* etiam, qui Pentateucho veteribus, ut antea diximus, Hebræorum litteris exarato utuntur, passi sunt in suum Codicem multa menda illabi; ut passim obiter demonstravimus, in *Comment. in Pentateuchum*. Habuerunt quoque illi suos Criticos, qui multos locos aut emendarunt, aut emendare conati sunt; sed & nonnullos corruerunt, ut exemplis postea liquebit.

9. Nunc ad Græcos libros veniendum est, eosque cum sacros, tum profanos; & a posterioribus quidem initium faciemus, quia minus est, ad eos quod adinet, difficultatis. Nemo est, cui sanum sit inciput, qui, re ipsa spectata, in dubium revocare possit, an facile potuerit fieri ut menda admitterent Græcorum Librarii, ob rationes, quas superiore Capite adduximus. At si unquam inspexerit manu scriptos Græcos Codices, etiam optimæ notæ, & antiquissimos; aut etiam virorum eruditorum, qui illustrandis veteribus Scriptoribus Græcis operam dedere, Scripta nonnulla legerit; non modo potuisse fieri, ut multa menda irrepserint in MSS. Codices,  
*Tom. II.* B sed

sed revera irrepsisse illico fatebitur. Qui hæc in animum revocare neglexerit, nec unquam considerarit, & tamen volet de iis quæ diximus judicare; is vero non rationibus, sed hel-leboro indigebit.

10. Adferam tamen duo loca doctissimi Geographi *Strabonis*, ex quibus adparebit novas non esse de corruptelis Librariorum que-relas, & quantum diligentiam solerent Græci adhibere, ne iis fallerentur. Igitur ille Lib. XIII. p. 419. ubi agit de *Aristotelis* & *Theophrasti* libris, deque mendis quæ vetustate, & malorum Criticorum opera, in illos irrepse-rant, pergit his verbis de Librariis loqui: βιβλιοπῦλαι πνις ΓΡΑΦΕΥΣΙ ΦΑΥΛΟΙΣ χρώ-μυνοι, κὺ ὅττι ἀντιβάλλοντες, ὥς κὺ ἐπὶ τῷ ἄλλων συμβαίνει τῷ εἰς πρῶτον γεγεφομένον βιβλίον, κὺ ἐστὶν αὐτῶν, κὺ ἐν Ἀλεξανδρείᾳ: Multum etiam hanc in-rem & Roma contulit — & Bibliopolæ qui-dam LIBRARIIS MALIS usi, neque con-ferentes (descripta exemplaria cum Archety-pis) quod & aliis accidit libris, qui vendendi causa scribuntur, & hic (Romæ) & Alexan-driæ.

11. Cum *Strabo* de Nilo scripturus esset, & conquisivisset eos qui ante ipsum de eo flumi-ne egerant; invenit, inter alios, *Eudorum* & *Aristonem* Peripateticos; sed exemplaribus suis satis fidere non audebat, ut testatur, nisi eos cum aliis contulisset; quæ tamen cum non posset reperire, eos Scriptores inter se contulit: Ἐγὼ γὰρ, inquit Lib. XVII. ἀπὸ τῶν αὐ-  
π-

παραφωτ εἰς τὴν ἀντιβολὴν, ἐκ θαύρου θάπρον  
 ἀντιβάλων : ego igitur destitutus exemplari-  
 bus, ad collationem faciendam, alterum cum  
 altero contuli. Qua in re, Geographus  
 propriis utitur vocibus. Glossæ Veteres:  
 ἀντιβάλλω βιβλία, conféro. Ἀντιβάλλω, recog-  
 nosco.

12. Proprium hoc munus fuit Criticorum,  
 quod necesse fuit, inter Græcos, exerceri, ex  
 quo lectitare antiquiorum monumenta, cum  
 aliqua voluptate, cœpere; nam ejusmodi le-  
 ctionis studiosis nihil antiquius est, quam ut  
 habeant emendata exemplaria. Certe nulla  
 est voluptas legentium ea quæ non intelligun-  
 tur, aut quæ nescimus an edita sint eo modo,  
 quo a nobis leguntur, ab eo qui primus ea  
 scripsit. Sic cum *Alexander* secum ferre sta-  
 tuisset *Iliadem*, quasi τὴ πολυμικρῆς ἀρετῆς ἐφέ-  
 διον, virtutis bellicæ viaticum, ἔλαβεν Ἀριστο-  
 τίλης. διαθεώσαντί, ἣν ἐκ τῆ γάρθηκος καλῶσιν,  
 accepit ab *Aristotele*, qui emendarat, quam ex  
 narthecio vocant. Fuit, nimirum, ejusmodi  
 editio, quam ita vocabant, quia exacta dice-  
 batur ad id exemplar, quod *Aristoteles* emen-  
 darat, quodque *Alexander* in narthetico cir-  
 cumferre solebat, ut docet in ejus vita *Plu-  
 tarchus*.

13. Hinc factum ut multi crediderint *Ari-  
 stotelem* primum Criticam invenisse. *Dio  
 Chrysostomus* Orat. LIII. de *Homero*:  
 (\*) Ἀριστοτίλης, ἀφ' ἧ φασὶ τὴν χειρὸν τι καὶ γεγραμ-  
 μέν.

(\*) Pag. 753. Ed. Morel.

μαπκὴν ἀρχὴν λαβεῖν, ἐν πολλοῖς ἀγλόγοις ἀπὸ τοῦ ποιητῆ διέξεισι, θαυμάζων αὐτὸν, ὡς τὸ πάλυ, καὶ πρῶν: *Aristoteles*, a quo aiunt Criticam & Grammaticam initium cepisse, in multis dialogis de Poëta agit, eum summopere miratur, & magni facit. Sed ante hæc tempora, fuerant qui *Homeri* lectione delectarentur, & qui proinde emendata ejus Poëmatum habere exemplaria conarentur. Itaque antiquiores videntur fuisse Critici, licet eorum nomina ad nos non pervenerint. Quod liquet ex *Æschinis* Dial. III, 7. ubi vide quæ a nobis adnotata sunt. At ab ætate *Aristotelis*, cœpit hæc scientia florere, (\*) potestque ab illo veluti ἀγδοχὴ Criticorum, non secus ac Philosophorum, tradi. Sed nunc id non agimus, ut Criticorum Historiam texamus; satis nobis erit, si ipsam Artem illustrare, aliqua ex parte, possimus.

14. Liquet ex superioribus hanc non fuisse novam Eruditorum querclam, de negligentia aut imperitia Librariorum, a quibus Ethnicorum Græci Codices descripti sunt. Cum vero ab iisdem, aut similibus Librariis describerentur Exemplaria Versionis LXX. Interpretum, & Novi Testamenti; non erit mirum, si dicamus ab iis similia in Sacris admissa peccata. Neque enim putandum est homines lucrī cupidos multo majorem curam adhibuisse, in describendis Libris Sacris, quam profanis. Imo vero quo plura vendi poterant eorum exemplaria, quam illorum, postquam

no-

(\*) Vide G. J. Vossium in *Aristotele Lib. I. c. 6.*

nomen Christianum crevit ; eo plures, imperitioresque Librarii, aut Monachi ei rei operam dabant, & magis festinabant. Inanes non esse has conjecturas, manifesto ostendunt Codices MSS. Veteris & Novi Testamenti, quorum nullum invenire licet, qui non scateat mendis. Qua de re consulendæ sunt variarum lectionum in utrumque collectiones, in Bibliis Polyglottis Londinensibus, & in Editione Novi Testamenti *Milliana*. Cave autem putes, postremis dumtaxat sæculis, ita se gessisse Librarios ; jam enim, ab antiquissimis temporibus, similia questi sunt Patres.

15. Eorum aliquot loca sunt hic a nobis adferenda, in eorum gratiam qui cum numquam eos legerint, de hoc negotio, ex metaphysicis quibusdam notionibus judicare aliquando adgrediuntur. Sic ergo *Origenes*, vir non modo sui sæculi doctissimus, sed & corruptorum Codicum diligentissimus emendator, in *Comment. in Matthæum* pag. 439. Edit. *Huëtianæ*, laudato loco e Ps. CXVII.

Hebraïce : *ἵκεῖ μοι τὸν Ἑβραῖον συνηχῶς γεγενημένα τὰ εὐαγγέλια, μὴ εἰδὼτα τὴν διάλεκτον, συνηχῶς αὖ κατὰ τὴν πᾶσιν ἔχουσιν αὐτὰ γὰρ παραρρέειν ψαλμῷ ; Evangelia, a Græcis dialecti (Hebraïcæ) ignavis frequenter exscripta, corrupta esse mihi videntur in hoc loco, in iis quæ habebantur ex memorato Psalmo. Idem *Comment. in Joannem*, p. 151. οὐ κατὰ φωνήν, ἀλλὰ κατὰ νόμον ἀκρίβειαν τῶν ἀποστόλων.*

λίπῳς βελομένη συνίεναι πὺ ἄλλα γραμματὰ τὸ μίτιον ἡμαρτῆσθαι ἐν τοῖς ἱερατικοῖς ἀντιγράφοις πὺ αὐτὸ ἢ ὀνομάτων πολλαχῶ, καὶ ἄν τῶν αὐτῶν περ πισθίη ἐν τοῖς εὐαγγελίοις: *contemnenda non est adcurata circa nomina diligentia, ei qui voluerit probe intelligere sanctas litteras. Peccatum quidem frequenter fuisse; (in Evangeliiis) ad nomina quod adtinet, in Græcortum exemplaribus, facile quis hinc persuadeatur.*

16. Sed est utroque illo loco insignior alius, in Comment. in Matth. p. 381. ubi suspicatur hæc verba Matth. XIX, 19. *Ἐὰν diliges proximum tuum, sicut teipsum*, addita fuisse Evangelistæ; quod an verum sit nunc quidem non quæram, nec rationes Origenis expendere adgrediar. Tum vero subjicit: *πολλὴ γίγνεται ἡ ἀντιγραφὴ ἀλφωροῦ, εἴπερ ἄν ἰαθυμίας πῶν γραφῶν, εἴπερ ἄν τόλμης πῶν μεθυστῶν καὶ διαρρώσεως καὶ γραφομένων, εἴπερ καὶ ἄν πὺ ἑαυτοῖς δοκῶσι ἐν τῇ διορθώσει εὐσεβήτων ἢ ἀφαιρέτων: magna fuit exemplarium discrepantia, sive propter negligentiam quorundam librariorum, sive propter audaciam quorundam, male corrigentium quæ scripta erant, sive etiam propter eos qui in correctione quæ sibi videntur addunt, aut detrahunt.*

17. Hæc ille, de Novo Testamento, de Vetere vero ita: *Τὴν μὲν ἐν ἐν τοῖς ἀντιγράφοις καὶ παλαιῆς ἀλφβήκης ἀλφωρίαν, οἷον δίδονται, εὐρομνίσσασθαι, χρηστῶς χρησάμενοι ταῖς λοιπαῖς ἐκδόσεσι. καὶ ὅς ἀμφισβητοῦσιν ὡς πὺ τοῖς ἰβδημέστοις, ἀλφὰ τὴν καὶ ἀντιγραφὴν ἀλφωρίαν, τὴν κελσι πεισ-*

παρμένοι δὲ τῶν λοιπῶν ἐκδόσεων, τὸ συναδόν ἐκείναις ἐφυλάξαμεν, καὶ τὰ ἐξῆς: discrepantiam vero, quæ occurrebat in exemplaribus Veteris Testamenti, Deo favente, invenimus qui sanaremus, reliquis editionibus usi, unde iudicium ferremus; nam cum judicassemus de iis, quæ dubia sunt apud LXX. Intt. propter varietatem exemplarium, ex ceteris editionibus, servavimus id in quo consentiebant, &c.

18. At diligentia Origenis non obstitit quominus paullo post Lucianus & Hesychius similes recensiones instituerent, ob mendorum multitudinem & editionum varietatem. Operæ pretium est audire quæ de Luciano habet Suidas: Τὰς ἱερὰς βίβλους διασάμειν πολὺ τὸ νόσον εἰσδιξαμένης, ὃ καὶ χρόνῳ λυμνηαμένη πολλὰ τῶν αὐτῶν, καὶ τὴν συνεχῆ ἀφ' ἑτέρων εἰς ἑτέρα μεταθέσας καὶ μὲν τοὶ καὶ τινὲς ἀνθρώπων ποιηροτάτων, οἱ δὲ ἱεραρισμῶν ἐπεσεύκεισαν, ὡς ἀπείψαμ τῶν αὐτῶν διλησάντων γὰρ, καὶ πολλὰ τὸ κίβδηλον ἐσκεινισαμένη, αὐτὸς ἀπάσας ἀναλαβὼν ἐκ τῶν ἱερῶν ἐπανοίσταται γλώσσης, ἣν καὶ αὐτὴν ἐς τὰ μέγιστα ἦν ἡκριβηκώς, ποιοῖ τῇ ἐπανορθώσει πλεῖστον εἰσενιγμένῳ: hic cum animadvertisset sacros libros multa adulterina recepisse, quod tempus in illis multa depravasset, & propter continuam ab aliis in alia translationem. Quin etiam cum improbiissimi quidam homines, qui Hellenismo favebant, eorum sensum pervertere voluissent, & multa adulterina in eos introduxissent, ille omnes libros adsumptos ex Hebraïca Lingua restituit in integrum, ea accurate percognita, & multo labore

in emendatione collocato. Vide eundem, in voce *valis*; unde liquet hæc ex Symeone Metaphraste, in Martyrio Luciani, esse petita. Fortasse, ut suspiciantur viri docti, & Origenes, & Lucianus & Hesychius corruerunt ipsi non raro. LXX. Intra dum Codices corruptos emendare nituntur. Verum hoc ad nostrum institutum nihil facit, qui hoc unum hic agimus, ut ostendamus, ab antiquissimis temporibus, multa a Librariis in Sacris Libris corrupta fuisse; quod ex adlatis locis liquet.

19. Possemus hisce adjungere multa Hieronymi loca, ex quibus idem comprobaretur. Sed in re clara temperandum est stylo, posuntque Lectores ejus Prologos adire in Scripturæ libros. Videantur præsertim Prologi in libros Paralipomenon; & in quatuor Evangelia. Sed & postea nonnulla, prout res postulabit, ex eo loca proferemus. Aliorum quoque Patrum testimonia adjicere liceret, sed profecto & res ipsa & quæ jam dicta sunt ac dicentur satis haberi debebunt, aut nescio quid sit satis.

20. De Codicibus Latinis similia dici posse, ac de Græcis, nemo negaverit; & similiter corruptos esse docent omnes omnium Gentium Critici, qui MSS. Codices tractarunt. Aliquot tantum hæc de re loca Veterum proferam; ex quibus liquebit, quam antiqua sine menda, & quantæ ea de re fuerint dudum Eruditorum querelæ. Livius Lib. XXXVIII. C. 55. indicata, ex Val. Antiate, summa au-

antiquioribus illis con-  
muminiat, que; esse  
conferas; xov autem illis  
A



ri & argenti, quam Antiochus dedisse dicebatur *L. Scipioni*, & quæ falsa videbatur: *malim*, inquit, *librarii mendum*, quam mendacium *Scriptoris esse*. *Cicero* vero *Ep. ad Quintum fratrem Lib. III. Ep. 5. De Latinis vero* (libris, quos sibi comparari cupiebat *Quintus*) *quo me vertam nescio, ita mendose & scribuntur & veneunt*. *Symmachus* de servis suis, a quibus *Plinium* transcribi curaverat, *Lib. I. Ep. 18. ad Aufonium: Si te amor habet naturalis Historiæ, quam Plinius laboravit, en tibi libellos quorum præsentanea copia fuit; in qua, ut opinor, opulentia eruditioni tuæ negligens veritatis librarius displicebit. Sed mihi fraudi non erit emendationis incuria. Malui enim tibi probari mei muneris celeritate, quam alieni operis examine. Palladius in Præfatione libri de Insitione: Quod volumina hæc ruris colendi, serius quam jufferas. scripta sint, librarii manus segnior fecit; cujus ego tarditatem numquam maligne æstimo. Scio enim quo frequenter inclinet argutia famulorum. Malo operam ejus expectare, quam timere. — Velocitas procurrat in facinus, segnities figuram benignitatis imitatur. Non ergo nos soli querimur Librarios nimium festinasse. Nonnulla ex hisce locis & alia quædam, hæc in rem, laudavit. Joann. Wowerius Polymathiæ Cap. XVIII. ab initio. Ipsum, si videatur, adeat Lector.*

21. Hinc factum ut eruditi Grammatici gloriam, saltem apud posteros, nacti sint, ex collatione veterum librorum, diligentique eorum emendatione: ut *Valerius ille Probus*, cujus

jus meminit Suetonius, in libro de Illustribus Grammaticis, c. 24. *Legerat in Provincia*, inquit, *quosdam veteres libellos, apud Grammatistam, durante adhuc ibi antiquorum (Codicum, ut videtur) memoria, necdum omnino abolita, sicut Romæ (ubi libri recens exscripti præferebantur veteribus) Hos cum diligentius repetere, atque alios deinceps cognoscere cuperet; quamvis se contemni, magisque opprobrio legentibus, quam gloriæ & fructui esse animadverterat, nihilominus in proposito mansit; multaque exemplaria contracta emendare, ac distinguere, & adnotare curavit, soli huic, nec ulli præterea Grammatices parti deditus. Alii similia fecerunt, quorum nomina collegit J. Ger. Vossius in Aristarcho, Lib. I. c. 6.*

22. Libri qui veteres & emendati habebantur cariore pretio veniebant, quatinus ne fallerentur studiosi a Librariis, sæpe Grammaticos adhibebant; qui libros; quos cupiebant emere, prius inspicerent. Discere hæc licet ex historiola, quæ habetur apud A. Gellium, Lib. V. C. 4. *Apud sigillaria, forte in Libraria, ego & Julius Paulus, vir memoria nostra doctissimus, confederamus; atque ibi expositi erant Annales Fabii, bonæ atque sinceræ vetustatis libri, quos venditor sine mendis esse contendebat. Grammaticus autem quispiam de nobilioribus, ab emtore ad spectandos libros adhibitus, reperisse unum in libro mendum dicebat; sed contra Librarius in quodvis pignus vocabat, ni in una nuspam littera delictum esset &c. Quin & magna pecunia a litterarum studiosis conducebantur libri emendati ab*  
eru-

eruditis Grammaticis, si quid difficultatis occurreret. Exemplum ejus rei suppeditat idem Gellius Lib. XVIII. c. 5. Antonius Julianus contendebat scripsisse *Ennium*, in quodam versu *quadrupes eques*, non *equus*; quod probabat non tantum *Virgilii* & *Lucilii* locis, sed etiam vetusto codice, de quo ita loquitur: *Librum summæ atque reverendæ vetustatis, quem fere constabat Lampadionis manu emendatum, studio pretioque multo, unius versus inspiciendi causa conduxì, & eques, non equus, scriptum in eo versu inveni.*

23. Hæc cum ita sint, nemo, qui non sit in Veterum lectione plane hospes, negare sustinuerit, posse in eorum Scriptis superesse menda, imo permulta re vera etiamnum iis inesse; ac proinde Antiquitatis studiosis utilissimam eam esse Criticæ partem, quæ de emendatione agit. Aliorum, qui nihil legunt præter Systemata Theologica, aut ejusmodi libros, & de hisce rebus ex præconceptis temere opinionibus judicare audent, suffragia nihil moror. Neque illi hæc legent, neque nos eorum Scripta evolvemus; sed Juventuti, quæ ab illis decipi potest, succurrendum judicavimus.

## CAPUT III.

*De Mendis ex imperitia Dictantis ortis;*

I. *quod litterarum ductus non adsequeretur.*

I. QUÆ antea diximus de variis rationibus, quibus menda nasci potuerunt, ea nunc sunt exemplis illustranda; quæ quidem in re, nobis facilius esset modum excedere, quam intra modum manere; si velle-  
mus exempla congerere e. Scriptis Critico-  
rum superioris aut hujus sæculi, apud quos  
innumera omnium generum exstant. Sed hanc  
nobis legem imposuimus, ut fere ubique aut  
antiquiora dumtaxat, aut a nobis animadver-  
sa proferamus, & paucis contenti simus. An-  
tiqua exempla non modo probabunt quod vo-  
lumus, sed & auctoritate eorum a quibus ea  
accipiemus, his, qui quam maxime *inveniente*  
nihil tamen nisi antiquitatem crepant, os oc-  
cludent. In nostris vero, si peccemus, ne-  
nia digniores erimus, quia conjecturas tan-  
tum proferre nos profitemur. Forte (nam &  
hoc monendum) contigisse posset, ut con-  
jecturæ hæ nostræ ab aliis Criticis essent in-  
terdum occupatæ; sicut accidit sæpe viris eru-  
ditis, ex quo Critica colitur, ut familia in se  
potulerint. Neque enim semper plures Medi-

AT

tiones consulere potuimus, aut omnes Criticorum commentarios evolvimus, aut inspicere etiam licuit, vel omnium olim lectorum recordamur. Itaque si quid hic occurrat ab alio præceptum, non minus nostrum est; quam ejus qui præcepit, quicumque sit. Si quis tamen felicioris forte conjecturæ gloriolam alii tribuere malit, id æquo animo feremus, & nobis occinemus illud Homericum.

Τίτλαθε δὴ κερδίη, καὶ κύριον ἄλλο ποτ'  
ἔτλης.

Cum vero ab initio hujus Opusculi Linguas Latinam, Græcam & Hebraicam conjunxerimus, ex tribus illis Linguis exempla passim petemus. Sequemur autem ordinem, quem antea Cap. I. in originibus mendorum adsignandis observavimus; incipiemusque proinde a mendis, quæ ex vitio *Dictantis* orta sunt.

2. I. Cum nec omnes Librarii, aut quicumque exemplar, ex quo dictabatur Opus quodpiam, scripserant, satis eleganter litteras pingerent, & vetustas ductus earum partim delere potuisset; non mirum est, si qui dictabat interdum male legeret, & perperam quidpiam efferret. Tria ejusmodi erroris exempla proferemus, ex Præfatione C. *Plinii Secundi*, in *Historiam Naturalem*; quamvis possent etiam tribui auri *Scribentis*, fateor enim persæpe non unam posse esse unius mendii originem. At nobis satis est, in re ejusmodi,

di, si ea menda, non sine verisimilitudine, ex priore fonte manare potuisse judicentur. Quod & de ceteris exemplis. postea proferendis, semel dictum esse volumus.

3. In (\*) Parisiensi Editione, aliam enim, cum primum hæc scripsimus, non inspexeramus, ita loquitur *Plinius*, de suis collectaneis: *Viginti millia rerum dignarum cura—ex lectione voluminum, circiter duum. millium, quorum pauca admodum studiosi adtingunt, propter secretum materiæ, ex exquisitis auctoribus centum, inclusimus triginta sex voluminibus, ABJECTIS rebus plurimis, quas aut ignoraverant priores, aut postea invenerat vita.* An ergo *Plinius* quæcumque priores ignoraverant, aut quæ vita invenerat, post illorum ætatem, *abjecit*; ut nihil prorsus diceret, nisi quod ante ipsum litteris mandatum esset? An timuisset sibi vitio verti, si quid scriberet, quod in priorum monumentis dudum non legeretur; cum id laudari soleat in omnibus Scriptoribus, & maximopere omnes facere nitantur? Non opinor, imo vero contrarium liquet ex hoc opere, ubi innumera (†) suo ævo reperta memorat, quæ a nemine forte umquam scripta erant. Itaque lege ADJECTIS, atque intellige eum *adjecisse* iis, quæ antea scriptæ fuerant, *res plurimas, quas aut ignoraverant priores, aut postea invenerat vita.* (†) Forte dictantem adfinis figura B & D in

(\*) Ann. 1685. in usum Delphini. † Scripsit sine dubio primus, qui habet Lib. XVIII. C. 20. De Treverico agro

(†) Vide hujus ipsius Cap. 5. 12. unde liquet mendum esse Editionis Harduiniana.

D in litteris Romanis decepit, quæ, ductu interiore litteræ B deleta, non multum abít a figura τ & D.

4. In fequentibus verbis mendum etiam ef- fe videtur, haud multo minus manifestum: *Nec dubitamus, inquit, multa efſe, quæ nos præterierint, Homines enim ſumus, & occupa- ti officiis, ſubciſivisque temporibus iſta cura- mus, id eſt, nocturnis, ne quis veſtrûm putet HIS ceſſatum horis. Dies vobis impendimus, cum ſomno valetudinem computamus.* Sic in MS. legerat Jac. Dalechampius, ſic edidit Joan. Harduinus. Frigidum omnino eſt il- lud: *nequis veſtrûm putet his ceſſatum horis;* legendumque proſus videtur SUIIS, ita ut Plinius hoc velit: *nequis veſtrûm putet, ut hæc ſcriberem, me ceſſaſſe ab officio, quod ſuis horis a me exſpectare potuit, ſcitate me nocturno tempore hæc ſcripſiſſe. Plinius ita tempus ſuum deſcripſerat, ut nec amici que- ri poſſent ſuas horas, quas, nempe, officiis iſtis exhibendis impendere eum oportebat, in ſtudiis ab eo collocari. Horæ illæ, quæ hic ſpectantur, erant hora, exempli gratia, ſalu- tatorum Cæſaris & magiſtratuum, & hora qua cauſſæ dicebantur, de quibus Martialis Epig. Lib. IV. Ep. 8. ubi curas totius diei deſcribit:*

*Prima ſalutantes, atque altera diſſinet hora,  
Exercet raucos tertia cauſſidicos.*

Vide Plinium juniorem in Ep. V. Lib. III. ubi  
de

de vita avunculi fui, quæ Epistola mire hæc ejus verba illustrat.

5. Est in eadem præfatione tertius locus, in quem mendum irrepfit, ut videtur, eodem modo; idque eo facilius, quod Librarii vocem non adsequerentur, ubi ita *Plinius*, de historia a se scripta: *Nos quidem omnes, patrem, te, fratremque diximus, opere justo; temporum nostrorum historiam orsi, a fine Aufidii Bassi. Ubi sit ea quæres? Jam pridem peracta* SANCITUR. Conjecit nuperus editor *Plinii Harduinus*, *sarcitur*, quod interpretatur: *revocatur, retractatur, adcuratius eliminatur*. Certe is videtur esse oportere sensus *Plinii*; sed *sarcire* hoc non significat. Malim SARRITUR, voce petita e re rustica, & quæ significat sarculo noxias aut inutiles herbas evellere; ita ut velit *Plinius*, se perfecisse quidem historiam, sed eam veluti *sarriendam*, hoc est, inutilibus aut falsis circumstantiis liberandam. De *sarritione* ipse multis egit Lib. XVIII. Capp. 21. & 26. Novam fateor esse metaphoram, sed similes passim, & audaciores etiam in *Plinio* leguntur.

6. Ut exempla nonnulla e Græcis adferamus, mihi videtur locus *Platonis*, initio *Phædri*, eodem modo corruptus, quod litteræ in media voce dictantis oculos fugerint. Postquam *Socrates* explicuit fabulam, de *Orithyia* a *Borea* rapta, quasi septentrionalis venti impulsu delapsa & mortua esset, subjicit: *ἦν δὲ, ὃ φαίδρι, ἄλλως μὲν τὰ πάντα γαρίντα ἦν*.



ἡ γῆμα. λίσσας δὲ δαίνας καὶ ἐπιπύνας, καὶ ἂν πάντοτε εὐτυχῆς  
 ἀνδρὲς, κατ' ἄλλο μὲν εἶδεν, ὅτι δὲ αὐτῷ ἀνάγκη μι-  
 τῆς τῆς τοῦ τ' ἰσχυροτάτων εἶδεν ἰσχυροτάτων, καὶ αὐ-  
 θις τὸ τ'. Χιμαίρας. καὶ ἐπιπύνας ὅτι ὅχλος τοῖς πᾶσι Γορ-  
 γῶν καὶ Πηγάων καὶ ἄλλων ἀμυχανῶν πλεῖστον τε  
 καὶ ἀτιμῶν περὶ τολόγων πινῶν φύσεων. αἷς εἰς ἀπὸ  
 τῶν προσέειπεν κατὰ τὸ εἶδος ἔκαστον, ἅπ' ΑΓΡΟΙΚΩ  
 καὶ σφίσι χρῶμεντο, πολλῆς αὐτῷ χολῆς διησῆς:  
 ego autem, ὁ Phædre, ingeniosa quidem illa  
 existimo, sed hominis acerrimi ἔ' laboris patien-  
 tissimi, nec valde felicitis: non alia de causa,  
 quam quod ei postea necesse sit formam Cen-  
 taurorum, ut ἔ' Chimææ, emendare. Con-  
 fluit ἔ' turba ejusmodi Gorgonum ἔ' Pega-  
 forum, ἔ' aliarum, quæ esse nequeunt cum  
 multitudine, tum absurditate, monstrosarum  
 naturarum. Quibus si quis non credens dili-  
 gentiam adhibeat, ut singula, quemadmodum  
 par est, interpretetur, RUSTICA qua-  
 piam sapientia usus, otio nimium indigebit.  
 Neminem esse puto, qui intelligat cui usui  
 sit rustica sapientia, ad inveniendum fabula-  
 rum latentem sensum, & absurdas narratio-  
 nes ad rectam rationem ac verisimilitudinem  
 arguta interpretatione revocandas. Certe  
 Stoici aliique Philosophi, qui talia adgressi  
 sunt, non verebantur ne propterea rus re-  
 dolerent. Plato ipse aliquando idem facti-  
 tat, & antea hæc interpretamenta χρῶμεντο  
 vocat, hoc est, ingeniosa & scita. Contra  
 ἡ γῆμα illepidum & parum scitum sonat. Sed  
 legendum ΑΓΡΕΥΤΙΚΗ καὶ σφίσι, venato-  
 Tom. II. C ria

ria quadam peritia; qua, nimirum, vir sagax evanida veri vestigia sequutus id a fictionibus poeticeis acute secernat. Tralatitio sensu ἀγρεύει Græce & venari Latine significant diligenter & sagaciter quærere, ut quævis Lexica docebunt. Eodem etiam tralatitio significatu, non raro occurrunt, apud ipsum Platonem, & Xenophontem, θηρεύω & θηρεύω, quæ proprie sonant venari. Cicero ait physicum esse venatorum, speculatoremque naturæ. Ἀγρευτικός in vetere Onomastico vertitur captiosus, hoc est, capiendi cupidus & peritus; quo factum ut Eustathius Dianam vocet (\*) ἀγρευτικὴν, quemadmodum observavit Henr. Stephanus, qui nullum aliud exemplum vocis adfert. Vox est, fateor, paulo rarior, sed analogicam esse ἀπὸ τοῦ ἀγρευ-  
 τῆ, a venatore, nemo negarit; & ideo quia rara est, deletis mediis litteris, a dictante legi non potuit, estque in aliam absonam mutata. Ea tamen etiam utitur Scholiastes Pindari, ad Pyth. Od. IX. ubi ἀγροτίαν interpretatur τὴν θηρευτικὴν ἢ ἀγρευτικὴν, vocibus profæ Scriptorum, cum ἀγροτίαν sit tantum Poëtarum.

7. Insignem locum Theophrasti in Charact. Cap. III. de Adulatione, omissa in medio litterula corruptum, emendabimus, ubi describens adulatorem: Jam vero, inquit in terprete Casaubono, si aliquid dicat ille (cui adu-

(\*) Ed. Rom. pag. MCCXLVII. l. 2.

adulator vult blandiri) *silentium omnibus imperare*, & *ἰπαισσαι* ἢ *ἀνθρῶ*, & laudare invitum. Quod frigidum est, & locum hic non habet, quo factum ut *Casaubonus* suspicatus sit legendum *ἀκούει* audiente, verteturque *in os laudare*. At legendum *ἀκούει*, *tacentem*. Non modo silentium imponit aliis, si loqui velit, & loquutum laudat adulator; sed etiam non loquutum, quasi silentium illud esset prudentiæ indicium. Vox *ἀκούει* eo sensu frequens est apud *Homerum*. Ejusmodi adulationis exemplum accipe ex *Ovidio*, *Ponticorum Lib. II. El. 5.* ubi ita Germanico adulatur:

*Dumque filens adstat, status est vultusque  
diserti,*

*Spemque decens, doctæ vocis, amictus  
habet.*

*Mox, ubi pulsa mora est, atque os cæleste  
loquutum,*

*Hoc Superos jures more solere loqui.*

Optimos Scriptores, etiam in prosa interdum *Homericas* voces usurpare notum est; vel ex indice *Xenophontis*, ab *Æmilio Porto* confecto, & iis qui *Platoneum* legerunt.

8. Alterum locum ejusdem Scriptoris emendabimus, in *Charactere* ἢ *ἀπίων*, hoc est, hominis qui urbanitate, & cultus; vitæque elegantia omnibus placere nititur. Mendum inde ortum, quod initium vocis, aut non satis eleganter scriptæ, aut vetustate fugientis

oculos, adsequutus non fit qui hunc libellum dictabat. Ait ergo *Theophrastus*, Cap. VI. ejusmodi hominem e longinquiore spatio salutare & virum adpellare præstantissimum; tum subdit καὶ θαυμάσιαι ἱκανῶς ἀμφοτέρωθεν ταῖς χερσὶ μὴ ἀφίεναι, quod vertit *Casaubonus*: fortunamque ejus admirari soleat, & utraque manu prehensens non dimittat. Sed de fortuna & prehensione nihil *Theophrastus*, nec vocem ἱκανῶς expressit *Casaubonus*. Sensum tamen partim vidit. At legere debuit: καὶ ἀσπασίως ἱκανῶς ἀμφοτέρωθεν ταῖς χερσὶ μὴ ἀφίεναι, & complexus diu utraque manu, nondum dimittat. Hanc nostram emendationem iterum *Homerus* confirmabit. Sic ille *Odyss.* I. vers. 35. de Nestore & Pyliis, hospites Telemachum & Mentorem excipientibus:

Οἱ δ' ὡς εἴπῃ ξείνους ἰδόντες, ἄσπετος ἦλθεν ἅπαντες,  
 χερσὶν ἑσπάζοντο, καὶ ἰδεομένην ἄνω  
 ὦρον.

*Illi igitur, ut viderunt hospites, confestim omnes venerunt, manibus vero amplexabantur & jubebant sedere. Docet Eustathius idem esse ac περιπλάττειν, circumfundere brachiis.*

9. Hisce exemplis, e Latinis Græcisque Scriptoribus, Hebraïca nonnulla, prout pollicitus sum, adjiciam. Deut. XXXIII, 23. Moses ita Nephthalin adloquitur: O *Nephthalis*,

lis, qui satur es favore, plenus benedictione Jehovæ, occasum & meridiem (ים ודרום jam vedarom) posside. At Nephthalitæ obtinuerunt agrös in septemtrionali Chananææ tractu sitos, nec in ejus tractus occidentali parte, nam eam habuerunt Aferitæ. Viri docti ita interpretantur, Nephthalitas habuisse agros ad occasum & meridiem spectantes; si comparetur eorum situs cum situ urbis, quam Danitæ nonnulli ad Jordanis fontes occupant. Danitis autem Moses, in proxime præcedentibus verbis, bene adprecatus erat. Si omnis Tribus Danitica iis sedibus confedisset, posset hæc interpretatio ferri; sed perpauci illi Danitæ a Mose illic non respiciuntur, ut ostendimus ad eum locum. Itaque legendum videtur, non, ut est in nostris Codicibus, ים ודרום sed ים מרם jam merom, mare Merom, hoc est, lacus qui ita vocabatur, & cinctus maxima ex parte fuit Nephthalitarum agris. Vide quæ illic notavimus. Facillime potuit וי miseri cum מ, si ductus litterarum minus adcurati erant. Fateor, in Assyriaca, seu Judaica Scriptura, majorem esse ductuum similitudinem, quam in Samaritica sive Phœnicia; sed in hac etiam litteræ, minus bene scriptæ, præsertim in nomine proprio, facile potuerunt legentem fallere; & posset fieri ut Samaritarum Critici ex Judaico Codice suum emendassent.

10. Ad eandem mendorum classem referri possunt multa nomina propria Hebræica, quæ in versione LXX. Intt. male scribuntur; cum non ipsis Interpretibus, qui legere poterant

Hebraice, sed Græcis Librariis solis tribui queant. Sæpe hac de re queritur *Origenes*, sæpe *Hieronymus*. Cum, nempe, nomina propria minus claris ductibus essent exarata, nec a Græcis Librariis legi possent, ea mirum in modum mutarunt. Non possunt enim mendii suspecti esse Hebraici Codices, qui semper eodem modo habent ea nomina scripta, & ut debent scribi ex ingenio Linguae Hebraicæ. Vide *Origenis* loca adlata superioris Cap. §. 15. Illustriora duo nomina satis erit protulisse, nam ex minus notis innumera possunt exempla colligi, ut sciunt omnes, qui Varias lectiones Versionis LXX. Viralis & *Josephi* inspexerunt. Josua, qui dicitur, in Judaicis & Samariticis exemplaribus, *filius Nun*, à LXX. Intt. constanter vocatur *filius נון*. Sed omnino videntur scripsisse ΝΑΥΝ, cujus vocis cum posterius N non satis accurate pictum esset, mutatum in H a Librariis; quod mendum cum in aliquot antiquissima exemplaria, Alexandrinæ forte Bibliothecæ, admissum esset, per reliqua omnia recentiora propagatum est.

II. Nec mihi possum persuadere Prophetam חבקוק *hhabakkouk*, dictum a Linguae Hebraicæ peritis ἀμχακκωμ, quemadmodum vocatur in Codicibus LXX. Intt. Scripserant omnino illi ΑΒΒΑΚΚΟΥΚ, sed tam barbarum nomen, forte nec sine litura scriptum in Archetypo, aut non satis eleganter, non adsequutus Librarius legit ΑΜΒΑΚΟΥΜ. Sic nomen proprium ABILIOC, secundi Alexan-

Alexandriæ Episcopi, mutatum in MILIQC, ut observat *Joan. Bap. Cotelarius* in Constitut. Apost. Lib. VII. c. 46. num. 21. in Ed. Amstelodamensi. Si invertatur, nempe, B, ut sinister ductus fiat superior, & deleantur aliquantum hemicyclorum mediæ partes, fit M. Eandem litteram facies, si K uno atque altero ductu augeas.

12. Cum jam ad Typothetam missa essent superiora, inspexi in Bibliopolio Editionem Dalecampianam in 8. ut vocant, deinde & majorem in folio, & vidi recte in ea scriptum esse, in loco primo *Plinii* antea adlato, *abjectis.* Itaque *abjectis* mendum erit aut Editoris, aut Typothetæ Parisiensis, quod tamen in Erratis omissum. Nihilominus scripta mutare nolui, ne in iterata quidem Editione; quod exemplum non multo minus adpositum sit, ad ostendendum errare posse. Librarium, dum male legit. Quidni enim contigerit Librario, quod viro erudito, *Joanni Harduino*, contigit? Præterea hinc discet Lector non esse semper elegantibus & ornatis editionibus credendum; sed si quid certo scire velimus, exemplarium ἀνθελά, esse instituendam.

## C A P U T IV.

*De Mendis ex imperitia Dictantis ortis:*  
 2. quod adfines figura litteras, ductus-  
 que similes miscuerit.

I. **D**ICTANTEM fallere potuit, ut modo videbamus, ductuum & litterarum adfinitas; neque hoc tantum factum in nominibus propriis Linguæ Librariis ignotæ, qualia proferebamus, sed & in notiore Lingua, vocibusque frequentissimis, cujus rei exempla passim suppeditant Critici. Conferant studiosi harum rerum Glossaria Latino-Græcum, & Græco-Latinum *Henr. Stephani*, postea a *Bon. Vulcanio* & *Car. Labbæo* edita, innumeraque exempla in iis ejusmodi hallucinationum invenient. Nos pauca ex iis quæ observavimus, atque ex optimis Scriptoribus, omis- sis alienis, proferemus. Sed & subinde conjecturas nostras ex Glossariis illis confirmabi- mus; quia in iis menda manifestiora sunt, cum ob ordinem *Alphabeticum*, tum etiam ob additam interpretationem Græcam, aut Latinam. Quod ante nos factum postea vi- dimus a *Joan. Passeratio*, libro de *Litterarum cognatione & permutatione*.

2. Adfines est figura litterarum N & M, præsertim si scribentis incuria aut pennæ errore superior pars dextri ductus *N* aliquantum inflectatur ad inferiorem, aut simi-  
 le



le quid accidat. Ideo aliquando mistæ sunt. *Glossæ* Veteres: *Capreus*, *rimus* (lege *prinus*, aut *rinus*, hoc est, *caprinus*, repetita ex antecedente voce syllaba *ca*) αἴριον. Infra: *caprina*, αἴριον, αἴριον. In iisdem *Glossis*, aliisque Veteribus libris, est *collimare* κολλάειν, quæ vox suspecta est nonnullis; qui putant ubique scribendum *collineare*, a *linea*, quod in *Glossis* proxime sequitur. At alii volunt dici *collimare*, quod id fiat *limis* oculis. Prius defenditur loco *Q. Claudii Quadrigarii*, apud *A. Gellium* Lib. IX, 1. quod probat *J. F. Gronovius* in notis ad locum & *Chr. Beermannus*, in *Origin. Linguae Latinæ*; posterius placet *J. G. Vossio*, in *Etymologico*. Alterutra opinio erit vera, hinc sequetur *N* pro *M*, aut *M* pro *N* multis in locis scriptum fuisse. Sic *Livius* Lib. II. c. 58. ubi describit contumaciam exercitus *Ap. Claudio* ægre parentis, quod hic se plebis Romanæ inimicum profiteretur: *Si citius agi vellet agmen, tardius sedulo incedere; si adhortator operis adesset, omnes sua sponte MOTAM remittere industriam*. Imo vero NOTAM, ita ut liquidum esset data opera, non natura, segnes esse, quod alioqui nota esset eorum industria. Sic *Nepos* in *Cimone* Cap. III. *Confestim NOTÆ ejus virtutis desiderium consequutum est*. Sic *Phædrus* Lib. I. Fab. IX. inducit passerem sic adloquentem leporem captum ab aquila:

— ubi pernicitas

NOTA, inquit, illa est? Quid ita cessarunt pedes?

(\*) Gaspar Scioppius, cui debemus, ex parte dispositionem hujusce Sectionis Criticæ nostræ, animadvertit etiam in Critica sua, sæpe N & M misceri.

3. Sed & alterum exemplum ex Livio addemus. Ita ille loquitur Lib. X. c. 25. *Inde nusquam stativa Romanis fuere; negabat (Q. Fabius Consul) utile esse uno loco sedere exercitum; itineribus, ac mutatione locorum, NOBILIOREM, ac salubriorem esse. Scribo MOBILIOREM, hoc est, ἀντικίνητον, mutatione enim locorum non fit nobilior exercitus, sed mobilior; quia adfuetus itineribus facilius movetur, quam qui in præfidiis torpescit. Curtius Lib. IV. c. 14. §. 16. ita loquentem Darium inducit: nostrum mobile & expeditum agmen est, illius præda grave.*

4. Vicissim, apud Sallustium, in Bello Catilinario Cap. XLIX. occurrit mobilitas pro nobilitate, ut ante nos animadvertit G. Scioppius in Critica. Nonnulli, ait Sallustius, equites Romani qui, præfidii causa, cum telis erant circa ædem Concordiæ, seu periculi magnitudine, seu animi mobilitate impulsæ; quo studium suum in Rempublicam clarius esset, egredienti ex Senatu Cæsari gladio minitabantur. Postrema verba ostendunt nobilitate veram esse lectionem. Ceteroqui mobilitas ani-  
mi

(\*) Adi & Joan. Frid. Gronovium Observ. Lib. I. c. 15.

mi inconstantiam significat, cujus incusari non poterant hi equites; qui antea nec amici Cæsari, nec infensi Reipublicæ fuerant. Igitur hic intelligenda ea animi adfectio, quæ nobiles viros deceret. Sic Medea, apud Ovidium, Metam. Lib. VII, 44. de Iasone:

— Sed non is vultus in illo,  
Non ea nobilitas animo est, ea gratia formæ.

Ut timeam fraudem, &c.

Idem Lib. 2. ex Ponto Elegiam II. ita orditur:

Maxime, qui tanti mensuram nominis im-  
ples,  
Et geminas animi nobilitate genus.

Vide etiam ad locum Sallustii quæ habeat vir doctissimus Jof. Wasseus.

5. Quod si M & N miscentur, multo facilius M & IN vel NI, confundi potuerunt, quod revera contigisse aliquot exempla ostendent. Glossæ veteres habent: *Abstenis*, *ἡσθαλῆς*, ὁ ἀπὶ τοῦ οἴου. Primum, pro *Abstēmius* scriptum *Abstemis*, ut est in Cod. S. Germani, deinde *Abstenis*. Livius Lib. I. c. 29. ubi describit qua ratione Romanorum Rex Tullus Albanos Romam transfulerit, post supplicium de Mettio Suffetio sumtum, dum Albanus exercitus inermis ab Romanis armatis cingeretur: *Inter hæc*, inquit in Gronoviana Editione, *jam præmissi ALBANI*  
erant

erant equites qui multitudinem traducerent Romam. Legiones deinde ductæ, ad diruendam urbem. Non ea erat stultitia Tulli, ut Albanos equites mitteret, ad delendam suam ipsorum patriam, & suos invitos Romam ducendos. Intellige ergo equites Romanos, & lege A L B A M : quemadmodum postea animadverti habere alias Editiones. Certe Dionysius Halicarnasseus huic lectioni manifestò favet, hoc enim ipsum ita describit, Ant. Rom. Lib. III. p. 172. ΕΝ ᾧ ὃ ταῦτα ἐγένετο χρόνῳ, Μάρκῳ Ὁρόπῳ ὁ ἐπιεικταλμίνῳ μετὰ τῷ ἐπιλίκτων ἐπὶ τὴν κρηταίρεσιν τῇ Ἀλβας, ταχέως ἀφαιύσας τὴν ἰδὴν καὶ κρηταλαβὼν πύλας πὶ ἀκλείδους καὶ πῖχῳ ἀφύλακτον εὐπιτῶς γίνεται τῇ πόλει κέρει: inter hæc M. Horatius præmissus cum deletis, ad diruendam Albam, celeriter confecto itinere, portas patentes & incustodita mœnia occupat, facileque urbe potitur.

6. Plane mihi persuasi Lactantii Lib. II. in præfatione, pro IN positum esse M. Gestio enim, inquit, Constantine Imp. convictis MANIBUS, & hominum impia vanitate detecta, singularis Dei adserere majestatem. Nam legendum omnino videtur IN ANIBUS, nempe, Diis, qui rectius opponuntur singulari Deo, quam manes; etsi non diffiteor Lactantium ostendisse Deos Ethnicorum esse manes, id est, homines mortuos.

7. Aperiam hic suspicionem de loco celebri Terentii, quem similiter corruptum opinor. Is est in Phormione Act. II. S. I. vers. 75. Demipho, auditis filii nuptiis se absente factis, stomachans inducitur hisce verbis:

— non, non ſic futurum eſt, non po-  
teſt.

Egone illam cum illo ut patiar nuptam unum  
diem?

Nihil ſuave MERITUM eſt.

Adi, ſi libet, Interpretes fruſtra in hiſce po-  
ſtremis verbis inſudantes; tum vero cum iis  
quæ legeris confer hanc noſtram conjectu-  
ram: *Nihil ſuave* NI CITUM eſt, hoc  
eſt, ut beneficium ſuave non eſt, niſi cito  
fiat: ſic nec ultio grata eſt, niſi cita ſit. Hæc  
egregie concordant cum ſuperioribus, in qui-  
bus Demipho negat ſe vel unum diem paſſu-  
rum filio nuptam eſſe Phanium; habentque  
aliquid παραμυθίας, quod Græce non male dixe-  
ris: ἡδὺ μὲν, εἰ μὴ πικρὸν.

8. Græci Librarii ſimilia frequenter pecca-  
runt, ut viri docti oſtenderunt. Unum atque  
alterum exemplum proferam, & prius qui-  
dem ex *Arriano* Lib. VI. p. 132. Edit. *Henr. Ste-*  
*phani*. Sic loquitur de temeritate Alexandri:  
ὡς μὲν πρὸς τὰς αἰσχροὺς μάχαις, οὕτως ἔρωτι  
καὶ δόξῃ, καταπρεπεῖ ἈΛΛΗΣ πρὸς, ἐξηλιώμα-  
τος, ὃ κατεπρεπεῖς ἢ ἀπὸ τῶν κινδύνων: forti-  
tudini in præliis & amor gloriae, tamquam  
alii cuidam, temperare neſcius non poterat  
abſtinere a periculis. Maniſteſtum quidem  
mendum eſt, nam ἄλλο nihil hoc in loco  
ſonat; ſed quid ſcripſerit *Arrianus* non  
ita liquet. Attamen ſcribendum crediderim  
ΟΛΚΗΣ, hoc eſt, adtractioni, quæ dicitur

\* de

(\*) de vi quadam, qua, veluti occulto pondere, trahimur ad ea quæ sunt indoli nostræ consentanea. Sic voce ἄλγος usus est Plato Reip. Lib. VII. p. 521. Ed. Stephani: μάθημα ψυχῆς ἄλγος ἀπὸ τοῦ γιγνομένου ἐπὶ τὸ ὄν: *disciplinam animi pondus, quo retrahitur ab eo quod fit ad id quod est.* Primum K resecto dextro cornu visum est esse, Λ, deinde cum ἄλλος nihil significaret, mutatum in ἄλλος, quæ Græca quidem vox est, sed hoc in loco sensu caret. Hisce editis, Grunnius, Arriani editor, contumeliose me invasit, ob tentatam hujus loci emendationem; quia Suidas, qui eum, omisso nomine Scriptoris, protulit, habet οἱ ἄλλος πρὸς ἡδονῆς ἡπλώμενοι ut ii qui alia quapiam voluptate victi sunt. Quæ lectio si melior judicaretur, non esset quod meæ me puderet conjecturæ, quæ est propior lectioni omnium MSS. nec sensum minus commodum parit. In conjectura errare licet & labi, non in iis quæ pro imperio aliis imponuntur. Sed me defendit amicus, qui se C. Veratium Philellenem vocavit, & cujus Epistolam inserui Bibliothecæ Selectæ Vol. IX. nec conviciis, quæ reposuit Corocotta, ut sententiam mutem moveor.

9. Alterum erit ex Constitutionibus Apostolicis Lib. II. c. 20. ubi de officio Episcopi, inter alia habetur, τὸ κεπαγμένον ἐν ἀμφοτέραις εἰς χολαίαν ὁδὸν ΕΠΙΔΕΝΝΩΝ, ἀφ' ὧν κληρικῆς γαστρίαι, vertit Joan. Bap. Co-tele.

(\*) Vide Henr. Stephanum, ad hanc vocem, in Thesaur.

telarius : peccatis fractum, ut in via claudicet, vinciens per exhortationem consolatoriam. At tamen in indice, retinuit eam vocem, quæ Græca non est, & quæ sine dubio est pro ΕΠΙΔΕΣΜΩΝ, *ligans*. Sic in loco Ezechielis XXXIV. qui adfertur ejusdem libri Cap. XVIII. συντετριμμένον ἢ κατεδάσσει, *fractam ovem non ligastis*. Sic & Cap. XLI. eadem de re : μὴ μόνον τέμνων ἢ καίων, ἢ ξηρία θροσφίρων, ἀλλὰ καὶ ἐπιθεσμών, καὶ μοτῶν, καὶ ἐνέεις γλυκία φάρμακα ἐπιλυπνῶ, καὶ κατεβρέχουσιν λόγῳ, ὡς ἀκλεηκῶς : non solum secans, aut utens, aut sicca & mordacia remedia adhibens; verum etiam adligans, & linamentum indens & immittens pharmaca lenia, & detergentia, ac irrigans verbis consolationis.

10. Apud Hebræos, valde adfines sunt litteræ ב & כ, *beth & caph*, ג & נ, *gimel & nun*, ז & ו, *zajin & vau*, ד & ר *daleth & resch*, nec multum inter se differunt ט & י, *tsade & hajin*. Itaque mirum esset numquam inter se a Librariis mistas. Certe sunt exempla cum in Judaïco, tum in Samaritico Pentateucho, ex quibus liquet Librarios sæpe eas confudisse. Sic Gen. X, 4. qui dicuntur in Judaïcis exemplaribus דודנים *dodanim*, in Samariticis, ut & 1 Paral. I, 7. dicuntur רודנים *rodanim*, quam posteriorem lectionem veram judicavit Sam. Bochartus. At nos priorem, non sine gravi ratione, prætulimus. Sic Gen. XLIX, 10. pro רגליו *raglau*, *pedibus ejus*; Samarita habet דגליו *daglau* *vexillis ejus*, quod me-

melius visum viro doctissimo *Jobo Ludolfo*; ut testatur in singulari Diatribe, quam de hoc loco edidit. Neque nos ab hac sententia abhorremus, quamvis ceteroqui Judaicum Codicem Samaritico præferamus. Possent & alia plura exempla proferri, sed nos indicem variarum lectionum non scribimus, & adlata quod diximus satis confirmant. Quisquis talia avebit *Lud. Cappelli* Criticam Sacram adcat, quæ sat multa suppeditabit, per omnes litteras Alphabethi.

10 Potuissimus etiam in aliis Linguis similes alias inter se litteras conferre, ut fecit *Joan. Passeratius* in libro *de Litterarum inter se cognitione & permutatione*, quem sequutus est *Gasp. Scioppius*, in sua *Critica*; sed necesse esse non judicavimus, cum paucis exemplis res æque demonstraretur ac pluribus, præterquam quod & alia in sequentibus adferentur,

---

## C A P U T . V.

*De Mendis ex Dictantis negligentia ortis.*

3. quod omiserit quæ erant inter eandem vocem repetitam, aut in alio verborum situ.

1. **D**UM varia opuscula, quæ cum Gallice, tum Latine ab hisce viginti quinque pluribus annis edidi, ipse corrigerem; in



in speciminibus, quæ madida a prælo ad me adferebantur, sæpissime animadverti Typothetam omisisse quæ erant inter eandem vocem interposita, si repeteretur in altero versu; aut etiam, sine ulla ejusmodi occasione, voces aliquot præterisisse. Non semel hoc in animum revocavit quæ legeram, apud viros eruditos, de omissionibus in Veterum monumentis, quas eodem modo contigisse credibile est. Qui dictabat, nimirum, interdum aliud agens, amotis oculis a libro ex quo dictabat, cum oculos denuo ad exemplar suum converteret, & incideret in vocem ad quam dictasse se sciebat, ab illa iterum incipiebat dictare, non animadvertens eam repeti, adeoque omittebat quidquid intercesserat. Poterant & innumera alia incidere, quæ, dum interpellarent Dictantis animum, faciebant ut quidpiam omitteret.

2. *Livius* Lib. X. c. 14. ubi describit acerrimum prælium a Romanis cum Samnitibus commissum; ait Q. Fabium Maximum Consulem, cum vidisset ne vim quidem Equitum quidquam profecisse; ratione grassandum esse ratum; itaque jussisse Scipionem legatum hastatos primæ legionis subtrahere ex acie, & ad montes proximos, quam posset occultissime, circumducere. In medio vero pugnæ ardore, *improvisa*, inquit, *ex montibus signa, clamorque sublatus non vero tantum metu terruere Samnitium animos. Lego non vero tantum* MOTOS metu terruere Samnitium animos. Hoc vult *Livius*, Samnites & adversus legiones, & adversus incitatas turmas im-

motos fletisse, quamvis vera esset metuendi causa; nec tantum timuisse, quantum falso illo metu pauculorum hastatorum. *Motos* videtur omissum, quia qui dictabat, animo non satis adtento, aut errantibus oculis, hanc vocem miscuit cum sequente *metu*. At sensus eam, aut similem postulat; nam frigidum est dicere signa Romana in montibus prospēta terruisse Samnites, non tantum vero, sed etiam falso, *metu*. Quis credat *Livium*, Scriptorem nequaquam languentem aut frigidum, præsertim in pugnarum descriptionibus, ita loquistum? Profecto hoc noluit, sed Samnitium animos non usque adeo motos fuisse signis infestis legionum, aut equestri procella, qua eorum ordines turbare conatus erat Fabius; quibus non sine ratione terreri potuissent; quam falso illo metu, quem pauci hastati iis injecerunt. Hoc sequentia ostendunt: nam & Fabius Decium collegam adpropinquare exclamavit, & pro se quisque miles adesse alterum Consulem, adesse legiones gaudio alacres fremunt; errorque utilis Romanis oblatus fugæ, formidinisque Samnites implevit, **MAXIME TERRITOS** ne ab altero exercitu integro, intactoque fessis opprimerentur.

3. Omissionis insigne exemplum proferemus ex *Theophrasti* Characteribus, e similitudine duarum vocum ortæ, quam mirum est *Is. Casaubonum* supplere non potuisse, cum sit res facilis & clara. Locus est Cap. XV. in *Διακρίσις* caractere. *Ἰστὸς ὁ Διὸς εἰπῶν,*  
ἐδὲ

ἡδὺ γὰρ ἄστρον νομίζει, ὅτι ὃ καὶ οἱ ἄλλοι λέγουσι  
 \*\* πλώης : ad verbum : *pluente Jove, dicere*  
 (solet) *suave astrorum putat, quia & alii di-*  
*cunt* \*\* *pice*. Describit Theophrastus homi-  
 nem, qui adeo vecors est, ut nesciat pæne  
 quid dicat, & contraria iis quæ videt blate-  
 ret, quasi deliraret, sicut antecedentia legenti  
 liquebit. Igitur suppleverim : ἡδὺ γὰρ ἄστρον  
 ΦΩΣ. ΚΑΙ ΝΥΚΤΑ ΑΙΘΡΙΑΝ νομίζειν,  
 ἥντινα οἱ ἄλλοι λέγουσι ΜΕΛΑΝΤΕΡΑΝ  
 πλώης : *jucunda est astrorum lux; serenam*  
*noctem putare, quam alii dicunt pice atrio-rem.*  
 Quatuor priora verba omissa videntur a di-  
 stante, qui vagantibus oculis miscuit vocem  
 ΑΙΘΡΙΑΝ cum ΑΣΤΡΩΝ, & cum πλώης  
 distasset ad vocem ἄστρον, transvolavit inter-  
 jectas dictiones. Illis corruptis, cetera mi-  
 nus forte eleganti manu scripta facile poste-  
 riores exscriptores, cum sensus eos non ju-  
 varet, fefellerunt. *Valerius Flaccus Lib. I, 617,*  
*622. egregie describit piceam noctem.* Eum  
 vide.

4. Ut supplementi nostri singulas partes  
 confirmemus, postquam vidimus mentionem  
 fieri *pluentis Jovis*, facile est intelligere ei  
 opponi *serenum cælum*, & quidem, si de  
 nocte sermo sit, ut est hic sine dubio, nisi  
 astra interdiu fulgere putemus; ἡδὺ γὰρ ἄστρον,  
*jucundum astrorum*. . . . . Quid tandem?  
 Φῶς, *lumen*, nulla enim alia re stellæ jucun-  
 dæ sunt. At qualem noctem esse oportet, ut  
 lux astrorum fulgeat? Nimirum, αἰθερία,  
 D 2 se-

serenam, nam αἶθελ⊕ Ζεὺς opponitur τῷ ὕπνι.  
Theocritus Idyll. IV.

X' αἰ Ζεὺς ἄλκινα μὲν πῖλῃ αἶθελ⊕, ἄλκιον  
δ' ὕει.

Jupiter. interdum serenus est, interdum  
vero pluit.

Pro νομίζῃ scribere necessario oportet νομίζειν,  
ut εἰπεῖν, nam solet hæc omnia Theophrastus  
infinitivo exprimere, subauditis vocibus δε-  
νός, aut οἶ⊕. Ἡπεινα legimus, pro vocibus  
nihili ἐπὶ δὲ κῆ, ita postulante orationis fe-  
rie.

Denique μιλαστέον supplevimus, ob vo-  
cem πίστες, cum ex ipsa rei natura, tum  
quia Græci ita loqui solebant. Sic *Homerus*  
de pastore tempestatem prospectante, *Iliad.*  
Δ' vers. 275.

Ὡς δ' ὅτ' ἀπὸ σκοτιῆς εἶδεν ῥίφ⊕ αἶπαλ⊕  
αἶψα

Ἐρχόμενον κατὰ πόντον, ὑπὸ Ζεφυροῖο ἰσῆς,  
Τῷ δ' ἄρ' αἰσούθει ὅσπιν μιλάειντρον, ἔντε πίσσα,  
Φαίνεται.

Quemadmodum e specula videt nubem pastor,  
venientem per mare a Zephyri flatu, eique  
stanti procul nigra ceu pix adparet, Sic lo-  
quuntur & Latini, ut *Ovidius*, in Ep. *Lean-*  
*dri ad Heronem*, vers. 7.

*Ipsa*

*Ipsa vides cælum pice nigrius, & freta ventis  
Turbida, perque cavas vix adeunda rates.*

Alia exempla quærent, & invenient quibus vacabit.

5. Alterum etiam *Theophrasti* locum obiter supplebimus, e Cap. XXVIII. in fine characteris ἐψιμασθῆς, ubi legimus: καὶ παλαίων, ἐν τῷ βαλανείῳ πυκνὰ τὴν ἰδέαν εἰσφέρειν. Legendum καὶ ὡς παλαίων, & quasi luctans, nates in balneo subinde vertit. Luctando, nempe, necessario totum corpus contorquebant, atque hinc inde cum reliquo corpore nates ἑστειφον; at in balneo nihil cogeabat, & turpe erat. Absurde *Casaubonus*: idem luctans & in balneo lavans nates subinde agitat indecenter. Et enim nec fenes luctabantur, nec qui luctabantur poterant a torquendis natibus abstinere.

6. Omissionis, ex repetitione earundem vocum natæ, exemplum memorabile est in versione *Hieronymi* Jos. V, 6. *Per quadraginta annos itineris latissimæ solitudinis incircumcisus fuit, donec consumerentur, qui non audierant vocem Domini & quibus ante juraverat, ut non ostenderet iis terram lacte & melle manantem.* Omissum est post vocem terram: quam juraverat Dominus patribus eorum dare nobis, terram; καὶ ὡς οὐκ ἔμελλεν κύματα τοῖς πατράσιν αὐτῶν δύναι ἡμῶν γῆ: אֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה אֶרֶץ אֲשֶׁר נִשְׁבַּע לָהֶם לָתֵת לָנוּ אֶרֶץ propter repetitionem, nimirum, vocis אֶרֶץ terram.

7. Similem omissionem animadvertit Hieronymus Esai. Cap. XL, 7. in Versione LXX. Intt. ubi is versus, ob repetitionem eardem vocum, excidit: יבש חציר נבל ציץ *exsiccatum est fœnum, cecidit flos, quia Spiritus Domini sufflavit in eo. Vere fœnum est populus; sequitur enim iterum: יבש חציר נבל ציץ exsiccatum est fœnum, cecidit flos &c.* ad quem locum sic Hieronymus, col. 302. Ed. Parinae Benedictinorum: *Hoc quod asteriscis notatur: quia Spiritus Dei flavit in eo, vere fœnum est populus, aruit fœnum, cecidit flos, ex Hebraico & Theodotionis editione additum est. Ex quo manifestum est; vel a LXX. prætermisum, vel paullatim Scriptorum vitio abolitum, dum prior & sequens versus finitur in flore.* Sed verba omissa non satis accurate notavit: omissio enim orta est ex simili initio, non ex simili fine, ut animadvertent qui locum inspicient. Hic mirari subit Complutensium impudentiam, qui hunc versum suppleverunt ex ingenio, ut passim. Abest etiam a Codicibus Romano & Alexandrino.

8. Sed & alteram omissionem idem notavit Jerem. Cap. XXX, 15. Sic habent verba Prophetæ, ex translatione Hieronymi. 14. Omnes amatores tui obliti sunt tui, neque non querent, plaga enim inimici percussit te, castigatione crudeli; PROPTER multitudinem iniquitatis tuæ, dura facta sunt peccata TUA. 15. Quid ciâmas super contritione tua? insaniabilis est dolor tuus; PROPTER multitudinem iniquitatis tuæ, dura facta sunt peccata TUA. In quæ verba ita scribit Hieronymus

nymus col. 673. Quodque sequitur : quid clamas super contritione tua, &c. in LXX. non habetur ; videlicet, quia secundo dicitur, propter multitudinem, &c. & qui scribebant a principio additum putaverunt. Hinc discere est exemplaria Græca, quæ hunc versum habent, eum ex alia editione habere.

9. Eadem prorsus de causa, in ipso Textu Hebraico, Jos. XXI, 36, & 37. in antiquis multis exemplaribus, deerant. Enumerantur illic asyla e variis Tribubus, & versus quidem 35. ita desinit : *urbes quatuor*, Hebraice, **ערים ארבע**. Sequebatur vero, ut res ipsa ostendit, & liquet ex 1 Paral. VI, 78, 79. *Et de Tribu Ruben, Betser & ejus suburbana, & Fahtsa & ejus, suburbana; Cademoth & suburbana ejus, Mephahath & suburbana ejus, urbes quatuor* **ערים ארבע**. Quarum duarum postremarum vocum repetitione, factum est ut Librarii versus 36. & 37. omiserint. Massora eos desideratos ostendit, in antiquis Codicibus, ut & R. David Kimchi; nec eos verterat olim Hieronymus, ut liquet ex antiquissimis ejus versionis exemplaribus. Attamen esse oportere locum Paralipomenon indicatus, & versio LXX. Intt. ostendunt, ne rem ipsam adtingam. At possunt esse loca hiulca, ab antiquissimis temporibus, simili de causa; quorum tamen hiatus deprehendere, aut supplere aliunde non licet.

10. Sic 1. Paral. XXIV, 6. in Chaldaeo Interprete aliquot verba; propter repetitionem excidisse ad eum locum notavimus. Sed & in ipso contextu Hebraico simile quid videri con-

tigisse ad 1 Reg. VII, 15. & 2 Par. IV, 16. observavimus. Quæ loca adibit Lector, si libeat, & quæ ad ea dixerimus videbit; neque enim hic repetere visum est.

---

## C A P U T VI.

*De Mendis ortis ex imperitia aut negligentia Dictantis; 4. quod male pronunciaret.*

I. **P**RAVA Dictantis pronuntiatio permulta Menda parere potuit, & revera peperit; quod multis rationibus contigit, quarum præcipuas aliquot hic indicasse satis erit. I. Dictantes sæpe miscebant vocales inter se & consonantes, ut cum Hebræis Grammaticis loquar, *ejusdem organi*. II. Fines vocum non satis distincte pronunciabant, nec a sequentibus satis dictando sejungebant; quo factum ut litteræ ultimæ, aut primæ vocum omitterentur, aut non satis clare a scribentibus audirentur; vel etiam separabant syllabas conjungendas. III. Adspirationes aliquando omittebantur, aut addebantur.

2. I. Tribus verbis hic dicendum est, in eorum gratiam qui Hebræice nesciunt, non in Hebræica tantum Lingua, sed & in reliquis omnibus, litteras posse in certa genera dividi, pro organis, quibus potissimum efferruntur. *Gutturales* dici possunt A, E, I, O, U, r- vocales, cum adspiratione H; *Labiales* sunt B, F, M, P, PH, V; *Palatinæ* C ante A &



& O, G, J, K, Q; *Dentales*, D, L, N, T & T H; *Linguales* R, S, Z, X, C ante E & I, & T ante I. Quemadmodum autem, apud Orientales, sæpe miscentur litteræ ejusdem organi: idem etiam inter pronunciandum fit, apud alias Gentes, quamvis forte paullo infrequentius. Exempli causa, apud Latinos, sæpe miscebantur B, F, P & V. inter pronunciandum, ut cum ex MSS. veteribusque Editionibus, tum etiam ex mendis adparet. *Joan. Passeratius*, Professor olim Regius eloquentiæ, in Academia Parisiensi, vir elegantissimi ingenii, hæc & similia anno 1606. ostendit, in libello *de Litterarum inter se cognatione ac permutatione*; quem, nisi his iterum editis, videre non contigit. Multa etiam hanc in rem animadvertit *Gul. Canterus*, in Syntagm. *de Ratione emendandi Græcos auctores*, Antverpiæ anno 1571. iterum edito. Sed & varia hanc in rem habet *Gasp. Scioppius*, in *Critica*.

3. Edidit, ut antea diximus, *Henr. Stephanus*, ad calcem sui *Thesauri*, Glossaria; ex quibus atque *Isidori* Glossis, in nostrum usum, multa exempla collegimus permutationis litterarum sono adfinium, sive *ejusdem organi*; ex quibus exemplis, paucula tantum proferemus. Primum quidem vocales, & diphthongi cum in Latinis, tum etiam potissimum in Græcis, passim miscentur; quod facillimum sit unam pro altera, titubante lingua, efferre; aut, aure non satis adtenta, audire. Exempli gratia, A est pro AE, in his verbis: *Abaci*, *delfica*, *μνησέλειον*, *ὡς ἰσχυρότερον*.

Legendum *Delphicæ* & *μυσιχοίη*. (\*) Nam *abaci* est in Genitivo, etiam apud *Juvenalem*, Sat. III. vers. 206. ubi vide Scholiasten. Est pro E, in his verbis: *fantaculum*, *ἀκραπόμες fanto*, *ἀκραπίζω*. Est pro I, in *Instata*, *superaria*, *ἰπιδύτης*, nam legendum *instita* ex Cod S. Germani; & in *Monator*, *σημαντῆς*, ubi idem Codex docet legendum *monitor*, ut & res ipsa. Est pro O, in *Despalat*, *Ἀδσπαῖ*, pro *despoliat*. Est pro U, in *Pallatus*, *μελαίμων*, legendum enim *pullatus*. Similia, de singulis vocalibus & diphthongis Latinis, possemus proferre.

4. Non minor est confusio in Græcis, imo major, quod soni trium vocalium, & plurium diphthongorum non multum, in Græca Lingua, diversi essent. Η, nempe, Ι, & Υ, sono valde erant adfinia; diphthongique ΑΙ, ΑΥ, ΕΙ, ΕΥ, ΗΥ, ΟΙ, & ΤΙ pæne idem sonabant auribus parum adtentis, aut si minus distincte pronunciarentur. Hinc fit ut & inter se, & cum tribus memoratis litteris, in antiquissimis MSS. misceantur ΑΙ sæpe quoque confunditur cum Ε, non secus ac ΑΕ apud Latinos. Qui tractarunt Codices MSS. norunt verissimum esse quod dico. MS. Codex *Alexandrinus* Bibliorum, qui in Bibliotheca Regia Londinensi servatur, & antiquissimus forte est omnium MSS. Codd. qui

(\*) Sic emendatum postea vidi a Joan. Meursio in *Lexico Græco-barbar.* in voce *μυσιχοίη*.

qui exstant, aut certe inter antiquissimos, ejusmodi mendis passim laborat, ut testati sunt qui (\*) Oxonii Librum Psalmodum; ex eo Codice, ediderunt. Sed & aliquot exempla ex Glossis sunt addenda.

5. H. frequentissime scribitur pro I. Sic *Abbatissa* vertitur Ἀρχιμανδρίτης, pro ἀρχιμανδρίτης, nam prius Cœnobii præfectum, vel Abbatem significat. *Circus* dicitur esse avis, μεταβληθείσης τῆς ἐκύλλης ὅς τις Μεγαρέων, πικράτα *Scylla Nisi* (legendum Νίσυ) *Megarensum Regis*. Pro τ similiter occurrit, ut *Asperserit* ἀσποκλήσῃ, pro ἀσποκλύσῃ: *Ad limina*, θησαυροὶ pro θυσαυροί. i vice versa loco η legitur, ut *Præli*, λιγῆ, pro ληγῆ: *Antruare*, σπιλῶσαι, pro σπηλῶσαι: *Nuptiles* (L. *Nuptiales*) γαμήλις, γαμήλιοι. I cum i miscent Grammatici, cum κύτῳ idem ac κῆτῳ esse censent. *Phavorinus*: κύτῳ, ὄγκῳ, χώρημα, βάθῳ, πλάτη, πῶμα: *moles*, *spatium*, *profunditas*, *latitudo*, *corpus*. Idem: κῆτῳ δὲ ὅς κῆτῳ (lege κύτῳ) τὸ πλάτῳ. ὡς τῷ κυπάλιν δὲ ὅς ἰσημι τῷ λῳ κῆτῳ ὅς ἰσῳ. *Adi* & *Etymologicum Magnum*, in Ἀλμυρὸς, quod dicitur δὲ τῷ ἀλμῷ pro ἀλμυρὸς. Vide quoque quæ habet in Ἄλυσ, & in Ἀλυσται. Hinc factum ut permulta menda, ex harum litterarum & diphthongorum mutatione orta, sint etiamnum in veteribus editionibus Venetis & Basileen-

(\*) Anno 1678.

leensibus Scriptorum Græcorum, quæ ex MSS. Codd. exscriptæ sunt. Editio *Josephi Frobeniana* iis scatet, quæ & improvide in *Genevenses Editiones* sunt transfusæ. Similia, in aliis, passim animadvertent studiosi.

6. Plura harum mutationum exempla congestit vir doctus *J. Rod. Wetstenius*, in Orationibus de Pronunciatione Linguae Græcæ; ut vidi, cum superiora jam essent scripta. Idem etiam multis ostendit Diphthongorum esse frequentissimam confusionem; quo fiet ut ne actum agamus, cum præsertim sit e re nostra si consulatur; quoniam ea quæ dicta sunt, de confusione vocalium & diphthongorum, partim nituntur ea sententia de illarum pronunciatione, quam propugnat vir eruditus. Addam hic tria exempla vocum ideo corruptarum. Sic *Galenus* Comment. I. in Lib. *Hippocratis* de natura Hominis, ad text. 41. T. III. Ed Charterianæ p. 125. observat pro *ῥήλει*, oportet, necesse est, legi in aliis *φιλῖ*, solet, quod ipse interpretatur *προσῆκει*. *Herodianus* Lib. I. c. 8 §. 11. postquam narravit Hemam urbem, in Alpibus sitam, vacuam ac incensam relictam ab incolis, eamque ingressos Maximini milites, addit, *ἀφαινεύσαντες ἢ οἱ μὲν ἐν τῇ πόλει, ἐν αὐτοῖς καὶ κενῶς πάντων οἰκίαις, οἱ δὲ ἐν τῷ πεδίῳ καὶ πρὶ ἐξῆς*: vertit *Politianus* in hunc modum: cumque noctem exegissent partim intra patentes, communesque omnibus domos, partim in planitie &c. Legendum *κενῶς*, vertendumque vacuas omnibus domos. *Julianus* Imp. in Ep. ad Judæos,

dæos, quæ eſt XXV, ita loquitur de Jeroſolima: ἐμοῖς καὶ τοῖς ἀναισθητοῦσιν οἰκίσω : *meis laboribus reſectam incolam*; imo vero οἰκίσω, *incolis inſtruam*, neque enim *Julianus* habitare cupiebat Jeroſolimæ, qui minime erat Judæus; nec Judæis ea in re gratificari volebat, niſi ut Chriſtianis mœrorum crearet.

7. Apud Orientales, litteræ, quæ *gutturales* dicuntur, & quas nonnulli ſuſpicati ſunt vocalium loco olim fuiſſe (quibus tamen non adſentior) paſſim etiam inter ſe miſcentur, ut docent Grammatici, ſine dubio ob ſoni adſinitatem. Idem oſtendunt de litteris *quieſcentibus*, quarum duæ ſunt etiam gutturales. Animadvertere hoc licet, non modo in Judaïco Codice, in quo eædem voces, non ſemper uno modo, ſcribuntur; ſed etiam ex Samaritici cum eo collatione. Exempli gratia, א & ה, in fine verborum *quieſcentes*, ſæpe miſcentur, ut ברה & ברא, פלה & פלא, קרה & קרא & ſimilia. Sed & quæ ſcribuntur per א in Judaïco Codice, leguntur exarata per ח in Samaritico & viciffim, imo etiam per ח & per ע. Non exigui eſt momenti hæc diligenter obſervare, in Linguis Orientalibus: quia ſæpe ex ea animadverſione pendet cognitio ſenſus locorum, qui fruſtra alioqui quæritur. Sic (\*) oſtendimus ad Gen. XXXVI, 24. ex collatione Codicis Samaritici cum Hebraïco, ה'ימים in eo loco debere legi *hemim*, non *hajjemim*, cum Samaritæ ha-

(\*) In Comment. Philologico.

habeant אִמִּים *emim*; quo posito, nulla amplius est difficultas, in eo loco, qui omnes Interpretes exercitos habuit.

8. Indidem etiam intellexi, quod me fugerat cum primum ederem Commentarium in Exodum, & quod etiam fugit *Edm. Castellum*, virum doctissimum, quid sentiant Samaritæ de coloribus lapillorum pectoralis Aharonis. Interpres Samariticus primum ordinem lapillorum his nominibus exprimit: סִמּוֹק סִמְקָן סִמְקָמִן *samok, samak, samakmak*, hoc est, *rubrum, rubicundiores, rubicundissimum*; secundum vero hęc: חֲחֹמֶם חֲחֹמֶם חֲחֹמֶם *hhachom, hha-ham, hhachamcham*, quæ nomina quid significarent tum demum vidi, cum in animum venit Samaritas pro אֲבֵם, quod, apud Chaldaeos, sonat *niger fuit*, dicere חֲחֹמֶם, quod frequentissime א & ה confundant. Tertium ordinem vult *lutei* coloris fuisse, quartum ita exprimit עֲוָרָר עֲוָרָר עֲוָרָר *havar & abar labarbar*, quod verbum idem est ac Chaldaicum חֲחֹר *hhour*, albus fuit, nam miscentur ע & ה. Observandum, in hęc vocibus, etiam confundi ע & א; & ו cum ב. De re ipsa alibi agemus.

9. Non multo minus miscentur, in aliis Linguis, consonantes ejusdem organi a Librariis, ob soni adfinitatem, quod videtur potissimum ortum ex parum adcurata dictantium pronuntiatione, & quod exemplis est demonstrandum. Sed ne, in re clara, æquo longiores simus, unius tantum organi consonantes, inter se comparabimus. Diximus labiales esse B, F, M, P, PH, & V consonan-

nantem; constat autem, innumeris exemplis, eas a Librariis permistas fuisse.

10. B loco M positum est, in voce *submanum*, in Glossis: κεραυνοφόλιον δὲ πρὸς ἰουκπελιδόν, *fulgur submanum*. Dicebant Romani *summanum*. (\*) *Plinius* auctor est a Romanis *fulmina diurna* tributa *Jovi*, *nocturna Summano*. Similia docet *Festus*, in *Proverbiis*. Igitur vere (†) *Claud. Salmasius* emendandum censuit *summanum*. At Glossarum Scriptor, cum legisset *submanum*, credidit compositum esse ex *sub* & *mane*, perperam, unde δὲ πρὸς vertit.

11. Idem *Salmasius*, in *Solinianis Exercitationibus*; non semel animadvertit frequentissimum esse (§) Latinis Librariis M & B invicem permutare, in scribendo. Exempla autem hæc profert. Apud *Arnobium*, formas pro *Phorbas*; *Cumamum*, pro *Cubabo*; *Mascauda*, *bascauda*; *μύρμηξ*, *βύρμηξ*; *μόσια*, *βάσια*, quibus innumera alia similia esse ait.

12. Idem vir summus (‡) animadvertit quoque Librarios sæpe confundere B. cum P; quo intellecto, felicissime emendat *Justinus*, locum Lib. XLIV. c. 1. de fluxibus Hispaniæ: *plerique etiam divites auro, quod in paludibus vehunt*. Legit *balucibus*, quæ vox auri ramenta sonat, ut ostendit. Idem etiam sustulit, in hac ipsa voce, mendum apud *Martianum* Lib. XII. Epig. 57. ubi legitur:

*Illinc*

(\*) Lib. II. c. 53. (†) In *Solin.* pag. 804. Ed. Ultr.

(§) Pag. 284. & 923. *Arnobius* Col. I. (‡) Pag. 196. col. I.

*Illinc paludis malleator Hispanæ  
Tritum, nitenti fusle, verberat saxum.*

Emendandum liquet *balucis*, ut jam, ante *Salmasium*, viderat *Adrian. Turnebus*. Sic quoque populi Thraciæ, qui *Herodoto Briantes* dicuntur, sunt *Plinio & Solino Priantes*. In *Glossis*: *Captura*, ἐμβολή, pro ἐμπολή, quod *lucrum* sonat. Simili de causa, *Galenus* in *Comment. IV. Libri Hippocratis* de articulis, text. 12. dubitat an calceamenti genus, cujus meminit, dicendum sit *πηλοπατίδες* vel *πηλοβατίδες*. Εἰ μὲν, inquit, ἀφ' τῆς Π γράφοιτο *πηλοπατίδες* ἀφ' τῆς πατιᾶς τὸν πηλὸν ὑπὸ αὐτῶν, εἰ δὲ ἀφ' τῆς Β *πηλοβατίδες*, ἐπιδὼν βαίνειν ἀσφαλῶς ἐν πηλῷ δυνατὸν εἶναι τοῖς ὑποδιδιδυμένοις παιῶται ὑποδήμα. Posterius videtur verius, certe *Analogiæ* convenientius est.

13. Nihil est frequentius (\*) in MSS. quam confusio B & V. consonantis. Centies occurrit in *Vet. libris Glossis*, ubi legas *Benditorem*, *Benetum*, *Berbenam*, *Berbicem*, *Bibium*, *Cabernum*, *Cabillationem*, *Ablatibum*, *Abum*, &c. Hinc emendandum viderunt viri docti locum, in *Isidori Glossis*, ubi ita legimus: *Nibita*, *aqua ex nubibus facta*. Manifesto legendum: *nivata*, *aqua ex nivibus facta*. Quin & B, pro U vocali, in prioribus illis *Glossis*, legitur. *Abetuarium*, ἐπίμετρον, pro *Au*.

(\*) Vide *Jos. Scaligeri Conject. in Varron. p. 38. Ed. Paris. anni 1565.*



pro *Auctuarium*. Primum *c*, mutatum fuit in *e*, *avetuarium*; deinde *Dictator* librarius, Vasconico more, pronuncians *V* instar *B* fecit *abetuarium*, ut sæpe ex uno mendo natum alterum. Hinc Veteres quidam Grammatici Latini seorsim scripserunt de *B* & *V*. ut docerent Librarios, in quibus syllabis occurrerent; ut *Martyrius*, quem legi vult *Cassiodorus* a Monachis *Antiquariorum*, hoc est, Librariorum artem exculturis, *Divini Lect.* Cap. XXX. ejusque Operis Epitomen habet in *Orthographiæ* Capp. V, VI, VII, VIII, Nec ipse omni errore vacat *Adamantius*, qui *balvam* vult scribi quod *balbam* scribimus, (ubi profert locum *Persii*, quem sic scribit *balva de nare loquutus*) & *valbas*, quas *valvas* vocamus.

14. F pro PH frequenter occurrit, ut in *Glossis*, *Epifonema*, *Filosofia*, &c. & P pro F, ut in iisdem: *εὐφελία*, *pucatrix*, ubi legendum *fucatrix*, ut recte conjecit *bon. Vulcanius*; *sulpor vivum*, *θεῖον ἄπυρον*, id est, *sulfur vivum*. Sic & passim scribitur *triumphus* pro *triumfo*, quod est a *θρίαμβος*, ac proinde debet scribi *triumfus*, cum *φ* non sit in Græca voce, neque sit Latina littera. Sic in *Pandectis Florentinis*, constat scriptum esse *triumfator*; nec desunt Inscriptiones, in quibus similis orthographia cernitur. Antiquissimi Romani dicebant *triumpum*, mutato *B* in *P*. Sed tempore *Ciceronis*, mutata jam erat pronuntiatio, ut liquet ex *Oratoris* C. 48. Simili de ratione scribendum videtur

*tropæum*, aut *trofæum* τρῶπαι, non *trophæum*, quod neque Græcum, neque Latinum est. Malim more Græco *tropæum* scribere, cum Glossographo, Vetustisque Codicibus, & Inscriptionibus: quemadmodum etiam censuit G. Joan. Vossius, in Etymologico.

15. M pro B occurrit in Glossis, ubi est *Ummilicus*, ὀμφαλὸς ἀνθρώπου. *Ummo*, ὀμφαλὸς. Hæc permutatio frequentissima est in Etymologiis, verum hic, non mutationes litterarum Etymologicas; sed, ex Librariorum dictantium mala pronuntiatione, exortas spectamus.

16. P pro B non raro legitur, ut in Glossis: *χυδαῖ* αἶρε, *ciparius*, pro *cibario*; *Soba*, τρομητήριον, pro *Scopa*; *Calpitur*, ἱλαπιταῖ, pro *calbitur*, aut *calvitur*. Scriptum etiam pro V consonante, ut *Impastis* (id est, *investis*) *impubes*, ἀφθορῶ: *Passacriarium*, ὑδρία, pro *Vas aquearium*.

17. Quemadmodum B ponitur pro V, sic & V pro B. Glossæ veteres: *Acerva uva*, ὀμφαξ. *Acervatio*, σφοδρότης. *Acervitas*, δεινότης. *Acervo*, δεινοποιῶ. *Acervus*, δεινός. *Caccavum*, χύτρα. *Valbus*, ψικῶ. *Valbu- cio*, ψικίζω. *Vitumen*, ἀσφαλτῶ. V etiam occurrit pro F, in iisdem Glossis: *Vita Deūm immortalium*, ὡς πίποι, ἐκφάνησις ἀρχαῖκή, ὡς κάτων. Scripserat Cato: *fidem Deum immortalium*, vel, *proh fidem*, &c. Sed pro F auditum est a Librario V, & pro D in sequente syllaba T, unde factum *vitem*, quod cum

cum plane absurdum esset, ab indocto homine mutatum in *vita*, quia videbat in Scriptura per Deum *vivum* jurari. V pro P aliquando etiam legitur, ut *Stivo*, *σεβάζω*, pro *stipo*.

18. Hæc exempla satis ostendunt litteras ejusdem organi facile inter se misceri a Librariis; nam quod de *labialibus* demonstratum est, id de ceteris quoque litterarum classibus facile posset ostendi. Quia etiam *Joan. Passeratius*, in libro de cognatione & permutatione litterarum, *Guil. Canterus*, de ratione emendandi Græcos Auctores, *Gasp. Scioppius* in *Arte Critica*, & *Claud. Dausquius* Lib. I. *Orthographicorum*, affatim exemplorum suppeditabunt, si necesse sit; quamvis non satis attenderint litterarum adfinitatem, & aliam viam iniverint. Igitur non modo in inquirenda vocum origine, ratio habenda est litterarum adfinium; sed etiam in investiganda vera lectione locorum corruptorum, cum eas a Librariis tam frequenter inter se misceri constet,

19. II. Ad alterum *Dictantium* vitium transimus, quo fiebat ut finem vocum non satis distincte pronunciarent, unde orta sunt gravissima menda. Nam aut litteræ propterea omissæ sunt a scribentibus, aut junctæ voces, quas oportebat separari. Contrario prorsus errore, dum moras interponunt dictantes, ubi non oportuit, sejunctæ sunt syllabæ, quas conjungi necesse erat. Quarum depravationum exempla aliquot, more nostro, colligemus.

20. Quisquis *Glossaria*, quæ diximus, evolvet, frequentissime videbit in ultima syllaba a Librariis erratum; quod ortum aliunde esse non videtur, nisi ex Dictantis vicio. Manifesta ejusmodi menda innumera observarunt viri eruditi, quorum conjecturæ ad calcem Labbæanæ Glossariorum Editionis adjectæ sunt. Duo tantum exempla illinc præferemus, ex quibus liquebit litteram voci ereptam, ut vicinæ adderetur, aut prorsus omissam. *Herba sinaria*, *ῥοδῶδαφν. Bon.* *Vulcanius* recte conjecit *herba asinaria*, ex Lib. XI. *Apuleianæ Metamorphoseos*. Igitur A secundæ vocis elisum est, ob antecedentis terminationem in A, permistam cum initio sequentis. Detracta est littera posteriori voci, in hisce: *Profundum*, *Bibior*, *Badua*, *Buor*, ubi legendum *Babu*, *αἰὲρ*.

21. Detractione litterulæ eaque plane necessaria, medicina fieri potest loco *Julii Cæsaris*, qui Interpretibus hætenus crucem fixit. Legitur Lib. IV. de Bello Gallico. C. XVII. ubi descriptionem pontis, quem Rheno imposuit, ita claudit: *Nihilo secius publicæ ad inferiorem partem fluminis oblique adigebantur, quæ pro pariete subjæctæ & cum omni operæ conjunctæ, vim fluminis exciperent.* Non capiunt Interpretes quæ sit inferior pars fluminis, cum liqueat intelligi partem fluminis quæ erat supra pontem; in qua, ut solet fieri, collocari oportebat publicas vim fluminis excepturas. Sed legendum *flumini*, & intelligenda

genda inferior pars non fluminis, sed pontis, quæ opponitur superiori, de qua Cæsar, in proxime antecedentibus verbis, loquutus erat: hæc directæ materia injecta contexebantur, ac longuriis cratibusque consternebantur; quæ superiori parti pontis imposita erant. Sic & antea inferioris partis pontis meminit. Fefellit Interpretes, quod verbum *adigere* soleat conjungi cum præpositionibus *ad*, vel *in*, sequente accusativo. Sed & aliquando cum dativo construitur: quod aliquoties apud *Plinium*, in *Naturali Historia*, observare licet. Certe ejusmodi verba utraque illa constructione gaudere solent, ut *adfigere aliquid alicui rei*, & *ad aliquam rem*, aliaque similia.

22. Restitutione litterulæ, emendabimus locum *Theophrasti*, in charactere ἀναισθησίας, Cap. XV. Describit hominem usque adeo bardum, ut non attendat quod agit, & absone passim loquatur & faciat. Inter alia, hoc de eo habet: Τὰ παιδία ἑαυτῷ παλαίει ἀναγκάζων, καὶ τροχάζειν, καὶ εἰς σκοποῦς ἐμβάλλειν. Vertit *Is. Casaubonus*: Puerulos quin etiam suos, ut lucta se exerceant, & cursu contendunt usque ad fatigationem, cogere solet. Sed ἀναγκάζων ἐμβάλλειν εἰς κῆρυς, numquam fuit, numquam erit, cogens usque ad fatigationem. Sed legendum Εἰς σκοποῦς in scopos jacere, nempe, lapides, aut tela. Posterius Σ propter prius excidit. Describit *Theophrastus* summam hominis ineptiam,

qui cogit puerulos ea facere, quæ sponte sua & nimis libenter faciunt, & quæ alii parentes ne nimium faciant impedire solent, quod est bardi, & nescientis quæ sit indoles puerorum. Primum est *παλαίειν* *luctari*, quod pueruli inter se nimis frequenter facere amant, & aliquando non faciunt sine periculo, dum æquales solo gravius adlidunt. Alterum est *τροχάζειν*, quod non est currere, sed trocho ludere, de quo ludo, vide *Joseph. Scaligerum* ad hæc *Dionys. Cato- nis: trocho lude, aleam fuge*. Est puerilis ludus, cujus sunt pueri omnes avidiores, & a quo sunt sæpe deterrendi. Miror hoc fugisse virum summum, cum certum sit puerulos cursu exerceri non solitos, sed adolescentes dumtaxat. Tertium est *εἰς σκοπὸν βάλλειν*, lapides aut tela in certum scopum jacere, quod etiam nimis quam frequenter faciunt pueri. Character est infani eos id cogere facere, a quo potius sunt revocandi. Intelligenda hæc omnia de prima pueritia, quæ nimis infirma est, quam ut exerceatur; nam confirmati viribus pueri etiam exercebantur. Sic *Xenophon* Ed. Cyri Lib. I. C. VI, 19. *ἐπὶ σκοπὸν βάλλειν*, de exercitio puerili.

23. Duæ voces ex una, vitio Distantis, factæ duplex præterea mendum in loco *Terentiano*, nisi vehementer fallor, pepererunt; de quo postea mira scripserunt viri eruditi. Est versus 46. Scenæ II. Act. IV. *Adelphorum*, ubi Syrus simulans se scire ubi sit Mi-  
cio

cio, locum Demeæ indicat, & postquam per multas ambages eum circumduxit, tandem in *fabrica* esse dicit; Demea vero quærit *quid ibi faciat*, respondetque Syrus:

*Lectulos in sole ilignis pedibus faciundos dedit.*

Ad quem locum Donatus: *in urbe convivium in sole & in umbra, pro conditione temporis, instruebatur. Adrianus vero Turnebus Adversar. Lib. I. c. 18. In sole autem, inquit, quod Athenis vere interdum & æstate sub sole & dio cœnare solebant. Debit potius dicere in sole hieme convivatos, cum sol ea tempestate gratissimus sit, & facile toleretur; præterquam quod lectuli, in eum usum destinati, non dicerentur magis lecti in sole; quam alii lecti in umbra; quæ enim Latinitas hæc est: dare faciundos lectulos in sole, pro eo quod est, dare faciundos lectos in quibus ad-cumbas, cum in sole epulari libebit? Deinde quare oportebat lectorum, in quibus in sole ad-cumbebant, ilignos esse pedes, potius quam ex alio ligno? Legendum omnino*

*Lectulos ILLIC SALIGNIS pedibus faciundos dedit.*

Servus nequam, dum quærit quid respondeat instanti Demeæ, quod primum occurrit ad-ripit, & *salignos* etiam pedes dicit, ut risum excitet; nam nonnisi pauperiores solebant uti eo ligno in pedes lectorum; nec senex dives

propter rem tantillam tam procul ivisset; aut in fabrica sedisset, ut eos videret fieri. Sed quo ineptiore dolo fallit Demeam, qui tibi acutus videbatur, eo majorem risum spectatoribus movet. Certe antecedentia non sunt acutiora, & Demea, si sapuisset, facile fraudem animadvertisset. Vidit tamen viles lectos dici, cum responderit: *ubi potetis vos?* nempe, servi, quos nemo dixerit interdii mensæ adcubuisse. At fiebantne, inquires, lecti *salignis pedibus*? Quidni, cum salices plurimæ adhiberentur *agricolarum supellectili*, ut loquitur *Plinius* Lib. XVI. c. 37? Ideo *Ovidius* describens convivium *Philemonis & Baucidis* *Metam.* VIII. hæc habet:

— In medio torus est de mollibus ul-  
vis  
Impositus lecto, sponda, pedibusque SA-  
LIGNIS.

Verum unde ortum in *Terentiano* loco mendum? Nimirum, ex mala pronunciatione Librarii scriptum primum videtur *sal lignis*, dein ex *sal* factum est *sol*; ac tandem, ut aliqua esset constructio, *illic* mutatum a Critico in præpositionem IN & scriptum *in sole ilignis*

24. Contra, in eadem Comœdia, Act. V. S. VII. vers. 16. duæ voces in unam conjunctæ, cui præfixa littera ex antecedente, sed male lecta, gravissimum mendum peperit. quod Criticos omnes frustra exercitos habuit. Ita loquitur Demea de sumtibus, quos



quos a fratre ferri oportere videbat, traducta ad illum Sostratæ familia:

— turbam domum,  
Adducet & sumtum admittet; multa. Quid mea?

Ego lepidus in eo gratiam; jube nunc jam  
Dinumeret illi Babylo viginti minas.

Nec quo referendum sit illi, nec quis sit Babylo, nec quæ orationis series expedire possunt viri docti; quos adibit Lector, tædiosum enim esset eorum inanes disputationes huc transferre. Paucis potius quid sentiam dicam, quod si audacius videbitur, at certe egregium parit sensum, cum nullus sit in aliorum interpretamentis. Demea ergo adloquitur hic Æschinum, ut in antecedentibus, & cogitans de paupertate totius familiæ Pamphilæ, quam Æschinus domum ducturus erat; quæ vix patiebatur ut sumtus ullos facerent, qui tamen aliqui erant necessario faciendi, auctor est filio ut a Micione jubeat iis, quibus ea familia constabat, viginti minas numerari. Viginti autem minas dicit, quia respicit ad parem summam, quam a Micione numerari curarat Æschinus Sannioni, & qua Cytharistriam amicam fratri emerat; ut sibi simili pretio uxorem redimere videatur, nedum ut dotem ab ea accipiat, quam tamen necessariam antea judicarat Demea. Ait ergo:

— jube nunc jam  
Numerent illis AB ILLO viginti minas.

Pro *dinumeret*, in plurali numero legimus *numerent*, quia deest nominativus, & quia *dinumerent* vitiat versum, nec voci additum videtur *di*, nisi metri vitiati causa. Quid autem sit *numerare ab aliquo* omnes norunt; nempe, alicujus pecunia solvere. Quod si quis ignoret, adeat *Rob. Stephanum*, ad præpositionem *ab*. Valeat ergo commentitius BABYLO; quam vocem perinde esse, ac *Babylonium* qui dixit primus, & significari Micionem putavit, quod Babyloniorum luxum æquaret, is

— *jungat vulpes, & mulgeat hircos.*

Vel pueri sciunt Babylonium hominem non magis *Babylonem* posse dici, quam *Romam* hominem *Romanum*. Ethnica sunt, ut docet *Stephanus*, βαβυλώνιος. & βαβυλωνίως, non βαβυλόν, quod esset contra omnem analogiam. Scriptum erat ILISABILO, quia Veteres literas duplices non scribebant, & cum I & S propiores æquo essent, videbatur esse B, cujus superior pars oculos fugeret; unde natum BABILO, ex quo factum postea BABYLO, ab Criticis. Nec quisquam dixerit durum esse *illis ab illo*, repetitione syllabæ IL, talia enim nequaquam videntur Comici. Visne exemplum, ab ipso Terentio? Lege versum 86. Scenæ 2. Act. I. Hecyræ:

*Disjunxit illam ab illa, postquam & ipse se.*  
Possit

Possit tamen etiam legi, dinumerent his ab illa &c.

25. Est locus *Rutilii Numatiani*, in Itinerario, ubi ita loquitur vers. 73

*Inventrix oleæ colitur, vinique repertor,  
Et qui primus humo pressit aratra puer.  
Aras Pæoniam meruit Medicina per artem,  
Factus & Alcides NOBILITATE Deus.*

Legendum NOBILIS ARTE Deus, ut superior versus, & sensus docent. Factus autem Hercules arte Deus dicitur, ut opponatur iis, qui credebantur natura Dii, de qua loquutione multis diximus Part. II. S. I. C. VII, 4. & seqq. Vocatur etiam nobilis Deus, ut distinguatur ab ignobilibus quibusdam Diis, quorum nomina in uno loco nota erant. Cicero de Nat. Deor. Lib. III. num. 50. *Alabandenses quidem sanctius Alabandum colunt, a quo est urbs illa condita, quam quemquam NOBILIUM Deorum; apud quos non inurbane Stratonicus, ut multa, cum quidam ei molestus Alabandum Deum, esse confirmaret, Herculem negaret: ergo, inquit, mihi Alabandus, tibi Hercules sit iratus. Videtur & ante oculos habuisse Rutilius versus hosce Horatii Lib. III. Od. 3.*

*Hac arte Pollux & vagus Hercules  
Innixus arces attingit igneas.*

26. III. Dictantis vitio factum esse diximus,  
ut

ut adspirationes omitterentur, aut detraherentur; cujus vestigia, in omnibus pæne veteribus Codicibus, animadvertuntur. In *Glossis* legimus, *abena*, *abilis*, *aborreo*, *era*, pro *habena*, *habilis*, *abhorreo*, *hera*; & vice versa, *abhominor*, *harena*, *hostium*, *huber*, pro *abominor*, *arena*, *ostium*, *uber*, & multa similia. Attamen non dissimulandum variis sæculis variasse pronunciationem, deinde & scribendi rationem, quæ pronunciationem sequitur. *Quintilianum* audiamus *Inst. Orat. Lib. I. c. 5.* de littera *H.* loquentem: *Parcissime ea Veteres usi, etiam in vocalibus, cum ædos, ircosque dicebant. Diu deinde servatum ne consonantibus adspiraretur, ut in Graccis & triumphis. Erupit brevi tempore nimius usus, ut Choronæ, chenturiones, præchones &c.* Ideo veteres Grammatici scriberant de adspiratione, ut docerent Antiquarios, quibus locis exprimenda esset; qua de re vide quæ ex *Eutyche* habet *Cassiodorus Orthographiæ Cap. IX.*

27. Dictantis culpa, an scribentis nescio, factum est, ut omitteretur adspiratio apud *Terentium*, in *Andria*, *Actus 2. Scenæ II. vers. 33.* qua omissa, sensus & Latinitas vitiatur. Ita loquitur *Charinus* adolescens: *liberatus sum hodie, Dave, tua opera*; respondet vero *Davus*: *ac nullus quidem, hoc est, & quidem non*, quod Latinum non est, in eo situ verborum. Itaque alii fecerunt, *at nullus quidem*; sed *at quidem non* melius non dicatur. Legendum *HAC nullus quidem, hoc est, hac quidem opera mea, nullus libe-*

ra

ratus es; quasi subinnuat gloriosus servus posse se eum liberare, si id operam det. Similis loquutio apud *Plautum*, in *Pseudolo* Act. I. S. I. vers. 102. Spero alicunde hodie me bona opera, aut *HAC* mea, Tibi inventurum esse auxilium argentarium. Omissa pariter est adspiratio, apud *Plautum*, Mercatore Act. IV. Sc. 4. vers. 15. ubi coquus *Dorippam* videns:

*Satis scitum filum mulieris! virum hercle avet.*

At MSS. *Camerarii* alter habet *an. et*, alter *amet*, quod est pro *hamet*. Respicit ad ambiguitatem vocis *filum*, quæ significat quidem hic formam; ut ex *Lucilio* & aliis viri docti probarunt; at proprie sonat quod ex lino, lanave trahendo ducitur, quales erant *lineæ* (subaudiendum, chordæ) quibus addito hamo piscabantur. Sensus est, pro consuetudine *Plauti*, egregius, *scitum filum mulieris! hercle virum hamet*; hoc est, facile *hamare*, seu adungere, ac sibi devincire queat. Participium *hamatus* frequens est in optimis Scriptoribus, quamvis nondum, quod meminim, mihi occurrerit verbum *hamo*. Fateor spondæum esse in ultima sede, sed hoc patitur licentia Comica, qua de re vide *Phil. Pareum*, de metris Comicis, sub finem.

28. Contra, apud eundem *Plautum* in *Amphitruone* Act. II. S. 2. vers. 137. est adspiratio, ubi nullam esse oportuit. Cum *Amphitruo* cum uxore aliquamdiu jam contendisset, mi-

mirarique se dixisset qui se donatum aurea patera sciret, addit. *Quid hoc sit HOMINIS!* ubi legendum *ominis*; erant enim quæ videbat & audiebat Amphitruo portentosa, poterantque facile in omen verti. Ut scribi vidimus, in *Glossis*, *abominor*, nihil vetat quin hic scriptum sit *hominis*, *אִם הוּא הוּא הוּא* *ominis*. Sic apud *Ciceronem* Ep. ad Fam. Lib. IV. Ep. 4. variant MSS. Codd. in voce *hominis*, aut *ominis* adferenda, nec minus eruditi dissentiunt. Est, pro licentia Comica, Amphibrachys in secunda sede, vel Amphimacer, si legas, *Quid hoc 'st*, quod forte melius.

29. Antequam ad alia transeamus, duo exempla ex Hebraïca Lingua proferemus, ex quibus liquebit Librarios Judæos similia peccasse. Apud Mosem, excepto uno loco Deut. XXII, 19. pro *נערה naharah* quod *puellam* sonat, ubique in Judaïcis Codicibus, resecto *ה*, scribitur *נער nahara*. Quod non aliunde ortum videtur, quam ex vitiosa distantis pronuntiatione, qui ultimam syllabam non satis distincte pronuntiabat. Certe perpetua atque indubitata Hebraïcæ Linguae analogia postulat scribi *נערה* ubique, & sic in Samaritico Codice scribitur. Exstat Exod. VIII, 9. insigne exemplum, ex quo constare potest Librarios miscuisse litteras ejusdem organi, ubi pro eo quod vulgo diceretur *התכאר אלי hithbaer elai*, scriptum est: *התפאר אלי hithphaer halai*, sine mutatione sensus, hoc est, *significa mihi*. Quæ tamen mutatio fefellit recentiores Interpretes, ut ad eum locum ostendimus.

## CAPUT VII.

*De Mendis ortis ex imperitia Dictantis ; 5  
dum Glossemata in margine scripta in se-  
riem orationis infert.*

I. QUI vetustos Codices versarunt , mul-  
tos potuerunt videre , in quorum  
oris adnotatæ erant vocum , aut loquutionum  
difficilium explicationes. Sæpe etiam inter i-  
psos versus sunt Scholia, cum contigit a Libra-  
riis inter eos satis amplum spatium relinqui.  
Hæ autem interpretationes duplici mendorum  
generi occasionem præbuere. Interdum enim  
Librarii crediderunt iis Glossematibus signifi-  
cari, omissum in orationis serie id quod com-  
plectebantur , cum incolumi constructione ac  
sententia potuerunt inseri ; adeoque purpuræ  
optimorum Scriptorum centones Grammati-  
corum adfuerunt. Aliquando etiam perperam  
rati sunt Grammatici ea Glossemata non esse,  
sed veras lectiones margini a Critico illitas,  
& in orationis contextum recipiendas ; quo  
factum ut eliminata prisca lectione , novam  
intruserint , quæ veteris dumtaxat explicatio  
erat. Utriusque generis mendorum exempla  
quædam primum proferemus , tum vero quæ  
Glossemata a vera lectione secerni soleant  
ostendemus. Sed & tertius error addi queat,  
eorum qui Glossemata crediderunt esse varias  
lectiones , quod exprobrat *Henr. Stephano*,  
viro

viro doctissimo, *Joan. Leunclavius*, vir itidem eruditus, ad calcem *Xenophontis* *Wecheliani*, anni 1596. quem vide pag. *MXIII*. Sic *Galenus* *Comm. III.* in *VI. Epidemiorum*, ad textum 40. *Tom. IX.* p. 70 *Ed. Chart.* *Τῆς παλαιᾶς γραφῆς ὅσης πλείους, ἐπὶ τὸ σαφέστερον αὐτῇ (non αὐτὸν) μεταπετέινται πολλοὶ τῶ ἐξηγητῶν:* cum hæc esset antiqua scriptura, eam in clariorem multi interpretum mutarunt. Sic quoque in *Prognostico Hippocratis*, text. 26. ubi de sudoribus, postquam dixit pessimos esse frigidos, qui circum caput tantum & faciem & cervicem oriuntur, addit, *ἔτι γὰρ ξὺν μὲν ὀξεί πυρετῷ θάνατον θεωρημαίνουσι, ξὺν δὲ πρηνιτέρῳ μῆκα νόσον:* hi enim cum acuta febre mortem prænunciant, cum mitiore longitudinem morbi: libri *Dioscoridis*, ut testatur *Galenus*, *Com. I. T. VIII.* pag. 611. *Ed. Charter* habebant tantum, *ἔτι γὰρ θάνατον σημαίνουσι ἢ μῆκα νόσον.* Reliqua addita sunt, interpretationis causa: nam *Hippocratis* stylus brevitate, potius quam verborum abundantia, peccat.

2. *Sichemen*ses ita adloquuntur filii *Jacobi*, *Gen. XXXIV, 15.* *Hac lege vobis obsequemur (תנן) si fueritis sicut nos, adeo ut vobis omnis masculus circumcidatur.* Ita habent *Codices Hebraïci*, at *LXX.* *Intt.* sic verterunt: *ἐν τῇτῳ ὁμοιωθήσόμεθα ὑμῖν, καὶ κατακίσεσθαι ἐν ὑμῖν, ἵνα γένησθε ὡς ἡμεῖς καὶ ὑμεῖς, ἐν τῷ ἐπειρηθῆναι ὑμῶν πᾶν ἀρσενικόν:* hac lege similes fietus vobis, & habitabimus inter vos, si & vos sitis instar nostri, in circumcissione omnium vestrorum masculorum.

Sic



Sic legitur hic locus, in antiquiſſimis Codicibus Vaticano & Alexandrino. Atqui manifeſtum eſt duplicem eſſe interpretationem vocis מִן, quarum altera margini illita fuerat primum, deinde irrepiſit in orationis contextum, ut ad eum locum diximus. Significaviſus etiam ad Gen. XLVI, 20. quæ illic in Verſione eorundem Interpretum leguntur & Codicibus Hebraïcis deſunt; videri e margine in textum translata fuiſſe, ſimiliaque animadvertimus ad Exod. XII, 40. & alibi.

3. Talia etiam occurrunt in Codice Samaritano, quæ non infrequenter in Comment. in Pentateuchum notaviſus, & diximus quidem ſimile eſſe Gloſſema Exod. XII, 40. in hoc Codice ac in verſione LXX. Virali. Verum non modo is Codex multa addit, interpretationis cauſa; ſed etiam voces quasdam habet, loco earum quæ leguntur in Judaïco Exemplari. Qua in re, ſæpe mihi viſæ ſunt veteres lectiones Moſi ereptæ, ut novæ iis ſufficerentur. Sic Gen. XXIX, 15. ita Potipharis uxor, ex Judaïco Codice, loquitur de Joſepho: *ut audivit me vocem tollentem & clamantem, reliquit veſtem ſuam apud me* (אֶצְלִי etſli) *fugit, & egreſſus eſt foras.* Ad explicandam vocem אֶצְלִי, videtur in antiquo Samaritarum Codice fuiſſe, in ora, כִּידִי in manu mea, ut ſignificaretur voce clariore idem intelligendum hic, ac verſ. 12. in quo hæc vox occurrit. Lex exſtat Exod. XXI, 20. *Cum quiſpiam ſervum ſuum, aut ſervam ba-*  
Tom. II. F culo

*culo ferierit, & sub manu ejus interierint, ultio sumetur, נָקַם יָנָקַם nakom jinnakem.* In Samaritico Codice, est מוֹת יוֹמָת moth jourmath, *morte morietur*, quæ est interpretatio verborum, quæ leguntur in Judaïcis Codicibus: Talia multa in eo Codice animadvertimus, & protulimus, in Commentario nostro in Pentateuchum. Vix crediderim ullum Samaritam Criticum usque adeo audacem fuisse, ut Mosem emendandum, sine necessitate, censuerit. Probabilius multo mihi fit Samaritas glossemata marginis credidisse varias esse lectiones, quas subinde ut veriores, loco Judaïcarum, amplexi sint. Plurima exempla indicavimus, in Indice Commentarii nostri.

4. Suspicor etiam ingentem varietatem, quæ fuit olim in Codicibus Græcis & Latinis Novi Testamenti, partim indidem esse ortam, quod ii qui iis utebantur, aut ex ingenio interpretationes scribebant in marginibus, aut etiam ex aliis locis Novi Testamenti, præsertim in Evangeliiis; quæ inter se ita conferri volebant, aut alterum ex altero intelligi. Postea vero homines imperiti Glossemata miscuerunt cum veris Apostolorum verbis; sive illa varias lectiones, seu emendationes ex antiquioribus codicibus esse censuerint. Ne quis a nobis fingi putet quæ de varietate exemplarium diximus, audiat Hieronymum, e præfatione in Evangelia: *Magnus, inquit, hic in nostris Codicibus error inolevit, dum quod in eadem re alius Evangelista plus dixit, in alio, quia minus putaverint, addiderunt. Vel dum*  
eum-

eundem sensum alius aliter expressit, ille qui unum e quatuor primum legerat, ad ejus exemplum, ceteros quoque æstimaverit emendandos. Unde accidit ut apud nos mista sint omnia, & in Marco plura Lucæ atque Matthæi; rursus in Matthæo, plura Joannis & Marci, & in ceteris reliquorum, quæ aliis propria sunt, inveniantur. Cujus confusiois plurima exempla, quæ etiamnum sunt in Codicibus nostris, Des. Erasmus & Th. Beza, in adnotationibus in Novum Testamentum, observarunt.

5. Nunc videndum quæ Glossema possit a prisca lectione dignosci. I. Cum sint duo genera Glossematum, quorum unum additur veteri lectioni, alterum vero ei ejectæ substituitur, non eodem modo internoscuntur. Igitur a priore genere Glossematum ut incipiam, adjectum esse primum docet res ipsa; quando, nimirum, re paullo obscurius expressa, aut voce vel loquutione, cujus significatio sciolos, vel imperitos fugit, videmus, præter necessitatem & consuetudinem Scriptoris, idem illico aliis verbis exprimi. Insignis Glossematis, ut dudum animadvertunt viri eruditi, exemplum exstat apud Plautum, in Aulular. Act. IV. S. 7. vers. 14. ubi ita Eunomia filio:

*I hac intro mecum, gnate mi, ad fratrem meum,*

*Ut istuc quod tu me oras efficiam tibi,*

*Ut istuc quod me oras impetratum ab eo auferam.*

Manifestum est hic esse Glossema, cum nulla sit aut necessitas, aut elegantia in hac repetitione; *quod tu me oras efficiam tibi, impetratum ab eo auferam*; nempe, a fratre. Attamen MSS. Joach. Camerarii, & Palatini quatuor habebant: *ut istuc quod me oras efficiam tibi, impetratum ab eo auferam*, quasi esset unus versus; atque ita antiquissimæ Editiones. Duo vero MSS. Palatini omittebant, *impetratum ab eo auferam*. Utrum Glossema erit? nempe; versus 14. *Ut istuc quod tu me oras efficiam tibi*; nam hæc verba nemo umquam interpretatione indigere judicare potuit. Sed Grammaticus, in imperitiorum gratiam, iis interpretatus est hæc: *impetratum ab eo auferam*; quæ interpretatione indigere videbantur, quia non est sermo de re, quam Eunomia ablatura esset, sed de uxore, quam avunculum concedere filio suo volebat. Igitur quando duorum quæ idem significant, & quorum alterutrum Glossema esse necesse est, unum obscurius, alterum vero clarius est, dubium non est quin clarius sit Glossema obscurioris. *Philippus Pareus*, in *Analectis Plautinis*, agnoscit hic esse Glossema. Sed in tertia Editione sic locum refinxit:

*Ut istuc, quod me oras, nunc efficiam; tibi  
Spero impetratum, quidquid vis, ab eo auferam.*

Quæ non sunt inepta, si e MSS. petita essent, aut leviori mutatione reficta; sed nimis audacter se gessit, qui talia ex ingenio nobis obtrudit.

truſit, ut paſſim in illa editione facit; quæ alioquin, in multis, laudari queat.

6. II. Gloſſemata poſſumus etiam agnoſcere 1. in Archetypo ex MSS. Codicibus, in quibus id dumtaxat habetur quod obſcurius eſt, omiſſo interpretamento clariore; 2. aut in Translatione ex Archetypo, in quo ſemel exſtat, quod bis eſt in Verſione; ſed & interdum 3. ex antiquiore Translatione cognoscere licet Gloſſemata, quæ irreperſerunt in recentiores Codices. 1 Sic Marc. X, 6. ita loquitur Chriſtus *ὁ ἀρχὴς καὶ τὸς*, ab initio creationis masculum & ſæminam fecit eos, ex plerisque Codicibus; at Codex antiquiſſimus T. Beza omittit vocem *καὶ τὸς*, quæ addita videtur, ut melius intelligeretur *ἀπ' ἀρχῆς*. 2 Hieronymus ex Græcis exemplaribus Latina olim emendavit, ut teſtatur in Præfat. in IV. Evang. ubi ſic confutat eos qui conſilium ejus carpebant: *Si Latinis exemplaribus fides eſt adhibenda, respondeant quibus; tot enim ſunt exemplaria pæne, quot Codices. Sin autem veritas eſt quærenda de pluribus, cur non ad Græcam originem revertentes, ea quæ vel a vitioſis Interpretibus male edita, vel a præſumtoribus imperitis emendata perversius, vel a librariis dormitantibus, aut addita ſunt, aut mutata corrigimus?* 3. Gloſſemata ex antiquioribus Translationibus cognosci poſſe idem teſtatur, in eadem Præfatione. Prætermitto, inquit, eos Codices, quos a Luciano & Heſychio nuncupatos, paucorum hominum adſerit perversa contentio;

quibus utique nec in *Vet. Instrumento*, post *Septuaginta Intt.* emendare quid licuit, nec in *Novo* profuit emendasse, cum multarum *Gentium Linguis Scriptura ante translata doceat ea falsa esse, quæ addita sunt.* Hæc addita-  
menta erant, ut ex reliqua *Præfatione* liquet, *Glossmata* singulis *Evangelistis*, ex aliis addita, quæ ex *priscis Translationibus* cognosci poterant. Sic vocem *χριστος*, in loco *Marci* antea laudato, *Syrus* *Interpres* non habet; unde colligere est *Glossema* esse, versione *Syriaca* recentius. Plura hac de re non addimus, quia in sequente (\*) *Capite* iterum dicemus quæ ad eam pertineant.

7. III. *Glossmata* vero, quæ fita sunt in vocibus, quæ antiquioribus loco pulsus successerunt, possunt dumtaxat agnosci ex antiquis *Codicibus*, in quibus vetus lectio appareat. Tum eam distinguere licet a *Glossmate* aliorum *Codicum*: aut *Editionum*, eodem indicio, quod antea signum esse diximus recentioris lectionis, una cum veteri exstantis. Nimirum, si *Codex* quispiam inusitationem & minus claram vocem aut loquutionem exhibeat, quam alii (si modo proba sit, & cum *Scriptoris stylo* consentiat) illa plerumque vera lectio est; quia cum nulla fuerit ratio quare clara lectio in obscuriorem mutaretur, obscuræ clara substitui potuit, ob rationes quas adduximus. Sic cum viri docti animadverterint, apud *Cornelium Nepotem*, *Militiadis* *Cap. IX.* alios *Codices* habere: in  
Mil.

(\*) In *Exemplis* §. 3. *subjectis.*

*Miltiade erat cum summa humanitas, tum mira COMITAS, ut nemo tam humilis esset, cui non ad eum aditus pateret; alios vero COMMUNITAS, mihi dubium non est quin prius sit glossema posterioris; quia cum vocis comitas notissima sit significatio, non ita vulgo notum est voce communitas significari eam mentis adfectionem quæ civem Reipublicæ, qualis erat Atheniensis, decet, & qua sibi cum aliis civibus communia omnia esse patitur. Vide quæ habet de hac voce J. F. Gronovius, ad Terentii Heautontim. Act. V. S. I. vers. 39. a quo mirum est non esse adlatum locum hunc Cornel. Nepotis. Frustra illic animo communi nonnulli comem substituebant, ut optime vir doctissimus ostendit. Adi & Franciscum Furetum in Epist. LXXIX. Lib. II. Q. Aurelii Symmachi.*

## CAPUT VIII.

*De Mendis a negligentia Scribentis ortis;*

1. *Quod quæ cogitaret, non quæ audiret, scriberet;* 2. *Quod perperam audiret.*

1. **V**IDIMUS potissima Mendorum genera, quæ ex *Dictantis* incuria aut imperitia oriri potuerunt; neque enim omnia observasse nos putamus, qui latissime patere hoc argumentum, si alius quispiam, novimus. At satis nobis est, summa rerum ca-

pita, in hoc Opusculo, adtigisse. Nunc ad id mendorum genus veniēmus, quod *Scribentibus* tribuendum videtur. Sed & interdum *Dictanti* tribui possent, at satis est, ut alibi dixi, a *Scribente* quoque ea esse posse. Nec dubium est quin multa sint exemplaria descripta a Librariis, aut aliis, qui eam artem non profitebantur, non tam vitio *Dictantis*, quam *Scribentis* mendosa.

2. I. Certe cum qui scribit aliud agit, quod sæpe potuit contingere, facile fit ut quæ cogitat, non quæ dictantur, scribat. Innumera menda, quæ cernuntur in MSS. aliunde orta non videntur, sed ea potissimum quibus voces idem, aut adfines quidpiam significantes miscentur, vel ordo orationis, transpositis verbis, mutatur; vel vocolæ quædam non prorsus necessariæ sensui adduntur, aut detrahuntur. Scribentes enim non modo verba, sed etiam sensum adtendunt, & in longa scriptione, sæpt fit ut sententiæ ratio major habeatur, quam verborum. Si præsertim qui dictabant, lucri causa, quam maxime poterant festinarent, ut sine dubio sæpe factum est; nihil mirum si vocolæ sæpe minus necessariæ a Scribentibus omittebantur, aut miscebantur synonymæ.

3. Quisquis expendet variarum lectionum Syllogas, quas in plurimos Scriptores ediderunt viri docti, innumera talia deprehendet. Sed inspiciantur potissimum variæ lectiones Novi Testamenti, quæ XVII. demum sæculo, præeunte doctissimo & optimo viro *Steph. Curcellæo*, diligentius collectæ sunt, quam  
um-



umquam antea fuerant; atque exemplorum major suppetet copia, quam quisquam non expertus credere possit. Ut tamen rem Lectoris oculis subiciamus, nonnullas ex variis lectionibus Cap. XX. Actorum Apostolicorum huc transferemus.

*Vers. 1.* *προσκαλισμένοι*, Tres Oxonienses Codices & alii habent, *μεταπρωψάμενοι*, quod idem plane sonat.

*Ibid.* *ἀσπασμένοι*, cum salutasset. Alexandrinus & octo alii, pluresque Codices habent ante has voces, *καὶ προσκαλίσας* *consolatus*; Græco-Latinus, *πολλὰ προσκαλίσας*, *multis consolatus*.

*Ibid.* *περιῤῥηναι* in Aoristo. Alexand. & alii quatuor Codices, *περίεῤῥαι* in præsenti.

*Vers. 3.* *μίσθοντι ἀνάμαλ*, *navigaturo*. Codex Bodleianus, *μίσθον ἄμαλ* *abducendus*, male sine dubio. Non moror Claromontanum, cum ab omnibus aliis Codicibus nimium diversus abit, ut hoc in loco; quia paraphrasin potius, quam varietatem lectionis, exhibet. Sed obiter hic monebo cavendum esse, ne hujuscemodi Paraphrases misceamus cum Exemplaribus bona fide & verbecatenus descriptis.

*Vers. 4.* Voci *Σάππης* addunt Codex Alexandrinus, Græco-Latinus, & aliis *Πύρρι*, *Pyrrhi*, nempe, *filius*. Legitur etiam in Latino Interprete. Pro *Σάππης*, alii Codd.

habent, Σοσίπαιρος. Æthiops Intt. legit πί-  
της, perperam.

*Vers. 5.* Οὗτοι προσελθόντες, *hi cum præviissent.*  
Alexandrinus Cod. habet. ἔτι, idem & alii  
προσελθόντες, *cum advenissent.*

*Ibid.* ἡμεῖς, *nos*; nempe, *expectarunt*,  
Paulum & Lucam, aliosque itineris comites.  
Cantabr. αὐτόν, *illum*, scilicet, Paulum, quod  
sapit manum Criticam.

*Vers. 6.* ἄχρεις ἡμερῶν πέντε, ἃ διετείψαμεν, &c.  
*intra dies quinque, ubi commorati sumus, &c.*  
Codex Bodleianus & alii habent: ἀπὸ ἡμερῶν,  
*a diebus, &c.* & ὅπερ pro ἃ..

*Vers. 7.* συνηγμένον τῷ μαθητῶν ἔκκλασιν, &c.  
*congregatis discipulis ad rumpendum, &c.* A-  
lexandrinus & aliquot alii: συνηγμένον ἡμῶν κλά-  
σιν, *congregatis nobis ad rumpendum.* Ita etiam  
Syrus, Arabs, Latinus, & Æthiops Inter-  
pretes.

*Vers. 8.* ἦσαν συνηγμένοι, *erant congregati.* A-  
lexandrinus & alii, præter memoratos Inter-  
pretes, ἡμεῖν *eramus.* Sunt & qui omit-  
tant συνηγμένοι, quæ vox facile subauditur.

*Vers. 9.* καθήμενος, *sedens.* Alexandrinus &  
alii, καθιζόμενος, quod est idem.

*Vers. 13.* προσελθόντες, ἐπὶ τὸ πλοῖον, *progressi  
ad navem.* Alexandrinus & alii προσελθόντες.  
*cum pervenissemus ad navem.*

*Ibid.* εἰς τὴν Ἀσσον, *in Assum.* Codex Bod-  
leianus, ἐπὶ τὴν pro εἰς τὴν. Alii Oxonien-  
ses Νῆσον *Insulam*, quod Librarius aut Cri-  
ticum non intelligeret Ἀσσον esse nomen pro-  
prium

prium loci, & crederet mendose scriptum ἄσπον prope, pro νῆσων. Sic & versu 14. Syrus & Arabs Interpretes habent mendose תסוס thesos, misto Α cum Θ, quod facile fit, si contigerit crura Σ Α ex inferiore parte paullo propiora esse, quam oportet.

Vers. 15. καὶ μείναντες ἐν Τρογυλλίῳ, & cum mansissemus apud Trogyllium. Desunt hæc in Codice Alexandrino, unoque ex Bodleianis, nec lecta sunt a Latino Interprete. Habent illi Codices, in sequentibus verbis, τῇ δ' ἐχομένη.

Vers. 18. αἷς δ' παρεγένοντο πρὸς αὐτὸν, εἶπεν αὐτοῖς, cum ad eum venissent, dixit illis. Codex Alexandrinus, qui mutilus videtur vers. 15. hic est auctior tribus verbis, nam post αὐτὸν habet: ὁμοῦ ὄντων αὐτῶν, cum una essent. Alii ὁμοῦσε ὄντων αὐτῶν. Eadem tamen etiam exhibet Græco-Latinus, at alii nonnulli εὐθυμῶδες, unanimiter. Sic & Vulgatus: & simul essent. At nec Arabs, nec Syrus Intt. nec alii veteres Codices ea verba agnoscunt. Sed cum nulla fuerit addendi ratio, fuit aliqua detrahendi; quod, nimirum, inutilia judicarentur, & sapere Glossēma. Verum cum superiora verba nequaquam obscura sint, non opus erat Glossēmate. Itaque retinenda censuerim, ut innumeras alias repetitiones, aut voces non necessarias, quas nemo umquam circumcidendas putavit.

Vers. 19. θαλίῳ τῷ Κυρίῳ μετὰ πάνσεως, &c. serviens Domino, cum omni, &c. Duo Oxonienses Codd. addunt, μετ' ὑμῶν, ser-

*serviens Domino vobiscum, cum omni, &c.*  
*Sic & Chrysostomus.*

*Ibid.* πολλῶν δακρύων, *multis lacrimis.* Alexandrinus aliique omittunt πολλῶν, nec legunt Latinus ac Syrus Intt. Additum videtur, ut plenior esset oratio, quia antecedenti substantivo suum etiam erat Epitheton.

*Vers.* 23. διαμαρτύρεται, Alexandrinus Codex: διαμαρτυρεσθί μοι, *mihi testatus est.* Est præterea levis mutatio, in ordine verborum. At non modo Claromontanus, sed alii etiam Codices addunt huic versui: καὶ ἐν Ἱεροσολύμοις, quæ verba legit & Latinus Int. qui habet: *tribulationes Ierosolymis me manent.* Videtur tamen esse Glossema, quod potuit addi, quasi circumstantia necessaria hic prætermissa; cum nulla esset detrahendi ratio.

*Vers.* 24. ἔδινός λόγον ποιῶμαι, ἔδὲ ἔχω τὴν ψυχὴν μὲ πνίαν. Alexandrinus transponit ποιῶμαι & ἔχω; ut sit unum pro altero.

*Ibid.* διαμαρτύρεσθαι, *testari.* Addunt Græco-Latinus & alii Codd. Ἰουδαίοις καὶ Ἑβραίοις, *Judæis & Græcis.*

*Vers.* 25. βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, *regnum Dei.* Deest Θεοῦ, in Alex. & aliis quibusdam Codd. & pro eo est Ἰησοῦ, in Græco-Latino.

*Vers.* 26. καθαρός ἐγώ, *mundus sum.* Græco-Latinus & tres Oxonienses habent pro ἐγώ, verbum ἐμὸν, quod est convenientius Græcæ Linguae, ut altera lectio Hebraicæ. Fini versus addunt aliquot Codices ἰμῶν, *a sanguine omnium vestrum.* Sic & Syrus.

*Vers.* 28. τὴν ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ, *Ecclesiam Dei.*

*Dei.* Habent Alexandrinus, Græco-Lat. & tres Oxonienses, alique, τῷ Κυρίῳ, Domini, nempe, Jesu, prout legit etiam Irenæus Lib. III. c. 14. & MS. Cod. Athanasii Ep. I. ad Serapionem, alique Patres & Codd. quos laudat Joan. Millius; alii eodem sensu τῷ Κυρίῳ καὶ Θεῷ, Domini & Dei. Posteriorem hanc lectionem sequitur Arabs, priorem Syrus, ut & aliquot Codd. MSS. Ep. I. Athanasii ad Serapionem. Existimat Hug. Grotius veram lectionem esse κυρίῳ, sed facilem lapsum fuisse in compendiosa Scriptura θυ pro κυ. Non negaverim sane fieri sæpe potuisse, ut miscerentur hæc compendia; sed cum hic locus sit ex iis, quibus in controversiis maxime olim usi sunt Nestoriani & Eutychiani, non tam incuriæ Librariorum has varietates tribuerim, quam Theologorum consilio, qui ex alterutra parte conati sint Paulum suum facere. Sic & Millius in Ep. Ignatii ad Ephesios C. I. ἐν αἵματι Θεοῦ putat ab Interpolatore mutatum in αἵματι Χριστοῦ, hominis illius fraude. Attamen, quod ille non notavit, Interpres vetus Latinus verarum Ignatii Epistolarum habet hic: sanguine Christi Dei, unde liquet utrumque in ejus Codice lectum, aut in margine forte alterutrum fuisse; quod quidem sine consilio partibus alterutris favendi factum non puto. Alioqui passim permutantur in Novi Testamenti Codd. MSS. Θεοῦ & Κυρίου, ut hoc ipso Cap. vers. 32.

*Ibid.* Διὰ τῷ ἰδίῳ αἵματι, proprio sanguine. Alexandrinus transponit hoc modo:

διὰ

Ἀλλὰ τὴ αἵματ' τῇ ἰδίᾳ. Sic & alii aliquot Codices.

*Vers.* 29. Ἐγὼ γὰρ οἶδα τῆν, *ego novi hoc.* τῆν omittunt Alexandrinus Codex & alii, ut minus necessarium.

*Vers.* 31. ἵνα ἕκαστον, *unumquemque.* Nonnulli Codd. Veteresque Interpretes addunt ὑμῶν, *vestrum.*

*Vers.* 52. τῷ Θεῷ. Cant. & alius Cod. habent τῷ Κυρίῳ, pro consuetudine Librariorum has voces miscentium.

*Ibid.* οἰκοδομήσαι, *superstruere,* καὶ δῶναι ὑμῖν κληρονομίαν, ἐν τοῖς, &c. Ἔ dare vobis hereditatem, *inter.* Alexandrinus habet: οἰκοδομήσαι καὶ δῶναι τὴν κληρονομίαν αὐτῷ, ἐν τοῖς, *ædificare* Ἔ dare suam hereditatem *inter,* &c. Sic etiam Codex Græco-Latinus & Bodleïanus. Codd. nonnulli subiiciunt ὑμᾶς.

*Vers.* 33. Post ἐδένος addit Bodleïanus & Græco-Latinus, ὑμῶν, *nullius vestrum.*

*Vers.* 34. αὐτοὶ δὲ γινώσκετε, *vos nostis,* MS. Alexandrinus, αὐτοὶ οἶδατε, *vos scitis.*

*Vers.* 35. ἀνπλαμβάνεισθε ἢ ἀδινέντων, *adjuvare infirmos* MS. Alexandrinus: ἢ ἀδινέντων ἀνπλαμβάνεισθε, ubi E scriptum mendose pro AI. ob rationem adlatam Cap. VI.

*Ibid.* Κυρίῳ Ἰησοῦ Deest in Alexandrino aliisque vox Ἰησοῦ.

*Ibid.* Μακαρίοι ἐπὶ δίδναι μᾶλλον ἢ λαμβάνειν, *beatum est dare magis quam accipere.* Transponit Codex Alexandrinus, μᾶλλον δίδναι ἢ, με

ut Latinus: *magis dare, quam.* Vertendum crediderim: *beata res est potius dare, quam accipere;* quasi diceret Christus: homines vulgo putant beatos esse, qui multa ab aliis accipiunt, pauca reddunt; at si beatos dicere oportet eos, qui dant atque accipiunt terrenas opes, eos potius beatos dixerim qui dant.

Hæc satis superque ostendunt quam sæpe Scribentes nonnulla omiserint, verborum ordinem mutarint, & miscuerint synonyma. Quæ quidem ut plurimum non mutant sensum, sed tamen non levem interdum mutationem in eo pariunt, ut adparet ex vers. 28. Est interea cur Deum laudemus, quod noluerit fidem nostram pendere ex uno aut altero loco, aut ex aliquot voculis; in quæ mutatio irrepere potuit, negligentia aut nequitia Librarium, vel Theologorum. In iis quæ necessaria sunt, sat magnus est Codicum consensus, ut omnem dubitationem nobis eximat. Verum hæc non sunt hujus loci. Eadem idem significantium mistura in omnis generis libris contigit, unde factum ut *Galenus* Comment. I. in Epidem. V. text. 1. postquam observavit in Codicibus *Hippocratis* illic legi ὅσησ, ὀγρήσ, & ἰπρήσ, quæ idem significant, id est, quibuscumque mulieribus; dicat sibi visum esse eas lectiones omittere, ut eas solas memoraret, quæ sensum mutarent, εἶσαι τὸ δηλούμενον ὑπαλλάττειν. Idem repetit in Lib. VI. Com. IV. text. 2. παρητησάμην ὃ μνη-  
σῆα

ἡ δὲ αὖ τ' ἐν ταῖς γραφαῖς διαφωρίαις, ὅταν ἡ αὐτὴ φυλάττεται ἀρίστως.

4. II. Facillime etiam contingere potuit ut Dictantem, clara licet voce legentem & recte pronunciantem, parum adtenti Scribentes non satis audirent; ita ut aliter scriberent, quam dictabat. Innumera certe menda hinc orta esse videntur, ut facile intelligent, quicumque variarum Lectionum Syllogas paulo diligentius lustrabunt, aut Criticorum Commentarios legerint; nec necesse est, multis exemplis rem comprobari. Aliquot tamen, more nostro, proferemus, eademque opera loca optimorum Scriptorum hactenus a viris doctis intacta, quoad quidem intelligere licuit, corrupta esse ostendemus, atque emendabimus.

5. Cicero (\*) Lib. III. de Oratore Cap. 12. *Quare Cotta noster, inquit, cujus tu illa lata, Sulpici, nonnumquam imitaris, ut Iota litteram tollas & E plenissimum dicas, non mihi oratores antiquos sed mēssores VIDERIS imitari.* Imo vero VIDETUR, adloquitur enim Crassus Sulpicium, qui aderat; non Cottam, qui non aderat, & de quo Capite antecedente. Aderat quidem C. Cotta adolescens, at non L. Cotta, de quo hic loquitur, qui Catuli grandioris jam natu sodalis erat. Sed cum præcessissent TU, triaque verba in secunda persona, & C. Cotta adf-

(\*) Uter Edit. Schreveliana in 4. & nupera Gronoviana in 12. Postea vidi notatum hoc a Dinoyf. Lambino, in Ed. majore.



adeffet; Scribens, pro videtur, audivit videris.

6. In eodem libro Cap. XVIII. ita loquitur Crassus de Stoïcorum stylo: *Orationis genus habent fortasse subtile, & certe acutum; sed ut in Oratore, exile, inusitatum, abhorrens ab auribus vulgi, obscurum, inane, jejunum, ATTAMEN ejusmodi, quo uti ad vulgus nullo modo possit.* Si attamen proxime subjiceretur primo periodi membro, & quidem voci *acutum*, nihil esset quod nos in hoc loco moraretur; aperta enim esset oppositio styli Stoïcorum cum eo, qui coronæ acceptus esse possit. Sed in eo ordine verborum, legendum omnino est A C T A N D E M, pro quo a dormitante Librario auditum attamen. Vitiis Stoïci styli enumeratis, omnia paucis verbis complexurus, *ac tandem*, inquit, *ejusmodi, quo uti ad vulgus nullo modo possit.* Ita conjecisse Dionys. Lambinum postea vidi; quod reticeri non debuit a Jano Grutero, qui nimis libenter Lambinum mordet.

7. Nescio an typographicus error haberi debeat locus Actionis I. in Verrem, ubi hæc leguntur, Cap. VI. *Quæ res primo, Judices, pertenui nobis, argumento, judicioque patefacta est;* sed certum est legi oportere *indicio*, ut legitur in majore Editione Lambiniana. Vidi tamen hoc mendum antiquioribus Editionibus infedisse, nec esse emendatum in Græviana anni MDCXCIX. Simile peccatum est Lib. I. in Verrem Cap. L. sed, in

Gronovianis erratis, quasi typographicum notatum, & in aliis Editionibus emendatum. Miror priorem locum industriorum virorum diligentiam fugisse.

8. In Oratione pro P. Quinctio, locus est insignis, in quo male audiens Dictantem Librarius effecit ut Cicero a viris doctis, quasi ineptus, traducatur. Cap. XV. ita loquitur de turpi damnatione Quinctii, quam timebat; *Etenim mors honesta sæpe vitam quoque turpem exornat: vita turpis ne morti quidem honestæ locum relinquit.* Ac sane posterius membrum priori contrarium est. Itaque censetur Cicero, dum acumen captat, nescivisse quid diceret. Sed auribus Scribentis hoc peccatum debetur, non *Ciceroni* ejusmodi ineptiis minime obnoxio. Scribe *ITA turpis* &c. egregio sensu: mors quidem honesta sæpe vitam turpem exornat, at ita turpis vita ne morti quidem honestæ locum relinquit; hoc est, id turpitudinis genus, vel usque adeo turpis vita non patitur quemquam honeste mori. Qua quidem in sententia est hyperbole, sed non *παροξυσμός*. Non possum non tribuere Librario loquutionem, quæ legitur in Oratione pro S. Roscio Amerino, Cap. LII. *Non satis habet avaritiam suam pecunia explere, nisi etiam crudelitate sanguinis perlitus sit.* Non ferunt aures meæ, in *Cicerone*, *crudelitate sanguinis perlini*; nec hoc ulli alii condonaremus, qui sermonis elegantiae spretor non esset. Legendum CRUDELITATI SANGUINE PERLITARIT. Quod ele-

elegantissime exprimit crudelitatem hominis, *Crudelitati* quasi Deæ Sacra facientis, eique *perlitantis*, sive ~~perlitantis~~ sanguine Roscij, quem spoliaverat; hoc est, explentis crudelitatem, ut avaritiam jam expleverat.

9. Oscitantia etiam Scribentis Librarii, factum esse puto, ut vox nihili legatur, apud *Lactantium Inst. Divin. Lib. V. c. 12. 1. Araneos recte dici Deos Ethnicorum liquet e Tertulliano Apologetici C. XII. P. Minucio Felice p. 355. Editionis Heraldii. ubi de persequutionibus Ethnicorum: Cur tam crudeliter sæviant, nisi quia metuunt, ne in dies invalescente justitia; cum Diis suis NARINOSIS relinquantur. Sic audiit, pro araneosis, hoc est, circa quos absentibus Sacerdotibus, araneæ suas operas conficerent. Irridet Ethnicorum Deos, quorum simulacra indigebant opera hominum, ut ab iis araneæ arcerentur; quæ, relictis eorum sacris, Tempia & statuas telis suis implerent; & quas æditui ac Sacerdotes dejicere solebant. *Propertius Lib. II. El. VI, 35. de Diis neglectis:**

*Sed non immerito velavit Aranea fanum  
Et mala desertos occupat herba Deos.*

Sunt MSS. qui habent *varicosis*, quod absurdum, Ed. Bentleii, *curiosis*; Isæi, *cariosis*, quæ sunt conjecturæ. In Editione Antverpiensi, apud Joannem Gymnicum, quæ per *Des. Erasmus* recognita dicitur, legimus: *cum Diis curiosis (quos Narinasos appellant,*

*quod odoribus thuris colantur*) *relinquantur*. Glossa inepta, quæ est intra parenthesin, ostendit Editorem quoque *Narinosis* legisse.

10. Unum *Theophrasti* locum duplici hic liberabo mendo, orto utroque, ut videtur, ex oscitantia Librarii Dictantem perperam audientis. Sic ille loquitur Cap. XXVIII. in ὀψιμοθίας caractere, πρὶν δ' ὀψιμοθῆς : εἰς ἀγρὸν ἐφ' ἵππῳ ἀποτρέψας ὀχούμενον, ἄρσιν μελιτεῖν ἀσπάζεσθαι, καὶ πρὸν τὴν κεφαλὴν κατασχέειν. Ver- tit *Casaubonus* : dum rus pergit, alieno equo vectus, simul obvios salutare meditatur, ca- dens vero caput deturpat. Quænam est illa salutandi meditatio? & quidem ex equo? An aliis verbis salutabant equitantes, aliis pedibus incedentes? Non opinor. Sed for- te qui equo infidebant, ut conjectat *Casau- bonus*, certos gestus habebant, quibus ute- bantur in salutandis obviis. At nunc qui- dem hoc fit, quia inflexo corpore salutamus, & detracto Capitis integumento; verum olim nihil simile, cum verbis tantum sa- lutarent, ut χαῖρε θείεσσι. Legendum est ἵππάζεσθαι, & μελιτεῖν ἵππάζεσθαι est se exer- cere equitando, ut faciunt qui eam artem discunt, dum in varias partes equum conver- tunt, calcaribusque & freno adigunt ut va- riis modis subsiliat, tum etiam ut concitatus currat. Sic, apud *Xenophontem*, τῇ ἵππικῇ μελιτεῖντες, in arte equitandi se exercentes, & alia, quæ *Henr. Stephanus*, alique Lexi- cographi suppeditabunt; nam res est mani- festa, & frequens. Unum addam e *Xeno- phonte*,

phonte, ὡς ἐπικῆς, C. II, I. κρέπτον —  
ἐπαΐζον μιλίτων, satius ——— exerceri  
equitando.

II. Dum autem ἐφικθῆς ab equo vehe-  
mentius concutitur, tandem cadit ὅτε κεφα-  
λὴν καπαγίαι, ut caput frangat, non καταισ-  
χύαι deturpet, ut frigide Casaubonus, ex  
hac lectione Vet. Cod. καπαγίαι. Qui  
cadit ex equo concitato, non modo sibi  
deturpat caput, sed plerumque lædit, & sæ-  
pe frangit. Forte legendum 'etiam κεφαλῆς,  
sic enim loquuntur Attici. *Aristophanes* in  
Acharnensibus Act. V. S. I.

Καὶ τῷ κεφαλῆς καπαγὰ ὡς ἐπὶ λίθον πρὸν.

*Fregit caput in lapidem incidens*, ubi Scho-  
liaſtes, ex Grammaticorum canonibus, ut  
ait, interpretatur partem capitis, non totum  
caput. Idem in *Vespis* p. 533. Edit. Majoris  
Genevenſis:

Ἄνθρωπος Συβαρίτης ἐξέπιπεν ἐξ ἄρματός,

Καὶ πῶς καπαγὰ τῷ κεφαλῆς μίαν σφί-  
δα.

*Vir Sybarita excidit ex curru, & sibi magnam  
capitis partem fregit?* Idem contingere dicit  
*Theophrastus* ſeni, qui graviore ætate diſcit  
equitare, & quidem equo, cui non eſt ad-  
ſuetus, & dum it in villam. Certa mihi vi-  
detur

detur conjectura, & quam, si necesse esset, aliis locis firmarem.

12. Audientis vitio, videtur factum ut cum legatur apud *Hippocratem* de alimentis, text. 58. αἷμα ὑγρὸν ἀσθὲν, αἷμα σπῆν φλαῦρον, sanguis fluidus, probus; sanguis spissus, pravus; *Galenus* Comment. IV. interpretatur vocem φαῦλον, τὸ φαῦλον, inquit, σημαίνει τὸ μοχθηρόν. Vox eadem in textu & in commentario sit oportet, sive sit φλαῦρον, sive φαῦλον, sed soni & significatus similitudo Librarios fefellit. Indidem factum est ut in *Hippocratis* Prognostico, Sent. II. pro ὑποφασίας ἢ ὀφθαλμῶν, quomodo scribendum esse liquet, quia sunt dictæ eo quod ὑποφαίνεται π- ἢ λευκὴ pars aliqua albi oculorum adpareat, non commissis palpebris; *Artemidori* tamen & *Dioscoridis* exemplaria haberent ὑποφύσεις, quod merito rejicit ad eum locum *Galenus*, Comment. I. Tom. VIII. p. 529. Ed. Charter. In Prædictionum Lib. I. Cap. II. ad text. 38. θαλερὸν πνεῦμα legitur & θαλερὸν, ut docet *Galenus*, quod aurium vitio deberi videtur, & doctissimo viro dubitationem creat, utrum sit legendum; quamvis turbidum ac floridum diversa sint. Sic & eodem libro, text. 58. pro ὕδαρ ἐπίπνοια, laboriosæ urinæ, legebatur in Codicibus quibusdam πίπνοια matura, quod prætulit *Zeuxis*, rejecit vero *Rufus*, & merito, ut ostendit *Galenus*. Iterum textu 73. καυματώδεις sopore oppressi, & καυματώδεις ardentes legebatur; textu 86. ὀμυμῶς κατέκλεισις oculi clausio & κατέκλεισις fra-

fractio ; textu 89. ἀνίσταται sursum trahitur & ἀνίσταται adscendit , & ἀνίσταται cohibetur ; & 94. λαμπρῶδες lucidum , & λαμπρῶδες , quod quid sit hic non adsequor. Similiter Comment. I. in Officin. Medici , textu 19. non satis constat Galeno , ob varietatem Codicum , an legendum sit ἔκτριψιν , vel ἔκτριψιν , vel ἔκτριψιν , quod discrimen auribus Librariorum debetur. Indidem factum ut Epidem. Lib. III. text. 61. non constet , ut docet Galenus Com. III. p. 293. Tom. IX. an excrementa ægri nescio cujus dicantur ἰδατόχολα aquosa & bilis colore tincta , an ἰδατόχολα , aquosa & herbæ colore tincta ? Quin & alia exemplaria , minus vetusta , nec satis emendata , habebant ἰδατόχολα , coloris aquei. Sic ἕτερον intestinum & ἕτερον , alterum mista docet idem. in Lib. VI. Comm. IV. text. 3. Multa alia similia apud Galenum occurrunt , sed hæc satis superque sunt , ut quod volumus intelligatur.

loquebar sic, ut pulcros, Cetegos, triumphos, Cartaginem dicerem, aliquando, idque sero, convicio aurium, cum extorta mihi veritas esset, usum loquendi populo concessi, scientiam mihi reservavi. Orcivios tamen & Matones, Otones, Cæpiones, sepulcra, coronas, lacrimas dicimus, quia per aurium iudicium semper licet. Burrum semper Ennius, numquam Pyrrhum. Vi patefecerunt Bruges, non Phryges, ipsius antiqui declarant libri. Nec enim Græcam litteram adhibebant, nunc autem etiam duas. At hoc videtur factum, non tam ad vitandam litteram Græcam, quam quia Macedones, quorum Dialectus cum victoriis per totam Græciam, ante Ennii tempora, sparsa fuerat, ut ostendit Claud. Salmasius in Comment. de Hellenistica, ita vulgo loquebantur. Hos nos docet auctor Etymologici Magni, in voce Ἀφροδίτη: Τὸ Β τῷ Φ σύγγενός ἐστι δῆλον ἐκ τῆς Μακεδόνιας μὲν τὸ Φιλίππον Βίλιππον καλεῖν, καὶ τὸν Φαλακρὸν βαλακρὸν, καὶ τῆς Φρύγας Βρύγας, καὶ τῆς αἰίμης Ἀἰφὴ τὸ φυτῶν φυτήτας αἴτας βύκτας. (\*) Alii similia animadverterunt.

3. Verum Cicero miram Orthographiæ anomaliam, eodem loco, memorat, & cum Phrygum, & Phrygibus dicendum esset, absurdum erat aut tantum barbaris casibus Græcam litteram adhibere, aut recto casu solum Græce loqui; tamen & Phryges, & Pyrrhum, aurium causa, dicimus. Ex hisce intelligere est, Ciceronis ævo, dici solitum Phryges & Pyrrhus, cum in aliis casibus, Enniano more, pronunciarent Brugum, &c. Burri, &c.

G 5

4. Hæc

(\*) Vide Eustathium in Homer. pag. 1614. Ed. Rem.



4. Hæc & similia multa, quæ congeri possent, qualia plurima collegit *Cl. Dausquius*, Critico debent esse notissima, si velit cum laude Artem Criticam exercere. Ideo *Cassiodorus* Divin. Lectionum c. XV. Monacho suo, quem volebat Librarii munus obire, *Orthographos*, inquit, *priscos frequenter relege*, quos ego inferius titulo trigesimo, qui de *Antiquariis* legitur, propter notitiam Librariorum utiliter instruendam, deflorandos esse judicavi & extrinsecus huic libro de Orthographia titulum dedi. Ita contigit, ut & istud studioso profit legere, ubi cognoscit quæ in *Scripturis Sanctis* minime debeat violare; & illud necessario latius discitur, ubi generaliter præsumpta vitia corrigantur.

5. Acute (\*) Criticus emunctæ naris, in Epistola, in qua profert vetus monumentum, initio sæculi XVII. Romæ effossum, amicum monet ad emendationem tot errorum, quibus hodieque scatet *Plautus*, fons ille genuinæ, puræque Latinitatis, nihil utilius esse, quam eam tabulam ante oculos habere; ut, ubi quid in *Plauto* occurrit, quod suspicionem mendi habeat, statim tibi dicas quam ratione illud, aut illud *Plauti* ævo scribebatur? Quæ forma litterarum erat? Quæ litteræ interdum mittebantur? Hanc in rem, non pœnitebit legisse eruditissimam Digressionem *Jos. Scaligeri*, de Litterarum Ionicarum origine, ad locum *Eusebiani* numeri MDCXVII. illustrandum. Sed & studiose versandæ sunt collectiones Veterum monumentorum, quales sunt

In-

(\*) *Tan. Faber Epist. Lib. II. Ep. 32.*

Inscriptiones æri & marmori incisæ, quæ supersunt in collectaneis *Jani Gruteri*, *Thomæ Reinesii*, *Jac. Sponii*, *Raphaëlis Fabretti* & aliorum. Eminent, meo judicio, inter alia id genus, *Fulvii Ursini* notæ ad *Leges & Senatus Consulta*, quæ nuper recusæ sunt, in secundo *Antiquitatum Romanarum* volumine; & *Pet. Ciaconii* interpretationes *Vett. aliquot inscriptionum* quarto volumini earundem *Antiquitatum* insertæ. Sed hos & similes libros nihil opus est a nobis indicari, cum satis noti sint, aut facile ex lectione Criticorum innotescant.

6. Non procul erit nobis mendi ex ignorantia Orthographiæ orti quærendum exemplum, cum *Cap. VI. §. 24.* emendaverimus conclamatum *Terentii* locum, qui depravatus fuerat, partim eo quod litteras (\*) duplices antiquissimi Romani non scriberent. Nempe, pro *illis ab illo* factum est *illi Babylo*, quia scriptum fuerat *ilis abilo*. Deinde quia Critici judicarunt hic ad luxum civium *Metropoleos Chaldaici Imperii* respici, pro *I.* scripsere *Y*, & *Babylonem* in hunc locum invexere.

7. Veteribus usitatissimum erat præpositiones verbis compositis præfigere, sine mutatione, quæcumque littera sequeretur; non eas emollire mutatione, ut solemus. Sic in *Glossis* scriptum *Adclivis*, *Adfaber*, *Inprobare*, *Inremeabilis*, *Adcelero*, *Obfensus*, *Obpono*, &c. Idem factum in inseparabili præpositione *CON*, ut *Conlacrimo*, *Coniactaneus*, *Conlapsus*, *Conlatio*, *Conlaudo*, *Conloco*, &c. pro quibus, nos *N* mutamus in *L*;

(\*) *Adi*, si nescis, *Claud. Danſq. Orthog. Princip. Sect. II.*

L, *Collacrimo*, *Collactaneus*, &c. Vetus illa orthographia passim, in antiquissimis Codicibus, cernitur. Quod cum ignorarent Monachi, qui *Lactantium* nobis, Latinorum Patrum tersissimum, exscripserunt, absurde loquentem virum disertissimum induxerunt, in eleganti Libello de Opificio Dei, C. I. Ait (\*) *tanta temeritate homines existisse, qui vulgo Philosophi nominantur, ut ea quæ abstrusa prorsus atque abdita Deus esse voluit, scrutarentur, ac naturam rerum cœlestium, terrenarumque conquirent; quæ a nobis longe remotæ, neque oculis CONTRECTARI, neque tangi manu, neque percipi sensibus possunt. Scriberat Lactantius CONLUSTRARI, sed imperiti exscriptores, cum crederent scribi COLLUSTRARI, non agnoverunt hoc verbum in hoc loco, mutaruntque in contrectari. Quo absurdius nihil fingi potuit, cum conlustrare oculis non modo proba sit loquutio, sed etiam Ciceronis, quem imitari nititur Lactantius. Scribitur autem hæc vox, in Glossis quoque, eo, quem diximus, modo: Conlustra, συμπεριερχται, Conlustro, συμπεριερχομαι (†).*

8. II.

(\*) Pag. 778. Ed. Oxoniensis, ex Theatro.

(†) Postea deprehendi eamdem loquutionem apud Tacitum Annal. III, 12. ubi de cadavere Germanici oculis plebis exposito: *Quo pertinet nudare corpus, & contrectandum vulgi oculis permittere.* Sed & illic quoque *conlustrandum* legi oportere consuevit, quamvis durioribus metaphoris gaudeat Tacitus; nam ne manibus quidem contrectantur cadavera a vulgo, nedum ut oculis contrectari dici possent. Scio Ovidium de Terco, Philomelæ amore flagrantem, dixisse:

*Speciet eam Tereus præcontrectatque videndo.*

Sed mollior hic multo est metaphora, quia Tereus Philomelam contrectare cupiebat.

8. II. Verum non modo tenendum quæ fuerit Veterum Orthographia, ut varia menda inolita in eorum libris retegamus, & feliciter emendemus; sed & probe sciendum quibus characteribus usi sint, idque diligenter ad animum est revocandum. Nemo dubitat quin Latini litteras suas Græcis debeant, sed initio litteræ Latinæ multo similiores erant Græcis, quam postea fuerunt, ut constat ex antiquissimis Inscriptionibus & Nummis. Exempli causa P. Latinum fere scribebatur ut π Græcum, nisi quod crus dextrum brevius esse soleret; quo factum, ut celeritatis causa angulus rectus qui eo crure, & superiore linea constat, in hemicyclum tandem mutaretur. Cernere hoc licet in monumento de quo antea diximus, aliisque antiquissimis Inscriptionibus.

9. Quod cum ita sit, & constet Græcos suum *Sigma* nunc ita pinxisse ut Σ, nunc vero ut C, crediderim etiam Latinos, antiquissimis temporibus, posteriore hac figura interdum esse usos. In lapidibus sane aliquando confunduntur C & S etiam ante A, ut CATULLII pro SATULLII, in Classe VI. Inscr. 112. *Thomæ Reinesii*, in cujus Indice alia etiam exempla reperire est. Itaque; quemadmodum aliquando Græca legentes Latini imperitiores S & C miscuerunt; sic &, in Latinarum vocum lectione, similiter erratum. In *Glossis*, legere est BOCLUCA, pro BOS LUCA,

ἰλίφαρτος, (\*) notum enim est Romanos; cum primum vidissent Elephantos, eos *Boves Lucas*, seu *Lucanos* dixisse. In iisdem *Glossis*, BOSBUC est pro BOS, Βῆς. CUPPLANTO pro SUPPLANTO, συμποδίζω, quod est a *Passeratio* animadversum. Sed est alius insignior locus, in littera C, ubi legimus: *Cana*, Πανάκεια Θεὸς, πολία. *Cana* a *Canus* est πολία; sed *SANA* a *Sanus* est *Panacea Dea*, *Æsculapii* filia. Attamen utrumque sub eodem titulo latet, quod in priscis characteribus Latinis S interdum ut C pingeretur. Non dubito quin ex antiquissimo Scriptore Latino hanc significationem vocis *Sana* hauserit *Glossographus*, aut ii quorum industria illi præi-  
verat, quicumque fuerint. Certe in Scripto-  
ribus, qui ad nos pervenerunt, quod equidem  
sciam, ea vox non exstat; potuit tamen recte  
dici *Sana Dea*, quæ sanaret, ut *Suada* quæ  
suadet, *Padua* a pandendo, *Horta* ab  
hortando, *Deverra* a deverrendo, & similes.

10. Credibile est in Veterum Scriptis, cum majusculis litteris scribendi consuetudo paulatim inolesceret, sæpe a Librariis recentiori characteri adusuetis peccatum esse, dum ambiguas ejusmodi litteras legere ne-  
sciunt; quas postquam semel, pro captu suo, characterem Langobardico expresserunt, menda consensu Manuscriptorum Codicum ita exaratorum consecrarunt. Potest, ut vide-  
tur,

(\*) Vide Plinii *Hist. Nat. Lib. VIII. c. 6. & ad eum Intt.*

tur, exemplum ejus rei e *Terentio* proferri, ubi Librarius expressit perperam figuram C littera S, cum debuisset eam servare. Locus est Adelphorum Act. V. S. 7. vers. 19. ubi mendum est, quo structura plane turbatur. Auctor est Demea filio, ut, missa inani pompa, in horto maceriam jubeat dirui, & illac sponsam, matrem & familiam omnem transducatur in ædes Micionis. Cum adsentiretur Æschinus, tum vero Demea, Syre, inquit, *cessas ire, & facere?* Nempe, diruere. At Syrus: *quid ago?* quid me jubes facere; nam, proxime antecedentibus verbis, alia nonnulla dixerat Demea, quibus factum erat ut ne a Syro intelligeretur. Tum Demea: *dirue* (maceriam,) *tu ILLAS, abi, & traduce*; hoc est, tu Syre, *dirue, tu vero Geta, illas abi & traduce*; quorum verborum ordo est, ut aiunt, *abi, & traduce illas*; sed quis hanc trajectionem verborum ferat, in Comico æque tereso, ac *Terentius* est? Certe Dithyrambici est Poëtæ, non *Terentii*. Lege: *tu* (Geta, nimirum) *ILLAC abi & traduce*; hoc est, cum dejecta a Syro erit maceria, *illac tu abi domum, & per eandem viam traduce sponsam & totam familiam*. Vult Getam quam brevissima via domum ire, ne mora ulla sit. Qui veteres Codices *Terentii* describebant videntur C interpretati, quasi esset S, cum esset tertium Alphabethi elementum.

II. Quod si hæc menda non videantur ex figura illa litteræ S nata, quod tamen verisimili-

millimum est, confugiendum erit ad similitudinem ductuum; si eorum aliqua pars deleta sit vetustate, aut a Librario non satis absoluta. Si enim inferior hemicyclus litteræ S oculos fugiat, quod supererit simillimum erit litteræ C. Sic pro BOS, potuerit fieri *boc*; & pro SANA, *cana*. Vicissim, si inferioris partis litteræ C particula reflecteretur, potuit facile haberi S, ut pro ILLAC fieret *illas*.

12. Characteribus *Romanis* quadratis successerunt, ut antea diximus, *Langobardici* rotundiores; quorum etiam consideranda similitudo, cum locus quispiam mendis est suspectus, ut divinare possimus quomodo antea scriptum fuerit, & quid mendo occasionem præbuerit. Et si exempla adtulimus Cap. IV. quæ huc referri possunt, nihil vetat unum atque alterum hic addi, quo res manifestior fiat; potest enim multo facilius atque evidentius probari exemplis, quam ratiocinatione. Igitur ex *Plauto* unum, ex *Terentio* vero alterum proferemus.

13. Est locus *Plauti* conclamatus, eo quod pro *ui* legatur *u*, pro *n* scriptum sit *r*, *os* pro *am*, & *a* pro *o*. Truculenti Act. I. S. 1. Dinarchus adolescens describit quæ sint in amore incommoda.

*Non omnis ætas ad perdiscendum sat est  
Amanti, dum id perdiscat quot pereat mo-  
dis.*

Tum

Tum interpositis octo versibus, quibus describit varias amantium calamitates, addit, ex MSS. Camerarii:

*Primum dum miror annua; (aut miros annuus) is primus bolu'si,*

*Ob eam, tres noctes utor. Interea loci, aut æra, &c.*

Illud *ob eam* docere potuit Criticos legendum, in antecedente versu, *duim minam, annuo*; hoc est, primum rogat sibi *dem minam*; *annuo* daturum, & re ipsa *do*; *ob eam, tres noctes utor*. Cum Librarii legissent *dum* pro *duim*, quod est veteri more (\*) pro *dem*, mutarunt *minam* in *miror*, & *annuo* in *annua*, quæ nihil quidem significant, sed speciem constructionis præbent. Nimirum, corrupta una voce *duim* in *dum*, antiquiores Librarii sensum nequaquam adsequuti, duas sequentes non satis eleganter scriptas legere non potuerunt, aut ductus forte non satis integros supplere: ut solet fieri, cum ex superioribus sententia clara est. Postea Critici locum frustra tentarunt, ut liquet ex editione *Frid. Taubmanni*, & *Lugdunensi*, apud *Batavos*, in qua sunt inanes conjecturæ duorum, in Republica Litteraria, sine controversia, summorum virorum, *Claud. Salmasii* & *Joan. Fred. Gronovii*.

14. Locum in *Terentiana Eunuch*, ob le-  
vem depravationem, non intellexere Inter-  
Tom. II. H pre-

(\*) Tum *duim* quam *perduim*, *Apular. Ast. IV. S. 6. vers. 6.*



pretes, quos equidem vidi, nam omnes consulere nec possum, nec vacaret, si possem. Ea depravatio orta est ex eo quod ex *n*, producto ad superiorem partem crure dextro, errante calamo, factum est *d*. Legat Lector, si vacat, Actus IV. Sceneam VII. ab initio ad vers. 24. ne quod habet *Terentius* nobis narrare hic necesse sit. *Thais* exprobranti militi *quod ipsi ante oculos amatorem suum adduxisset*, *Chremetem*, nimirum, qui aderat, respondet: *quid cum illo agas?* quod hic caret sensu. Lege *QUIN cum illo agas*; quibus verbis significat a milite ea de re cum *Chremete*, qui præsens erat, agi oportere, non secum; quia res *Chremetis* agebatur, cum sororem opera *Thaïdis* invenisset, eaque de causa cum ad militem venire jussisset, & illinc, simul ac *Chremes*, se subduxisset. Sic in eadem Scena vers. 41. *quin abeamus*, pro imo abeamus, & sexcenta similia. Hæc cum non animadvertissent nonnulli Interpretes, verba, *quid cum illo agas*, tribuerunt *Militi*. Sic *Anna Fabra*, eruditissima matrona:

## THRASO.

— rogitas?

*Quæ mi ante oculos coram amatorem adduxti  
tuum?*

*Quid cum illo ut agas, & cum illo clam te  
subduxti mihi.*

At adparet, ex *Donato*, verbis illis præfixum fuisse nomen *Thaïdis*. Præterea *ut*, contra  
ve.

veterum Codicum fidem, hic infarcitur, ante agas. Sic sæpe locus non intellectus, ob mendam, novo mendo corrumpitur. Imo vero ex ipsa versione Gallica liquet vim inferri loco, sic enim vertit: *Me le demandez-vous, vous qui à mon nez m'avez amené votre galand, & qui vous êtes dérobée de chez moi avec lui? Pour quelles affaires donc, je vous prie?* Nam non est inversa hæc translatio, alia de causa, quam quia verba Thrasonis hæc omnia esse non possunt, si ordo hic servatur. Vertendum erat, hoc modo.

THRASON. *Me le demandez-vous, vous qui avez amené votre galand en ma présence?*

THAIS. *Que ne vous adressez-vous à lui-même.* (En montrant Chremès)

THRASON. *Et qui vous êtes retiré secretement de chez moi, avec lui?* Simile mendum suspicor esse apud Plautum, in Bacchidibus, Act. I. S. 1. vers. 7. ubi cum Bacchis dixisset: *miserius nihil est quam mulier*: suggerit Pistoclerus: *quid esse dicis dignius?* quod interpretantur, merito mulieres esse dignas miseriis, quas queruntur, nihil enim iis dignius esse. Qui sensus quidem loci est, sed interrogatione hujusmodi vix exprimatur. Itaque legerim, *QUIN esse dicis dignius*, nempe, miseriis omnibus; ita ut adolescens emendet sermonem meretricis. Usum hunc particulæ *quin* si quis ignoraret, intelligi posset ex Catinæ Act. III. S. 4. ubi duodecies repetitur, in paucis versibus.

15. Ut a Latinis ad Græcos transeamus, duplici etiam charactere habemus MSS. Codd.

Græcos, quorum vetustiores exarati sunt caractere grandiore & quadrato; alii vero rotundo & minore, qualis est is, quo nunc vulgo utimur. Magni autem est momenti, in originibus mendorum inquirendis, conferre inter se litteras; cum persæpe menda ex similitudine majuscularum orta; vix ex minuscularum ductibus oriri potuerint, & vicissim. Itaque qui legunt Scriptores, Græcos, iis characteribus, quibus nunc solent edi, sæpe non adsequuntur quæ litteræ tam diversæ misceri potuerint.

16. Exempli causa, Α, Δ & Λ in majusculis litteris facile misceri potuerunt, difficilius in minusculis α, δ & λ. Si enim lineola media τὴν Α deleatur, aut non satis plene scribatur, videbitur esse Λ: ut contra si quid inciderit inter crura posterioris, credetur esse Α. Littera Δ, si infima lineola paullo adtollatur, potest fieri Α; si non plene exaretur, videbitur esse Λ: ut si forte quid incidat inter infima crura hujus, credetur esse Δ, quemadmodum etiam Α, si media linea nimium deprimatur.

17. In *Glossis* legimus: *Gibus* (lege, *gilbus*) γίβος, ΓΙΛΒΟΣ. *Studio*, χαμνακίον, pro ΧΑΜΟΥΛ'ΚΙΟΝ. *Setosus*, δάσιος, pro Λάσιος. *Fastidium*, λίτωμα, pro *Fastigium*, ἸΑίτωμα. Harum litterarum permutationem frequentem esse observavit (\*) *Claud. Salmasius*, emendatque, ex hac observatio-

ne,

(\*) Pag. 178. Ed. Ultraject. col. 2.

ne, *Dioscoridis* locum Lib. V. c. 146. ubi, pro Πλαχυπέλειαι, legit Παλαιοπέλειαι, additque notum esse Græce intelligentibus Α & Α sæpe invicem mutari in eorum scriptura. Ali-  
bi, postquam egit de variis sententiis Geo-  
graphorum, de situ populorum Arabiæ, qui  
*Catabanes* dicebantur, animadvertit mendose  
eos a *Dionysio*, vers. 958. dici Κλεπεθηνας.  
(\*) *Scriptum* erat, inquit, ΚΑΤΑΒΗΝΟΙ, nam  
Α & Α sæpe invicem permutantur; unde postea,  
adjecto Ε, fecerunt Κλεπεθηνοί, quod copiosius  
probat. Suspiciatur etiam fluvium, qui in  
Oxum a *Plinio* & *Solino* labi dicitur, a *Pto-*  
*lemæo* non Δάριδον, sed Δάριλλον dictum;  
(†) ut Α & Α, inquit, sæpenumero confundun-  
tur.

18. Ut liquidius adpareat quanti sit momen-  
ti, omissis figuris librorum editorum, anti-  
quas adtendere, duo exempla addemus qua-  
tuor aliarum litterarum; quas ante aliquot  
sæcula mistas fuisse constat, & quæ tamen in  
rotundiore charactere vix possunt confundi.  
Θ & ο facillime misceri potuerunt, si media  
lineola τ̃ Θ forte abrafa esset, aut guttula  
atramenti in ο delapsa. *Galenus*, Præfatio-  
ne in Comm. I. in Lib. VI. Epidemior. p. 354.  
Tom. IX. Ed. Charterianæ. Ἐπεὶ ὁ οὐσίον καὶ  
κατ' ἀμφω σφάλλονται, πολὺ βέλπον ἔδωξέ μοι  
φυλάττειν τὴν δεχαίαν γραφὴν, αἰεὶ μὴν σπευδάζειν  
ἐκείνην ἐξηγεῖσθαι, μὴ δυνήσιν δὲ ποτε τὸ το  
πρό-  
ξαι, πιθανὴν τὴν ἐπανόρθωσιν αὐτῆς ποιῆσθαι, κατὰ  
πρ

(\*) *Ibid.* p. 353. col. 2. (†) *P.* 153. col. 1.

πρὸς Ἡρακλείδης ἐν τῷ δευτέρῳ τῶ ἐπιδημίων ἐποινῶ-  
 σατι, κατὰ τὴν λέξιν ἐκείνην ἢ γέγραπται. Πρὸς δὲ  
 τὸ Ἀφροδίσιον αἱ Οὐραὶ ἔβλεπον. Ἐπειδήπερ τοῖς  
 ἐξηγηταμίνοις τὴν Οὐραὶ γραφὴν, ἀπικανῶς εἰρηται-  
 τάχα, φησὶ, Οὐραὶ μὲν ἢ γέγραμμαι, Δφ  
 Θ Θ, τὴ μίσης δὲ γραμμῆς ἐν αὐτῇ Δφθα-  
 ρείσης ἔδωκεν ὁ βιβλιογράφος Οὐραὶ γεγραφθῆαι. *Quan-*  
*doquidem in utroque aliquando falluntur, mul-*  
*to melius mihi visum est servare veterem*  
*scripturam, & semper quidem conari eam in-*  
*terpretari; si vero aliquando id præstare non*  
*possem, ejus correctionem probabilem facere:*  
*sicut Heracledes in (\*) secundo Epidemiorum*  
*fecit, in ea sermonis parte ubi scriptum: Ad*  
*Aphrodisium αἱ Οὐραὶ spectabant: nam cum*  
*interpretantibus scripturam Οὐραὶ, improba-*  
*biliter dictum esse videatur, forte, inquit He-*  
*racledes, Οὐραὶ scriptum fuit per Θ, cum*  
*vero media linea in littera Θ deleta fuisset,*  
*credidit Librarius Οὐραὶ scriptum fuisse. Si-*  
*militer vir eruditus feliciter conjecit indicem*  
*libri, qui inter Ethica Democriti Opera re-*  
*censetur a Diogene Laërtio, non debuisse ita*  
*conciipi, ὑπομνημέται ἢ οἰκον, sed ὑπομνημέται*  
*ΗΘΙΚΩΝ. Vid. Æg. Menagium, ad Lib.*  
*IX. §. 46.*

19. Similitudo τ & π & τ, si prioris al-  
 terum crus evanuerit, facile errorem parere  
 potest & peperit. Sic Hippocratis Prædichio-  
 num

(\*) Vide Com. II. in Lib. II. ad text. 22. p. 141. T. IX.

num Lib. I. præd. 16. ita habet, *οἱ φρενη-  
νῶν βραχυπότοι, ψόφῳ καθαπτόμενοι τρομάδαις*: *phre-  
netici qui parum bibunt, strepitu perculsi, tre-  
muli.* Observat ad eum locum Galenus Com-  
ment. I. Tom. VIII. p. 712. Ed. Charteria-  
næ, quosdam legere *βραχυπότοι*, hoc est,  
*υπερλίαντας τὰ βραχύποτοι*, *res levissimas*  
*suspectas habentes*; nec sensus est ineptus.  
Sic & alibi, apud eundem, *τῶν, πῶν*  
& *ρῶν* confusa memini, ob ductuum  
similitudinem. Vide Comment. I. Galeni in  
Lib. I. Prædictionum, præd. 35. Tom. VIII.  
p. 723.

20. Notum est (\*) a Plinio sæpissime exscri-  
bi *Dioscoridem*, quem etiam interdum impe-  
rite ab eo conversum ostendit summus Criti-  
corum *Claud Salmasius*. Locum nunc pro-  
feram, ex quo liquebit ambiguis ductibus lit-  
terarum majuscularum fuisse deceptum. Eum  
suppeditabit idem, quem laudavi, Criticus. Sic  
*Dioscorides* describit *Glycyrrizam* Lib. III. c. 7.  
*ἴσθ' ὅτι θάμνισα ἑβδὸς ἔχων διπλήν, ὅτε ὅς τὴν  
φύλιν πυκνὰ, τοιοῦτα Σ Χ Ι Ν Ω ι, λιγυρὴ καὶ  
κρυσθαλὴ ἀψαμίσφ. τὸ δ' αὖθις ὑακίνθου ὁμοίον, κατὰ  
πῶς δ' ἐπὶ πλατύνει σφαιρίων μίγνυθ.* Integrum  
locum descripsi, ut liqueret *Plinium Dios-  
coridis* interpretem agere. Sic loquitur Lib.  
XXII. C. 9. *Sine dubio inter aculeata est*  
(Gly-

(\*) Vide Prefat. ad Exercit. Plinianas in Solinum, & ad Lib.  
de Homonymis Hylæ latrica.

(Glycyrriza.) foliis ECHINATIS, pingui-  
bus, tactuque gummosis, fruticosa; binum cu-  
bitorum altitudine, flore hyacinti, fructu pilu-  
larum platani magnitudinis. Jam audi Salma-  
sium (\*); Plinius, inquit, legit *ἰακύνθα ἰχνα* vel  
suis oculis male usus, vel alienis male credulus,  
vel certe vitio corrupti exemplaris seductus.  
Vetustissimum Bibliothecæ exemplar *ἰχνα* di-  
serte scriptum præfert. In illis antiquis &  
grandioribus litteris Græcis, nulla fere discretio  
est inter E & Σ. Utraque siquidem semicirculi  
figura depinguntur. Exiguo tantum apice,  
qui in medio fere ponitur, distingui solet. *Ἐψι-  
λόν*, sic facile subrepere Plinio potuit *ἰχνα* pro  
*ἰχνα*.

21. Hæc vir summus, quæ mihi in memo-  
riam revocant salubre rei Criticæ monitum,  
quod omnes qui ex Codicibus MSS. edunt,  
aut denuo emendant Veteres, in animo scrip-  
tum habere oporteret. Hoc, nimirum, est;  
debere eos diligentissime describere Manu-  
scriptos suos Codices, & illorum Characte-  
rum specimen quodpiam æri incisum edere,  
ut Lectores possint integrum Alphabetum  
cernere; quo cum antiquitatem Codicis in-  
telligant, tum etiam de locis corruptis judi-  
care possint. Sæpe enim non licet viris do-  
ctis eos MSS. adire, seu ob distantiam loco-  
rum, seu ob præfectorum Bibliothecis invi-  
diam, aut inhumanitatem, seu ob alia im-  
pedimenta, quæ memorare nihil adtinet. Sæ-  
pe tamen contingit ut qui MSS. Codd. non  
vi-

(\*) Pag. 123. col. 1.

viderunt eruditione multum superent eos, quibus illos Codices evolvere licet; quo fit ut multa felicissime emendent, quæ alios fugerunt. Plura autem sine dubio & certius peccata retegerent, & emendarent, si liceret ex forma ipsa Characterum conjecturam facere. Vixit olim in Anglia vir eruditus *Patri- cius Junius*, qui primus edidit Epistolam *Clementis Romani*, ex antiquissimo illo MS. Alexandrino; quem ne dignatus quidem est describere, cum hoc magni interesset. At tum vivebant extra Angliam multi, qui *Ju- nio* haud paullo doctiores erant, & qui ex descriptione, qualem diximus, multa colligere potuissent, quæ vir bonus non potuit; qui quam magnus Theologus fuerit nescio, sed modice in rebus Criticis versatum fuisse, ex ejus Præfationibus & Notis, facile intelligent omnes qui eas legent. Interca grato in eum nos animo esse oportet, qui quod potuit præstitit, si descriptionem Codicis, quo usus est, excipias.

22. Sed ut ad rem redeamus, ignoranda non est Critico, ut jam diximus, orthographia etiam vetustissima, quod exemplo e *Galeno* petito ostendam. Comment. III. in VI. Epidem. ad text. 40. p. 70. T. IX. Ed. Chart. ubi occurrit vox *σκήψις*, pro *ἀποσκήψις*, quam *decubitus* humoris, vel *abscessus* ver- tunt, postquam locum est ex hac lectione interpretatus: Δοκῆι δὲ μοι δῖνασθαι καὶ ἄλλως ἀκῶν τὴν ῥέσιν, εἴη κατὰ τήνδε τὴν λέξιν εἰρητο. σκήψις μὲν ἐστὶ, πάντῃ ἐφ' οἷσι γινόμενα ρύεται, τῶν



των ἀσχημονίων καλύνει, γράφονται ὅς τ' πα-  
λαιῶν τόν π ᾤ Η διφθόρον, καὶ τ' ᾤ Ε, δι-  
εὶς χαρακτῆρῳ, ὅς νῦν μόνῳ σημεῖον τ' ἔπρε-  
πε φέρεται τ' Η. *Mihi autem ἔ in hunc sen-*  
*suum accipi posse oratio videtur, si hac vo-*  
*ce dictum fuisset: Σκέψις, consideratio*  
*quidem est omnia, quæ post aliqua, orta*  
*liberant, eadem, si antevertant fieri prohi-*  
*bere; nam cum veteres duos sonos H ἔ E*  
*uno charactere exprimerent, qui nunc solus al-*  
*terum sonum H significat.* Abrupi verba ut  
indicarem hic esse mendum, nam constat  
e Platonis Cratylo, ut observavit Jof. Sca-  
liger ad num. Euseb. MDCXVII. veteres  
Græcos pro H scripsisse E. Itaque legen-  
dum, apud Galenum τ' ἔπρεπε φέρεται τ' Ε.  
Sic deinde pergit: πολλά γάρ τινι ἀμφοτέ-  
ρα τ' ἐκγεγραμμένων, ἢ κατὰ τὴν γινώσκον-  
των γράψαντων τὴν μετέθεσιν τ' γραμμάτων ποιησαν-  
μένων: multa contigere peccata exscriptorum  
(nam legendum ἐκγεγραμμένων) qui, non se-  
cundum eorum qui scripserant mentem, muta-  
tionem litterarum fecerunt. Quamobrem hoc  
subjicit monitum Galenus: Διὸ καὶ ἀσπίχιν  
ἀκριβοῶς καὶ ποιανταῖς γραφαῖς, ἐν αἷς δυ-  
νατὸν εἶναι τ' ᾤ Η φέρεται εἰς τ' ᾤ Ε, μετα-  
βληθείσας, ἢ τῷ παλαιῷ γράψαντι ἑπαιρο-  
δῶσιν πλὴν γράφειν. ὁμοίως δὲ καὶ ἀπὸ ᾤ Ω  
καὶ Ο πηκτίον, ἐπιδὲ καὶ τῶν ἀμφοτέρων οἱ  
φθόγοι δι' εὐδὲς χαρακτῆρῳ ἐκγεγραμμένοι: Quo-  
circa diligenter adtendenda sunt ejusmodi  
scripturæ, in quibus potest fieri, ut mutato  
sono

sono H. in E, aut contra scripto (E pro H) scripturam emendarint. Idem & in elementis α & ο faciendum, quandoquidem & horum amborum soni uno charactere scribebantur.

## CAPUT X.

*Distinctionum omissionem multa Menda  
peperisse.*

I. **N**EMO nescit longe maximum esse intelligendi auxilium, quod petitur ex accurata distinctione Vocum, Periodorum, Commatum, & Colorum, qualem in libris potissimum, qui a sesquisæculo eduntur, cernimus; ut jam taceam alia quæ de notis Parenthesium, punctis interrogationis, admirationis, accentibus, majuscularumque & minuscularum litterarum distinctione inventa sunt. At veteres Librarii, ut norunt qui MSS. Codices antiquiores viderunt, hæc omnia sæpe negligebant. Grammaticorum aut Criticorum munus erat exemplaria, quæ recensabant, distinguere. Hæc primum probabimus, deinde exempla aliquot mendorum indidem natorum addemus.

2. Constat ex Inscriptionibus, antiquissimisque MSS. plurima olim scripta, sine ullis prorsus distinctionibus; aut esse additum punctum, post omnes voces, aut post singu-

gulas, dumtaxat clausulas. Sunt enim plurimæ Inscriptiones, sunt Codices non pauci, sine ullis punctis, aut distinctionibus; sunt in quibus singula verba puncto distinguuntur; sunt denique, in quibus periodi, aut longiores *ῥήσις*, distinctione quapiam sejunguntur. Certum tamen est non parum ad intelligentiam facere, non modo periodorum distinctiones, sed & ceteras omnes, quæ postea sunt inventæ, ut ostendemus.

3. De Inscriptionibus nihil dicam, quia in Collectionibus *Joan. Gruteri*, & aliorum singulæ pæne paginæ exempla suppeditabunt, aut etiam *αὐτοψία*. Exstat vero de Pandectis Florentinis, testimonium *Angeli Politiani*, Miscellaneorum Cap. XLI. *Volumen ipsum*, inquit, *Justiniani Digestorum seu Pandectarum*, dubio procul archetypum, in ipsa Curia Florentina a summo Magistratu adservatur, magnaue veneratione, quamquam raro id etiamque ad funalia ostenditur. Est autem liber haud quota spoliolorum prædaque Pisanae portio, sæpe a Consultis citatus; majoribus characteribus, NULLISQUE INTERVALLIS dictionum, nullis item compendiariis notis; quibusdam etiam, saltem in præfatione, velut ab auctore plane, & a cogitante, atque generante, potius quam a librario & exceptore inductis, expunctis ac superscriptis; cum Græca Epistola, Græcoque etiam pulcerrimo Epigrammate, in prima fronte. Id Epigramma subjicit, dein ita pergit, ut scias non ex aliorum narratione hominem loqui: Cujus

jus tamen voluminis legendi ac versandi, per otium, mihi est uni facta copia, *Laurentii Medicis opera*. Sed & nos habemus plures versus ex eo accurate depictos, ubi nulla sunt interstitia, nec ullæ distinctiones.

4. Similia animadvertere licet in Græcis Codicibus, non eorum dumtaxat, qui prosa oratione usi sunt, sed etiam Poëtarum. Idem *Politianus*, Cap. LVIII. *Sibyllini versus*, inquit, nunc quoque, apud *Zosimum*, vetustissimis quidem codicibus, citra ulla fastigia (hoc est, sine distinctione versuum) qualesque de industria subjecimus, reperiuntur. Inepti homines, qui præfuere editioni *Miscellaneorum Politiani*, qualis habetur in Tom. I. *Thesauri Critici Jani Gruteri*, eos versus distinxerunt, & interpunxerunt, ut solent hodie, ita ut sibi constare *Politianus* non videatur; sed sunt adeundæ antiquiores Editiones. Certe jam olim ita descriptos *Sibyllinos versus* colligere est ex *Suida*, in voce *Sibylla*: ὅτι ἡ οἱ ἴχαι αὐτῆς ἀπλεῖς καὶ ἀμει-  
στοὶ ἐνείστοι, καὶ τὸ ἀσφάπτος ἐστὶν ἡ αἰτία, καὶ  
τὸ ταχυγραφῶν καὶ συμφθασάντων τῇ ῥύμῃ τὸ λόγῳ, καὶ  
καὶ ἀπειδύτων γινόμενων καὶ ἀπίρων γεγραμμένης:  
quod versus ejus imperfecti, & sine metro inveniantur, ejus rei causa non est Prophetis, sed notarii, qui impetum sermonis sequi non poterant, vel qui ignari fuerunt, aut imperiti Grammaticæ.

5. Sine Distinctionibus, aiunt esse antiquissimos (\*) illos Codices, ex quibus edita est

(\*) Vid. *Præfationem* *Flaminii Nobilii* Ed. Rom. præfixam.

est Romæ versio LXX. Intt. ut & Alexandrinum; quod non modo de distinctione commatum, qualis nunc habetur, sed de omni prorsus distinctione intelligendum. Primus Libros Sacros interpungere adgressus *Hieronimus*. Sic enim ille, in Præfatione in Josuam: *Monemus Lectorem, ut silvam Hebraicorum nominum, & distinctiones per membra divisas diligens Scriptor conservet, ne & noster labor & illius studium pereat.* In Præfat. in Paralipomena: *quod nunc DABRE IAMIM, id est, verba dierum interpretatus sum, idcirco feci ut inextricabiles moras, & silvam nominum, quæ Scriptorum confusa sunt vitio, sensuumque barbariem, apertius & per versuum cola digererem; mihi met ipsi & meis, juxta Ismeniam, canens, si aures surdæ sunt ceterorum.* In Præfat. in Ezekielem: *Legite & hunc, juxta translationem nostram, quia per cola scriptus & commata manifestiorem legentibus sensum tribuit.* Quartum etiam ejus locum, hac de re, postea proferemus. Eum propterea laudat *Cassiodorus*, Præfat. Institut. Sacrarum Litterarum, cujus verba §. 12. proferemus.

6. Observavit vir eruditus, quamquam sæpe æquo acrior, & adfectu peccans, *Joan. Morinus*, in Exercit. XVII. Operis de Hebræi, Græcique textus sinceritate, (\*) *Antiquos tam Græcos, quam Latinos, continua litterarum serie scripsisse, nullis super aut inter verba distinctionibus, aut accentibus adscriptis.* Tum vero, ejusmodi, inquit, adhuc visun-  
tur

(\*) Num. V.

tur multi Codices, cum Græci, tum Latini. Hoc modo Græce scripta sunt majoribus, seu uncialibus litteris, in Regia Bibliotheca S. Gregorii Nazianzeni opera. Epistolæ S. Pauli Græce & Latine, majoribus litteris descriptæ eodem modo, conservantur in fratrum Puteanorum Bibliotheca, aliique Codices alibi exstant, antiquum scribendi morem retinentes. Magna pars librorum, qui ante centum, supra mille annos, scripti supersunt, est istiusmodi.

7. Fatendum tamen est, ante hæc tempora, interpunctionem inventam fuisse, qua non modo vocabula singula, interpositis punctis, fecernerentur, sed etiam cola, & periodi. Certè verba *Ἀντί*, & interpungere hoc significatu non potuere usurpari, nisi res inventa fuisset; nemo enim rei, quam non novit, nomen excogitaverit. Est insignis hanc in rem *Aristotelis* locus, quem sub finem hujus Capituli proferemus, ubi eo sensu occurrat vox *Ἀντί*. Cicero (\*) videtur significare suo tempore, in Orationibus, id jam fuisse observatum. Clausulas, inquit, atque INTERPUNCTA verborum animæ interclusio, atque angustiae spiritus adtulerunt. Perspicuum est eum agere non modo de clausularum, seu finium periodorum distinctionibus, sed & de colorum; quid enim essent interpuncta verborum, præter membrorum interpunctiones? At paullo antea negat, inquires, hoc Veteribus fuisse usitatum: (†) Versus, inquit, Veteres illi in hac soluta oratione pro-

(\*) De Oratore Lib. 3. C. XLVI.

(†) Ib. Cap. XLIV.

*propemodum, hoc est, numeros quosdam adhibendos nobis esse putaverunt. Interspirationis enim, non defatigationis nostræ, neque LIBRARIORUM NOTIS, sed verborum & sententiarum modo, INTERPUNCTAS clausulas in Orationibus esse voluerunt. At hoc vult Cicero, veteres Rhetoras voluisse, non tam notas Librariorum, quam divisionem colorum & sententiarum, spectari in interspirationibus; unde liquet eas notas non fuisse inusitatas. Justus quidem Lipsius, (\*) in Epistola, in qua de Interpunctione agit, prolato posteriore loco Ciceronis, & priore dissimulato, ait eum altroversum duci planissime posse; quasi dicat Veteres ideo non usurpasse in clausulis interpuncta, ne ea potius quam modum & modulum, in verbis, considerarent. Sed Cicero non dixisset Veteres noluisse interspirationes esse, pro interpunctionibus & notis Librariorum, si nullæ fuissent; sed fuisse ignotas, nec interspirandi ulla habuisse eos indicia, præter sententiam verborum, & constructionis perfectionem. Res est clara, sed en Hieronymi locum, quo mirum in modum confirmatur. Ita loquitur in Præfatione Isaïæ: Nemo cum Prophetas versibus viderit esse descriptos, metro eos æstimet apud Hebræos ligari, & aliquid simile habere de Psalmis vel Operibus Salomonis; sed quod in Demosthene & Tullio fieri solet, ut per cola scribantur & commata, qui utique prosa & non versibus conscripserunt: nos quoque utilitati legentium providentes, interpretationem*

(\*) Cent. 3. Miscell. Ep. XXXIX.

novam novo scribendi genere distinximus. Ut, nimirum, Rhetores solebant in gratiam Discipulorum interpungere Scripta Oratorum, ut intelligerent adolescentes ubi essent moræ interponendæ: ita etiam *Hieronymus* fecit, in usum eorum, qui legebant Scripturam. Quid velit autem *Hieronymus*, videre licet in Editione Canonis Hebraïci, quam curarunt nuper Lutetiæ *Benedictini Monachi*. Scripsit etiam (\*) *Claud. Salmasius*, in Bibliotheca Regis Galliæ, exstare Codicem Tusculanarum Quæstionum, manu exaratum, satis magnæ vetustatis, in quo non ordine continuo, sicut in aliis tralaticium est, libri descripti feruntur; sed saltuatim per inæquales periodos, eo prorsus modo, quo Biblia sacra videmus. Ejus etiam specimen eleganter pictum & ipsi habemus.

8. Ad hoc interpunctionis genus crediderim respicere *Senecam* Ep. XL. sive Lib. V. Ep. V. ubi ostendit virum gravem non decere nimis celerem orationem; eosque castigat qui, uno veluti spiritu, quæ pronunciabant recitare videbantur: Q. *Haterii* cursum, inquit, suis temporibus oratoris celeberrimi, longe abesse ab homine sano volo. Numquam dubitavit, numquam intermisit; semel incipiebat, semel desinebat. Quædam tamen & nationibus puto magis, aut minus convenire. In Græcis, hanc licentiam tuleris; nos etiam cum scribimus, INTERPUNGERE consuevimus. Hæc *M. Ant. Muretus* & *Just. Lipsius* intelligunt de interpunctione post singula ver.

Tom. II.

I

ba;

(\*) *Prolegom. in Solinum, sub finem.*



ba; & *Muretus* quidem, omnia, inquit, scribebant *Veteres* iis litterarum formis, quas hodie majusculas vocamus. Neque ulla fere erant inter singulas voces intervalla. Punctis interjectis, vocem a voce distinguebant, hoc modo: QUAMQUAM. TE. MARCE. FILI. Non nego ita persæpe esse factum: idque ex veteribus monumentis liquet; sed semper factum non puto. In hoc *Senecæ* loco, ubi de Oratore sermo est, videtur interpunctio per cola, & periodos significari; in iis enim locis oportet Oratorem, non post singula verba, aut ubicumque visum fuerit, interspirare. Puncta, qualia memorat *Muretus*, hunc tantum usum habebant, ut ne voces miscerentur; non ut, ubi interspirandum, aut mora interponenda esset, docerent.

9. Sed & in instrumentis publicis ac privatis, Jurisconsulti solebant diligenter interpunctiones curare, ut significat *Cicero* in (\*) Oratione pro *Murena*, ubi ita de Jurisprudencia: *Primum dignitas in tam tenui scientia, quæ petest esse? Res enim sunt parvæ, prope in singulis litteris, atque INTEPUNCTIONIBUS* verborum occupatæ. Ad quæ verba ita *Lipsius*, in Epistola memorata: *Locus alter dicat, Juris interpretes in minutis occupari, scrutari in Contractibus apices litterarum, & puncta verborum: quia, nempe, ambigua sæpe hæc ista, & ad anteriora aut sequentia ducenda. Id enim eveniebat in illis solitariis punctis, quæ verba, ut dixi, singula, non membra, aut sensus, secernebant.*

(\*) cap. XI.

bant. Atqui ex omiffione ejufmodi puncti, non magna nascitur ambiguitas. nec additione tollitur; fed fubinde maxima eft, nifi partes orationis diftinguantur, quod cavere conabantur Jurifconfulti. Nulla eft ars, in interpungendis fingulis verbis, iis qui Linguam tenent; fed eft aliqua in dividendis apte membrīs & periodis, cum & permultos in ea re peccare videamus, cumque non pauca loca, in Scriptis Veterum, propterea non fatis intelligantur. Itaque capienda funt verba *Ciceronis*, de hac posteriore interpunctione; & ita cepit vir eloquentiffimus *Aonius Palearius*, in Oratione in (\*) *L. Murenā*, quam *Ciceroniā* pulcherrima æmulatione oppofuit. Dignus eft locus, qui legatur.

10. Sed *Lipfium* ex ipfo *Lipfio* confutemus; cum præfertim hoc ad noftrum institutum pertineat. *Franc. Raphaelengium*, de MS. fuo Codice Tragediarum *Senecæ*, ita monet (†): *Illud te moneo, interpunctiones & difcrimina effe; quorum cum in ejufmodi subtilioribus Scriptoribus GRANDE MOMENTUM fit, tu vide ut concinnes*, In monitis, quæ præfixit fuis Politicis, ita adloquitur Lectorem: *Ut diffinctiones obferves, id eft, in fine cujufque claufulæ cola pofita, femicola, puncta aut bipuncta. Nam pro his, fententia tibi tota terminanda eft, fcilicet, aut fufientanda. In Introductione vero ad Senecam: Alterum, inquit, quod a me proprie imputo, eft interpunctio, & fenfuum, ver-*

I 2

be-

(\*) Pag. 25. Editionis nupera *Amftelodamensis*.(†) *Præf. Animadverf. in eam Tragediam*.

borumque distinctio; quæ confusa, aut indecora antea in Seneca — Præter lucem sententiæ, quam largiter infudimus, faciem eloquentiæ reddidimus, uberis illius & profluentis. Si tanti momenti sit interpunctio, quali nunc utimur, an credibile est veteres Jurisconsultos, quorum erat cavere ne qua in Contractibus esset ambiguitas, aliud nihil curasse, nisi ut singula vocabula essent punctis divisa; quod maximas ambiguitates ex oratione nequaquam exterminat; præsertim, cum jam inventæ a Librariis essent notæ, quibus verba & clausulæ interpungebantur, ut ex *Cicirone* ostendimus?

11. Ejusmodi interpunctionem intelligi a *Suetonio* crediderim, ubi dicit a *Valerio Probo* multa exemplaria distincta fuisse. Locum (\*) antea adduximus, nec repetere necesse est. Similem laborem suscepit *Nicanor*, Grammaticus Alexandrinus, sub Hadriano, qui varios libros scripserat (†) *ἑὶς πνεῦμα καὶ ὅλα*, de interpunctione universe, & *ἑὶς πνεῦμα παρ' Ὁμήρου καὶ κατὰ Καλλιμάχου*, de interpunctione, apud *Homerum* & *Callimachum*: qua de causa *πνεύματος*, quasi interpunctior, dictus erat. Ostenderat autem differentiam, quæ inde in sensu oritur, τὴν ἐκ αὐτῶν διαφορὰν ἐν τῇ διανοίᾳ.

12. Quæ cum ita sint, fatendum interpunctionem Veteribus non fuisse ignotam; at nec minus certum sæpissime fuisse neglectam, ut antea ostendimus. Certe in Græcis & Latini-

(\*) *cap. II. §. 21.*(†) *Vide Suidam,*

tinis Scripturæ Codicibus, ante ævum *Hieronymi*, plane omiſſa fuerat. Qua omiſſione, lectio diſtincta Scripturæ difficilis fiebat, nec committi publice hominibus prorsus indoctis poterat. Ac ſane *Cassiodorus*, Præf. Divinarum (\*) Litterarum Institutionis, obſervat *Hieronymum ſimplicium fratrum conſideratione pellectum*, in Prophetarum præſatione dixiſſe, ſe propter eos qui diſtinctiones non legerant, apud Magiſtros ſecularium litterarum, colis & commatibus translationem ſuam, ſicut hodie legitur, diſtinxiſſe. Quod nos quoque, ſubjicit *Cassiodorus*, tanti viri auctoritate commoti, ſequendum eſſe judicavimus, ut cetera diſtinctionibus ordinentur — Reliquos vero Codices, qui non ſunt tali diſtinctione ſignati, Notariis, diligenti tamen cura ſollicitis, relegendos atque emendandos reliqui.

13. Cum ergo Scriptores non diſtinxerint ut plurimum Scripta ſua, ea cura ad alios devoluta eſt, ſeu Grammaticos, ſeu *Notarios*, ut loquitur *Cassiodorus*, hoc eſt, Librarios Grammaticis multo imperitiores, qui perſæpe male diſtinxerunt, quæ non ſatis adſequerentur Proferebamus modo verba *Lipſii*, *Senecam* male habitum ab iis querentis, & inter ea, quæ præſtitit in Editione *Senecæ*, interpunctionum non ultimo loco ponentis. Aliquot tamen exempla ſubjiciemus. Sed prius monebimus Lectorem multa menda orta eſſe, e continente illa ſcriptura, qua, ne vocabulis quidem diſtinctis, uſi erant Veteres. Sic cum negaſſet *Hippocrates*, Lib. de

(\*) Vide & Cap. XII. ejusdem operis.

Natura Hominis, text. 1. e divisione *Galenti*, Tom. III. p. 96. Edit. Charterianæ, se dicere hominem esse unum e quatuor elementis, aut aliud quidquam, hanc rationem subjicit:

ἐπὶ τῷ φαιρόν ἐστιν ΕΝΕΟΝ ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, cumque ita conjunctæ essent tres syllabæ majusculis litteris a nobis scriptæ; erant qui scriberent ἑνὶ, una voce, quæ quod inest, significat; quod sensu hic caret. Itaque recte *Galenus* Commentar. I. ad hunc locum:

τὴν καὶ τὸ τέλει τὸ ῥήσας φωνὴν ἀμφίβολον ἔστιν, ἐν τῷ ὡς αἰετὶς ἀλφίρσι καὶ σίνθισι γίνεαι ἀμφιβολίας, αἰετὶς ἐν κατὰ ἀλφίρσι ἀνακινώσκειν, ἔνθα φησὶν ἔτ' ἄλλο ἔστιν, ἔπ' μὴ φαιρόν ἐστι ἐν ἑνὶ, ἐν τῷ ἀνθρώπῳ, τὸ γὰρ ἐν ἑνὶ ἔχ, ὡς οἱ τὴν σφύρα τὴν ἐκτατάσκειν προσκρούοντες οἰοῦνται, μέρη ἐν ἐστὶ τῷ λόγῳ, λεγόμενοι ὑπὸ τῷ ἄλλῳ Ἑλλήνων ἐν δύοιν συλλαβαῖν ΕΝΟΝ, ὡς δὲ τῷ Ἰώνων ἐν τρισὶν ΕΝΕΟΝ, ἀλλὰ δύο ἐστὶ λόγῳ μέρη, τὸ μὲν ἔπ' ὅσον ὄνομα μονοσύλλαβον, ὡς ἐπιδὸν λέγεται ἀεισμήνις, ἐν, δύο, τέλει, τὸ δὲ ἔπ' ὅσον, ὅπερ ἡμεῖς ἐν λέγουμεν, οἱ δὲ Ἰώνις ἐν ἐν δύοιν συλλαβαῖν. *Dictionem ad finem orationis positam, cum ambigua sit, in eo ambiguitatis genere, quod ex divisione & compositione nascitur, satius est divisim legere, ubi ait: neque aliud quidquam, quia manifestum non est unum esse in homine; in qua sententia ΕΝΕΟΝ non, (ut propriorem Interpretationem defendentes censent) una est orationis pars, quæ ab aliis Græcis duabus syllabis effertur ἑνὶ, ab Ionibus tribus; ἑνὶ, verum duæ sunt orationis partes; prior nomen monosyllabum, ut cum numerando dicimus,*

ἑν,

ἡ, δύο, ἑτέρα, altera, quam quidem nos ἡ  
dicimus, Iones vero duabus syllabis ἡ. Sed  
& spiritus omissus ambiguitatem augebat. Cen-  
set etiam Galenus Comment. III. ad Librum  
de victu in morbis acutis, textu 44. *μετὰ  
ἐξομα* & *μετὰ ἀνέσχυμα* æque posse legi. Tom.  
XII. Ed. Chart. p. 108.

14. Ita loquitur Crassus, apud Ciceronem,  
Lib. III. de Orat. C. 13. *Prætereamus igitur  
præcepta Latine loquendi, quæ puerilis doctri-  
na tradit, & subtilior cognitio, ac ratio litte-  
rarum alit, aut consuetudo sermonis quotidia-  
ni, ac domestici libri confirmant, ac lectio ve-  
terum Oratorum ac Poëtarum.* Sic lego in  
duabus Editionibus, quæ sunt e Gruteriana  
expressæ; (\*) alias consulere nunc non vacat.  
At sine dubio *domestici* debet sejungi a se-  
quente voce *libri*. *Quotidianus ac domesticus  
sermo* dicitur, quem habemus cum iis quibus-  
cum vivimus, cujus non semel meminit Ci-  
cero, in his libris, & cujus mentionem fece-  
rat in superioribus verbis, ubi de Lælia. At  
*domesticos libros* nescio an ullus umquam dixe-  
rit. Est ergo interpungendus locus, hoc mo-  
do: *domestici, libri, &c.* hoc enim vult Ci-  
cero: *præcepta Latine loquendi alit cognitio  
litterarum, aut consuetudo sermonis domestici,  
confirmant libri, &c.*

I 4

15. Li-

(\*) Sic etiam locus est distinctus in Ed. Genev. a Dion. Go-  
thofredo curata, anno 1596. & quæ Lambinianam sequitur.  
Sic & Lambiniana major, apud Santareanum, habet comitæ  
post quotidiani.

15. *Livius* Lib. III. C. 11. ita describit *Cæsonem* *Quinctium*: *Ferox juvenis, quæ nobilitate gentis, quæ corporis magnitudine ac viribus. Ad ea munera data a Diis, & ipse addiderat multa belli decora, facundiamque in foro: ut nemo, non lingua, non manu promptior, in civitate haberetur.* Ita hic locus vulgo interpungitur, ex qua interpunctione dici posset *nemo non manu promptior fuisse Cæsonem*, nam *promptior* conjungitur cum *manu*; quod menti *Livii* plane contrarium est, qui *Cæsonem* quemquam manu promptiorem fuisse negat. Itaque sic interpunge: *ut nemo, non lingua, non manu, promptior, ut promptior conjungatur cum nemo; nam ordo est: ut nemo haberetur promptior in civitate, non manu, non lingua: hoc est, nec manu, nec lingua.*

16. At, inquit, an hoc est tanti? Ego vero nihil sperni debere puto, quod ad perspicuitatem orationis conferat; & ut aliud nihil esset, interpunctionis cura negligi non deberet. Sed præterea viri docti sæpe delusi, omissione distinctionis, voluerunt violentas manus inferre Veterum Scriptis. Exemplum suppeditabit *Dionys. Lambinus*. Lib. I. de Oratore C. 59. ita loquitur *Antonius*: *Quid est Oratori tam necessarium, quam vox: Tamen, me auctore, nemo dicendi studiosus; Græcorum more, & Tragediarum voci serviet, qui & annos complures sedentes declamitant, &c.* In his verbis mendum esse credidit *Lambinus*, quod deesset distinctio, qua (\*) de causa, invit

(\*) Vide *Jan. Gruterum*, ad hunc locum.

vitis libris, legit, *Græcorum more*, *Tragædorum voci serviet*, deleta copula; quasi, nempe, *voci conjungendum esset cum Tragædorum*. Sed ita interpungendum: *nemo dicendi studiosus*, *Græcorum more* & *Tragædorum*, *voci serviet*, &c. ordo est: *nemo voci serviet, more Græcorum & Tragædorum, qui annos, &c.*

17. Imo vero interpunctio vitiosa fecit ut, in locis Scripturæ, ea interdum quærentur, quæ iis inesse nemo somniasset, si recte interpuncta fuissent. Hæc sunt verba Pauli i Tim. III. 15. Ἐὰν ὃ βαρδόνω, ἵνα εἰδῇς πῶς δι' ἐν οἴκῳ Θεοῦ ἀνασπίφει, ἥτις ἐστὶ ἐκκλησία Θεοῦ ζώντων, στήλη καὶ ἰδρυμαὶν τῆς ἀληθείας. 16. Καὶ ὁμολογούμεως μύστα ἐν τῷ μυστήριον. 15. Si autem tardavero, ut scias quomodo oporteat te in domo Dei conversari, quæ est Ecclesia Dei vivi, columna, & firmamentum veritatis. 16. Et manifesto magnum est pietatis mysterium. Post ζώντων vivi debet esse πλεῖα πύμνη, hoc modo: quæ est Ecclesia Dei vivi. Columna & firmamentum veritatis, & manifesto magnum est, &c. ita ut summa Evangelicæ doctrinæ, quæ sequitur, dicatur esse Columna, &c. non Ecclesia. Rem non probabo, quia dudum probata est a pare nobilium Athletarum Sim. Episcopo, Institut. Theolog. Lib. I. S. I. c. 8. & Joann. Cameronæ, cujus rationes vide in Myrothecio. Adversatur quidem iis H. Grotius, quod illud τὸ, quod ponitur ante τῆς ἀληθείας μυστή-



ειον, ostendat novum esse sensum, non titu-  
lorum cum sequentibus continuationem, &  
illud *μυστήριον* poni *subjective*, non *prædicative*,  
ut loquuntur Scholæ. Sed vir summus non vidit  
ordinem verborum hunc esse: τὸ τ' *ἀσπερίως μυστή-  
ριον* ἵνα *τύλῃ* καὶ *ἰδραίωται*, τῆς ἀληθείας, καὶ ὁμολογουμένης  
*μύστα*, *Mysterium pietatis est columna*, &c.  
Quod si adtendas, suo sibi gladio confoditur  
vir maximus; qui si in Hollandia scripsisset  
suas Adnotationes, aliter forte sensisset.

18. Libri VIII. Constitutionum Apostoli-  
carum Cap. 46. ita definit: *Igitur etiam Phi-  
lippus & Ananias non se ipsi constituerunt, sed  
electi sunt, ὑπὸ τοῦ Χριστοῦ & ἀρχιερέως ἀσυγ-  
κεῖτου Θεοῦ*. Si comma ponas, post *ἀρχιερέως*,  
vertes cum Joann. Bapt. Cotelerio: *Pontifice,*  
*Deo incomparabili*. Sin vero, sic interpreta-  
beris: *Pontifice maximo Dei incomparabilis*,  
ut sine dubio vertendum, cum Christus alibi  
sæpe, & in hoc ipso Capite, dicatur *ἀρχι-  
εὺς Θεοῦ*. Scriptor hic, si voluisset quod ha-  
bet *Cotelerius*, interposuisset conjunctionem  
καὶ, præsertim in fine orationis. Præterea  
homo qui idem sensit ac postea Arius, ut  
multis ex locis liquet, numquam Christum  
vocasset *ἀσύγκειτον Θεόν*, *incomparabilem Deum*.  
Titulus is erat folius Patris, ex eorum ho-  
minum sententia. Scriptor Ebionæus Cle-  
mentinarum Homiliarum, Hom. XVI. §. 16.  
de Patre & Filio: *γενητὸν ὃ ἀγενήτα*, καὶ  
*καὶ αὐτογενήτα ἢ συγκεῖνται*: *genitum cum  
ingenito, vel etiam sponte exsistenti non  
comparatur*. Vid. & §. 17. Est celebris  
locus

Iocus Irenæi, de jejunio Quadragesimæ, apud Eusebium Lib. V. c. 24. Hist. Eccles. cujus loci dubia interpunctio magnam peperit controverſiam; de qua erudite egit Guil. Beveregius, vir doctiſſimus, ad Canonem Apoſt. LXIX.

19. Non hodie, atque heri, Critici animadverterunt interpunctionem non levi eſſe ad intelligendum ſubſidio. *Ariſtoteles* ipſe, qui Criticæ conditor perhibetur, queſtus eſt *Heracleti* Scripta ideo eſſe obſcura, quod difficulter interpungi poſſent. Sic loquitur Rhetoricorum Lib. III. C. 5. Ὅλως ὃ δι' ἀναισχύνητος εἶναι τὸ γινεσθῆναι, καὶ ἀφραστῆναι. ἔστι ὃ τὸ αὐτὸ, ὅτι οἱ πολλοὶ σύνδεσμοι οὐκ ἔχουσιν, καὶ ἂν μὴ ῥαδίον ΔΙΑΣΤΙΞΑΙ, ὥσπερ τὰ Ἡρακλείτου. τὰ γὰρ Ἡρακλείτου διασπῆσαι ἔστιν, καὶ τὸ ἀδελόν εἶναι παντὶ πρὸς κείναι, τῷ ὑπερὸν ἢ τῷ ὑπὲρ. οἷον ἐν τῇ ἀρχῇ αὐτῶν τῷ συγγραμμάτι, Φασὶ γὰρ, τῷ λογῷ τῷ ἐόντι αἰεὶ ἀξύνετοι ἄνθρωποι γίνονται. ἀδελόν γὰρ τὸ αἰεὶ, πρὸς ἑκατέρω διασπῆσαι: Omnino autem oportet facile legi & proferri poſſe quod ſcriptum eſt. Eſt vero ejusmodi id quod multæ conjunctiones non continent, & quod non facile eſt INTERPUNGERE, ut ſcripta *Heracleti*. Nam ſcripta *Heracleti* interpungere operoſum eſt, quia incertum utri vox conjungenda, an priori an vetero poſteriori, ut in principio ipſius libri; ait enim: rationis hujus quæ eſt ſemper imperiti homines naſcuntur; incertum enim eſt

est illud semper utri interpunctione conjungas.

20. Ex hoc loco tria colligere licet, 1. *Aristotelis* ævo ignotam non fuisse interpunctionem, quamvis non semper adhiberi soleret; ut adparet ex eo quod nomen ejus inventum esset; nam *Ἀριστοτέλης* non est proprie voce distinguere, sed *Ἀριστοτέλης*, punctis: 2. non fuisse tamen semper adhibitam, cum *Heracliti* Scripta non essent interpuncta: 3. facillime posse a sensu Scriptoris abire, qui cum interpungunt, nisi sint homines adtentis & rei & Linguae periti. Ad primum horum trium observare præterea licet hinc liquere errasse *Claud. Salmasium*, qui in Ep. inter Sarravianas CLXXXIII. inventionem interpunctionis tribuit *Aristophani* Grammatico *Aristotele* multo recentiori. Digna tamen est ea Epistola, quæ expendatur, quamvis a festinante scripta. Digna etiam sunt, quæ legantur, quæ habet ad locum *Aristotelis* vir doctissimus *Pet. Victorius* p. 490. Edit. Junctæ an. 1548. ubi observat in verbis *Heracliti*, pro *τὸν ἰόντα*, scriptum fuisse, in aliis Codicibus, *τὸν Νόντα*, quam oportet esse, contra mentem Scriptoris; quod ob distinctionum omissionem factum est.

21. Sed & aliud exemplum adferam e *Galen*o, Comment. I. in 1. Lib. Prædiction. *Hippocratis*, prædict. 25. Tom. VIII. p. 710. Ed. Charter. Sic habet *πρὸς ἵπποκράτη* Hippocratis: *Οἱ ἐκείνους ὁρίων ἐπιπροξένους τὸν ἰδὼν φρεσίν*

φρενιτικοὶ γίνονται: *insanientes acute in febrem relapsi cum sudore phrenitici fiunt.* Quam orationem perspicuam esse negat Galenus, quod omissis commatibus triplici ratione possint inter se verba jungi: μία μὲν γὰρ ἐστὶ σύνθεσις αὐτῶν, οἱ ἐκείνους ὀξίως, εἴτ' αὖτ' ἄλλης ἀρχῆς, ἐπιπυρίξαις ὀξίως, ἄλλη δ' αὖ πάλιν σύνθεσις τὴν συνιδρώπην, ποτὶ μὲν τῷ πρὸ αὐτῆς, ποτὶ δὲ τῷ μετ' αὐτὴ συνταπιομένοι. Una enim est eorum constructio, qui acute insaniunt; deinde ab alio initio, acute præterea febricitantes; alia rursus constructio, cum sudore, quod aliquando conjungitur cum antecedente, aliquando cum consequente. δύναται γὰρ καὶ ἕως ἐς ῥῆσιν αἰσινωθῆναι, ἐπιπυρίξαις συνιδρώπην καὶ πάλιν ἀπ' ἰστέρας ἀρχῆς, φρενιτικοὶ γίνονται, δύναται γὰρ καὶ συνιδρώπην φρενιτικὸς αὐτὸς γινώσκων λέγειν ὁ γράψας ταῦτα. Potest enim & ita oratio legi, præterea febricitantes cum sudore; deinde altero principio, phrenitici fiunt. Potest etiam & qui hæc scripsit, cum sudore phreniticos fieri, dicere. Legendum videtur additis commatibus: οἱ ἐκείνους, ὀξίως ἐπιπυρίξαις συνιδρώπην, φρενιτικοὶ γίνονται: qui emotæ mentis sunt, si acrior febris accedat cum sudore, phrenitici fiunt. Hinc quantæ ambiguitates ex distinctionum omissione oriantur, satis liquet. Recte ergo Cassiodorus Instit. Divin. Litter. c. XV. Si corpus nostrum, inquit, indiget per membra cognosci, cur lectio, cum suis partibus videatur esse distincta, confusa relinquitur? Istæ si quidem posituræ, seu puncta, quasi quædam viæ sunt sensuum, & lumina dictionum, qua

quæ sic Lectores dociles faciunt, tamquam si clarissimis expositoribus imbuantur. Prima est media, secunda subdistinctio, tertia plena; quas a Majoribus nostris ideo conlat inventas; ut spiritus longa dictione fatigatus, vires suas per spatia discreta resumeret. Quas si mavis cupidus Lector agnoscere, Donatum lege, qui te possit, de hac re, brevi compendio, diligenter instruere. Sed hæc Ars nostra Critica Lectoribus jam nota statuit, cum ad Grammaticam pertineant.

22. Cum Accentus & Spiritus Græcorum videantur, ideo partim figuris expressi, ut facilius verba nequaquam interpuncta distinguerentur: hic possemus agere de mendis, quæ orta forte sunt ex mala Accentuum ac Spirituum positione. Sed sequente Capite ea de re iterum dicemus. *Homerus* Iliad. 4. vers. 28. inducit Nestorem metam describentem, dicentemque esse *lignum siccum*.

Ἡ ὄρυς, ἡ πῶκς, τὸ μὲν οὐ καταπίπτει  
ἀμβρο.

Cum neque Accentus olim essent, neque Spiritus, fuerunt qui dicerent legendum ἦ, & vertendum, ubi illud quidem corrumpitur pluvia; ac fane certum est utrumque illud lignum, sed præsertim piceæ, pluvia putrefieri. Alii vero contenderunt legendum, ut hodie legimus, ἡ, non corrumpitur pluvia, hoc est, non tam cito, si siccum sit, quod antea dixit *Homerus*. Ambiguitatem illam notat

notat *Aristoteles* de Poëtica Cap. XXV. aitque *Hippiam* Thasium ex Profodia ambiguitatem fustulisse; nempe, Spiritu leni sine circumflexo scribendo. At idem de Argument. Sophisticis Lib. II. c. 3. ait perpauca sophismata posse ex accentibus, seu in scribendo, seu in loquendo nasci; utiturque iterum eadem ambiguitate vocalæ *or*. Quod non est ita capiendum, quasi non sint multæ voces, quæ, mutatis Spiritibus & Accentibus, diversa significant; sed quod ipsa pronuntiatio, si loquatur quispiam, aut series orationis, in scriptione, satis ostendat quomodo sint voces illæ intelligendæ.

23. Ubi vero, in Scriptis, series orationis certam significationem non postulat, ibi nascitur ambiguitas, quæ Accentus & Spiritus adscribentibus erroris causa esse potuit. Sic Marci XI, 13. dicitur Christus *vidisse a longe ficum habentem folia, & venisse si quid forte inveniret in ea, & cum venisset ad eam, nihil invenisse præter folia, or* *ἡ δὲ ἔκρινεν τὰ φύλλα.* Quæritur hic, an *or* sit negativa, an vero affirmativa, quia utrimque sunt difficultates. *Dan. Heinsius*, non infimi subseclii Criticus, censet legendum *et*, hoc sensu, *ubi enim erat, tempestas ficuum*; atque his nititur rationibus. 1. quod Evangelista numquam dixisset Christum ivisse quæsitum ficus, *si forte essent*, tempestate qua nondum erant; cum Christus falli non potuerit: 2. quod Christus non damnasset arborem, eo quod alieno tempore non habebat ficus. At alii ob-

jiciunt

jiciunt potissimum ordinem verborum, qui hic deberet esse, si *Heinsii* vera esset conjectura: *venit si quid forte inveniret in ea, ubi enim erat, tempestas erat ficuum; & cum venisset ad eam nihil invenit, præter folia.* At similis plane trajectionis exemplum existat in hoc Evangelio Cap. XVI, 3, 4. *Et dicebant ad invicem, quis revolvat nobis lapidem ab ostio monumenti? & respicientes viderunt revolutum lapidem.* Erat quippe magnus valde. Manifestum est quatuor hæc postrema verba oportere subjungi voci *monumenti*; neque enim mulieres dicuntur vidisse revolutum lapidem, quia magnus erat; sed quæsisse quis sibi eum revolveret, ea de causa. Verum hanc hitem nostram non facimus, & nonnulla ad loci hujus intelligentiam congesimus, in additamenti ad *H. Hammondi* Adnotationes.

24. Locus hic postularet ut ostenderemus, pro more nostro Hebræica cum Latinis & Græcis conjungendi, antiquissimos Hebræos caruisse etiam distinctionibus; ac proinde potuisse Massorethas, qui distinctionum notas invenerunt, ea in re peccare. Verum hoc ipsum colligere est ex eo quod ostendimus, *Hieronymum* primum in cola, & commata divisisse Libros Sacros. Si enim Septuaginta Intt. in suis Codicibus simile quidquam invenissent, sine dubio rem commodissimam non neglexissent; *Hieronymusque* se, aut illorum auctoritatem, aut saltem Hebræorum defendisset, contra eos, qui id carpebant. Imo vero Hebræicas distinctiones sequutus esset, quod

quod nequaquam fecit. Sed hac de re multis egerunt viri doctissimi, *Lud. Cappellus* in *Arcano Punctuationis*, & *Joan. Morinus* in *Exercitationibus Biblicis*; quorum rationibus qui non permovetur, ii. Criticæ numquam litarent. Duo exempla distinctionum, a *Massorethis* non bene collocatarum, adtulimus in *Indice in Pentateuchum*, *Gen. XXIII, 18. XLIX, 4.* ad quæ vide, si lubet, quæ scripsimus.

## C A P U T XI.

*De signis Parentheseos, Interrogationis, Admirationis, Exclamationis, Desiderii, & Ironiæ, obscuritateque & mendis inde ortis, deque Accentibus, Spiritibusque, distinctionis causa, additis.*

I. POSTQUAM inventa sunt Distinctionum signa, quibus & Periodi, & earum Cola, Commataque distinguuntur; excogitata sunt quoque, sed præsertim post inventam *Typographiam*, *Parentheseos*, *Interrogationis*, *Admirationis*, seu *Exclamationis*, *Desiderii*que & *Ironiæ* signa. Quæ omnia, quæcumque sit morosorum *Grammatistarum* de iis sententia, ideo probamus; quod perspicuitatem orationis augeant, & *Lectorem*, sæpe festinantem, occupatumque, aut etiam

Tom. II. K ru-



rudem juvent. Eadem de causa, sunt etiam Accentus & Spiritus, apud Græcos & Latinos, inventi. Quare breve Caput de iis addendum hic censuimus, ut frustra inventa hæc non fuisse ostendamus.

2. Ut a definitione ordiamur, Παρίστις hic vocamus non tantum cum inseritur orationi aliquid a tota materia alienum, ut in hisce Virgilii Georg. III, 513.

— Ipsique suos jam morte sub ægra  
(Dii meliora piis, erroremque hostibus  
istum!)

*Discissos nudis laniabant dentibus artus.*

Hæc definitio est, qua, post nonnullos veteres Grammaticos, utitur Ger. Joannes Vossius Institutionis Oratoriæ Lib. V. Cap. V, 5. Parenthesin nos dicimus hic omnem orationem, quæ alterius, cui interponitur, constructionem abrumpit; ita ut eam commodè intelligere nequeamus, nisi, omissis iis quæ Parenthesi continentur, verba inter se connexa legamus; quod tum potissimum necesse est, cum *parenthetica*, seu interjecta verba paullo longiora sunt. Commodius quidem dicta videtur a Theone in Progymnasmatibus Cap. IV. ubi de narratione, *μεταξολογία*, qua adpellatione significatur quidquid abrupto sermoni interponitur, contineturque *παρεμβολή*, sive *επιμβολή*, qua, ut docet Vossius, in orationis medio causa rei, vel circumstantia quæpiam, filo structuræ abrupto, me-

mo-

moratur, imo & ὑπερβατον, ſi ſit brevis.

3. Vetant quidem Rhetores nos hiſce uti, in narratione, ſi ſint paullo longiora, quia obſcuritatem creant. Optime Theon : καὶ τὸ μὴ ὑπερβατοῖς χρῆσθαι, εἰὰ ἐστὶ τὰ πολλὰ τῷ Θεκυ-  
δίδει· ἢ γὰρ καθόλου τὸ τῷ ὑπερβάτῳ γίνεσθαι ἀποδιδιμύ-  
ζουσι· ποικίλη γὰρ ἀλλὰ τότε καὶ ἐκ ιδιωτικῆς γίνεσθαι ἢ  
φράσις· μηδὲ μεταξυλογίαις, καὶ ταύταις ἀλλὰ μακροῦ.  
τὰ γὰρ ἐγγὺς λαμβάνονται τὴν ἀπόδοσιν ἢ λυπεῖ τὰς  
ἀκροατὰς : Sed & cavendum ne Hyperbatis uta-  
mur, qualia ſunt Thucydidea pleraque; non  
enim prorsus Hyperbatorum genus improbamus,  
cum eo varia & minime vulgaris dictio fiat.  
Cavendum etiam ne Interloquutiones, easque  
longiores adhibeamus. Nam ea, quibus alterum  
ſtatim membrum infertur, minus offendunt  
auditores. Quod fuit obſcurum auditoribus,  
qui poterant ipſa vocis mutatione de Paren-  
theſi moneri, id ſane Lectoribus perſpicuum  
non eſt; nec eos tantum cruciat, ſed inter-  
dum adducit, ut locum vitient, aut corrup-  
tum fruſtra putent; quem alioquin, addito  
Parentheſeos ſigno, & intelligerent, & in-  
columem relinquerent. Notum autem eſt ea  
ſigna in Antiquis Codicibus omitti, unde ſe-  
quitur multa eſſe propterea non tantum mi-  
nus bene intellecta, ſed & corrupta, quod  
etiam paſſim queruntur Critici, cujus rei  
exempla proferemus.

4. Dionyſius Halicarnaſſeus, in libello in  
quo agit de iis quæ Thucydidi propria ſunt,  
ſ. XV. Ἐν δὲ τοῖς ἐξηγημασί π καὶ ἰσχυ-  
ροι αἱ μεταξὺ περιμπλάσεις πολλὰ γινώσκονται, καὶ

μέλεις ἐπὶ τὸ τέλος ἀφικνούμεναι, ἃ αἱ ἢ φρέσιν  
 δυσπαρακλήθητ' γίνεσθαι, πλείστα μὲν εἰσι κατ' ὅλην  
 τὴν ἱστορίαν: in enthymematis & sententiis,  
 intercurrentes interjectiones, quæ crebræ sunt  
 & vix ad finem perveniunt, & propter  
 quas orationem vix adsequi licet, sæpenu-  
 mero per totam ejus historiam occurrunt. Nec  
 tamen ullis signis a serie orationis secer-  
 nebantur, quod liquet ex sequentibus Dio-  
 nysii verbis: δὲκίσεις ἃ οὐκ ἔσθ' ὡς προοίμιον δύο λαφ-  
 ούσαι μῦθαι, ἥτις δηλῶσαι τὴν αἰτίαν τῆς δὲχαιῶν τ'  
 ἐκείνου περιγυμνάται, καὶ τὰς αἰτίας διπλοῦσαι:  
 sufficient duæ tantum e proœmio petita: Al-  
 tera declarat debilitatem veterum Græciæ re-  
 rum, ejusque rationes reddit. Hæc vero  
 est ῥῆσις, in qua est Parenthesis, imo vero  
 duæ Parentheses, quarum posterior priore  
 continetur, & quas solitis signis, perspicui-  
 tatis causa distinximus; quamvis, in Thu-  
 cydidis exemplaribus, ea signa minime sint  
 addita: Τῆς γὰρ ἐμπορίας ἐκ ἑσθ' , ἡδὲ ἐπιμνησύν-  
 ης ἀδελφῶν ἀλλήλοις, ἥτις κατὰ γῆν, ἥτις ἀλλ' ἡμετέρας  
 σης, νομίζονται πὺ τὰ ἰαυτῶν ἔχουσι ὅσον διπλῆν  
 (καὶ ἀδελφῶν χρημάτων ὅσον ἔχουσι, ἥτις γῆν  
 φυτεύουσιν (ἀδελφῶν ἐν ὅπῳ τῆς ἐπιπλοῦν καὶ ἀπει-  
 χῶν ἄμφω οἶτων, ἀλλ' ἀφαιρήσεται) τ' πὺ κατ'  
 ἡμέραν αἰαγκαίαν προσφῆς παιτωχῶν ἀν' ἡγούμενοι ἐπι-  
 κρατεῖν) ἢ χαλεπῶς ἀπαιτῶνται: Cum non es-  
 set mercatura, neque se miscerent tuto alii  
 aliis, neque terra, neque mari, cumque  
 singuli sua eatenus possiderent, quatenus o-  
 pus erat ad vivendum, (non habentes pecu-  
 niarum copiam, neque solum plantis instruen-  
 tes

tes (cum incertum esset, quando quispiam alius superveniens, cum nullis etiam muris tegerentur, ablaturus fructus esset) & necessarium in dies alimentum, se ubique vi consequuturos existimarent) non difficulter migrabant. Scio esse, qui interiorem illam Parenthesin solam agnoscant, & proxime conjungant ἡγέμενοι cum ἀπαίσαντο, at non ita sentiebat Dionysius, qui hæc addit: προσ-  
 τίτην τῇ πρώτῃ περιόδῳ καὶ χρηματισθὲν ἕτω· τὸ ἱμα-  
 πορείας οὐκ ἔσθι, καὶ ἐπὶ ἐπιμιγνύντες ἀλλήλους ἀλλήλοις,  
 ἔτι κατὰ γῆν, ἔτι ἀλλὰ θαλάσσης, νιμόμενοι πρὸς  
 αὐτῶν ἕκαστοι ἔσθι δόσιζην, καὶ χαλεπῶς ἀπαίσαντο·  
 φανερωτέραν αὖ ἐποίησεν τὴν ἀλγίστην, τῇ δὲ παρεμβολῇ τῇ  
 μιταξὺν πραγμάτων πολλῶν ὄντων ἀσφαῖ καὶ δυσπαρα-  
 χαλεύθητον πικροῖσι. quod additum est primæ  
 periodo, & sic formatum: cum non esset  
 mercatura neque se alii aliis tuto miscerent,  
 neque terra, neque mari, cumque singuli  
 sua eatenus possiderent, quatenus opus erat  
 ad vivendum, non difficulter migrabant;  
 clariorem efficeret sensum, sed insertione mul-  
 tarum rerum, quæ intersunt, obscurum &  
 quæm difficulter adsequaris reddidit. Quæ  
 connexio aptior etiam videbitur adtente lo-  
 cum legentibus. Sed & hanc eandem pe-  
 riodum profert Dionysius libro de Compositione  
 verborum, p. 44. Ed. Oxoniensis, quasi  
 styli asperioris, neque satis cohærentis speci-  
 men. Nec mirum sit si in ejusmodi loca ir-  
 repant menda, cum vix intelligi queant, nisi  
 iterum legantur.

5. Alterum exemplum, ex eodem præ-  
 mio

mio desumptum, sic habet: Εὐρυθείας μὲν ἐν τῇ Ἀπικῇ ὑπὸ Ἡρακλείδων δραπετόντων, Ἀτρείας δὲ μητρὸς ἀδελφῶν ὄντων αὐτῶν, καὶ ἐπιτεύσαντων Εὐρυθείας (ὅτ' ἐπράττουσε) Μυκῆνας π. καὶ τὴν ἀρχὴν, κατὰ τὸ οἰκῆον, Ἀτρεΐ (πυγχαίνει δὲ αὐτὸν φάρινον τὸ πικτόν, καὶ τὸ Χρυσίωπος θύματα) καὶ ὅς ἐκίπαινε χύρῃσι Εὐρυθείας, βυλομένῳ καὶ τῷ Μυκηναίῳ (φύλακα τῷ Ἡρακλείδῳ) καὶ ἅμω δυνατὴν δεξιὰ εἶναι, καὶ τὸ πλεῖστον πειρακώκεται, τῷ Μυκηναίῳ π., καὶ ὅταν Εὐρυθείας ἦρχη, τὴν βασιλείαν Ἀτρεΐα πᾶσι λαθεῖν. Subaudiendum λίγυσ, quod antecessit, & ver-tendum: cum Eurystheus quidem in Attica ab Heraclidis esset occisus, Atreus vero frater matris ejus esset, & Eurystheus permisisset (quando expeditionem suscepit) Mycenasque & imperium, pro necessitudine, Atreo (fuisse autem eum patrem aiunt, propter Chry-sippi necem) & cum non amplius rediisset Eurystheus, volentibus Mycenæis (præ me-tu Heraclidarum) & simul potentia fama ce-lebrem, & qui plebem coluisset. Mycenæo-rum & omnium quibus Eurystheus imperave-rat, Atreum regnum accepisse; nempe, aiunt, quod antecesserat. Hic sunt tres μετα-ξυλογίαι, quarum duæ posteriores duriores sunt, & præsertim media. Recte animad-vertit Franc. Portus, post Ἀτρείας δὲ, quod est ante primam Parenthesin, debuisse se-qui, pone secundam, καὶ δεξιὰ μὲν τὴν ἀρχὴν, βυλομένῳ τῷ Μυκηναίῳ &c. sed mutatam ver-borum figuram. Innumera similia possent adferri ex eodem Thucydide exempla, e qui-bus constaret, non leve incommodum Le-cto-

storibus olim fuisse, cum nulla Parentheseon signa notata essent; nec exiguam Librariis, hac in re, peccandi occasionem fuisse. Quod difficilius, sine antiquissimis exemplaribus, deprehendere nunc possumus; quia, si duriores & obscuriores structuram *Thucydidi* ignoscimus, nos tamen mollior & clarior nequaquam ita in eo offendit, ut vitatam ubique ab eo putemus.

6. Est alius Scriptor, qui frequentibus Parenthesibus & Hyperbatis laborat, & quem probe intelligi, multo magis quam *Thucydem*, interest. Is est *Paulus* Apostolus quem ejusmodi orationis structura impeditiore abundare nemo non animadvertit. Nemo tamen frequentius signa Parentheseos adhibenda censuit, in ejus oratione expedienda, quam *Nortonus Knatchbullus*, Nobilis Anglus, in acutis Animadversionibus in Libros Novi Testamenti, sæpius in Anglia & in Batavia editis; quæ si in manus sumantur, nihil opus erit nobis exemplis. Forte quidem interdum in signis Parentheseos adponendis, lapsus nonnullis, æque ac nobis, videbitur, quod nimis frequenter iis utatur; nemo tamen quin bene & necessario ea sæpe adposuerit negabit, qui quidem rem expendit.

7. Exemplum unum adferemus ex Epistolæ ad Romanos inscriptione, unde se expedire sine Parentheseos signo non licet. Imo vero ne in eo quidem collocando satis Novi Testamen-

menti Editoribus convenit. Locum integrum adferam, ut rem Lectoris oculis hic subjiciam, majusculisque litteris inscriptionis prima & postrema verba, quæ conjungenda sunt scribam: ΠΑΥΛΟΣ ΔΟΥΛΟΣ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΟΥ, ΚΛΗΘΕ ΙΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ, ΑΦΩΡΙΣΜΕΝΟΣ ΕΙΣ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΘΕΟΥ (ὁ ἀποπεμφθείς ἀπὸ τοῦ ἁγίου πνεύματος ἀπὸ τῶν ἀποστόλων αὐτῶν ἐν γλωσση αἰγίῳ, ὡς ἔστιν ἐν αὐτῷ (ὅτι γινόμενος ἐν σπέρματι Δαβὶδ κατὰ σάρκα, ὅτι ἐλατρίδι ἐστὶν Θεὸς ἐν δυνάμει, κατὰ πνεῦμα ἀνωσύνης ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν) Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Κυρίου ἡμῶν, δι' ὃ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ἐπαγγελίαν πίστεως ἐν παντί τοῖς ἔθνεσιν, ἐπὶ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ, ἐν οἷς ἔστι ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ) ΠΑΣΙ ΤΟΙΣ ΟΥΣΙΝ ΕΝ ΡΩΜΗ &c. Hic tantum duas Parentheses posuimus, ubi alii tres collocant, nec tamen nexum orationis commodius evolvunt. Optime Chrysostomus ad vers. 4. observat *obscurum factum esse, quod dicitur, propter vocum complicationem*; ἀσπερὶς τὸ εἰρημεῖον, ὑπὸ τῶν ἁγίων λέξεων πολλῶν, γίνεσθαι. Attamen hic res ipsa non obscura ad rectam verborum connexionem deducit, quæ multo difficilior est, in aliis Pauli ratiocinationibus, ut vel ex *Knatchbullo* liquebit.

8. Sed exemplum alterum addemus, e Luca, omissæ Parentheseos, quæ omissio toti orationi tenebras offudit, Act. I., 19. Petrus illic orationem habet ad Apostolos & Discipulos Christi, ut mortuo Judæ quispiam sufficeretur, qui duodecim Apostolorum nu-  
me-

merum impleret. Itaque memorat violentam Judæ mortem, locaque addit e Psalmis, e quibus successorum ei dandum ostendit: *Et hic quidem*, inquit, *possedit agrum ex mercede iniquitatis & suspensus crepuit medius, & diffusa sunt omnia viscera ejus*: Καὶ γὰρ ἐ-  
 ζήτητο πᾶσι τοῖς κατωκῦσι Ἱερουσαλὴμ, ὥς κληθῆται  
 τὸ χωρίον οὗτο τῇ ἰδίᾳ ἀφ' ἧς αὐτῶν Ἀκeldαμά,  
 ταῦτα χωρίον αἵματος: *Scriptum est enim in li-*  
*bro Psalmorum &c.* Omissa Parenthesis effe-  
 cit ut verba Græce tantum a me adlata cre-  
 derentur etiam esse Petri, quæ ab eo pro-  
 ferri non potuerunt, suntque revera Lucæ;  
 qui ut confirmaret quod dixit Petrus, de  
 agro emto pecunia, ob quam a Juda pro-  
 ditus erat Christus, interponit hæc ejus ora-  
 tionis verba: *Et notum factum est omnibus ha-*  
*bitantibus Jerusalem; ita ut adpellaretur a-*  
*ger ille, Lingua eorum, Akeldama; hoc est,*  
*ager sanguinis.* Numquam dixisset Petrus de  
 Lingua Jerosolimitana *Lingua eorum*, cum  
 ipse eadem uteretur; nam in Galilæa viden-  
 tur tantum aliter pronunciasse Linguam Chal-  
 daicam, quæ per totam Judæam erat in usu.  
 Deinde, non interpretatus esset condiscipulis  
 quid sibi vellet vox *Akeldama*, quod iis  
 æque ac ipsi notum erat. Nec in hisce etiam,  
 quæ nihil ad rem faciebant & notissima erant  
 iis, quos adloquebatur, moratus esset. Sed  
 hæc omnia optime in gratiam eorum, qui  
 rem alioqui ignoraturi erant, & Chaldaice  
 nesciebant, interponuntur ex persona Lucæ.  
 Sensisse hæc videtur *Erasmus*, qui adiri po-  
 terit,



terit, nec tamen ab aliis Interpretibus auditus est. Hinc liquet Parenthesin, non animadversam, orationem obscurare, quod ex superioribus etiam fat constat.

9. Hæc eo non dico, quasi perspicuitatis causa, vitandas omnes Parentheses censerem; quæ sine obscuritate, vim interdum, ut Rhetores docent, orationi majorem addunt, quam si naturæ, ut ita dicam, consentaneo ordine, singula verba collocarentur. Sed qui adcurate, hoc est, ad Rhetorum canonas scribunt, numquam alias eas admittunt, aut certe admittere debent. Nec dubito quin multa menda ex intricata oratione orta sint, cum Librarii, aut Critici eam conarentur expedire. E Cicerone unum atque alterum exemplum, ut res melius intelligatur, subjiciam.

10. Libro I. contra Verrem, c. 50. postquam dixit S. C. factum esse, quibus de sartis tectis cognitum & judicatum non esset, uti C. Verres, P. Coelius Prætores cognoscerent & judicarent, sic pergit: *Qua potestate iste (Verres) permissa, ut ex C. Fannio & ex Q. Tadio cognovistis; verumtamen cum esset omnibus in rebus apertissime, impudentissimeque prædatus, hoc voluit clarissimum relinquere indicium latrociniorum suorum, de quo non audire aliquando, sed videre quotidie possemus; quæsit quis Ædem Castoris sartam, tectam deberet tradere.* Cum se hinc non extricaret M. Ant. Muretus, vir alioquin elegantissimi & acutissimi judicii, sententiam nullam esse pronunciavit, scribique jussit, *qua pote-*

*potestate permiſſa* ita abuſus eſt, ut ex C. Fannio &c. Tres voces excidiſſe putavit. Franciſcus vero Hotomannus ait ſatis conſtare, *verumtamen* vocem eſſe hoc loco otioſam, eamque etiam a nonnullis libris abeſſe; quibus tamen ſimiles ſibi viſos nemo alius, quod equidem ſciam, narravit. Lambinus, Gru-terus, Grævius hic plane tacent. Sed tamen ita longum verbum temere in hunc incidiſſe locum difficile eſſe credere fatetur Hotoman-nus. Itaque conjecturam hanc ſuam Erudi-tis confirmandam, aut repudiandam, ut ait, proponit. Solet, nempe, Cicero CUM & TUM frequenter conjungere, interdum etiam adjuncta particula VERO, quæ vim verborum auget. Prætermiſſum igitur fuiſſe ſuſpicatur a Scriptore TUM VERO, eo-que in margine poſtea repositum; ſed ea ta-men nota, qua plerumque uti ſolent, linea, videlicet, impoſita, ut alius non ſuo loco ver-bum illud reponens *tamen vero*, ad extrema etiam *verumtamen* ſcribendum putarit. Quam-obrem ita legendum ac reſtituendum potius locum arbitratur Hotomannus: ut ex Q. Ta-dio cognoviſtis, cum eſſet omnibus in rebus apertiſſime, impudentiſſimeque prædatus, tum vero hoc voluit clariſſimum relinquere indi-cium latrociniorum ſuorum. Interpretes alii, quos equidem vidi, tacent; ſeu probarent alterutrius conjecturam, ſeu deliberandum cenſerent. Atqui addita Parentheſeos nota, nihil opus eſt quidquam mutari: *Qua po-terſtate permiſſa*, ut ex C. Fannio & Q. Tadio cog-

cognovistis (verumtamen cum esset — possemus) quasiyit quis *Ædem* &c. τὸ verumtamen refertur ad τὸ σιωπῆμεν, quasi vellet Cicero latrocinandi occasione sæpe quidem alias abusum Verrem, verum tamen hoc clarissimum omnium ejus latrociniorum esse. Orationem autem, parenthesi sectam, rarum non est etiam ellipticam esse.

II. Sic Tusculanarum Quæst. Lib. II. c. I. postquam dixit Cicero se non ignorare multos instituto suo studiose esse contradicuros, ita porro infit: Etenim si orationes, quas nos multitudinis judicio probari volebamus (popularis est enim illa facultas & effectus eloquentiæ est audientium adprobatio) sed etsi reperiebantur nonnulli qui nihil laudarent &c. Post parenthesin subaudiendum, non omnibus placuerunt, ad quod referuntur verba: sed etsi reperiebantur nonnulli, a quibus nova veluti Parenthesis inchoanda est, hoc modo: Etenim si orationes — (popularis — adprobatio) non omnibus placuerunt (sed si reperiebantur nonnulli, qui nihil laudarent, nisi quod se imitari posse considerent, quemque sperandi sibi eundem & bene dicendi finem proponerent; & cum obruerentur copia sententiarum, atque verborum jejunitatem & famem se malle, quam ubertatem & copiam dicerent (unde erat exortum genus Atticorum iis ipsis, qui id sequi se profitebantur, ignarum) qui jam conticuerunt pæne ab ipso foro irrisi) quid futurum putamus, cum adiutore populo, quod utebamus antea, nunc minime nos uti posse  
vi.

*videamus* ? Integrum locum exscripsi, cum ut *parentheticam* orationem *ellipticam* quoque aliquando esse ostenderem, tum vero ut omisforum Parentheseos signorum exemplum alterum adferrem; nam primæ tantum signa in Editionibus cernuntur. Observent etiam Lectores non *Thucydidem* tantum, sed & ipsum *Ciceronem* *μεταξυλογίας* obscurum interdum fieri. Exempla aliquot alia, in viri doctissimi *Joan. Davissii* notis ad hunc locum, invenient.

12. Addam tamen tertium, ut locum simul emendem, e Lib. II. de Legibus c. 25. ubi sic *Cicero*, de ritibus funerum, apud *Atticos*, agens: *sequebantur epulæ, quas initiabant parentes coronati, apud quas de mortui laude, cum quid veri erat prædicatum, nam mentiri nefas habebatur. at justa conjecta erant.* Nihil ad hæc *Ciceronis* Editores *Lambinus* & *Gruterus*, nisi quod probant *Pauli Manutii* conjecturam, qua emendabat *confecta* pro *conjecta*, & quidem merito. Sed totus locus sic est, ope Parentheseos, & levis mutationis restituendus: *cum quid veri erat prædicatum (nam mentiri nefas habebatur) fuerat, justa conjecta erant.* At, quod superest in Codicibus, est finis verbi *fuerat*, cujus initium *fuer* omissum videtur, ob similitudinem cum antecedente syllaba *tur*. Nec quisquam dixerit duriusculam hanc esse Parenthesin, nec in *Cicerone* ferendam, qui vel antecedens exemplum paullo adtentius expenderit. Non ignoro delicatulos esse nescio quos homines, qui

qui sine ulla necessitate, & contra omnium MSS. Codicum auctoritatem, emendant quæ bene Latina sunt; ut *Cicero* barbaris ipsorum auribus elegantius, scilicet, loquutus esse videatur. At scio nemini erudito ejusmodi licentiam probari; qua innumera corrumpere-  
rentur, si ad barbarorum palatum exigeren-  
tur.

13. In veterum etiam Hebræorum Libris, nulla Parenthesium signa occurrunt, quæ tamen, ut in omnibus Linguis, necessario sunt supplenda. Sic Numer. V, 21. in adjuratione mulieris adulterii suspectæ, verba quædam ita sunt legenda, quasi Parenthesi clausa. *Tum adjurabit eam sacerdos, dicetque mulieri: Si nullus alius vir concubuit tecum, neque alio deflexisti ad immunditiam a viro tuo, immunis esto effectus aquæ hujus amaræ. Sin vero alio deflexisti a viro tuo & polluta es, ac tecum concubuit vir alius, præter tuum, (hic sacerdos adjurabit mulierem jurejurando execrationis, eique dicet:) statuatur te Jehova in execrationis & perjurii exemplum &c.* Quæ Parenthesis cum *Hieronymo* durior videretur, eam emollivit, hisce verbis ejus loco substitutis: *His maledictionibus subjacebis.* Sic & Deut. C. II, 10, 11, 12. & παρρησιάζουσιν verbis Dei inferuntur. Similis quoque est a vers. 20. ad 23. Vide & vers. 28, 29.

14. *Interrogationis* signum etiam inventum est, quod sæpe Interrogatio iis verbis concepta est, quibus adfirmans quoque enunciatio exprimeretur, nec posset internosci, nisi

a perito & adtento Lectore , interrogatione ſit an adfirmatio. Eſt autem orationis perſpicuitas omni ratione adjuvanda, ne ſine ullo fructu , lectorem verba obſcura morentur. Tota eo ſpectet oportet ut doceat, quam in rem numquam poteſt eſſe nimis perſpicua. Cum orationi etiam vim addat Interrogatio, & interdum neget quod adfirmare videtur; ſi ſignum omittatur, nec id animadvertat Lector, frigere ei videatur oratio neceſſe eſt, imo vero contraria ei ſententia tribuatur. Cum eadem ſit ratio, hoc in negotio omnium Linguarum, nihil intererit e qua exempla deſumantur.

15. Genef. XLI, 16. cum Rex Ægypti Joſepho dixiſſet ſe non invenire conjectorem ſomniorum ſuorum, reſpondet Joſephus: בלעדי אלהים יענה את שלום פרעה quod verbo tenus interpretantur: *ſine me Deus reſpondebit pacem Pharaonis*; quæ ſenſu carent. Addito interrogationis ſigno oſtendimus vertenda: *an ſine Deo fauſtum reſponſum edetur Pharaoni?* quaſi diceret, mirum non eſſe ſi conjectorem ſomnii non inveniret, Deum enim ſolum poſſe docere, quid ſomnio Regi immiſſo portendere voluerit; nam ejusmodi interrogatio eſt negationis loco, ut ſæpe alias, cujus rei exempla invenientur in Indice noſtro in Pentateuchum. Ergo videmus, addita Interrogationis nota, ſenſum orationi reddi, ceteroquin eo carituræ. Quod cum non adſequerentur LXX. Intt. putarunt hic negationem omiſſam & verterunt αἴτιον οὗτοῦ ὅτι λαλεῖται  
94.

ἵσται τὸ αὐτίαν φάσκει, quod tamen eundem sensum parit. Sed vide dicta a nobis ad eum locum.

16. Si quis contra adimeret Interrogationis signa, ubi adponenda sunt, aut plane frigeret oratio, aut in contrarium sensum mutaretur. Si quis e I. Catilinaria C. I. verba quibus Cicero Catilinam adloquitur, sic scriberet: *patere tua consilia non sentis, constrictum jam horum omnium conscientia teneri conjurationem tuam non vides*; primum ardorem orationis exstingeret, deinde sensum ejus mutaret; nam Cicero non vult negare hæc Catilinæ nota fuisse, sed cum irridere, ac increpare, qui ita se gereret, quasi ea ignoraret, quæ non poterat nescire.

17. Similiter series orationis plane corrumpitur, ubi Admiratio, Exclamatio, Desiderium, Ironia, omisiss notis quibus indicantur, ei inesse non animadvertuntur. Sic si scribam, *hominem impurum, hominem nequam*, cum velim Exclamationem, aut Admirationem exprimere, ægre intelligar; contra vero nemo sit, qui mentem meam illico non adsequatur, si scripsero, *hominem impurum! hominem nequam*.

18. Sic Æneid. VIII, 643; ubi supplicium Metii, Albanorum Dictatoris describitur:

*Haud procul inde citæ Metium in diversa  
quadrigæ  
Distulerant (at tu dictis, Albane, maneres)*

Rap-

*Raptabatque viri mendacis viscera tellus,  
Per silvam, & sparsi rorabant sanguine ve-  
pres;*

Satius esset scribere, addita Desiderii nota;  
(*at tu dictis, Albane, maneres!*) hoc est,  
utinam promissis stetisses! neque enim tam  
crudele supplicium luisses. Scio viros doctos  
vulgo interpretari *manere debuisses*, nec  
commodum sensum esse nego; sed occultum  
etiam illic est narrantis Desiderium, quo signi-  
ficat sibi dolere, quod tam graves pœnas de  
Metio sumi necesse fuit, optareque se, si  
fieri posset, rem non contigisse. Est etiam  
exemplum Desiderii, in loco *Virgilii* adlato  
§. 2. Georg. III, 513.

19. In *Ironia* idem signum (nisi quis mal-  
let novum inveniri, quod in ceteris etiam  
adfectibus exprimendis fieri posset) rectius ad-  
poneretur, quam omitteretur. Sic *Æneid.* I,  
43. ubi Junonis, ira æstuantis, animus de-  
scribitur:

— *Mene incepto desistere victam?*  
*Nec posse Italia Teucrorum avertere Regem?*  
*Quippe vetor fatis!*

Malim post *fatis* signum *Ironiæ* addere, quam  
Lectori rem intelligendam relinquere cum  
multi non intelligant, qua de re dixi P. II.  
Sect. I. C. XVI, 24. Similiter paullo post  
versu 52.



— *Et quisquam numen Junonis adoret  
Præterea, aut supplex aris imponat hono-  
rem!*

præstat signum Ironicæ Exclamationis, e-  
jusque indignatione mistæ, addere, quam  
Interrogationis, quæ hic nulla est. I-  
dem factum velim, post versum 95. *Ænei-*  
*dos IV.*

*Egregiam vero laudem & spolia ampla re-  
fertis  
Tuque puerque tuus, magnum & memora-  
bile nomen,  
Una dolo Divûm si sæmina victa duorum  
est!*

Non sum nescius ex re ipsa satis liquere esse  
hic Ironiam; sed nihil vetat signo hoc quo-  
que indicari, & sunt loca, ut diximus, ubi  
omnes figuram non vident.

20. Notissimum est, ut obiter diximus §. 21.  
superioris Capituli, in antiquissimis Codicibus  
MSS. Græcis, nullos esse adpictos Accen-  
tus, ac Spiritus, eorumque notas partim esse  
inventas, ut voces ambiguae distinguerentur.  
Ad calcem aliquot Lexicorum exstat col-  
lectio plurium, quam ducentorum voca-  
bulorum, in quibus diversitas accentuum sig-  
nificationem mutat. Idem observare licet in  
spiritibus, ut in vocibus *ῥῆμος* & *ῥῆσι-*  
*fi-*

*finis*, & *non*, & *ubi*, & similibus. Quæ omnia si deleantur, aut male adponantur, magnas ambiguitates pariant. Vide dicta Cap. antecedentis §. 22. & 23.

21. Etiam, apud Latinos, jam olim usum accentuum fuisse, hanc in rem, adhibitum ostendunt antiquissimæ Inscriptiones & Veteres Grammatici; quorum suffragia collegit Eminentiss. Cardinalis *Henricus Norisius*, ad calcem Dissertationis Quartæ in Cenotaphia Pisana. Iis Syllabas longas a brevibus, adverbisque a verbis, nominibusque, & nomina a participiis distinguebant. Ad eum Lectorem amandamus, neque enim actum agere libet. Non sequimur quidem nunc Veteres, qui in syllabis non ultimis tantum, sed & pænultimis, & antepænultimis accentus adponebant, ut longas syllabas indicarent, quod nimis operosum esset. Sed non improbamus, imo etiam imitamur eorum institutum, qui accentibus gravibus signant adverbia, ut distinguantur a verbis & nominibus, ut *ponè*, ne misceatur cum imperativo *pone*; *ferè*, ne confundatur cum *fere* vocativo; *penè* (si nolis scribere *pæne*) ut secernatur a verbo obscæno; *rarò*, ut distinguatur a dativo *raro*; *multum*, ut discriminetur ab accusativo *multum* &c. Ablativos etiam absolutos singularis præfertim in A, circumflexo solemus signare, ne confundantur cum nominativis, quod ambiguitates interdum sat magnas creare potest; quas cur non vitemus, nullam rationem video. Non observatum hoc

loci Ciceroniani Lib. V. de Finibus, c. 17. occasionem præbuit. Cicero agens de commodis corporis, quæ sponte naturæ quærimus: *Nunc autem aliud*, inquit, *jam argumentandi sequamur genus*, ut non solum quia nos diligamus, sed quia cujusque partis naturæ, & in corpore & in animo sua quæque vis fit; idcirco in his rebus summa, nostra sponte moveamur. Sic habet Gruterus, nec aliter ediderat Lambinus, nisi quod omiserat comma, inter summa & sponte. Is summa inanem vocem esse pronunciat, Gruterus vero, cum Aldo nepote, legit moveatur. At legendum fuit: *summâ nostrâ sponte moveamur*, hoc est, *μάλιστα ἐκείνης*, prorsus spontaneo motu, non ratione, aut consuetudine contracta bona corporis quæramus. Possent etiam non incommode distingui ablativi absoluti plurales a dativis, simili aliqua nota, aliæque addi, eadem de ratione. Sed hic consuetudini aliquid dandum, ne tantilla novitas bilem Grammatistis moveat.

## CAPUT XII.

*Ex compendiaria scriptura multa esse nata  
Menda.*

I. QUI verfarunt veteres Codices sæpe animadverterunt Librarios, five ex festinatione, five ex prava consuetudine, pro integris vocibus, aut earum initium dūntaxat, puncto addito, scripsisse; aut syllabas in medio voce omiffas, imposita lineola, fuppleviffe; aut etiam nullum compendiariæ fcriptionis indicium addidiffe. Hinc factum ut Librarii, aut etiam Critici, qui ea compendia non adfequebantur, male quod deerat fuppleverint, aut integrum putarint quod mutilum erat. Huc etiam referri poffunt numeri, in quos irrepere menda, quia litteris, vel notis arithmeticis defcripti erant; in quas menda irrepere facile potuerunt, quæ admiffa numquam fuiffent, fi integris vocibus exprefsi fuiffent numeri. Ideo *Justinianus* Imp. vetuit, in defcribendis Institutionibus, Digestis & Codice, compendia ulla adhiberi. Sic loquitur in Præf. Digesti Tit. I. de Digg. conceptione ad Tribonianum §. 13. *Ne autem per fcripturam in pofterum fiat aliqua dubitatio, jubemus non per figlorum captiones & compendiofa ænigmata, quæ multas per fe & per fuum vitium antinomias induxerunt, ejusdem*

dem Codicis textum conscribi, etiamsi numerus librorum significatur, aut aliud quidquam; nec enim per specialia figla numerorum manifestari, sed per litterarum consequentiam explanari concedimus. Vide similia T. II. de Confirmatione Digg. §. 22. ubi ex ejusmodi libro vetat quidquam recitari & pœnam statuit in Librarios; Constitutionemque de Emendatione Codicis, §. 5. Horum omnium exempla aliquot sunt in medium proferenda. Sed antea Lectorem monebo, his iterum editis, prodiisse Palæographiam Græcam Bern. de Montfaucon, an. 1708. in qua Lib. V. copiosissime agit de compendiis, quæ in MSS. deprehenduntur, ad quam Lectorem amandamus.

2. Sunt nomina propria, quæ eadem syllaba inchoantur, inter se mista; quod fieri non potuisse videtur, nisi quia Librarii festinantes syllabam unam, aut alteram, vel secundæ litteram scribebant, addito puncto, pro integro nomine. Exempli causa, variarum sententiarum fragmentis, quæ cum apud Joannem Stobæum, tum alibi exstant, præfixum olim fuit, aut subjectum φ.α. quod cum non adsequerentur aut Librarii, aut Grammatici, ex eo compendio fecere nunc *Philemonem*, quod nomen est celeberrimi Comici æmuli *Menandri*; nunc *Philistionem* quod est nomen Pantomimi qui sub Augusto vixit; nunc *Philetam*, qui Elegias & Epigrammata scripserat.

3. Græculus, qui concinnavit comparationem *Menandri* & *Philemonis*, quam primus edidit Nicol. Rigaltius, tum auctiorem reposuit

fuit Jan. Rutgerfius, Philiftionem, non alia de causa, pro Philemone auctorem variarum sententiarum fecit; ut judicarunt tres æquales Critici; non e vulgo, qui eam comparationem notulis illustrarunt. Primus est Rutgerfius Var. Lect. Lib. IV. c. 12. cujus hæc sunt verba: *Horum nominum confusio inde videtur orta, quod auctoris nomen primis tantum litteris designatum erat, hoc modo: PHIL. unde hæsitans Librarius nunc Philemon, nunc Philiftion, nunc Philetas fecit, quod apud Stobæum pæne perpetuum est.* Alter est Dan. Heinsius, qui ita Rutgerfium adloquitur: *Quæ Philiftioni adscribuntur hic, adscribenda Philemoni vere simul, atque acute observatum est a te, frater jucundissime; idque ex errore litterarum esse natum; quod Philiftion, Philemon & Philetas iisdem primis elementis scriberentur, velut ipse is locus, qui divitiarum atque paupertatis comparationem habet, perperam Philetæ a Stobæo adscribitur.* Horum iudicio suffragium suum adscribit Hug. Grotius, (\*) in notis ad excerpta ex Menandro. Simili ratione cum esset in MSS. Codd. Ciceronis Academ. Quæst. Lib. IV. c. 19. Hæc ANT. fere & Alexandria tum & multis annis post &c. hinc fecere nonnulli Antonius, pro more Romano, quod in Lambini & Gruteri Editionibus legitur, sed perperam; nam manifesto legendum *Antiochus*, ut est in Aldi nepotis Editione. Vide ejusdem Libri Cap. IV.

4. Hac ex consuetudine Librariorum, natum esse suspicor mendum, quod a multis

L 4

fæ.

(\*) Pag. 989,

saeculis insedit Act. VII, 16. ubi *Abrahamus* dicitur *emisse sepulcrum a filiis Emmor patris Sichem*, cum a *Jacobo* ab iis agrum emptum liqueat ex Gen. XXXIII, 19. Scriptum fuisse videtur emtoris nomen, hoc compendio IAB. quod erat interpretandum Ἰακώβ; at exscriptor credidit esse initium vocis ABPAAM, seu deletum esset I lapsu temporis, seu mendose additum judicaverit. Itaque scripsit Ἀβραάμ, quem in errorem facilius incidit, quod revera *Abrahamus* emisset sepulcrum, sed alibi, & ab aliis, ut docet *Moses* Gen. XXIII. Sic scriptum invenitur ΙΗΛ pro Ἰσραήλ, ΙΑΗΜ pro Ἰερουσαλήμ, ΔΑΔ. pro Δαυὶδ, & similia, quæ animadvertit, exemplisque comprobavit vir doctissimus *Bern. de Montfaucon*, in *Palæographia Græca*, loco antea memorato.

5. Certum est ergo ejusmodi compendium sæpe in MSS. inveniri, quo primæ & ultimæ litteræ conjunguntur, cujus exemplum ex *Hug. Grotio* adtulimus Cap. VII. §. 3. Sic (\*) viri docti animadverterunt in MSS. *Diogenis Laërtii* Lib. IX. §. 10. Leucippum vocari Μηλίου, qui *Clementi Alexandrino*, & *Epiphanio* dicitur Μελίσσι. Compendii causa, scriptum videtur ΜΛΙΣ, unde alii *Melium* fecerunt, alii *Milesium*. Sic & *Diagoras*, qui *Melius* a plerisque dicitur, & fuit, *Chrysostomo* in Hom. IV. in 1. ad Corinthios est *Milesius*.

6. Si-

(\*) Vide *Æg. Menagii observationes*

6. Similiter in vita *Dinarchi*, a *Dionysio Halicarnasseo* scripta, laudatur Δημόκριτος ὁ Μάγνης ἐς ἰδὲς μιν ὅς πολὺς, ἐν τῇ ἐξ τῶν ἰμωνυμῶν περὶ μαγνητίας, *Demus Magnes*, qui *Polyhistor* existimatus est, in opere de homonymis. Legendum ait *Isaac Casaubonus* (\*) Δημήτριος; quod nihil certius, cum *Diogenes Laërtius* *Demetrium Magnetem*, plusquam quindecies laudet, in Opere de Homonymis, alique; *Demum* vero *Magnetem* nemo. Addit *Casaubonus*: Error natus est ex compendio scripturæ, tales sunt in bonis Scriptoribus infiniti. Non modo compendium scripturæ fuit, sed nulla plane ejus nota adscripta videtur; quam sine dubio animadvertisset vir doctissimus *Pet. Victorius*, qui eum libellum *Dionysii* primus e MSS. Codicibus edidit.

7. Idem *Casaubonus*; eodem loco, existimat indidem factum esse, ut pro *Socrate* apud *Diogenem*, loco indicato, legamus *Socratem*, in primo de successione; sed crediderim potius Librarium non satis adtentum, pro nomine minus noto *Socratis*, audisse celeberrimi Philosophi adpellationem, eamque pro altera scripsisse; quod peccatum nimis quam frequenter a Criticis admissum constat, ut postea ostendemus. Notum est Veteres duplex I expressisse longiore littera ut *PLAUTI*, pro *PLAUTII*. Sive hac de causa, sive quod *PLAUT.* dumtaxat in titulo nonnullarum Comœdiarum scripsissent Librarii, nonnullæ,

L 5

quæ

(\*) In not. ad *Diogen. Laërt. Lib. VI, §. 80.*



quæ *Plautii* erant, *Plauto* sunt adtributæ. *Varro*, in Libro de Comædiis *Plautinis*, scripserat *Plautium* fuisse quendam Poëtam Comædiarum, cujus quoniam fabulæ *PLAUTI* inscriptæ forent, acceptas esse quasi *Plautinas*, cum essent non a *Plauto* *Plautinæ*, sed a *Plautio* *Plautianæ*. Vide *Aul. Gellium* Lib. III. c. 3.

8. Compendiaria scriptura peperit mendum in *Livio* Lib. XXXVII, c. 24. ubi narrato initio pugnæ navalis *Rhodiorum* cum *Anni* *bale*, quam non sine tumultu inierant *Rhodii*, ita pergit: *Sed momento temporis & navium virtus & usus rei maritimæ terrorem omnem Rhodiis demsit.* Miror viros doctos non vidisse legendum *NAVALIUM*, nempe, sociorum, ut solet loqui *Livius*, hoc est, remigum. Nemo navibus tribuerit virtutem, & usum rei maritimæ; nec dixeris naves metonymice sumi pro navalibus, nam possit forte hoc fieri, si vox sola sit; sed non cum adjunctis, quæ nonnisi hominibus conveniant, qualia hic occurrunt. Idem *Livius*, eodem Libro C. XXX. 2. robur navibus, virtutem militibus tribuit: *Robore navium & virtute militum Romani longe Rhodios præstabant.*

9. Inter compendia scripturæ referri possunt, ut diximus, numeri non integris vocibus sed litteris, aut notis descripti, in quibus sæpissime peccatum esse conqueruntur passim Critici; præsertim cum de annis Olympiadum, aut Urbis Conditæ a Veteribus memoratis loquuntur. Facile esset ingentem copiam locorum exscribere, nec difficile est in-

tel-

tellectu litteris, aut notis non satis eleganter pictis legentes sæpissime falli potuisse. Observabo dumtaxat videri etiam veteres Hebræos litteris numeros expressisse, unde natæ *ἑρμηνείαι*, quæ sunt inter Chronologias Librorum Regum & Paralipomenon. Si enim integris vocibus scripissent, numquam futuræ fuissent tot discrepantiæ. Scio viros eruditos (\*) omnem movere lapidem, ut eas tollant; sed palam est eos operam plerumque ludere, si inter se eorum interpretamenta conferantur. Maluerunt, nimirum, Rabbini credere, hominibus vanis; quam oculis & rationi, quæ docebant menda esse Librariorum. Nam quod dicunt timere se ne, si fateantur menda inesse Veteris Testamenti Libris, actum sit de ejus auctoritate; id primum est imprudenter prodere eam auctoritatem, quam se defendere profitentur, non quod eam compertam habeant, sed quia ita expedit; non amore & fiducia veri, sed quia ita censuerunt. Deinde quod omnes fatentur de Novo Testamento, qui id Græce legunt, & editiones hodiernas cum veteribus Codicibus contulerunt, ut ostendimus Cap. VI. & postea etiam pluribus confirmabimus; quodque a nemine judicatur auctoritatem Novi Testamenti minuere, id, quia ita volunt Rabbini, contendere contumeliosum esse Veteri, & periculosum, Judæi est, non Christiani; imo, ut verum dicam, stulti, aut hominis

(\*) Vide *Salom. Glassium Lib. I. Philologia Sacra*, & contra sentientem doctiss. virum *Joh. Ludolfum Comment. in Hist. Eth. Lib. I. num. 28.*

minis nequam, qui aut judicat de eo quod nescit, aut contra quam credit loquitur. Ostendimus, nisi nos ratio fugit, manifestis argumentis, numeros hic, illic, auctos, aut imminutos a Librariis fuisse. Loca invenientur ad vocem *Numeri*, in nostris Indicibus, adnotata. Hoc paulo acrius dicendum fuit, ut homines imperiti, aut mali desinant tandem ficta pietate suam imperitiam aut nequitiam tegere, & Christianam Religionem Judæis atque Atheis prodere, dum eam defendere videri volunt.

10. Errata in numeris facile admitti potuisse & admissa viderunt Veteres, ut *Irenæus* Lib. V, c. 30. ubi agens de numero nominis bestię, de quo Apoc. XIII, 18. *χξϛ'*. observat quosdam scripsisse *χιϛ'*. Ignoro, inquit, quomodo erraverunt quidam sequentes idiotissimum & medium frustrantes numerum nominis, quinquaginta numeros deducentes, pro sex decadis unam decadem volentes esse. Hoc autem arbitror Scriptorum peccatum fuisse, UT SOLET FIERI, quoniam & per litteras numeri ponuntur, facile litteram Græcam, quæ sexaginta enunciat, in Jota Græcam litteram expansam; post deinde quidam, sine exquisi-  
*tionē*, hæc acceperunt. Sic & *Galenus* *αὐτὸν ἀνδρῶν*, Lib. I, c. 5. sub finem, p. 874. T. XIII. Ed. Charterianæ, ubi agit de proportionē, seu *συμμετρίᾳ τῶν μεγυμνίων ἀνάλοισ ἀπλῶν φαρμάκων*, numeros litteris scriptos frequentissime corruptos fuisse testatur, his verbis:  
*Ἐπὶ δὲ ἵνα κακῶς εἰσι μεγεμνία, πῶς μὲν*  
*ὁ*

ἐν τῷ πῶς αἰτήσασθαι διδόναι πᾶς γραφὰς ἐκαστὸν ψευ-  
 δομένον, εἶναι δὲ καὶ ἀφαιρεθῆναι ἂν πλεονέκτως ἔλα-  
 βον ἀπὸ γραφῶν. Τὰ δὲ δὴ βιβλία πᾶς κατὰ πᾶς  
 βιβλιοθήκας ἀποκείμενα, τὰ τῶν ἀεὶ ἀποκρίπτων ἔχοντα  
 σημεῖα, ἰαδίως ἀφαιρεθῆναι: Quoniam vero non-  
 nulla perperam sunt scripta, dum quidam,  
 ubi petentibus scripturam exhibent, sponte  
 mentiuntur: aliqui etiam pervertunt, quæ  
 a nonnullis acceperunt exemplaria; libri, qui  
 in Bibliothecis repositi sunt, & numerorum  
 signa habent, facile corrumpuntur. Tum  
 exempla profert hisce verbis: Τὸ μὲν πέντε  
 ποιῶνται ἑνία, καθάπερ καὶ τὸ ε, τὸ δὲ ιγ, ὡς-  
 δὲ ἑνὶ μιᾷ γραμμῇ, ὡςπερ καὶ ἀφαιρήσει μιᾷ ἐπίρας:  
 quod est quinque (E) facientibus novem (Θ)  
 sicut & O (octoginta) & ιγ (tredecim)  
 additione unius lineæ, aut alterius unius  
 additione, E, nempe, scribebatur, ut ex  
 antiquis Codicibus liquet, instar hemicycli,  
 cui secans lineola horizontalis addebatur.  
 Hinc fiebat ut non ab simile esset τῷ Θ  
 cujus dexter hemicyclus evanisset, aut  
 non satis a Librario notatus fuisset. Simi-  
 liter si τῷ ιγ lineam demas, nimirum I,  
 superest γ, hoc est, tria, pro tredecim; aut  
 si addas, potest fieri Λγ, hoc est, triginta  
 tria. Διὰ τούτων ἐγὼ καθάπερ ὁ Μενεκράτης ἔγρα-  
 ψε βιβλίον, ἐπιγεγράφας ΟΛΟΓΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΥ-  
 ΤΟΚΡΑΤΟΡΟΣ, καθότι πᾶς μὲν ζ' ἀφ' ὧν γέ-  
 γραπται συλλαβῶν, ἔ' ἀφ' τῷ ζ' μόνον. Τὰ δὲ κ'  
 ἀφ' πέντε, ἔ' ἀφ' τῷ κ' μόνον. Τὰ δὲ τελέχοντα  
 ἀφ' πενήκον, ἔ' ἀφ' τῷ λ' μόνον, καὶ πᾶσα ὁμοί-  
 ος, ὡς πενήκον καὶ αὐτός: Ideo ego, ut Me-  
 ne-

*necrates scripsit librum, hoc titulo, Hologrammata Imperatoris, quia ζ duabus scriptum est syllabis (ἰωνι) non solo ζ; π tribus (εἰρησι) non solo π; λ quatuor (τελειόγηται) non solo λ, & alia similia: sic faciam & ipse. Idem factum putem, ob eandem rationem, in sacris Veteris Testamenti libris, a Massorethis, aliisque, ne posthac in numeros illaberentur errores plures, quam qui jam erant illapsi.*

II. Hæc cum ita sint, proferam insignem locum Danielis, in quo peccatum fuisse necessario oportet in numeris; quod facile fieri potuit, si litteris notarentur, multo difficilius si integris vocibus. Angeli verba ad Danielelem, anno tertio Cyri Persarum Regis; habita, ut liquet ex Cap. X, 1. hæc sunt Cap. XI, 2. *Ecce adhuc tres Reges stabunt in Perside & quartus amplioribus opibus ditabitur, quam omnes, & cum invaluerit opibus suis, concitabit omnes contra regnum Favianis. 3. Existet autem Rex potens, & amplam habebit ditionem, facietque pro arbitratu suo. 4. Cum vero exsiterit, conteretur regnum ejus, & dividetur in quatuor ventos cæli, non vero posteris ejus, &c. Regnarunt ordine, post Cyrum, Cambyfes, Smerdis Magus, Darius Hystaspides, & Xerxes. Hic est quartus a Cyro, in quem prima fronte quadrare videntur quæ habet Propheta; fuit enim potentissimus Persarum Regum, qui adhuc fuerant, & omnes populos Imperii sui contra Græcos concitavit:*

vit: ut norunt omnes, qui non sunt in hisce rebus plane hospites.

12. Attamen alium designari necesse est, quia Angelus loquitur de duratione Imperii Persici, deque numero Regum, qui post Cyrum regnaturi erant. Hoc ex ejus orationis initio adparet: *tres Reges stabunt ADHUC in Perside, & quartus, &c.* tum etiam ex vers. 3, & 4. ubi de Alexandro everfore Imperii Persici. Absurdum itaque esset dicere *tres adhuc* futuros Reges, & surrecturum *quartum*, atque in illo consistere, quasi esset ultimus, post quem novem regnarunt; ac, prætermisiss illis, ad everforum ejus Imperii subito transire; clare enim Alexander describitur vers. 3. & 4. & successores ejus in sequentibus. Respondet quidem *Hieronimus*, in hunc locum, *non curæ fuisse spiritui prophetali historię ordinem; sed præclara quæque perstringere.* At curæ esse debuit Angelo, durationem Imperii Persici revelaturo, numerum integrum Regum post Cyrum regnatorum edere; ne hiulcum esset vaticinium, & suspectum apud posteros, præsertim Ethnicos, fieret; quasi ab homine imperito historię Persicæ fictum. *Hugo vero Grotius* existimat mentionem fieri Xerxis, ut adpareat, *non sine causa probabili, Alexandrum postea ivisse in Persas.* Verum hac responsione non magis satis fit iis, quæ modo dicebamus, quam Hieronymiana. Quartus ergo ille Persarum Rex, qui potentissimus omnium describitur, & dicitur concitaturus omnes contra Græcos, aut  
reg.

regnum *Favanis*; est *Darius Codomannus*; qui & ditissimus fuit, cum ad eum congestæ per multos annos *Persicorum Regum Gazæ* pervenerint; &, omnibus Imperii Persici viribus, cum *Alexandro* conflixit. At quomodo potest hic dici quartus, cum inter *Cyrum* & illum duodecim Reges fuerint, apud Persas?

13. Hæc cum videret *Joannes Lightfootius*, diligens quidem *Rabbinicorum* *Scriptorum* *Lector*, atque excerptor, sed qui *Magistris* illis sæpe multo acutior non est, eo devenit ut diceret (\*), „fuisse tantum quinque Persarum „Reges, *Cyrum*, nempe, & post illum quatuor; unde facile est colligere, ut putat, „quantopere a vero calculo aberraverint „*Historiæ Ethnicæ*, quæ in Persico regno „quatuordecim successive Reges enumerant, „& ducentos ei durationis annos tribuunt. Nesciebat bonus vir adcuratam singulorum illorum Regnorum *Chronologiam* tradi, & a Græcis res gestas eorum ita narrari, ut suas cum illis conjungant; quod potuisset ex *Seth. Calvisio* aut *Dionys. Petavio* discere, qui adcuratissimi *Chronologorum* cluent, ut alios innumeros omittam.

14. Ita vero habent verba *Angeli Hebraice*:

הנה עוד שלשה מלכים עומדים לפרם  
והרביעי יעשיר עושר גדול מכל ובחוקתו  
: Aliquando בעשרו ועיר הכל את מלכות יון:  
conjecimus post vocem שלשה quatuor ex-  
cidisse vocem עשר decem, & post רביעי  
quar-

(\*) In *Descr. Templi Jerusalemiani* C. XL. Sc. I.

quartus vocem עשירי *decimus*; mendumque ita irrepisse, ut primum Librarius omisisset עשירי, ob similitudinem vocis sequentis עשירי *ditescet*; unde postea factum esset, ut עשר *decem* deleteretur, quia *quartus* non potest sequi *decimum tertium*. Nunc verisimilius videtur numeros scriptos litteris, & prius quidem fuisse י' hoc est, 13 posterius vero יד hoc est, 14. Facillime enim fieri potuit ut 'litterarum minima, aut utrobique exciderit simul, aut primum in alterutro loco; quo factum fuerit, ut & in altero deleteretur.

15. Sensus est perspicuus & certissimæ Chronologiæ Græcorum consentaneus: *Adhuc tredecim Reges stabunt in Perside*; numerato, nempe, ipso Cyro, qui diu post hanc prophetiam superstes fuit, & *decimus quartus amplioribus opibus ditabitur, quam omnes, &c.* qui est, ut diximus, *Darius Codomannus*, qui *decimus* quidem *tertius* est, si numeres a Cyro, sed *decimus quartus*, si a *Cambyse* patre Cyri; qui *Cambyses* Rex Persarum fuerat, ante *Cyrum*. At cum hujus obscurum, in sola Perside, regnum, amplissimo per totam Asiam imperio Cyri filii, oblitteratum fuerit; illo omisso, *Cyrum* quasi primum Persarum Regem numerarunt. Attamen cum res tempore Danielis notissima esset, non mirum est *Cambysem* primum Regem ab Angelo numerari. Ideo etiam *Xenophon* initio vitæ Cyri, Lib. I. Πατὴρ δὲ δὴ λίγιστ' Ἰκαρυός, Περσῶν βασιλεὺς: *Patre dicitur Cambyse, Persarum Rege*. En igitur nomina quatuordecim Regum Persarum: 1. *Cambyses*  
 Tom. II. M pater



pater Cyri; 2. Cyrus; 3. Cambyfes filius Cyri; 4. Smerdis magus; 5. Darius Hystaspides; 6. Xerxes; 7. Artaxerxes Longimanus; 8. Xerxes II; 9. Sogdianus; 10. Darius Notus, 11. Artaxerxes Mnemon; 12. Artaxerxes Ochus; 13. Arses; 14. Darius Codomannus. Sic videtur numerasse Hieronymus, qui ita confutat eos, qui Darium ab Alexandro devictum *quartum* vocari putabant: *Frustra igitur quidam, Darium regem quartum, qui ab Alexandro superatus est, scribit; qui non quartus, sed quartus decimus, post Cyrum, Persarum Rex fuit.*

16 Attamen quamvis hæc conjectura verisimillima videatur, nolim propterea cuiquam eam obtrudere, aut quidquam, in ipso contextu Daniëlis, mutari; ne quis me velle manus violentas sacris paginis inferre putet. At nihil vetat quominus, in Commentariis Criticis, hæc & ejusmodi aliæ conjecturæ Eruditorum examini proponantur. Quæ si fuerit forte quispiam quæ fiat ut conjiciamus, quod est nunc integris vocibus scriptum, id olim litteris, seu Arithmeticis notis, signatum fuisse? Verum jam hoc indicavimus, cum facile mutari potuisse singulas litteras, difficilius vero integras dictiones diximus. Quod cum animadvertissent Massorethæ, integris dictionibus expresse-  
runt numeros, quos in Codicibus suis invenerunt. Indidem, partim saltem, videntur esse ortæ discrepantiæ, quæ sunt inter Codices Judæorum, Samaritarum & Septuaginta Interpretum; in annis antiquissimorum Patriarcharum. Non diffi-  
teor

teor posse & nonnullas alias ejus reirationes adferri, atque a viris doctis adlatas; sed huic etiam, inter alias, locum esse verisimilimum est.

### C A P U T XIII.

#### *De Mendis ex incuria Librariorum natis.*

I. CUM omnia Mendorum genera, quæ antea descripsimus, possint dici orta ex negligentia Librariorum, quamvis variæ iis peccandi occasiones fuerint; non opus erit multum immoremur, in ostendendo Librarios etiam, sine ulla ejusmodi occasione peccandi, mera incuria, peccasse. Attamen quia facilius intelliguntur offendere, & cespitare qui per loca aspera aut lapidosa ambulant, quam qui per plana & æqualia iter faciunt; non erit prorsus inutile meræ incuriæ, & quæ nihil causari possit, paucula exempla huc collegisse.

2. Est egregius locus *Ciceronis*, \* in Oratore, in quo quam necessaria sit Oratori Historiæ cognitio docet; sed ita corruptus, ut verba nonnulla intelligi nequeant. Quovis quidem pignore contendere ausim, a summo Oratore scriptum non esse quod nunc legimus; at fateor mihi non ita liquere, quid possit ei medicina fieri. Tentandum tamen est, dignus enim est locus, qui memoriter tenea-

M 2

tur;

\* *cap. XXXIV,*

tur; quod fieri nequit, nisi sensus aliquis ei insit. Hæc ergo sunt ejus verba: *Nescire autem quid, antea quam natus sis, acciderit, id est semper esse puerum. Quid enim est ætas hominis, nisi memoria rerum veterum cum superiorum ætate contextitur?* Quomodo differant res veteres a superioribus non intelligo, cum superiora dicantur quæcumque sunt præterita; adeoque non minus vetera, quam proxime, ut ita dicam, superiora. Videtur omnino hoc velle Cicero, nihil esse vitam hominis, ad comparandam prudentiam, si ea tantum teneamus quæ vidimus, & ab oculatis testibus audivimus; sed oportere ea, quæ tempore nostro contigerunt, cum superioribus, veteribusque contexi, ut seriem totius historiæ animo comprehensam teneamus. Verum, ut hoc diceretur, oporteret scribi: *Quid est enim ætas, nisi memoria rerum* **NOSTRARUM** *cum superiorum ætate contextitur?* aut *recentiorum, loco superiorum;* (\*) sed prius magis placet. Certe non idem dicas, si dixeris res superiores cum veteribus contexere. Vita hominis, sine lectione, aut cognitione eorum quæ, antequam natus esset, contigerunt, eum tantum instruunt cognitione rerum suæ ætatis, ex quibus magna prudentia comparari nequit. At si cum iis, quæ nobis accidere meminimus, sive cum *memoria rerum nostrarum*, jungamus superiora omnia, quoad licet; tum vero ex cognitione tot eventuum, causarumque, quibus factum ut contigerint, prudentiores mul-

(\*) Vide *Infra* Cap. XVII, §, 21.

multo fieri possumus, nisi iudicio simus plane destituti.

3. Ex simili incuria prognatum est grave mendum, quod est in pulcherrima oratione M. Porcii Catonis, apud *Livium* Lib. XXXIV. c. 2. qua invehitur in luxum nimium matronarum: *Majores nostri*, inquit, *nullam, ne privatam quidem rem, agere fœminas, sine auctore, voluerunt; in manu esse parentum, fratrum, virorum; nos, si Diis placet, jam etiam Rempublicam capeßere eas patimur, & foro quoque & concionibus & comitiis immiscere, &c. Date frænos impotenti naturæ & indomito animali, ET sperate ipsas modum licentiæ facturas, NISI vos faciatis. Aut legendum, NEC sperate, nisi, &c. aut, & sperate — UBI vos FECERITIS; ac sane Fr. Modius testatur Codicem Moguntinum habere feceritis. Festinanter hunc *Livii* locum exscribentes ultima verba ita descriperunt, quasi pro ET antecessisset NEC.*

4. Non alia de causa, factum puto ut in Veterum Scriptis tot occurrant luxationes, seu transpositiones, quibus corrumpitur series orationis. Exempli causa, in *Versione LXX. Interpretum* Cap. XXV. *Jeremiæ* vers. 14. ad finem Capitis LI. omnia sunt perturbata, si cum *Hebraïcis* componantur, ut liquebit insipientibus *Polyglotta*. Si diligenter considerentur *Hebraïca*, adparet facile ea esse recto ordine, quemadmodum leguntur in *Codicibus Hebraïcis*, quibus utimur, & quemadmodum ab *Hieronymo* lecta fuerunt. At quid factum ut ita *Prophetæ* mem-

bra luxarentur in Græcis, rationem nullam comminisci possum, præter Librariorum negligentiam; aliter enim habuisse Codices Interpretum Græcorum quam nostros, aut *Hieronymianos*, persuadere mihi non possum, quamvis quid occasionem illi incuriæ præbere potuerit nesciam. Conjicere tamen forte quis possit ab Interpretibus Græcis, in sejunctis primum schedis, scriptas singulas visiones, aut vaticinia de variis Gentibus, quæ iis Capitibus continentur; deinde alicujus incuria, perturbatas fuisse illas schedas, nec in ordinem ab imperitis Linguae Hebraicæ potuisse restitui, proindeque sic perturbatas ad posteros pervenisse. Sed sunt plures luxationes inter versus, quibus ea conjectura aptari non potest; nec satis credibile est Interpretes ipsos unum librum, in varias veluti laceratum schedas, edidisse. *Hieronymus* sibi etiam eam perturbationem displicuisse ait, in prologo in *Jeremiam*, sed causa ejus quæ fuerit non docet: *Ordinem*, inquit, *visionum*, qui apud *Græcos & Latinos omnino confusus est*, ad *pristinam fidem correximus*. In protæmio vero *Commentariorum*, in eundem *Prophe- tam: Libellum autem Baruch*, qui vulgo *Edi- tioni LXX.* copulatur, nec habetur apud *He- braeos*, & *Judeosque* *Epistolam Jeremiæ nequaquam censui differendam*, sed magis *Je- remiæ ordinem LIBRARIORUM* errore confusum, multaque quæ desunt ex *Hebraeis fontibus digerere, ordinare, diducere ac com- plere; ut novum ex vetere, verumque, pro*

cor-

corrupto atque falsato, Prophetam teneas. Alia exempla, ex eadem Versione, proferri possent; sed hoc adeo insigne est, ut aliis opus non sit.

5. At, qui Lutetiæ nuper Hieronymum edidere, in ipso Hieronymo luxationem memorabilem animadverterunt. Ita ille præfationem de omnibus Libris Veteris Testamenti orditur: *Viginti & duas litteras esse, apud Hebræos, Syrorum quoque & Chaldæorum Lingua testatur, quæ Hebrææ magna ex parte confinis est; nam & ipsi viginti duo elementa habent eodem sono, sed diversis characteribus. Samaritani etiam Pentateuchum Mosi totidem litteris scriptitant, figuris tantum & apicibus discrepantes. Certumque est Esdram Scribam, Legisque doctorem, post captam Jerosolimam & instaurationem Templi, sub Zorobabel, alias litteras reperisse, quibus nunc utimur; quum ad illud usque tempus iisdem Samaritanorum, & Hebræorum characteres fuerint. In libro quoque Numerorum, hæc eadem supputatio, sub Levitarum ac Sacerdotum censu, mystice ostenditur. Et nomen Domini tetragrammaton, in quibusdam Græcis voluminibus, usque hodie antiquis expressum litteris invenimus. Sed & Psalmi XXXVI, & CX, & CXI, & CXVIII, & CXLIV, quamquam diverso scribantur metro, tamen ejusdem numeri texuntur Alphabetho. Verba: & nomen Domini tetragrammaton, &c. necessario subjungenda iis quæ dicit Hieronymus, de veteribus Hebræorum characteribus; tum vero antecedentia: in libro quoque, &c. subjicienda sunt, hoc ordi-*

ne: quum ad illud usque tempus iidem Samaritanorum & Hebræorum characteres fuerint. Et nomen Domini tetragrammaton, in quibusdam Græcis voluminibus, usque hodie, anti- quis expressum litteris invenimus. In libro quo- que Numerorum, &c. Attamen triginta qua- tuor Codd. MSS. a Monachis Benedictinis in- specti, verba Hieronymi eodem ordine legen- da exhibent, ac vulgatæ editiones. Sed res ipsa ita esse legendum, uti conjecerunt, in- vitis omnibus Manuscriptis Codicibus osten- dit.

6. Cum apud me hujusmodi luxationis ra- tionem quærerem, si quæ forte posset inve- niri; hoc in animum incidit, Librarium, ex cujus vitioso Codice descripti sunt omnes quos habemus, aut ii ex quibus dictati sunt, duos *versus*, seu lineas, ut loquimur, omi- sisse: & nomen Domini, &c. ad invenimus: subjecisseque superioribus, In libro quoque, &c. Deinde cum animadverteret a se eos omissos, jam scriptis duobus sequentibus, eos his subjunxisse; potiusquam deleret su- periora, ne litura ejusmodi pretium exempla- ris sui minueret. Vel, si ea conjectura non placet, Hieronymus ipse cum margini adscrip- sisset quæ de nomine Dei habet, subjungen- da iis quæ dixerat de litteris Samariticis, ea periodus est sequenti a Librariis perperam sub- jecta. Ejusmodi notarum margini additarum, deinde in contextum Hieronymianæ orationis illatarum, suppeditabunt ejus editores in Pro- legom. Cap. III. §. 6. Quibus fit ut in postero- re conjectura adquiescam, quamvis illi Mo- na-

nachi de ratione luxationis memoratæ nihil addiderint.

7. *Josephus Scaliger*, in Prolegomenis Notarum suarum in *Manilium*, ait in tertio Libro „ se quinquaginta quatuor versus, loco „ suo motos, materia ipsa & tenore sententiae ita postulantibus, suis sedibus reddidisse; quæ sane, inquit, est luculenta emendatio, qua lux reddita nobilissimæ disputationi, quæ in illa versuum & sententiarum permistione a nemine intelligebatur. Eam vero trajectionem integrarum disputationum, ex sectione contigisse animadvertimus; qua homines imperiti carmen *Manilii* in Capita secuerunt, cum auctor perpetuum Epos texuisset. Gemblacensis sane Codex longe plura præfert Capita, quam vulgatæ editiones.} Atque adco perturbatio versuum magna ex parte nihil aliud est, quam illorum Capitum seu sectionum inter se commutatio. Cum autem omnia Maniliana exemplaria scripta non magnam vetustatem præferant, & ex uno vetustiore Archetypo propagata sint; si quis quærat ab Archetypone illæ sectiones sint, aut recentioris temeritatis; nihil aliud ad hoc respondemus, quam si vetustissimæ sint, hoc mirum non videri, cum in multis vetustis Scriptoribus ejusmodi luxationes deprehendantur.” Hæc ille, quæ an satis firma sint qui volent scire, locum *Manilii*, & ejus notas expendant. Satis nobis est viri summi testimonium de luxationibus adtulisse. Sequentia tamen ejus verba huc etiam trans-



ferre non piguit , nec ea legisse quemquam  
pœnitebit.

8. „ Aliquot , inquit , luxationes proferre  
„ possemus ; una contenti erimus , quæ est  
„ X. Æneïdos , ubi Mezentius comparatur  
„ apro venatorum telis , & latratibus canum  
„ laceffito. Versus hi sunt loco moti :

„ *Ille autem impavidus partes cunctatur in*  
„ *omnes ,*  
„ *Dentibus infrendens , & tergo decutit hastas.*

„ Reponendi enim post illum ,

„ *Sed jaculis , tutisque procul clamoribus in-*  
„ *stant.*

„ Illa Virgiliana luxatio adeo vetusta est , ut  
„ a vetere Interprete agnoscat. Dicemus  
„ igitur *Virgilium* ita scripsisse , quia omnes  
„ vetustissimi Codices ita habent , & omni-  
„ bus Codicibus hodiernis antiquior *Servius*  
„ ita legebat ? Non fane , si quid sapimus.

9. Locus *Virgilii* , \* ne quæstioni sit , hic  
est :

*Ac velut ille canum morfu de montibus altis ,*  
*Actus aper —*

— *postquam inter retia ventum est ,*  
*Substitit , infremuitque ferox , & inhorruit*  
*armos ;*

*Nec cuiquam irasci , propiusve accedere vir-*  
*tus ,*

*Sed*

(\*) *Lib. X, vers. 707, & seqq.*

*Sed jaculis, tutisque procul clamoribus instant:*

*Haud aliter justæ quibus est Mezentius iræ,  
Non aliter est animus stricto concurrere ferro,  
Missilibus longe & vasto clamore lacesunt.*

*Ille autem impavidus partes cunctatur in omnes;*

*Dentibus infrendens, & tergo decutit hastas.*

Manifestum est duos postremos versus ad aprum, non ad Mezentium pertinere, ac proinde debere proxime sequi eum, quem dixit *Scaliger*; qui si semper æque feliciter conjecisset, numquam præcipitis *Critici* nota inustus fuisset, aut certe jure inuri potuisset.

10. Eodem in loco: „ejusmodi, inquit, „multas trajectiones in *Tibullo* & *Propertio* „notavimus. Sed & de *Tibullianis* jam antea *Lilius* monuerat. Potuisset addere, ut postea comperi, de *Virgiliana* trajectione monuisse *Henr. Stephanum* in *Dissertatione de Criticis Veteribus*, pag. 79. quam edidit *Luætiæ* anno MDLXXXVII. aitque se ea de re in *Editione sua Virgilii* dixisse. Trajectionibus etiam laborare credidit *Dan. Heinsius* *Artem Poëticam Horatii*, ad quam adeundus est, neque enim mihi persuasit. Dum *Scaligerum* sequitur, passibus non semper æquis, multa mihi quidem frustra moliri videtur, quamvis ceteroquin ejus meritis nihil detractum velim.

11. Sed

11. Sed tempus est imponendi finem iis, quæ dicenda habebamus de Mendis, quæ Librariis tribui possunt; nec quidquam addemus, si modo quæstioni, quæ hanc in rem proponi potest, satisfecerimus. Antea diximus Criticos aut Grammaticos solitos esse recensere exemplaria, eaque emendare, postquam a Librariis perscripta fuerant; quod cum ita sit, videntur veteres codices emendatiores esse debuisse, & quæri possit cur aliter se res habeat? Verum quæ de recensione diximus, ea ad pauca exemplaria pertinent; Librarii enim sumtui parcentes, & quam primum venales libros exponere studentes, non curabant eos emendari, quod Cap. II. aliquot Veterum testimoniis probavimus. Præterea, in hoc ipso Capite, aliam rationem subinnuimus, quam hic eximii Critici (\*) *M. Anton. Mureti* verbis exprimamus: *solebant, inquit, homines imperiti, qui avorum aut proavorum nostrorum temporibus, victum sibi describendis libris quæritabant, quæ perperam scripserant non delere; ne libros suos multis lituris deformatos minus vendibiles redderent; iterumque totas paginas describere cogerentur; sed iis, ut erant, omissis, cetera persequi. Atque ea res innumerabilem errorum copiam, in omne Scriptorum genus, invexit.* Diligens illa recensio exemplarium potius fiebat in usum hominum divitum & studiosorum, quam Librariorum causa. *Franciscus Juretus*, ad calcem testimoniorum de *Symmacho*, præfixorum ejus Epistolis, observavit in vetustissimis manu scriptis Codicibus *T. Livii*,

(\*) *Var. Lect. Lib. XV. c. 9.*

*Livii*, fini Lib. X. hæc addita. NICOMACHUS DEXTER V. C. EMENDAVI AD EXEMPLUM PARENTIS MEI CLEMENTIANI. VICTORIANUS V. C. EMENDABAM DOMNIS SYMMACHIS.

12. Plurium ejusmodi Librariorum, aut, si mavis Criticorum, qui Exemplaria emendabant, nomina ex antiquis Codicibus collegit vir doctus *Frid. Lindenbrogius* ad calcem Observationum in *Andriam Terentii*; ubi legimus, *Calliopius recensuit*, qui fuit etiam ejusmodi Criticus. Sed & nos in Indice hujus operis exemplum insigne e *Virgilio* Medicæo addidimus; cui mantissæ loco unum adcumulabimus. *Aristides* in Oratione funebri *Alexandri* Grammatici *Cotyæensis*, ait solitum eum patriæ nomen suo semper addere, ἐπὶ καὶ τῆς βιβλίου, ἃ διαβῆτο, τὴν ἐγκυρὰν λίαν πτωχὴν σύμβολον ἐπὶ τῷ Ἀλεξάνδρῳ παρ' ἑαυτοῦ ἢ ἡ πατρίς cum & in iis quos corrigebat, libris, hoc symbolum fuerit relictum; nam ad *Alexandrum* accedebat adscriptum patriæ additamentum. Etiam *Pet. Constantius Benedictinus* in *Vindiciis MSS.* Codd. contra *Barthol. Germonium*, Cap. II. testatur esse Codices antiquæ versionis Concilii *Calchedonen-*sis, collatos a *Rustico Eccl. Romanæ*, medio sexto sæculo, Diacono, in quibus legitur: *Rusticus ex Latinis & Græcis exemplaribus maxime acæmit. monast. emendavi.* Sed multo plura ejus rei exempla e Codicibus Græcis collegit sodalis ejus *Bernardus de Montfaucon*

Pa-

Palæologiæ Græcæ Lib. I. c. 6!, quam, si ita videatur, adibunt Lectores, quorum rem penitus nosse intererit.

13. Quin etiam homines imperiti, hoc est, plerique a quibus libri emebantur, non solebant tam quærere an emendatos emerent, quam an pulcre atque eleganter descriptos. Sæpe autem factum ut minime omnium eruditi *καλὴν γράφειν* excellenter, adeoque ut maximam mendorum copiam in exemplaria sua admitterent; quæ, quod causam adlatam, emendari nolebant. Dudum hac de re questus est Hieronymus, cujus hæc sunt verba, ex Præfatione in novam Translationem Jobi ex Hebræa veritate: *Habeant, inquit, qui volunt veteres libros, vel in membranis purpureis, auro, argentoque descriptos, vel uncialibus, ut vulgo aiunt, litteris onera magis exarata, quam codices; dummodo mihi meisque permittant pauperes habere scedulas & non tam PULCROS codices, quam EMENDATOS. Monent Monachi Benedictini duos aut tres MSS. Codd. habere initiales, & quidem eodem, ut aiunt, sensu; qua in re graviter falluntur; nam unciales litteræ sunt majusculæ quævis, non initiales; qualibus, ut dixi antea, integra volumina scribebantur, & quales hic intelligit Hieronymus; ut liquet ex eo quod iis descriptos Codices vocet onera, quia non poterant illis litteris, in exiguis membranis, integra Biblia scribi. Forte Monachi, qui initiales pro uncialibus scripserunt, crediderunt Hieronymum spectare consuetudinem initialium litterarum majore forma, & elegantius scribendarum quam cete.*

ceterarum, imo auro, & pigmentis ornandarum; quæ consuetudo ab aliquot sæculis usitata est. At *Hieronymus* de integris libris loquitur, nec umquam omnes majusculæ litteræ dictæ sunt *initiales* ab *Hieronymo*, aut a quoquam non prorsus barbaro. Sed ad *Hieronymum* ut redeamus, ita etiam loquitur in Præfatione ad Jobum, e Græco versum & emendatum: *Tanta est vetustatis consuetudo, ut etiam confessa plerisque vitia placeant; dum magis PULCROS habere malunt Codices, quam EMENDATOS.*

14. Ideo, quod parum diligenter Librarii hac in re versarentur, idem *Hieronymus*, in Præfatione in Hezram; *si qui*, inquit, *fratrum sunt, quibus nostra non displicent, his tributis exemplar, admonentes, ut Hebraea nomina, quorum grandis in hoc volumine copia est, distincte & per intervalla transcribant. NIHIL enim proderit emendasse librum, nisi emendatio, Librariorum diligentia, conservetur.* Quod sæpe homines lucri cupidi, & pessimæ interdum fidei, in maximum legentium detrimentum, negligebant.

15. Sed & graviores multo obtestationes libris adjiciebantur, quibus rogabantur Librarii, ut maxima fide & cura eos describerent. Ejusmodi erat quam Libro suo, de Ogdoade, addiderat *Irenæus*, ut docet *Eusebius Hist. Ec. Lib. V. c. 20.* Ὁρμίζω σε τὸ μεταγενεσθῆναι τὸ βιβλίον τῷτο, κατὰ τὴν κυρίαν ἡμῶν ἰστοῦ Χριστοῦ, καὶ κατὰ τὸ εὐδὲξ παρασῆας αὐτῷ ἵς ἔρχεται κελ-  
ται. ζῶντας καὶ νεκρὸς, ἢ αἰτιολογῆς ὁ μεταγενεσθῆναι  
ἰπ-

ἱπμελῶς, καὶ τὸν ὄρον τῆτον οὐσίως μακροχρόνης. καὶ  
 θήσεις ἐπὶ τῇ ἀπογραφῇ. *Adjuro te, qui trans-*  
*scripseris hunc librum, per Dominum nostrum*  
*Jesum Christum, & per gloriosum ejus ad-*  
*ventum, in quo judicaturus est vivos &*  
*mortuos; ut conferas quod transcripseris, &*  
*diligenter emendes ad exemplar ex quo trans-*  
*scripsisti, utque adjurationem istam similiter*  
*exscribas, & codici tuo inseras.* : Quam for-  
 mulam *Eusebius* in *Chronicon* suum transtu-  
 lit, vertitque *Hieronymus*. Similem etiam  
 præfixit *Rufinus* *Origenis* libris a se versis; qua-  
 lis adhibita quoque est a *Valente* *Antiocheno*.  
 Sunt (\*) qui velint verss. 18 & 19. Cap. ulti-  
 mi *Apocalypseos* id genus adjurationem esse;  
 sed *Joannes* illic non scribentem, verum audien-  
 tem adloquitur: *Contestor ego omni audienti,*  
 &c. Possent tamen de audiente *Librario* hoc  
 quoque intelligi, qui vetetur ne quidquam  
 scribat, præter id quod sibi dictari audit; at  
 præstitisset monere diclantem, a quo maxima  
 fraus potuit oriri.

16. Crediderim tamen eam obtestationem  
 non tam ad *Librarios* pertinere, quam ad *Im-*  
*postores*, de quibus postea agemus. Eodem  
 etiam spectat, ut videtur, similis adjuratio;  
 cujus meminit *Aristeas*, in *Hist. versionis*  
*LXX*. Interpretum, ad quos *Demetrius* hanc  
 orationem habuisse ait: Ἐπὶ καλῶς καὶ ὁσίως  
 διερωτησέσθαι, καὶ κατὰ πᾶν ἡκρωμένως, κα-  
 λῶς ἔχει εἶναι ἵνα ἀκριβέτη ταῦτα ὅτως ἔχει-  
 τα, καὶ μὴ γίνεσθαι μηδμία ἀθροισμῶ. πάν-  
 τως.

(\*) Vide *Grotium* & *Hammondum* ad hunc locum.

των ὅ. ἐπιφωνησάντων τοῖς ἐρμῆμοις , ἐκέλευσε ἀφαι-  
 σασθαι καθὼς αὐτοῖς ἔβλ. ἔστιν. εἶπες ἀφαισκάσας ὡς  
 πθεῖς , ἡ μεταφέρων π τὸ σύνολον ᾗ γεγραμμένων ,  
 ἡ ποιήμεν. ἀφαιρέσιν. καθὼς τῆτο πρῶτον ,  
 ἵνα ἀφ' παντὸς ἀέναα καὶ μόνον ἀφελύσσεται :  
*quoniam bene & sancte versa sunt , atque ad-  
 curate per omnia ; par est ut hæc permaneant  
 ita ut se habent , neve ulla fiat mutatio Om-  
 nibus ad hæc adclamantibus , inquit , iussit ab  
 iis diris devoveri , quicumque mutasset addi-  
 tione , aut traiectione ulla , vel detractio-  
 ne recte ita facturis , ut perpetuo æterna & sta-  
 bilia servantur. Sed quamvis hæc ad falsa-  
 rios , aut interpolatores potissimum spectent ;  
 nihil vetat quin ad negligentiores Librarios  
 etiam referantur.*

## CAPUT XIV.

*De Mendis ex Criticorum temeritate , aut  
 imperitia ortis.*

I. **S**I primi subsellii Criticorum libri referti  
 sunt querelis , de negligentia aut impe-  
 ritia antiquorum & recentiorum Librariorum ,  
 quemadmodum satis ostendimus ; non minus  
 in sui ordinis viros invehuntur , queruntur  
 enim doctissimi quique subinde , audacia at-  
 que inscitia Criticorum , multis locis antea  
 sanis illata esse gravissima vulnera. Sed &  
 iidem Critici sæpe abjudicarunt loca veteribus



Scriptoribus, quæ illorum revera erant, quia perperam ea Scriptoribus illis indigna judicabant; quod nesciremus, nisi ab aliis ea Criticorum facinora castigata fuissent. Quorum omnium nonnulla exempla, sed vetera potissimum, proferemus, quæ sine invidia in medium adduci possunt; consulendum est enim auribus imperitorum, quas, ut ille ait, mordaci radere vero non est cujusvis.

2. *Plutarchus*, in Libro de audiendis Poëtis, hos versus \* *Homeri* profert, ubi *Phœnix*, ut iram *Achillis* leniat, narrat a se nimia ira commoto patrem suum propemodum esse interfectum.

Τὸν μὲν ἰγὰ βέλυσσε κατακτῆμεν ἔξῃ χαλκῷ.  
 Ἀλλὰ πῶς ἀθανάτων πῦρ σεν χόλον, ὅς ῥ' ἐνὶ θυμῷ  
 Δῆμον θῆκε φάπν, καὶ οἰδέειά πόλλ' ἀνδράων,  
 Ὡς μὴ πάντες φόνῳ μετ' Ἀχαιοῖσιν καλεώμεν.

*Eripere huic vitam ferro fulgente parabam;  
 Iram, nescio quis fregit Deus, & mihi vulgi  
 Objecit voces animo & convicia famæ,  
 Ne patris occisor Grajūm sermone notarer.*

Tum subjicit : ὁ μὲν ἔν' Ἀείπαρχῳ ἐξείλε ταῦ-  
 τε

(\*) Legi debuisse videntur, post vers. 459. ant 457. ut videbatur Jof. Barnesio. *Iliad.* I.

κα τὰ ἔπη Φοινίκης : *Aristarchus cum perhorruisset hos versus, eos sustulit. At male, iudice Plutarcho, cujus hæc sequuntur verba :* ἔχει δὲ αὐτὸς τὸ καμὲν ὀρθῶς, ἔφ' Φοίνικα τὸ Ἀχιλλεία διδάσκειτο οἷόν ἐστι ὀρθόν, καὶ ὅσα ἀφ' Ὀμήρου ἄνθρωποι τολμῶσι, μὴ χρώμενοι λογισμῷ, μηδὲ πεθόμενοι τοῖς παρηγορήσι. καὶ γὰρ τὸ Μελέαγγρον ἐπιστάγει τοῖς πολέταις ὀργαζόμενον, εἰπαυόμενον. ὀρθῶς τὰ πάντα ψήγων, τὸ δὲ μὴ συνακολουθεῖν ἀλλ' αἰνπιπῆσθαι, καὶ κερταῖν, καὶ μετανοεῖν ἱππικῶν, ὡς καλὸν καὶ συμφέρον : *atqui recte habent pro tempore, Phœnice Achillem docente qualis sit ira, ἔφ' quæ homines per iram audeant, dum non utuntur ratione, neque parent monentibus. Etenim Meleagrum inducit civibus indignantem, deinde placatum; recte vituperans adfectus, iisque non obsequi, sed resistere, ἔφ' dominari, ἔφ' resipiscere laudans, quasi honestum ἔφ' utile. Integrum locum descripsi, ut liqueret ab Aristarcho perperam esse resectos hosce versus; qui tamen a Codicibus nostris, neglecta Plutarchi admonitione, etiamnum absunt (\*)*. Verum quamvis *Homerus* non satis provide loquentem induxisset *Phœnicem*, non erat *Critici* id juris in ejus versus sibi adsumere, ut obelo jugularet, quos non utiles juventuti putabat. Eadem opera debuisset delere alios innumeros, in quibus turpia multa de Diis habet, *Platoni* merito improbatos. Critici munus in eo tantum est situm, curare ut emendate legantur quæ *Veteres* scripse-

N 2

runt

(\*) *Inserti deinde sunt Wettsteinianæ Editioni in 12. 1706. & Barnesianæ in 4. 1711.*

runt qualiacumque sint eaque, si ita videatur, castigare; non, ut utilia tantum dixisse videntur, efficere.

3. *Aristarchum* tamen forte defendere quispiam adgrediatur, eo quod hosce versus *Homeri* non esse crediderit; quia Phœnicem prudentem senem numquam ita induxisset loquentem, quasi a parricidio revocatus esset, solis rumoribus, quos de se futuros esse noverat, si paterno sanguine manus cruentaret; non metu Numinis, aut impietate facinoris. Verum si omnia sint refecanda, quæ ad rectam Rationem exacta ab ejus norma aberrare deprehenduntur, longe plura erunt; nec Poëtæ tanta aut diligentia, aut sapientia sine ratione tribuenda. Propter ejusmodi emendationes, Arato quærenti πῶς τὴν Ὀμήρου ποιήσιν ἀσφαλῶς κτίσασιν; quomodo Poëmata *Homeri* tuto nancisci posset? respondisse fertur *Timon Phliasius*, εἰ τοῖς δρχαίοις ἀπυρογίφοις ἐν πυργαίοις, καὶ μὴ τοῖς ἤδη διαρθευμένοις, si in antiqua exemplaria incideret, non vero in jam correctâ. *Diogenes Laërtius*, Lib. IX. §. 113. ad quem locum vide *Ægid. Menagium*.

4. Sic & *Galenus Artemidorum Capitonem* & *Dioscoridem* corruptorum *Hippocratis* librorum insinuat, Comment. in Lib. de Natura Hominis text. I. p. 97. T. III. Edit. Charterianæ, his verbis: Ἀρτιμίδωρος, ὁ ἐπικληθεὶς Καπίτων, ἔκδοσιν ἐποίησεν τῶν Ἱπποκράτους βιβλίων ἐνδεκτικώμεναι, καὶ μοιροῖται τὰ πρὸς Ἀδριανῶν τῷ Αὐτοκράτει, ἀλλὰ καὶ νῦν ἰσχυρῶς ὑπὸ πολλῶν

σπυ-

στυδαζομένοις, ὥσπερ καὶ ἡ συγγραφεὺς αὐτῶν Διοσκορίδης· πολλὰ μὲν ἐν ἀμφότεροις μεταγέγραψαι, ὑπερλάττοντες τὰς παλαιὰς γράφας, ἃς μόνας ἴσασιν οἱ ἐξηγηταί· τὰ Ἱπποκράτους βιβλία: *Artemidorus*, cognomine *Capiton*, editionem librorum *Hippocratis* curavit, probatam non tantum *Hadriano Imperatori*, sed & nunc a multis studiose quaesitam, quemadmodum & cognati ejus *Dioscoridis*. Multa ergo uterque aliter scripserunt, mutantes antiquas lectiones, quas sibi norunt qui *Hippocratis* libros interpretati sunt. Tum exemplum insignis ejus rei adfert, quod apud ipsum legetur. Sic & *Comment. III. in Lib. I. Prædictionum Hippocratis*, ad text. 118. p. 782. *Tom. VIII. Ed. Charter.* postquam ostendit ὑποψάθουρα dici subarenosa, sic loquitur: Διοσκορίδης δὲ ὥσπερ ἄλλα πολλὰ ὑποψάθουρας ἐν ταῖς ἀσφαρίσι βιβλίοις ὑπέλλαξεν, ὥτα καὶ τὸ ὑποψάθουρα μεταγέγραψας ἐποίησεν ὑποψίφαρα, καὶ φησιν αὐτὸς ὅτως ἐνομάζεσθαι τὰ ὑπερμελανίζοντα, τὸ γὰρ σκέτῃ ψίφας εἰρηάζει καὶ τῷ Πινδάρῳ: *Dioscorides* ut alia multa facile in obscuris libris mutavit, sic & mutato ὑποψάθουρα, fecit ὑποψίφαρον, & ipse dicit sic nominari subnigra, nam tenebras ψίφας dici apud *Pindarum*. Vocat *Galenus Dioscoridis* factum *μαυτείκον*, ἢ *εἰκασίαν*, ἢ *ὤσπιτον*, & recte addit: ὅ, π γὰρ αὖ περ ἐν ταῖς ταῖς, ὡς βεβαίως ἔγνωκός, ἀπφαίνεταί, ὤσπιτός ἐστιν. Nam quod quispiam in talibus, quasi certo norit, adfirmarit, id temerarium est & præceptum. Quod Criticis nonnullis superciliosis nostræ ætatis vix satis occini possit.

5. *A. Gellius*, in *Noctibus Atticis*, plura nobis servavit exempla Criticorum, perperam quæ non intelligebant emendantium. (\*) Cum scripisset *Cicero*, in *Oratione V. in Verrem*: (†) *hanc sibi rem sperant præsidio futurum*, erant, ut testatur *Gellius*, Critici, qui in extremo verbo mendum esse putabant, debuisse enim scribi *futuram*, non *futurum*; neque dubitabant quin liber emendandus esset, ne, ut in *Plauti Comœdia mœchus*, ita in *Ciceronis oratione solœcismus* esset manifestarius. At quantum illi errarent ostendit *Gellius*, ex libro *Tironis cura* descripto, qui etiamnum exstabat & sermone viri docti, cuius nomen reticet. Idem ille vir in oratione, quæ est de imperio *Cn. Pompeii*, ita scriptum esse a *Cicerone* dicebat, atque ita ipse lectitabat: (‡) *quum vestros portus, atque eos portus, quibus vitam ac spiritum ducitis, in prædonum fuisse potestatem sciatis*; negabatque solœcismum esse *in potestatem fuisse*, ut vulgus semidoctum putat.

6. Quia *amaror*, pro eo quod Græci dicunt *πικρότης*, temporibus, quibus *Lingua Latina* corrumpi cœperat, minus usitata vox erat, versus e *Georgicis* (§) *Virgilii* plerique omnes sic legebant:

*At sapor indicium faciet manifestus, & ora  
Tristia tentantum sensu torquebit amaro.*

*Hy-*

(\*) *Noct. Attic. Lib. I. c. 7.*

(†) *Cap. LXV.*

(‡) *Pro L. Manilia C. XII.*

(§) *Georg. Lib. II. vers. 246.*

*Hyginus* (\*) tamen, non ignobilis Grammaticus, in Commentariis, quæ in *Virgilium* fecerat, confirmabat non hoc a *Virgilio* relictum, sed se invenisse in libro, qui fuisset ex domo, atque familia *Virgilii*, *amaror*. Quod probat etiam *Gellius*, qui si periisset, aut hoc non observasset, error quem memorat etiamnum hodie Codicibus nostris insideret.

7. Sunt duo alia *Virgilii* loca, quorum idem (†) *Gellius* frustra antiquissimas lectiones scriptis mandavit, aliæ enim hodie in Exemplaribus nostris cernuntur. Postquam observavit nomina *facies* & *dies*, habuisse olim in genitivo *facies* & *facii*, *dies* & *dii*, ait se facile iis credere, qui scripserunt idiographum librum *Virgilii* sese inspexisse, in quo ita scriptum esset:

(‡) *Libra dies, somnique pares ubi fecerit horas;*

id est, *horas diei, somnique*. Addit, sicut hoc in loco *dies* a *Virgilio* scriptum videtur: ita in illo versu nihil dubium esse, quin *dii* scripserit pro *diei*:

(§) *Munera, lætitiâque dii —*

Quod imperitiores, *Dei*, legere, ab info-

N 4

len-

(\*) *Noët. Att. Lib. I. c. 21.*

(†) *Lib. IX. c. 14.*

(‡) *Georg. Lib. I. vers. 208.*

(§) *Æneid. Lib. I. vers. 640.*

lencia, scilicet, vocis istius abhorrentes Scio quid viri docti, contra *Gellium*, de hoc loco, scripserint; at nec quod objecerunt viro doctissimo latuit, nec sunt ejus ponderis ut testimonium ejus elevent. *Laetitia dii*, aut *diei* sunt cibi, quibus læta illo die Trojani agitarent convivium; quod posset pluribus probari. Priore vero loco, nihil est quod dubiam facere possit lectionem *dies*. Alia ab imperitis Criticis viciatorum Codd. exempla idem suppeditabit. Lib. I. c. 16. Lib. II. c. 14. Lib. XVIII. c. 5. & alibi.

8. Dixerit forte quispiam illa non esse tanti, cum aut nullo modo, aut perperam mutant sententiam Poëtæ; verum hæc ostendunt, ab antiquissimis temporibus, a Criticis sæpe mutata esse quæ non intelligebant, quod unum hoc in loco spectamus. Præterea non est cur credamus, dumtaxat in rebus exigui momenti, a Criticis ea quæ non adsequebantur esse perperam emendata, per omnia librorum genera, eodem modo grassati sunt. Audiamus *Hieronymum*, de iis qui Novum Testamentum ante ipsum tractarant. Sic loquitur de Librariis, qui Criticorum munere, non exscriptorum, defuncti sæpe sunt, ad Cap. II. Matthæi Tom. IV. P. I. col. 9. Ed. Ben. In Bethlehem Judææ. *Librariorum hic error est, putamus enim ab Evangelista primum editum, sicut in ipso Hebraico legimus, Judæ, non Judææ. Quæ est enim aliarum gentium Bethlehem, ut ad distinctionem ejus Judææ hic poneretur? Judææ autem idcirco scribitur,*

bitur, quia est & alia Bethlehem in Galilæa. Lege librum Jesu filii Nave. Denique & in ipso testimonio, quod de Michææ prophetia sumtum est, ita habetur. Sunt etiamnum Codices MSS. in quibus legere est *Isaius*.

9. Ejusdem Hieronymi hæc verba sunt, ad Matthæi Cap. III. ibid. col. 10. *Porphyrius istum locum Marci Evangelistæ principio comparat, in quo scriptum est: Initium Evangelii Jesu Christi, filii Dei, sicut scriptum est, in Isaia Propheta: ecce mitto Angelum meum, ante faciem tuam, qui præparabit viam tuam. Vox clamantis in deserto, parate viam Domini, rectas facite semitas ejus. Cum enim testimonium de Malachia, Isaiaque contextum sit, quærit quomodo velut ab uno Isaia, exemplum putemus adsumtum. Cui Ecclesiastici viri plenissime responderunt. Nos autem nomen Isaiaæ putamus additum SCRIPTORUM (Criticos agentium) vitio, quod & in aliis locis probare possumus. At in plerisque hodiernis Codicibus, legimus apud Marcum, ἐν τῷ Ἰσαΐᾳ, qua de re adeundi Interpretes.*

10. Nescio an Hieronymus respexit ad Matth. XIII, 35. ubi ita habet, col. 58: ut impleretur quod dictum est per Prophetam, aperiam, &c. *Hoc testimonium de LXXVII. Psalmo sumtum est. Legi in nonnullis Codicibus, & studiosus Lector forte reperiet id ipsum, in eo loco, ubi nos posuimus, & Vulgata habet Editio: ut impleretur quod dictum est per Prophetam, dicentem; ibi scriptum: per*



Isaiam Prophetam dicentem. *Quod quia minime inveniebatur in Isaia, arbitror postea a PRUDENTIBUS viris esse sublatum.* Imo vero imprudentibus, & audacioribus Criticis, quos monere oportuisset ita legendum sibi videri, non ex ipso Evangelistæ contextu vocem, quam in suis Codicibus invenerant, eliminare. Ita legit etiam Scriptor Clementinarum Homiliarum, homo Ebionita, qui Evangelio secundum Hebræos utebatur; verba enim Psalmi tribuit Isaia, Homil. XVIII. §. 15. At hodie ne unum quidem exemplar nomen Isaia habet, certe nullum in variis lectionibus profertur. Pergit vero Hieronymus: *sed mihi in principio videtur sic editum: quod scriptum est per Asaph Prophetam, dicentem. Septuagesimus enim septimus Psalmus, de quo hoc sumtum est testimonium, Asaph Prophetæ titulo inscribitur.*

II. Hac de re copiosius agit in Comment. in Psal. LXXVII. Tom. II. Append. col. 316. quamvis enim in eo opere multa possint esse, ut judicavit Erasmus, ab Hieronymo aliena, non dubito quin hæc a manu Hieronymi sint profecta. *Dicitur in Matthæo: hæc facta sunt, ut impleretur quod scriptum est in Asaph Prophetæ. Sic invenitur in omnibus veteribus codicibus; sed homines ignorantes tulerunt illud. Denique multa Evangelia usque hodie ita habent: ut impleretur quod scriptum est per Isaiam Prophetam, &c. Hoc Isaias non loquitur, sed Asaph. Denique & impius ille Porphyrius proponit adversum nos hoc ipsum & dicit:*

cit : Evangelista vester Matthæus tam imperitus fuit ut diceret : quod scriptum est per Isaiam Prophetam, aperiam, &c. Ergo simpliciter dicamus, quomodo illud in Evangelio scriptum est. Sic scriptum est, in Matthæo & Joanne, quod Dominus noster hora sexta crucifixus sit. Hoc videtur esse diversum, sed non est diversum. Error **SCRIPTORUM** (imo Criticorum) fuit ; sed multi episcopus Græcum & putarunt esse r : sicut & ibi error fuit Scriptorum, ut, pro Asaph, Isaiam scriberent. Scimus enim quia prima Ecclesia de imperitis congregata fuit Gentibus. Ergo cum legerent in Evangelio : ut impleretur quod scriptum est in Asaph Propheta ; ille, qui primus scribebat Evangelium, cepit dicere, quis est iste Asaph Propheta ? Non erat notus in populo & hoc fecit ut dum errorem emendaret, faceret errorem. Nolim quidem præstare quasi vera quæcumque hic habet Hieronymus, aut alius ex Hieronymo ; sed hinc colligere licet, qua ratione multa menda, in omnis generis libros, irrepperint. Eundem audiamus in Epist. ad Lucinium, Tom. IV. P. 2. col. 578. de suis ipsius Scriptis loquentem. Ego, inquit, tanta volumina — relegere non potui — Unde, si paragrammata repereris, vel minus (bene) aliqua descripta sunt, quæ sensum legentis impediunt ; non mihi debes imputare, sed tuis & imperitiæ notariorum, librorumque incuriæ, qui scribunt non quod inveniunt, sed quod intelligunt, & dum alienos errores emendare nituntur, ostendunt suos.

12. Per-

12. Pergit vero loco antea laudato, hisce verbis: *Dicamus aliquid simile, & in alio loco secundum Matthæum, quando Judas retulit triginta argenteos, & noluerunt accipere sacerdotes, nec mittere in carbonem, quoniam erat pretium sanguinis; & emerunt inde agrum figuli, in sepulturam peregrinorum, &c. Ut impleretur; inquit, quod scriptum est in Jeremia Propheta. Requisivimus in Jeremia Propheta, & hoc penitus invenire non potuimus, sed invenimus illud in Zacharia. Videtis ergo, quia & hic error fuit, sicut ibi.*

13. Si verum esset quod perhibetur a *Masforethis*, a Scribis varia loca Veteris Testamenti esse emendata, quemadmodum dicunt; non dubitarem eas correctiones inter inanes Criticorum conjecturas referre. Sed videtur esse merum figmentum, (\*) ut illi ipsi, qui quam maxime favent *Massoræ*, ostenderunt. Itaque eas emendationes missas facimus. Verum certum est in Samaritico Codice multas esse, quarum exempla quærantur in Commentario nostro in Pentateuchum. Nonnulla insigniora in Indice notavimus.

14. At numquam usque adeo grassata est Criticorum audacia, quam cum, inventa Typographia, ex MSS. Codicibus Veterum monumenta typis excudi cœpere. Editores enim, homines persæpe indocti, non modo manifesta menda corrigere adgressi sunt, sed & quæ-

(\*) Vide *Sal. Glassum Phil. Sac. Lib. I. P. 2. Scd. 1. Art. 3.*

quæcumque non intelligebant, ea pro arbitrio mutabant; &, nullo habito Manuscriptorum Codicum discrimine, mendosissimos sæpe exprimebant. Cujus rei exempla animadvertent innumera, quicumque primas editiones conferent cum adcuratioribus, quæ postea prodire, vel etiam cum MSS. Codicibus. Habeo antiquissimam editionem *Pauli Orosii* Basileensem, sine indicio anni; sed quam facile adparet prodiisse, diu ante finem decimi quinti sæculi. Ea collata olim fuit cum MS. Bibliothecæ publicæ Genevensis, a patruo meo *Dan. Clerico*. Ex hac nonnulla proferam exempla, ex quibus licebit intelligere quodnam esset ingenium Criticorum illius ævi.

15. In præfatione, ita loquitur de Ethnicis *Orosius*: *Qui cum futura non quærant, præterita autem obliviscantur, aut nesciant, præsentia tantum tempora, veluti malis extra solitum INFESTISSIMA; ob hoc solum quod creditur Christus, & colitur Deus, insamant.* Sic habet MS. Genevensis, sic editio Moguntina ab *Andr. Schotto* recensita. At Basileensis Criticus edidit *infestatissima*, quod crederet dici Latine *tempora infestata malis*, non *infesta malis*, qua in re gravissime erravit.

16. Ait paullo post *Orosius*, id sibi muneris ab *Augustino* impositum, maxime CUM reverentiam ejus, perficiendo adversum hos ipsos Paganos XI. libro (de Civitate Dei) insistentem (quorum jam decem orientes radii, mox  
ut

*ut de specula Ecclesiasticæ claritatis elati erant, toto orbe fulserant*) *levi opusculo occupari non OPORTERET.* Sic habet MS. & Mog. Editio; at Basileensis *oportet*, omiſſa ſine dubio lincola, quæ ſcripturæ compendium ſignificat, qualibus ſcatet hæc Editio, ut pleræque veteres. Quod noto, quia ex compendiis, ut antea vidimus, multa ſunt nata menda.

17. *Oroſius ſua ait ſcrutatione claruiſſe, regnaſſe mortem avidam ſanguinis dum ignoratur Religio, quæ prohiberet a ſanguine*, tum ita pergit in Baſileenſi Editione: *iſta illucreſcente, illam conſtupuiſſe; illam concludi, cum iſta jam prævalet, illam penitus nullam futuram, cum hæc ſola regnavit.* Maniſteſtum illucreſcente eſſe pro illuceſcente, at Mog. Ed. habet *conluceſcente*. Pro *cum iſta*, quod eſt in utraque Editione, MS. Codex habet *dum iſta*; qui & ante *penitus* addit *jam*, neſcio an melius. At pro *regnavit*, habet *regnabit*, ut & Mog. Editio, melius ſine dubio.

18. Paulo inferius habet Baſileenſis: *futuras anguſtias, quales ante non fuerant, Dominus — prædixit.* MS. Codex, *quales non ante fuerint*, & Ed. Mog. *ante non fuerint*. Credidit Criticus verbum ſubſtantivum poſſe tantum referri ad tempora, quæ anteaſſerant prædictionem Chriſti, cum omnia tempora, ad implementum uſque prædictionis, effluxura etiam complectatur. Cum vero Caput I. incipiat in Ed. Moguntina ab hiſce: & *quoniam omnes*, &c. in Baſileenſi, initium ducit  
ab

ab hisce, quæ paullo post sequuntur: *Ego initium, &c. cum hac inscriptione: De miseria hominum per peccatum ab initio.* Nec inscriptiones Capitum, in sequentibus, nec divisiones sunt similes.

19. Cap. I. Pro *delibatis*, quæ lectio est MS. Codicis & Mog. Editionis, & manifesto genuina est, habet Basileensis absurde, *deliberatis.* *Initium miseriæ hominis ab initio peccantis hominis ducere institui, paucis duntaxat, iisdemque breviter deliberatis.* Nescivit quid esset *delibare* qui huic editioni præfuit, cujus nomen postea dicam.

20. Editio Basileensis: *Quapropter res ipsa exigit ex his libris, quam brevissime vel pauca adtingere, qui originem mundi loquentes, præteritorum fidem adnuntiatione futurorum, & post subsequa probatione, fecerunt.* Editio vero Mog. & MS. Codex: *contingere eorum qui, &c.*

21. Editiones habent: *Si divina providentia, quæ sicut bona: ita pia & justa est, agitur homo.* At MS. *quæ sicut pia: ita & justa est.* Quæ lectio magis arridet, quia *pia* opponitur *justæ* non *bonæ*, significatque beneficam ac misericordem. Sequentia manifesto hanc confirmant, ubi MS. Genevensis & Editio Moguntina habent: *Sicut pie gubernari egenum opis oportet: ita juste corripì immoderatum libertatis necesse est.* At Basileensis perperam gubernare, & *immoderatæ* habet, quod Criticus nesciret Latinam esse constructionem *immoderatum libertatis.*

22. Pro

22. *Pro numerosiora monstrabimus*, quod est in Editionibus, habet MS. Codex *monstravimus*, melius, quia respicit *Orosius* ad id quod, hoc ipso Capite, dixit. Antea jam vidimus permutationem litterarum B. & V. §. 16. In eodem Codice, post *pertulisse*, minio scriptum est: *Explicit Prologus, incipit Liber primus Pauli Orosii Presbyteri*. Unde colligere est divisiones Editionum recentiores esse; ac sane rectius fit initium Libri ipsius, a vocibus: *Dicturus igitur, &c.*

23. In sequentibus: *In quantum ad cognitionem vacare suffecero, conflictationesque generis humani, & veluti per diversas partes, ardentem malis mundum, face cupiditatis incensum a specula ostentaturus, necessarium reor*. Ita legimus in MS. Codice, & Editione Basileensi; cum *Lud. Lautius* observet MSS. omnes & editiones tueri *vocare*, acceptamque fert *Palmerio* emendationem *vacare*, quam postulat sensus.

24. Hinc adparet esse in editione Basileensi bona mista malis, ex cujus & MS. Genevensis, ad quem accessit Cod. Medicæus, aliorumque collatione, *Orosium* meliorem multo aliquando dabimus. Nihil præterea addam, præter Græcæ vocis corruptionem, quales frequentissime (\*) in Codicibus Latinis occurrunt. Capite igitur II. in descriptione Asiæ: *Ad meridiem succedit Babylonia, deinde Chaldaea, novissime Arabia Eudæmon, quæ inter Sinum Persicum & Sinum Arabicum, &c.* Sic habent Codex MS. & editio Moguntina, at Basileensis

(\*) Vide exemplum supra Cap. IX. §. 8.

sis editor, cum nesciret quid significaret *Eudæmon* edidit: *novissime Arabia*, ea demum *inter finum Persicum*. Quod, nisi exstarent alii Codices, mendosum esse non illico intelligeremus.

25. Critici nomen, ex versibus fini additis, cognoscere licet; sed quo cognito, non multo ipse notior erit.

*Ut ipse titulus margine in primo docet,*

*Orosio mihi nomen est.*

*Librariorum quidquid erroris fuit*

*Exemit ÆNEAS mihi;*

*Meque imprimendum tradidit non alteri,*

*Leonarde, quam soli tibi;*

*Leonarde nomen hujus artis & decus,*

*Tuæque laus Basileæ.*

*Quod si situm orbis, sique nostra ad tempora,*

*Ab orbis ipsa origine,*

*Quisquam tumultus, bellaque & cædes velit,*

*Cladesque nosse, me legat.*

Ad me quidem quod adtinet, tam scio quis fuerit ille *Æneas*, quam si sibi ~~æne~~ nomen a parentibus impositum dixisset.

26. Quandoquidem vero modo dicebamus vocem Græcam in Latinam perperam ab homine ignaro mutatam fuisse; non erit extra rem, si majoris etiam flagitii Librariorum meminimus, qui voces Græcas quas legere non poterant plane omittere solebant, aliquando relicto spatio, aliquando nullo. In omnibus pæne libris Latinis, quibus Græca admista sunt, talia cernere licet. Unum exemplum

Tom. II.

O

ad,



addam ex *Hieronymo*, ut uno verbo interpreter (\*) quod *Parisienses Benedictini* adsequi non potuerunt. Sic adloquitur *Hieronymus Sophronium*, in *Præfatione Psalterii*, juxta *Hebraicam* veritatem: *Quod opusculum meum, si in Græcum, ut pelliceris, transtuleris, & doctissimos quoque viros testes imperitiæ meæ facere volueris, dicam tibi illud Horatianum: in silvam ne ligna feras.* Testantur *Benedictini*, in antiquioribus Codicibus nonnullis, post *transtuleris* esse tria verba Græca, in aliis nullum spatium, nec litteram ullam Græcam. Verba autem Græca ita habent: **ΑΝΤΙΦΑΘΟΝΙΚΩΝ ΤΟΒΑΙΑ ΤΥΡΟΤΙΝ**, quæ viderunt quidem *Benedictini* ita legenda: *ἀντὶ φοινίκων τὴν βλάστησιν*, sed absurde verterunt: *coram palmis ramos palmæ trahunt.* Vertendum, *pro dactylis, ramos trahentibus*, quod egregium hoc in loco sensum habet; obscure enim & eleganter *Hieronymus* illudit Græcis, qui versionem tantum LXX. Interpretum hujus libri legebant, quam tacite confert *ramis* fructu destitutis, quales sunt rami palmarum, *Hebraicam* vero veritatem *fructui*; quem dum Græci se decerpere putabant, frustra erant, & steriles dumtaxat ramos vellebant. Non mirum est in regione palmifera fuisse proverbium ex palmæ natura deductum, quod non intellexerunt Librarii Latini; aut quod Græce nescirent, aut quod naturam palmæ ignorarent, quam *Plinius* ita describit Lib. XII.

(\*) Aut certe Joannes Martianæus, homo imperitus, ut in *Questionibus Hieronymianis* offendimus.

XII. c. 4. *Coma omnis in cacumine, & pomum est; non inter folia hoc, ut in ceteris; sed suis inter ramos palmitibus racemosum, utraque natura uvæ atque pomi.* Hinc intelligere licet quare is, quem spes frustratur hiantem, dicatur pro dactylis, trahere ramos palmæ. Non opus est probemus *phoenix* dici non modo arbores, sed & earum fructus; cum quævis Lexica hoc doceant. Igitur rectius fecissent editores *Hieronimi*, si verba Græca in contextum orationis recepissent; quæ, quod non intelligerent, temere repudiarent. At sunt MSS, inquit, ex quibus absunt. Verum cum omissionis causa ea sit quam diximus, nulla addendi ratio erat aliis Librariis, adeoque temere detracta multo verisimilius est, quam perperam addita. Obiiciunt iterum illi, sententiam perfectam esse, sine verbis illis Græcis. At hac ipsa de causa refecari potuerunt, addi vix potuerunt.

27. Possemus permulta exempla erratorum; a Criticis recentioribus commissorum, huc congerere; sed nimis quam frequentia sunt, & postea nonnulla adferentur. Itaque huic Capiti finem imponemus.

## C A P U T XV.

*De Mendis, quæ Impostoribus tribuenda.*

I. P RÆTER menda, quæ

— aut incuria fudit,  
Aut humana parum cavit natura —

sunt multa quæ Librariorum, vel potius Falfariorum nequitiae debentur; qui homines cum vellent ea esse in Veteribus, quæ non erant, mutarunt, addiderunt, detraxerunt, prout visum est; quibus fraudibus, imperitis Lectoribus fucum fecerunt. Facillimum fuit malæ fidei Librariis, aut aliis hominibus exemplaria quæ describebant vitare, eaque quasi emendatiora, & quasi ex antiquioribus Codicibus descripta venditare. Eæ fraudes, si non illico multum nocerent, at sequentibus sæculis exitiales esse poterant; cum a quibus Codices descripti essent ignoraretur, & crederentur emendatiores. Non semper facile erat eos conferre cum vetustioribus Codicibus, qui perpaucorum manibus versabantur; aut quos emendatiores esse certo constaret. Non semper facile erat fraudem dignoscere, nec si res eruditioribus, & Critices peritioribus subolebat; ideo ab aliis indoctis, & a Critica alienis, intelligi poterat. Hic non loquimur de  
inte-

integro opere cuiquam Scriptori falso adscripto, aut plane interpolato, vel prolixiore quopiam loco aucto, minuto, aut depravato; quæ de re agemus, in sequente Sectione; sermo nobis est de mutatione, additione aut detractatione paucularum vocum; quæ Codicum corruptelæ, nonnisi a peritioribus, deprehendi possunt; & aciem Criticorum, quamvis perspicacium, sæpe fortasse fugiunt.

2. Licet Veteres non monerent diserte, a fraudibus ejuscemodi cavendum esse; attamen fallendi facilitas, & hominum nequitia nos fatis monerent, non facile Codicibus quibusvis esse fidem habendam. Sed antequam ad rem ipsam veniamus, testimonium unum atque alterum ex Veteribus citabimus, & primum quidem Ethnicos, deinde etiam Christianos audiemus; ex quibus liquebit imprudenter eos facere, quicumque inexplorato iter faciunt per Antiquitatis, ut ita loquar, regiones; cum persæpe, dum putant se in amicorum Veri agris versari, ubi nihil est quod timeant, in latentes nequissimorum Falsariorum insidias delabantur.

3. Cum maxima esset *Homeri* apud Græcos, ab antiquissimis temporibus, auctoritas; si quid ex illo probari posse videbatur, id satis luculente demonstratum habebatur. Ideoque fertur *Solon* versum ei addidisse, ut ostenderet *Salaminem* insulam esse ditionis *Atheniensium*: οἱ μὲν ἔν πολλοῖς, inquit *Plutarchus*, (\*) τῇ Σόλωνι συναγωνίσασθαι λέγεται τὴν Ὀμήρου δῖον.

Q 3

(\*) In *Solone* p. 83.

δίδων. ἐμβολόντα γὰρ αὐτὸν ἔπειθε· εἰς τῶν κρηπίδων,  
ἐπὶ τῇ δίκῃ ἀναγιγνώσκων,

Αἶας δ' ἐκ Σαλαμῖνός· ἄρ' οὐκ ἀνέκλεισε  
ἦσας,  
Στῆσε δ' ἄρ' οὐκ, ὅν' Ἀθηναίων ἔσαντο φάλαγγες.

*Plerique aiunt favisse Soloni opinionem Homeri; illum enim inseruisse versum in Catalogum navium, & legisse in iudicio:*

*Bis sex adductas Ajax Salamine carinas  
Vinxit, Athenarum qua castra habuere phalanges.*

Paria fecisse Pisistatum, idem *Plutarchus* (\*) ex *Herea* Megarensi, narrat. Postquam enim dixit desertam a Theseo Ariadnam, quod aliam amaret, subiecissetque versum hunc *Hesiodi*:

Δεὸς γάρ μιν ἔπειρεν ἔρως Πανοπιδός· Ἀγ-  
γλης,

*Dirus eum vexabat amor Panopeidos Egles.*

Τὸτο γὰρ τὸ ἔπος, inquit, ἐκ τῶν *Ἡσιόδου* *Πισίστρατον* ἐξαλείψουσιν Ἕρως ὁ *Μεγαρεύς*. ὥσπερ αὖ πάλιν ἐμβολόντα εἰς τὴν *Ὀμήρου* *νικύων*, τὸ,

(\*) In *Theseo*, pag. 8. & 9.

Θήσα, Πιερίσθον τι Θιῶν ἀειδίματα τέκνα,

χαρίζομενοι Ἀθηναίοις: nam hunc versum e scriptis Hesiodi Pisistratum abstulisse ait Hereas Megarensis, ut & injecisse in Homeri descriptionem Mortuorum (Odysf. A, 630.) hunc Thesea, Pirithoumque illustria pignora Divum, gratificantem Atheniensibus.

4. Athenodorus Stoicus, Pergamenæ Bibliothecæ præfectus, e libris Stoicorum, qui in ea erant Bibliotheca, quæ prave dicta erant rescuisse dicitur. Auctor est Diogenes Laërtius, (\*) in Zenone; ubi postquam dixit ab hoc Philosopho artem amatoriam conscriptam, subjicit: ἀλλὰ καὶ ἐν ταῖς ἀσκητικαῖς ἐξηγητήσας γράφει. τοιούτους τε πινά ἐστι παρὰ τῷ Κασσίῳ, ἀλλὰ καὶ Ἰσιδώρῳ τῷ Περραμηνίῳ ῥήτορι. ἐς καὶ ἐκτελεσθῆναι φησιν ἐν τῶν βιβλίων πρὸς κακῶς λεγόμενα παρὰ τοῖς Στωϊκοῖς, ἵνα Ἀθηνοδώρῳ τῷ Στωϊκῷ, πιστευόντι τὴν ἐν Περράμῳ βιβλιοθήκην. εἶτα ἀντιπρῆναι αὐτῷ, φερόντι τῷ Ἀθηνοδώρῳ, καὶ κινδυνεύσαντι, similia item scribit in diatribis. Hujusmodi quædam sunt apud Cassium, itemque apud Isidorum Rhetorem Pergamenum, qui etiam rescisse ait ex libris quæ male dicerent Stoici, ab Athenodoro Stoico, cui commissa erat bibliotheca Pergamena; deinde rursus inserta eadem esse, deprehenso ac periclitante Athenodoro. Digni certe erant, qui id flagitium admittebant, qui Falsariorum pœnas luerent.

O 4

5. Hæc

(\*) Lib. VII. §. 34.

5. Hæc ostendunt, apud Ethnicos, non infrequentes fuisse ejusmodi fraudes; & utinam idem flagitium objici non posset Christianis! Sed veri amantibus fatendum, nihil esse quod, hac in re, exprobremus Ethnicis, quod de nobis acrius dicere nequeant. Non modo inventi sunt Falsarii, qui sceleratas manus Scriptis piorum virorum, qui dudum mortui erant, inferre sustinuerint; sed, ne quid impudentiæ deesset, viventium etiam Scripta adulterare ausi sint. De se ipso testis fide dignus est *Dionysius Corinthiorum Episcopus*, qui vixit sub finem secundi sæculi, & ita apud (\*) *Eusebium* loquitur: ἐπιστάς ἡδ' αἰδολῶν ἀξιοσάντων με γράψαι ἔγραψα. καὶ ταύτας οἱ τῷ Ἀλεβόλῳ δόπιστοι ζιζανίαν μαγίσκην, ἃ μὲν ἐξαυρύνεις, ἃ δὲ ἀποσθύνεις. οἷς τὸ καὶ κεῖται, ἢ θάυμαστον ἔργον εἰ καὶ τῷ κυριακῶν ἱεροδιδραγῆσιν πῦες ἐπιβίβληται γραφῶν, ἐπὶ καὶ ταῖς ἡτοιμαῖς ἐπιβίβληται: *Epistolae scripsi rogatus a fratribus. Sed illas ministri quidam Diaboli zizaniis impleverunt, quædam ex illis expungentes, quædam adjicientes. Quos certe manet feralis illa sententia, vae vobis. Non mirum igitur videri debet, si Domini Scripta quidam adulterare adgressi sunt, quandoquidem adulterarunt quæ talia non sunt. Idem factum in Operibus Athanasii, si credimus Cyrillo Alexandrino, in Epist. ad Joannem Antiochenum, quæ exstat in 3. P. Act. Concilii Ephesini I. pag. 311. T. VI. Ed. Reg.*

(\*) *Hist. Eccles. Lib. IV. c. 23.*

Reg. Sic autem habet *Cyrillus* ad Ep, cal-  
cem : ἐπιδὴ ὃ μεμαθήκαμεν ὅτι καὶ τὴν αὐτὴν τὸν  
μακάριον Ἐπίκτητον ἐπιστολὴν ἔκ παλαιότητος πατρὸς  
ἡμῶν Ἀθανασίου, ὀρθοδόξως ἔχουσαν καθ' ὁμοειδέαν  
πρὸς ἐκδιδάσκειν ὡς ἐντύθει ἀδικεῖν πρὸς, ἀλλ'  
τὸ χρῆσιμον π καὶ ἀναγκαῖον ἐκτινόντις τοῖς ἀδελ-  
φοῖς, ἐκ ἀπυγράφων ἀρχαίων ἢ παρ' ἡμῶν καὶ ἀ-  
πολῶς ἐχόντων ἀπιστοίλαμεν τὰ ἴσα τῇ εἰς ὁμοίαν :  
*Quia vero accepimus quosdam orthodoxam lau-*  
*datissimi Patris nostri Athanasii Epistolam,*  
*quam ad beatum Epictetum scripsit, corruptam*  
*edidisse, ita ut multi hinc lædantur; propter-*  
*ea utile & necessarium rati fratribus, ex ve-*  
*tustis exemplaribus quæ sunt apud nos, fide-*  
*liter descripta, ad sanctitatem tuam exempla*  
*transmisimus.*

5. Nunc inventa typographica arte, cum  
Scriptor quispiam sua ipse opera edit, cente-  
na aliquot simul emittuntur exemplaria; quæ,  
ipso invito, corrumpi nequeunt, & ad quæ  
Lectores provocare possunt; sed cum scribe-  
rentur Libri, pauciores primum edebantur,  
quos pauci videbant, & qui interciderē facile  
poterant; ita ut ingens semper esset fenestra  
depravationi aperta. Præterea ea sunt hodie  
editionum, & temporum indicia, vix ut viri  
litterati falli in editionibus possint; illo vero  
tempore, unde prodiissent libri, & a quibus  
Librariis, paucis post annis, vix resciri po-  
terat. Itaque conferentibus Libros inter se  
non semper facile erat dijudicatu, utri majore  
fide descripti deberent judicari. Opus erat  
interdum magna diligentia & magno acumi-



ne, ut spuria a genuinis fecernerentur; qua in re, nobilissimus Critices usus, summaque ejus præstantia elucet.

6. Exemplum proferam, ex Epistola S. Barnabæ, a viris doctis nondum antehac, quod sciam, animadversum. Exstat Cap. XII. ejus Epistolæ, ex divisione J. B. Cotelerii. Ἐπὶ αὖ, inquit, μέλλουσι λέγειν, ὅτι ὁ Χριστὸς υἱὸς ἐστὶν Δαβὶδ, φοβούμενοι καὶ συνιῶν τῇ πλάνῃ καὶ ἀμνηστῶν, λέγει. εἰπὶ ὁ Κύριος τῷ Κυρίῳ μου, καθὼς ἐκ δεξιῶν μου, ἕως αὖ θῶ τὰς ἰσχυράς σου ὑποποδῖον καὶ ποδῶν σου. Καὶ πάλιν λέγει αὐτῷ Ἡσαΐας. εἰπὶ Κύριος τῷ Χριστῷ μου Κύριος, καὶ ἐκράτησας καὶ δεξιᾶς αὐτοῦ ἐπακῶσεν ἱμνωῦσθαι αὐτὸν ἔσθην, καὶ ἰσὺν βασιλείῃς ἀφ᾽ ἡμέτερον. Ἰδοὺ πῶς λέγει Δαβὶδ αὐτὸν Κύριον καὶ υἱὸν Θεοῦ: quoniam ergo dicturi erant Christum esse filium Davidis, veritus est intelligens errorem peccatorum dicit: dixit Dominus Domino meo, sede a dextris meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum tuorum. *Isaias vero ita loquitur: dixit Dominus Christo meo Domino, cujus adprehendi dexteram, ut obediant coram eo gentes, & fortitudinem regum disrumpam* Vide quomodo David eum Dominum vocet & Dei filium.

7. Integrum hoc testimonium Isaïæ insertum esse huic Epistolæ, ab alio, hæc ostendunt. Primum est, quod legendum in ea sit Κύριον Cyro, non Κυρίῳ Domino; cum in Hebraïcis sit *יְהוָה* Ichoresch C. XLV, 1. & alia exemplaria LXX. Intt. habeant Κύριον. Græci & Latini Patres, Hebraïcæ Linguæ ignari,

po-

potuerunt hac in re falli, atque ex mendo Librarii mirifica argumenta ducere; sed *Barnabæ* Cyprio, & Linguae Hebraicæ, perito tale quid excidisse, sine maxima ejus contumelia, credere non possumus. Alterum est, quod insertionis alienæ indicium sit in sequentibus verbis: Ἰδὲ πῶς λίγῃ Δαβὶδ, ex quibus liquet a *Barnabæ* solum Davidem laudatum in superioribus fuisse. Alioqui dixisset πῶς λίγῃσι Δαβὶδ καὶ Ἡραμί. Sensit hoc auctor priscæ versionis, qui ut male cohærentia *Barnabæ* verba melius fluere, (nova interpolatione priorem fraudem occultare conatus est, hoc modo verbis postremis immutatis: *Videte quomodo illum PROPHETÆ dominum, non tantum filium dicunt.*

8. Possemus exempla ex aliis Scriptoribus Ecclesiasticis addere, verum de iis agemus in sequente Sectione, ubi de insignioribus interpolationibus. Hoc loco, de tribus celeberrimis locis *Josephi*, nonnulla monebimus. *Origenes* Lib. I. & II. (\*) contra *Celsum* & in (†) *Matth.* XIII. hæc verba tribuit *Josepho*: Ταῦτα δὲ συμβέβηκεν Ἰουδαίοις κατ' ἐκδίκησιν Ἰακώβου τῆς δικαίας, ὅς ἐστιν ἀδελφεὸς Ἰησοῦ καὶ ἀδελφῶν Χριστοῦ. ἐπεὶ δὲ καὶ δικαιοτάτοι αὐτὸν ἄντα οἱ Ἰουδαῖοι ἐπίκτενας: Hæc autem contigerunt *Judæis*, in ultionem *Jacobi* justī, qui erat frater *Jesu* dicti *Christi*; quoniam eum, cum justissimus esset, *Judæi* interfecerant. At in exemplaribus

(\*) Pag. 35. Ed. Cantab. & p. 69. (†) Pag. 223. Ed. Huetiana.

bus nostris *Josephi*, nusquam exstant; unde (\*) viri docti colligunt hunc locum e *Josephi* libris esse erasum a Judæis, cum præsertim *Eusebius* Hist. Eccles. Lib: II. c. 23. eadem illa verba proferat. Si vera hæc est conjectura, insignis hæc erit fraus Judæorum, qui locum abraferint. At si contrarium statueretur, nempe, locum hunc additum a malefano Christiano fuisse, & fefellisse *Origenem* ac *Eusebium*; doli mali reus esset Librarius Christianus. Alterutrum eligatur, nobis hic perinde est; qui fraudes, a quocumque ortæ fuerint, æque execramur, ac retegendas putamus.

9. Attamen, ne quid dissimulemus, credibilis nobis videtur *Origenem* incidisse in Exemplar *Josephi*, a Christiano quopiam adlata periodo auctum; quam eam a Judæis postea fuisse, in omnibus exemplaribus, expunctam. Ita sentiendi has potissimum rationes habemus. Primum verisimile non est *Josephum* hominem Judæum tanti fecisse mortem hominis Christiani, ut, inter potissimas Jerosolimitani excidii causas, ejus cædem recensuerit. Quod si nec male sensisset de Christianis, & ejusmodi sceleris eam calamitatem ultionem esse credidisset, potius Christi ipsius cædem memorasset, quæ haud paullo majoris erat impietatis facinus. Sensit hoc partim *Origenes*, debuissetque propterea suspectum habere locum. (†) Καὶ τοὶ ἀπὸ τῶν Ἰουδαίων,

(\*) P. D. Huetius Dem. Evang. Prop. III. §. 10.

(†) Pag. 35.



pervenerunt integer sit? Certe credibile est Librarios Christianos, non Judæos qui librorum Græcorum numquam studiosi fuerunt, nec Ethnicos a quibus spernebantur Judæi, exscripsisse *Josephum*; illi autem numquam hunc locum omisissent, si in suis Exemplaribus eum reperissent. Imo vero, ex auctoritate *Origenis*, suo loco potius reposuissent; si aptum ullum, apud *Josephum*, invenissent.

10. At eum locum, inquit vir doctissimus,  
 „ (\*) quoniam tam aperte & fidenter usurpant  
 „ *Origenes & Eusebius*, cum ille disputaret  
 „ adversus Ethnicos, uterque vero in media  
 „ Judæorum colluvie scriberet, & cum præ-  
 „ terea designat (†) *Hieronymus*; minime cre-  
 „ di potest vel confictum ab iis fuisse, vel ab  
 „ aliis, vel omnino suspectum fuisse & du-  
 „ bium. At *Origenem* sequutus est *Eusebius*,  
 „ ut solet priores, *Eusebium Hieronymus*, ne  
 „ inspecto forte quidem *Josepho*. Ideoque hi  
 „ tres testes ad unum redeunt. Non equidem  
 „ puto *Origenem* finxisse, sed vitiato codice  
 „ usum nihil vetat nos fateri. Numquam fuit  
 „ tam diligens, ut nihil proferret nisi explora-  
 „ tum. Forte etiam memoriæ plus æquo con-  
 „ fidit, & quod nusquam legerat citavit. At  
 „ facere non debuit. Fateor, sed an homines  
 „ etiam eruditi semper abstinere ab iis, a qui-  
 „ bus eos abstinere fatius erat? Annon Veteres pas-

(\*) P. D. Huetius, Lib. VI. c. 20. *Hist. Eccl.*

(†) *Catal. Script. Eccles. in Josepho & Jacobo.*

passim infirma argumenta, ex suppositiis libris petita, proferunt fidentissime, quasi res clara esset? Testes sunt commenticiæ Sibyllæ; & tot alii libri passim a *Clemente Alexandrino*, aliisque laudati. Igitur non est de ἀκερσία, qua Veteres plerique caruerunt, ratiocinandum. Hæc si expendantur, per se concident quæcumque similia, hanc in rem, habet vir eruditissimus.

11. Alter locus legitur etiamnum apud (\*) *Josephum*, cujus hæc sunt verba, postquam dixit Ananum juniorem Sadducæum fuisse, & Synedrium, non expectato Albino, convocasse, ita pergit: καὶ παραγαγὼν εἰς αὐτὸ τὸν αἰθιλοῦ Ἰησοῦ ὃ λεγόμενον Ἰερὲς, Ἰάκωβον ὄνομα αὐτοῦ, καὶ πινος ἱέρως, ὡς παρανομησάντων κατηγόριαν ποιησόμενον, παρέδωκε λυδοθησάμενος; statutumque coram eo fratrem Jesu, dicti Christi, (nomen ei erat Jacobo) & quosdam alios, accusatas perfractæ legis, tradidit lapidibus obruendos.

12. Sunt quoque rationes sat graves, quæ persuadeant hæc fuisse interpolata, & scripsisse dumtaxat *Josephum*, καὶ παραγαγὼν εἰς αὐτὸ πινος, καὶ ὡς παρανομησάντων, &c. statutosque coram eo nonnullos, & accusatos perfractæ legis, tradidit lapidibus obruendos. Primo, hic locus non videtur, tempore *Hegesippi*, fuisse in *Josepho*; hinc enim potius narrationem mortis Jacobi desumisset,

(\*) *Ant. Jud. Lib. XX. c. 8.*

sumsisset, quam ex ineptis narrationibus, quas ex eo habet *Eusebius* Lib. II. c. 23. Hist. Eccles. Similia dicenda de *Clemente*, qui Hypotypof. Lib. VII. dicebat ex *Hegesippo* Jacobum κατὰ τὴν περιούριον βληθῆτα, καὶ ἀπὸ κναφίως ἐύλῳ πληγίῳ εἰς θάνατον: ex templi lorica præcipitatum, & a fullone ligno ad mortem percussus. Secundo, qui fidem habent narrationi *Hegesippi*, eos oportet aut *Iosephum* falsi arguere, aut suspectum habere hunc locum, quo res publice Jerosolymæ gesta, adeoque notissima aliter narratur; ut mirari subeat ab *Eusebio Iosephi* & *Hegesippi* verba adlata, eodem Capite, nec eum tentasse ea in concordiam redigere, aut alterutrius narrationis fidem in dubium non revocasse. Tertio, non est credibile *Iosephum* Judæum, ut jam diximus, tanti fecisse mortem Episcopi Christiani, sine dubio, ex opinione Judæorum, παρανομῶσαν, ut eam, quasi grave crimen Anani, memoraverit. Palam enim docebant Christiani, illo tempore, libere versandum esse cum Ethnicis incircumcisis, & cærimoniarum legalium nequaquam observantibus, eosque non minus mundos esse, ac Deo gratos, si ex norma Evangelii viverent, quam si Mosæicos omnes ritus observarent; quæ profecto erat παρανομία, ex sententia Phariseorum, ac *Iosephi*.

13. Tertius locus est Antiquitat. Jud. Lib. XVIII.

XVIII. c. 4. ubi *Josephus*, si exemplaribus nostris credimus, diserte loquitur de Jesu Christo. Non repetemus quæ de eo dixit vir acutissimus (\*) *Tan. Faber*, qui integra Epistola a Christiano confictum esse locum demonstrare adgressus est. Si ille rem acutigit, habemus hic insigne exemplum interpolationis indignæ Christiana Religione; quæ firmioribus nititur fundamentis, quam ut ejusmodi fraudibus indigeat. Contra si (†) celeberrimus ac doctissimus vir, qui locum *Josephi* genuinum esse contendit, & contra aliter sentientes probare conatus est, audiat; singularis nequitiae Judæorum hic locus nobis exemplum præbebit. Objicientibus enim, plurimos e priscis Christianæ Religionis propugnatoribus, tam valido testimonio causam suam numquam esse tutatos; non *Justinum*, non *Tertullianum*, non *Origenem*, non alios plerosque; quod fecissent utique, si vel cognita ipsis fuisset ista *hæresis*, vel pro legitima eam habuissent; hæc, inquam, objicientibus, respondet, causas, nempe, fuisse dolos Judæorum, qui ex pluribus eam libris extriverant, jam inde a primis, post *Josephum*, temporibus.

14. Ad rem, quam hic agimus, nihil interest utra harum sententiarum verior habeatur; sed ingenue profitebimur nos *Tan. Fabro* adsentiri, etiam post lecta quæ contra eum dixit vir, cujus multijugem eruditionem ceteroqui suspicimus. Nihil quidem est, quod

Tom. II.

P

ad.

(\*) *Lib. I. Ep. 44.*

(†) *P. D. Huetius Demeſt. Evang. Prop. III. §. 11.*



addamus *Tan. Fabri* argumentis; sed non difficulter nobis videmur confutare posse, quæ illi opposita sunt, quod tamen non faciemus. Unum dumtaxat hic animadvertendum esse censemus; nimirum, incredibile plane esse exemplaria *Origenis* habuisse locum priorem de Jacobo, antea adlatum, qui in nullis nostrorum comparet; caruisse vero hoc, de Christo, testimonio. Qui enim unum abraderet potuerant, alterum etiam abrasissent. Non minus mirum, in iis exemplaribus, quæ habent locum de Christo, deesse verba ad Jacobum spectantia, quæ prima expendimus. Si dixeris relictum fuisse in exemplaribus *Origenis* locum de Jacobo, quippe minoris momenti; expunctum vero eum, in quo de Christo sermo erat, quò Judæorum pertinacia jugulabatur; quæram quid factum ergo sit, ut in sequentium sæculorum exemplaribus, in quibus verba de Christo leguntur, nusquam inveniuntur quæ primo loco protulimus de Jacobo? Si hæc deleta fuerant, multo potiore jure illa expuncta fuissent. Vix quoque crediderim ullos fuisse Librarios Judæos, qui Græcos libros Christianis, aut Ethnicis venderent; certe non fuit eorum moris describere Gentilium scripta, nec propter *Iosephum*, & perpaucos alios Judæos, qui Græce scriberant, videntur illi librarias officinas instituisse. Multa autem exemplaria corrumpere vix quisquam poterat, nisi Librarius.

15. Nec est, putandum defuisse inter Christianos, ex quocumque grege fuerint, qui ejusmodi fraudes admitterent. Certe *Ambrosius*

*sius* non semel Arianos ejus sceleris insimulat. *Ariani*; inquit de Fide Lib. II. c. XV. n. 335. *Scripturas falsavere divinas*. Nolim plane ei de adversariis infensissimis credere; sed hinc liquet rem non incredibilem visam eo ævo, cum præsertim non semel eam exprobraret Arianis. Similia forte & ipsi de Consubstantialistis dictitabant. Ne utrosque mentitos putes; exempla aliquot ex Novo Testamento proferemus locorum manifesto interpolatorum, in aliquot saltem Codicibus; ex quibus judicare licebit, non unum fuisse Falsarium, inter eos qui Codices Sacros olim describebant; quamvis nequaquam passa fuerit divina Providentia, eorum depravationes Religioni nocere.

Matthæi C. III, 11. Joannes Baptista ait se baptizare aqua, in pœnitentiam; sed eum, qui post ipsum venturus erat, baptizaturum *ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρὶ*, spiritu sancto & igne. Veteres omnes Translationes & optimi Codices ita legunt; attamen laudantur multi MSS. Codd. in Oxoniensi anni 1676. & Miliana Editione, a quibus voces *ἐν πυρὶ* absunt. Cum non intelligerent quid hæ voces vellent, nec eas viderent expressas Marc. I, 8. & Joan. I, 35. delendas temere homines non bonæ fidei judicarent. Forte &, ut suspicatur Hug. Grotius, Hæretici nonnulli, qui igne baptizabant, occasionem huic depravationi præbuerunt.

Matthæi C. XXIV, 36. ita loquitur Christus de die Judicii, ex Cod. Cantabrig. Græ-

co Latino: ἡδὲ οἱ ἄγγελοι καὶ υἱοὶ αὐτοῦ, ἡδὲ ὁ υἱὸς αἰ μὴ ὁ Πατήρ μου μόνος: *nemo scit, neque Angeli Cælorum, neque Filius, nisi Pater meus solus.* Sic quoque legit Chrysostomus ad hunc locum. Similia habet Marcus, Cap. XIII, 32. Pleraque tamen exemplaria, apud Matthæum, omittunt verba ἡδὲ ὁ υἱὸς, quamquam habent apud Marcum. Hieronymus in Matthæum XXIV. *In quibusdam, inquit, Latinis Codicibus additum est, neque filius, cum in Græcis & maxime Adamantii & Pierii exemplaribus, hoc non habeatur adscriptum.* At cum Ariani hoc loco uterentur, ad ostendendum Filium esse minorem Patre, sic inter alia respondebat Ambrosius de Fide Lib. V. C. XVI. n. 193. *Veteres non habent Codices Græci, quia nec Filius scit. Sed non mirum, si & hoc FALSARUNT, qui Scripturas interpolare divinas. Qua ratione autem videatur adjectum proditur, dum ad interpretationem tanti Sacrilegii derivatur.* Fallebatur Ambrosius, sed hinc liquet quid de audacia falsariorum ejus temporibus crederetur.

Marci Cap. XVI. Quamvis veteres Translationes antiquissimique Codices & Patres hoc Caput integrum habeant, ac laudent; sunt nonnulli Codices, in quibus totum deest, aut saltem a vers. 9. quod se animadvertisse ait Gregorius Nyssenus, ut observavit Hug. Grotius; qui recte judicat hanc omissionem tribuendam exscriptoribus, qui in hac parte Marcum cum Matthæo in concordiam non pos-

posse revocari existimarunt. *Hieronimus*, in Ep. ad Hedybiam, similiter animadvertit a plerisque hoc Caput non admitti, & adjectitium haberi, quod diversa narret a reliquis Evangelistis. *Aut enim non recipimus, Marci testimonium, quod in RARIS fertur Evangelis, omnibus Græciæ libris pæne hoc capitulum in fine non habentibus; præsertim cum diversa atque contraria Evangelistis ceteris narrare videtur &c.* Col. 172. P. I. Tom. IV. Ed. Bened. Hoc vero falsum esse ostenderunt viri doctissimi, ut nulla sit ratio de Evangelistarum consensu dubitandi.

*Ibidem* vers. 2. pro ἀνατίλλαιτο ἡλίου, orto sole, MS. Codex R. Stephani: alique Millio laudati habent ἔν ἀνατίλλαιτο. *Gregorius Nyssenus*, in Serm. de Resurrectione, ἐν ταῖς ἀκριβεστέροις τῶ ἀπὸ γράφων ἱμῶν: adhuc in accuratioribus exemplaribus exstat. Sic legit etiam *Eusebius*, in Demonstr. Evang. Lib. X. c. 8. Alii vero Codices, & veteres Translationes omittunt eam particulam; unde colligere est, interpretationis gratia, additam.

*Ibidem* Vers. 8. In Codice, qui laudatur in Edit. Wecheliana, adduntur hæc versui octavo, atque ita desinit hoc Evangelium: Πάντα δὲ τὰ παραχρησμένα τῆς αὐτῆς τὴν Πέτρον συνήμας ἐξήγγειλαν. μετὰ δὲ ταῦτα καὶ αὐτὸς ὁ Ἰησοῦς διὰ τὴν ἀνασταλῆς καὶ ἄλλας δύο τῶν ἐξαπίσειν δὲ αὐτῶν τὸ ἱερὸν καὶ ἀφθαρτὴν κίεργμα τῆς αἰωνίου σωτηρίας: omnia mandata Petro paucis nuntiarunt. Post hæc vero ἔσ' ipse Iesus, ab

oriente usque ad occasum, nuntiavit per eos sacrum & incorruptum præconium æternæ salutis.

*Ibidem* Vers. 14. *Hieronymus* Lib. II. adversus Pelagianos, P. 2. Tom. IV. col. 520. Ed. Benedict. In quibusdam exemplaribus & maxime in Græcis Codicibus, juxta Marcum; in fine ejus Evangelii scribitur. Postea cum accubuissent, &c. Et illi satisfaciebant dicentes; sæculum istud iniquitatis & incredulitatis substantia est, quæ non finit per immundos Spiritus veram Dei adprehendi virtutem. Idcirco jam nunc revela justitiam tuam. At neque Versiones, neque Codices ulli superstites huic additamento favent.

Lucæ Cap. II, 33. καὶ ἦν Ἰωσήφ καὶ ἡ μήτηρ αὐτοῦ, & erant Joseph & mater ejus. Sic Alexandrinus & plerique Græci Codices, sic Syrus & Arabs. Nonnulli pro Ἰωσήφ habent ὁ πατήρ, aut ὁ πατήρ αὐτοῦ, ut docet *Mililius*. *Vulgatus*: & pater ejus & mater, *Hieronymus*, contra *Helvidium*, col. 134. Tom. IV. P. 2. Ed. Benedict. de postrema lectione: Tu licet, mira impudentia, hæc in Græcis Codicibus falsata contendas, quæ non solum omnes pæne Græciæ tractatores in suis voluminibus reliquerunt; sed nonnulli quoque e Latinis, ita ut in Græcis habentur, adsumserunt. Non immerito conjecit *Erasmus*, mutatum id a quopiam, qui vereretur Josephum vocare patrem Jesu.

*Ibi.*

*Ibidem* Cap. XIX, 41. Καὶ ὡς ἤχισεν, ἰδὼν τὴν πόλιν, ἔκλαυσεν ἐπ' αὐτῇ: Ἐ cum adpropinquasset, conspecta urbe, illam deflevit. Cum nonnulli lacrimas Christo indignas judicarent, refecuerunt hunc versum. *Epiphanius* in *Anchorato* num. 31. Ἀλλὰ καὶ ἔκλαυσεν κίτται ἐν τῷ κατὰ Λευκῆν Εὐαγγελίῳ, ἐν τοῖς ἀδιωρθώτοις ἀπυγράφοις, καὶ κίχρηται τῇ μερτυρίᾳ ὁ ἀγῶν Εἰρηναῖος ἐν τῷ κατὰ αἰρίστειν, πρὸς δόχυσιν τὰν Χρυσὸν πικυκίαν λέγοντας. ἐβλάδιζι ὁ ΑΦΕΙΛΟΝΤΟ τὸ ῥητὸν, φοβηθέντες καὶ μὴ τοῖς αὐτοῖς τὸ τίλῃ, καὶ τὸ ἰχυρότατοι. Sed Ἐ ploravit exstat in *Evangelio secundum Lucam*, in exemplaribus non emendatis (imo non corruptis) Ἐ usus est hoc testimonio Sanctus Irenæus, in opere contra Hæreses, ad eos refellendos, qui Christum specie tenus fuisse dicebant. Orthodoxi vero SUSTULERUNT vocem, veriti, nec intelligentes ejus finem Ἐ summam vim. Habent tamen omnes nostri Codices, & antiquissimæ Translationes. Vide Irenæum Lib. I. c. 17. & Hug. Grotium, ad hunc Lucæ locum.

*Ibidem* Cap. XXII, 43, 44. Ὡφθη δὲ αὐτῷ Ἄγγελος ἀπ' οὐρανοῦ ἐπιχύων αὐτόν. Καὶ γινώσκουσιν ἐν ἀγωνίᾳ ἐκπνέοντες πνεύματι. ἐγένετο ὁ ἰδρὼς αὐτοῦ, ὡς θρόμβοι αἱμάτων καταβαίνοντες ἐπὶ τὴν γῆν: Adparuit autem ei Angelus de cælo confortans eum, Ἐ cum esset in agonia, intentius orabat; erat autem sudor ejus, quasi grumi sanguinis descendentes in terram. Hæc, quæ sunt in omnibus ferme nostris Codicibus, priscisque Translationibus, ait Hieronymus

Lib. II. contra Pelagianos P. 2. T. IV. col. 521. Ed. Ben. in quibusdam exemplaribus, tam Græcis, quam Latinis, inveniri; ex quibus verbis liquet; si modo adcurate loquutus est *Hieronimus*, ex plerisque abfuisse. Similia habet *Hilarius* Lib. X. de Trinitate; num. 41. in Ed. Ben. Parisiensis. Solus Codex Alexandrinus, cum duobus Bodleianis, proferuntur a *Millio*, quasi iis versibus destituti. Falsarii, qui, pro sua imperitia, historiam Christi emendabant, hæc sustulerant quasi indigna Christo, quæ tamen ceteri Christiani genuina esse agnoverunt. Quæ narrabantur de nonnullis Martyribus, qui, quasi alienata mente, nec cruciatus ullos patiente, illudebant carnificibus, effecerant ut extremum illud Christi certamen imperiti homines non satis concoquerent. At multo major est constantia ejus qui sui compos, & acerrimis doloris ac ignominiae stimulis confossus, Virtutem ac Veritatem tuetur; quam ejus, qui instar furentis clamat se nihil sentire doloris, & ridet, si vera quidem sunt quæ narrantur, in mediis flammis, aut in candente crate. Verum hæc non sunt hujus loci.

Joannis Cap. VII, 8. ita loquitur Christus: Ὑμεῖς ἀνέβητε εἰς τὴν ἱερὴν πόλιν. ἐγὼ ἔτι οὐκ ἀναβαίνω: vos adscendite ad hoc festum, ego nondum adscendo. Codex Cantabrigiensis habet εἰς, pro ἔτι, ut & aliquot Patres & Interpretes, quos enumerat *Millius*; sed plerique omnes Codices ἔτι. Tempore *Porphirii*, in ple-

plerisque videtur lectum esse. Hieronymus, Lib. II. contra Pelagianos, ibidem: *Iterum se negavit, & fecit quod prius negaverat. Latrat Porphyrius, inconstantiae ac mutationis accusat, nesciens omnia scandala ad carnem esse referenda.* Vide, ad hunc locum, Theod. Bezzam.

*Ibidem* Cap. VIII, 3. & seqq. ad II. habetur historia adulteræ, de qua vide quæ adjecimus H. Hammondi adnotationibus.

Actorum Cap. XX, 28. est insignis lectionis varietas, de qua jam diximus Cap. VIII.

Epistolæ ad Romanos C. V, 14. ait Paulus mortem regnasse ab Adamo usque ad Moysen, καὶ ἵνα ἡ ἀπορίαντος ἐπὶ τῇ ἁμαρτίᾳ καὶ ὁ θάνατος ἄδαν: etiam in eos qui NON peccaverant ad similitudinem transgressionis Adam. Origenes observat, in multis Codicibus non esse negativam; atque ita legendum contendit Hilarius Diaconus, cujus Commentarii perperam Ambrosio olim tribuebantur. Rectene an secus, nunc non quæram; sed digna notatu verba ejus adscribam, ubi ita loquitur contra eos, qui Græcos Codices, in quorum plerisque erat negatio, quasi emendatiores Latinis, ei objiciebant: Sic præscribitur nobis de Græcis Codicibus, quasi non ipsi ad invicem discrepent. QUOD facit studium contentionis. Quia enim propria quis auctoritate uti non potest, ad victoriam, verba Legis adulterat, ut sensum suum quasi verba Legis adferat; ut non ratio, sed auctoritas præscribe-



re videatur. Constat autem porro olim quosdam Latinos, de veteribus Græcis translato olim Codices, quos incorruptos simplicitas temporum servavit & probat. Postquam autem a concordia animis discedentibus & hæreticis perturbantibus, torqueri quæstionibus cœperunt, **MULTA IMMUTATA** sunt ad sensum humanum, ut hoc contineretur in (\*) Litteris quod homini videretur, unde & ipsi Græci diversos Codices habent. Hoc autem verum arbitror, quando & historia & ratio & auctoritas observantur. Nam hodie, quæ in Latinis reprehenduntur codicibus, sic inveniuntur a Veteribus posita, Tertulliano, Victorino & Cypriano. De varietate lectionis, in Pauli loco, adeantur Des. Erasmus, Theod. Beza, qui acerrime in virum se doctiorem invehitur, & Joan. Millius.

*Ibidem* Cap. IX, 5. Christus dicitur : ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεὸς ἀλογητὸς εἰς τὰς αἰῶνας, qui est super omnia Deus benedictus in sæcula. Observavit dudum Erasmus Cyprianum, adversus Judæos Lib. II. c. 6. & (†) Hilarium in Psalmum CXXII. omittere vocem Deus, nec Chrysostomum videri eam legisse. H. Grotius iis addit Syrum Interpretem, qua in re fallitur. Sive autem deleta, sive addita fuerit data opera hæc vocula, Falsariorum hoc fuit facinus ;

(\*) Videtur deesse sacris, aut sanctis.

(†) Video tamen in accuratioribus Editionibus Hilarii legi Deus. ut in Parisina anni 1693. Sic quoque legitur in Cypriani Ed. Oxoniensi. Desinitum tamen Codd. Etasium non fuisse ostendis Joan. Fellus.

facinus; qui aut noluerunt sibi Paulum adverteri, aut sententiam pro se ferre voluerunt. Existimavit *Erasmus* interpunctionem hic esse mutandam, at temere, qua de re postea aliquid dicemus

Ep. ad Philippenſes C. III, 3. legimus in Editionibus nostris πνεύματι Θεῷ λατρεύοντες, *Spiritu Deo ſervientes*. At MS. Alexandrinus aliiſque multi habent Θεῷ, *Spiritui Dei*. Quam *Ambroſius* veram lectionem eſſe vult Lib. II. de Spiritu Sancto Cap. V. §. 46. alteram vero Hæreticorum, qui Spiritum Sanctum Deum eſſe negabant, corruptelam. Simul, inquit, Creatori admonet ſerviendum, damnando eos qui ſerviunt creaturæ, cum Creatori ſervitium debeamus; & quoniam Spiritum Creatorem noverat, docet (Paulus) eidem ſerviendum, dicens — nos enim ſumus circumciſio qui Spiritui Dei ſervimus. Quod ſi quis de Latinorum Codicum varietate contendit, quorum aliquos **PERFIDI FALSAVERUNT**, Græcos inſpiciat Codices & advertat, quia ibi ſcriptum eſt, οἱ πνεύματι Θεῷ λατρεύοντες, quod interpretatur Latinus, qui Spiritui Dei ſervimus. At Th. Beza & multis aliis altera lectio germana videtur, unde ſequitur Falsarios eos eſſe, qui ſcripſerunt Θεῷ.

i. Epistolæ ad Timotheum Cap. III, 16. in plerisque nostris exemplaribus Græcis, legimus hodie Θεὸς ἐφανερώθη ἐν σαρκί, *Deus apparuit in carne*. Sed pro voce Θεὸς, Latinus Int. & Syrus legerunt ὁ, confirmantque eam

eam lectionem Claromontanus Codex, & alius in Oxoniensi Editione memoratus. Sed & nos antiquum Codicem vidimus, ut diximus in Epistola Millianæ Editioni Roterodamensi præfixa, ubi est  $\sigma$ , & recentiore manu additum  $\Sigma$ . *Erasmus* videtur additum Deum adversus *Hæreticos Arianos*; *Beza* vero sublatum fuisse ab iis qui vel Deitatem Christi, vel utriusque naturæ unionem, jam inde ab ipso conceptionis momento, negabant. Non inquiram uter melius conjecisse videatur; sed si quis addiderit quod in Codicibus suis non inveniebat, aut detraxerit quod in iis legebat, confirmandæ opinionis suæ causa, eum Falsarium fuisse, ex omnium suffragio, pronuncio. Putat *Joan. Millius* primum lectum,  $\Theta\Sigma$ , hoc est  $\Theta\epsilon\iota\varsigma$ , unde factum est  $\sigma\Sigma$  deleta linea transversa litteræ  $\Theta$ , deinde, deleta  $\Sigma$ ,  $\sigma$ , quod, ut construeretur cum voce  $\mu\acute{o}\nu\eta\sigma\tau\epsilon\iota\sigma$ . Sic *Heraclides* apud *Hippocratem* mutabat  $\ThetaΥΡΑΣ$  in  $\ThetaΥΡΑΣ$ , ut docet *Galenus*, jam antea a nobis prolatus, in Procemio Com. I. ad Lib. VI. Epidemiorum. Verum eodem modo fieri potest ut  $\Theta$  mutaretur in  $\Theta$ , deinde adderetur  $\Sigma$ , ut fieret  $\Theta\Sigma$ , seu  $\Theta\epsilon\iota\varsigma$ , quod, inchoatum vidimus in antiquo exemplari, quod, & in Alexandrino factum, ad Theta quod adtinet, a manu recentiore, ut testatur *Millius*, qui tamen putat se vidisse vestigium antiquioris lineæ transversæ in littera Theta, quæ fuerit tantum crassior facta. Rem in medio relinquimus, sed verisimilius videtur mutationem factam in hoc

hoc loco, quæcumque sit, eo factam esse, ut alterutri parti favere, aut minus adversari videretur Paulus. Audacioris etiam corruptionis meminit *Joan. Morinus* Exercit. Bibl. Lib. I. Exerc. III. C. IV. p. 59. quem vide.

1. Epistolæ Joannis Cap. IV, 3. legimus in exemplaribus Græcis, consentientibus Syro & Arabe Interpretibus: πᾶν πνεῦμα, ὃ μὴ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα, ἐκ Θεοῦ οὐκ ἐστὶ: *omnis Spiritus qui non fatetur Christum, qui in carne venit, ex Deo non est.* At Vulgatus habet: *Omnis Spiritus, qui solvit Jesum, ex Deo non est, itemque Irenæus, Lib. III. c. 18. Tertullianus Lib. V. contra Marcionem Cap. 16. & alii. Socrates vero Hist. Eccles. Lib. VII. c. 32. sic de Nestorio, deque hoc loco scribit: ἡγνόησαν ὅτι ἐν τῇ καθολικῇ Ἰωάννου ἐγγράφῳ ἐν τοῖς παλαιαῖς ἀντιγραφοῖς, ὅτι πᾶν πνεῦμα ΟΛΥΕΙ τὸ Ἰησοῦν, δὲ τὸ Θεοῦ οὐκ ἐστὶ. Ταύτην δὲ τὴν διάνοιαν ἐκ τῶν παλαιῶν ἀντιγράφων περὶ τοῦ ἐκ Χριστοῦ δὲ τὸ εἰρησμίας ἀνθρώπου βελομένοι τὴν διέτητα. διὸ καὶ οἱ παλαιοὶ ἐρμηθεύς αὐτὸ τῷτο: ἐπιστημῆτατο, ὡς πρὶν εἶναι ΡΑΔΙΟΥΡΓΗΣΑΝΤΕΣ τὴν ἐπιστήν, λένει δὲ τὸ Θεοῦ τὸ ἀνθρώπου δίλοιπες: ignoravit in catholica Joannis Epistola, ita scriptum esse, in antiquis exemplaribus: Omnis spiritus, qui Jesum solvit, non est ex Deo. Hanc enim sententiam e vetustis exemplaribus sustulerunt ii, qui ab hominis dispensatione divinitatem separare studebant. Quamobrem & prisci Interpretes id ipsum observarunt, fuisse, nimirum, quosdam, qui hanc* Epi-

*Epistolam DEPRAVARINT, hominem a Deo sejungere cupientes. Est & alia lectio hujus loci, ex Codice Alexandrino: πᾶν πνεῦμα, ὃ μὴ ὁμολογῇ τὸ Ἰησοῦν, ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐκείνῃ: omnis spiritus, qui non fatetur Jesum, ex Deo non est. In partes eunt Interpretes, de vera hujus loci lectione; & contendunt eam lectionem, quam non probant, esse depravationem.*

*Ibidem Cap. V, 7, 8. ita legimus in Codicibus nostris, ex recentioribus MSS. Ὅν τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῇ ἡρώδῃ, ὁ πατήρ, ὁ λόγος, καὶ τὸ ἄγιον πνεῦμα. καὶ ἔτι οἱ πέντε εἰσιν καὶ πέντε εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες ἐν τῇ γῇ τὸ πνεῦμα, καὶ τὸ ἰδὼν, καὶ τὸ αἰσθάνειν. καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσιν: nam tres sunt, qui testificantur in caelo; Pater, Ratio, & Spiritus Sanctus, & hi tres unum sunt. Et tres sunt qui testificantur in terra; spiritus & aqua & sanguis, & hi tres in unum consensunt. At MS. Alexandrinus habet tantum: ὅτι τρεῖς εἰσιν οἱ μαρτυροῦντες, τὸ πνεῦμα καὶ τὸ ἰδὼν καὶ τὸ αἰσθάνειν, καὶ οἱ τρεῖς εἰς τὸ ἓν εἰσιν. Ita etiam vetustiores alii omnes Codices Græci, ita Syrus, Arabs, Æthiops, & ipse Latinus Interpres, in antiquissimis Codicibus. Præcis Libris si insint verba, quæ in Editionibus nostris leguntur, sunt addita margini, non in ipsa orationis serie, & quidem recentiore plerumque manu. (\*) Ita multi Patres legerunt,*

(\*) Omitto minores varietates, quas vide in Oxon. & Miliana Ed. & apud Ric. Simonium in H. G. N. T. de Textu Cap. XVIII. & Diff. de MSS. N. T. sub finem.

runt, ut monuerunt viri doctissimi ad hunc locum, quod pluribus probare non opus est. *H. Grotius* conjicit ex additamento Ariani cuiuspiam esse, quod præterea legitur in nostris Codicibus; alii volunt in iis casu esse omiſſa, quæ sunt inter voces *οὐ τῆς εἰς οὐ μὲν γένε-  
ται*, propter eorum verborum repetitionem, quod sæpe factum antea ostendimus; sed obstant voces *ὁ τῆ γῆ*, quæ sunt post hæc verba vers. 8. Volunt quidem viri eruditi eas primum scriptas fuisse, sed postea deletas, cum sensu carerent. At primum, est conjectura, quæ nullis nititur Codicibus; nulli enim laudantur ubi sint voces *ὁ τῆ γῆ*, omiſſis testibus cœlestibus. Deinde, poterat dicere Joannes tria Christo testimonium exhibere *in terra*, tacite hoc opponens variis cœlestibus testimoniis, quæ Pater ei præbuerat, nec causa ulla erat eorum verborum delendorum. Tertio, nullo modo credibile est hæc verba delituisse in pervetustis quibusdam Codicibus, per aliquot sæcula, dum Arianorum controversiæ vigerent, & agitentur a viris doctissimis, qui omnia vetera monumenta curiosissimis oculis lutrabant, si quid in iis occurreret, quo causam suam tueri possent; donec extincta propemodum Arianorum secta, in lucem proferrentur. Scio adferri hanc in rem locum unius *Cypriani*, sed ex eo nihil posse colligi ostendit *Ric. Simonius*; quod non illibenter agnosco, qui gratias habeo verum docentibus, quicumque sint, quamvis etiam de me male meritis. Vide C. XVII, 39.  
Quæ

Quæ cum ita sint, fateor me non videre quæ fide, aut quo jure possint vetustiores Codices ex recentioribus emendari. An ita postulat orationis series? Nequaquam Non pluribus rem persequemur, quia a viris doctissimis copiosissime pertractata est.

Unum dumtaxat addemus exemplum insignis fraudis, hanc in rem. Cum, nimirum, deessent, in antiquioribus Latinis exemplaribus, verba quæ antea adtulimus, non modo a Theologis illata sunt recentioribus MSS. sed & antiquiores Interpretes malæ fidei sunt incusati. Quod ut aliqua cum veri specie, quæ nulla erat, fieri posset; fictus est a pio, scilicet, impostore Prologus in septem Epistolas Canonicas, in quo ita *Hieronymus* loquens inducitur: *Quæ si ut ab eis digestæ sunt, ita quoque ab Interpretibus fideliter in Latinum eloquium verterentur, nec ambiguitatem legentibus facerent, nec sermonum sese varietas impugnaret; illo præcipue loco de unitate Trinitatis, in prima Joannis Epistola, positum legimus. In qua etiam ab infidelibus Translato-  
ribus multum erratum esse fidei veritate comperimus; trium tantum vocabula, hoc est, aquæ, sanguinis & spiritus in sua editione ponentes; & Patris, Verbiq; ac Spiritus testimonium omittentes; in quo maxime & fides Catholica roboratur, & Patris & Filii ac Spiritus Sancti una divinitatis substantia comprobatur. Ne quisquam suspicaretur Prologum non esse Hieronymi, additum est in ultima Periodo nomen Eustochii: Sed, tu virgo Christi Eustochium, &c.*

&c. Hunc autem Prologum esse confictum probavit Ric. Simonius in Hist. Critica Textus N. T. Cap. XVIII. quamvis in nonnullis erraverit, si stemus fide *Monachorum Benedictinorum*, qui nuper *Hieronymum* edidere. Ipsa tamen in re ei adfentiuntur, quamvis ubicumque possunt hominem admordeant, & γινώσκῃ loci suspectissimi acriter defendant. Vide quæ habent in Adnotationibus ad eum Prologum, & adi etiam *Simonium*, qui conijcit scholion e margine in textum irrepsisse.

Epistolæ Judæ vers. 4. in Editionibus, ita describuntur Hæretici quidam Apostolicorum temporum: τὸ μόνον θεοπότην θεόν, καὶ κύριον καὶ Ἰησοῦν Χριστὸν ἀρνέμενοι: solum herum Deum, ac Dominum nostrum Jesum Christum negantes. Sed in Alexandrino Codice non est vox θεός, uti nec in duobus T. Beza, nec in aliis, in Oxoniensi & Milliana Editione memoratis. Non legit eam Latinus Interpres. Sive data opera detracta fuerit hæc vocula, sive addita a Theologis; quicumque sint, & quacumque de causa: illa quidem fraus est, indigna bonis viris, & veri amantibus.

Hebr. II, 9. legimus in nostris Codicibus ὅπως χάρις θεῷ ὑπὲρ πάντας αἰώνων δαπάνη, Sed Origenes, Ambrosius, Hieronymus, alii recentiores, testantur; ut docet *Millius*, lectum hic fuisse καὶ θεῷ, quod putat esse glossema cujuspiam, qui hæc addiderat margini ne passio fuisse Deitatis putaretur, ut loquitur



*Vigilius Tapsensis*, unde quasi vera lectio in textum translatum fuerat. Vix tamen putarim, quod controversiæ Nestorianorum & Eutychianorum nondum essent natæ. Mendum potius fuerit incuriæ Librariorum. Omnes Codd. Græci, qui supersunt, habent *χαρειν*, Latini *gratia*.

Ultimo loco memorabimus novam interpunctionem, quam in MS. Codice invenit olim *Claud. Sarravius*, Senator Parisiensis, & quam his verbis profert, in Epist. CLXXVI.  
 „ Codex est, inquit, venerandæ antiquitatis,  
 „ qui Scripturæ speciem præfert ultra octin-  
 „ gentos, vel etiam mille annos exaratae.  
 „ Locus autem habetur Apocalypf. Cap.  
 „ XIX, 10. & vulgo ita legitur: *σύνδulos*  
 „ *συ εἰμι καὶ τῷ ἀδελφῷ συ τῷ ἔχοντι τὴν καρ-*  
 „ *τερίαν τοῦ Ἰησοῦ. τῷ Θεῷ προσκύνησον.* Codex  
 „ vero, quem jam versò, legit in hunc  
 „ modum: *σύνδulos συ εἰμι καὶ τῷ ἀδελφῷ συ*  
 „ *τῷ ἔχοντι τὴν καρτερίαν. Ἰησοῦ τῷ Θεῷ προσ-*  
 „ *κύνησον.* Quæ lectionis varietas non est ni-  
 „ hili. „ Nèmpè, vertendum esset, ex hac  
 interpunctione: *conservus tuus sum & fra-*  
*trum tuorum habentium testimonium. Je-*  
*sum Deum adora*; non, ut omnes Interpre-  
*tes, testimonium Jesu. Deum adora.* Sed hanc  
 esse veram interpunctionem ostendunt sequen-  
 tia, & perpetuus Apostolorum stylus. Quo  
 factum ut nemo alius tale quidquam somnia-  
 rit. Nec sane a *Millio* ulla similis lectio me-  
 moratur. Hoc in memoriam mihi revocavit  
 duas interpunctiones ab *Erasmò* excogitatas,  
 ad

ad Rom. IX, 5. *Ex quibus est Christus secundum carnem*, ὁ ὢν ἐπὶ πάντων Θεὸς εὐλογητὴς εἰς τὰς αἰῶνας; *qui est super omnia Deus benedictus in sæcula*. Vellet aut πλείαν πρὸν ante ὀ poni, *secundum carnem*. *Deus, qui est super omnia, benedictus in sæcula*; nempe, sit; aut post πάντων, hoc modo, *qui est super omnia. Deus benedictus sit in sæcula*. Sed ut Græculus, a quo descriptus erat liber Sarravii, invito Joanne, voluit nomen *Dei Domini Jesu* tribuere: ita &, invito Paulo, eum titulum Christo detrahare conatus est *Erasmus*. Utriusque conatus, inter depravationes, ex æquo haberi possunt: nisi quod venia dignior est *Erasmus*, quia conjecturam tantum in Adnotationibus proposuit; locum vero, in Translatione sua, non secus ac alii, interpretatus est.

16. Hæc sunt depravationum manifesta, nisi fallor, exempla; quæ tamen, ita rem administrante Divina Providentia, neminem fallere possunt, nisi qui sponte falli velit; cum antiquissimi Codices, & priscae Translationes, & Scripta veterum Patrum satis ostendant quæ sit vera locorum, in nonnullis Codicibus depravatorum, lectio; ne jam doctrinam ac stylum Apostolorum memoremus. Non est Religio Christiana res obscura, & cujus necessaria capita obiter tantum adtingantur in Apostolorum scriptis, aut difficulter ex aliis colligantur; ex quo intelligere licet, mala manu, difficillime eorum ullum ex hominum memoria deleri potuisse. Non moror hic crassas

Marcionitarum & aliorum depravationes, quæ statim resectæ sunt, & una cum illis merito irritæ atque explosæ interierunt.

---

## C A P U T XVI.

### *De Mendis a Vetustate ortis.*

1. **C**UM Vetustas inscripta marmori atque æri monumenta innumera, aut prorsus absumserit, aut partim deleverit; nemo mirari possit, cur in libris, in membrana aut charta descriptis, sint hodie vel plurimum, vel aliquot litterarum lacunæ. Negligentia Librariorum atramento non bene temperato utentium, aut etiam eorum qui libros, magno licet ære emptos, interdum non satis diligenter adservarunt, aliisque ejusmodi casibus, factum est ut in antiquissimis MSS. multa loca desint, ac plurimæ voces mutilæ cernantur, & quæ cupidissime legeremus ea avidos oculos nostros fugiant. Quicumque Bibliothecas MSS. Codicibus instructas lustrant, facile innumeros in iis vetustatis, omnia absummentis, morsus animadverterunt; & frequentes sunt virorum doctorum acerbissimæ, eademque inanissimæ querelæ, cum a MSS. suis destituuntur, in iis locis, in quibus maxime eorum opera indigebant.

2. Exstat hanc in rem historia, apud Strabonem,

bonem, (\*) digna quæ huc transferatur, quamvis paullo prolixior sit locus. Postquam ergo dixit ab *Aristotele* Bibliothecam traditam esse *Theophrasto*, a *Theophrasto* vero relictam *Neleo*, ita pergit: ὁ δ' εἰς Σκῆψαν κομίσας τοῖς μὲν αὐτὴν παρίδουκεν ἰδιώταις ἀνθρώποις, οἱ κατέκλεισε εἶχον τὰ βιβλία, ἐδ' ἐπιμελῶς κείμενα. ἰπαιδὴ δὲ ἃ ἠόδοιτο τὴν σκευὴν τῷ Ἀττάλικῳ βασιλεῖ, ἐφ' οἷς ἦν ἡ πόλις, ζητούντων βιβλία εἰς τὴν κοινότητα τὴν ἐν Περγᾶμῳ βιβλιοθήκῃς, κατὰ γῆς ἵερυνσαν ἐν δώρυγι πρὶν ὑπὲρ ἃ νοτίας καὶ σπηταῖς κοκκύνειν ἐφ' ἃ ποτὶ ἀπιδόντο οἱ δὲ τῷ γένει Ἀπιδόντι τῷ Τυίῳ πρᾶν δ' ἐνοεῖν τὰ π' Ἀριστοτέλους καὶ τὰ Θεοφράστου βιβλία: Hic libros Scepsin translatos posteris suis reliquit, indoctis hominibus, qui incurie positos, sub clavibus habuerunt. Cum vero intellexissent studium Attalicorum Regum, quibus Scepsis parebat, conquirentium libros ad instituendam Pergami Bibliothecam; sub terra suos, in fossa quadam, occultaverunt. Humore vero & blattis vitiatos, sero tandem qui ex ea erant stirpe, Aristotelis, Theophrastique libros Apelliconti Teio, magna pecunia, vendiderunt. Videntur timuisse Nelei heredes, ne Reges Pergameni sibi thesaurum illum, nullo persoluto pretio eriperent; quo metu factum est, ut eum terræ crediderint, sicut aurum solent avari; donec emptorem invenirent, qui sibi certam pecuniæ summam numeraret. At illa cautione factum est, ut libri utriusque Philosophi vitiati fuerint; fieri enim

(\*) Lib. XIII. 419. Ed. Casauboniana Genevensis.

enim non potuit ut blattæ pergamenas non perfoderent; utque humor, atramento diluto, litteras & voces multas non deleret. Perpaucos quidem fuisse crediderim, qui ejusmodi thesauros in Græcia, aut in Italia, defodere cogerentur; sed in Bibliothecarum forulis jacentia volumina non minus cæli humor, ac blattæ, tineæve corrumpere potuerunt; si forte, ut fit, ædes non satis diligenter tectæ essent, aut si libri raro inspicerentur. Sæpe natæ ex ejusmodi casibus lacunæ, nullo modo expleri potuerunt; aut si expletæ sunt, errante explentium acumine, vetusto Scriptori voces tributæ sunt, quibus usus non fuerat.

3. Factum id in *Aristotelis*, *Theophrastique* operibus, docet in sequentibus *Strabo*, hisce verbis; ἡ δὲ ἐν Ἀπελλίκῳ φιλόσοφος μάλλον ἢ φιλόσοφος. διὰ καὶ ζητῶν ἐκαστὸς ἐκαστὸν τῶν ἀπορημάτων, εἰς ἀπύραστα καὶ ἀμετέωρα τὴν γράψαν ἀναπληρῶν οὐκ εὖ, καὶ ἐξιδῶκεν ἀμαρτυρίας πολλὰς τὰ βιβλία: *Erat autem Apellicon potius librorum studiosus, quam Philosophiæ; itaque erosarum particularum quærens instauracionem, in nova libros transtulit exemplaria, lacunas non recte implens, ediditque libros mendorum plenos* Paulo post, postquam dixisset veteres *Peripateticos* difficulter philosophatos, quod carerent libris *Aristotelis* & *Theophrasti*, subdit: τοῖς δὲ ὑστέρῳ ἀφ' οὗ καὶ τὰ βιβλία ταῦτα ἐπελήθη, ἅμεινοι μὲν οὐκ εἰσὶν φιλοσοφεῖν καὶ ἀρετὰ πλίσσιν, ἀναγκάζει δὲ μὲν τοὶ τὰ πολλὰ εἰκότως λέγειν, ἀλλ' οὐ πολλοὶ τῶν ἀμαρτυρῶν: *Posterioribus, ex quo hi libri*

libri fuerunt editi, facilius fuit philosophari & Aristotelem auctorem sequi; quamquam, ob mendorum multitudinem, cogebantur multa conjiciendo dicere.

4. Ejusmodi ad nos pervenit, in Codice Alexandrino, Epistola Clementis Romani, in qua Patricius Junius voces deperditas, ut loquitur, & litteras vetustate exesas, interstitiis adcuratissime dimensis, supplevit, supplementaque minio exprimi curavit: ut facile ab iis, quæ in MS. Codice comparent, fecernerentur. Eadem postea uncinulis clauferunt J. B. Cotelerius & Paul. Colomesius, in hujus Epistolæ editionibus, quas diu post Junianam emisserunt. Nemo negarit quin ut plurimum non male suppleverit vir eruditus, cum paucae desint litteræ, & loca multa ex LXX. Interpretibus proferantur.

5. Attamen in prima periodo gravissime offendit, habet enim: [Χάρις ὃ] μῖν καὶ εἰρήνη ἀπὸ παντο [κράτος] τοῦ Θεοῦ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, παντοκράτου, [ἐφ' ὃ] μων ἰδίως καὶ ἐπ' ἀλλήλους: hoc est, illo interprete: gratia vobis & pax ab omnipotente Deo, per Jesum Christum, in vobis singulis, ET mutuo erga vos invicem multiplicetur. Quæ postrema verba solœca sunt, in Græcis & Latinis, sensuque carent. Conjicit in notis ἐφ' ὁμοῖς ἰδίως, absurde. At qui adcuratius inspexerunt Codicem Alexandrinum viderunt in eo legendum esse potius: [Διὰ τὴν] ἰσχυρίαν καὶ ἐπ' ἀλλήλους μετὰ τῶν συμφερόντων καὶ [παραπαισίων]: Propter subitas & alias super aliis, quas

quæ nobis contigerunt, calamitates & casus adversos, &c. ita ut hæc sint initium periodi.

6. Sed miror subiecta verba non fuisse emendata, cum sententiâ ipsa fat manifesta ad veram lectionem deduceret; ἀδελφοὶ βραδύτοιον [δυσ]ίζομεν ἐπιστροφὴν ποιῶν [κίν] αἱ ἀδελφὲ ἱπποζυγμίων [πα]ρ' ὑμῶν πρὸ γυμνάσιον: vertit Junius: *fratres dilecti postulatis vestris tardius non animum adjecisse veremur*; legitque βραδύτοιον. At supplementum vocis δυστιζομεν durum est & coactum, nec sensum expeditiorem facit, præterquam quod vox rarior est. Sed Junius ait se vestigium minutissimum τὸ ο ante I vidisse. Cotelerius vero vertit: *fratres, tardius videmur convertisse animum ad eas res, quæ a vobis quæsitæ sunt*. In margine suspicatur pro δυστιζομεν, legendum νομιζομεν, *judicamus*, quod non debuit vertere *videmur*. Legendum erat, βραδύτοιον [δική] σταιν, hoc est, *sero videbimur ad animum revocasse*, ut βραδύτοιον ἐπιστροφὴ, sit *sera consideratio*. Vestigium τὸ ο & ι sequens sunt sine dubio crura vicina τὸ κ & η. Sensus est perspicuus, & series orationis clara: *Propter subitas, & quæ aliæ super aliis nobis contigerunt calamitates, & casus adversos, fratres, serius videbimur ad animum revocasse quæ rogaveratis*.

7. Permulti alii exstant veteres Scriptores, in quibus lacunæ sunt; quæ nonnisi ope meliorum MSS. Codicum farciri queant; nec opus est nos exemplis adferendis immorari. Hoc potius monebimus, cum a Librariis.

spa-

spatium semper relinqui oportuisset vacuum, pro numero litterarum, aut vocum, quas in MSS. deesse, ex litterarum forma, intelligere poterant, sæpe eos nullum reliquisse, ne mutila exemplaria spernerentur, & minoris emerentur; aut summum exiguum admodum, qualia videmus Asterisco in editionibus impleri. Sæpe etiam fugientes litterarum ductus, & partim deletos legere ac supplere infelicitè tentarunt. Vicissim, aut Librarii aut Critici, ubi nulla erat, lacunam esse perperam suspicati sunt, & locis integris Asteriscum, seu omissionis notam, adposuerunt. Tria Ciceronis loca, hanc in rem, proferemus.

8. Primus est in V. Verrina, (\*) ubi de supplicio capitis, quod a civibus Romanis sumferat Verres: *Paullo ante, Judices, inquit, in morte misera atque indignissima navarchorum, lacrimas non tenebamus, & rectè ac merito miseria sociorum commovebamur; quid nunc in nostro sanguine tandem facere debemus? Nam civium Romanorum sanguis conjunctus existimandus est; quoniam id & salutis omnium ratio & VERITAS omnium postulat.* Omnino videntur hic tres primæ litteræ vocis deletæ, adeo ut maneret VRITAS; ex quo, omis-  
sa lacuna, factum est VERITAS, sed legendum erat SECURITAS. Nempe, ut *securi* omnes essent cives Romani, & negotia sua tuto per universum Imperium gererent, nulli Magistratui Populi Romani licitum esse

Q 5

de-

(\*) Cap. LXVII.



debuit eos in Provinciis agentes securi percutere. Hisce primum editis, animadverti ita coniecisse *Franc. Hotomannum & Dionys. Lambinum*. Quorum conjectura haud paullo melior est, quam eorum qui delent, contra fidem plerorumque Codicum, vocem *omnium*, & legunt *veritas*, quod interpretantur *justitia*.

9. Alter est in somnio Scipionis, (\*) ubi postquam hæc verba Africani ad se protulit: *Ditator. Rempublicam constituas oportet, si impias propinquorum manus effugeris.* Hic, ait Cicero, cum exclamasset *Lælius*, ingemuissemque ceteri vehementius; quæso, inquit, ne me e somno excitetis, & PARUM REBUS, audite cetera. Hæc carent sensu, licet sint in omnibus MSS. exceptis duobus, in quibus, si *Ald. Manutio* credimus, legebatur *pax sit rebus*, quod melius non est. Vestigia veterum litterarum legerunt Librarii, ut potuerunt. Crediderim, donec melius quid edocear, lectum olim fuisse HIS PAVORIBUS: ne me, inquit, e somno excitetis his pavoribus, quia amici Scipionis pavidis animis exceperant quod de propinquorum insidiis sibi metuendis dixerat, atque exclamaverant. Poppæa in *Octavia Senecæ* vers. 733.

*Tandem quietem magnus excussit pavor.*

*Deianira* in *Hercule OEtæo* vers. 395.

— Hic

(\*) Cap. II.

— *Hic meum pectus timor,  
Altrix, laceffit; hic rapit somnum pavor.*

*Apuleius Lib. II. p. 37. Ed. Pricæi: Expergitus & pavore nimio perterritus, & Lib. XI. initio: experrectus pavore subito. Unde liquet pavorem propriam esse, hanc in rem, vocem.*

10. Tertius locus est mutilus, si stemus Criticorum judicio; quem propterea necesse est totum proferri, ut intelligere queamus an in eorum sententia sit nobis adquiescendum. Sic ergo Cicero, Lib. I. De finibus Bon. & Malorum, c. 16. *Justitia restat, ut de omni virtute sit dictum, sed similia fere dici possunt. Ut enim sapientiam, temperantiam, fortitudinem, copulatas esse docui cum voluptate, ut ab ea nullo modo nec divelli, nec distrahi possint: sic de justitia judicandum est, quæ non modo numquam nocet cuquam, sed contra semper alit aliquid tum vi sua atque natura, quod tranquillet animos; tum spe nihil earum rerum defuturum, quas natura non depravata desideret. Quemadmodum temeritas & libido & ignavia semper animum excruciant, & semper sollicitant, turbulentaque sunt: sic \*\* cujus in mente consedit, hoc ipso quod adest, turbulenta non potest fieri, &c.* Alii ediderunt hunc locum cum Asteriscis, alii nescio quæ suppleverunt. Sed delendi sunt Asterisci, & intelligenda *justitia*, de qua in superioribus. Fefellit Criticos, quod non animadverterint sic, quando

quando res contrariæ comparantur, & antecessit *quemadmodum*, significare idem ac *contra*. Perinde est ergo, ac si Cicero dixisset: CUM temeritas & libido & ignavia semper animum excrucient, & semper sollicitent, turbulentæque sint: CONTRA justitia, cujus in mente consedit, eo ipso quod adest, turbulenta ea mens non potest fieri, & si vero molita quidpiam est, quamvis occulte fecerit, numquam tamen confidet id fore semper occultum. Vir, nimirum, justus potest, perturbatione quapiam animi, transversus agi, ita ut ad occultum facinus adduci se patiatur. Sed postea, sedato adfectu, redux justitia eum docet quid timendum sit ejusmodi facinore inquitatis.

II. Verum ut ad vetustatis menda redeamus, sacri ipsi Hebræorum libri vim ejus fenserunt; nec intercessit Divina Providentia, quominus nonnulla minus necessaria, longinquitate temporis, vitiarentur. In ipsis Novi Fœderis Tabulis, simile quid contigit. Ut ὕστερον ἀπὸ πρῶτον, Homericō more, progrediamur, dubium esse nequit, quin in Tessaradecadibus progenitorum Christi, Matth. I, 12. & seqq. desit aliquid. Cum enim Evangelista moneat vers. 17. tres esse eorum Tessaradecadas, quarum primæ ultimus est David, secundæ Jechonias, supersunt tantum in ultima tredecim nomina, etiam comprehenso Christo. Si locus ullus integer ad nos, Librariorum diligentia, pervenire debuit, is certe erat; quia Evangelista numerum progenitorum

torum Christi, in tres classes tributorum, indicarat. Attamen ea Evangelistæ cura non obstitit quominus, ab antiquissimis temporibus, hic omitterentur nomina nonnulla; quod videtur ortum ex lacuna exemplaris venerandæ antiquitatis, quam sequentium ætatum Librarii explere non potuerunt. De re ipsa vide dicta a nobis in additamentis ad *Henr. Hammondi* Adnotationes.

12. Lacunam esse liquet Gen. IV, 8. ex Samaritico Codice, Versione LXX. Intt. & nota Massorethica, qua de re vide notata a nobis ad eum locum. Lacunæ etiam plures in Genealogicis Paralipomenon deprehenduntur, quarum præcipuas vide in Indice nostro ad Libros Historicos V. T. Sed proferemus hic aliud exemplum Psalmi, dentibus ævi multo magis vitiati. Conferantur Psalmi XIV, & LIII. manifestum erit unum eundemque esse Psalmum, si comparentur quinque primi versus & ultimus Psalmi LIII. cum quatuor primis Psalmi XIV. qui, non nisi perpaucis & exigui momenti varietatibus differunt. At magnum est discrimen inter versus 4. & 5. Psalmi XIV. & 6. Psalmi LIII. Quæ vero ejus rei causa est? Nimirum, vetustas, quæ tria verba deleuit ex Psalm. XIV. & sex alia vitiavit; quo factum, ut verba ejus Psalmi careant sensu, & hiulca sint, cum Psalmi LIII. verba sint integra & pulcherriam fundant sententiam. Hæc primum adponam distincta in versiculos, qualibus olim constabant Cantica Hebræorum, ut aliquando

do copiosius probabimus. Sic ergo habet Psal-  
mus LIII. vers. 6.

שם פחדו פחד  
לא היה פחד  
כי אלהים פור עצמות  
חנך הבישה  
כי אלהים מאסם  
מי יתן מציון ישועות:

*Ibi pavore trepidabunt,  
ubi non erat timor,  
quia Deus dissipabit ossa  
obsessoris tui; pudore eos adficiet,  
quia Deus eos repudiavit.  
Quis dabit e Sione salutem?*

Psalms est in Babylonica captivitate scrip-  
tus, ut ex ultimo versu liquet, in quo Psal-  
tes Babyloniorum cladem vaticinatur & libe-  
rationem Hebræorum, quam propiorem esse  
optat. Quarto versu, legendum הבישתם. *he-  
bischotham*, hoc est, *pudore eos adficiet*, ob-  
rationes grammaticas & metricas, quas hoc  
loco non dicam. At Psalmo XIV. ita hic  
locus exprimitur:

שם פחדו פחד  
בי אלהים בדור צדיק  
עצת עני תבישו  
כי יחזה מתסהו  
מי יתן מציון ישועת:

*Ibi pavore tripidabunt ,  
quia Deus in generatione justa.  
Consilium pauperis pudefacietis ,  
quia Jehova fiducia ejus.  
Quis dabit e Sione salutem ?*

1. Hic omissus secundus versiculus , qui legitur in versione LXX. Intt. 2. sequentia verba mire corrupta sunt , nam pro פֹּר עֲצָמוֹת *dissipabit ossa* , est בְּדֹר צֶדִיק עֲצָתָא *in generatione justa consilium* ; pro חֵן הַכִּישָׁתָם *obsessoris tui* , pudore eos adscies , עֲנִי תְּבִישׁוּ *pauperis pudefacietis* ; denique pro אֱלֹהִים מֵאִסָּם *Deus repudiavit eos* , יְהוָה מִחֲסָהוּ *Jehova fiducia ejus* Hebraice scientes facile in hisce verbis animadvertent litteras ejusdem organi esse mistas ; atque hinc forte depravatio loci cœpit , dein non satis integris ceterarum litterarum vestigiis , Librarii sensum quem non inveniebant fecerunt. Quæ nisi ita se habere viderentur , facile crederem secundum versiculum omissum fuisse , ob repetitionem vocis פָּחַד *phahhad* , cujusmodi omissionum exempla adtulimus Cap. V.

13. Non opus est plura idgenus depravationum exempla proferre , cum res sit manifesta ; sed Criticos meminisse oportet , ut diximus , sæpe esse lacunas , ubi nulla sunt in Codicibus earum vestigia , & vicissim. Res est in periculosissimo emendandi studio , nisi dextre eo utamur , maximi momenti.

14. Cum nemo Librarium ab oscitantia & lapsu fuerit immunis , dormire & labi potue-

tuerunt etiam qui primi exscripserunt libros, ex quorum exemplaribus cetera omnia derivata iisdem vitiis laborarint necesse est. Locus est, hanc in rem, insignis apud *Galenum* Comment. II. ad Lib. I. Epidemiorum, text. 83. p. 77. Tom. IX. Ed. Charterianæ, ubi postquam e re ipsa probavit mendum esse in numero dierum Criticorum ab *Hippocrate* memoratorum, sic porro loquitur: ἐγχαρῆς ὅ κατ' ἀρχὴν εὐθὺς ὑπὸ τῷ βιβλιογράφῃ τῆς λέξεως ἀμελετηθεῖσαν φυλαχθῆναι, καθάπερ αἱ ἄλλαι πολλὰς τοῦτο πιπείθασιν παρὰ τὴν ἰσχυροτέραν καὶ ἄλλοις οὐκ ὀλίγοις: fieri quoque potest ab initio statim a Librario vocem vitiose scriptam servatam esse, ut alias quibus idem contigit, cum apud *Hippocratem*, tum alios non paucos. De omni mendorum genere verissima hæc esse constat, sed præsertim de lacunis, quæ non facile suppleri poterant, ideoque omittebantur a Librariis, ne apographorum pretium, ut diximus, minueretur.

## CAPUT XVII.

*Leges emendandi.*

- I. MEMORATIS potissimis generibus mendorum, quibus sententia veterum Scriptorum corrumpitur, & demonstratis præcipuis rationibus, quibus ea menda irrepe-

pere potuerunt; nihil nobis agendum superest, nisi ut moneamus Criticum omnium eorum, quæ memoravimus, quam pericissimum esse oportere, eaque animo obversantia perpetuo habere; ut, quotiescumque postulabit usus, viis indicatis, ad mendorum originem pervenire queat, eaque feliciter corrigere. Nos digitum dumtaxat ad fontes intendimus, ceteraque iudicio ac diligentiae Studiosorum permittenda duximus. Præterea nostra hæc Ars statuit variarum rerum cognitionem aliunde esse petendam; eam ipsa non tradit, quippe finibus quibus circumscribitur exclusam. Exempli causa, ars est singularis dignoscendæ ætatis MSS. Codicum, deque eorum characteribus iudicandi; quæ, si pro dignitate tractetur, iusto volumini argumentum præbeat; qua de re, ut antea dixi, paucis, ad Latinos Codices quod adtinet, *Joan. Mabillonius*, in Diplomatica; sed pluribus de Græcis *Bernard. de Montfaucon*, in Palæographiæ Græcæ egregio opere egit. Ut res ad perfectionem deduceretur, quibus ad manum sunt Bibliothecæ MSS. Codicibus refertæ, eos id laboris suscipere oporteret; nam sine ingenti Codicum copia, & diuturna eorum tractatione, nihil, quod sit operæ pretium, hac in re præstari potest. Igitur hoc onere in otiosos Bibliothecarum custodes rejecto, summam tantum rem adtigimus, & potissima characterum discrimina breviter perstrinximus; satis esse rati, si litterarum studiosis in animum revocaremus, quod a multis plane negligitur.



2. Hoc vero in loco, rectæ emendationis Leges feremus, quas ita æquas visum iri confidimus, & usque adeo rectæ Rationi, rerumque naturæ consentaneas; ut, sine intercessione, apud Populum Eruditorum, perferri eas posse speremus. Quod tamen ut facilius fieri queat, singulis breves interpretationes atque exempla cum male tentatarum emendationum, tum etiam necessariarum, ut videtur, subjiciemus; neque tamen invito cuiquam eas obtrudere cupimus.

3. Prima ergo, quod felix faustumque sit Reipublicæ Litterariæ, hæc erit: SI QUID MUTETUR, MUTATIONEM RES IPSA, ORATIONISVE SERIES, STYLUSVE SCRIPTORIS NECESSARIO POSTULATO. Hæc Lex tam pertinet ad emendationes ex MSS. Codicibus haustas, quam a conjicientibus inventas; sunt enim passim in MSS. Codicibus, sive a Criticis, sive a Librariis, aut cuicumque tandem casui debeantur, gravissima menda; quæ pro vera lectione, manifesto repugnante sententia, aut Linguae ingenio, aut Scriptoris stylo, stultum esset obtrudere; & quæ, in re clara, ne memorari quidem necesse est.

4. Igitur si quid occurrat, quod a Linguae ingenio, stylove Scriptoris prorsus non abhorreat, nec a sententia, serieve orationis sit alienum; nulla est causa cur, consentientibus Manuscriptis omnibus Codicibus, veteribus Editionibus, Translationibusve, quidquam mutetur; præsertim si mutatio paullo major sit. Alioqui latissima corruptionibus

ape-

aperiretur fenestra, si ut Scriptor paullo elegantius, ex Critici judicio, aut accuratius loqueretur, liceret, omnibus reclamantibus Codicibus, quibusvis quidlibet mutare. Quam legem, cum in eam permulti Critici passim peccent, vix ullus, ex Criticorum acutiorum numero, frequentius perrupit, doctissimo viro *Tan. Fabro*. Quem præ ceteris adpellamus, non quod ejus laudibus quidquam detractum cupiamus, qui permagni eum semper fecimus; sed quia utilius est ejusmodi peccata ex viro doctiore petere, & quem imitari possint Studiosi, quam ex infimi subsellii Critico, qui cum acutioribus deridiculo sit, nemini exemplo esse potest. Alioqui nobis non deessent alii Critici, quos non necessarium correctionum reos ageremus, idque eo potiore jure, quo confidentius somnia sua nobis obtrudunt.

5. *Ovidius Tristium* Lib. II. aliorum exemplis Scripta sua amatoria excusans hæc habet, inter alia multa idgenus, de Mimis, vers. 499. & seqq.

*In quibus adfide cultus procedit adulter,  
Verbaque dat stulto callida nupta viro.  
Nubilis hæc virgo, matronaque, virque,  
puerque  
Spectat & ex magna parte Senatus adest.  
Nec satis incestis temerari vocibus aures,  
Adsuescunt oculis multa pudenda pati.  
Cumque fefellit amans aliqua novitate mari-  
tum,  
Plauditur, & magno palma favore datur.*

Tum vero sequitur:

*Quoque minus prodest, POENA est lucrosa*  
*Poëta,*  
*Tantaque non parvo crimina Prætor emit.*

*Tan. Faber* Lib. I. Ep. 37. contendit neminem, qui ultimi Distichi versum priorem intelligat, reperiri posse; neminem, qui vitium lectionis vel fuerit subodoratus, umquam inventum fuisse; & postquam alia ejuscemodi præfatus est, ut finem faciat, ut ipse loquitur, *πομπή μάλιστα*, audaci conjectura legit;

*Quæque mihi pœna est, fraus est lucrosa*  
*Poëta,*

ut dicat *Ovidius*, quæ res *Mimographis* lucrosa solet esse, eam sibi pœnæ fuisse. Non diffitemur sensum hunc ineptum non esse, & *Ovidio* dignum; sed est & alius non minus commodus, atque ex quo licet verba, quemadmodum leguntur in omnibus MSS. Codd. & Editionibus, interpretari. Nimirum, ut *Gallica* vox *peine*, quæ est ex *Latina* pœna derivata, significat & laborem & supplicium: sic etiam *Latina*, non supplicii modo significatu, qui proprius & frequentissimus est, sed & laboris apud *Veteres* occurrit. Hoc vult ergo *Ovidius*, *que la peine la moins utile, est celle qui rapporte le plus de profit au Poëte*. Intelligit, nempe, *Mimos*, qui jocosas & sæpe amatorias historiolas complectebantur, & qui

& qui tamen caro a Prætoribus interdum emebantur, ut ludis scenicis populi gratiam ambirent. Videbimur forte, prima fronte, temere ex Gallica Lingua Latinam interpretati; sed audiat ipse Ovidius, sui optimus interpres, in Epigrammate præfixo Libris Amorum:

*Qui modo Nasonis fueramus quinque libelli,  
Tres sumus, hoc illi prætulit auctor opus.  
Ut jam nulla tibi nos sit legisse voluptas,  
At levior demtis POËNA duobus erit.*

Manifestum est postremum versum verti Gallice oportere: *mais vous aurez moins de peine, le nombre de mes livres étant diminué de deux.* Igitur erravit vir doctissimus, qui existimavit rem ipsam postulare locum Ovidii mutari, cum sensus ejus sit commodissimus, qualis a nobis antea expositus est. Scio a Nic. Heinsio emendatum priorem locum, hoc modo: *Quoque minus prodest; scena est lucrosa Poëtæ; vel: Nec minus & prodest scena, & lucrosa Poëtæ est.* Sed eum confutat posterior locus. Novi etiam esse, qui posteriore loco pœnam interpretentur *supplicium*; at ei significationi locus hic non erat. *Supplicium* dici possit lectio Poëtæ, quem invitatus legas, sed Ovidius ab invitis, credo, legi noluisse; & Vates, si qui alii, de suis operibus non ita male sentiunt, ut *supplicium* se sumere putent de iis quibus ea legenda, si ita videatur, præbent. Itaque præstat agnoscere jam, tempore Ovidii, vocem pœna in tralatitiam illam

significationem, qua nunc usurpatur in Linguis e Latina prognatis, deflectere sensim coepisse.

6. Tentemus vero nos emendationem proferre, quam res ita postulet, ut nulla ratione aliter constet sententia. Est locus non modo obscurissimus, apud *Virgilium*, sed etiam absurdus; prout nunc legitur, qui propterea a nemine, quod sciam, intellectus est. Exstat IV. Georgicorum, incipitque a vers. 286. ubi ita Poëta Ægyptum describit:

*Nam qua Pellæi gens fortunata Canopi  
Adcolit effuso stagnantem flumine Nilum,  
Et vehitur pictis circum sua rura phaselis.*

Quibus in versibus omnia clara sunt, sed sequuntur hæc verba:

*Quaque pharetrata vicinia PERSIDIS  
urget,  
Et viridem Ægyptum nigra fecundat arena,  
Et diversa ruens septem discurrit in ora  
Usque coloratis amnis devexus ab Indis.*

An ergo *Persidem* vicinam *Ægypto* credidit *Virgilius*? Quamvis alibi in Geographicis peccarit, non credo tamen, in tam insignium regnorum & usque adeo remotorum situ, peccare non indoctum sane Poëtam potuisse. Deinde quænam hæc est structura, qua *vicinia Persidis urget* & *fecundat viridem Ægyptum nigra arena*, &c.? Manifestum hæc posterio-

rora verba referenda esse ad Nilum, ideoque repetendum fuisset & *qua*. Sed nomine usus erat *Virgilius*, quo superiorem Ægyptum significabat, vero quidem illo, at quod, cum vulgo ignotum esset, a Librariis in notius mutatum est. Legendum omnino, ut quidem videtur:

*Quaque pharetrata vicina PATHYRIDIS  
urget  
Et viridem Ægyptum, &c.*

*Pathyris* est Thebais, quæ Hebræis dicebatur *Pathros*, quod efferunt LXX. Intt. Παθρός & Παθρός. Hinc in ea *Plinius* memorat *Phaturitem* Nomum, & *Ptolemæus* urbem *Pathyrim*; ut copiose docet *Sam. Bochartus*, in *Phalego* Lib. IV. c. 27. Hanc oram vocat *Virgilius pharetratam*, quia horum tractuum incolæ multum utebantur arcu; quod multis testimoniis demonstravit idem vir summus, Capite antecedente.

7. Hæc posita lectione, omnia plana sunt. Nilus non modo inferiorem Ægyptum rigat, sed etiam *vicina Pathyridis* loca *urget*, hoc est, exundantibus aquis premit, & arctiora facit. Sic *Lucanus*, de portu Herculeo, Lib. I. vers. 406.

*Quaque sub Herculeo sacratus nomine portus  
Urget rupe cava pelagus.*

Idem *viridem Ægyptum nigra arena facundat*, hoc est, virentem pascuis & arboribus

Ægyptum limo nigro fertiliorē reddit. Idem *discurrit in septem ora*, sive ostia. Idem *devexus* fluit *usque coloratis Indis*, hoc est, usque ab Æthiopum sole adustorum agris; nam constat Veteres *Indiam* vocasse interiorem Æthiopiam. Vide *Socratem* Historiæ Eccles. Lib. I. c. 19.

8. *Tan. Faber* Epist. Critic. Parte II. Ep. ultima, esse luxationem existimat in Cap. X. Epistolæ ad Romanos, rem edoctus a *Stephano Gauffeno*, qui postea S. Theologiæ Professor in Academia Salmuriensi fuit, vultque versum 17. transferri post 21. quod sit hæc totius orationis conclusio: *Ἄρα ἡ πίστις ἐκ ἀκοῆς*, &c. Ergo *fides ex auditu est*. At orationis series non eo spectat, quo putat vir doctus, neque enim Paulus hoc probare nititur, quod nemo negabat, nemo negare poterat, *fidem*, nempe, esse *ex auditu*; sed hoc se concedere ait, ideoque *Ἄρα* vertendum est hoc in loco *certe*, ut jam dudum observavit *Hugo Grotius*; cujus adnotationes consultas esse oportuit, si non a *Fabro*, qui forte rarius hujusmodi libros inspiciebat, saltem a *Gauffeno*, qui Theologiæ operam eo tempore dabat.

9. Ex additamentis nostris ad *H. Hammondi* Adnotationes in Novum Testamentum, huc transferemus conjecturam de loco obscuro 1. Cor. V, 12. ubi postquam Paulus dixit se non vetuisse quominus Corinthii versarentur familiariter cum Ethnicis, sed tantum cum iis qui Christo nomen cum dedissent,

mo-

moribus eum abnegabant, ait: *Τί γάρ μοι καὶ τὰς ἔξω κρίνει; ὕπὸ τὰς ἰσὺς ὑμῶν κρίνεται; τὰς δὲ ἔξω ὁ Θεὸς κρίνει καὶ ἐξαργύρει τὸν πονηρὸν ἐκ ὑμῶν αὐτῶν.* Quid enim mihi & eos qui foris sunt judicare? nonne eos qui intus sunt vos judicatis? qui vero sunt foris Deus judicat; & tolletis malum ex vobis ipsis. Veterum Codicum, Translationum, & Interpretum auctoritas, quæ varia nobis proponit, ipsaque adco orationis series satis ostendunt esse aliquid hic corruptum; quod facillime intelligent quicumque Grotium & Hammondum, ad hunc locum, consulent. Nemo intellexerit hanc constructionem, *τί μοι κρίνει;* nam quod dicunt esse, *quid ad me adinet externos judicare?* id sine exemplo similis loquutionis adfirmant. Præterea conjunctio καί, quæ intercedit, durissimam facit orationem; qua de causa deest in Codice Alexandrino, & omissa est a Syro & Latino Interpretibus. Attamen est temere resecta, potestque ad vestigia veteris lectionis nos deducere, quæ hæc fuisse videtur: *τί γάρ μοι καὶ τοῖς ἔξω; καὶ μενορνῆε τὰς ἰσὺς ὑμῶν κρίνεται τὰς δὲ ἔξω ὁ Θεὸς κρίνει. καὶ ἐξαργύρει τὸν πονηρὸν:* Quid enim mihi & iis qui foris sunt? At vos quidem judicate eos, qui sunt intus; eos vero, qui sunt extra, Deus judicat; & tolletis malum e vobis. Primo, loquendi genus est Scriptoribus Sacris frequentissimum: *quid mihi & tibi;* quod perinde est ac si dixeris: *fatage rerum tuarum, meas ipse curabo,* ut liquet ex Matth. VIII, 29. Joan. II, 4. Sensum hunc hic esse oportet: *meum non est*



curare Ethnicorum mores, qui nondum Evangelio crediderunt. Deinde ex καὶ μενοῦν γε non difficulter factum κρίνῃ οὐχί, quia in sequentibus verbis bis occurrit verbum κρίνῃ. Particula μενοῦν γε est particula adverbativa, qua non infrequenter utitur Paulus. Vide Rom. IV, 20. X, 18. Phil. III, 8. Planissimus autem est sensus, cum vulgatæ lectionis interrogatio durissima sit, & ab hoc loco aliena: *annon vos judicatis de iis, qui intus sunt?* Si dixisset Paulus: non meum est de iis, qui apud vos sunt, iudicium ferre, *annon vos de iis judicatis?* esset sensus aliquis, quamquam alienus ab hoc loco, & lenius fluere oratio; sed, prout jacet, series verborum impeditissima est. Tertio, quod sequitur, πὺς ὃ ἔξω, de extraneis vero, ostendit antecedere debuisse, cum hic sit manifesta τῷ ἔξω καὶ τῷ ἴσω oppositio, MEN, seu QUIDEM; quod continetur in καὶ μενοῦν γε, nam μενοῦν idem est ac μὲν οὖν; imo vero ita scribendum esset, iudice H. Stephano. Quarto, καὶ ἐκρίνει conjungitur manifesto cum κρίνῃ, *judicate & tolletis*. Verba interposita non sunt, ut nonnulli volunt, parenthesi claudenda: quia membrum hoc, *de extraneis vero Deus judicat*, opponitur, ut dixi, antecedenti, non per parenthesin inferitur.

10. Tan. Faber Ep. XXI. Secundæ Partis, existimat in mendo cubare locum 1. Cor. C. VIII, 10. εἰν γὰρ πρὸς ἴδῃ σε, τὴν ἔχοντα γὰρ, αὐτὸν εἰδωλῶν κατακείμενον, οὐχὶ ἡ συνείδησις αὐτοῦ

αὐτὸν ἰδὼν, οἷον ΟΙΚΟΔΟΜΗΘΗΣΕΤΑΙ  
 εἰς τὸ ἰδωλῶσιν ἰδίαν: si quis enim viderit te,  
 cognitione præditum, in Idoleo adcumbere,  
 nonne conscientia ejus, qui infirmus est,  
 ædificabitur ad edendum ea quæ sunt Idolis  
 mactata. Scilicet, ut putat, ædificare alibi  
 nusquam legitur, nisi ubi de virtute sermo  
 est, ita ut ædificare quempiam ubique  
 sit eum in studio virtutis confirmare. Hinc  
 colligit a Paulo eam vocem hic usurpari non  
 potuisse, ubi de vitiis sermo est; ideoque le-  
 git ὁδοποιήσεται, in viam inducetur, nam ὁδὸς  
 quidem tam in deteriorem partem trahitur,  
 quam in meliorem.

II. Ingeniosam hanc esse conjecturam, ut  
 sunt pleræque omnes viri doctissimi, nemo  
 negaverit; at priusquam locus mutandus cen-  
 seatur, videndum quæ sit propria, quæ trala-  
 titia significatio vocis οἰκοδομεῖν, tum quæ  
 huic loco conveniat, anve uspiam similii sen-  
 su occurrat. Quod ubi fecero, liquebit lo-  
 cum hunc perperam suspectum haberi. Pri-  
 mum οἰκοδομεῖν, ædificare, proprie est ja-  
 ctis fundamentis structuram imponere; unde  
 factum ut tralaticio significatu dicatur de animi  
 profectu ad virtutem quod adinet, possitque  
 perinde dici de animi depravatione; adeo  
 ut ædificare aliquem, significet virtutes ejus,  
 aut vitia augere. In propria vocis significa-  
 tione, aut in ejus ad alium significatum  
 translatione, nihil est quod posteriori usui re-  
 pugnet. Secundo, vocis hæc media signifi-  
 catio, qua tam de vitiorum, quam de virtu-  
 tum

tutum augmento, intelligitur, huic loco optime convenit. Aliud enim non vult Paulus, nisi hominem infirmum & imperitum, auctoritate & exemplo doctioris, audaciam sumtuum, & frequentius ac liberius sacris illis conviviis, quæ in Idoleis celebrabantur, interfuturum. Tertio, verbum Hebraicum בָּנָה *banah*, hoc est, *ἀνοδομῆν*, in conjugatione passiva de malis æque ac de bonis occurrit, eo quem diximus sensu. Sic Malach. III, 14, 15. inducit Deus Israëlitas dicentes: *ina-*  
*ne est Deum colere; quid emolumenti nobis*  
*fuit, quod observaverimus id quod observari*  
*vult, & quod coram Jehova Deo exercituum*  
*tristes incessemus? Nunc vero beatos prædi-*  
*camus superbos; imo facientes iniquitatem*  
*בָּנִינוּ* *nibnou, ædificati sunt; imo tentaverunt Deum,*  
*& incolumes evaserunt.* LXX. Intt. ἀνοδομῆται ποιεῖν τι ἀίωμα, hoc est, improbitas eorum aucta est rebus secundis, eo quod, neglectis Dei præceptis, feliciores ipsis bonis fuerunt. Simili plane metaphora, & quidem in sequiorem partem, usus est Plautus in Trinummo Act. I. S. 2. vers. 95.

— dare te in manus

*Argentum amanti homini adolescenti, animi*  
*impoti,*

*Qui EXÆDIFICARET suam inchoatam*  
*ignaviam?*

& Xenophon Educ. Cyri Lib. VIII. c. VII,  
3. de fratrum conjunctione loquens: *ἐν*

ταῦτα

ταῦτα τοὺς εὐχρηστέον τὰ φιλικὰ ἔργα ; *hisce inædificate fraternas actiones.* Hæc , nisi fallor , satis ostendunt stylum Pauli non postulare ut quidquam hic mutetur.

12. Inter minus necessarias emendationes eas etiam habemus , quæ inventæ sunt ut Scriptor , qui alioqui male mentem non expresse- rat , elegantius tantum , aut argutius loqua- tur ; quis enim unquam Scriptor singulas pe- riodos ita expolivit , melius ut numquam res exprimi posset ? Quis etiam hodie tantum si- bi tribuat , ut iudex priscæ elegantiæ haberi velit , ad cuius palatum omnia sint exigenda , & , si quæ displiceant , refingenda ? si quis uf- que adeo fatuus sit , ut revera sunt nonnulli , prudentioribus omnibus ludibrium debet. Ex- emplum insigne adferam e *Galeno* , unde con- stet sanioribus palatis intempestivas argutias semper displicuisse. Est locus Libri VI. Epi- demiorum *Hippocratis* , texti II. ubi sic lo- quitur : ψυχῆς εἰπατο φρονεῖς ἀνθρώποις : *ani- mæ ambulatio , cogitatio , aut meditatio homini- bus* ; hoc est , ut putabant plerique ejus In- terpretes , quod ambulatio est corpori , id est , animo meditatio ; seu mens exercetur me- ditatione , ut corpus ambulatione. Arguta fane & elegans sententia , nec spernenda , si in *Sexti* Philosophi sententiis legeretur. At eam , post *Dioscoridem* repudiavit *Galenus* , cujus hæc sunt verba e Comment. V. in eum librum p. 523. Tomi IX. Ed. Charterianæ : πνεύματος ἢ τῆς ἐμμενείας ἕως , εἰκότως αὐτὸ ὁ Διοσ- κορίδης φυλάττειν , ἢ εἰπατο ἔργον , ἀλλὰ οὐκ

περὶ τὸ γράμμα αὐτὸ πάντες, ὥστε καὶ τὴν  
 λέξιν πᾶσι ψυχῇ αὐτὴν πάντες φρονεῖς ἀνθρώποις,  
 ἢ ἡ ἀλλήλων ἐξ αὐτῆς, αὐτὴν πάντες τοῖς ἀνθρώποις  
 ἀσκητοῖς ἐν τὸν λογισμὸν. αἱ γὰρ τοῖς διαφόροις  
 ἀπομεινῶν φρονεῖς: cum autem adfectata ea  
 enarratio sit, merito ab ea Dioscorides sibi ca-  
 vens scripsit non αὐτῶν, sed addita, litte-  
 ra, αὐτῶν, de omnibus, ut sit ejus sen-  
 sus, hominibus exercendam ratiocinationem;  
 nam mentis ratiocinationes φρονεῖς adpellantur.  
 Quod probat exemplis ex Aristophane de-  
 promtis.

13. Igitur fixum & ratum nobis sit oportet;  
 nullam admittere emendationem, quasi cer-  
 tam; quæ non sit prorsus necessaria, hoc est,  
 quam non res, non orationis series, non sty-  
 lus Scriptoris, qui emendatur, poscat; ita  
 ut tria illa simul mutationem efflagitent, aut  
 certe duo, vel unum. Quæ si diligenter ob-  
 servantur, non facile, nisi imperiti, aut le-  
 gum spretores, qui imperitis deteriores sunt,  
 manum medicam sanis locis admovebunt.  
 Sarta tecta antiquorum lectionum auctori-  
 tas, nemine eam temere violante, sic ma-  
 nebit.

14. Secunda Lex hæc erit: OMNIS E-  
 MENDATIO LINGUÆ INGENIO  
 AUT SCRIPTORIS STYLO CONSEN-  
 Tanea esto. Ad superiorem Legem,  
 diximus Scriptoris stylo efflagitari oportere  
 emendationem; quam neque res ipsa, neque  
 orationis series commendant. Quæ Lex si  
 æquissima est, quod in dubium revocari posse  
 non

non videtur. sequetur nihil reponi oportere, in oratione veterum Scriptorum, quod consentaneum non sit ingenio Linguae, qua usi sunt, aut singulari illorum stylo. Unde intelligere licet a nemine periculosam hanc emendandi artem exerceri oportere, qui longam & diligentem operam non posuerit, & in addiscendis Linguis, & in cognoscendis singulorum Scriptorum stylis; quod tamen non obstitit quominus multa temere sint mutata, aut mutatione digna judicata a viris doctissimis; at nimia ingenii sui fiducia fretis.

15. Sic *Jos. Scaliger* frustra voluit emendare Marc. IX, 49. πᾶς γὰρ πνεὺς ἀλιεῖται, *omnis igne salietur*, quali legendum esset πᾶσα πνεύς, quod respondeat voci Hebraicae *שֶׁחַח* *isscheh*, quæ significat *oblationem igne absumendam*. Vox ea Græca non est, quod ei merito viri doctissimi objecere. At fingi, inquit, potuit, ut exprimeretur Hebraica. Atqui fingi necesse non erat, cum usitatissima vox, qua Hebraica tota vis accurate exprimeretur, non deesset; quam miror *Scaligero* memoriam, qua pollebat tenacissima, illico non suppeditasse. Ἐμπύρος Græci, quasi *ignitam*, ejusmodi oblationem vocabant. Nihil dicemus de sensu loci, quem explicare conati sumus in additamentis *H. Hammondii* adnotationum.

16. Ante aliquot annos, lis nobis intercessit cum viro docto *Joan. Harduino*, cui elegantem *Plinii* editionem debemus, de ejusmodi emendatione. *Plinius Hist. Nat. Lib.*

XXXV. c. 11. inter nobiles pictores, ita de Alcimacho loquitur: *Alcimachus Dioxippum (pinxit) qui pancratio Olympia, citra pulveris tactum (quod vocant aconiti) vicit. Cænus Stemmata.* Verum Claud. Salmasius, in Solinianis Exercitationibus, conjecit *Cænus scammata*, sed emendationis suæ nullam rationem reddidit. Joannes vero Harduinus utramque lectionem repudiat, quod neque pictoris nomen sit *Cænus*, nec satis idoneum picturæ, quale hic requiritur, argumentum *stemmata*, & multo minus *scammata*. Legit ergo *coniti Nemeæa*, & belle ludum ludo, victoriæ victoriam opponi censet. Cum Olympiis, inquit, *Nemeæa confert*, & *facili ac sine pulvere victoriæ alteram laboriosius comparatam*. Non dicam hanc emendationem nimium recedere a vestigiis veteris scripturæ; nec coronas quidem, seu *stemmata* esse aptum picturæ argumentum; *Cænum* vero esse nomen Græcum, quo vocari potuerit pictor minus celebris, qui corollarum tantum pingendarum arte excelluerit, ac proinde ab aliis non sit memoratus. Qua arte excelluit etiam Pausias, de quo Plinius Lib. XXXV. c. 11. *Amavit in juvenia Glyceram munitipem suam, inventricem coronarum, certandoque imitatione ejus, ad numerosissimam florum varietatem perduxit artem illam. Postremo pinxit illam sedentem cum corona, quæ e nobilissimis ejus tabula adpellata est Stephanoplocos, ab aliis Stephanopolis &c.* Non dicam, tam audacem conjecturam in contextum orationis recipi

cipi non debuisse. De sola voce *coniti* loquar, quam Græcam esse negavi; quod & etiamnum pernego, nec *Harduinus* potuit probare.

17. Dixeramus recte facturum fuisse virum doctum, si protulisset Scriptorem Græcum, qui dixisset *κρίν*, nam quamvis utantur Græci voce *ἀκρίν*, sine pulvere, ideo non sequi usitatam fuisse simplicem *κρίν*. Eodem sensu, dicunt Græci *ἀνιδρᾶν*, sine sudore, *ἀνμαχῆν*, sine pugna; *ἀναιμαχῆν*, sine sanguine; sed nemo dixit, *ιδρᾶν*, *μαχῆν* & *αιμαχῆν*. Reposuit ille exstare hanc vocem in *Etymologico Magno*, ubi ratio originis vocis *ἀκρίν* ita redditur: *ἀκρὶ τῆ κρῖς κρινῆ, ἢ ἀκρίν; ἢ ἀκρὶ ἀκρῶν, ἢ μαχῆς*. Respondimus, ex eo loco *Etymologici*, colligere non posse virum eruditum *κρίν* umquam in usu fuisse. Solere, nimirum, *Etymologos*, ut rationem derivationis clariorem reddant, fingere alia vocabula, quæ numquam usitata fuere. Satis habere eos, si modo ea vocabula, quæ sunt veluti derivationis gradus, sint analogica; quamvis non raro etiam analogiæ parum consentanea sint. Rem esse notissimam omnibus, qui *Etymologica* tractarint. Protulimus etiam multa exempla vocum compositarum ex *A* privativo; quæ cum sint usitatissimæ, nullas tamen habent Græci simplices usitatas. Vide in *Etymologico* voces *ἀάχι*, *ἀνιδρῆν*, *ἀνιδρῆν*, *ἀνμαχῆν*, *ἀναιμαχῆν*, *ἀναιμαχῆν*, *ἀναιμαχῆν*, *ἀναιμαχῆν*, &c. quorum simplicia numquam usitata fuerunt.

Tom. II.

S

18. Satius



18. Satius multo fuisset, in Pliniano: con-  
textu, veterem lectionem retinere, cum MSS.  
nulli proferantur, qui eam repudient; con-  
jecturam vero in emendationibus modeste  
proponere. Cæsus potuit, ut dixi, (esse Pi-  
ctor, qui pingendis *stematibus*, seu coronis  
floreis, famam sibi comparavit; aut, si non  
fuit, feratur potius commenticius Cæsus,  
quam nova corruptione adulteretur Pliniana  
oratio.

19. Ut ad Criticum, a quo jam aliquot  
exempla *disceptationum* sumsi, redeam; lo-  
cum ille *Lucretii*, jam corruptum, deinde  
corrumpere conatus est; non infertur qui-  
dem, aut quod eum Poëtam non legisset stu-  
diose, quem notis egregiis illustravit; sed  
festinatione fortasse aliqua, aut nimia emen-  
dandi cupiditate. Quærit *Lucretius* Lib. VI.  
quare autumno frequentiora sint tonitrua, &  
ita orditur, in vulgatis Codicibus:

*Autumnoque magis stellis fulgentibus alta  
Concutitur cæli domus undique, totaque tel-  
lus.*

In animadversionibus ad *Phadri* Lib. III. pri-  
mum emendare conatus est *Faber* hunc ver-  
sum, deinde etiam in *Lucretianis*; nam  
emendationes, quas eximias putabat, non  
uno in loco solebat proferre vir doctissimus.  
Quærit merito a Lectore quid hoc sit, *domus  
cæli & tellus concutitur stellis fulgentibus?*  
Nec minus recte respondet, præter sonum &

& sublimitatem verborum, nihil quidquam frugis esse. Tum pro *stellis* legit *telis*, & *te- la fulgentia* interpretatur fulmina. At in ea voce non est mendum, sed in voce *alta*; pro qua, auctore ipso *Lucretio*, legendum *apta*. Est a veteri verbo *apo*, vel *apio*, hoc est, adligo, vinculis comprehendo; de quo vide quæ collegit *Ger. Joan. Vossius*; in Etymologico, *Lucretii* tantum; & *Virgilii* loca proferemus. *Lucretius* ergo ita Lib. II.

Quod quoniam docui, pergam connectere rem,  
quæ  
Ex hoc *apta* fidem ducat.

Quem versum paullo post repetit. Sic & Lib. V.

— Nil hedit veste carere  
Purpurea, atque auro signisque ingentibus  
*apta*.

Hoc est, cui adnexa sunt, vel intexta ingentia signa. Alia loca vide in Indice Gifaniano. Sed de cælo, hoc ipsum verbum adhibuerat *Ennius*, \* qui id vocaverat *stellis ardentibus aptum*, quod tribus in locis imitatus est *Virgilius*:

Axem humero torquet *stellis ardentibus aptum*.

S 2

Versus

(\*) *Macrob. Lib. VI. c. 1.*

Versus est 482. Libri IV. *Æneidos*, qui & VI. & XI. repetitur. Dubium jam nullum esse potest, quin ita sit legendum apud *Lucretium*, qui non dicit quidem qua re concutiat *domus cæli*; sed tonitrua facile omnes intelligi sentiunt.

20. Emendabimus hic locum *Lactantii* Inst. Div. Lib. III. c. 17. depravatum ab imperitis, quod *Lactantiano* stylo parum essent adfecti. Quisquis eum Scriptorem edere cum aliqua laude volet, non minus *Ciceronem* legat oportebit, & melioris ævi Scriptores, quam ipsum *Lactantium*; eos enim perpetuo imitatur. Exemplum manifestum hic dabimus, in vocula depravata a Theologis, qui *Lactantium* ediderunt, quod boni viri parum essent purioris Latinitatis periti. Confutat *Lactantius* hanc ratiocinationem Epicuri: *Quando nos sumus, mors non est; quando mors est, nos non sumus. Mors ergo nihil ad nos.* Postquam ostendit *Lactantius* mortem non esse miseram, sed aditum ad mortem, qui propterea timetur, ita pergit: *Quid, quod totum illud argumentum falsum est, quia non intereunt animæ? VERE, inquit, nam quod cum corpore nascitur, cum corpore intereat necesse est.* Verba hæc postrema Epicuri, quomodo voce vere cum superioribus connectantur, nemo intelligat. Itaque *Sext. Betuleius* legit, *intereunt vero, inquit*; quod admitendum censet *Oxonienſis* editor. Addit *Bodleianum* & *Cottonianum* Codices habere *verum*; quæ etiam lectio, eo iudice, stare potest.

test, si intelligatur *Lactantius* responsionem hanc, sub *Epicuri* persona adornare, qui *verum* putavit animas interire. At hæc lectio Codicum, & conjectura *Betuleji* inanes sunt. Legendum vero, quod *Monachi*, exscriptores *Lactantii*, nesciverunt initio orationis poni, æque ac post aliam vocem; quod exemplis *Ciceronis* & *Terentii* comprobari potest. Illud vero perinde est ac adfirmatio, seu imo vero, quod optime convenit huic loco, ubi loquitur *Epicurus*. *Terentius* in *Adelphis*, Act. III. S. 4. vers. 23.

— D E. An quidquam est amplius?

H E. Vero amplius.

*Cicero* *Tuscul. Quæst. Lib. II. cap. 11. M. Fuiſti ſæpe credo, cum Athenis eſſes, in Scholis Philoſophorum. A. Vero ac libenter quidem. Idem de Divinat. Lib. I. c. 46. L. Flaccum flaminem Martialem ego audivi, cum diceret Caciliam Metelli, cum vellet ſororis ſuæ filiam in matrimonium collocare, exiſſe in quoddam ſacellum, ominis capiendi cauſa, quod fieri more Veterum ſolebat. Cum virgo ſtaret, & Cæcilia in ſella ſederet, neque diu ulla vox exſtiſſet, puellam deſatigatam petiſſe a matertera, ut ſibi concederet paullisper in ejus ſella requieſcere; illam autem dixiſſe: vero, mea puella, tibi concedo meas ſedes.*

21. Tertia Lex hæc eſt: **RATIO DEPRAVATIONIS, SI FIERI POTEST, REDDITOR.** Cum, nimirum,

videmus quâ fieri potuerit ut locus depravaretur, aut quid Librarios aut Falfarios eo adducere potuerit, ut locum depravarent; facilius corruptum esse, & quæ emendatio adhiberi possit intelligimus. Contra si intelligere nequeamus, quare in certum modum deformatus fuisset locus quispiam; nisi depravatio manifesta sit, vix eam cernimus, & de emendatione multo magis laboramus. Attamen eæ occurrunt interdum depravationes, quarum vix ulla ratio reddi potest. Harum exempla adduximus Cap. XIII. corruptionum vero, quarum aliqua sequi, ut ita dicam, possumus vestigia, reliquis Capitibus, si a tertio numeres. Itaque vix opus est ut alia, ad suadendam hanc Legem, proferamus. Attamen duo quam brevissime proponemus.

22. Capite XII. §. 2. adduximus locum Ciceronis de Historia, in quo pro voce *veterum*, legendum esse *nostrarum* contendimus, nec mutamus sententiam; sed rationem, seu occasionem depravationis, cujus in animum non venerat, cum illa ederentur, hic trademus. Videtur primum oscitans Librarius, pro *nostrarum* scripsisse *vestrarum*, ob soni & significationis adfinitatem, aut etiam ob similitudinem ductuum. Sic observavit G. Scioptius, in MSS. Codicibus Plauti, *nos*, *vos*, *vostrum* & *nostrum* sapissime misceri. Cum vero vocis *vestrarum* nullus esset sensus, hoc in loco, Grammatici ex ea fecisse videntur *veterum*, quod tam manifesto ineptum non est.

23. Egre-

23. Egregie, si quid judico, probarunt doctissimi Critici Joān. Frid. Gronovius & Joān. Georgius Grævius, mendosum esse locum Ciceronis Officiorum Lib. I. c. 1. ubi filium a Cratippo Peripatetico Philosophiam discitentem ita adloquitur: *Sed tamen nostra leges, non multum a Peripateticis dissidentia; quoniam utrique & Socratici & Platonici esse volumus.* Legit Gronovius, *utrumque*; & Grævius præterea censet pro *Socratici*, scribendum *Stoici*. Sed quomodo hæc irreperere potuerint menda non docent; quod hoc modo factum crediderim. Librarius primum scripserat: *utrumque & STICI & PTICI* (\*) *esse volumus*, quæ compendia perperam alii intellexerunt; dein *utrumque* mutatum in *utrique*, quia mentem Ciceronis ita ceperunt, quasi hoc vellet; & Peripateticos, quorum doctrina imbuebatur ejus filius a Cratippo; & Academicos, quos ipse sequi solebat, velle esse & Socratis & Platonis discipulos. Quod alienum tamen est ab hoc loco, ubi de se tantum loquitur Cicero, ut recte animadvertent viri docti. Verum ut pro *Socratici*, legendum esse *Stoici*, merito censet Grævius: ita & alterum compendium explicaverim *Peripatetici*. In hisce enim libris, Cicero ubique est aut *Stoicus*, aut *Peripateticus*; nusquam Academicus, aut *Platonicus*, quod perinde habetur. Fatetur ipse non multo post, (†) *sequi se, hoc quidem tempore, & in hac quaestione,*

S 4

(\*) *Exempla compendiarie scripturae vide Cap. XII.*

(†) *Ibid. Cap. II. Vide & Lib. III. c. 4.*

stione, potissimum Stoïcos; & Panætium Stoïcum passim laudat. Ideoque Stoïcos primos adpellavit. Tantum abest ut præcepta ulla a suis Academicis desumat, ut vereatur ne cui inconstans videatur, quod Dogmaticorum placita in hoc libro sequeretur. (\*) Occurritur, inquit, nobis, & quidem a doctis & eruditis, quærentibus, satisne constanter facere videamur; qui, cum percipi nihil posse dicamus, tamen & de aliis rebus differere soleamus & hoc ipso tempore præcepta officii persequamur. Nec aliter ei objectioni respondet Cicero, nisi se quæ sibi probabilia videantur, sequi; quæ contra, improbare; hoc est, se hic sequi Stoïca dogmata, quod in rebus Ethicis probabiliora viderentur. Planius ipse mentem suam interpretatur (†) alibi, ubi hæc verba leguntur: *Erit autem hæc formula Stoïcorum rationi, disciplinæque maxime consentanea; quam quidem his libris propterea sequimur, quod, quamquam a veteribus Academicis, & a Peripateticis vestris, qui quondam iidem erant, quæ honesta sunt anteponuntur iis, quæ videntur utilia; tamen splendidius hæc ab iis differuntur, a quibus quidquid honestum est, idem utile videtur: nec utile quidquam, quod non honestum; quam ab iis quibus honestum aliquid non utile, aut utile non honestum. NOBIS autem nostra Academia magnam licentiam dat, ut, quodcumque maxime probabile occurrat, id nostro jure liceat defendere.* Itaque in hisce  
li-

(\*) Lib. II. c. 2.

(†) Lib. III. c. 4.

libris, *Cicero* non vult esse Academicus, quasi Academicorum singularem doctrinam tueatur; sed Stoïcus, nam Stoïca dogmata, cum bona Academiæ pace, hic tradit.

24. Igitur cum *Cicero* ait, *nostra leges*, non intelligenda sunt Academica, quæ nusquam in præceptis ejus comparent, & quæ dicere non potuisset *non multum a Peripateticis dissidentia*, aut (\*) *iis finitima*; sed Stoïca, quæ in hoc libro sequitur, pro suo, ut putat, jure, proptereaque sua ea vocat. *Antiocho* olim (†) *Ciceronis* familiari non immerito Stoïci visi sunt cum Peripateticis re concinere, verbis disceptare; sed toto cœlo diversi erant ab Academicis. Cum & Stoïci & Peripatetici certas atque æternas leges esse putarent, quibus Virtutis natura continetur; quod ubique in libris de Officiis ponit *Cicero*, quia nulla esse potest præceptio, nisi hoc statuatur; Academici contendebant hæc omnia pendere ex hominum institutis, quæ varia sunt. (‡) *Carneadis* notissima est disputatio de Justitia, quam Romæ habuit, cum Legatus ad Senatum ab Atheniensibus missus esset. Ejus disputationis, ut docet *Lactantius*, hæc summa fuit:

„ Jura sibi homines, pro utilitate, sanxisse;  
 „ scilicet, varia, pro moribus, & apud eos-  
 „ dem, pro temporibus, sæpe mutata; jus  
 „ autem naturale esse nullum; omnes & ho-  
 „ mines & alias animantes ad utilitates suas,  
 „ natura ducente, ferri; proinde aut nullam  
 „ esse Justitiam; aut, si sit aliqua, summam

S 5 „ esse

(\*) *Lib. II. c. 2.* (†) *Vid. Lib. I. De Nat. Deorum c. 7.*

(‡) *Institut. Divin. Lib. V. c. 16.*



„esse stultitiam, quoniam sibi noceret, alienis commodis consulens. His certe nulla est cum Ciceronianis adfinitas. Quæ paullo pluribus ostendenda fuerunt, ut adpareret necessitas emendationis nostræ, in loco Ciceroniano, ne quis existimaret Academicorum doctrinam Peripateticæ finitimam esse.

25. Quartam hanc Legem, ut audaciæ Criticorum frænum injiciatur, sancendam esse censeo: NE ULLA EMENDATIO A LECTIONE VETERUM CODICUM NIMIUM RECEDITO. Quam legem nisi sibi latam esse intelligant Critici, nihil non audebunt; nullus enim modus erit conjecturis, si voces vocibus substituantur dissimillimæ. Loca multa varias voces, ac sententias æque admittunt; quæ erunt plane alienæ a mente Scriptorum, si nulla ratio habeatur veteris scripturæ. Huic Legi suffragatur *Galenus* proœmio Comment. I. ad Lib. VI. Epidemiorum, ubi, postquam dixit *Hippocratis* Interpretes ejus verba interdum mutasse, ideoque plures, quos nominibus adpellat, se coactum fuisse legere, ita porro infit, pag. 354. Tom. IX. Ed. Chart.

εἰ μὲν ἂν μετὰ τὴν ἀληθεύσαν τὴν παλαιὰν γραφὴν ἔλα-  
 γον ἡμετέρας τὴν λέξιν, εἰκὸς ἐπ' αὐτὴν καὶ τὰς τῶν  
 ἰπποκράτους αὐτῆς τῆς ἰσποκράτους γραφῆς εἶναι τὴν δὲ  
 πικρὰν, αὐτὴν ἀποδιξάμεν αὐτῆς, ὅτι γὰρ μετὰ τὴν ἰπα-  
 κρῶσιν, ἰσὺν διδάσκοντάς τι χρῆσιμόν τι ἄμφοτε-  
 ρῆς γνώμης ἔχοντων τὴν παλαιάν: Si illi quidem,  
 indicata vetere scriptura dicerent vitiose scrip-  
 tam

tam esse vocem, par esset propterea excogitare quamnam esset Hippocratis scriptura; eosque probarem, si post emendationem aliquid utile docerent & sententiæ veteris magistri consentaneum. Tum addit: ἐπὶ δὲ νόσῳ καὶ κατ' αἵμα φασμάσσεται, πολὺ βέλποι ἰδοῦναι μοι φυλάττονται τὴν ἀρχαίαν γραφὴν, αἰεὶ μὴ σπουδάζειν ἐκείνην ἐξηγεῖσθαι, μὴ δυνήσκειν δὲ ποιεῖν τὰ τοιαῦτα πράγματα, πιθανὴν τὴν ἐπανόρθωσιν αὐτῆς ποιῆσαι: quoniam vero aliquando in utroque labuntur, satius multo mihi visum est servantem antiquam Lectionem, semper conari eam interpretari, si vero non possem hoc facere, probabili aliqua eam castigatione emendare. Idem vehementer reprehendit Dioscoridem & Capitonem Editores Hippocratis, quod veteres lectiones nimis facile mutarent, Comment. III. in eundem Librum, ad text. 33. Vide etiam Comment. IV. ad text. 21.

26. Exemplum insigne violatæ hujus Legis a viro docto protulimus §. 15. & sequentibus. En alterum (\*) Tan. Fabri, qui corruptum censet locum. Ovidii, vers. 25. & seqq. Eleg. IV. Lib. III. Tristium, ubi agit de præcepto Sapientum, quod ita exprimit:

Crede mihi, bene qui latuit bene vixit, &  
 intra  
 Fortunam debet quisque manere suam.

Tum hæc subjicit exempla:

Non foret Eumedes orbus, si filius ejus

Stultus

(\*) Lib. I. Ep. 37.

*Stultus Achilleos non adamasset equos;  
Nec natum in flamma vidisset, in arbore na-  
tas,  
CEPISSET genitor si Phaëthonta Merops.*

Existimat pro *cepisset*, legendum *flexisset*, id est, a sententia deduxisset, a proposito aver-  
tisset, detorsisset. Verum ductus litterarum  
CEP & FLEX nimium differunt, & constat  
ex editione Heiniana in MSS. legi *cepisset*.  
Ac sane ita postulat sententia, hoc enim  
vult *Ovidius*, Meropem non satis ampla dig-  
nitate ornatum visum fuisse filio Phaëthonti,  
superbia & ambitione perduto. Sic Alexan-  
dram non capiebat Macedonia, imo ne terra-  
rum quidem orbis. Cum domuisset Bucepha-  
lum, ita eum adloquutus dicitur Philippus:  
(\*) ὦ παῖ, ζῆτι σικυτῶ βασιλείαν ἴσθι. Macedonia  
γὰρ σε ἔχωρει: O fili, quæte par tibi reg-  
num, Macedonia enim te non capit. Simili  
sensu de Clodio Cicero, in (†) Miloniana:  
capere ejus amentiam civitas, Italia, provin-  
ciæ, regna non poterant. Metaphora est a ni-  
mis angusto vase deducta, fateorque eam ap-  
tius de locis usurpari, quam de hominibus;  
attamen *Ovidius* ea, paullo fortasse durius;  
usus est; cum loqueretur de patre, quo major  
sibi videbatur filius. Sed non sunt omnes  
paullo duriores Metaphoræ, etiam in au-  
reæ ætatis Scriptoribus, pro mendis haben-  
dæ.

27. Idem

(\*) *Plutarchus in Alexandro.*

(†) *Cap. XXXII.*

27. Idem (\*) Lib. I. de Arte Amatoria ver-  
sum, contra Codicum omnium consensum,  
mutare adgressus est, exigua similitudinis li-  
terarum ratione habita; at, nisi fallor, infeli-  
citer. Docet Ovidius potius esse promitten-  
dum, quam dandum, his verbis, vers. 447.

*Si dederis aliquid, poteris ratione relinqui;  
Præteritum tulerit, perdideritque nihil.*

Posteriore versu quidquam significari negat, &  
ita emendari jubet:

*Nam pretium tulerit, reddideritque nihil.*

Verum fallitur, hoc enim vult Poëta: cum ac-  
ceperit quidquid potes dare, te non sine ra-  
tione relinquet, quia præteriti temporis dona  
acceperit, nec in futurum quidquam perdiderit;  
quando nihil erit quod des amplius, ut facile  
intelliget.

*At quod non dederis semper videre daturus,  
Sic dominum sterilis sæpe fefellit ager.*

Sequentia idem comprobant, quæ, si de re  
honestâ sermo esset, pluribus persequere-  
mur.

28. Lib. II. ejusdem Operis, ita legimus in  
editione Heiniana, vers. 109.

*Sic licet antiquo Nireus adamatus Homero,  
Naiadumque tener crimine raptus Hylas.*

At

(\*) Lib. I. Ep. 52.

At Criticus noster (\*) scribit *laudatus Homero*, quod *Homerus Nirea laudare* quidem, sed multo antiquiorem *amare* non potuerit. Verum improprie loqui potuit *Ovidius*, nec, ut tollatur *ἀκρολογία*, a lectione Codicum usque adeo abundum est. Si omnes loquutiones minus propriæ, aut minus commodæ essent ex optimorum Scriptorum monumentis exterminandæ; innumeris propemodum locis, contra omnium Codicum fidem, vis esset adferenda. Nullus enim est Scriptor, qui non sæpe potuerit aptius loqui, quam loquutus est; seu incuria ita mentem exprefferit, seu animo laboranti commodior alia, ut fit, loquutio non occurrerit.

29. Antea sat multa exemplis congeessimus conjecturarum; quibus quam minima mutatione locis obscuris, aut manifesto depravatis medicina facta est. Eas autem omnium optimas & certissimas esse judicamus, ex quibus omnium minima mutatio facta est. Unum atque alterum exemplum hic addemus. *Plauti Casina*, Act. III. S. I., nequissimus fenex ita sodalem non meliorem adloquitur:

*Nunc amici, anne inimici sis imago, Alcesime,  
Mihi sciam; nunc specimen spectitur, nunc certamen cernitur.*

Manifestum est Stalinonis hanc esse mentem: tempus advenisse, remque incidisse, ex quibus intellecturus erat an *Alcesimus* amicus sibi revera esset, an vero fictus tantum amicus.

(\*) *Lib. 1. Ep. 54.*

cus. Sed *inimici imago* non est amicus fictus; nam ut diceretur *imago amici* qui se amicum fingeret, quàmvis esset inimico animo: ita *imago inimici* vocaretur, qui simularet se inimicitias cum aliquo exercere, licet ei amicitia conjunctus esset. *Imago inimici* opponitur vero inimico: ut *imago amici* vero amico, Legendum igitur puto:

*Nunc amicusne, anve amici sis imago, &c.*

Hoc est, utrum verus sis amicus, an fictus & externa tantum specie amicus. Homo ineptus, qui non intelligebat quid sit *amici imago*, & credebatur inimicum tantum opponi amico, mutavit *amici* in *inimici*.

30. Alterum exemplum dabimus ex Comico Græco. *Aristophanes* in Concionatricibus, ita inducit Praxagoram describentem lucernam, in loco obscuro lucentem. Sunt primi Comœdiæ versus, in quibus duo sunt menda; quæ tamen nullo negotio tolli possunt, & miror a *Tan. Fabro* non fuisse sublata.

Ὁ λαμπρὸν ὄμμα ἔχει πρὸς τὰ λυχνία.  
Κἀπὶ τὸν σκοτεινὸν ἐξητημένον.

Vertit vir doctissimus: O *lucidum jubar lychni rota figulina elaborati, tenebrosis in locis adprimum expositum*. Legit, nempe, *σκοτεινὸν*, sed nullum exemplum profert ullius Scriptoris, qui usus sit ea voce, quam frustra in Lexi-

Lexicis quæras. Deinde *κρίλαις ἐξητημέναις* Græcum non est, hoc sensu; quis enim umquam dixit *κρίλαις* pro *adprime*, aut *σφόδρα*? Retinenda est vox *δοκίμοις*, & vertendum, *in locis conspicuis*; quia lucernæ suspenduntur in edito quopiam loco, qui ex toto conclavi cerni queat, ut earum lux ubique spargatur. Tum *αὐτὶ δ' ἐξητημέναις* legendum, ut viri docti viderunt, *ἐξητημέναις*, *suspensum*. Sic ergo emendato, ut dicat Praxagora: *o jubar pulcre suspensum in editis locis.*

31. Pergit vero, his verbis:

*Γονάς π ᾧ σὺ εἶς ἐν τύχαις δηλώσομαι.*

*Τρόχῳ ᾧ ἐλαθεῖς κισσινικῆς ῥύμης ἄπο,*

*Μυκτῆρι λαμπρῷ ἥλιος πρὸς ἔχαις.*

Originem enim tuam, fortunasque exponemus, nam rota ductus, o Iychne, figuli labore, unoquoque in naso splendidos solis honores habes. At quodnam hoc monstrum est? Lucerna quæ habet honores solis; vel, ut vir doctissimus, solem imitatur uno quoque in naso! An ergo naso videbant olim Athenienses? Lege *μυχκοῖς*, hoc est, *in abditis penetralibus*, in quibus lux solis non cernitur; qua voce utitur postea Comicus, sed obscoenior sensu. In ejusmodi locis, quales erant fornices meretricum, lucerna obtinet honores solis, quia ejus vice fungitur. Hesychius, atque ex eo Phavorinus: *Μυχοί, αἱ κρυπτόμεναι, ὡς οἱ ἐνδότες*

τοι καὶ ἀπὸ κρυφῶν τόποι. Ejusmodi erant κρυπτήεις, seu penetralia, in quibus cubabant Patres & Matres familias. *Homerus* *Odyss.* r. vers. 402. de Nestore:

Αὐτὸς δ' αὖτε κρυπτήεις μυχῷ δόμου ὑψηλοῖο,

Τὸ δ' ἄλλοχ<sup>ο</sup> δισκοῖα λίχ<sup>ο</sup> πόρτου καὶ δινή:

*Ipse vero dormivit in recessu domus altæ, eique uxor hera lectum præparaverat & cubile. Ad quæ verba, observat Eustathius Homerum vocare τὴν ἐνδοτάτην θάλαμον καὶ μυχὸν δόμου, interiorem partem thalamum & recessum domus. Odoardus quidem Bisetus, μυχτῆρας interpretatur prominentiam lucernæ, cui imponitur ellychnium; sed sine exemplo. Præterea non satis attendit hanc loquutionem π<sup>ρ</sup>ος ἔχειν ἡλίῳ, quæ perinde est ac æquiparari soli, vel eosdem honores obtinere; quod non potest conjungi cum μυχτῆρας, sed optime μυχῶς convenit. Dura est & inamœna loquutio: habeas in prominentiis splendoris honores solis, an ergo ellychnia ardentia sunt honores solis? Non puto. Nec dixeris lampadem ἀπὸ τῶν μυχτῆρων, hoc est, ellychniorum in prominentiis ardentium ope, solis honorem obtinere, & hoc esse quod significatur voce μυχτῆρας. Durum & obscurum esset loquendi genus. Si Codices, ex quibus primum editus est *Aristophanes*, habuissent μυχῶς, nemo*

Tom. II. T de



de mutando cogitasset; omnes illico rem intellexissent; sed nemo non offendatur lectione recepta, si paullo adtentius eam pensitet. Itaque lego *μυσίον*, quidquid aliis videatur, nec tamen in ipso contextu quidquam mutatum velim.

32. Hisce ad illustrationem quartæ Legis congestis, ad quintam deveniendum est, quæ ita habet: MSS. CODD. NON SUSPECTI ALIIS PRÆFERUNTOR. Duo sunt quæ MS. Codicem commendant, antiquitas & Librarii, a quo fuit descriptus, Criticive, a quo emendatus, fides & peritia. Antiquissimi Codices ceteris merito (nisi quid obstat, de quo postea dicemus) præferuntur, cum quod scripti sint temporibus, quibus plures erant Linguae peritiores; tum etiam quod minus, imperitia vel mala fide Librariorum, aut Criticorum, inquinati sint. Ea enim proxime præteritis sæculis, utrorumque fuit inscitia; ut ii fere sint corruptissimi Libri, qui per plurium manus ad nos pervenerunt: haud aliter ac aqua, per plures rivos derivata, fonte ipso impurior est. Librarii vero & Critici fides & eruditio facile adparent ex ipsis Manuscriptis, si a viris non prorsus imperitis tractentur. Sunt enim multo emendatiores libri, qui eorum cura descripti, atque emendati sunt.

33. Igitur male de re litteraria merentur, deque Lectoribus suis, qui antiquissimos Codices non sequuntur, potius quam recentiores. Cujus rei insigne exemplum addulimus  
ex

ex Cap. V, 1. Epist. Joannis, antea Cap. XV. 1. ubi verba de Testibus Cœlestibus, quæ absunt ex vetustissimis Codicibus, in plerisque editionibus leguntur, & propugnantur a Theologis Criticæ imperitis, aut qui quærunt quod optant, in Libris, non quod iis inest.

34. Suspectos tamen esse oportet Codices, qui nimium a ceteris omnibus recedunt, præsertim in locis, in quibus est aliqua difficultas; cum mutandi rationes fuerunt, nullæ vero scribendi ea quæ in aliis MSS. Libris comparent. Exempli causa, Codex ille Græco-Latinus\* Novi Testamenti qui *Th. Beza* fuit, alique similes qui in Bibliothecis visuntur, licet antiquissimi, suspecti sint necesse est; quia sunt in illis clara audaciorum mutationum vestigia. Genealogiam Christi, ut unum hoc exemplum adferam, quæ est Matthæi Capite I. totam refinxerunt ii, a quibus primum scripti sunt, ex Luca, contra reliquos omnes Codices & Interpretes, qui eam apud Matthæum habent, qualem nos hodie. Nemo dubitare queat, quin imperiti & audaces homines Matthæum corruerint, ut eum in concordiam cum Luca redigerent; cum nulla fuerit aliis ratio aliam fingendi genealogiam, apud Matthæum, ab ea quæ erat apud Lucam. Præterea passim illi Codices abeunt a ceteris, ut loquutiones sint puriori Hellenismo magis consentaneæ, quod sexcentis locis probare possemus. At nemo dixerit Græcos Librarios

(\*) Pag. 307. & seqq.

rios styllum Apostolorum, nimis ἱερατικῶς, studio compleſſe Hebraïsmis, quos ignorabant; ſed male ſani Græculi potuerunt, ut auribus ſuorum conſulerent, Hebraïsmis Helleniſmos ſubſtituiſſe. Igitur hi aliiſque Codices, in quibus frequentes ſunt ejuſmodi loquutiones, malas manus experti iudicari a nobis debent.

35. Suspecti quoque debent eſſe ii Codices, ſi qui ſint, qui certum in finem laudantur a viris de quorum fide non ſatis conſtat, præfertim ſi ſint manifeſta depravationis indicia. Dicitur \* *Petrus Fagiardus Veleſius*, Marchio Hiſpanus, contuliſſe ſexdecim Codd. Græcos, quorum octo aiunt fuiſſe in Bibliotheca S. Laurentii, in Hiſpania. Illi autem ita conſentiunt cum Vulgata verſione Latina, ut in omnibus locis, in quibus a ceteris Codicibus recedit, ei adſtipulentur: imo vero habeant additamenta quædam, quæ videntur ex Latiniſ verſa. Sic Apoc. IX, II. habet Vulgata: *habebant ſupra ſe Regem, Angelum Abyſſi, cui nomen Hebraice Abaddon, Græce autem Apollyon*; quæ leguntur in omnibus Græcis Codicibus, ſed, in Latinorum gratiam, addidit: *Latine habens nomen exterminans*. Quæ verſa ſunt Græce, ἡμεῖς ἔχον ὄνομα ἐξερμίναντες. Si fuerint umquam in rerum natura ejuſmodi MSS. fuerunt ad Vulgatam Verſionem reſecti; ſed veriſimillimum eſt hominem Hiſpanum, Latiniſ Verſionis cauſa, finxiſſe eas  
va-

(\*) Joan. Mariana, pro Ed. Vulgata C. XVII, Varias illas leſiones habet etiam Lud. de la Cerda *Adverſ. Cap. XCI.*

varias lectiones, quæ nusquam erant; cum nemo, præter illum, eos Codices videre potuerit.

36. Huc pertinet quod quæri solet, de delectu variarum lectionum quæ in MSS. paris vetustatis & æque emendatis, animadvertuntur. Sæpe enim variæ lectiones occurrunt, quæ omnes cum re ipsa, serie orationis, & stylo Scriptoris consentiunt, ex quibus tamen una eligenda est. Si omnia sint paria, non multum quidem interest quæ eligatur; sed si una ex iis obscurior sit, ceteræ clariores, tum vero credibile est obscuriorem esse veram, alias glossmata, ut Cap. VII. ostendimus. Similiter si quæ sit lectio, quæ in uno Codice occurrat, difficultatemque tollat, quæ insit loco, prout in ceteris omnibus Codicibus legitur, non illico est admittenda. Verendum enim est, ne emendatio sit Librarii aut Critici, qui ex conjectura quod non adsequebatur mutaverit, aut quod mendum opinabatur sustulerit. Hujusmodi est lectio MS. Codicis, cujus meminit *T. Beza* ad Matth. C. I, 11. nam cum omnes Libri & Interpretes habeant: Ἰωσίας ὃ ἐγέννησε τὸν Ἰεχονίαν καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, ἐπὶ τῇ μετοικεσίᾳ Βαβυλῶν, habet ille Codex: Ἰωσίας ὃ ἐγέννησε τὸν Ἰακίμ, Ἰακίμ ὃ ἐγέννησε τὸν Ἰεχονίαν, καὶ τὴν, &c. Quam lectionem veram & genuinam putabat *Theod. Beza*, si modo legamus: Ἰωσίας ὃ ἐγέννησε τὸν Ἰακίμ, καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, Ἰακίμ ὃ ἐγέννησε Ἰεχονίαν ἐπὶ τῇ, &c. quomodo ipsa historia postulat, & trium Tessaradecadum numerus

expletur. Sed cum nullus alius Codex, nullus vetus Interpres cum eo consentiat, multo verisimilius est hanc esse Critici conjecturam; quod & postea sensit ipse *Beza*, qui quod in prioribus editionibus in contextum admiserat, in posterioribus induxit.

37. Sexta lex erit: LOCO MSS. CODD. VETERUM CITATIONES, AC VETERES TRANSLATIONES, ADHIBITIS CERTIS CAUTIONIBUS, SUNTO. Si ex citationibus Veterum & priscis Interpretibus, constet locum quempiam aliter lectum fuisse, quam hodie legitur; dubium esse nequit, quin ea sit varia lectio ceteris æquiparanda, aut etiam anteferenda, si melius rei, & stylo Scriptoris conveniat. Verum ad testimoniorum citationes quod adtinet, duo sunt animadvertenda, nimirum, sæpe Veteres ex memoria loca recitare; quo fit ut synonyma synonymis facile substituant, & in ordine verborum nonnihil mutant. Deinde eos sæpe sensum, potius quam verba ipsa, proferre. Qua de re egimus in Dissertatione de Editione Novi Testamenti Milliana, quæ ei quæ in Hollandia prodiit præfixa est. Itaque varietas citationum non potest semper urgeri, quasi varietas lectionis, quæ esset in Codicibus, quibus Veteres utebantur. Ad Translationes vero quod spectat, cavendum ne conjecturas Interpretum, de sensu aut lectione locorum, varietate lectionis niti putemus. Passim sensum exprimunt conjiciendo, exiguanque verbo-

borum rationem habent ; nec proinde semper colligere possumus eos aliter legisse quam nos, quia aliter vertunt.

38. At quando ergo, inquires, licebit ex citationibus aut interpretibus variam lectionem certo colligere? Ex citatione liquebit aliter lectum fuisse, cum is qui ea utitur ex verbis quæ protulit ita ratiocinatur, ut ex verbis aliter prolatis eadem confectaria deduci non possint; aut cum verba quam maxime ad rem suam facientia prætermittit, ut alia ex eodem loco minus firma producat. Exempli gratia, constat plurimos Patres, ut observarunt doctissimi quique Interpretes, non legisse quod in plerisque Editionibus habetur de Testibus Cœlestibus 1. Ep. Joan. Cap. V. quod iis verbis, in disceptationibus contra Arianos, numquam utantur, quamvis proferrant quod de Testibus Terrestribus habetur. Exempli causa, *Gregorius Nazianzenus* Orat. XXXVI. respondens Arianis, qui negabant tres æquales Deos unum dici posse, non parum sudat ut ostendat quis ita loqui licuerit. (\*) Tum profert locum de terrestribus testibus, altero de cœlestibus numquam utitur, quo tamen potuisset os Arianis obturare.

39. Idem de aliis Patribus observare licet. At *Cyprianum* objiciunt, qui in Libro, de Unitate Ecclesiæ, ita loquitur: *De Patre & Filio & Spiritu Sancto scriptum est, & hi tres unum sunt.* In Epistola vero LXXIII. ad Iubajanum: *Si — templum Dei factus est,*

T 4

qua-

(\*) Pag. 603. T. 1.

quæro cujus Dei? Si Creatoris, non potuit qui in eum non credidit; si Christi, nec hujus potest fieri templum, qui negat Deum Christum; si Spiritus Sancti, cum tres unum sint, quomodo Spiritus Sanctus placatus ei esse potest, qui aut Patris, aut Filii inimicus est? Hinc nonnulli putant liquere Cyprianum legisse in exemplari suo, quemadmodum in editionibus hodiernis legimus. At (\*) alii recte animadvertere, credibile non esse lecta ea verba esse a Cypriano, nec tamen ab Augustino Arianis ævi sui objecta. Certe nemo crediderit unum Cyprianum ea verba habuisse in suo exemplari; aut etiam alios, licet ea legerint, numquam iis, in gravissima controversia, cui dirimendæ summopere inservire poterant, usos esse. Quid ergo de verbis Cypriani statuemus? Nimirum, quod iidem viderunt, Carthaginensem Episcopum aptasse Patri, Filio, & Spiritui Sancto verba versus octavi, & *hi tres unum sunt*, (†) sic enim in Vulgata Latina legimus. Certe solet Cyprianus sententiam, quam putat inesse verbis Scripturæ, sæpe proferre, eadem fiducia ac si verba ipsa recitaret. Alia legantur apud eos, qui tamen ut redimerent quod vere dixere hac de re, videntur ubique data opera debacchari in eos, in quos solet hic locus Joannis frustra torqueri.

40. Hisce exemplis, e sacris petitis, possemus adjicere alia e profanis Scriptoribus, quos

(\*) Ric. Simonius Cap. XVIII. *Hist. Crit. N. T. de Textu.*

(†) Non in Græcis Exemplaribus, ut perperam Simonius; est enim in illis *ὁ θεὸς ὁ υἱὸς ὁ πνεῦμα*.

quos sæpe licet ex veterum Grammaticorum citationibus emendare, quamquam non quibusvis citationibus credendum est. Sed superiora exempla rem, nisi fallor, in aperta luce collocant. Si quis tamen aveat pluribus comprobata videre, adeat oportet *Pascafii Grosippi*, seu *Gasparis Scioppii* paradoxa Litteraria Epist. VII, VIII, & IX. quæ dignissimæ sunt lectu. Ea tantum hic proferimus, quæ necessaria sunt suadendis Legibus Criticis; quas promulgamus.

41. Ut ad Translationes veniam, certum est eas sæpe loco MSS. Codicum esse posse, ut probavit *Lud. Cappellus* in Critica Sacra, utque omnes consentiunt, qui veteres Versiones Novi Testamenti cum editionibus Græcis contulerunt. Verum cavendum ne varias lectiones hauriamus ex locis, in quibus potius sensum, quam verba exprimere voluerunt; hoc est, ex locis potissimum difficilioribus. At ubi verba totidem verbis redita sunt, & aliquid amplius aut minus fuisse in interpretum Codicibus; cujus rei nos (\*) antea jam exempla adduximus, & plura congestimus in Indice in Pentateuchum, ad voces *Septuaginta Interpretes*.

42. Vix etiam dubitare licet an aliter legerit Interpres, cum videmus eum dissentire a lectione nostra, sed mutata litterula consentire. Exemplum rem clariorem reddet. In Hebraïco Exemplari Esdræ Cap. X. 6. sic legimus: *Et surrexit Esdras ex anteriore parte Domus Dei & abiit* (וַיֵּצֵא *vaijelech*) *in concla-*

T 5

ve

(\*) Cap. VIII. & XV.



ye *Jochananis*, filii *Eljasibi*, & abiit (וילך) illuc, panem non comedit. Notum autem est eum, qui tertium *Esdraë* librum edidit Græce, pleraque quæ habet ex Hebræicis *Esdraë* & *Nehemiæ* Codicibus sumfisse. Habet vero ille, in hac historia, pro altero illo וילך & iuit, ἢ ἀλιεῖς ἐκεῖ, & commoratus illic; unde perspicuum est eum legisse וילך *vajjalon* quod verbum sæpe LXX. Intt. vertunt ἀλιεῖς. Dubium mihi non videtur, quin hæc lectio Hebræica commodior sit.

43. Habemus etiam antiquissimas Epistolarum *Barnabæ* & *Ignatii* versiones Latinas, quæ Græcis illustrandis non parum inserviunt, ut liquidius constat ex editione Amstelodamensi anni 1698. Idem dicere possumus de versione *Irenæi*, quam non sine fructu cum Græcis conferunt passim viri docti.

44. Septima Lex, quam, quo est majoris momenti, eo frequentius perrupisse videntur Critici, hæc est: DE OMNIBUS IN NOTIS MONERE LICETO, AT NULLA, NISI MANIFESTA, AUT EX MSS. CODD. HAUSTA LECTIO, IN CONTEXTUM ORATIONIS INFERTOR. Nulla de re graviores leguntur querelæ, quam de audacia Criticorum, qui conjecturas suas, pro Veterum Scriptorum verbis, contra fidem Codicum MSS. Lectoribus incautis obtrudunt. Ea ratione, fœdum in modum, *Sigism. Gelenius* tres egregios Scriptores *Plinium*, *Arnobium*, & *Ammianum Marcellinum* corripit; quibus nisi opem  
tu-

tulissent viri doctissimi, & omnibus Reipublicæ Criticæ copiis instructi, Geleniana pro verbis eorum Scriptorum etiamnum legeremus. Si nemo *Plautum* curasset, præter *Davidem Pareum*, actum erat de facetiarum elegantiarumque patre; nam ille conjecturas alienas ac suas audacter ubique intrusit, pro iis quæ in veteribus Libris legebantur. Quam ob causam, merito passim vapulat, in *Frid. Taubmanni* notis. Non desunt qui questi sint a viro maximo *Jos. Scaligero Manilium* male habitum fuisse, quod ubivis pro Manilianis verbis suas edi curaverit conjecturas. Nimis forte quidem eæ sunt querelæ, at sine dubio præstitisset virum summum parcius suas emendationes in contextum intulisse. Rectius etiam fecisset *Frid. Taubmannus*, qui *Culicem* & *Cirim Virgilii* edidit, cum amplissimis commentariis, si vetustissimam editionem, aut membranas potius sequutus esset, quam ejusdem *Scaligeri* conjecturas. Plures Criticos conculcatæ hujus æquissimæ Legis accusare possemus; sed eos Studiosi, qui doctorum virorum labores evolvent, sat cito cognoscent.

45. Lex ipsa quam necessaria sit, ad impediendum ne Veterum Scripta contaminentur, nemo non videt. Si enim liceret in contextu quod displicet illico mutare, inscitia, audacia, ac festinatione Criticorum, doctorum & indoctorum, vulnera passim gravissima Veteribus inferrentur; & paullatim eo deveniremus, ut quid ab optimorum Scriptorum manu

nu esset, quid ab interpolatorum audacia, nesciremus. Attamen quia nulla major est tyrannis, quam quæ non modo non patitur id fieri quod æquum censeas, sed nequidem modeste dici; liceat Criticis in Notis ac Commentariis, quibus Veterum Scripta eunt illustratum, proponere quidquid libuerit; ea tamen lege, ut Lectores peritiores fistula pastoritia excipiant quæ, invita Critica, protulerint.

46. Ultima Lex, ad coërcendam Criticorum superbiam & fiduciam nimiam, hæc sancitor: **CONJECTURÆ OMNES MODESTE PROPONUNTOR, SIN MINUS, DOCTIS LUDIBRIUM DEBENTO.** Nihil frequentius occurrit in Scriptis Criticorum audaciorum, quam superba imperia, quibus emendare jubemur, ut iis videtur; aut quibus quasi certa, explorata, indubitata, manifesta, sola vera obtruduntur, quæ postquam probe expensa sunt, falsa, aut minimum incerta ac dubia esse deprehenduntur. Quod tam sæpe contingit, ut prudentiores ac modestiores Criticos factos esse oporteret, postquam tam frequenter alios lapsos esse vident, cum crederent se oracula propemodum proferre. Possemus nonnullos Recentiores hic reos agere violatæ hujusce Legis; & faceremus, si qua spes emendationis esset. Sed homines, qui nullo jure in alios invehuntur, in rabiem plane aguntur, cum sunt in errore deprehensi. At numquam obstare poterunt, quominus certe rideantur a prudentioribus, quos eas poenas de eorum jactantia & conviciis

ciis fumere jus fasque semper fuit, eritque. Nos etiam, per totum hoc Opus, sat multa superciliose prolata confutavimus.

47. Hæc ad suadendas Leges æquissimas dicenda habuimus, quibus innumera alia adjici potuisse nos non fugit; verum quæ a nobis dicta sunt vel imperitissimos in adsensum trahere possunt, nedum ut paullo peritiores pluribus indigeant. Itaque ne mihi & aliis tædio sim, manum de tabula tollo, expectaturus an Reipublicæ Litterariæ Populus Leges hæc jussurus sit, aut, seditioso quopiam Tribuno intercedente, rejecturus; quod tamen vix opinor futurum. Ut enim nonnulla exempla a me adlata in dubium revocari queant; attamen Leges ipsæ supra invidiam positæ sunt, cum ex doctissimorum virorum sententiâ scriptæ sint, atque ex ipsa rerum natura manifesto petitæ.

### *III. Partis I. Sectionis Finis.*

# ARTIS CRITICÆ.

## P A R S III.

### SECTION II.

De Locis & Scriptis spuriiis a genuinis  
dignoscendis.

### CAPUT I.

*De fraudibus, quibus inserta Veteribus  
Scriptoribus loca, suppositique iis integri  
Libri, Veterum testimonia.*

I.



STENDIMUS superioris Sectionis Cap. XV. homines Veri parum studiosos in Veterum monumentis eas voces mutasse, aut delevisse, quæ sibi displicerent, aut addidisse quæ visa sunt, ut Veteres illorum dogmatibus favere, aut certe ne adversari viderentur. In hac vero Sectione, agemus de integris Periochis insertis aut re-  
fectis, data opera, ab iisdem impostoribus, aut a Criticis male feriatis; tum etiam de Libris, quibus illustria nomina præfixerunt, ut  
falle-

fallerent ementes, aut ut sua dogmata statuerent; trademusque regulas ex quibus suppositæ Periochæ, ac Libri alieno nomine inscripti agnosci queant; quæ omnia exemplis aliquot firmabimus.

2. Verum antequam ad rem ipsam veniamus, Veterum loca proferemus, ex quibus intelligere licebit non recentiores demum Criticos in ejusmodi corruptelas ac suppositiones esse inVectos. Exstant hac de re sat graves, cum apud veteres Ethnicos, tum apud Christianos querelæ.

3. Cum antiquiorum Scriptorum admiratio hominum animos subiisset, eorum libri cœperunt ab omnibus Antiquitatis studiosis avidius emi & versari; cumque horum auctoritas, ad dirimendas controversias, adhiberetur, magno studio contendentes eam ad partes suas trahere conati sunt. Hi fuere potissimi fontes, e quibus fluxere innumeræ corruptelæ, & suppositiones; quibus avaritia Librariorum & nequitia Falsariorum fucum minus callidis fecerunt. Quod paullo pluribus persequemur.

4. Cum ergo Librarii animadverterent, nonnullorum Scriptorum libros frequenter in officinis suis quæri, atque emi; duplici fraudis genere, lucri causa, grassabantur. Alterum erat, quo Scripta jam edita & nota, quasi ex vetustioribus Codicibus, iisdemque amplioribus descripta, multo auctiora depromebant, & venum exponebant; postquam in ea varia infarciri a nebulone curaverant. Tum vero & qui habebant Libros, suis Codici-

cibus quasi mutilis spretis, eos iterum emebant; qui vero nondum emerant, ex editione locupletiore sibi comparabant. Hinc autem non parvum lucrum redibat ad Librarios, qui primi ejusmodi fraudem adhibebant; præsertim si celebrior esset Scriptor, quem ita interpolari curaverant, nec fraus illico pateret. Quod *Clementi Romano*, & *Ignatio Antiocheno* contigisse postea ostendemus. Alterum fraudis genus erat, cum Viro aut Scriptori celebri integrum opus tribuebant, ut cum *Dionysio Areopagitæ* tributi sunt libri, qui sub ejus nomine circumferuntur; quod & multis aliis a Christianis præsertim factum esse, in sequentibus, pluribus demonstrabimus. Populi, nempe, cupidi sciendi quid sensissent primi illi Christiani, quidve iis contigisset, omnes Bibliothecarum angulos perscrutabantur, omnes Librariorum officinas excutiebant, ut viderent an quidpiam eorum superesset; quod cum animadverterent homines lucri cupidi, hiantes & credulos facile deluserunt, & incredibilem copiam librorum recens conscriptorum antiquis Scriptoribus, fallente titulo, tribuerunt. Quod cum dico factum a Christianis, Judæos tamen, aut Ethnicos, quasi culpæ hujus minime adfines, absolutos nolo; sed de Christianis potissimum loquor, quia pluris interest scire quos finxerint, quam quos alii adulterinos in lucem protulerint, & plures etiam a Christianis falsis nominibus insigniti ad nos pervenerunt. *Cassiodorus*, qui sæculi VI. initio vixit, Cap. VIII. Instit. Divin. Litter. non procul a prin.

principio nos docet adnotationes subtilissimas quidem ac brevissimas in Epistolas Pauli, *sed erroris tamen Pelagiani venenis infectas*, suo tempore, *in cunctorum manibus ita celebres habitas fuisse*, ut eas a S. Gelasio Papa urbis Romæ doctissimi viri studio dicerent fuisse conscriptas; QUOD SOLENT, inquit, *facere, qui res vitiosas cupiunt gloriosi nominis auctoritate defendere.*

5. Posteaquam vero acres concertationes, inter Christianos, oriri cœperunt, præsertim a Nicænæ Synodi temporibus; cum dissentientes Christiani omni ope Antiquitatem in suas partes trahere niterentur, ut adversarios quasi novas res molitos infamarent; tum demum sceleratis manibus adulterata sunt priscorum monumenta, & eorum nomina præfixa libris ea de causa fictis, ut partibus laborantibus subsidio essent. Sic additæ sunt ingentes laciniae Epistolis Ignatii, & fictæ Constitutiones Apostolicæ, quasi ab Apostolis conditæ, & a Clemente Romano digestæ; de quibus postea dicemus. Eodem consilio fictus ille Prologus, qui Epistolis Canonicis, Hieronymi nomine insignitus, præfigitur, ut antea observavimus.

6. Forte & errore factum; ut Libri quorum Scriptores ignorabantur, quod nullius nomen eis esset additum, nonnullis tribuerentur, quorum nequaquam erant; ob similitudinem styli, vel ob imperitiam Librariorum, qui sic numerum Operum virorum eruditorum auctum ibant. Hoc potissimum factum in Scriptis Patrum iis sæculis, quibus



Antiquitatis studiosi, grassante per omnia barbarie, pauciores erant, neque ullus Criticæ, ut decuit, operam dederat. Hinc videmus Scriptis Patrum, præsertim πολυγράφων, multa aliena adsuta. *Tertullianus*, *Cyprianus*, *Ambrosius*, *Hieronymus*, *Augustinus*, *Athanasius*, *Chrysostomus*, alique jam dudum, sine appendicibus alienis, non prodeunt.

8. Re ipsa breviter exposita, jam sunt Testimonia Veterum proferenda. *Galenus* Comment. I. in *Hippocratem* de Natura Hominis, ad text. 42. p. 127. T. III. Ed. *Charterianæ*: Πρὶν γὰρ τὰς ἐν Ἀλεξανδρείᾳ τε καὶ Περγᾶμῳ γυναικὲς βασιλεῖς ἐπὶ κτήσει παλαιῶν βιβλίων φιλοπονήσαι, εἰδὼν ψεύδως ἐπιγράφειν συγγραμμάτων, λαμβάνειν δὲ ῥηξαμένων μισθῶν τῶν χρημιζόντων αὐτοῖς συγγραμμάτων παλαιῶν πρὸ ἀνδρῶν, ὅπως ἤδη ποτὶ ψεύδως ἐπιγραφόντες ἐκόμισαν: antequam enim Reges, qui erant Alexandriae & Pergami, de possessione veterum librorum studiose contenderent, nondum ullum falso inscribatur opus; sed postquam præmium accipere cœpissent, qui antiqui alicujus hominis scripta iis adferebant, sic demum multa falso inscribentes adportabant. Idem Præfat. Comment. II. p. 128. Ἐν τῷ κατὰ τὰς Ἀθηναίους τε καὶ Πτολεμαίων βασιλείας χρόνῳ, πρὶν αἰσθῆναι ἀντιφιλοπονησάντων πρὸς κτήσεως βιβλίων, ἢ πρὸ τῆς ἐπιγραφῆς τε καὶ ῥηξιδωτῆς αὐτῶν ἤρξατο γίνεσθαι ῥαδιουργία, πῶς ἴσμεν ὅτι λαβεῖν ῥηξομένων ἀναφίρουν ὡς τὰς βασιλεῖς ἀνδρῶν ἐνδεῶν συγγραμμάτων: Tem-

*Temporibus Attalicorum & Ptolemaicorum Regum, qui de acquisitione librorum inter secontendebant, cœpit fraus circa inscriptiones, & dispositiones librorum fieri ab iis, qui, pecuniæ causa, ferebant ad Reges virorum illustrium Scripta. Si prorsus falsa non erat inscriptio, ad partem tantum voluminis pertinebat, quod eo carius vendebatur quo majus & auctius videbatur, ut testatur ibidem Galenus, ubi ait libro Hippocratis de natura hominis, additum esse alterum Polybi ejus discipuli, & quædam etiam interposita, quæ neutrius erant, post verba posterius adlata, addit: μικρὸν ἐν ὄντων ἀρροφώτερον τῷ βιβλίῳ, ὅτι καὶ φύσις ἀνθρώπου καὶ ὅτι καὶ ἀλγίτης ὕγιεινῆς, ἀναταφθέντος ἐκάτερον τούτων εἰναί τις δόξας, ἀλλὰ τὴν σμικρότητα, συνίστηεν ἐς ταὐτὸ ἄμφω καὶ τις ἴσως ἄλλοι, ἢ καὶ αὐτὸς ὁ πρῶτος αὐτὰ συνθεῖς, παρὲνθεκέ πινὰ μεταξὺ τῶν δύο: cum uterque liber parvus esset, & is qui est de salubri victu, quispiam vilem utrumque fore ratus, propter parvitatem, utrumque in unum conjunxit, & alius forte quispiam, aut idem ille primus, qui eos conjunxerat, nonnulla duobus interposuit. Quod habet de tempore suppositionis librorum non ita tamen intellexerim; quasi crediderit Galenus numquam antea Libros; lucri causa, nominibus alienis inscriptos; sed quia eo potissimum tempore ingens copia suppositiorum librorum erupit, & fraudes postea frequentiores fuerunt. Nam sæpe antea libri fuerant suppositi, ut multis exemplis constat. Vide hac de re Joan. Wowerium Polymathia*

c. XVI, 6, & seqq. *Ammonius in Categorias Aristotelis*, Πτολεμαῖον ἢ Φιλάδελφον πάνυ ἐπα-  
 δακύναι φασὶ περὶ τὰ Ἀριστοτελικά συγγραμματα,  
 αἷς καὶ περὶ τὰ λοιπὰ, καὶ χρήματα δίδοναι τοῖς  
 προσφίεσιν αὐτοῦ βίβλους ἔφ' ἰλοσόφους. ὅτιν πινες χρημα-  
 τίσιαλ βυλόμενοι ἐπιγράφοιτες συγγραμματα πρὸς  
 Φιλοσόφους ὀνόματι πωσῶν: *Aiunt Ptolemæum Phi-*  
*ladelphum magno studio flagrasse habendi Scripta*  
*Aristotelis, ut ἔφ' cetera, ἔφ' pecunias dedisse*  
*adferentibus ad se libros Philosophi. Unde qui-*  
*dam, ditescere cupientes, inscriptos libros*  
*Philosophi nomine adtulerunt. Diogenes Laër-*  
*tius de Æschine, Lib. II. §. 60. διαβάλλει ἢ*  
*Αἰσχίνης καὶ μάλιστ' ὑπὸ Μενεδήμου τοῦ Ἐρετριέως,*  
*ὡς πρὸς πλείους διαλόγους, οἷος Σωκράτους ὑπο-*  
*βάλλειτο, λαμβάνων ὡς ἐκ Ξανθίππης: calumniis*  
*differebatur Æschines, potissimum a Mene-*  
*demo Eretriensi, quasi complures dialogos,*  
*qui Socratis essent, a Xanthippa acceptos pro*  
*suis supposuisset. Subjicit vero Diogenes:*  
*ὡν οἱ μὲν καλόμενοι ἀκίφαλοι σφόδρ' εἰσιν ἐκλει-*  
*μνοί, καὶ οὕτως ἐπιφαίνοντες τὴν Σωκρατικὴν ἀπο-*  
*ρίαν, οὗς καὶ Πεισίφρατος ὁ Ἐφέσιος ἔλεγε μὴ*  
*εἶναι Αἰσχίνην. καὶ ἡ ἑστὶ ἢ τὰς πλείους Περσῶν*  
*φασὶ Πασίφωντος εἶναι ἔφ' Ἐρετριεὺς, εἰς τὰς Αἰσ-*  
*χίνης ἢ κατὰ πείρα. ἀλλὰ καὶ τὸν Ἀιγυπτίαν, τὸν*  
*πρὸ μικρὸν Κύρον, καὶ τὸν Ἡρακλέα τὸν ἐλάονα, καὶ*  
*Ἀλκιβιάδην, καὶ τοὺς τῶν ἄλλων ἢ ἐκδιωρῶν:*  
*ex quibus qui dicuntur principio carentes sunt*  
*remissi, nec Socraticam vehementiam præse-*  
*rentes; quos ἔφ' Æschinis esse Pisistratus Ephe-*  
*sius negabat. Sed ἔφ' plerosque septem illorum*  
*Persæus ait Pasiphontis esse Eretriensis, atque*  
 ab

ab eo *Æschinis* insertos libris; eundemque *Antisthenis* parvum *Cyrum*, & *Herculem* minorem, *Alcibiadem* aliorumque libros supposuisse. Tres, qui supersunt, & fragmentum quarti nuper edidimus.

9. Sic viri ingenio & eruditione sua abusi nervos omnes intendebant, ut ita stylum & doctrinam exprimerent eorum, quibus libros supponebant, vix ut supposititii fœtus a veris secerni possent. *Livius*, Lib. XXVIII. c. 56. ubi de die dicta *P. Scipioni*: *Nec inter Scriptores*, inquit, *discrepat solum, sed orationes quoque, si modo ipsorum sunt quæ feruntur, P. Scipionis & T. Gracchi abhorrent inter se.* *Suetonius* in *Cæsare* Cap. LV. *Orationes aliquas reliquit, inter quas temere quædam feruntur, ut pro Q. Metello, quam non immerito Augustus existimabat magis ab actuariis exceptam, male subsequentibus verba dicentis, quam ab ipso editam. Nam in quibusdam exemplaribus invenio, ne inscriptam quidem pro Metello, sed, quam scripsit Metello; cum ex persona Cæsaris sermo sit, Metellum, seque adversus communium obrectatorum criminationes purgantis. Apud Milites quoque, in Hispania, idem Augustus orationem esse vix ipsius putat; quæ tamen duplex fertur; una, quasi priore habita prælio: altera, posteriore, quo Asinius Pollio ne tempus quidem concionandi habuisse eum dicit, subita hostium incurfione. Scilicet, homines male diserti; ut eloquentiam suam venditarent, scripserant orationes, quibus expresserant*

quod dicere debuisset videbantur summi illi viri, quod sæpe factum, ut postea videbimus.

10. Scio posse dici plurima exercendi styli gratia esse conficta, & veluti ludente ingenio elaborata; at quod illi ludentes fecerunt, id serium posteros in errorem conjecit. Præfixum nomen *Salomonis* Libro *Sapientiæ* plurimos fefellit & etiamnum fallit, quamvis ab *Hieronymo* monitos. Hæc sunt hujus verba, ex præfatione in Libros *Salomonis*: *Fertur & παύσις Jesu filii Sirach liber, & alius ψαλμίζουσα, qui Sapientia Salomonis inscribitur. Quorum priorem Hebraicum reperi, non Ecclesiasticum, ut apud Latinos, sed Parabolas (משלים mschalim) prænotatum, cui juncti erant Ecclesiastes & Canticum Canticorum; ut similitudinem Salomonis non solum librorum numero, sed etiam materiarum genere, coæquaret. Secundus apud Hebræos, nusquam est, quia (lego quin) & ipse stylus Græcam eloquentiam redolet, & nonnulli Scriptorum veterum hunc esse Judæi Philonis adfirmant. Verum de hoc Libro postea pluribus agemus.*

11. Idem a Pseudo-Christianis, ad quamcumque familiam pertinuerint, sæpe factum testantur Patres. *Augustinus* in Ep. XLVIII. ex vetere distinctione, XCIII. ex nova, ad Vincentium, ait quosdam credidisse, quamvis falso, at ex more sæculi sui, fictas Epistolas *Cypriani* de iteratione Baptismi. \* Non de-

(\*) Num. 38. in Ed. Paris. Benedict.

desunt, inquit, qui hoc Cyprianum prorsus non sensisse contendant, sed sub ejus nomine a præsuntoribus, atque mendacibus fuisse confictum. Neque enim, subjicit Augustinus, sic potuit integritas, atque notitia litterarum unius quamlibet illustris Episcopi custodiri, quemadmodum Scriptura Canonica, tot Linguarum litteris, & ordine & successione celebrationis Ecclesiasticæ custoditur; contra quam tamen non defuerunt, qui, sub nominibus Apostolorum, multa confingerent.

12. Fatetur quidem Augustinus illam suspicionem infirmam esse; at nitebatur consuetudine illorum sæculorum, quibus innumera ficta fuerant. Nos tamen, inquit, duas ob res non negamus illud sensisse Cyprianum, quod & stylus ejus quamdam propriam faciem, qua possit agnosci; & quod ibi magis contra vos (Donatistas) nostra causa monstratur invictior, &c. Altera harum rationum petita est ex utilitate, quam Augustinus putabat capere se posse ex Epistolis illis Cypriani, in disceptatione cum Donatistis; altera vero Critica, quæ sola firma est. Nec dubito quin, si hæc posterior ratio defuisset, Augustinus plâne negaturus fuisset hæc Epistolas esse Cypriani, plausibili illa ratione, e Falsariis sumpta, fretus; nam quamvis dissimulet, vehementer ejus causæ, ad iterationem baptismi quod adtinet, adversabantur. Subdit verbis adlatis: Frustra quidem, quia illa sic commendata, sic celebrata, sic nota est; verum quid possit adversus litteras, non canoni-

ca auctoritate fundatas, etiam hinc demonstravit impiæ conatus audaciæ, quod & adversus eas, quæ tanta notitiæ mole firmatæ sunt, se se erigere non prætermisit. Ex hisce colligere licet vulgo persuasum fuisse, non sine diligenti examine, Veterum Scripta, aut potius quæ eorum nomine venditantur admittenda esse; quod tamen plerique, aut adfectibus, aut ~~æstimatione~~ præpediti, non faciebant. Similem alterum locum Augustini addemus, ex Lib. XXXIII. contra Faustum Cap. 6. ubi postquam dixit constare ex perpetuo consensu Christianorum libros Apostolicos eorum esse, quorum nomina præferunt: Quasi vero, inquit, & in litteris secularibus non fuerint certissimi auctores, sub quorum nominibus postea multa prolata sunt & ideo repudiata, quia vel ab his, quæ ipsorum esse constaret, minime congruerent, vel eo tempore, quo illi scripserunt, nequaquam innotescere, & per ipsos vel familiarissimos eorum in posteros prodi commendarique meruerunt. Alia habet egregia, eodem spectantia, quæ deinde a nobis adferrentur.

13. Origenes in \* Ep. ad Alexandrinos amicos, ita queritur, de Scriptorum suorum, vivente se, adulteratione: Quidam auctor hæreseos, cum sub præsentia multorum habita inter nos fuisset disputatio, descriptum accipiens, ab his qui descripserant, codicem, quæ voluit addi-

(\*) Apud Rufinum de Adult. Script. Origenis.

didit, & quæ voluit abstulit, & quod ei visum est permutavit. Cum convenissem illum ipsum, qui adulteraverat librum, quare hoc fecisset, velut satisfaciens mihi respondit: quoniam magis ornare volui disputationem ipsam, atque purgare id est, (errata emendare.) Videte quali purgatione disputationem nostram purgavit. Tali, nempe, quali purgatione Marcion purgavit Evangelia, vel Apostolum; vel quali successor ejus, post ipsum, Apelles. Nam sicut illi subverterunt Scripturarum veritatem: sic & iste, sublatis quæ vere dicta sunt, ob nostri criminationem, inseruit quæ falsa sunt. Quin & integros libros suo nomine fictos queritur, in eadem Epistola. In Epheso cum me vidisset quidam Hæreticus, & congredi nolisset, neque omnino os suum aperuisset, apud me — postea nomine meo & suo, conscripsit qualem voluit disputationem, & misit ad discipulos suos, ut ego quidem cognovi, ad eos qui Romæ erant; sed non dubito quin & ad alios, qui per diversa sunt.

14. Rufinus ipse latius hoc persequitur, in Ep. ad Macarium de adulteratione Librorum Origenis; atque hinc probat adulteratos fuisse illos, quod passim, etiam in eodem opere, sibi contradiceret; quod homini non stulto, adeoque erudito contingere potuisse negabat. Quæcumque, inquit, nobilium tractatorum veterum invenerunt de his, quæ ad gloriam Dei pertinent, plene & fideliter disputasse; ita ut ex lectione eorum unusquisque fidelium proficere possit & instrui, non pepercerunt Scriptis eo-



rum venenatum virus infundere, five interpolando quæ dixerant, five quæ non dixerant inserendo; quo facilius, videlicet, sub nomine doctissimi cujusque & nobilis inter Scriptores Ecclesiasticos viri, heresis suæ adstrueretur adfertio; ex eo quod ita sensisse etiam aliqui de claris viris & Catholicis viderentur. Horum manifestissimas, inter Græcos Scriptores Ecclesiasticos, probationes texemus; & quamvis quamplurimi sint ex Veteribus, in quorum Libris hujusmodi deprehenditur adulterium, tamen paucorum sufficit adhibere testimonia, ex quibus facilius quid etiam Origenis Libris acciderit agnoscat. Clemens Romanus Apostolorum discipulus, qui Romanæ Ecclesiæ, post Apostolos, & Episcopus & Martyr præfuit, Libros edidit, qui adpellantur *ἀρχαῖα κείμενα*, id est, recognitio; in quibus cum ex persona Petri doctrina quasi vere Apostolica in quamplurimis exponatur, in aliquibus ita Eunomii dogma scribitur, ut nihil aliud, quam ipse Eunomius, disputare credatur, filium Dei creatum, ex nullis exstantibus adseverans, &c. Clemens quoque alius, Alexandrinus Presbyter & Magister Ecclesiæ illius, in omnibus pæne Libris suis, Trinitatis gloriam, atque æternitatem unam eandemque designat; & interdum invenimus aliqua, in libris ejus, Capitula, in quibus filium Dei creaturam dicit. Numquid credibile est de tanto viro, tam in omnibus Catholico, tam erudito, ut vel sibi contraria senserit, vel ea quæ de Deo, non dicam credere, sed vel audire quidem impium est, scrip-

-ta

*ta reliquerit?* Posset sane fieri ut Ariani, nonnullis in locis, *Clementem* interpolassent; sed omnia loca, quæ displicebant *Rufino*, delere propterea noluerim; cum certum sit Patres, qui ante Nicænam Synodum vixerunt, multis loquutionibus usos, a quibus ii, quibus controversiæ erant cum Arianis, abstinebant. Præterea non mirum esset si Patres, in re ardua, sibi non semper constitissent, aut sibi constare visi non essent *Rufino* Critico minime perspicaci. Hoc liquet ex ejus judicio de libro recognitionum, quas fatue *Clementi* Romano tribuit, & interpolavit ac mutilavit, ut hominis recte sentientis esse viderentur, cum essent opus Impostoris. Alius Episcopus Romanus questus est id vivo sibi a quodam Monacho Græco, cui *Andrææ* nomen fuit, factum esse. Is est *Gregorius Magnus*, qui Lib. IX. Epist. LXIX. ad Eusebium Episcopum Thessalonicensem: *inter diversa*, inquit, *mala aliquos etiam sermones scripsit, atque eos ex nostro nomine titulavit; & suspecti sumus ne eos alicubi transmiserit. Ideo fraternitas vestra sollicitudinem gerat, & si quid tale repererit, eos & exscindi, & omnino faciat aboleri, ut quod imperitus litterarum, & Scripturæ divinæ nescius nostro, sicut diximus, nomine prænotavit, quorundam animos non possit inficere.*

16. Tum vero, de tertio, ita pergit *Rufinus*: *Dionysius quoque Alexandrinus Episcopus eruditissimus, adsertor Ecclesiasticæ fidei, cum in quamplurimis in tantum unitatem, atque*

que æqualitatem Trinitatis defendat, ut impetioribus quibusque etiam secundum Sabellium sensisse videatur; in his tamen Libris suis, quos adversus Sabellii Hæresin scribit, talia inveniuntur inserta, ut frequenter Ariani ipsius auctoritate se defendere contentur. Propter quod & Sanctus Episcopus Athanasius compulsus est Apologeticum pro libris ipsis scribere; pro eo quod certus erat non illum diverse potuisse sentire, sibi que ipsi contraria scribere, sed quod inserta hæc a malevolis nosset. Idem dixerim de Dionysio, quod de Clemente modo dicebam; nec certe Athanasius Scripta ejus adulterata ait, sed perperam intellecta.

17. Nunc ut ad Origenem redeam, nolim negare umquam ejus Scripta ab Hæreticis fuisse adulterata, cum præsertim id nos ipse doceat. De eo dixerim, quod Vincentius Lirinensis, (\*) cujus hæc sunt verba: *Sed dicat aliquis corruptos esse Origenis libros. Non resisto; quin potius & malo, nam id a quibusdam & iraditum & scriptum est, non Catholicis tantum, sed etiam Hæreticis.* Verum nequaquam concesserim Rufino Origenem de re, quam non satis intelligebat, loquentem, semper consentanea esse loquutum. Quis enim hominem, qui tot volumina dictavit, titubasse aliquando miretur? Possemus certe non unum exemplum ejus rei proferre, non ex Origene modo, sed ex Rufino ejus emendatore. Præterea a Rufino non intellectum fuisse Origenem si dixerō, nihil dixerō quod Eruditi facile

(\*) *Adversus Hæres. Cap. XXIII.*

le non concefferint; cum in iis, quæ ex (\*) *Eusebio* vertit, tot imperitiæ specimina ediderit.

18. Similia habet, in Præfatione in libros *πρὸς Ἀρχῶν*, iis, quæ antea de eo dicentem audivimus, quibus positis ita pergit: *Sicubi nos in libris ejus aliquid contra id invenimus, quod ab ipso in ceteris locis pie de Trinitate fuerat definitum, velut adulteratum hoc & alienum, aut prætermisimus, aut secundum eam regulam protulimus, quam ab ipso frequenter invenimus adfirmatam.* Ut dolendum est eos libros ad nos Græce non pervenisse: ita est quod gaudeamus *Clementem Alexandrinum* a *Rufino* versum non fuisse; nam forte desidia Monachorum haberemus versionem dumtaxat, pro Archetypo, in qua *Clemens* id diceret quod *Rufino* visum esset ab eo dici oportuisse, non quod nunc dicit. Merito certe (†) viri doctissimi questi sunt „non alium quem-  
„ quam *Origeni* tantum perfidia sua, & te.  
„ meritate nocuisse, quam *Rufinum* ipsum;  
„ quippe qui ejus Scripta interpretans, ita  
„ additamentis & detractationibus vexavit &  
„ corruptit, ut *Origenem* in *Origene* desideres.”

19. Ideo *Hieronymus*, in Epistola ad *Pamachium* & *Oceanum* de erroribus *Origenis*, depravatum negat *Origenem*; sed cum ille nimius sit & laudator, & castigator, per omnia illi

(\*) Vide Præfationem *Henr. Valesii* in *Eusebium*, ad *Clerum Gallianum*, & *P. Dan. Huetium* in *Origenianis* passim.

(†) *P. Dan. Huetius* in *Origenianis* Lib. I. C. 1. §. 3.

illi credere fatis tuto non possumus. Solebat homo vehemens dicere non quod, post adcuratum examen, verum compererat, & quod sine adfectu dicere licebat; sed quod causa postulabat, ac vincendi studium dictabat. Sed nescio an tolerabilior sit *Rufinus*, qui præfationi in libros *Origenis* de Principiis a se verfos ea, quam diximus, fide hanc horrendi carminis adjurationem subjicit: *Omnem qui hos libros vel descripturus est, vel lecturus, in conspectu Dei Patris, & Filii & Spiritus Sancti, contestor, atque convenio per futuri regni fidem, per resurrectionis ex mortuis Sacramentum, per illum qui præparatus est Diabolo & Angelis suis æternum ignem, si non illum locum æterna hereditate possideat, ubi est fletus & stridor dentium, & ubi ignis eorum non exstinguetur, & vermis eorum non morietur; ne quis addat aliquid huic scripturæ, ne auferat, ne inserat, ne immutet; sed conferat cum exemplaribus unde scripserit, & emendet ad litteram & distinguat, & inemendatum, vel non distinctum codicem non habeat; ne sensuum difficultas, si distinctus Codex non sit, majores obscuritates legentibus generet.* Si æquum censebat hoc sibi concedi, nec judicio Lectoris sua emendanda permittebat; oportuisset ipsum eadem æquitate usum fuisse, erga eum quem interpretabatur. Sed, si *Hieronymo* credimus, solitus erat nefariis hujusmodi artibus uti *Rufinus*, qui librum *Sexti* Pythagorei *Xysto* Episcopo Romano Latine conversum tribuit. Sic *Hieronymus* Lib. IV. in *Jeremiam* seu ad Cap. XXI: *Miserabilis Grunnius, qui ad calum-*

lumniandos Sanctos viros aperuit os suum, linguamque suam docuit mendacium, Sexti Pythagorei hominis gentilissimi unum librum interpretatus est in Latinum, divisitque eum in duo volumina, & sub nomine Martyris Xysti, urbis Romanæ Episcopi, ausus est edere; in quibus nulla Christi, nulla Spiritus Sancti, nulla Dei Patris, nulla Patriarcharum, Prophetarum & Apostolorum fit mentio, & hunc libellum, solita temeritate & insania, Annulum nominavit; qui per multas provincias legitur, & maxime ab his, qui ~~anullos~~ & impeccantiam prædicant.

20. Hisce Veteribus nihil vetat nos addere verba hominis, cui recentiora nimium præ veteribus sordebant. Is est Joannes Fellus, Episcopus Oxoniensis, qui, in Præfatione in suam Editionem Cypriani, recte animadvertit „ nosse Eruditos in quantum rei litterariæ „ damnum cesserint supposititia scripta, mag- „ nis insignita nominibus, fraude ad Libra- „ riorum compendium instituta. Hinc com- „ paratum esse, ut statuæ aureæ non modo „ pedes lutei, sed & vivo corpori putridum „ cadaver subinde jungatur. In Ethnicis lit- „ teris hoc quidem facilius ferendum, non „ magni enim referre, si oratio una aut alte- „ ra semibarbara Ciceroni aut Sallustio, vel „ futile carmen Virgilio & Ovidio tribuantur. „ Sed cum in pietatis negotio & SS. Patrum „ Scriptis, hoc intervenerit, dici vix posse „ quanti malum istud steterit. Ex noxa hac „ non modo hæretica dogmata, decus sibi & „ ho-

„ honestamentum quærere: sed fidem & au-  
 „ ctoritatem, quibus sacra illa monumenta uni-  
 „ ce pollent, languere inde & evanescere; &  
 „ postquam fucum in aliquibus detexit Le-  
 „ ctor, de aliis eum dubitare, & demum om-  
 „ nia despicere. Nec ex nupero maleficio  
 „ hæc passum esse *Cyprianum*, cui sæcu-  
 „ lo quarto imputabantur Novatiani hæreti-  
 „ ci Scripta. *Cypriani*. ψευδοπίγραφον hære-  
 „ seos librum vocare *Hieronimum*, ejus-  
 „ que etiam meminisse illi supparem *Rufi-*  
 „ num.”

21, Quæ cum ita sint, ipsi impostores inve-  
 hebantur in eos, qui libros alienos Scriptori-  
 bus supponebant, cujus rei duo insignia ha-  
 bemus exempla. Collector Canonum Apo-  
 stolicorum, qui eos ab Apostolis ipsis con-  
 scriptos credulis persuadere voluit, & revera  
 persuasit, Canonem profert dignum profecto  
 Apostolis, qui est LX. numero, sed indig-  
 num qui a Falsario ederetur: Εἰ περὶ τὰ ψευ-  
 δοπίγραφα τῶν ἀσέβων βιβλία ὡς ἅγια ἐπὶ τῇ Ἐκ-  
 κλησίᾳ δημοσιάζει, ἐπὶ λύμῃ τῇ λαῶν καὶ τῇ κλήρῳ,  
 καὶ θαυμάσιον: si quis falso inscriptos impiorum  
 libros, tamquam sanctos, in Ecclesia edit,  
 ad populi & Cleri perniciem, exauctoretur.  
 Ad quem Canonem vide, si lubet, *Balsamo-*  
*nem* & *Zonaram*, qui ostendunt non infre-  
 quens fuisse hoc Falsariorum peccatum.

22. Alterum exemplum suppeditat Scrip-  
 tor Constitutionum Apostolicarum, Lib. VI.  
 cap. 16. apud quem sic loquuntur personati Apo-  
 Apo-

Apostoli, de libris falso inscriptis: Ταῦτα  
 πάντες ἐπιστάμενοι ὑμῖν, ἵνα εἰδόντες ἔχητε τὴν ἡμε-  
 τέραν γνώμην, οἷα ἥς ἐστὶ, καὶ πᾶ ἐκ' ὀνόματι ἡμῶν  
 τοῦτο τὸ ἀσέβων κερτυνηῖται βιβλία μὴ ἀποδίδ-  
 χαλ: hæc omnia scripsimus vobis, ut possētis  
 scire nostram sententiam, neve nomine nostro  
 confirmatos ab impiis librosmitteretis. Quæ  
 verba cum non male convenirent Apo-  
 stolis, intoleranda sunt, in ore impostoris; sed  
 ostendunt quanta esset, illo ævo, Græcu-  
 lorum nequitia. Pergunt commenticii Apo-  
 stoli: καὶ γὰρ ὀνόμασι κατὰ ὑμῶς ἀσπίχων τὸ Ἀπο-  
 στῶν, ἀλλὰ τῇ φύσει τὸ πᾶσιν, καὶ τῇ γνώ-  
 μῃ τῇ ἀδιασφύρῃ, οἶδαμεν γὰρ ὅτι οἱ ἀπὸ Σιμωνικῆς  
 καὶ Κλεόβιον ἐκδοὺν συντάξαντες βιβλία ἐκ' ὀνόματι  
 Χριστοῦ καὶ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἀπεφύρασαν εἰς ἀπά-  
 την ὑμῶν τὸ πειλεῖν καὶ Χριστὸν καὶ ἡμᾶς τὰς αὐτὰς  
 δόλως: neque enim nomina vos oportet ad-  
 tendere Apostolorum, sed naturam rerum ἢ  
 immutabilem sententiam. Scimus enim Simo-  
 nem ἢ Cleobium venenatos libros, conscrip-  
 tos nomine Christi ἢ discipulorum ejus, cir-  
 cumferre, ut vos decipiant qui amatis Chri-  
 stum ἢ nos ejus discipulos. Deinde mo-  
 nent Christianos, de libris ante sua tempo-  
 ra fictis; a Judæis, nimirum, qui nomini-  
 bus Patriarcharum, imo & Angelorum, fu-  
 cum facere imperitis nitebantur. Καὶ ἐν τοῖς  
 παλαιαῖς δὲ πῶς συνέγραψαν βιβλία ἀπὸ κρυφὰ Μωσίου,  
 καὶ Ἐνὸχ, καὶ Ἀδάμ, Ἠσαΐου καὶ Δαβὶδ, καὶ Ἡλίου,  
 καὶ τῶν ἁγίων πατέρων, φηροποιᾶ, καὶ τὸ ἄλλο  
 θείας ἐχθρά. ταῦτα καὶ νῦν ἐποιοῦσι οἱ δυσώ-  
 νοι, ἀσέβητοις δεινύουσιν, γάρτοι, ἀσπίχων,  
 Τομ. II. X



πικρογνήαν, νόμον, ἀποφῆτας. Βάρβαροι πᾶς ὀνόματι ἡγεσφόνοτες, καὶ, ὡς αὐτοὶ φασιν, Ἀγρίλοι, τὸ δ' ὧς ἀληθὺς εἰπὼν Δαυμῶν τ' αὐτοῖς ὑπαρχόντων: *Nonnulli inter Veteres scripserunt libros apocryphos Moyses, Enochi, Adami, Esaia, Davidis, Eliæ; & trium Patriarcharum pestiferos, & repugnantes veritati. Consimiles libros nunc quoque ediderunt inauspicati homines, calumniantes creationem, nuptias, providentiam, procreationem liberorum, legem, prophetas; adscribentes barbara quædam nomina, &, ut ipsi dicunt, Angelorum, ut verum autem aperiāmus, Dæmonum, illos adflantium.* Nihil potuit gravius dici ab homine veri amantissimo, & suppositionis omnis inimicissimo Scriptore. De libris, quos memorat, consulendus *Joan. Bapt. Cotelerius*, ad eum locum.

23. Cum in Constitutionibus Apostolicis varia sint, quæ manifesto Arianismum sapiunt, existimarunt Patres Sextæ Synodi, in Trullo habitæ, adulteratas fuisse; sic enim in secundo Canone de illis habent: αἱ πρὸς παλαιὰ καὶ τῶν ἡερέτων ἐκδοθέντες, ἐπὶ λύμῃ τῇ ἐκκλησίᾳ, νόμιμον καὶ ἡ εἴσα τῇ ἀρετῇ παρρησιάζονται: *quibus olim ab Heterodoxis, in perniciem Ecclesiæ, spuria quædam & aliena a pietate inserta sunt.* Videntur potissimum ea spectare, quæ favent Arianorum sententiæ; sed profecto ea a nemine inserta sunt, nisi ab ipso auctore, qui in illis partibus fuit. Miranda est aut ἐκκλησία, aut mala fides Patrum illorum, qui Canones LXXXV. quasi Apostolicos admittunt,

tunt, & ita loquuntur de hisce Constitutionibus, quasi revera essent *Clementis*. Ideo *Photius*, \* insuper habita auctoritate Synodi, eas & *κατηχημασίαις*: & *Ἀρειανισμῷ* incusat.

24. Ex hisce intelligere est quæ sit Criticæ utilitas, sine qua innumera ficta monumenta, eaque erroribus referta, quasi Apostolica, etiamnum amplecteremur; & quam cum neglexissent multi Patres, sine discrimine, vera falsis miscuerunt; recentiaque, pro veteribus, imperitis venditarunt. Quo factum denique ut mirum in modum deformaretur Religio Christiana, fraudibus nequissimorum hominum; quas vix tandem, præterito sæculo, & hoc nostro, Critica retexit. Plura ejusmodi fraudum exempla cum vetera, tum recentiora qui avebit, adeat *Joan. Dallaum*, de Vero Ufu Patrum Lib. I. cap. 3. & 4. Sed & viri docti *Ernest. Græbius* in Spicilegio Patrum trium primorum sæculorum, & *Joan. Albertus Fabricius*, in Codice Apocrypho Novi Testamenti, multa suppositicia Scripta collegerunt.

(\*) In *Bibl. Cod. CXII.*

## CAPUT II.

*De indiciis, ex quibus colligere licet Librum esse suppositivum, aut interpolatum I. & II. Indicium.*

I. **S**I vellem dumtaxat catalogum contexere Librorum suppositivorum, præsertim a Pseudo-Christianis, obiterque addere quid viri docti, olim & nuper, de iis judicarint, ingens a me conflaretur volumen. Sed \* actum agerem, nec Lectores Artis Criticæ studiosos multo doctiores, de ratione dignoscendarum fraudum, dimitterem; quod unum tamen, hoc in loco, a me postulari jure potest. Igitur instituti mei memor hic potius tradam quibus indiciis falsa a veris, mutila ab integris, interpolata a sinceris secerni queant. Quidquid hac de re summam statui potest ad decem Aphorismos referam, quibus singulis interpretationem, & exempla fere ex Veteribus hausta subjiciam; quorum tamen judicia, per omnia, præstare nolim. Sed cum pleraque recta sint, hinc intelligent Lectores quodnam fuerit Veterum acumen Criticum; quando libere, ac sine adfectu judicio suo usi sunt; tum etiam, si qua in re lapsi sint, a similibus peccatis sibi poterunt cavere. Nam nescio quomodo magis adficimur, & recte fa-

(\*) Rob. Cœns, And. Rivetus, Guil. Cœns, &c, hoc præ-

factis & delictis magnorum virorum; Veteres autem plerosque, quasi aurei generis nescio quas reliquias, veneramus.

2. Primus Aphorismus hic erit: *Suppositicii quidem Libri indicium est, si in veteribus Codicibus alii tribuatur, cum nulla ratio est cur ejus habeatur, cujus nomen in editionibus præfert; interpolati vero, si sit in veteribus Codicibus, sine additamento quod in recentioribus invenietur.* Cum plerique tituli petiti sint ex MSS. Codicibus, non mirum est antiquiores præferri recentioribus, si modo nihil sit quod obftet. At si Codices sint paris antiquitatis & fidei, tum vero legitima de inscriptione dubitatio oritur.

3. Photius, in Bibliotheca, Cod. XLVIII. postquam dixit librum περὶ τῷ παντὶ de universo, tribui Iosepho Judæo, addit: Ἄρην δὲ ἐκ παρεγγεγραμῆς ὅτι ἐκ τῶν ἐ λόγῳ Ἰωσήφῳ, ἀλλὰ Γαίῳ πρὸς πρισκυρίῳ, ἐν Ῥώμῃ ἀγροτελεσθῆναι, ὅς φασι συντάξαι καὶ τὸν Λαβύρινθον. ἢ καὶ ἀγρολογεῖσθαι ὡς Πρόκλον πρὸς ὑπέρμαχον τῆς τῶν Μοναχισμῶν αἵρεσεως: inveni vero in (\*) adnotatis librum non esse Iosephi, sed Caji cujusdam, Presbyteri qui Romæ agebat, & quem aiunt conscripsisse Labyrinthum; cujus etiam exstat dialogus adversus Proclum quemdam, hæresis Montanistarum defensorem. Qua ratione autem factum hoc fuerit, docet in sequentibus verbis, quæ eo digniora notatu sunt, quo plura ψευδὲς γράφει ex eodem fonte ma-

X 3

na-

(\*) Ad initium, aut ad calcem, aut alicubi ad oram libri.

narunt. Ἀνεπιγράφει ὁ καταλαβών τὴν λόγον, φασὶ τὰς μὲν Ἰωσήφου ἐπιγράφαι, τὰς δὲ Ἰωάννου τῆς μετέπειτα, ἄλλας δὲ Εἰρηναίου. ὅσπερ καὶ τὸν Λαβύρινθον πρὶς ἐπιγράφει Δελφίνος. ἐπεὶ Γαίος ἐπὶ πόσῃ, τῇ ἀληθείᾳ αὐτῷ συνεπταχάει τὸν Λαβύρινθον. ὡς καὶ αὐτὸς ἐν τῷ τέλος τῷ Λαβύρινθου διαμμερίσσει αὐτῷ εἶναι τὸν περὶ τῷ παντὸς ὅσιος λόγον· εἰ δὲ ἔπειτα καὶ ἐκ ἑνὸς ἱκανοῦ, ὅπου μὲν γίνονται ὁδὸν, Cum enim sine titulo liber relictus esset, aiunt alios Iosephi nomen inscripsisse, alios Iustini Martyris, alios Irenæi, quemadmodum & Labyrintho nomen Origenis præscripserunt; quoniam Caji est opus, qui revera Labyrinthum conscripsit: quomodo etiam ille in fine Labyrinthi testatus est, suum esse Librum de natura Universi, Verum hicne liber sit, an alius, nondum mihi liquet. At liquet saltem non esse Iosephi, quandoquidem Christianus fuit ejus libelli Scriptor, ut constat ex iis quæ de eo habet Photius Cajum quidem, inter Scriptores Ecclesiasticos, memorant (\*). Eusebius & (†) Hieronymus; sed nullius ejus Operis meminerunt, nisi disceptationis cum Proclo.

4. Varia inscriptio, quæ erat præfixa Recognitionibus Clementis, ut de re ipsa nihil dicam, clare ostendebat impostores satis sibi non constitisse. Ita ea de re idem Photius, Cod. CXIII. τὴν περὶ φωνῶν, ὡς ἐν ἐπιστολῇ εἶδεν, ὡς Ἰάκωβος τὸν ἀδελφὸν ποιῶν. ἐν ᾧ αἱ περὶ λειζυμίας & Ἀποστόλου Πέτρου περιέχονται, καὶ αὐτὸς

(\*) Hist. Eccles. Lib. VI. c. 30.

(†) In Catalogo.

ὡς Σιμων τὸν Μάγῃ, Ἀγλίξαις, καὶ ἔπ' ὁ ἀναγνω-  
 ρισμὸς Κλήμειν<sup>1</sup> καὶ τῷ πατρὶ, καὶ τῷ ἄλλῳ ἀδελ-  
 φῶν. διὸ καὶ ἐν ποσὶ τῷ βιβλίῳ ἡ ἐπιγραφὴ, Κλή-  
 μειν<sup>1</sup> τῷ Ῥωμαίῳ ἀναγνωρισμὸς, ἐπιγράφεται. ἐν  
 ποσὶ δ' ὡς ἔφημι, ἐπιστολὴ αὐτῷ τίεται, ὡς ὡς τὸν  
 ἀδελφόν· Ἰάκωβον: *dedicatio fit veluti in Epi-*  
*stolæ formam, ad Jacobum fratrem Dei. In*  
*hoc sunt quæ dicuntur. Acta Petri & cum Si-*  
*monē Mago colloquia, prætereaque Recog-*  
*nitio Clementis, ejusque patris & aliorum*  
*fratrum. Quamobrem, in quibusdam libris*  
*hæc inscriptio est: Clementis Romani recog-*  
*nitio. In aliis tamen, uti diximus, Episto-*  
*la præfigitur, quasi ad Jacobum Dei fra-*  
*trem. Sed præterea, in ipsa illa conficta E-*  
*pistola, magna fuit varietas. Καὶ αὐτὴ δ',*  
 ait Photius, ἐκ τῆς αὐτῆς, καὶ ὡς διὰ τῆς αὐτῆς  
 αὐτοῦ αὐτῶν ἐκτελεσθῆναι. ἀλλ' ἐπὶ τοῖς πῶν βιβλίῳ ὡς  
 διὰ Πέτρου τῷ Ἀποστόλῳ ὡς Ἰάκωβον ἀπεκαλῆναι,  
 ἐφ' ἑτέρῳ δ' ὡς διὰ Κλήμειν<sup>1</sup> ὡς Ἰάκωβον, ἄλ-  
 λη καὶ ἄλλη καθὼς αὐτοῖς ποιοῦνται. καὶ ἡ μὲν δηλοῖ Πέ-  
 τρον τὰς οἰκίας συγγραφὰς προφεύει: καὶ ὡς Ἰά-  
 κωβον αὐτοῖς ποιοῦνται ταύτας διὰ τῆς αὐτῆς. ἡ δὲ Ἀγλαμο-  
 βάνη ὡς Κλήμης ταύτας κατὰ αὐτοῦ Πέτρου συ-  
 γγραφῆς, καὶ αὐτὴ ὡς τὸν ἀγῆρα μιτασῶν<sup>1</sup>, διὰ  
 τοῦ Κλήμης ὡς Ἰάκωβον: ἢ hæc (Epistola)  
 neque eadem, neque ab eodem projecta, sed  
 in libris nonnullis, veluti a Petro Apostolo ad  
 Jacobum missa; in aliis rursus tamquam a Cle-  
 mente ad Jacobum, alia atque alia, ut modo  
 diximus. Harum prior ostendit ipsum Petrum  
 res a se gestas conscripsisse, ἢ ad Jacobum  
 eas petentem misisse. Altera vero refert Cle-

mentem, Petri jussu, easdem res gestas litteris proditas, postquam ille jam ad immortalem migrasset vitam, Jacobo transmississe. Non mirum est mendaces Librarios, aut alios, quicumque fuerint, non unam fallendi viam inivisse.

5. Non modo ex (\*) Eusebio & (†) Hieronymo discere licet a Clemente Alexandrino scriptum librum, cui titulus erat: *quis dives fervetur*, sed etiam a Photio, qui Cod. CXI. testatur se vidisse veteres Codices, in quibus septem primis Libris Stromateon subjicitur is libellus: *μίχελ ἔἰβδμε*, inquit, *τὸν αὐτὸν ἔχουσιν ἐπιγραφὴν καὶ ἱναιῶσι πυχναῖουσιν ἐν ἄπκῃσι τῆς βιβλίου. ὁ μὲν τοι ὄγδοος ἀξίφορος ἢ ἐστὶ καὶ τῇ ἐπιγραφῇ καὶ τῷ ἰδαφί, ἢ ποιῶν, ἢ ὁ συζόμενος πλῆσιος, ἐπιγράφεται, καὶ ἀρχεται ἕως, οἱ μὲν τὰς ἐγκωμιαστικὰς λόγους, καὶ πρὸς ἐξῆς: usque ad septimum eandem habent inscriptionem, iidemque prorsus sunt in omnibus Codicibus. Verum octavus cum inscriptione, tum rei subjctæ materia, variat. In quibusdam enim inscribitur: Quis dives fervetur, ἔἰ incipit: qui laudatorias orationes, &c. Addit in aliis exemplaribus, Librum VIII. esse qualem eum in nostris legimus. Itaque male memoratus libellus editus fuerat a Mich. Geislero, sub Origenis nomine, cum ejus Commentario in Jeremiam, atque a Franc. Combefisio in Autario.*

(\*) *Hist. Eccles. Lib. VI, c. 13.*

(†) *In Catalogo.*

stario Patrum, inter recentiores Scriptores. Recte vero seorsim emissus, & auctori suo restitutus est, a viris doctis, in (\*) Editione Oxoniensi. At Librarii Germani, qui ante aliquot annos Patres Græcos ex Parisiensibus Editionibus, mendis duntaxat auctiores, turpiter recudere adgressi, *Clementem Alexandrinum*, sine illo augmento, negligentissime excuderunt.

6. Ex ineptis versibus, præfixis aliquot MSS. Codicibus vitarum excellentium viro-  
rum *Corn. Nepotis*, nata erat absurda opinio, quæ XVI. sæculo nonnullos eruditos viros fefellit. Existimabant, scilicet, eas vitas scriptas fuisse tempore Theodosii, a nescio quo *Æmilio Probo*, homine Librario, qui, intoleranda ἀπειρία, se vocat auctorem libri, quem tantum excrisperat, in hisce versibus:

*Vade liber noster, fato meliore, memento,  
Cum leget hæc Dominus, te sciat esse  
meum.*

*Ne timeas fulvo strictos diademate crines,  
Ridentes blandum vel pietate oculos.*

† *Communis cunctis, hominem se regna te-  
nere,*

*Sed meminit, vincit hinc magis ille ho-  
mines.*

*Ornentur steriles, facilis tectura libelli*

*Theodosio, & doctis carmina nuda placent.*

X 5

Si

(\*) Anno 1682. in 12. † Imitatur locum *Corn. Nepotis*, de quo diximus *Scit. I. Cap. VII. §. 7.*



*Si rogat auctorem, paullatim detege nostrum  
Tunc Domino nomen; me sciat esse Pro-  
bum.*

*Corpore in hoc manus est genetricis, avique,  
meaque,  
Felices Domini quæ meruere manus!*

Atqui non modo ex re constat, sed (†) etiam ex aliis Codicibus, hoc Opus esse *Corn. Nepotis*.

7. Varie interpolatum fuisse unum eundemque Scriptorem nos docet *Ignatii Antiocheni* exemplum. Ostendit vir doctissimus (§) *Joan. Pearsonius*, Episcopus Cestriensis, quatuor fuisse diversas ejus Epistolarum editiones. Prima fuit germana, qualis edita est ex Codice Medicæo ab *Isaaco Vossio*. In ea fuere dumtaxat Epistolæ septem, quas ediderat *Polycarpus*, & Epistolæ suæ ad Philippen-  
ses subjecerat. Hanc antiquissimi quique Patres versaverant, ut ex eorum citationibus, & encomiis liquet. Hasce septem Epistolas, nondum interpolatas, Latine vertit Interpretetus a *Jac. Usserio* editus. Secunda editio fuit earundem septem Epistolarum, sed a quopiam interpolatarum, ut multis ostendit *Usserius*, ex citationibus Veterum, qui earum meminerunt, & collatione veteris Interpretis Latini, Capp. III. & IV. Prolegomenon in *Ignatium*. Tertia vero in Editione, præ-  
ter

(†) Vide G. J. Vossium de *Hist. Latinis*.

(§) Capite VI. Proleg. Vindiciarum S. Ignatii.

ter septem memoratas Epistolas nequaquam interpolatas, & *Eusebio*, *Hieronymoque* notas, additæ sunt quatuor aliæ Epistolæ antiquioribus ignotæ, sed a recentioribus nonnullis laudatæ. Ejusmodi est editio in Codice Græco Medicæo, & in Interpretatione Latina vetere, quam primus edidit *Usserius*, iterumque cum Græcis excudi curavit *Vossius*. Quarta denique editio constat septem veteribus Epistolis interpolatis, & quinque fictis; addita, nimirum, Epistola suppositicia ad Philippenfes.

8. Scio a viris doctissimis motam esse controversiam, ~~αὐτὰ ἡ γυναικίᾳ~~, etiam illis septem Epistolis, quas genuinas diximus; sed, nostro judicio, eos ita confutavit *Pearsonius*, ut non pertinaces ad silentium adegerit. Verum homines, ceteroquin acutissimi, ideo errant, quod Apostolorum successores animo prius sibi effinxissent, quales eos oportuisse esse existimabant; deinde, cum eorum Scripta legerent, nec animo conceptam imaginem in iis viderent, spemque suam delusam animadverterent, non potuerint a se impetrare, ut illa Apostolicorum virorum monumenta esse crederent. At ea via non pervenitur ad hominum cognitionem, quæ est ex ipsis haurienda, non ex legibus, ad quas dicta & facta sua exigere debuissent; quas perpauci olim & hodie, Scriptis & moribus suis, expresserunt. Verum hac de re, iterum aliquid dicemus.

9. Secundus noster Aphorismus hic est: *Si quæ a Veteribus ex Libro quopiam olim prolata*

ta sunt, ea nunc in Libro, eadem inscriptione insignito, desiderantur; aut alius est, aut mutilus. Si aliter legantur, suspectus sit oportet. Si omnia inveniantur, sine mutatione, genuinus est; nisi aliæ sint suspicandi rationes. Hic Aphorismus tria complectitur, quorum primum est manifestum. Veteres enim, qui ætati Scriptoris propiores erant, merito statuuntur uti esse optimis Codicibus; nam qui censerī possunt emendatissimi Codices, nisi qui vivo Scriptore, aut minimum paullo post ejus tempora exarati? Igitur si quid desit Libris, qui veteri Scriptori tribuuntur, quod a Scriptoribus ætate ei proximis laudatum sit; Libri jure mutili videntur, aut ficti. Sic merito viri docti existimant *Donati* commentarium in *Terentium*, non esse integrum; cum ob alias rationes, tum quia insignis locus, ab *Hieronymo* laudatus, in eo nusquam compareret. Sic ille in *Eccles. Cap. I.* *Comicus ait*: nihil est dictum, quod non sit dictum prius; unde & præceptor meus *Donatus*, cum ipsum versiculum exponeret, pereant, inquit, qui ante nos nostra dixerunt. Censent iidem (\*) *Servii* commentarios in *Virgilium*, non amplius exstare, sed quos habemus esse excerpta fraterculorum, qui innumera eis inepta & indocta admiscuerunt, quod res ipsa docet. Tempore *Lupi Abbatis Ferrerienensis*, ampliores eos fuisse constat, ex ejus Epistolis; in quibus *Serviana* nonnulla proferuntur, quæ nunc amplius non comparent.

10. Si

(\*) *Tan. Faber Epist. Lib. I. Ep. 50.*

10. Si aliunde non constaret Consolationem *Ciceronis* ejus non esse, hoc unum fictam argueret, quod insignia aliquot legantur ex ea fragmenta, apud \* *Lactantium*; quorum nec vola, quod aiunt, nec vestigium in hodierna Consolatione. Miror *Car. Sigonium*, virum doctissimum, e cujus officina prodiisse is liber dicitur, ignorasse tanta ejus operis fragmenta exstare; nam procul dubio inveniisset, si scivisset. At bene est; quod vel hinc fraus ejus, minime certe condonanda, adpareat; neque enim forte deesset alioqui febriculosus Criticus, qui ejus γνησίωμα defendere sustineret.

11. Sæculo XVI & XVII. initio, cum interpolatæ dumtaxat exstarent *Ignatii* Epistolæ, merito suspectæ haberi poterant; quod loca ex iis ab *Athanasio*, *Gelasio Cyziceno*, & *Theodoreto* prolata aliter plane legerentur in Editionibus, cum Græcis, tum Latinis. Quod res ipsa confirmavit, postquam Epistolæ non interpolatæ in lucem prodierunt, ut pluribus ostendit *Jac. Usserius* Capp. III. & IV. Deerat etiam in illis Editionibus locus, ex Epistola ad *Smyrnæos*, a *Theodoreto* productus, qui mutilas eas esse ostendebat.

12. At qui ediderunt *Barnabæ* Epistolam Catholicam, & *Clementis* Epistolam I. ad Corinthios, merito collegerunt ex Veterum citationibus, quæ in utraque integræ exstant: has

(\*) Vide quæ de ea habent *J. Lipsius Oper. T. I. Ed. Mærsi p. 411.*

has ipsas esse Epistolas quas viderant Veteres. Adeat qui hoc nesciet iudicia virorum doctorum, & testimonia Veterum de duabus illis Epistolis, in Editione Amstelodamenſi. Verum, hoc non obſtat quominus auctæ eſſe potuerint, cum augmenta nihil ex iis, quæ olim iis inerant, detrahant, ſed aliena tantum addant. Interpolationis Epistolæ Barnabæ exemplum protuli antea, & de Clemente infra Cap. V. agemus.

13. Similiter Galenus olim oſtendit librum de Natura hominis, Hippocratis eſſe, eo quod nomine Hippocratis, Plato, qui non multo poſt Hippocratem vixerat, in Phædro, dogma ex eo libro quaſi Hippocratis, protuliſſet. Hoc habet in Proœmio Comment. I. in Librum memoratum p. 95. Tom. IX. Edit. Chartarianæ. Similia repetit eodem libro ad text. 42. p. 126. & ſeqq. prolatisque Socratis, Hippocratis ſententiam laudantis, verbis: ταῦτα, inquit, Πλάτωνος ἔπος γράψαντος, ἐπιδειξάτω πρὸς ἡμῖν ἐν τίνι βιβλίῳ ὅτι Ἰπποκράτης ἐπὶ τῷ πρῶτῳ φύσιν ἀνθρώπου τὴν μέθοδον ταύτην ἐστὶν εὑρεῖν. ἢ εἴπερ οὐκ ἔχει, μηδὲνα ζητεῖται Πλάτωνος ἀξιοπιστίτερον μέγεθος τῷ γήσιον αἶμα τὸ βιβλίον τούτου πᾶσι τοῖς ἄλλοις καὶ τοῖς χρόνοις ἐκφυλάττω γέγραπται τοῖς Ἰπποκράτους μεθυσταῖς, ὅτι εἰ πῶς ἢ τὸ βιβλίον ἐπιγράφεται αὐτῷ ὅτι γράψαντος ὁπότε τ' ἔσται : Cum hæc Plato ſic ſcripſerit, oſtendat aliquis nobis, in quo Hippocratis libro alio, quam qui de natura hominis inſcribitur, methodum hanc ſit invenire ; aut ſi non poſſit, nul-

nullum quærat fide digniorem Platone testem, quo constet hunc librum esse germanum. Nam, præter alia, Plato fuit temporibus, quæ proxima fuere Hippocratis discipulis; quorum si cuius liber esset, ipsum Scriptoris nomen fuisset inscriptum. Nam putabat Galenus, a Ptolemæorum potissimum temporibus, aliena nomina fuisse alienis foetibus præfixa, diu post Platonis ætatem. Potuisset etiam dicere eum Philosophum plane æqualem fuisse primis Hippocratis Discipulis; unde majus pondus testimonio ejus accessisset.

14. Nullum certius indicium esse potest *γνησιότης*, quando in ipsa re nihil repugnat, quam judicium Antiquitatis ab ipso Scriptoris ævo, per aliquot sæcula, sibi constans. Recte *Augustinus* Lib. XXXIII. contra Faustum, Cap. VI. de genuinis libris Hippocratis, ex quibus falsos dignosci dixerat: *Hos autem libros quibus illi, qui de transverso proferuntur, comparati respuuntur, unde constat esse Hippocratis, unde, si quis hoc neget, nec saltem refellitur, sed ridetur; nisi quia sic eos ab ipso Hippocratis tempore, usque ad hoc tempus, & deinceps successionis series commendavit, ut hinc dubitare dementis sit? Platonis, Aristotelis, Ciceronis, Varronis, aliorumque ejusmodi auctorum libros, unde novērunt homines quod ipsorum sint, nisi eadem temporum sibimet succedentium contestatione continua? Multi multa de litteris Ecclesiasticis conscripserunt, non quidem auctoritate Canonica, sed aliquo adjuvandi studio, sive discendi.*

di. Unde constat quid cuius sit, nisi quia his temporibus, quibus ea quisque scripsit, quibus potuit insinuavit, atque edidit, & inde in alios atque alios continuata notitia latiusque firmata ad posteros, etiam usque ad nostra tempora pervenerunt? &c. quæ apud ipsum legas.

---

## CAPUT III.

*Indicia III. & IV. Suppositionis, vel Interpolationis.*

I. **O**STENDIMUS, ex antiquis Libris, Veterumque citationibus, sæpe nos intelligere posse, utrum monumenta quæ ad nos pervenerunt genuina sint, an spuria, sincerane an interpolata; exemplisque duos, hac de re, Aphorismos a nobis prolatos confirmavimus. At duo alia nobis Veteres suppeditant indicia, ex quibus Libros suppositicios agnoscere possimus; quæ si ubique non obtineant, at ut plurimum certa sunt. Prius ita tertio nostro Aphorismo expressimus: *Scripta quorum nulla mentio in priscis Catalogis, quæ nec memorata sunt ab ullo Scriptore sequentium proxime sæculorum, ut plurimum aut ficta judicanda sunt, aut minimum suspecta habenda.*

2. Habemus, exempli gratia, apud *Diogenem Laërtium*, ad calcem vitæ singulorum  
rum

tum Philosophorum, Catalogos Librorum, qui illi ex multijuge lectione innotuerant. Alii etiam Scriptores eorum libros, prout res postulat, laudant; horumque citationibus supplerunt viri docti, & præsertim quidem *Æg. Menagius*, *Diogenis* Catalogos. Cum igitur nusquam occurrit mentio Libri, nomine Philosophi insigniti, falsa sit inscriptio, aut minimum suspecta fiat necesse est; quia credibile non est Librum, insignis præsertim Philosophi, potuisse non modo fugere diligentiam *Diogenis*; sed etiam ita sperni, ut nusquam citaretur ab iis, qui frequenter de eo Philosopho verba fecerunt, nec raro aliorum ejus operum meminerunt. Cum multæ Comædiæ olim ferrentur, sub nomine *Plauti*, ne minus periti fallerentur indicibus, viri docti Catalogos genuinarum scripserant. Erant, ut docet *A. Gellius* Lib. III. c. 3. Catalogi *Ælii*, *Sedigiti*, *Claudii*, *Aurelii*, *Accii*, *Manilii* & *Varronis*, super hisce fabulis.

9. *Diogenes* (\*) duo tantum scripta a *Socrate* *Sophronis* filio, melioris Philosophiæ parente, memorat, *Pæana*, & *fabulam Æsopicam*, quorum initia refert. Ac sane horum meminit etiam *Plato*, in *Phædone*. Hæc autem brevia, nec elegantia admodum carmina tanti non erant, ut propterea inter Scriptores memoraretur *Socrates*. Quo factum ut eum *Cicero* (†) quidquam scripsisse negarit: *Ejus ingenium*, inquit, *variosque sermones immortalitati Scriptis suis Plato*  
 Tom. II. Y tra-

(\*) Lib. H. §. 42.

(†) Lib. III. de Oratore.



tradidit, cum ipse litteram Socrates nullam reliquisset. Similia habet Plutarchus, de Fortuna Alexandri. Igitur, quamvis ipse stylus non ostenderet (\*) Epistolas, Socratis nomine præscriptas, Rhetoris esse recentioris, silentium Veterum eas fictas esse clamaret; cum dubium non sit quin, si quid existisset Philosophorum nobilissimi, id diligenter ab ejus discipulis servatum esset, & studiose posteritati commendatum. Horum Scripta, cum summam ejus admirationem ubique spirent, numquam commisissent ut viri reliquias indictas dimitterent. Quin ejus sermones posteris transdere Plato, Xenophon, & Æschines, viri summi, certatim conati sunt, nedum ut Scripta ejus negligerent. Sunt & aliæ, aliorum Philosophorum, Epistolæ suspectæ; sed non teximus Catalogum suspectorum, aut falsorum. Pauca dumtaxat exempla, ad illustrationem axiomatis nostri, congerimus.

10. Fuerunt etiam viri docti, qui ipsi tradiderint quæ scripserant, ne ab impostoribus sibi aliena tribuerentur, aut sua aliis. Sic Diodorus Siculus, initio Historiæ, postquam instituti sui rationem exposuit, dixitque se XL. libris historiam CIO CXXXVIII. annorum complexum; subjicit: Ταῦτα μὲν αὖ ἀπερὸς ἀποδομαίνετα, βελομένοι τὰς μὲν ἀναγνώσκοντας εἰς ἐνείκην ἀγαθὴν τῇ ὅλῃς ἀρετῇ. τὰς δὲ ἀφαιρούμεν εἰκότας τὴν βιβλὸν ἀποτρέψαι

(\*) In Collect. Epistolarum Græc. & seorsim edita sunt.

ποτρίψαι ἢ λυκαίνειαι πὺς ἀδελφείας πραγμά-  
 τιας : Hæc itaque initio adcurate definimus :  
 dum legentes in notitiam totius instituti dedu-  
 cere, eosque qui libros interpolare solent, ne  
 alienos labores corrumpant, delhortari cupimus.  
 At utinam aliqua arte potuisset impedire, ne  
 tot ejus libri integri interciderent ! Ideo e-  
 tiam Galenus scripsit *ἀπὸ τῶν ἰδίων βιβλίων*, de  
 suis libris, quod pro ipsius libris venderen-  
 tur, qui non erant, librosque ejus alii sibi  
 vindicassent & pro arbitrio interpolassent, ut  
 in Procæmio docet. Sed & aliorum Scrip-  
 torum Catalogos multi scripserunt, quorum  
 nomina collegit *Joan. Woverius*, Tract. de  
 Polymathia C. XVI.

II. Ad Scriptores Ecclesiasticos quod ad-  
 tinet, *Eusebius* eorum, qui ante ipsum flo-  
 ruerant, Scripta diligenter in Historia Eccle-  
 siastica recenset; *Hieronymusque* eorum Cata-  
 logum, data opera, scripsit, in quo Scripta  
*Eusebio* recentiora addidit. *Gennadius* vero  
 Massiliensis, qui floruit circa finem sæculi V,  
 similiter *Hieronymo* recentiora ad sua usque  
 tempora deduxit. *Photius* etiam, in sua Bi-  
 bliotheca, multorum Opera recenset, judi-  
 ciumque suum de iis interponit. De recen-  
 tioribus nihil dicam, quia satis est, ad insti-  
 tutum meum quod adtinet, antiquiores ad-  
 pellasse. Cum vero multos Scriptores Eccle-  
 siasticos præterea habeamus, qui subinde su-  
 periorum ætatum Scripta laudant, vix infig-  
 nioris Scriptoris liber ullus diligentiam eo-  
 rum, qui data opera hanc rem egerunt, ut  
 libros omnes Veterum recenserent, fugere  
 Y 2 po-

potuit. Quo factum ut Veteres soleant negare genuinum esse Scriptum illustris auctoris, cujus apud antiquiores, atque ætati scribentis propiores, nullam factam esse mentionem videbant. *Augustinus* loco antea memorato, contra *Fauftum* Lib. XXXIII. cap. 6. *Nonne*, inquit, *ut alios omittam*, *sub Hippocratis Medici nobilissimi nomine quidam libri prolati*, *in auctoritatem a Medicis non recepti sunt*? *Nec eos adjuvit nonnulla similitudo rerum atque verborum*; *quando comparati eis, quos vere Hippocratis esse constaret, impares judicati sunt*; *et quod eo tempore, quo et cetera scripta ejus, non innotuerunt quod vere ejus essent.*

12. Exempli gratia, *Eusebius* Hist. Lib. III. c. 3. rejicit aliquot Libros, qui ejus tempore a nonnullis Petro tribuebantur, quod a Veteribus non essent laudati. τὸ μὲν γὰρ ἐπιτεκλεῖται αὐτῷ περιέχειν, καὶ τὸ κατ' αὐτὸν ἀνομασμαῖον Εὐαγγέλιον, τὸ, πε λεγόμενον αὐτῷ κήρυγμα καὶ τὴν παλαιάν διευκρίνυσιν, ἐδ' ὅπως ἐκ καθολικῆς ἔσμεν ὡς διδόμενα, ὅτι (\*) μήτε ἀρχαίων, μήτε γὰρ παρ' ἡμῶς τις ἐκκλησιαστικὸς συγγραφεὺς πῶς ἐξ αὐτῶν συνεχρήσατο μαρτυρίας: *Librum vero qui Actus Petri dicitur, et Evangelium secundum illum dictum, qui Prædicatio ejus nuncupatur, et quæ fertur Apocalypsis, nullo modo pro Catholicis habitos scimus; quandoquidem nec vetustiorum quispiam, nec nostræ ætatis*

(\*) *Ad prædicationem Petri quod adinet, fallitur Eusebius, eam enim quasi Petri laudat Clemens Alexandrinus. Vide cap. sequens, §. 7.*

etatis Ecclesiasticorum Scriptorum desumpto ex  
iis testimonio usus est.

13. Idem Libro eodem, Cap. XXV. reji-  
cit libros sub Apostolorum nomine vulgatos,  
qui libri Petri, Thomæ, Matthiæ, & quo-  
rundam aliorum Evangelia, Andreæ quoque,  
Joannis, aliorumque Apostolorum Scripta  
continebant; cum aliis de rationibus, quas  
postea memorabimus, tum etiam de hac:  
Ὡς ἔδδν ὑδάμας ἐν συγγραμμάτῃ τῇ κατὰ ἀξιοδότηας  
ἐκκλησιαστικῶν πρὸς αὐτὴν εἰς μετάνοιαν ἀναγίνῃ ἡξίστην:  
quorum nihil uspiam, in ullo Scripto, Eccle-  
siasticus vir, deducta ab Apostolis successionē,  
memorare dignatus est. Capite vero XXXVII.  
de secunda Epistola Clementis, ita loqui-  
tur: καὶ μὴν ἴθ' οὐσίως τῇ περὶ αὐτῆς καὶ τῇ αὐτῇ γνώ-  
εμεν ἐπιστάμεθα, ὅτι μὴ καὶ τὰς ἀρχαίας αὐτῇ κε-  
κλημένους ἴσμεν: verum hanc non scimus esse  
genuinam, ut priorem, quoniam novimus  
Veteres ea non esse usos. Idem dicit de  
aliis ejus Scriptis, quibus videtur designa-  
re libros Recognitionum, ut docebit Henr.  
Valesius.

14. Photius Cod. I. meminit cujusdam Theo-  
dori Presbyteri, qui adgressus erat ostendere  
genuinos esse libros, qui tribuuntur Dionysio  
Areopagita; & profert Criticorum objectio-  
nes quatuor, quas confutandas suscepit:  
μία μὲν ὅτι εἰ ἦν γνησία, πῶς οὐκ ἐμνήσθησαν τῇ ἐν  
αὐτῇ ῥητῶν καὶ χρηστέων πρὸς τὴν μεταναστεύσαντι πατρί-  
δῃ; δεύτερα δὲ ὅτι Εὐσέβιος ὁ Παμφίλος ἀναγρα-  
φὴν ποιησάμενος τῇ συγγραμμῇ πρὸς μαθηταίους  
πατρῆσιν ἡμῶν βιβλίον, ὑδὲ μὴ ταύτης μετάνοιαν ἐ-  
πιή-

πολλοῖσι: prima quidem, si genuinus est, cur nemo Patrum, qui postea vixerunt, ex eo libro sententias aut testimonia citarit? Altera vero, quod Eusebius Pamphili recensitionem faciens librorum scriptorum a beatis patribus nostris, nullam hujus mentionem fecerit. (\*) Theodorirespensiones non addit Photius, forte quod ineptas duceret; certe parum firmas fuisse satis ostenderunt (†) viri docti, qui Dionysii, quæ circumferuntur, opera; post Eusebii demum tempora scripta fuisse ostenderunt.

15. Quamvis Aphorismi nostri auctoritas plerumque illibata maneat, non diffitebimur tamen egregios nobis aliquot superesse Scriptores; quorum suppare, qui quidem supersint, nullam mentionem fecere. Phædri, Augusti Cæsaris Liberti, meminit demum Festus Avienus, qui Theodosii Magni temporibus floruit; ante eum nemo, qui ad manus nostras pervenerit. Historiam Alexandri a Q. Curtio scriptam nemo Veterum memorat, locus ex ea nullus ab ullo antiquo Grammatico profertur. At hunc quidem recentiorem Vespasiano, illum vero Tiberio nemo existimat; elegantia enim styli in utroque Scriptore ea est, ut credamus ab iis minime falso ætates suas indicatas. Athenagoræ nomen, & opera Eusebio Hieronymoque ignota fuere; quamquam a Methodio Patarorum, deinde Tyri Episcopo, sub finem sæculi tertii, memorata. Marii Mercatoris, æqualis Augusti-

(\*) Dna alia objectiones proferuntur Cap. IV. §. 8.

(†) Vide Joann. Pearsonii Vindic. Ignatianas P. I. c. 10.

no, nemo mentionem fecit, quasi Scriptoris, cujus tamen utilissima Opuscula e tenebris eruit Jesuita doctissimus Joannes Garnerius, & Lutetiae anno MDCLXXIII. edidit, dissertationibusque eruditis illustravit. Sed in hisce Scriptoribus, stylus atque universa scribendi ratio ostendunt minime supposititios esse, sed vere vixisse temporibus, quibus se vixisse ipsi testantur.

16. Quartus Aphorismus hic erit: *Quae diserte sunt rejecta, aut in dubium revocata ab Antiquioribus, ea vix, propter Recentiorum auctoritatem, admitti queant.* Hujus Aphorismi veritas per se manifesta est, propioribus enim ætati Scriptoris notiores esse ejus foetus genuini debuerunt, quam postea natis; quo enim serius nascimur, eo tenuior rerum præteritarum notitia ad nos pervenit. Quis ergo credat, per aliquot sæcula, negari Librum quempiam certi esse Scriptoris, aut an genuinus sit vehementer dubitari; deinde a posteris, sine ullis novis argumentis, merito verum ac legitimum illum foetum haberi posse? Attamen hoc non semel factum est. Sic liber *Sapientiæ Salomonis*, cum a Judæis rejiceretur, nec a primis Christianis admitteretur quasi genuinum illius opus, sed dumtaxat quasi liber utilis; qua sola de causa publice, in Ecclesiis, legebatur; attamen nunc a maxima Christianorum parte Canonicus, hoc est, genuinus Salomonis foetus, saltem ex ejus operibus excerptus, existimatur. Nam nisi ita censerent, numquam manifestarium Imposto-

rem; qui se pro Salomone gerit, numero Scriptorum sacrorum haberent. Unde tamen resciverunt, librum hunc ex Salomonis Scriptis collectum esse? Unde norunt Hebraice scriptum antea fuisse; magis enim Græcam dictionem redolet, quam Hebraicam, præsertim ubi ad nullum locum Hebræorum Librorum, quod passim fit, respicitur? Nempe, cum legeretur in Ecclesiis, nec satis nota esset Veterum de eo sententia, cœpit defendi, antequam ejus *ῥησέως* ad examen esset revocata; æstuque controversiarum accedente, quod semel cœperat adfirmari, id numquam postea revocari, sine dedecore, potuit.

17. Antea protulimus locum *Hieronyni*, ex Præfatione in libros Salomonis, cui jungemus alterum ex Prologo Galeato. *Hic prologus*, inquit, *Scripturarum, quasi galeatum principium omnibus libris, quos de Hebræo vertimus in Latinum, convenire potest; ut scire valeamus, quidquid extra hos est, inter ἀπὸρροα esse ponendum. Igitur Sapientia, quæ vulgo Salomonis inscribitur, & Jeshu filii Syrach liber, & Judith, & Tobias, & Pastor non sunt in Canone. Machabæorum primum librum Hebræicum reperi. Secundus Græcus est, quod ex ipsa quoque φερεῖται probari potest. Igitur de hisce omnibus, idem ferendum judicium, quod disertius etiam profert in præfatione in Libros Salomonis, ubi de Sapientia & Ecclesiastico loquutus: Sicut ergo, inquit, Judith*  
 &

Et Tobia, Et Machabæorum libros legit quidem Ecclesia, sed inter Canonicas Scripturas non recipit: sic Et hæc duo volumina legat ad ædificationem plebis, non ad auctoritatem Ecclesiasticorum dogmatum confirmandum. Facile esset ostendere consentire cum Hieronymo antiquissimos quosque Patres; ne rem ipsam illi manifesto faventem commemorem; sed dudum hoc a viris doctis præstitum. Vide Intt. ad Canon. Apostolicum LXXVI.

18. Unum tamen, ne quid dissimulemus, obijci possit huic nostro Aphorismo; nempe, ab omnibus Christianis nunc admitti septem Novi Testamenti libros, quasi Canonicos, de quibus olim diu dubitatum est; Epistolam ad Hebræos, Ep. Jacobi, Petri secundam, Joannis secundam & tertiam, Ep. Judæ, & Apocalypsin. Quærant studiosi quid de his habeant Eusebius ac Hieronymus, & comperient verum esse quod dixi. Res ejus momenti digna quidem esset, quæ, prolatis locis, diligenter expenderetur; sed ampliorem tractationem postularet, quam ea esset, quam ad calcem hujus Capitis possemus adgredi. Itaque in aliud tempus rem rejiciemus.

19. Quamvis libros a Veteribus rejectos ægre admittere possimus; non est putandum e contrario non licere nobis rejicere eos quos admiserunt, si graves sint nobis rationes. Sic Sibyllina Oracula, a veteribus Christianis excepta, a Recentioribus merito rejecta sunt, ob clara fraudis indicia; quæ a Veteribus non sentiebantur, aut forte etiam dissi-



mulabantur; propter nescio quam utilitatem, quam ex iis, ad probandam Religionem Christianam, capere se posse putabant. Sic & varia Scripta Clementis nomen præferentia, ut antea ostendimus, merito repudiata sunt a superioris ætatis Criticis, quamvis Veteribus probata. Vide & alia exempla similia apud Joan. Dallæum Lib. I. de Ufu Patrum Cap. 3.

---

## C A P U T IV.

*Indicium V. & VI. ex quibus Suppositio, aut Interpolatio agnosci possunt.*

I. QUATUOR adlata Indicia, ex quibus Ἐπὶ γνησιότητι καὶ ὑποθέσει judicare licet, ex rebus externis petita sunt; quæ sequuntur ex rebus ipsis, quas Libri complectuntur, sunt deducta. Quatuor enim proferemus, quæ pertinent ad res; duo vero, quæ ex stylo nascuntur. Quintum ergo ὑποθέσει indicium, hoc Aphorismo, complectimur: *Liber in quo dogmata leguntur, iis contraria quæ Scriptor, cujus nomen præfert, constanter defendit; non videtur ejus esse, si præsertim dogmata sint alicujus momenti; aut interpolatus est.* Sic Galenus, Procæmio Comment. I. in Librum de Natura hominis, primum ejus λόγος Hippocratis esse censet, quippe παντοίως ἐχόμενος τῆς ἰατρικῆς τέχνης, plane consentaneum Hippocratis arti; quod judicium de secundo

cundo etiam fert; at judicat tertium de venarum anatomia, manifesto additum, parva doctrina totum esse plenum: τὸν δὲ αὖ τῆς φλεβῶν ἀνατομῆς, συναργῶς παραγκείμενον, ἔχον μυχθαρὸν ὅλον. Neque enim, inquit, consentit cum iis quæ adparent, & cum iis pugnat, quæ secundo Epidemiorum libro dicta sunt: ἅπ' ὃ τῶν φαινομένων ὁμολογεῖ, καὶ τῶν ἐν τῷ δευτέρῳ τῷ ἐπιδημίων εἰρημένους μέγιστον. pag. 94. Tom. III. Ed. Charterianæ. Similia etiam habet Comment. II ad text. 22. p. 148. Unde intelligere licet interpolatum fuisse hoc Opus, cujus prima & secunda pars Hippocratis sunt, aliæ vero ab alia manu.

2. Protulimus Cap. I. locum ex Constitutionibus Apostolicis, in quo non male Impostor, quisquis ille sit, inducit Apostolos dicentes: (\*) καὶ ὃ τῶν ἐνίστασθαι κατὰ ἑμῶς προσέχουσιν. τῷ ἀποστόλῳ, ἀλλὰ τῇ φύσει τῷ πραγμάτων, καὶ τῇ γνώμῃ τῇ ἀδιασπέρῳ: non enim nomina oportet vos adtendere Apostolorum, sed naturam rerum, & sententiam immutabilem. Igitur ut possimus judicare an Liber sit Scriptoris, cujus nomen præfert, oportet nos diligenter legere alia ejus opera, si quæ supersint, ut quæ ejus fuerint opiniones quam accuratissime cognoscamus. Postquam vero eas noverimus, ita ut nullum supersit dubium, tum demum Librum, in in quo contrariæ defenduntur, merito rejicere poterimus quasi supposititium; nisi constet Scriptorem mutasse

(\*) Lib. VI. c. 16.

se sententiam, quod de *Augustino*, exempli gratia, nos docent ejus retractationes. *Quintilianus* Inst. Orat. Lib. III. c. 5. postquam dixit perveniri ad speciem non posse, nisi generali excussa quæstione, ita pergit: *Sunt tamen inscripti nomine Hermagoræ libri, qui confirmant illam opinionem, sive falsus est titulus, sive alius hic Hermagoras fuit. Nam ejusdem esse quomodo possunt, qui de hac arte mirabiliter multa composuit, cum, sicut ex Ciceronis primum Rhetorico manifestum est, materiam Rhetorices in causas & theses diviserit?* At idem nos docet maximos Scriptores interdum prioribus Scriptis damnatis alia substituisse; quod paullo post subjicit de eo opere Rhetorico Ciceronis. Idem ipse de se fatetur, mutatam, nimirum, a se sententiam, nec eadem semper inventum iri in libris, ex ipsius ore a discipulis exceptis, ac in Institutione Oratoria; quod excusat etiam exemplis *Hippocratis* & Ciceronis. *Hippocrates*, inquit Cap. VI. *clarus arte medicinæ videtur honestissime fecisse, quod quosdam errores suos, ne posterii errarent, confessus est. Et Marcus Tullius non dubitavit aliquos jam editos libros, aliis postea scriptis, damnare; sicut Catulum atque Luculum, & hos ipsos, de quibus modo sum loquutus, artis Rhetoricæ. Etiam supervacuum foret in studiis longior labor, si nihil liceret melius invenire præteritis.*

3. Verum ut pernoscamus sententiam antiquissimorum Scriptorum, summopere cavendum ne illam ex præjudiciis nostris interpretemur;

mur; hoc est, talem putemus, qualem oportuisse esse censemus, ut consentiat cum dogmatibus, quæ nos sola vera esse judicamus. Sic *Rufinus* se gessit erga *Origenem*, cujus sententiam eam non credidit fuisse, quam in ejus libris reperiēbat; sed qualem fuisse oportere judicabat, ut orthodoxus censeretur. Itaque debebat, aut immutabat quidquid videbatur favere dogmati Arianorum; aut aliis quæ falsa habebantur. Quare autem? Quia Hæreseos, a Nicænis Patribus, insimulatus non fuerat *Origenes*. Quasi vero multæ rationes ejus rei esse non potuerint! Omnes norunt, antequam controversiæ magno æstu agitentur, multa dici impune; quæ hæretica tum habentur, cum non minus pugnatur adversus homines, quam adversus dogmata. Tum demum multa, quæ condonata fuerant prioribus, acerrime damnantur in posterioribus. Immo vero, dum in partes suas quisque antiquiores trahere nititur, ut secius sentientes erroris sui patronos nituntur habere superiorum ætatum homines: ita & qui veriore sententiam tuentur omni ope conantur Majores suos male sentientibus eripere, atque errorum omnium immunes potius pronunciant, quam ut fateantur novatoribus favere. Sic *Origenes* excusatus, sic *Clemens Alexandrinus*, sic alii plures, a viris eruditis; qui eos quales cupiebant fuisse descripserunt, potius quam quales fuerunt.

4. Quia res est magni, ad recte judicandum de eorum operibus, momenti, exemplumque hoc ad alia trahi potest, subjiciemus nonnulla

la de eis judicia Veterum; qui ea legerant eorum opera, quæ non exstant, & integra habebant ac sincera, quæ ab *Rufino* interpolata, & male versa ad nos pervenerunt. *Eusebius*, *Eccles. Hist. Lib. VI. c. 14.* institutum *Clementis* in Hypotyposeon opere describit, nec eum ullius Hæreseos incusat. At *Photius* nos docet, Cod. CIX. plura fuisse, in eo opere, quæ nullo modo possent probari: ἔν ποί μὲν αὐτῶν ὀρθῶς δὲ καὶ λέγειν. ἔν ποί δὲ, πικρὰς εἰς αἰετῶν καὶ μυθολογίας λόγους ἐκφέρειται: in quibusdam, quidem recte videtur dicere; in quibusdam vero, ad impios & fabulosos sermones defertur. Tum subijcit eum docere materiam esse æternam; Filium in rebus creatis numerare; animorum migrationes, multosque ante Adamum mundos comminisci; Evam ex Adamo, aliter ac Sacros Libros, educere; Angelis cum fœminis congressis liberos tribuere; Verbum carnem non esse factum dictitare, sed tantum videri, aliaque quæ, apud ipsum *Photium*, legantur. Tandem subijcit: καὶ πάντα πάντα δὲ ὁ ἡγούμενος πρὸς πικρὰν κατασκευάζει τὴν γραφὴν. καὶ ἄλλα δὲ μυθεῖα βλασφημίαι καὶ φλυαρίαι, εἴτε αὐτῶν, εἴτε πρὸς ἑαυτὸν τὰ αὐτῶν πρὸς ἑαυτὸν ὑποκρίβει: quæ quidem omnia, *Scripturæ* quibusdam testimoniis, nititur adstruere. Alia etiam sexcenta blasphema effutit, sive ipse, sive alius sub ejus persona latens. Recte & prudenter fecit *Photius*, qui *Clementem* non absolvit, quia constabat hæc omnia esse Platoniorum dogmata; quos a *Clemente Alexandrino* nimio in pro-

pretio habitos fuisse, nemo nescit. Imo vero, si animo defæcatoriore legisset *Stromateas* & *Pædagogum Clementis*, nonnulla eorum dogmatum aperte & copiose ab eo defensa fuisse comperisset, aliaque non meliora, ut alibi \* ostendimus. Talia etiam docebat *Origenes*, in Opere de *Principiis*, & alibi, ut ostendunt *Hieronymus* & *Epiphanius*, ubi agunt de erroribus *Origenis*. Ubique autem & *Clementem* & *Origenem* fuisse depravatos, ubi *Platonem* sequuntur, credat *Rufinus*, & qui numquam attenderunt quæ fuerint Patrum illorum Philosophica dogmata. At discrepantia, inquit, sunt in aliis eorum Operibus. Quis vero eos docuit tam adcurate illos ratiocinatos, ut sibi numquam non constiterint? Deinde vehementer dubito, an tam sæpe sibi contradicerent, ac videbantur. Cum libere & Philosophice ratiocinabantur, multa dicebant quæ poterant videri contraria aliis eorum libris, ubi simpliciter tradunt quod inter Christianos vulgo solebat doceri; cum ex illorum sensu contraria non essent, quia ex Philosophicis suis placitis loquutiones vulgo receptas intelligebant. Quæ omnia sunt diligenter expendenda iis, qui ex dogmatibus, genuinusne an spurius sit liber, judicare adgrediuntur.

5. *Photius*, qui similia legerat, iis quæ antea in *Clemente* castigavit, in *Libris Origenis de Principiis*, propterea tamen eos suspectos non

(\*) Primum in vita Gallica *Clementis Alexand.* qua est in *Tom. X. Bibliotheca Universalis*; deinde hujus *Artis Critica Tom. 3. Ep. 1.*

non habuit. Sic \* ille , de primo ejus operis libro : ὁ μὲν πρῶτος αὐτῷ πατὴρ , καὶ υἱός , καὶ αἰεὶ πᾶν ὁμιλοῦν , ἐν ᾧ ἡ ἀληθεύσα βλασφημεῖ. ὁ μὲν υἱὸς ὑπὸ τοῦ πατρὸς καταστῆται λέγων , τὸ δὲ πᾶν ὑπὸ τοῦ υἱοῦ. καὶ διέκειν μὲν πατρίτιον ἀπὸ πάντων τῶν ὄντων , ὁ δὲ υἱὸς μίχρει τῶν λογικῶν μόνον , τὸ δὲ πᾶν μίχρει μόνον τῶν σενωμένων. Λέγει δὲ καὶ ἄλλα ὡς βλασφημίας , καὶ δυσσεβείας πλήρη. μετὰ ψυχῶν καὶ ἀνθρώπων καὶ ἐμφύχων τὰς αἰτίους , καὶ ἵππων τῶν τοῦ ἀνθρώπου : *Primus est de Patre , Filio , & Spiritu Sancto , in quo multas habet blasphemias , dicens Filium a Patre factum esse , Spiritum a Filio ; Patrem omnia quæ sunt pervadere , Filium vero ratione tantum prædita , Spiritum denique ea dumtaxat quæ servata sunt. Dicit & alia nimium absurda , impietatisque plena. Animorum migrationes , & stellas animatas delire narrat , aliaque his similia. Profecto si propter talia rejiciendus fuisset ille Liber Origenis , quasi spurius , aut interpolationis arguendus ; omnia pæne ejus opera , ab antiquissimis temporibus , fuissent supposita , aut corrupta , cum passim talia habeat. Audiendus Hieronymus , hac de re , in Ep. ad Pammachium & Oceanum , quamvis forte nimius ; audiendus , inquam , quia satis est partim verum esse quod ait , ut intelligamus non esse facile confugiendum ad corruptionem exemplarium ; propter ejusmodi errores , qui inveniuntur in operibus Origenis.*

Tomi

Tomi IV. P. 2. col. 347. Ed. Bened. *Illud vero quod adserunt a quibusdam Hereticis, & malevolis hominibus, libros ejus esse violatos, quam ineptum sit hinc probari potest. Quis prudentior, doctior, eloquentior Eusebio, & Didymo, assertoribus Origenis, inveniri potest? Quorum alter sex voluminibus τὰ ἀπολογία ita eum, ut se, sensisse confirmat; alter sic ejus errores nititur excusare, ut tamen illius esse fateatur; non scriptum negans, sed sensum scribentis differens. Aliud est, si quæ ab hæreticis addita sunt Didymus, quasi bene dicta, defendat. Si exstarent hæ Apologiæ, ex illis intelligere liceret, utrum Origenes fuisset depravatus; nam quod hominis discipuli defendebant, id ejus sine dubio erat. Vidit etiam Photius recentiorem Apologiam, pro Origene, ubi non aliter defendebatur, quamvis ejus Scriptor diceret etiam corruptos fuisse Libros Origenis. Quo factum ut ita loquatur de ea Photius, ad Cod. CXVII. οὐκ ἔστι λύσις τῶν ἐπικλημάτων ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀλλὰ συνηγορία τῆς κατηγορίας: non est ut plurimum solutio accusationum, sed criminationis adstipulatio. In hac defensione, Clemens pro discipulo suffragium etiam ferebat.*

6. Pergit vero Hieronymus, hisce verbis: *Solus inventus est Origenes, cujus Scripta in toto orbe falsarentur, & quasi ad Mithridatis litteras, omnis veritas uno die de voluminibus illius raderetur. Si unus violatus est liber, num universa ejus opera, quæ diversis & locis*

Tom. II.

Z

&amp;



Et temporibus, edidit, simul corrumpi potuerunt? Ipse Origenes, in Epistola, quam scribit ad Fabianum Romanæ urbis Episcopum, pœnitentiam agit, cur talia scripserit, Et causas temeritatis in Ambrosium refert, quod secreto edita in publicum protulerit; Et quid adhuc ἀρεσιλογῶσι aliena esse quæ displicent? Certe erat discipulorum Origenis vetera exemplaria proferre, in quibus aliena dogmata non legerentur. Erat etiam propugnatorum fidei Nicænæ, eadem ratione, Arianis ex Origene argumentantibus, non interpolatis exemplaribus, os occludere. Præterea ea dogmata Origenis non erant in uno, aut altero verbo sita, aut etiam in aliquot periodis, sed in toto Orationis contextu. Idem Hieronymus Lib. III. contra Rufinum, non procul ab initio Tomi IV. P. 2. col. 439. Ed. Ben. ita eum adloquitur: *Quamvis mutes, quamvis corrigas; Catholica non probabis. Si enim error esset in verbis, aut in paucis sensibus, possent detruncari mala, Et bona pro his reponi. Ubi autem tota disputatio æqualis est; ut, universæ rationales creaturæ, quæ propria voluntate corruerant, in unum postea revertantur statum, ut rursus ex eodem principio aliæ sint ruinæ; quid habes emendare, nisi cuncta mutaveris? Quod si facere volueris, jam non libros alienos interpretaberis, sed condes tuos.*

7. Hæc fatis superque sunt, ut adpareat non ex præconceptis opinionibus esse iudicandum de sententiis Veterum, καὶ ἐπὶ γνώσε-

την δὲ νοθείαν Librorum, qui illis adscribuntur, uti frequenter fit. Nunc exemplum proferendum certissimi Scriptoris antiqui dogmatis, ex quo cognoscere licuit, si nullum aliud fuisset indicium, Librum, qui illi tribuebatur, suppositivum fuisse. Certissime constat Judæos omnes, adeoque Apostolos, credidisse falsum Numen ab Ethnicis coli, non idem quod a Judæis colebatur. Attamen Liber circumferebatur, quasi Petri, qui Κέρυγμα πίστεως dicebatur; in quo contraria habebantur, ut multis ostendit *Clemens Alexandrinus*, Stromat. Lib. VI. p. 635. ubi eum Librum, mira confidentia, aut ἀεὶ ψίχα potius, quasi genuinum foetum Petri, non semel laudat. Multo rectius \* *Eusebius*, loco antea partim adlato, cum memorasset Scripta falso Apostolis adscripta, eaque jam aliis de causis repudianda dixisset: ἡ τε γνώμη καὶ ἡ τῶν αὐτοῖς φερομένων ὑποθέσεις πολλὰς τῆ ἀληθείας ὀρθοδόξιας ἀπαύδα, ὅτι δὲ αἱρετικῶν ἀνθρώπων ἀναπλάσματα τυγχάνει σαφῶς παρίσταναι: sensus ipse est eorum quæ in illis dicuntur sententia, immane quantum a vera orthodoxia abludentia, clare ostendunt ea esse hæreticorum hominum figmenta.

8. Cum pleraque sunt recta, nec eo, a quo scripta feruntur, indigna; & pauca dumtaxat deterioris notæ hic, illic adspersa; interpolationis potius Liber est suspectus habendus,

(\*) *Hist. Eccles. Lib. III. c. 25.*

dus, quam suppositionis. Ejusmodi erant  
 interpolatæ Ignatii Epistolæ, ut ex vetere in-  
 terprete Latino, & Codice Græco Medicæo,  
 XVII. sæculo, intelligere licuit. Qua de  
 re nihil amplius dicam, cum virorum docto-  
 rum libri, qui hæc de re egerunt, sint in om-  
 nium manibus, in hac urbe recusæ.

9. Sextus Aphorismus ita habet: *Liber in  
 quo memorantur res, aut personæ Scriptore, cu-  
 jus nomen præfert, recentiores, aut ejus non  
 est, aut ab alio est auctus.* Hæc interpretatio-  
 ne nequaquam indigent, cum sint clara. Sunt  
 tantum exempla adjicienda. Objectum hoc  
 est merito Pseudo-Dionysio, ut docet Pho-  
 tius, Cod. I. ubi hæc verba sequuntur ea quæ  
 ad Aphorismum III. adtulimus: Τρίτη δὲ  
 (ἔκτασις δηλοῖται) ὅτι πῶς τῶν κατὰ ἀρχαίαν ἐν  
 τῇ ἐκκλησίᾳ καὶ ἀπὸ μακρῶν ὧν χρόνους ἀνέστηντων  
 ἀρχαίων ἢ βιβλῶν αὐτῇ τὴν ἐξηγήσιν ποιῆται;  
 ὁ μὲν γὰρ μέγας Διονύσιος σύγγρασις ἦν, ὡς δὴ-  
 λον ἐκ τῶν παλαιῶν, τοῖς Ἀποστόλοις. ἀλλ' ἢ ἡ βιβλί-  
 ας αὐτῆς καὶ πλείους τῶν κατὰ ἀρχαίαν καὶ ἐς ὑμῶν ἐν  
 τῇ ἐκκλησίᾳ ἀνέστηντων ἀρχαίων ἐστὶν ἀναγραφὴ.  
 ἀπὸ μακρῶν γὰρ χρόνων ὧν κατὰ πλείους καὶ  
 πολὺν χρόνον τὴν πλειοψηφίαν ὧν μέγας Διονύσιος ἐν τῇ  
 ἐκκλησίᾳ ἀνέστηντων Διονύσιος ὑπολαμβάνει ἀναγραφ-  
 ῆσαι: Tertia objectio; quomodo traditionum  
 earum, quæ paullatim & longo tempore au-  
 ctæ sunt in Ecclesia, liber hic adcuratam ex-  
 positionem habet? Magnus enim Dionysius  
 æqualis erat, ut adparet ex Actibus Aposto-  
 lorum. Quæ vero habet Liber ea pertinent  
 ad

ad descriptionem potissimum traditionum, quæ sensim & postea invaluerunt in Ecclesia. Non est ergo verisimile, inquit, imo vero confictum, quæ longo tempore post mortem magni Dionysii creverunt, ea Dionysium describenda suscepisse. Hoc eodem indicio multos Libros, qui pro Veteribus venditabantur, recentiores esse agnoverunt viri doctissimi, XVII. præsertim sæculo.

10. Sed & alterum indicium proferebatur contra Pseudo-Dionysium, sic enim pergit Photius: πέρη δὲ, πῶς μέμνηται τῷ Θεοφόρῳ Ἰγνατίῳ ἐπιστολῆς ἡ βιβλῶ; ὁ μὲν γὰρ Διονύσιος τοῖς 87 Ἀποστόλων ἐνέκμασι χρόνοις Ἰγνατίου δὲ ἐπὶ Τραϊανῷ τῷ 23ῳ μάρτυρίῳ ἠθλήσεν ἀγωνία, ὅς κ' ἐβραχύνθη τῇ πλειυτῇ πρώτῃ ἐπιστολῇ, ἥς ἡ βιβλῶ μνημονεύει, ἰμαγεῖται: *Quarta; cur Epistolæ divini Ignatii meminit hic liber? Dionysius enim temporibus Apostolorum floruit, Ignatius vero, Trajano imperante, martyrii certamen decertavit, & paullo ante mortem Epistolam, cujus meminit hic liber, scripsit. Talia multa animadverterunt viri eruditi, in Libris suppositiciis; quorum exempla suppeditabunt Cocus, Rivetus, Caveus, & alii.*

11. Ex ejusmodi indiciis, præsertim si totus contextus orationis iis sit refertus, aut nulla firma ratio sit, quæ suadeat Scriptorem, cui opus quodpiam tribuitur, revera id scripsisse; ex ejusmodi, inquam, indiciis colligere licet librum esse suppositicium. Alio-

qui contingere posset, ut singulares quædam voces, aut etiam Periochæ, in margine primum scriptæ a recentiore manu interpretationis gratia, in contextum irrepsissent; aut ut additamenta quædam essent adfuta, quæ non obstarent, quominus ceteroqui Liber esset ejus Scriptoris, cujus nomen præferret. Constat jam, in Libris Mosis, & Caput ultimum Deuteronomii & alia aliquot loca esse a recentiore manu; at non ideo minus certum est Libros illos esse Mosis, ut multis in Dissertatione de Scriptore Pentateuchi, nostris in Mosem Commentariis præmissa, ostendimus. Quod ideo pluribus non persequemur.

## C A P U T V.

### *De Suppositionibus & Interpolationibus VII. & VIII. Indicia.*

I. **L**IBROS proxime præterita sæcula aut indoctos, aut refertos fabulis, cum extincta essent bonarum Litterarum studia & antiquiorum Librorum lectio propemodum sperneretur, doctissimis viris & Veritatis amantissimis tribuerunt quam plurimos; quam fraudem aut inscitiam elegantiorum Litterarum culturæ, & præsertim Criticæ *παιδαγωγία*, XVI & XVII. sæculo, feliciter retexerunt. Hinc constat septimum suppositionis, vel interpolationis indicium, quod hoc Aphorismo expressimus: *Liber indoctus, aut imperitia*

*ria refertus non potest ulla ex parte, aut saltem totus viro docto tribui; nec fabulis scatens, viro non inepto, quem constat veri amantem fuisse, adfingi; quamvis, in vetustis Codicibus., eorum nomina præferat. Sic cum olim quædam circumferrentur insignita nomine Periclis illius Olympii, qui non loqui sed fulgurare ac tonare dicebatur; quod nihil iis inesset hominis eloquentia dignum. Qua de re audiendus Quintilianus Inst. Orat. Lib. III. c. 1. Cicero, inquit, in Bruto negat ante Periclem scriptum quidquam, quod ornatum oratorium habeat, ejus aliqua ferri. Equidem non reperio quidquam tanta eloquentiæ fama dignum; ideoque minus miror esse, qui nihil ab eo scriptum putent, hæc autem, quæ feruntur, ab aliis esse composita.*

2. Non diffitemur posse doctum & veri amantem virum interdum cespitare, & indocta aut falsa, incuria aut credulitate, proferre; sed hoc rarum sit necesse est, nec in rebus nimis aperte indoctis, aut falsis situm. Nullus est vir doctus, præsertim ex iis qui πολυγέφοι fuere, cui non sit aliquid aliquando objectum; ex quo liqueret non fuisse ei semper perspecta omnia, de quibus loquutus esset, aut non satis diligenter pensitata. Verum hic de errore, qui quasi nævus in pulchra facie adparet, non agimus; sed de frequentibus peccatis, iisque crassioribus, quam ut in ea vir doctus delabi possit. Talia innumera sunt in Commentariis, quæ Donati & Servii nomina præferunt, ex quibus

non immerito viri eruditi eos interpolatos fuisse collegerunt. Ejusmodi est peccatum in Geographiam, quod adtulimus ex Servianis Commentariis, hujus *Artis Criticæ* P. I. C. I. §. 3. ubi *Hyrcaniam* in illis dici *Silvam Arabiæ* ostendimus. Ceteroquin innumera sunt, quæ non vulgarem eruditionem sapiunt, & quæ scribi non potuerunt, nisi a doctissimo viro, qui multos Scriptores legerat, quorum ab aliquot sæculis monumenta periere. Quod quia nemo nescit, pluribus non persequar. Idem de *Donati* reliquiis dixerim, licet non sint, me quidem judice, reliquiis *Servii* æquiparandæ.

3. Vir acutissimi ingenii *Des. Erasmus*, cum libros *Hieronymo* falso adscriptos voluntasset summa diligentia, eos ad tres classes referendos judicavit. „ In prima, indicavit „ erudita, nec indigna lectu; in secunda, „ impudenter tributa Hieronymo, aut aliis „ auctoribus; in tertia, docta sed suis titulis auctorem testantia, quæ tamen *Hieronymianis* lucubrationibus fuerant admista. Sed deprehendit & aliud genus esse Scriptorum *Ψευδοπαραφραστῶν*, quæ judicabat esse ex Hieronymianis & aliis commista, vel verius confusa. Horum omnium Catalogus Editionibus Frobenianæ & Gryphianæ, ex Frobeniana expressæ, est præfixus. Indoctorum autem Catalogo præmittit judicium, quo significat „ in eo nihil repertum iri, quod non „ sit ex æquo indoctum, infans & impudens; „ proinde, sua sententia, nullum omnino „ esse lectionis operæ pretium. Sed invictam „ esse

„ esse imperitorum hominum pertinaciam ,  
 „ cui plus satis datum ab se esse, in ejus ope-  
 „ ris editione, magnoque sibi constare alie-  
 „ nam stultitiam. Subjicit vero huic Catalo-  
 „ go & aliam admonitionem, quam hic etiam  
 „ legi nostra interest. Ait ergo „ se reperisse,  
 „ & alia quædam inscripta Hieronymo, pror-  
 „ sus indigna quovis Hieronymi discipulo;  
 „ hoc autem sollemne fuisse Librariis, ut  
 „ hujus unius titulo quemlibet librum emtori  
 „ commendarent; verum quoniam antea  
 „ numquam fuerant excusa formulis, addenda  
 „ se non putasse.

4. Inter illa vero, quæ falso titulo non  
 unius sunt Scriptoris, potissimum recenset  
 Commentarios in omne Psalterium, conten-  
 ditque palam eos præ se ferre, quod non sint  
 unius auctoris. Tum vero ita pergit: *si quis,*  
*inquit, meum requirat judicium, nihil illic*  
*esse arbitror Hieronymi; verum una pars est*  
*hominis, quisquis fuit, plane docti & sermo-*  
*nis expoliti, longe tamen discrepantis ab Hie-*  
*ronymiano. Nam hic minus habet nitoris ac*  
*lenitatis, plus nervorum; deinde ubique co-*  
*piosior ac diligentior, & magis ostentans suas*  
*opes. Altera pars est loquutulei cujuspiam, ac,*  
*pæne dixerim, rabulæ, &, nisi me fallit na-*  
*sus, ejusdem qui sermones suos Augustini no-*  
*mine nobis dedit, præter alia multa bella. Cu-*  
*jus rei si quis gustum cupiat sumere, in ipsa*  
*statim Præfatione, conferat initia cum fine.*  
*Quamquam & ea conjectura arguebat non esse*  
*Hieronymianum opus, quod nec titulus, nec*  
*Epistola cujusquam habeat nomen. Unde sus-*



picor illum sua nullo edidisse titulo, & Librarios Hieronymi nomen addidisse. Et fortassis hic ille est, cujus meminit Gennadius; quem ait nonnulla vertisse Origenis, sed data opera titulis ademptis; cujus esse suspicor & adnotationes in Libros Regum, ac Paralipomenon. Sed ut quod cœperam absolvam, qui voluerit imposturam deprehendere, legat adtente Commentarium in Psalmum LXXVII. Rem quidem ille sumsit ex Commentariis in Matthæum, ceterum eam suis exornavit flosculis. Ineptit suis Dialogismis, delirat exclamationibus, balbutit acyrologiis, superfluit perissologiis. Legatur in Psalmum LXXX. in Psalmum XC. ubi docte, scilicet, exponit quid sit *σύνταγμα*, cum plures cadunt. Verum, ut in genere dicam, ipsa battologia, & dictionis character hominem ubique arguit. Integrum locum adtulimus, quamvis prolixior, quia Aphorismi nostri priorem partem eximie illustrat; & tanti facimus *Erasmum*, ut perpauca Veteres, non dicam anteferendos, sed æquiparandos ei esse censeamus.

5. Non videtur tamen mihi dubium, quin varia sint, in illis Commentariis, ex *Hieronymo* excerpta, non minus quam ex aliis Scriptoribus. Tale est quod *Erasmus* indicat exstare ad Psalm. LXXVII. & quod antea protulimus. Sic & interpretationi Psalmi XCIII. inseritur locus ex *Hieronymo*, totidem verbis adlatus ab *Augustino*, in Epist. ad Fortunatianum. Leguntur etiam ad Psalmi L. verba *Hieronymi* citata a *Gregorio Magno*, in explicatione IV. Psalmi poenitentialis.

lis. At propter hæc & similia loca, ex *Hieronymo* a confarcinatore, horum *Comment.* excerpta, credere omnia *Hieronymiana* esse, cum *Mariano Victorio*, hoc demum extremæ est *ἀνεξιστίας*. Dicitur latere in Bibliothecis, *Hieronymi* *Commentarius* verus in *Psalms*; & vidimus, in manibus viri eruditi, anonymum opus in *Psalms*; quod ex stylo se intelligere dicebat esse *Hieronymianum*, quamvis totum allegoricum esset, ideoque ab eo sperneretur.

6. Cum nemo in dubium revocare queat an *Apostoli* fuerint veri amantissimi, anve simplicissima illa *Evangelica Veritas* ab iis fuerit prædicata; merito quæcumque fabulam redolent, aut manifesto ficta sunt, iis abjudicantur. Ejusmodi autem sunt pleraque omnia, quæ, præter *Canonicos libros*, in eorum nominibus adparuerunt. Cum, nempe, mirum in modum auctus esset *Christianorum numerus*, & vulgo, ut fit, audirentur querelæ curiosorum, de paucitate monumentorum *Apostolicorum*: ex quibus perpauca, de *Apostolorum itineribus* & prædicatione *Evangelii*, per totum terrarum orbem; scire licebat; exorti sunt homines nequam, qui plerorumque itinera & res gestas fingere adgressi sunt; & quæ ex nulla veteri historia haurire poterant, ea ex cerebro suo fabularum feracissimo desumserunt. Talia erant *ψευδο-πνευματικά* *Apostolica*, (\*) quæ ab *Eusebio* merito rejecta, in superiore Capite, diximus. At-

(\*) *Eccles. Hist. Lib. III. c. 25. ad quod vide Henr. Valefii notata.*

Attamen multos olim videntur fefellisse, qui eorum auctoritate usi sunt: hoc enim malumus credere, quam malam fidem suspicari in bonis viris, qui eorum testimoniis veritatem comprobare conati sunt, quamquam non possumus eos malæ fidei absolvere, nisi eorum negligentiam, aut ignorantiam in rebus Criticis incusemus.

7. *Rufinus*, exempli gratia, vertit Librum scatenentem turpibus fabulis, *Recognitiones Clementis*, quasi genuinum, & a *Clemente Romano* ex ore *Petri Apostoli* exceptum, qui tamen Liber putidissimis nugis refertus est. Merito de eo *Photius*: *μυρίων δὲ ἀποπημάτων ἡ πραγματεία γάρμ' αὕτη, καὶ τὸ εἰς τὸν υἱὸν βλασφημίας κατὰ τὴν Ἀρείου δόξαν εἶναι ἀνάπληως: sexcentis absurditatibus opus hoc refertum est, & blasphemia, ex Arian sententia, in filium plenum.* Paulo post, de parte ejusdem operis: *ἀποδοκιμάζεται ἐπιγραφόμενον ἐπ' ὀνόματι αὐτοῦ Πέτρου καὶ Ἀππίου, πολύστιχος ἀλόγος: rejicitur nomine Petri & Appionis inscriptus dialogus, multis versibus constans.*

8. Simili de ratione, *Hieronymus* merito repudiat Librum, cujus meminit in Catalogo Scriptorum Ecclesiasticorum, ubi de *Luca*. Postquam dixit historiam *Actuum Apostolicorum*, usque ad biennium *Romæ* commorantis *Pauli* pervenire, id est, usque ad quartum *Neronis* annum, subjicit: *Ex quo intelligimus, inquit, in eadem urbe, Librum esse compositum.* Igitur *Secundus Pauli* & *Theclæ*, & totam baptizati *Leonis* fabulam, inter apocry-

*cryphas scripturas, computamus. Quale est enim ut individuus comes Apostoli, inter ceteras ejus res hoc solum ignoraverit? Sed & Tertullianus, vicinus eorum temporum, refert Presbyterum quemdam in Asia σπυδαῖν Apostoli Pauli, convictum apud Joannem, quod auctor esset libri, & confessum se hoc Pauli amore fecisse, & ob id excidisse.*

9. Verum non ita ratiocinandum, de sequentium sæculorum Scriptoribus, qui aut infirmitate judicii, aut quod veri satis amantes non essent, fabulas fictas, inter ea quæ vera dicunt, miscent. Sic *Papias*, qui initio secundi sæculi floruit, figmenta pro rebus compertis scriptis mandavit, (\*) σφόδρα μικρὸς ἂν ᾖ ὁ υἱός, vir, ut loquitur *Eusebius*, parvo admodum ingenio. *Hegefippus* (†) etiam, qui haud multo post vixit, vanas narrationes pro veris Lectoribus suis obtrudebat, ut satis adparet ex iis quæ habebat de matyrio Jacobi, & quæ ex eo profert *Eusebius*. Sequentibus ætatibus, cum jam esset aliquod mentientibus præmium, a plebeculæ stultitia expectandum; neque finem, neque modum ullum mentiendi libidini homines nequam imposuerunt. Tunc nata vanissima illa Scripta, nequiter Apostolorum nomine confirmata, de quibus jam aliquoties diximus.

10. Ut a fabulis ad aliud ῥητέας indicium veniamus, ita habet octavus noster Aphorismus: *Liber in quo tractantur, vel respiciuntur*

(\*) *Hist. Eccles. Lib. III, c. 39.* (†) *Vide Hist. Eccles. Lib. II, cap. 23.*

tur controversiæ natæ post tempora Scriptoris, cui tribuitur; aut in quo deprehenditur Scriptoris illo recentioris imitatio; ejus non est cujus nomen præfert, aut est interpolatus. Res est per se clara, nec, nisi pauculis exemplis, illustranda. Vir doctissimus cui Origenis Exegetica, quæ Græce reperiri potuerunt, debemus, (\*) verissime observat „ propter illustre „ Origenis nomen, factum esse ut ab ignotis „ Scriptoribus profectæ lucubrationes, sic „ tamquam projecticii infantes, clarum Ori- „ genis nomen sibi libenter adsciverint; imo „ nonnumquam etiam operibus suis metuen- „ tes Scriptores subdolos, ementitum hunc „ prætexentes titulum, Adamantii famam vel- „ uti furto subripuisse; Bibliopolas etiam, „ mercibus suis venditandis emtorem hian- „ tem, fucata hac inscriptione, induxisse. At „ frequentius idem evenisse putat, nec imme- „ rito, vel ex Librariorum oscitantia nomi- „ na nominibus commutantium; vel ex Cri- „ ticorum audacia, quidvis sibi licere in lit- „ teris putantium. Eo accessit quod, pluri- „ mas Origenis scriptiones studiose abolenti- „ bus ejus adversariis & defensoribus; his „ quidem ut illius errores, illis vero, ut „ præclara ejus opera invidiose celarent; mul- „ tas vice versa, paribus de causis, nomini „ ejus subdiderunt.” Inter libros ei suppo- „ sitos, fuit Commentarius Latinus in Jobum in tres libros divisus, ubi duo priora Jobi Ca- „ pita & tertii pars enarrantur. Ut cetera omit- „ tam,

(\*) In *Appendice Origenianorum*.

tam, Scriptorem eorum librorum colligere est vixisse post tempora Synodi Nicænæ, & Arianorum partibus fuisse addictum, ex hisce verbis: *Tria cornua fecit Diabolus, in typum atque figuram trionymæ illius sectæ, triumque Deorum hæresis, quæ universum orbem terræ, in modum tenebrarum, replevit; quæ Patrem & Filium & Spiritum Sanctum aliquando tamquam tres colit, nonnumquam unum adorat, quemadmodum Græcorum Lingua memoratur, Triada vel Homöïson. Istam ergo Trinitatis sectam & hæresin atque infidelitatem, jam olim de longe designans, versutissimus ille Diabolus, tria cornua misit, ad Job deprædandum. Sic namque etiam nunc memorata trionyma hæresis præsertim prædatur, atque expugnat Ecclesiam. Nemo non videt hæc esse diu, post Origenis ætatem, scripta, postquam τὸ ἐμῦναιον esset consecratum a Synodo Nicæna; cum manifesto controversiæ Arianæ spectentur.*

II. Attamen in hoc negotio cavendum, ne posteriora omnia putemus, quæ favent cuipiam opinioni, de qua postea natæ sunt controversiæ. Nam anteriores potuere errare, non secus ac posteriores. At aliud est clare respicere, aut adludere ad controversias jam ferventes; aliud docere obiter, & aliud agendo, id quod postea damnatum est. Hoc ipsum observavit, de Theodoro Antiocheno, seu Mopsuesteno, Photius, Cod. XXXVIII. τὸ Νιστορίου διγμῶς, εἰ καὶ τὸ Νιστορίου ὑπῆρχεν, ὑποδύναται: Nestorii sententiam,

tiam, quamvis prior ille fuerit, tacite vomit. In *Clemente* etiam *Alexandrino* & *Origene*, per multa leguntur, quæ erroribus postea damnatis fat clare patrocinantur.

12. Est ex antiquissimo Codice, ut alibi diximus, in lucem emissa a *Patr. Junio* Epistola *Clementis* Romani ad Corinthios; at in ea clara sunt vestigia imitationis locorum quorundam *Clementis Alexandrini*, ex quibus collegerunt viri docti auctam eam fuisse Epistolam a Librariis, ut carius venderetur, utque priori Editioni, in qua brevior erat, præferretur, & avidius emeretur. Capite XLVI. ita *Clemens* Romanus: *μεγαλωταὶ γάρ ἐστε καὶ τοῖς ἁγίοις, ὅτι οἱ καλούμενοί αὐτοῖς ἁγιασθήσονται. καὶ πάλιν ἐν ἑτέρῳ τόπῳ λίγῃ μετὰ ἀνδρός ἀθῶν ἀθῶν ἔστι, καὶ μὴ σκελετὸ ἀσκήψης*: scriptum est enim: sanctis adhærete, quia qui illis adhærent sanctificabuntur. Rursus in alio loco dicit: cum viro innocente innocens eris, & cum perverso perverteris. Quare innocentibus & justis jungamus nos; ii quippe sunt electi Dei. Negat *J. Bapt. Cotelerius* se priorem locum in Scripturis invenisse; nec mirum, nusquam enim in iis legitur. Et hic, scilicet, ut recte animadvertit vir eruditus, *Eduard Bernardus*, in Editione *Amstelodamensi*, prava imitatio *Clementis Alexandri*, cujus verba *Interpolator Clementis* Romani credidit esse locum Scripturæ, quia proxime subjungebantur verbis ex *Psal.* XVII. adlatis. Hæc sunt verba *Clementis Alexandrini* *Strom.* Lib. V. p. 572.

Γίγρεται ὃ μὲν ἀνδρὶς ἀθῶν· ἀθῶν ἴση. καὶ  
 μὲν ἐκλεκτῷ ἐκλεκτὸς ἴση. καὶ μὲν πρὸς ἀ-  
 γρίφειν, καὶ ἀπὸ τῶν ἀγρίων ἀποσκή, ὅτι  
 οἱ καὶ ἀμύνει αὐτοῖς ἀγριοθήσονται : *Scriptum est*  
*autem* ; cum viro innocente innocens eris ,  
 cum electo electus eris , & cum perverso per-  
 verteris. *Adhærere ergo par est sanctis , quia*  
*qui adhærent eis sanctificabuntur.* Postrema  
 hæc laudavit Interpolator Clementis Romani ,  
 quasi verba Scripturæ , sed nonnihil immutata.  
 Res mihi clara videtur.

13. *Clemens Alexandrinus* , ut solet , duo  
 loca Novi Testamenti conjunctim profert ,  
 sensumque potius adtendit quam verba ,  
 Strom. Lib. III. p. 472. (\*) Οὐκ ἔστι τῷ ἀνθρώ-  
 πῳ ἐκένω , φησὶν ὁ Κύριος , καλὸν ἢ αὐτῷ εἰ μὴ  
 ἐγαντζῆθαι. (†) ἢ ἵνα τῷ ἐκλεκτῷ μὴ σκανδαλίση-  
 κῆται ἢ αὐτῷ ἀπειθήνηται μύλων καὶ κακωποιή-  
 σαι εἰς θάλασσαν , ἢ ἵνα τῷ ἐκλεκτῷ μὴ ἀγρίψαι.  
*Væ homini illi* , inquit Dominus , *satius*  
*igitur illi si non natus esset , quam unum*  
*electorum meorum scandalizasse.* *Melius esset*  
*illi circumpositam molam , ἢ dejectum eum*  
*esse in mare , quam unum electorum meo-*  
*rum pervertisse.* Eadem autem hæc verba  
 habet *Clemens Romanus* , eodem Capite.  
 Neminem vero esse puto , qui a se impe-  
 trare possit , ut credat utrumque casu duo  
 loca hæc conjunxisse & eodem modo im-  
 mutasse ; aut *Clementem Alexandrinum* ci-  
 tasse

(\*) *Matth. XXVI. 24.*

(†) *Matth. XVIII. 6.*



tasse Evangelia, ex *Clemente Romano*. Sed nihil vetat nos censere hominem, qui *Alexandrini Clementis* verba alibi miscuit cum verbis Scripturæ, ex eo temere hæc sumsisse.

14. Hinc factum ut quæcumque similibus, non modo sententiis, sed etiam verbis, exstant apud utrumque *Clementem*, ubi *Alexandrinus Romanum* diserte non laudat, ea vir doctus omnia ex *Alexandrino* desumta, aut efficta existimet. Quod an verum sit nescio, sed simile quiddam suspicatus est, de alio loco *Clementis Romani*, primus ejus editor *Patric. Junius*. Is existat Cap. VI. & certe, si modo nullum sit in eo mendum, Interpolatoris ineptiam usque adeo redolet, ut ausim dicere eos nullo carere, qui fraudem non subolfaciant. Postquam *Clemens* ex Vetere Testamento adduxit exempla eorum, qui ob invidiam aliorum, infantes multa mala passi sunt; ait se vetera relinquere, & venire ad receptiores Athletas. Tum Petrum, ac Paulum, & eos qui ad instar eorum constanter supplicia tulerant, Religionis causa, commemorat. Dein, cum alia omnia expectarentur; nempe, exempla Christianorum, subdit; Δια ζήλον διαχρῆσιν γυναῖκες Δαναίδες ἡ Δίρκη, αἰκίσματα δυνάη ἀνίστα παθῶσιν ἐπὶ τῇ πίστιν βίβαιοι δρόμοι κατήντησαν, ἡ ἔλαβον γέρας γυναῖκες αἱ ἀδυνεῖς τῷ σώματι: Propter zelotypiam vexatae mulieres, Danaïdes & Dirce, cum gravia & dira supplicia per-

pertulissent, pervenerunt in curriculum firmum fidei, & acceperunt corpore debiles generosum premium. Nemo non videt hæc esse verba hominis insani, nec sacram nec fabularem historiam tenentis, easque turpissime miscentis; & quidem eo in loco, ubi omnino alia dicenda erant. Nemo non animadvertit balbutire hunc Impostorem; quis enim dixerit mulieres, propter zelotypiam male habitas, ἐπὶ τὸν τῆς πίστεως βίβανον δρέμειν καταπύου, καὶ λαβεῖν γέρας μισαῖον; Credebat Junius eum, qui hæc scripsit, ea partim hausisse ex Clemente Alexandrino, qui Lib. IV. Stromateon, ubi multa ex Epistola Clementis Romani habentur, post memoratas Juditham & Estheram, aliarum foeminarum ex Gentilibus meminit, quæ virilia facinora essent ausæ; inter quas Danaï filias recenset, de quibus scriptor Danaïdis dixerat:

καὶ τίτ' αἶρ' ἀπλίζοντο θεῶς Δαναοῖς θυγά-  
τεις,  
Πρόειν ἐϋρήνῃ ποταμῷ Νειλοῖο ἄνακτι.

Tum vero celeriter armatae sunt filiae Danaï, antea regis Nili pulcre fluentis. Verum quidquid statuatur de hoc loco, nisi mendum in eum irrepserit, dubium esse nequit, quin Semipagano Librario debeatur. Numquam Clements fabulas conjunxisset cum veris historiis, & quidem fabulas, quæ ad rem nihil faciebant. Igitur sunt gravissimæ rationes, quæ persuadeant Epistolam Clementis, licet genuinam,

nam, a malis atque imperitis hominibus auctam fuisse.

15. Attamen ut quod aliquando suspicatus sum, de ultimo loco *Clementis*, aperiam; posse hunc locum emendari credebam, hoc modo, si pro vocibus *Δαναΐδες* & *Δίκη*, legamus *αἰδῶ* *αἰδῶς*, & *δίκης* *sine reverentia* & *jure*, hoc est, irreverenter habito sexu infirmiore, & contra jus & fas. Librarius ex ore dictantis scribens male audire potuit, aut etiam ex scriptura non satis elegante, & partim deleta, hoc quod legimus extricasse. Verum nihil mutare ausim, in *Clemente*. Has voces conjunxit Protagoras, apud *Platonem*, ubi Jupiter Mercurio: *καὶ νόμον γὰρ τῆς παρ' ἡμῶν τὸν μὴ δυνάμειον αἰδῶς καὶ δίκης μετέχειν κτείνειν ὡς νόσον πόλιος*: & *legem a me eum qui non potest particeps pudoris & justitiæ esse occidendum, ut morbum urbis.*

## C A P U T VI.

### *De Suppositione & Interpolatione IX & X Indicia.*

I. **S**UPERSUNT duo Suppositionis aut Interpolationis indicia, ex stylo & verbis petita; cum superiora, aut res ipsæ, aut Veterum testimonia, aut vetustorum Librorum indices suppeditarint. Nonus ergo Aphorismus  
crit :

erit: Si stylus sit diversus a noto aut sæculi, aut Scriptoris stylo, ejus non est, quamvis nomen ejus præferat. Si sit idem ac stylus alius Scriptoris, hujus liber censeri debet, si modo nihil obstat. Sic Galenus probavit partem quamdam Libri, de Natura hominis, non esse Hippocratis, non tantum e re ipsa, ut antea diximus, sed etiam e stylo, verbisque ejus ævo recentioribus. Ita claudit II. Commentarium:

Ἐν τῷ πρώτῳ εἶναι τὴν ἀπογραφὴν ταῦτα, καὶ ἡ τῷ συνοχῇ ἀποσημεία περὶ μέλει ἐστὶν ἀδελφεῖον γὰρ ἀπὸ Ἰπποκράτους, ὅτι περὶ τῶν παλαιῶν τὴν συνοχὴν πυρετὸν ἀνέμασι συνοχῇ, ὥσπερ καὶ ὑρήματα καὶ ὕδα, ἀλλὰ ταῦτα ἀνέματα νεώτερον ἐστὶν ἰατρῶν, ὅσοι τῇ παλαιᾷ λέξει ἀγνοῦσιν: Juniores enim fuisse, qui hæc addidit, certo ostendit adpellatio συνοχῇ (pro febre continua) neque enim unquam Hippocrates vel ex antiquis alius febrim continuam vocavit συνοχῇ, ut nec ὑρήματα urinas; sed hæc sunt nomina recentiorum Medicorum, qui antiquam linguam ignorarunt. Cum quidam emisset librum, cujus inscriptio erat Γαληνὸς ἰατρὸς, Galenus medicus, quasi revera esset Galeni, tituli novitate permotus vir quidam litterarum studiosus, pollicitationem ejus (hoc est, an præstaret quod inscriptio pollicebatur) explorare voluit. Ἐν δύοβυς πρώτοις versibus lectis, continuo scriptum abiecit, hoc tantum addito, non esse hanc dictionem Galeni, Ἐν falso hunc librum esse inscriptum: καὶ ἔτι ξινὸς ἡ ἐπιγραφὴ κινήσις περὶ αἵματος, καὶ φιλολόγων ἐβόλετο γινώσκαι τὴν ἐπισημείωσιν αὐτῆς. καὶ δύο τὰς πρώτας εἰχὺς ἀνα-

γνῆς δ' ὅτις ἀπὲρριψε τὸ γράμμα· τῷτο μόνον ἐπὶ  
 φηγξάμιν· ὡς οὐκ ἔστι λίξις αὐτῇ Γαληνῷ, καί,  
 ψαδῶς ἐπιγίγχαται τὴν τὸ βιβλίον. Addit Ga-  
 lenus, in Proœmio Opusculi de libris suis,  
 unde hæc sunt desumpta, eum hominem e-  
 doctum fuisse *πρώτην παιδείαν*, hoc est, hu-  
 maniores litteras, sine quibus, de stylo judi-  
 cium ferre non potuisset.

2. Quantum indicio ex stylo petito credi-  
 derint veteres Romanorum Critici colligere  
 licet ex hisce verbis A. Gellii, Lib. III. c. 3.  
*Verum esse comperior, inquit, quod quosdam  
 bene litteratos homines dicere audivi, qui  
 plerasque Plauti Comœdias curiose atque con-  
 tente lætitaverunt, non indicibus Ælii, nec  
 Sedigiti, nec Claudii, nec Aurelii, nec Accii,  
 nec Manilii, super hisce fabulis, quæ dicun-  
 tur ambigua, credituros; sed ipsi Plauto,  
 moribusque ingenii, ac linguæ ejus. Hac e-  
 nim indicii norma Varronem quoque esse u-  
 sum videmus. Nam præter illas unam & vi-  
 ginti, quæ Varronianæ vocantur, quas idcirco  
 a ceteris segregavit, quoniam dubiosæ non erant,  
 sed consensu omnium Plauti esse censebantur;  
 quasdam item alias probavit adductus stylo at-  
 que facetia sermonis Plauto congruentis, eas-  
 que nominibus aliorum occupatas Plauto vindi-  
 cavit. Lege, si vacat, reliquum Ca-  
 put, dignum enim est, quod hanc in rem  
 expendatur.*

3. Vitas excellentium Imperatorum, quas  
 merito vero Scriptori adsertas diximus, Cap.  
 II. §. 6. Cornelio, scilicet, Nepoti, Ciceronis  
 fa-

familiari, nonnulli eruditi viri, XVII. sæculo, sustinuerant tribuere. Scriptori ignoto Theodosiani ævi; cum manifestum esset elegantia ejus libelli multum captum, atque ingenium eorum temporum superari. Vicissim ineptam atque inficetam historiam Theodosiano ævo, ut videtur, recentiorem, audebant Librarii *Cornelio Nepoti* tribuere. Ea est *Daretis Phrygii*, de exscidio Trojæ, historia, in qua *Josias Mercerus*, qui eam emendatiorem primus edidit, merito aut ullam eruditionem, aut judicium, aut eloquutionis elegantiam negat inveniri; „ ut nimis impudenter fecisse „ videatur, qui *Corn. Nepotis* nomen ementitus est, qua inficetæ versionis auctoris. In „ enarratione, inquit, totius Historiæ, fere „ ubique diversus abit ab omni antiquitate; „ pauca similia vero de suo adstruit, absurda, „ inconsequentia plurima; ut vel id quod de „ variis plurium annorum ac mensum induciis adfingit, ut ad decennium perveniat. „ Nec quidquam in toto Libro singulare, „ præter Thelidarum mentionem, quos una „ cum Anio rem frumentariam curasse scribit; & inepti illi Trojanorum, Græcorum, „ que ducum, & mulierum formæ, ac morum characteres ” Præfixa est etiam Epistola, nomine *Corn. Nepotis*, ad *Sallustium Crispum* scripta, sed quæ neminem fallere queat; præter eos qui omni Latinitatis cognitione destituti sunt, aut plane aliud agunt, cum ejusmodi Monachorum fraudes legunt.

4. *Hieronymus* negat se positurum fuisse *Senecam* in Catalogo sanctorum, nisi se epistolæ provocassent; quæ, inquit, leguntur a plurimis *Pauli ad Senecam*, & *Senecæ ad Paulum*. In quibus cum esset *Neronis* magister & illius temporis potentissimus, optare se dicit ejus esse loci apud suos, cujus sit *Paulus*, apud *Christianos*. Mirum est non monuisse *Hieronymum* simpliciores, ne fallaci titulo crederent; nisi forte indignos qui a se monerentur judicavit, qui tam turpiter errabant. *J. Lipsius*, ad calcem vitæ *Senecæ*, hoc de iis fert judicium verissimum: „ Quæ nunc sunt, non sunt tanti; imo „ certum est ejusdem auctoris & *Pauli* & *Senecæ* illas esse, & compositas a semidocto, „ in ludibrium nostrum.” Cum hæc dixisset verissima, & nonnisi ab imperitis in dubium umquam revocanda, subjicit: „ Ergo inter se „ non scripserunt? *Hieronymus*, *Augustinus*, „ atque etiam antiquior utroque *Linus Pontifex* adserunt, & passiva opinio olim fuit, „ atque adeo *Joannes Sarisberiensis* fortiter: „ desipere videntur qui non venerantur eum, „ quem *Apostolicam* familiaritatem meruisse „ constat.” Atqui non adfirmat, ut vidimus, *Hieronymus*; quem etiam judicavit *Erasmus*, tacite indicare erudito Lectori quid sentiat; nempe, eas epistolas falso inscribi *Paulo* & *Senecæ*; cum nihil illic sit neque *Paulo* dignum, neque *Seneca*: (\*) *Augustinus* vero ait dumtaxat se nonnullis indiciis invenisse, eum  
Apo-

(\*) *De Civitate Dei* Lib. VI. c. 10.

*Apostolorum nostrorum claruisse temporibus*; quam in rem, nequaquam opus est fictis illis Epistolis; quin & mirum est, de re tam clara, ita dilute loquutum *Augustinum*, quasi non facile intellectu esset claruisse eum temporibus Apostolorum, qui sub Neronis principatu vixit & interfectus est. *Lini* liber de passione Pauli manifesto est suppositicius, ut omnes fatentur; ne exceptis quidem iis, qui ficta monumenta priscis Ecclesiæ Romanæ Episcopis adscripta acriter, quali genuina, defendere solent. *Joannes vero Sarisberienfis* sententiam præfert barbari sæculi, quo mentiendi libido & ignorantia pari passu, atque erecto capite, ubique pæne incedebant. Igitur non satis *κεκμημένος* vir ceteroquin acutus vitam *Senecæ*, hisce verbis, claudit: „Itaque  
 „rejicere hoc totum, & calcare non aulam.  
 „Fuerint aliquæ, sed aliæ; si istæ, requiro  
 „judicium optimorum Patrum.” Atqui ul-  
 las alias fuisse non constat, & certissimum est *Senecam* nulla cognitione Christianismi fuisse imbutum, quod optime omnium noverat *Lip-  
 sius*, qui videtur hic nescio cui gratifica-  
 tus.

5. Ex dissimilitudine styli collegerunt omnes, qui omni Critico gustu destituti non fuerunt, Apostolica non esse varia quæ illis olim tribuebantur. *Πόρρω*, inquit (\*) *Eusebius*  
 ὁ τὶ φράσσας ὅτι τὸ ἥθη τὸ Ἀποστολικὸν ἐναλλάτ-  
 τει *περακτῆς*: longe dictionis forma abest ab  
 A a 5 *Apos-*

(\*) *Hist. Eccles. Lib. III. c. 25.*



*Apostolica scribendi ratione.* Attamen fefellerunt olim multos, iis sæculis, quibus magis excolebatur stulta credulitas, quam literarum studia. Existimarunt etiam plerique olim, si *Hieronymo* credimus, alteram Petri ejus non esse, ob diversitatem styli; sed res est multo obscurior, nec eorum judicium præstare velim. Hæc verba sunt *Hieronymi*, in Catalogo: *Scriptit duas Epistolas, quæ Catholicæ nominantur; quarum secunda a plerisque ejus esse negatur, propter styli cum priore dissonantiam.* At multo verisimilius judicabat (\*) *Origenes*, ὅτι ἡ χαρακτηρὶς τῆ λέξεως τῆ αἰῶνος Ἑβραίων ἐπιγεγραμμένης ἐπιστολῆς οὐκ ἔχει τὸ ἐν λόγῳ. ἰδιωτικὸν δὲ Ἀποστόλου, ὁμολογῶσιν αὐτὸν ἰδιώτην εἶναι τῷ λόγῳ, τετίσι τῇ φράσει: *stylum Epistolæ ad Hebræos inscriptæ non habere in verbis illam ruditatem Apostoli, qui se fateatur esse idiotam sermone, hoc est, eloquutione.* Subjicit: ἀλλὰ ἐστὶν ἡ ἐπιστολὴ συνθίσις τῆ λέξεως ἰλληικωτίῃ. πῶς ὁ ἐπιστάμενος κείναι φράσεων ἀσφραγὶς ὁμολογῶν αὐτὸν: sed est *Epistola* hæc, verborum constructione, elegantius Græce scripta; quod fatebitur quisquis, de stylorum diversitate, judicare norit. Quibus *Hieronymus* in Catalogo similia habet: *Epistola, quæ fertur ad Hebræos, non ejus creditur, propter styli sermonisque distantiam; sed vel Barnabæ, juxta Tertullianum; vel Lucæ Evangelistæ, juxta quosdam; vel Clementis Romanæ postea Ecclesiæ Episcopi, quem aiunt sen-*

(\*) In Homiliis in Ep. ad Hebræos.

sententias Pauli proprio ordinasse & ornasse sermone.

6. Ex dissimilitudine styli intellexit Hieronymus, Libros nonnullos, qui tribuebantur Minutio Felici, ejus non esse. Postquam dixit ab eo scriptum esse Dialogum Christiani & Ethnici disceptantium; qui Octavius inscribitur, subjicit: *Sed & alius sub nomine ejus fertur, de Fato, vel contra Mathematicos, qui cum sit & ipse disertus hominis, non mihi videtur cum superioris libri stylo convenire.*

7. Dionysius Alexandrinus, ut docet (\*) Eusebius, existimabat, si conferretur Evangelium Joannis cum prima ejus Epistola, facile intelligi, ex similitudine styli, utriusque eundem Joannem auctorem fuisse; contra, si cum illis contenderetur Apocalypsis, liquere hanc esse ab alia manu. Ut a posteriore initium faciam, hæc ille Capita profert dissimilitudinis I. Τεκμαίρομαι ἵνα πῶς ἦθες ἰκατέρων, καὶ τὸ ἴδιον λόγον ἔδωκε καὶ τὸ βιβλίον διεξαγωγῆς λεγομένης, μὴ τῶ αὐτῶν εἶναι. ὁ μὲν γὰρ Ἐσαγγελιστὴς ἑδωκεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ περιγραφῆ, καὶ κηρύσσει ἑαυτὸν, ὅτι ἀπὸ τοῦ Εὐαγγελίου, ὅτι ἀπὸ τῆς ἐπιστολῆς — ὁ δὲ τὴν Ἀποκάλυψιν γράψας ὄνομα πῶς ἰαυτὸν ἐν ἀρχῇ ἐκτίσας, καὶ πᾶσι ἐξῆς: Colligo enim ex genio utriusque, & forma loquendi, & ex libelli dispositione, non esse eundem. Quippe Evangelista quidem nullibi nomen suum adscribit, nec semet ipse, aut in Evangelio, aut in Epistola, prædicat — At ille, qui Apocalypsin scripsit,

(\*) Hist. Eccles. Lib VII. c. 25.

fit, in ipso statim exordio, nomen suum præfigit, &c. Tum ejus rei exempla profert, quæ apud Eusebium poterunt legi. II. Ἀπὸ τῶν σημείων ὅτι καὶ τῶν ῥημάτων καὶ τῶν συντάξεων αὐτῶν, εὐκρίτως ἰπρὸς αὐτὸν παρ' ἐκείνων ὑπονοηθήσεται. συνάδουσι μὲν γὰρ ἀλλήλοις τὰ Εὐαγγέλιον καὶ ἡ ἐπιστολὴ, ὁμοίως τε ἀρχόμεναι: Ex sententiis vero ἔξ ῥημάτων, eorumque collocatione, facile conjicere est hunc ab illo diversum fuisse. Nam Evangelium ἔξ Ἐπιστολῆς sibi mutuo consonant, ἔξ eodem ordiuntur modo. Deinde ex utroque subjecta verba comparat; iisque collatis, ita pergit: ἔρχεται αὐτῷ, καὶ τῷ ὁμοτίθειν ἐπὶ αὐτῷ. ἀλλὰ ὅτι αὐτῶν κεφαλῶν καὶ ὁνομάτων πάντα διέχεται: Ex se ipse pendet, nec a propositionibus suis abit; sed iisdem capitibus, ac verbis, cuncta persequitur. Quod revera, collectis pluribus loquutionibus & sententiis, ostendit; additque: καὶ ὅπως ἀλλὰ πάντων χαρακτηρίζοντας ἵνα καὶ τὸν αὐτὸν συνορεῖν τῷ τε Εὐαγγελίῳ καὶ τῇ Ἐπιστολῇ χρῶνται: formam scriptionis expendentibus ubique ἔξ per omnia unum atque eundem styli colorem. in Evangelio ἔξ in Epistola cernere licet. Apocalypsin vero, alio plane modo, se habere contendit. Ἀποκάλυψις ὅτι καὶ ξένη, inquit, ὅρα ταῦτα ἡ Ἀποκάλυψις, μήτε ἰσχυρομένη, μήτε γινώσκου τῶν μετὰ τὴν ἐκείνην ἐκείνην, μηδὲ συναρτῆν αὐτῇ καὶ ἐκείνην ἔχειν: Apocalypsis vero ab his prorsus aliena est, ἔξ extranea, nulli pæne necessitudine, aut vicinitate contingens quidquam ex supra dictis, ac ne syllabam quidem unam cum illis communem habens. III.

Ad-

Addit etiam Apocalypseos nullam esse mentionem in Epistola, ubi de ea aliquid dici debuisse ei videtur: 'Αλλ' ἐδὲ μὴ μνησθῆναι τινος, ἐδὲ ἵστωσαν ὅτι ἡ Ἐπιστολὴ τῇ Ἀποκαλύψει ἔχει, ἐν ᾧ καὶ τὸ Εὐαγγέλιον, ὅτι τῇ Ἐπιστολῇ καὶ τῇ Ἀποκαλύψει: sed neque mentionem ullam, neque significationem habet Epistola Apocalypseos (Evangelium enim præmitto) neque Ἐπιστολῇ Apocalypsis. IV. Denique, si Dionysio credimus, τὸ φερόμενον τὴν Ἀποκαλύψει ἐστὶ πενηνταεὶς τῷ Εὐαγγελίῳ καὶ τῇ Ἐπιστολῇ ὡς τὴν Ἀποκαλύψει. καὶ μὲν καὶ ἐν μόνον ἀπαιτῶν, καὶ τὴν Ἑλληνικὴν φωνὴν, ἀλλὰ καὶ λογιστὰ καὶ λέξεις, τοῖς συλλογισμοῖς, καὶ συντάξεσι τῇ ἑρμηνείᾳ γίνεσθαι. πολλὰ γὰρ δὲ βάρβαρον τινος φθόγῳ, καὶ σολεικισμῶν, καὶ ὅλως ἰδιωτισμῶν ἐν αὐτοῖς εὐρεθῆναι. — τὰτα δὲ Ἀποκαλύψει μὴ ἰσχυρῶς, καὶ γὰρ ἐν εὐκαρίᾳ καὶ ὡς πεπαισμένοι καὶ ἀντιπρὸς. Ἀλλὰ καὶ μὲν τοῖς καὶ γλώσσας ἐκ ἀκαθάρτου ἑλληνίζουσιν αὐτῷ βλέπω, ἀλλ' ἰδιώμασι μὲν βαρβαρικοῖς χρώμενοι καὶ περὶ καὶ σολεικίζοντες: *Clare intelligere est discrimen eloquutionis Evangelii & Epistolæ, si conferantur cum Apocalypsi. Illa enim scripta sunt, non tantum sine peccato, ad Græcam linguam quod adtinet, sed etiam elegantissime, cum vocibus, tum ratiocinationibus, & orationis compositione; nedum ut barbarum ullum vocabulum, aut solæcismus, aut ullus omnino idiotismus in iis inveniat* — *Nolim quidem negare huic visam esse revelationem, eumque accepisse cognitionem a Deo & prophetiam; at dialectum & linguam non accurate Græcam in eo video, eumque idiomatibus barbaricis utentem, & aliquan-*  
do

do etiam solæcismos committentem. Quæ omnia profero, non quasi mihi videantur vera, nam hæc postrema præsertim plane falsa esse existimo; sed ut adpareat qua ratione Veteres solerent γυνείσµατα eruere, ex quibus judicabant genuinane, an spuria essent opera, quibus illustria nomina erant præfixa. Ad methodum quidem quod addinet, nihil est quod in *Dionysio* carpamus; quærendum dumtaxat an ea, quæ statuit quasi certa, sint reapse vera, quod non credimus.

8. At non possum illi non adsentiri, in eo quod habet de similitudine rerum & loquutionum, quæ in Evangelio & prima Joannis Epistola occurrunt. I. Συνάδουσιν, inquit, µὴν ᾧ ἀλλήλοις τὸ Εὐαγγέλιον καὶ ἡ Ἐπιστολὴ, ὁμοίως τε ἀρχονται, τὸ µὲν φησὶν, ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος. ἦδε, ὃ ἦν ἀπαρχῆς. τὸ µὲν φησὶ, καὶ ὁ λόγος σὰρξ ἐγένετο καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡµῖν, καὶ ἐδιασάµειθα τὴν δόξαν αὐτοῦ, δόξαν ὡς μονοθεῖς πρὸς Πατρός. ἦδε τὰ αὐτὰ σµικρὰ παραλαβάνοντες, ὃ ἀκηκόαµεν, ὃ ἰωρῆκαµεν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡµῶν, ὃ ἐδιασάµειθα καὶ αἱ χεῖρες ἡµῶν ἐψηλάφησαν, πρὸς τὸν λόγον τὴν ζωῆς, καὶ ἡ ζωὴ ἐφανερώθη. ταῦτα ᾧ συνεκκεκρίσται ἀποστολῇ, ὡς ἐν τοῖς ἐξῆς ἰδέλωσι, πρὸς τὰς ἐκ ἐν σαρκὶ φάσκοντας ἐλεγεῖναι τὸ Κυρίου. διὸ καὶ συνεψεν ἐπιμελῶς, καὶ ὃ ἰωρῆκαµεν μαρτυροῦµεν, καὶ ἀπαγγέλλοµεν ὑµῖν τὴν ζωὴν τὴν αἰώνιον, ἥτις ἦν πρὸς τὸν Πατέρα, καὶ ἐφανερώθη ἡµῖν, ὃ ἰωρῆκαµεν καὶ ἀκηκόαµεν ἀγγέλλοµεν ὑµῖν: *Nam Evangelium & Epistola sibi mutuo consonant, & eodem or-*  
diuntur

diuntur modo. Sic enim illud dicit: in principio erat Ratio; hæc vero: quod fuit ab initio. Illud ait: & Ratio caro facta est, & habitavit in nobis, & vidimus gloriam ejus, gloriam quasi unigeniti a Patre; hæc vero eadem habet aliquantum immutata: quod audivimus, quod vidimus oculis nostris, quod perspeximus & manus nostræ contrectaverunt de verbo vitæ; & vita manifesta est. Hæc enim ille veluti modulationis prologia præmittit, adversus eos qui dicebant Dominum non venisse in carne. Quapropter de industria subjunxit: & quod vidimus testamur, & adnunciamus vobis vitam æternam, quæ erat apud Patrem, & adparuit nobis. Quod vidimus & audivimus adnunciamus vobis. II. Ἐχιστα αὐτὸ καὶ τὸ σωθῆσθαι ἐκ ἀφίσταται. Ἀλλὰ ὅτι αὐτῶν κεφαλαίων καὶ ὀνομάτων πάντα διεξέρχεται. Ὡς πρὸς μὲν ἡμεῖς συνθεῖς ὑπομνήσομεν, ὁ δὲ σωθεῖς ὡς ἐντυχάζειν εὐρίσκει ἐν ἑκατέρῃ ποσὴν τὴν ζωὴν, πολὺ τὸ φῶς, ἀπτεροπὴν τῷ σκέπῃ, συνιχνίαν τὴν ἀλῆθειαν, τὴν χάριν, τὴν χάριν, τὴν σάρκα καὶ τὸ αἷμα τῷ Κυρίῳ, τὴν κρίσιν, τὴν ἀφίσταται τῷ ἀμαρτιῶν. τὴν ὡς ἡμεῖς ἀγάπην τῷ Θεῷ, τὴν ὡς ἀλλήλους ἡμεῖς ἀγάπης ἐντολὴν. ὡς πάσας δεῖ φυλάσσειν πᾶς ἐντολὰς. ὁ ἔλεγχος τῷ κόσμῳ, τῷ Ἀβελίῳ, τῷ Ἀβελίῳ; ἡ ἐπαγγελία τῷ ἀγίῳ πνεύματι. ἡ υἱοθεσία τῷ Θεῷ. ἡ διότι πᾶς ἡμῶν ἀπαιτημένη ὁ Πατὴρ καὶ ὁ Υἱὸς πανταχῶς. καὶ ὅπως Ἀλλὰ πάντων χαρακτηρίζοντες ἵνα καὶ τὸν αὐτὸν συνορεῖν τῷ τῷ Εὐαγγελίῳ καὶ τῷ Ἐπιστάτῃ καὶ ὡς ἐκείνηται:

Totus

*Totus ex se ipse pendet, & a propositionibus suis non discedit; sed iisdem capitibus & verbis cuncta persequitur; ex quibus nos nonnulla breviter commemorabimus. Qui vero adtentus erit, inveniet in utroque plurimum vitam, frequentem lucem, fugam tenebrarum, perpetuam veritatem, gratiam, læticiam, carnem & sanguinem Domini, iudicium, remissionem peccatorum, Dei erga nos amorem, præceptum de mutua caritate, omnia mandata fervari oportere. Ad hæc occurrunt passim convictio mundi, Diaboli & Antichristi, promissio Spiritus Sancti, adoptio Dei, fides a nobis per omnia postulata, Pater & Filius ubique. Denique in omnibus formam scriptionis exquirentibus unus atque idem Evangelii & Epistolæ color proponitur. Ex hisce omnibus plane *κελεύς* & vere colligit unius, ejusdemque Apostoli Joannis esse Evangelium & Epistolam.*

9. Non opus est alia hanc in rem exempla adferri, verum hic se se nobis objiciunt sponte sua difficultates maximæ; animadverterunt enim viri eruditi, non tantum moveri controversias de Libris præferentibus nomina Scriptorum, quorum stylus ex aliis eorum operibus notus est; sed etiam de Libris quibus tribuuntur Scriptoribus, quorum aliud nihil exstat, præter ea ipsa monumenta, quorum *γνησιότης* in dubium revocatur. Exempli causa, cum ad defensionem Origenis, proferretur Apologia, Pamphili Martyris nomine præscripta; Hieronymus, qui tunc temporis

poris erat Origenistis infensus, negabat id constare, quod nullus alius Liber a Pamphilo esset scriptus, ex quo de illa Apologia iudicium ferri posset. \* Si ab inimicis Origenis, inquit, Libros ejus dicitis esse violatos, ut infamarentur; quare mihi non liceat dicere, ab amicis ejus & sectatoribus, compositum esse sub nomine Pamphili volumen, quod illum testimonio Martyris ab infamia vindicaret? Ecce vos emendatis, in Origenis Libris, quod ille non scripsit; & miramini, si edat aliquis Librum, quem ille non edidit? Vos in edito opere potestis coargui; ille, qui nihil aliud edidit, facilius patet calumniæ. Date quodlibet aliud opus Pamphili; nusquam reperietis, hoc unum est. Unde igitur sciam quod Pamphili sit? Videlicet **STYLUS & SALIVA** docere me poterit! Col. 347. 2 P. T. IV. Ed. Ben.

10. Duæ, XVII. sæculo, de ejusmodi Libris agitatæ sunt celeberrimæ controversiæ, atque eruditorum judicio diremtæ. Altera est de Epistolis, quæ antiquissimis Romanæ urbis Episcopis tribui solebant. Eas Magdeburgenses Theologi, in Centuriis, merito quasi suppositas critica censura infamaverant. Defendit vero *Franciscus Turrianus* Jesuita; quem postea ita confutavit *David Blondellus*, ut suppositionem in meridiana luce posuerit; quæ negari certe non potest, nisi ab iis, qui lucro sibi esse putant ejusmodi fraudes, &c.

Tom. II. B b fron.

(\*) *Ad Pammach. & Oceanum de Error. Origenis.*



frontem plane perfricuerunt. Altera vero controversia fuit, de re sine dubio obscuriore; nimirum, de *Ignatianis Epistolis*, quas suppositas contendebant idem *Blondellus*, & *Joan. Dallæus*, defendit vero quasi genuinas *Joan. Pearsonius*; eo, nisi fallor, successu ut bellum illud, certa ac perpetua victoria, confecerit. Attamen plerorumque omnium Episcoporum Romanorum, quibus tribuuntur *Epistolæ illæ Isidorianæ*, ne littera quidem ulla exstat. Episcopi etiam Antiocheni nihil ad posteros pervenit, præter *Epistolas in controversiam vocatas*.

II. Cum ergo viri doctissimi non possent alia eorum Scripta proferre, qui *Epistolas illas oppugnare adgressi sunt*, ex earum stylo varia protulerunt, aut proferre conati sunt indigna primæva illa antiquitate, aut certe quæ indigna ipsis videbantur. Contra qui eas defenderunt, probarunt non esse eo ævo indigna, aut pro virili probare adnixi sunt. Ut alia omittam, *Blondellus* evidentissime ostendit nihil esse in *Epistolis Pontificiis*, quod vel minimum primorum sæculorum stylum redolet; luculentis etiam argumentis demonstravit *Pearsonius* quæ ab adversariis carpebantur, in *Ignatiano stylo*, ea non dissentire ab illius ætatis ingenio. Certe aliter oppugnare aut defendere non possumus Scripta, quæ fuerunt, aut fuisse dicuntur unici fœtus eorum, quorum nomina præferunt. Ingenii & styli Scriptoris loco, nobis sunt forma & character ejus ætatis.

12. Ubi res est clara, propter nimium discrimen styli Scriptoris suppoliticii, & rationis scribendi eorum omnium, qui iisdem temporibus vixerunt; non difficile est iudicium rectum de eo ferre, imo difficile est errare; ut mirari subeat eorum ἀδελφίαν, qui *Cornelii Nepotis* genuinum fœtum Theodosiani ævi fuisse, & *Daretis Phrygii* historiam barbaram & inficetam, quamque adeo Theodosiana ætas non laudasset, *Ciceronis* temporibus tribuere sustinebant. Sed potest Liber tribui Scriptori culpam, & quidem falso, qui stylo scriptus sit ab ejus dictione non prorsus abhorrente; ab alio, nimirum, ejusdem ævi aut proximi Scriptore. Tum demum perspicaci ingenio opus est, atque arte magistra, quæ nonnisi longa, adtentaque lectione adquiri potest. Nec mirum est *Ambrosio* & *Hieronymo*, exempli causa, adscriptos proxime præteritis sæculis fuisse varios eruditos Libros, & quibus vix meliores scribere ipsi potuissent. Sola bonarum litterarum & Criticæ præsertim πολυψαλγία ejusmodi errores retegere poterat.

13. Decimus hic est atque ultimus noster Aphorismus: *Vocabula sequioris ævi indicant Scriptorem recentiorem; in translatione vero, si quid sit quod non conveniat Linguae, qua scripsisse constat auctorem cui liber tribuitur, aut non est translatio, aut est interpolata.* Priorem partem hujus Aphorismi illustrare possemus plurimis exemplis, petitis ex Scriptis falsa *Clementi* Romano tributis, eque Pon-

tificiis Epistolis, in quibus innumeræ sunt voces Apostolico ævo recentiores. Sed cum ea Scripta evolventi illico plurimæ se objiciant & §. I. e *Galen*i loco rem satis illustraverimus; exempla dumtaxat aliquot, quibus posterior pars Aphorismi confirmetur, subji-  
ciemus.

14. Qui *Sapientiam* Salomonis nomine inscriptam, ex ejus Scriptis haustam esse volunt, & in Græcam Linguam translata; cum conjecturam dumtaxat proferant, quam æque facile rejeceris, ac in medium adfertur; præterea ab ea opinione revocari possunt, exemplo vocis, quæ nonnisi ex Lingua Græca, & quidem e *Platone*, aut *Platonicis*, eo sensu peti potuit. Ea est vox λόγος, qua Angelum significat *Sapientia* Cap. XVIII, 15, 16. ubi etiam Poëtæ Græci manifesta est imitatio. Sic habet, ex versione Vulgata: *Omnipotens sermo tuus* (vel potius *Ratio tua*, nam est οὗ λόγος) *de cælo, a regalibus sedibus, durus debellator in mediam exterminii terram profilivit. Gladium acutum insimulatum tuum imperium portans, & stans replevit omnia morte, & usque ad cælum adtingebat, stans in terra, καὶ ἔγενετο μὲν ἡ πύξ, βεβήκει δ' ἐπὶ γῆς.* Vox λόγος ad significandum Angelum, seu *Naturam Rationalem* imperia summi Dei exsequentem, est *Platonica*, & frequens apud *Philonem*, ut observavit *Hug. Grotius*. Nam hic sermo est de Angelo illo, qui *Ægyptiorum* primogenitos omnes, una nocte, occidit. Eum vocat παιδύναμον

ον-

*omnipotentem*, quia Angelus, à Deo ad exsequenda ipsius imperia missus, potentiam accipit ad omnia quæ jubetur perficienda. Ejus descriptio stantis in terra, & cœlum vertice attingentis, est imitatio *Homeri*, aut *Callimachi*; quorum prior quidem ita Eridem describit, *Iliad.* Δ vers. 443.

Οὐρανὸς ἰστέλει κέφα, καὶ ἐπὶ χθονὶ βαίνει,

*Cœlo firmat caput, & in terra ingreditur*; posterior vero Hymno in Cererem, vers. 58. Deam sic pingit:

Ἰθὺς περὶ μὲν χέρσω, κεφαλὰ δὲ οἱ ἄψατ' ἐ-  
λύμπω.

*Vestigia quidem ejus terram, caput vero tetigit cœlum.* Quos imitatus *Virgilius*, IV. *Æneidos*, vers. 177. in descriptione Famæ:

*Ingrediturque solo & caput inter nubila condit.*

Nemo, ut opinor, non videt Judæum, Antiochenum forte, aut Alexandrinum, imitatum hic esse Poëtas Græcos, non Salomonem sequutum. Sumsit etiam ex Platonicis opinionem, ad quam respicit Cap. VIII, 19, & 20. nempe, animorum ἀεὶ ὑπάρχειν. Quæ, ut & cetera omnia, quisquis diligenter expenderit, numquam sibi Librum hunc He-

braicæ primum a Salomone conscriptum persuaderi patietur.

15. Sic & olim *Julius Africanus* scripserat, ut docet (\*) *Hieronymus*, Epistolam ad *Origenem* super quæstione *Susannæ*, eo quod diceret in *Hebræo* hanc fabulam non haberi, nec convenire cum *Hebræica Etymologia*, ἀνὰ τὴν οὐκ ἔστιν οὐκ ἔστιν, καὶ ἀνὰ τοῦ περὶ περὶ. Quod invictum est argumentum, cum ex re ipsa deductum sit; nam quæ conjicit *Origenes*, hunc librum *Hebræicæ* olim scriptum, sed ab *Hebræis* suppressum ac tandem e rerum natura sublatum, in honorem Gentis suæ, id parum verisimile est. Hoc enim duorum virorum facinus, præsertim cum a *Daniele* acerrime repressum narraretur, non poterat magis nocere famæ *Judæorum*; quam integræ tot scelerum historiæ, & castigationes, quæ cum in libris *Historicis*, tum in *Propheticis* leguntur. Sat multa sunt quæ vere *Judæis* objici possint, ut minime necesse sit conjecturis inanibus eos infamatum ire; aut potius Religionem, quam profitemur, quæ calumniis nequaquam eget. Sed viri doctissimi multis ostenderunt, frustra a *Patribus Judæos* falsatæ *Scripturæ Veteris Testamenti* accusari. Itaque, ea de re, nihil addemus. Locus autem, qui respicitur, exstat *Cap. XIII. vers. 54. & seqq.* Nunc ergo si vidisti eam, dic sub qua arbore videris eos colloquentes sibi? Qui ait, sub *schino* (ἐν τῷ σκῆνῳ.) Dixit autem

(\*) In *Catalogo*.

tem Daniel: recte mentitus es in caput tuum. Ecce enim Angelus Dei, accepta sententia ab eo, scindet (σχίζει) te medium. Similiter alteri feni dicit Daniel: vers. 58, Nunc ergo dic mihi, sub qua arbore comprehenderis eos? Qui ait, sub prino. (ὕπὸ πεύκῃ) Dixit autem ei Daniel, recte mentitus es & tu in caput tuum, manet enim Angelus Domini gladium habens, ut secet (πέσσει) te medium. Hæc ostendunt a Judæo Græce loquente primum scripta, cum in vocibus Hebræicis nulla similis agnominatio fieri queat; nam hoc tribuere Interpreti, cum non constet ullam umquam fuisse Archetypum, hoc demum est hariolationes suas pro rebus compertis obtrudere. Scio Hebræismos dici esse, in hoc libro; sed hinc colligere est scriptum a Judæo Hebræice, aut Syriace melius quam Græce sciente, non ipsum opus umquam Hebræice fuisse editum. Sic videmus Apostolorum Scripta scatere Hebræismis, cum ab iis primum Græce edita sint; quod, nempe, essent Judaicæ Linguae peritiores, quam Græcæ.

16. Ultimum exemplum addemus ex Libro, quem pro Origeniani operis Græce scripti Latina translatione haberi voluerunt Librarii, & de quo jam antea Cap. V. §. 10. diximus. Hominis Latini esse vidit D. Erasmus, quod hoc, inter alia, argumento probat. „ Interpretatur interdum Græcas voces, sed ita „ ut Latinum agnoscas, veluti cum docet „ nos quid & qualis sit *Adamantus*. Sic ha-

bet locus: Adamantus interpretatur, in Græca Lingua, indomabilis, inflexibilis, inalterabilis. At, ut recte animadvertit P. Dan. Huëtius, possent hæc ab interprete esse addita; verum est alius locus ab eo prolatus, qui nonnisi Latine scriptus fuit, ubi meminit *Luciani* Martyris *Origene* multo recentioris: *Ita consummatus est*, inquit, *beatus atque gloriosus LUCIANUS, LUCIDUS vita, LUCIDUS & fide, LUCIDUS etiam tolerantia consummatione*; ob hoc enim *LUCIANUS* cognominatus est, tamquam *LUCIDUS*, aut proprio lumine sibi fulgens, aut aliis *LUCENS*. Hanc agnominationem, in sola Latina Lingua esse, nemo non videt. Itaque si hoc opus versum sit e Græco, oportet hunc totum locum ab Interprete esse additum. Hoc malle videtur vir doctissimus, in *Origenianorum Appendice*, eo quod Interpres dicat in Prologo, opus hoc ante se ab aliis Latine fuisse versum. At *Des. Erasmus* suspicatur esse suppositum Prologum, qua de causa ei indignatur vir eruditissimus; quod styli congruentia probet esse auctoris Libri. Hoc nos ei concedamus, quamvis non usque adeo manifestum; sed si dixerimus hominem esse fide indignum, iudice vel ipso *Huëtio*, qui eum interpositorum commentorum suorum orationi Græci Scriptoris, quem vertebat incusavit, nobis, ut opinor, irasci non poterit; nam deterius non est mentiri in Præfatione, quam opus alienum tam turpiter interpolare. Certe hoc quoque mentiri est, tacite

tacite enim adfirmamus id esse Scriptoris, quod Lectori, nequaquam monito nostrum esse, promiscue cum ejus verbis legendum præbeamus.

17. Atque hæc hætenus, de Indiciis ex quibus interpolata, ac supposita a sinceris & genuinis secernere licet; qua in tractatione, ita *Andream Rivetum*, & *Guil. Caveum* sequuti sumus, ut neque eorum methodum, neque exempla exscripserimus; sicut facile intelligent quicumque nostra, cum illorum Scriptis, contendere non gravabuntur. Ceterum non diffitemur, (quæcumque sint posterioris in nos merita) lectis eorum Canonibus, nostros Aphorismos a nobis esse formatos.

18. Hos autem ejusmodi visum iri confidimus, ut quisquis eos diligenter observabit, vix umquam sit a vero aberraturus. Verum ut horum Aphorismorum, quamvis per se clarorum, possit ubique auctoritas inviolata servari, fateor non mediocrem postulari eruditionem, nec exiguo tempore opus esse, ut dextre ac feliciter iis uti addiscamus. At hæc est natura præstantissimarum quarumque Legum, ut quarum intra paucas horas justitia ac sanctitas intelliguntur, iis observandis homines nondum adfueti, tempore, meditatione atque exercitatione egeant, ut earum jugum æquo animo ferre adsuescant. Hoc tamen interest, quod cum necesse sit omnes esse bonos viros, & legum observantes, nemo cogatur difficillimam Artem Criticam profi-



teri. Sed quisquis hanc excolere tentabit, eum oportet intelligere quantum in se laborem suscipiat, & quibus Legibus teneatur. Sin minus, infelicissimus erit Criticus, & pro maxima laude, quam eruditi viri hinc retulerunt, ludibrium omnibus debebit. Hic mihi audire videor Lectorem a me quærentem, an ipse, qui hæc scribo, lauream hinc aliquam sperem? Invidiosa hæc est interrogatio, cui quidquid reposuero captum iri me sentio. Itaque hic me sustinebo, si modo dixero me arduam ac periculosam hanc Artem non profiteri; etsi profitentibus impense faveo & eorum Scripta libentissime dudum lego; ex quo factum est, ut forte color aliquis Criticus mihi hæserit, utque hæc aliis, potius quam mihi, scribere impetu quodam Critico adgressus fuerim,

*P. III. Artis Criticæ Sect. II. Finis.*

## ARTIS CRITICÆ

## P A R S III.

## S E C T I O III.

De Judicio, de Stylo & Charactere  
Scriptoris ferendo.

## C A P U T I.

*De iis quæ sunt in quovis Scriptore animad-  
vertenda, ut de eo recte judicare possimus,  
deque forma scribendi Quinti Curtii.*

I.



UM de dignoscendis locis  
& libris spuriiis ageremus,  
diximus de iis judicaturis  
perspectum esse oportere  
stylum & characterem Scri-  
ptoris, cui tribuuntur.  
Nunc vero, ut qui Ar-  
tem Criticam pernosse cupiant intelligant,  
quæ potissimum in quovis Scriptore sint  
animadvertenda; ea paullo distinctius hic per-  
sequemur, exemplumque dabimus Critici exa-  
minis ex Q. Curtii Historia, quam diligenter  
expendemus. Eadem opera, illustrabitur id  
Cri-

Criticæ munus, quo ad Artium normam exiguntur quivis Auctores. Qua de re multis egit *Henr. Stephanus*, in Lib. de Criticis Veteribus (\*) Græcis & Latinis, ferme ab initio Operis, quod adire poterunt Criticæ studiosi. Omnium Scriptorum libri expendi possunt & debent ad regulas Artis, quam privatim profitentur, legesque rectæ Rationis, quibus homines omnes, sine ullo gentium ac sæculorum, quibus vivimus; discrimine tenemur. Qui utrasque per omnia observarunt, sunt per omnia laudandi, at perpauca sunt; alii omnes, quatenus tantum observarunt. Quæ recta sunt laudari, sine malignitate, debent: quæ minus, sine superbia, reprehendenda. Nos ergo. *Curtii* opus ad Leges Historiæ, quandoquidem se Historicum professus est, & ad rectam Rationem, cujus scitis ac decretis æque ac nos tenebatur, exigemus.

2. Tria in omnibus Scriptoribus, ut intelligatur penitus eorum idoles, sunt diligentissime adtendenda. Primum est delectus rerum quas habent; alterum rerum delectarum dispositio; tertium stylus, sive eloquutio. In primo & secundo, eruditio atque iudicium Scriptoris; in tertio, ingenium & exercitatio in scribendo elucet. Aliud nihil in oratione scripta quæri potest, eaque si nobis sint perspecta, tum demum eruditionem, iudicium atque ingenium Scriptoris nota nobis esse vere prædicare possumus; sin minus, neque hæc novimus, &, hisce ignotis, nonnisi teme-

(\*) *Paris. 1587. in 4.*

mere de ejus ratione, formaque scribendi judicare adgredimur. Ut autem hæc nobis innotescant, non satis est nos semel atque iterum Libros ejus legere, aliud agentes; aut etiam, eo dumtaxat animo, ut cognoscamus qua de re agat, vel ut laudanda in ejus dispositione ac stylo imitemur; sed de industria, post unam aut alteram lectionem, diligentissime versandi sunt, eumque in finem ut quid recte & suo loco dictum, quid secius animadvertamus, memoriæque, vel chartæ potius mandemus. Quin &, si adcurati esse velimus, releganda nobis sunt aliquoties nostra vestigia, ut, si quid temere a nobis positum sit, id deleamus; si quid omissum, quod sit alicujus momenti; id scribamus. Alioqui quamvis adtente Scriptorem legamus, numquam satis adcurate de eo judicare poterimus. Certe, ut quod mihi contigit dicam, non semel legeram *Q. Curtii* historiam, antequam in eo pleraque, quæ postea de eo dicam, animadvertissem. Rerum gestarum, quas describit, magnitudine animus perculsus, & styli elegantia delinitus, aliud nihil, præter fortitudinem, audaciam & felicitatem *Alexandri* videbat; aliud nihil, præter sublimia verba facundissimi Scriptoris, audiebat.

3. Sed cum postea *Curtium* eo animo legerem, non ut ea cognoscerem quæ jam mihi fat nota erant, sed ut quidquid habet exigere ad severas Historiæ leges & Veri immutabilem normam; tum demum in eo animadverti, quæ in hac ultima *Artis Criticæ* Parte memorabo, & quibus mihi visus sum ita virtu.

tutes ejus & vitia complecti ; ut faciem ejus operis pingere si adgrediar, eam omnes facile sint agnitori, qui id norunt.

4. Ut, ergo, veluti in minore tabella, id pingam ; existimo *Curtium*, quicumque fuerit, nam hoc me nescire fateor, cum diuturnam & diligentem operam arti oratoriæ dedisset, imo forte eam alios doceret, videretque neminem, apud Latinos, res gestas *Alexandri Macedonis*, prout argumenti dignitas postulabat, scribere adgressum esse ; hanc materiam elegisse, non tam ut Veritatis studio accuratissime historiam Alexandri posteris traderet, licet hoc quoque tentarit, quam ut eloquentiæ suæ specimen ederet. Eam in rem, res gestas a domitore Asiæ, non, ut curiosus singularum circumstantiarum Lector postularet, descripsit ; sed quemadmodum eas a Rhetore scribi posse, atque oportere credidit. Itaque ubicumque potuit orationum historiæ inferendarum occasionem captavit, easque eo stylo conscripsit, non qui deceret Macedonas rudes plerosque, & militaris artis multo quam rhetoricæ scientiores ; sed qualis esset otiosi Rhetoris, qui in umbra atque in schola consenuisset. Narrationem ipsam non sentimus nativa simplicitate, descriptionumque ~~et~~ & fide placere ; sed nitore & elegantia vocum, & totius styli ardore quodam, qui nusquam languet, nusquam est parum ornatus, aut ulla ex parte neglectus. Sicubi vero vel minima occurrit occasio descriptionis, ibi hominem videas avidissime artis suæ vela pandentem, etiam ubi omnes  
ta-

tacerent; præsertim in tam copioso argumento, & magnitudine ipsa rerum, sine ornatu ullo procul quæsito, placente. Exempli causa, multa flumina copiose descripsit, quasi ad interioris Libyæ sitientes incolas opus hoc suum mittere voluisset; qui numquam fluvium ullum viderunt, & qui vel solis illis descriptionibus æstum, quo excoquuntur, recreare possent. Quia vero ubique res ipsæ tantæ non sunt, ut in admirationem Lectorem semper rapere queant, subinde hyperbolico stylo augentur; quem in historia mirentur quidem pueri, at rideant subactioris judicii homines. Uno verbo, elegantissimum declamatorem ubique expressit, potestque, ad verba & loquutiones, gnomasque, quod adinet, materiam suppeditare Studiosis, qua exornent orationem, & grandiore faciant styllum; & fortasse id unum, in hoc opusculo, spectavit.

5. At in eo desideres fere ubique Historicum, qui diligenter omnia perquirat, seligitque tantum digna narratu, numquam ad inania digreditur, numquam in descriptionibus rerum omnibus notarum ingenium ostendat; qui credibilia ab incredibilibus secernit, hisque aut prorsus omisissis, aut breviter rejectis, credenda tantum serio profert; qui non modo conspicua illa vitia, qualia ebrietas, crudelitas, superbia, vituperat, sed & occultioribus illis, quæ nominibus virtutum velantur, larvam detrahit, eaque deridenda omnibus præbet; qualis erat ambitio illa, quæ Alexandrum usque adeo vexavit, & belli geren-

rendi inexhausta cupiditas; qui circumstantias omnes, rerum, hominum & locorum, quatenus licet, memorat, adminiculorumque omnium rei bene gerendæ meminit, ut intelligat Lector, quæ facta sint quæ narrat; qui omnia pro temporum ordine collocat, ut sciant Lectores quo anno, quave tempestate anni singula gesta sint; qui denique styllum rebus adcommodat, non res ipsas stylo; & simplicis Veri sacerdos, simplici oratione Numini, cujus fert sacra, litat.

6. Hæc & similia deesse *Quinti Curtii* Historiæ præstat eorum enumeratione particulatim ostendere, quam diutius, generali hac descriptione, ejus nimios admiratores in nos concitare. Itaque primum ostendemus quid in rerum delectu desit, deinde quid in dispositione merito reprehendi possit, ac tandem eloquutionis ejus vitia describemus; quibus omnibus subjiciemus aliquot locorum apud eum, Librariorum potissimum negligentia, corruptorum emendationem. In hisce recensendis, eam rationem otii nostri & Lectoris habebimus, ut neque maximi quidquam momenti omittamus, neque omnia, quæ dicere possemus, huc congeramus.

7. Sed paucis verbis hic invidiam deprecari necesse habemus, si modo sibi deprecatione ulla satisfieri patietur. Ante omnia, sancte adfirmare possum, quidquid hic a me scriptum est, non eo animo scriptum ac in lucem emissum, ut dotibus & veris *Curtii* laudibus quidquam detraherem, aut ut adolescentes ab ejus, similiumque Scriptorum lectione deter-

terrere. Ejus facundiam ubique laudavi, & egregias sententias, quas passim habet, vehementer probavi; propter quæ dignissimus est, qui sæpius ab adolescentibus legatur, & a majoribus etiam natu in deliciis habeatur. Quod judicium fero etiam de antiquis quibuscumque Scriptoribus, huic nostro aliquatenus similibus, quicumque sint. Si quis eos spernat, ac fastidiat, quasi minus ingeniosos ac eloquentes, quam ut imitari eos, ad eloquutionem, inventionemque quod adtinet, debeamus; me numquam adsentientem habebit. Studiose eos semper lectitavi, nec maturiore ætate minus earum lectione delector. Quod bona fide atque ex animi sententia dico & profiteor.

8. Sed nolim juventutem, aut alios quos ætas juvenibus sapientiores non fecit, una cum Veterum virtutibus eorum vitia imbiberi & mirari quæ venia egent, nedum ut admiratione digna sint. Talia sunt in *Curtio*, quæ sunt sanctissimis & certissimis Historiæ, Rationisque legibus contraria; quæ condonari quidem ei æquum sentio, sed laudari non fero.

9. Nec fane aliter ac ego sentiunt, qui contra sentire videntur, cum in Recentioribus vituperaturi sine dubio essent, quæ in Veteribus reprehendi non patiuntur; quæ iniquitas summa est, & quam nullo fucumquam ita incrustabunt, ut a prudentioribus animadverti nequeat. Verum eo etiam major est, quod Recentiorum laudibus maligne detrahere soleant, cum sciant eo modo iis no-



ceri; dum non sinunt Veteres jure reprehendi, quibus tamen ea reprehensio minime nocet, cum profiti iis qui eos legunt, ne imitentur, quod fugiendum est. Præstaret sane Veteres non legi, quam ita legi, ut isti volunt, hoc est, sine judicio; cum ea lectione ineptiores nos fieri necesse sit. Legendi vero illi sunt, & quidem studiose, si mihi creditur, ut laudanda imitemur, ignoscenda vero fugiamus dum iis ignoscimus; quo modo *Curtius*, alique similes, ut jam dixi, utilissimi legentibus erunt, nec ullo modo nocere poterunt. Hæc Invidiæ obiter reponenda censui, quam placare si nequeam, æquo animo feram; cum vitare serio studia Litterarum colenti non semper hodie liceat, uti nec olim licuit.

---

## C A P U T II.

*Quintum Curtium fuisse Astronomiæ & Geographiæ plane imperitum, ob quam imperitiam in multis peccavit.*

1. **U**T initium faciam a rebus ipsis, quæ in *Curtii* historia merito castigari posse videntur; quamvis cum illis non sentiam, qui ab Historico adcuratam omnium pæne disciplinarum, de quibus incidere potest sermo, cognitionem exigunt; attamen optandum est ut liberaliorum plerarumque eatenus saltem ele,

elementa adtigerit, ut pudendam ruditatem deposuerit, utque a gravibus peccatis, si forte quidpiam ex iis delibandum sit, cavere sibi queat. Aut certe, si de iis loquendum, quæ nescit, ab aliis, quæ dicenda sunt, mutua sumat oportet. Duæ autem sunt disciplinæ, germanæ veulti sorores, quarum una Historico plane necessaria, altera sæpe non prorsus inutilis est, & quas tamen vix a limine salutasse videtur *Curtius*. Eæ sunt Astronomia, & Geographia, quarum plane rudem se se prodit.

2. Exemplis utrumque breviter demonstra-  
bo; & ad Astronomiam quidem quod adti-  
net, eum plane ejus imperitum esse oportuit,  
qui credidit Lunam deficere, non modo cum  
Terræ umbram subiret, sed etiam cum Sole  
premeretur. Sic autem loquitur *Curtius* (\*) de  
Eclipsi Lunæ, quæ contigit cum Alexander  
ad Darium, secundum cum eo pugnaturus,  
contenderet: *Illi* (nempe *Ægyptii*) *qui satis*  
*scirent temporum orbes implere destinatas vices,*  
*Lunamque deficere, cum aut Terram subiret,*  
*aut SOLE PREMERETUR, rationem*  
*quidem ipsis perceptam non edocent vulgus, &c.*  
Quam etiam ignorabat *Curtius*, qui se tamen  
noluisset, sine dubio, cum imperito vulgo  
misceri. Vult quidem *Matthæus Raderus*,  
*Solis pressione* hic intelligi silentia Lunæ, cum  
Luna Soli proxima faciem illustratam inte-  
gram ei obvertit; sed nemo defectum Lunæ  
hoc vocavit umquam, præter ipsum, nec, ut

Cc 2

pu.

(\*) *Lib. IV. c. X. s.*

puto, *pressionem Solis* situm Lunæ Soli proximum. Non est is sermo Astronomi, sed hominis, qui ne vocabula quidem artis norat. Silentia Lunæ nemo mirabatur, quæ singulis mensibus recurrunt; sed *defectus* rariores vulgus horrebat.

3. Ex hac eadem Astronomiæ ignoratione, natæ sunt descriptiones regionum plane falsæ; quod nesciret sub quo Climate sitæ essent, seu quantum a linea æquinoctiali distarent. Sic loquitur de Parapamisadis (\*); *Gelidissimum septemtrionis axem ex magna parte spectant. Bactrianis ad occidentem conjuncti sunt; meridiana regio ad mare Indicum vergit. Paulo post: vites, inquit, & arbores, si quæ in tanto terræ rigore durare potuerunt, obruunt; penitus hieme defossæ latent, cum nive discussa aperiri humus cœpit, cælo solique redduntur. Ceterum adeo altæ nives premunt terram, gelu & perpetuo pene rigore constrictæ, ut ne avium quidem feræve nullius vestigium exstet. Obscura cæli verius umbra, quam lux, nocti similis premit terram, vix ut quæ prope sunt conspici possint. Cetera non exscribo, nam hæc omnem ineptiam superant. Quis non dixerit a Curtio describi Thulen, aut tractum ejusmodi intra circulum arcticum situm, vel polo vicinum? At numquam Scythiæ septemtrionales partes adiit Alexander, qui vix meridianam ejus oram adtiguit; & Parapamisadæ, Bactrianis vicini, sunt sub clementissimo Climate, quippe inter trigessimum quartum & qua-*

(\*) Lib. VII. c. 3.

quadragesimum gradum latitudinis septemtrionalis siti, quemadmodum meridianæ partes Græciæ; in quibus sane multo magis timendus æstus, quam frigus hibernum, quod & exiguum & breve est. Eos tractus nunc vocant *Mawaralnahr*, quorum Metropolis est *Samarcanda*, atque omnium rerum copia abundare omnes qui adiere narrant. Aut si mavis magis ad ortum *Paramisadas* quærere, populi erunt ad Septemtriones *Cabulis* & *Cassemiræ*, qui sunt montani tractus iique frigidi, & diuturnis nivibus tecti. At in montibus ipsis nemo habitat, sed in montium convallibus, ubi tanta nix non est, nec diu durat; quod videmus, in nostris oris, circa *Genevam*. Sunt illic montes ad ortum, quos *maledictos* vulgo vocant, perpetua nive tecti; sed in quibus non sunt incolæ, neque vites ullæ, sed tantum in vicinis campis. Præterea satis liquet *Curtium* frigus intolerandum, in illis oris describere, non tantum hiemis, nivisque causâ; sed quod ita polo vicinæ sint, ut potius crepusculum illic quam diem habeant. Qua in re plane hallucinatus est, cum in illo climate noctes hibernæ non sint longiores quam in Italia. Quod probe observandum, neque enim frigus simpliciter, in iis locis, sed frigus Arctoum, a longa nocte, qualis intra circulum Arcticum, ortum, reprehendimus. Verum hac de re pluribus Gallico sermone egimus, *Bibliotheca Selecta* Tom. III. p. 221. & seqq. Si situm singulorum locorum adcuratius cognoscere aveas, adeunda eorum Arabica

descriptio *Abulfedæ*, quæ est a *Joan. Gravio* edita.

4. Sed, quod omnia ἀπὸ πολλῶν multis parafangis antecedit, idem ille *Curtius*, qui sub benignissimo cœlo glaciale Zonam & tenebras Cimmerias invenit; in tractibus ad septemtrionem Parapamisadarum sitis, torridam deprehendit Zonam. Sic enim iter *Alexandri*, per loca deserta Sogdianorum, describit, haud multo post (\*): *Arenas vapor æstivi Solis accendit, quæ ubi flagrare cœperunt, haud secus quam continenti incendio cuncta torrentur. Caligo deinde, immodico terræ fervore excitata, lucem tegit; camporumque non alia, quam vasti & profundi æquoris, species est. Nocturnum iter tolerabile videbatur — ceterum cum ipsa luce æstus oritur, omnemque naturalem absorbet humorem siccitas, &c.* Non aliter potuisset loqui de itinere, per meridianos Persidis tractus, aut ad Jovem Hammonem. Certe his similia habet *Arrianus* Lib. VI. ubi de reditu *Alexandri* per solitudines *Gedrosorum*, qui populi meridianam Persici Imperii oram, ad Oceanum Indicum, incolebant. Fortasse *Gedrosos* cum *Sogdianis* miscuit *Curtius*, aut alium eos confundentem, nec satis tempora distinguentem sequutus est.

5. Ex ignorantia Astronomiæ profluxerunt etiam πρεπολογίαι, quas inducit dicentes *Alexandri* milites, ad *Hypasin* fluvium: (†) *In alium orbem paras ire, & Indiam quæris*  
In-

(\*) Lib. VII. c. 5. (†) Lib. IX, c. 3.

Indis quoque ignotam; inter feras, serpentesque degentes eruere ex latebris & cubilibus suis expetis, ut plura QUAM SOL VIDET victoria lustres. Fuiſſet vix tolerabilis hyperbole, ſi dixiſſent: quæcumque Sol videt victoria luſtres, at hic Macedones timent ne abducantur in terrâs, quas numquam Sol vidit; quaſi minus, aut aliter Solem oriri vidiſſent, apud Indos, quam apud Macedonas! Tam abſurde loquentes numquam induxiſſet Aſtronomiæ peritus. Nec putes noſtro hoc exciſſiſſe, placuit hæc illi *irrita*; iterum enim, in ſequentibus (\*), Macedones queruntur ſe trahi extra ſidera & ſolem, cogique adire quæ mortalium oculis natura ſubduxerit. Nullum præmium ſe manere, victis tot gentibus, niſi calignem ac tenebras, & perpetuam noctem profundo incubantem; repletum immanium bel-luarum gregibus fretum; immobiles undas, in quibus emoriens natura defecerit. Hæc poſſent ferri, ſi Macedones ita quererentur (†) poſtquam a Caſpio Mari recta ad Septem-triones ducti fuiſſent, per aliquot hebdomadas, & quidem circa brumam; vidiſſent enim noctes præter modum augeri, & frigus inten-di. Sed euntibus in Auſtrum, Solemque quotidie altiorem ſupra capita cernentibus, & calorem augeri ſentientibus; ſuſpicio nulla æternæ noctis, immobilis freti, & emorien-tis naturæ, iis eſſe potuit. Verum homo

Cc 4

de-

(\*) Lib. IX. c. IV, 18. (†) Vide Pedonis Albinovani fragmentum, de navigatione Germanici per Germanicum Oceanum, apud M. An. Senecam Snaſor. I.

declamitando adfuetus tam pulcrum locum prætermittere non poterat. Conferantur hæc cum iis, quæ ex declamatoribus collegit *M. An. Seneca* Suasoria prima, & germana videbuntur, ac forsan inde expressa. Illic enim deliberanti Alexandro, an Oceanum navigaturus sit, dissuadet *Avitus* hisce verbis: *Stat immotum mare, & quasi, deficiente in suo fine natura, pigra moles; novæ ac terribiles figuræ, magna etiam Oceano portenta, quæ profunda ista vastitas nutrit; confusa lux alta caligine, & interceptus tenebris dies; ipsum vero grave & defixum mare, & aut nulla, aut ignota sidera.* *Oscus* vero: *Tempus est, inquit, Alexandrum cum orbe & cum Sole definire, &c.* *Nescio quid humanis natura subduxit oculis, extrema nox obruit.* *Musa* denique: *Fœda belluarum magnitudo, & immobilitate profundum testantur, Alexander, nihil ultra esse quod vincas; revertere.* Quæ omnia portentosa Astronomiæ non omnino imperitis, pulcra tamen sine dubio videbantur *Curtio*; alioquin imitatus non esset.

6. Nec dixeris illo ævo, quo vixit *Curtius*, Astronomiam satis notam nondum fuisse, ut ejusmodi errores caveri possent; quod si ad Alexandri ætatem adscenderimus, minorem etiam ejus fuisse disciplinæ cognitionem, ideoque & *Curtium* & milites Alexandri potuisse, sine dedecore, ejusmodi sermones habere. Fateor inter Rhetoras, Astronomiam vulgo notam non fuisse; sed quæ scripsit *Ptolemæus*, non multo recentior *Curtio*, ostendunt sat notam fuisse, ut ejusmodi ineptiæ vitari possent;

sent; neque enim *Ptolemæus* ejus scientiæ inventor fuit, sed cultor dumtaxat & propagator. Nec talia dicere poterant milites Alexandri, inter quos erant Chaldæi, Ægyptii-que Astronomiæ periti, & vicini præterea locis, de quibus ea monstra jactantur. Ac fane *Arrianus*, qui Cœnum etiam dissuadentem Alexandro, ne ulterius pergeret, inducit Lib. V. sub finem, nullas habet ejusmodi *παραλογίας*, ex solo cerebro otiosorum Rhetorum natas.

7. *Jos. Scaliger* de Emendat. Temporum Lib. II. p. 118. Edit. posterioris, profert hæc verba *Curtii* Lib. VIII. c. 9. ad calcem Capitis, de mensibus Indorum: *Menses in quinos denos descripserunt dies. Anni plena spatia servantur. Lunæ cursu notant tempora, non ut plerique cum orbem sidus implevit, sed cum se curvare cœpit in cornua, & idcirco breviores habent menses, qui spatium eorum ad hunc Lunæ motum dirigunt.* Tum ita loquitur: fane  
 „ verum est breviores menses esse, quam aliorum, cum *quinis denis* tantum diebus  
 „ constant. Sed quomodo a Luna corniculata, si non etiam a plenilunio alternatim?  
 „ & si a plenilunio, quomodo constant ea quæ dicit, non ab eo tempore putari, cum  
 „ implevit orbem sidus? Quid enim aliud est, quam a plenilunio? Rursus, si *quini deni*  
 „ dies mensi adtribuuntur, quomodo constanter servabitur ille numerus, ut tandem rationes Lunæ non labascant, si quidem Lunares menses alternis pleni & cavi? — Si



„ igitur semper a Luna corniculata; ergo  
 „ menses non *quinis denis* diebus, ut perpe-  
 „ ram scribit auctor alioqui facundissimus; sed  
 „ tricenis & undetricenis constabunt. *Matth.*  
*Raderus* conatus est *Curtii* verba ita exponere  
 ut intelligatur hoc voluisse, mensem unum  
 incipi & numerari paullo post Lunæ silentium  
 ad plenilunium; deinde alterum a tempore,  
 quo decrescere Luna incipit, ad sequens ejus  
 silentium. Sane hæc ejus debuit esse senten-  
 tia, sed parum apte est loquutus, cum dixit  
 lunam decimo sexto die *se incipere curvare in*  
*cornua*, nulla enim *cornua* nisi septem circiter  
 post plenilunium diebus adparent. Sed & ante  
*Raderum Thomas Lidyatus* rem aliter inter-  
 pretari conatus erat; at recte ostendit *Scali-*  
*ger* in *Prolegomenis ad Canones Isagogicos*,  
 p. 11. nec a *Lidyato Curtium*, nec a *Curtio*  
 forte Scriptorem, quem exscripserat, intel-  
 lectum fuisse. Veteres Persæ utebantur etiam  
 mensibus quinum denum dierum, & viginti  
 quatuor habebant intra anni solaris circuitum,  
 ante Mohammedismi tempora, ut diserte tes-  
 tatur *Joannes Chardinus* *Itinerar. Persici* Tom.  
 II. p. 14. Ed. in 4.

8. Nunc ut ad Geographiam veniam, quæ,  
 quatenus spectat descriptionem, situmque re-  
 gionum, notior multo erat, quam Astrono-  
 mia; immania etiam sunt peccata, quæ in  
 eam admisit *Curtius*. Hanc vero Historico  
 minus utilem esse nemo dixerit, cum sine ei-  
 jus cognitione, necesse sit ut itinera, expedi-  
 tionesque exercituum perversè describat, &  
 Lectorem locorum imperitum subinde fallat;  
 quem-

quemadmodum facit *Curtius*, nisi Lectores a viro Geographiæ peritiorē admoneantur. *Polybius* certe, antequam manum historiæ suæ admoveret, lustrare ipse voluit loca potissima, de quibus erat loquuturus; ne in peccata incideret, in quæ delapsi fuerant veteres Historici, quibus minus notus erat terrarum orbis.

(\*) Τὸ πλεόν, inquit, τῶν χάριν ὑποδιξάμεθα τὰς κινδύνους καὶ τὰς κακοπαθείας, τὰς συμβάσεις ἡμῖν ἐν πλείῃ τῇ κατὰ Λιβύην καὶ κατ' Ἰβηρίαν, ἢ τῇ Γαλατίαν καὶ τῇ ἑξῶτι ταύταις ταῖς χώραις συγκυρῶσαι θύλαται. ἵνα διορθωσάμενοι τὴν τῶν ὁδοποροῦντων ἀγνοίαν ἐν ταῖς γνώσεσιν ποιήσωμεν τοῖς Ἑλλήσι καὶ ταῦτα τὰ μέρη τῆς οἰκουμένης: interprete *Is. Casaubono*: cum tot pericula tantosque suscepimus labores, quantos in peregrinatione *Africae*, *Hispaniæ*, item *Galliæ*, ἔθ' *maris externi*, qua has regiones adluit, exantlavimus; id potissimum spectavimus, ut *Antiquorum* ignorantiam harum partium corrigeremus, ἔθ' illos quoque tractus nostri orbis *Græcis* hominibus aperiremus. Superius transitu *Hannibalis* per *Alpes* narrato, (†) ἡμεῖς, inquit, περὶ τῶν ἀνταρσῶν ἀποφανόμεθα, ἀλλὰ τὸ περὶ τῆς πρὸς αὐτῶν ἰσθηκίνας τῆς ἀπὸ πτόλεως τοῖς καιροῖς, τὰς δὲ τύχας κατωπτοκίνας, καὶ τῇ ἀλλὰ τῇ Ἀλπίων αὐτῶν κίχρησιν περὶ, γνώσεσιν ἐνέχεσθαι καὶ θίγας: nos autem de hisce rebus eo majore fiducia scribimus, quia ab illis hominibus eas didicimus, qui temporibus illis vivebant, ἔθ' quod loca ipsi lustra-

(\*) *Lib. III. p. 293. Ed. Amstel.* (†) *Eod. Lib. f. 280.*

lustravimus, qui visendi studio ac veritatis  
 noscendæ, *Alpes* adiimus. Sic & *Diodorus*  
*Siculus*, initio Historiæ: μετὰ πολλῆς κτηνοπαθείας  
 καὶ κινδύνων ἐπήλθομεν πολλῇ τῇ περὶ Ἀσίας καὶ τῇ  
 Εὐρώπης, ἵνα τῇ ἀναγκαιοτάτῃ καὶ πλείστῃ μερὶ  
 αὐτόπῳ γνηθῶμεν. πολλά γὰρ τῶν πρὸς ἀγνοίας  
 τῇ τῶν διήμμεστον, ἐχ' οἱ τῶν περὶ μέγιστον τῇ συλφε-  
 φῶν, ἀλλὰ πῶς καὶ τῇ τῇ ἀρίστῃ πειρωπιότητων:  
 cum multa molestia & periculis, peragravi-  
 mus magnam *Asiæ* & *Europæ* partem, ut  
 maxime necessarios & plerosque tractus ipsi  
 videremus. Multum enim locorum inscitia  
 peccatum est, non tantum a vulgo Scripto-  
 rum, sed a nonnullis etiam, qui primum glo-  
 riæ decus obtinent. Hæc quidem non a quo-  
 vis Historico exigere queant; at minimum a  
*Curtio* lectam oportuit descriptionem Geogra-  
 phicam tractuum, quos subdidit *Alexander*;  
 quales sine dubio multæ eo ævo exstabant,  
 præter eas quas *Curtio* antiquiores etiamnum  
 habemus. Nihil tamen minus curasse videtur,  
 quam ut regionum, de quibus loquuturus  
 erat, situs teneret, sicut ex re ipsa liquebit.

9. *Claudius Salmasius* Exercitationum *Plin-*  
*ianarum* Cap. XL. pag. 582. Ed. *Ultrajecti-*  
*næ*, dudum observavit *Curtium nugari* (Lib.  
 III. c. 1.) qui *Lycum* & *Marfyam* confundit,  
 cum *Marfyas* *Apameam* adluat, vel interfluat,  
*Lycus* *Laodiceam*. Sed in situ minorum flu-  
 viorum erranti venia debetur, quæ vix conce-  
 datur aliis erroribus, quibus ipsa Geographiæ  
 clementa convelluntur. Audi hæc de re *Lu-*  
*cianum*

cianum de conscribenda Historia : πὶ καὶ αὐτὰς τὰς πύκας αὐτὰς ψάδιον , ἔστι καὶ ἀγροτάριον μέγιστον , ἀλλὰ καὶ ταύρας ὄλεος , πῶς ἔστι καλὸν εἶκεν ; *Etiam circa locos ipsos mentiri, non parasanguas tantum, sed & integras mansiones, cuiusnam egregiorum (historicorum) simile est?* Sic loquitur Curtius de situ celeberrimi Hammonis Oraculi, qui notissimus fuit, ut liqueat illi ignota fuisse & Clima .cœli, & vicinorum sedes: (\*) *Cœli mira temperies, verno tempore maxime similis, omnes anni partes pari salubritate percurrit,* Quis nisi plane ἀγνοῦντος ignorat eam non esse temperiem interioris Libyæ, circa vigesimum octavum gradum latitudinis septemtrionalis? At præsentia Dei miraculum hoc tribuebatur a nonnullis Scriptoribus, quos sequutus pueriliter Curtius, qui non verissima, sed ἀσέβητα solet seligere. Similia etiam (†) *Diodorus Siculus*, ex iisdem forte Scriptoribus, hauserat. Sed *Arrianus*, haud paullo acutius iudicio præditus, quam uterque, (‡) ejusmodi nugas omittit.

10. Sic vero describit Curtius finitimarum gentium situm: *Accolæ sedis sunt ab oriente proximi Æthiopum; in meridiem versus Arabes spectant, Troglodytis cognomen est, quorum regio usque ad rubrum mare excurrit. At qua vergit ad occidentem, alii Æthiopes colunt, quos Scenitæ vocant; a Septemtrione Nasamones*

(\*) Lib. IV. c. VII, 17.

(i) Lib. XVII. p. 527,

(t) Initio Lib. III,

nes sunt, Gens Syrtica, navigiorum spoliis quæstuosa; quippe obsident littora, & æstu destituta navigia, notis sibi vadis, occupant. Insipiciantur Ptolemæi Alexandrini, ac proinde eorum locorum peritioris, tabulæ, & adparebit ad Orientem vicinos fuisse Nitriotas populos, & Oasitas Nomos, deinde superiorem Ægyptum, ac tandem Arabas, qui Troglodytæ dicebantur, quos male ad meridiem collocat Curtius, & amplioris æquo tractus incolas facit. Ad meridiem erant primum Libyes, deinde remotiores Æthiopes. Ad occidentem incolebant Nasamones, qui an vagarentur ad Syrtes usque nescio. Ad septemtrionem erant Libyes, Ægyptiis vicini, qui tractum maricimum inter Alexandriam & Cyrenas porrectum occupabant. Paullo aliter Diodorus, sed tamen ad hæc magis accedit, quam ad Curtianam Geographiam: περιεοικῶσι κατὰ τὴν μεσημέριαν καὶ δύσιν Αἰθίοπες κατὰ τὴν ἀρκτον Λιβύων τετραδινῶν ἔθνη, καὶ τὸ πρὸς τὴν μεσημέριον ἀνῆλθον τὸ Ἰ Νασαμώνων ὀνομαζόμενον ἔθνη: circum habitant ad meridiem & occasum Æthiopes; ad septemtrionem Libyum gens erratica, ad mediterraneum vero tractum porrecta gens quæ dicitur Nasamonum. Postrema verba minus adcurata sunt, nam mediterraneus tractus & meridianus idem sunt, & Nasamones potius ad occasum erant collocandi; ne jam dicam a Diodoro omissos orientales Hammonis adcolas.

II. Non peritius describit Curtius iter Alexandri ex Assyria Babylonem versus, decursum.

sumque Tigris & Euphratis. Postquam narravit Arbela ab Alexandro capta fuisse, docet hinc profectum exercitum recta Babylonem duxisse, ejusque itineris descriptionem ita oritur: (\*) *Euntibus a parte læva, Arabia odorum fertilitate nobilis regio, campestre iter est.* Manifestum est Curtium designare Arabiam Euphrati proximam, quam perperam existimat esse odoriferam illam, seu quæ *Felix* dici solet; cum sit *Arabia deserta*. Deinde falso *a læva euntibus*, ex Assyria, nempe, Babylonem, Arabiam collocat; cum sit Arabia deserta ad dextram, procul vero ad meridiem aromatifera. Præterea cum Alexander Darium vicisset ad Arbela, trans Tigridem, ad ortum, si *recta*, ut ait Curtius; illinc ivit Babylonem; potius per Assyriam ad Tigridem iter fecit, quem trajecit, deinde per Mesopotamiam Babylonem tetendit; unde ad meridiem progredienti procul abest ad dextram Arabia. Non dissimulabo, tamen, *Xenophontis* tempore, oram Mesopotamiæ ad Euphratem *Arabiam* etiam dictam fuisse & ut odoriferam descriptam, ut ex Lib. I. Exped. Cyri c. V, 1. liquet. Sed idem *Xenophon* a septemtrionibus ad Austrum per eam progredientibus Euphratem ait fuisse *ad dextram*. Scio esse qui *Aturiam* hic scribi velint, sed *Aturia*, seu *Assyria*, potius erat ad dextram quam ad *lævam* Babylonem Arbelis euntibus, & mentio odorum de Arabia agi ostendit.

12. De

(\*) Lib. V. c. I. II.

12. De Tigri & Euphrate., paullo post ita loquitur: *Ipsi amnes ex Armenia montibus profluunt, ac magno deinde aquarum divortio iter, quod cepere, percùrrunt — Idem, cum Media & Gordianorum terras secare cœperunt, paullatim in arctius cœunt, &c.* Potest hoc dici de Gordiæorum solo, at de Media dici non potest; quam non modo Euphrates nequaquam adtingit, sed ne Tigris quidem, qui magis ad Orientem fluit, quam Euphrates. Adluit Tigris occidentales partes Assyriæ, sed aliquot dierum itinere, a Medorum finibus, abest. Scio *Diodorum Siculum*, Lib. II. dicere hos fluvios (\*) *ἐκχέοντας ἀπὸ Μῆδος καὶ Παράτακην εἰς τὴν Μεσοποταμίαν*: *delatos per Mediam & Parætacenen, incidere in Mesopotamiam.* Sed non minus errat, omniumque Geographorum veterum & recentiorum auctoritate facile potest confutari. *Parætacenen* septemtrionalem tractum Persidis vocat *Ptolemæus*, quo usque porrectum fuisse Tigrim nemo somniavit.

13. Ut decursum duorum nobilissimorum fluviorum multo ampliorum facit *Curtius*, quam est: sic & tractus terrarum nimium interdum amplificat, ut cum de Bactriana ita loquitur: (\*) *Inflabat impios animos regio cui præerant, armis, virisque & spatio locorum nulli earum gentium secunda, tertiam partem Asiæ tenet.* Quod nemo Geographorum somnando cogitavit, nemo, præter nostrum, scripsit.

14. Sed

(\*) *Pag. 99. Ed. Rhodom.*

(†) *Lib. V. C. X, 3.*

14. Sed longe maximus error Curtii in eo situs est, quod *Pontum Euxinum* subinde miscet cum mari *Caspio*, & *Caucasum* cum *Parapaniso* vel *Parapamiso*; ex quo errore factum est; ut situm vicinorum omnium locorum confuderit. Scio eum a Græcis nonnullis Scriptoribus, qui haud aliter errarant, deceptum fuisse; sed nim imperitus Geographiæ fuisset, numquam sibi tam turpiter imponi passus esset. Certe *Eratosthenes* Cyrenæus hunc eorum, qui res gestas Alexandri scripserant, errorem dudum recte animadverterat; cui mirum est *Arrianum*, iudicii ceteroque subacti Historicum, cum res esset manifesta, veritum esse adsentiri. Dicebat *Eratosthenes*, Macedonas, ut æquarent Alexandrum Baccho & Herculi, finxisse eum loca victoriis emensum esse, quæ illi adierant; (\*) τὸ δὲ Καύκασον τὸ ὄρεον ἔστι Πόντου εἰς τὰ ὄρη ἐν μέρει τῆ γῆς καὶ τῇ Παρπαμισαδῶν χερσὶν, ὡς ἐπὶ Ἰνδοῖς, μεταίχμιον τῷ λόγῳ τῆς Μακεδονίας, Παρπαμισσὶν ὄντα τὸ ὄρεον αὐτὴς καλεῖται Καύκασον, τῆς Ἀλιζάνδρου ἐνίκῃ δόξης, ὡς ὑπὲρ τὸ Καύκασον ἄρα ἰλθόντι Ἀλιζάνδρῳ: *Caucasum* vero montem ex *Ponto* ad orientales terræ partes ἔθ' *Parapamisadarum* regionem, ad *Indos*, nimirum, *Macedonas* suis sermonibus transferre, ἔθ' *Parapamisum* montem *Caucasum* vocare, in *Alexandri* gloriam, ut pote qui *Caucasum* superarit. Similia animadvertit *Strabo*, Geographiæ Lib. XI. p. 348. Ed. Genevensis Casaubonianæ.

15. Ex hoc uno errore multi, ut dixi, pro-  
Tom. II. Dd flu-

(\*) Apud *Arrianum* Lib. V. p. 102. Ed. Hen. Stephani.



fluxerunt, quasi ex illo fonte scaturientes, qui passim, apud *Curtium*, adtendentibus occurrerent. Aliquot tantum exempla proferemus, ex quibus facile de ceteris iudicium feretur. Ideo Darius, in alteris ad Alexandrum (\*) litteris, rhetorico fumo, non regia gravitate, refertis, inducitur dicens *transeundum esse Alexandro Euphratem, Tigrim & Araxem*, quasi *Araxes* esset remotior ad orientem, quam *Tigris*; cum sit *Armenia* fluvius, in mare *Caspium* ab occasu influens, ad meridiem *Caucasi*. Si *Perfidis* fluvius intelligeretur, nimis tenuis esset, quam ut cum *Tigride & Euphrate* conjungeretur. Paullo post, idem Darius, ex *Persarum* Rege in declamatorem *Asiam* ignorantem subito mutatus, quaerit ab *Alexandro*, quando aditurus sit *Sogdianos & Arachosios*, nomine tantum notos, ceterasque gentes ad *Caucasum & Tanaïm* pertinentes; cum *Darius* non multo minus abesset a *Caucaso & Tanaï*, quam *Alexander*. Sed quia notum erat *Tanaïm* esse ultra *Caucasum* ad *Septemtriones*, translato hoc monte ad *Bactrianæ* fines, fuit etiam invita natura, derivandus illic *Tanaïs*. Indidem (†) *Cercetæ, Mosyni & Chalybes*, populi ad ortum *Ponti Euxini*, meridiemque *Caucasi* siti, a *leva* sunt *Hyrcanis*; ab altera parte *Leucosyri*, hoc est, *Cappadoces*. Hinc inter probabiles opiniones refertur eorum sententia, qui in *Caspium* mare (‡) *Maotin* paludem cadere putant. Vicissim fluvios

(\*) *Lib. VI. c. IV, 4.*(†) *Lib. VI. c. IV, 17.*(‡) *Ibid. 18.*

fluvios & tractus Asiæ minoris, ad meridiem Ponti Euxini sitos, transfert in superiorem Asiam, meridianasque Caspio mari plagas. (\*) *Hyrcaniæ*, inquit, *fnitima gens Amazonum, circa Thermodoonta amnem, Themiscyræ inco-*  
*luentium campos.* Quem fluvium, quamque urbem Cappadociæ esse nemo nescit. Tum quasi hæc regio & Colchis eadem esset, subdit: *Reginam habebant Thalestrim omnibus in-*  
*ter Caucasum montem & Phasim amnem impe-*  
*ritantem*; quo tamen in loco, verum Caucaso situm servat. Alibi, simili errore, dicit (†) *Arachosiorum regionem ad Ponticum mare pertinere.*

16. Non multo post, postquam descripsit Parapamisadarum gentem, haud multo aliter ac Laponiam hodie describunt, ut jam antea diximus, ait (‡) inde agmen processisse ad *Caucasum*; *cujus dorsum*, inquit, *Asiam perpetuo jugo dividit.* Hinc simul mare, quod *Ciliciam* subit, illinc *Caspium fretum*, & amnem *Araxem* aliaque regionis *Scythicæ* deserta spectat. Manifesto miscet *Caucasum* cum monte *Tauro*, ut inspectæ quævis tabulæ docebunt; sed *Araxis* fluvii hic suo loco meminit, cum alibi de eo loquatur, quasi ultra *Tigrim* esset. Postea tamen distinguit: *Taurus*, inquit, *secundæ magnitudinis mons committitur Caucaso, a Cappadocia se adtollens Ciliciam præterit, Armeniæque montibus jungitur.* In sequentibus miro errore, *Caspium* mare ab *Hyrcano* disti-

Dd 2

(\*) Cap. V, 24. (†) Lib. VII. c. III, 4. (‡) Ibidem, 19.

distinguit. (\*) *Asia*, inquit, *omnia fere flumina*, *alia in Rubrum*, *alia in Caspium mare*, *alia in Hyrcanum & Ponticum decidunt*. Mox (†) a Pontico mari, quasi Bactrianæ vicino, ventos in eam regionem spirare ait, & quidquid sabuli in campis jacet converrere.

17. Superato Oxo, quem ab ortu in Caspium mare incidere notum est, Alexander procedit ad Tanaïm amnem, quasi nullus esset propior fluvius. Neve dubitare possimus proprie dictum Tanaïm intelligi, narrat noster ab Alexandro missum Penidam quemdam ex amicis, ad cos Scythas qui Europam incolunt, denunciaturum ne Tanaïm amnem regionis, injussu regis, transirent. (‡) Ex tota narratione liquet Curtium existimasse Tanaï Bactrianam a Scythia separari; adeoque ingens illud spatium, quod a palude Mæotide ad Iaxartum fluvium, Caspio mari influentem ab ortu, porrigitur, pro nullo habuisse; quo errore, major admitti non poterat; nec plures quæremus. Excusare forte quis tentet Curtium, exemplo Græcorum, quos sequutus erat; quod elevat quidem culpam, sed non tollit; nam non est Historici exscribere quæcumque ab aliis ante se scripta sunt, sine examine. *Arrianus* saltem sub finem Lib. III. significat postquam nomen Tanaïs adhibuisset, alium esse Tanaïm ab eo, qui aquas in Mæotin paludem evolvit. Præterea ex adlati-

(\*) *Ibidem*. 21. (†) *Cap. IV*, 27. ubi iter facientibus per Bactrianam aptat quæ de Libya dicuntur,

(‡) *Cap. V*, VI, VII, & VIII,

tis, manifesto liquet *Curtio* nullam plane fuisse cognitionem situs horum locorum, atque ab illo vera falsis perpetuo fere mista fuisse. Fuerunt etiam qui emendationibus, aut potius violentis depravationibus, tentarint *Curtium* cum veriore *Geographia* in concordiam redigere; quasi quispiam de ejus, hac in parte, imperitia dubitare possit; aut liceat tot loca, invitis omnibus Manuscriptis, emendare! Certe si hoc liceret, passim legeremus apud Veteres, Criticorum opera, non quæ illi scripserant, sed quæ scribere debuerant, aut quæ debuisse viderentur hodiernis Criticis.

## C A P U T III.

*A Q. Curtio male eligi, quæ sequatur, & fabulas subinde describi.*

I. CONQUERITUR alicubi *Arrianus*,  
 οὐδὲ τὰς πάντων πρὸς εἰς ἀφήγησιν καὶ συγ-  
 γινομένης ἐν τῇ τέτῃ Ἀλεξάνδρου ὑπὲρ τῶ γεγραμμένων  
 καὶ ἡ λαβόντων σφᾶς ὅπως διασέχθη, ξύμφωνα  
 ἀναγράφαι: ne fide quidem dignissimos, ad nar-  
 rationem quod adtinet, & qui tunc *Alexandri*  
*comites* fuerunt, de rebus notis, neque ipsis,  
 quomodo sint gesta, latentibus convenientia scrip-  
 sisse. Quod, ex *Aristobuli* & *Ptolemæi* histo-  
 riis prolato exemplo, probat. Nec quisquam  
 est, qui tempus aliquod in legendis Histo-

riis posuerit, cui plura similia non occurrerint.

2. Sunt autem duo genera hominum, qui ex antiquis monumentis Historias contexere, seu, ut loquitur initio Historiæ *Herodianus*, *πάλαμ μνησίων μνήμην ἀναστρέψας*, *olim gestorum memoriam renovare* adgrediuntur. Alii, quantum licet, veritatem expiscari conantur, & diligenter omnia expendunt; ut verissimilimam sequantur narrationem, cum non licet res exploratas proferre. Alii vero de veritate non multum laborantes ea eligunt, quæ maxime mirabilia videntur; quia facilius exornari possunt, & grandiori orationi materiam suppeditant. Hi, ut egregie idem *Historicus*, *παιδείας κλίθε αἰδίων μνάμενοι, ὅπως μὴ σιωπήσαντες λάθουσιν εἰς τὸ πολὺν ὁμιλοῦν ἀεθλωμένοι*, *ἢ μὲν ἀληθείας ἐν ταῖς ἀφηγήσεσιν ἀλιγώρησαν, ἢ ἤκιστα ὃ ἐπιμελήθησαν φρεσίν τε καὶ ὁφθαλμοῖς*. *ἁπλῆς ὡς εἰ π καὶ μυθῶδες λίγισται, τὸ μὲν ἡδὺ τὸ ἀκροάσεως αὐτοὶ κατεπίστανται, τὸ δὲ ἀκριδὲς τὸ ἐξιπύσεως σὺν ἐλεγχθῆσται*: hoc est, interprete *Ang. Politiano*: dum famam eruditionis adfectant, nomenque suum conantur ab injuria oblivionis adferere, minus sane multam in veripervestigatione; quam in exornanda componendaque oratione, industriam posuerunt; rati, scilicet, neque si quid, in rebus a suo sæculo remotissimis, falsi proderetur posse refelli, & se tamen suavitatem narrationis, amplissimum laboris, ingeniique sui fructum percepturos.

3. In posteriorum numero fuisse *Q. Curtium* res ipsa ostendit, etiam me tacente.

Pau-

Paucæ dumtaxat exempla proferam, ceteris diligentiae Lectoris, qui rem penitus cognoscere avebit, relictis. In plerisque præliis, in quibus victores fuere Macedones; numerum hostium occisorum plane incredibilem profert, præsertim si cum paucitate Macedonum, quos in iis cecidisse narrat, comparetur. In prælio ad Issum commissio, (\*) *cæsa sunt Persarum peditum centum millia, decem vero millia interfecta equitum.* Incredibilis per se est ille numerus, nam quamvis Persæ nequaquam essent, fortitudine aut scientia militari, æquiparandi cum Macedonibus, attamen non erant plane pecudes. Incredibilior erit, si, ut dicit Curtius, *ex parte Alexandri quatuor & quingenti dumtaxat saucii fuere, triginta omnino & duo ex peditibus desiderati, equitum centum quinquaginta interfecti.* Ut hoc esset, oportuisset gladios Persarum fuisse ligneos, nec ulla tela cuspidibus ferreis præfixa; aut Macedonas Vulcaniis armis fuisse tectos, ad quæ accidentia aut impacta mortalium fabricorum opera illico frangerentur; Macedonum vero gladios & tela non modo durissimo chalybe fabrefacta, sed numquam frustra mota, aut coniecta. Nam ipse Curtius docet circa Darium memorabilem editam fuisse pugnam, strenueque certasse cum Oxathrem Darii fratrem, tum Satrapas plures; atque in dextro cornu, primum Persas equites superiores fuisse. Erant præterea triginta millia

Dd 4

Græ-

(\*) Lib. III. C. XI, 27.

Græcorum, *qui haud sane fugientibus similes evaserunt.* Quis credat Persis & Græcis non fîcte, certe per breve tempus, pugnantibus, occisos dumtaxat ducentos Macedonas? Fateor ab aliis Historicis non multo minorem numerum Persarum cæsorum, nec majorem mortuorum Macedonum proditum esse; sed erat adcuratoris Historici non facile iis credere, aut si nihil veritimilius occurreret, obiter significare sibi videri non ex vero numerum illum cæsorum scriptum esse. Certe (\*) *Arrianus* ait quidem Persarum cæsas fuisse decem myriadas, inter quas myriada equitum recenset; sed eorum qui perierunt e Macedonibus numerum non init, sine dubio quia eum pudebat stultitiæ eorum, qui ducentos aut trecentos dumtaxat Macedonas cecidisse scripserant.

4. In altero prælio, quo Alexander Darium prorsus debellavit, & in quo acrius multo pugnasse dicuntur Persæ, (†) *cecidere*, ut ait *Curtius*, *Persarum, quorum numerum definire potuerunt victores, millia XL. Macedonum minus quam trecenti desiderati.* Hæc quoque sunt incredibilia, quamvis non usque adeo a verisimilitudine abeant ac priora. At dignus est & ipse (§) *Arrianus*, qui irrideatur, cum, nulla addita significatione judicii sui, dicat narrari triginta myriadas Persarum interfuisse, Macedonum vero summum centum. Sed rarius ita peccat, neque ex hoc peccato,

(\*) *Sub finem. Lib. II.*

(†) *Lib. IV, c. XVI, 26.*

(§) *Lib. III. p. 63.*

to, de reliqua ejus historia, judicium ferri debet.

3. Verum *Curtius* non modo in præliis Persarum & Macedonum contra Lacedæmonios, quæ narratur initio Lib. VI. Quamvis pars descriptionis ejus prælii interciderit, adparet tamen ex iis quæ supersunt, Lacedæmonios diu victoriam dubiam fecisse Macedonibus, ac proinde inultos nequaquam cecidisse. Quinimo Laconum virtutem ut pingeret *Curtius*, rhetoricos omnes colores absumsit; attamen post tam pertinax prælium, *cecidere*, inquit, *Lacedæmoniorum V. millia & CCCLX, ex Macedonibus haud amplius CCC.* Nemo hæc tulerit, qui sciverit qua audacia, & pertinacia pugnare solerent Lacedæmonii; hoc est, qui non fuerit in Græcorum Historiis plane tiro. *Diodorus* certe Siculus, cum de numero Lacedæmoniorum & sociorum cæsurum consentiat propemodum cum Scriptoribus, quos sequutus est *Curtius*, nam sexaginta dumtaxat viros numero adlato detrahit, ait cecidisse (\*) ἑ μὴ ἑλκπάρη τρῖσχιλίαις καὶ πεντακοσίαις, *ter mille quingentos.* Crederem emendandum hinc *Curtium*, nisi ex multis aliis locis constaret hominem *παραδοξα* studiose esse sectatum, quæ certe loca emendari omnia nequeunt.

6. Visne scire, qua lege hoc sibi licere existimarit *Curtius*? Audi *Ciceronem* ingenium & consuetudinem Rhetorum, qui Historias scrip-

Dd 5

tita-

(\*) Lib. XVII. p. 357.



titabant, pulcherrime describentem: (\*) *Concessum est*, inquit, *Rhetoribus* ementiri in *Historiis*, ut aliquid dicere possint argutius; (§) ut enim tu nunc de *Coriolano*, sic *Clitarchus*, sic *Stratocles* de *Themistocle* finxit. Nam quem *Thucydides*, qui *Atheniensis* erat & summo loco natus, summusque vir & paullo ætate posterior, tantum mortuum scripsit, & in *Attica* clam humatum; addidit fuisse suspicionem veneno sibi conscivisse mortem; hunc isti ajunt, cum taurum immolavisset, excepisse sanguinem patera, & eo poto mortuum concidisse. Hanc enim mortem *Rhetorice* & *Tragice* ornare potuerunt; illa mors vulgaris nullam materiem præbebat ad ornatum:

7. Non alia de causa, *Curtius* fabulas, quas in antiquioribus *Scriptoribus* inveniebat, & quas *Veri* amans *Historicus* aut prætermisisset, aut commemoratas arguisset mendacii, avidè adripuit, & pro veris magnifica oratione descripsit. Ejusmodi est fabula, qua *Thalestris* *Amazonum* *Regina* dicitur ad *Alexandrum* ivisse, prolis suscipiendæ causa, quam fabulam serio narrat *Curtius* (§): *Erat*, inquit, *Hyrcaniæ* finitima gens *Amazonum*, circa *Thermodoonta* amnem, *Themiscyræ* campos incolentium. *Reginam* habebant *Thalestrim*, omnibus inter *Caucasum* montem, & *Phasin* amnem imperitantem. Peccata hic sunt, ut antea ostendimus, immania in *Geographiam*, coque absurdiora, quod ipsum iter *Alexandri*, ut a  
Cur-

(\*) In *Bruto*, num. 42, 43. (§) Loquitur *Atticus* respicitque ad id quod *Cicero* dixerat de morte *Coriolani*. (§) *Lib. VI. c. 5.*

*Curtio* narratur, eum in rectam viam revocare debuerat, adeoque docere inane esse quod de Amazonibus jactabatur; nam si Phasis & Caucasus ad ortum Hyrcaniæ fuissent, & interjectus tractus paruiisset Thalestri; Alexandrum, in Bactrianos & Sogdianos euntem, necesse erat per ejus fines transire, & ab ea auxiliares copias exposcere, ut vicinis ejus bellum inferret; quod tamen factum non esse liquet, ex ipsius *Curtii* narratione, in qua nulla Amazonum postea mentio.

8. Pergit tamen *Curtius*, his verbis: *Hæc, cupidine visendi regis accensa, finibus regni sui excessit* (in Hyrcaniam itur, illic enim erat tunc Alexander) *& cum haud procul abesset præmisit indicantes venisse Reginam, adeundi ejus cognoscendique avidam. Protinus facta potestate veniendi, ceteris jussis subsistere, CCC feminis comitata processit.* Cetera non describam, legent ea qui volent in *Curtio*. Non ostendam etiam esse fabulam; qui enim illico rem non olfacit naso caret, nec dignus est quem ad rectiorem sententiam revocemus. Fabulæ hujus originem ostendit olim pater meus, *Quæstionum Academicarum* II. quam, si videatur, adito.

9. Fabulosa etiam sunt, quæ de perturbatione & metu Macedonum tumide narrantur, (\*) cum primum æstus Oceani vidissent; nam res erat Græcis jam dudum nota, ut ex *Herodoto* aliisque Scriptoribus, qui ante Alexandrum vixerunt, liquet. Præterea a Persis, qui

(\*) *Lib. IX. c. 9.*

qui ad Oceanum usque incolebant, erantque in exercitu Alexandri, poterant moneri Macedones. Huc etiam accedit quod æstus in mari Indico exiguus sit, nec tantos tumultus creare possit. Facile equidem crediderim reciprocum Oceani æstum Macedonibus admirationi fuisse, sed tantas turbas fecisse, quantas describit *Curtius*, quæ jam dixi me non patiuntur credere. At si rem ex vero narrasset, inutilis fuisset omnis ille rhetoricus fucus, quo eam incrustavit; & bella occasio prætermissa ostentandi, in descriptione inanis metus, ingenii. Nemo etiam legisset pisces, mari destitutos, per siccum solum ambulantes. *Belluæ quoque*, inquit noster, *fluctibus destitutæ terribiles vagabantur.*

10. Non verius est quod habet, ad calcem totius operis, de cadavere Alexandri: *Septimus*, inquit, *dies erat, ex quo corpus regis jacebat in folio — Et non aliis, quam Mesopotamiæ regione, fervidior æstus existit, adeo ut pleraque animalia, quæ in nudo solo deprehendit, exstinguat; tantus est vapor solis & cæli, quo cuncta velut igne torrentur. — Ut tandem curare corpus exanimum amicis vacavit; nulla tabe, ne minimo quidem livore, corruptum videre qui intraverant. Vigor quoque, qui constat ex spiritu, non destituerat vultum.* Mendacia hæc sunt adulatorum Alexandri etiam mortui, aut declamatorum fragmenta; ut omnia in Alexandro inusitata viderentur, utque mors ejus Tragice ac Rhetorice ornari posset. Liquet hoc ex collatione aliorum Historicorum, quam suppeditabit

*Joan.*

Joan. Freinshemius. Addendum his silentium *Arriani*, qui in hisce adcuratissimus est.

II. At hoc *Curtius*, inquires, habuit ex aliis, quos etiam laudat *Plutarchus*. Non diffiteor, neque hoc etiam reprehendo, quod scripserit id quod ab aliis proditum reperiebat; verum hic additum oportuit quod alia de re dicit *Arrianus*: (\*) *παντα ἑμοί, οἷς μὴ ἀγνοεῖν δοῖμαι μᾶλλον ὅπ' λεγόμενά ἐστιν, ἢ οἷς πιστὰ ἰς ἀφίησιν, ἀνελείφθω*: Quæ quidem a me, potius ne videar ignorare dicta esse, quam ut fide & narratu digna, scripta sunt. Non dissimulandum tamen *Curtium* alicubi significasse se non omnia credidisse, quæ scriberet; verum frequentius hoc dictum oportuit, quemadmodum ab *Arriano* prudenter factum est; iisque potissimum locis, quæ adtulimus, subjici debebat monitum illud, quod alibi legitur: (§) *PLURA transcribo quam credo; nam nec adfirmare sustineo de quibus dubito, nec subducere quæ accepi*. Quod si factum esset a nostro, ejus diligentiam laudaremus, nec fidem ac judicium requireremus.

(\*) *Lib. VII. sub finem.* (§) *Lib. IV. c. I, 34.*

## CAPUT IV.

*A Q. Curtio nonnulla male descripta esse, alia repugnantia prodita.*

1. **I**N descriptione falcatorum curruum, quibus utebantur Persæ, hæc habentur: *Ex summo temone hastæ præfixæ ferro eminebant; utrimque a jugo ternos direxerant gladios; quæ facile possunt intelligi, sed sequuntur verba difficillima, nisi a proprietate vocum multum recedamus, intelligamusque non tam quod dixit, quam quod dicere voluit Curtius: & inter radios rotarum plura spicula eminebant in adversum; aliæ deinde falces summis rotarum orbibus hærebant, & aliæ in terram demissæ, quidquid obvium, concitatis equis, fuissent anputaturæ.*

2. *Inter radios, si proprie loquamur, nihil potest eminere, quod motum currus non sufflaminet. Præterea quid sibi vult, in adversum? An poterant eminere spicula, nec tamen in adversum esse directæ? Deinde quid sunt summi rotarum orbes? Estne summa pars apsidis, vel canthi? Sic videtur. Sed in rotæ cantho, neque summa pars est, neque infima, dum rota movetur; quia vicibus, omnes canthi partes sunt summæ & infimæ. Sic tamen intellexit rem Curtius, ut sequentia ostendunt: & aliæ in terram demissæ. Sed quomodo ex cantho rotæ potuerunt demitti fal-*

falces in terram, quæ ejus motum non impedirent? Igitur vere judicavit(\*) *Joan. Schef-ferus*, hanc descriptionem esse impeditissimam; qui recte etiam neque *Godesc. Stevechium*, neque *Matth. Raderum* potuisse pingere currus, ex descriptione *Curtii*, ostendit.

3. Sed omnino videtur descriptionem currus falcati, ad posteriorem partem quod adinet, non satis intellexisse *Curtius*, undecumque eam sumserit. Oportuit dicere non *inter radios eminuisse spicula*, sed ex cantho, seu apside rotæ; deinde ex summo axe geminas emissas falces, unam directam juxta longitudinem axis, aliam ex axe transversim ad terram demissam. Falces & spicula e rotis vel axe eminentia, & falx deorsum ex axe demissa, non modo erant ad secunda, lacerandaque obvia quæcumque starent; sed etiam ad eos, qui in tumultu, curruum impressione creato, hinc atque inde non procul cecidisse poterant, etiam jacentes abscindendos.

4. Ut constet hanc fuisse falcatorum curruum formam, aut similem, duorum Scriptorum, Latini alterius, alterius Græci verbis eos describemus. Sic ergo de iis loquitur *Livius*, Lib. XXXVII. c. 41. *Falcata quadrigæ — armata in hunc maxime modum erant. Cuspides circa temonem, ab jugo, decem cubita exstantes velut cornua habebant, quibus quidquid obvium daretur transfigerent;*

Ⓔ

(\*) *De re Vehiculari Lib. II. c. 15.*

& in extremis jugis binæ circa eminebant falces, altera æquata jugo, altera inferior in terram devexa; illa ut quidquid ab latere objiceretur abscinderet, hæc ut prolapsos, subeuntesque contingeret. Pro hisce quatuor falcibus, Curtius habet ternos gladios, minus quam falces timendos. Cetera ita describit: Item ab axibus rotarum utrimque binæ, eodem modo diversæ, deligabantur falces. Hoc voluit Curtius, his verbis: *aliæ deinde falces in summis, &c.* sed quæ absurda sunt, nisi ex Livio intelligantur. Diodorus vero Siculus, de his ipsis curribus falcatis, ita loquitur (\*) Lib. XVII. Τῶτων ἰκάσθ (ἄρματ' ὀδρεπληφόρῃ) παρ' ἰκάτερον τ' σπειροφόρῃ ἵπποι ἐξέκείθ' ἀρσηλαμμένα τὰ ζυγὰ ζύρεα ὀδρεμῆκη τεισπίθαιμα, τὴν ἐπιροφὴν τ' ἀκμῆς ὥς τὴν κατὰ ὤσωπον ἐπιφάνειαν: ex singulis enim, juxta equum utrumque funalem, spicula jugo adfixa, trium spithamarum longitudine, prominebant, acie in adversam (hostium) faciem conversa. Hæc respondent priori parti descriptionis Curtianæ, sequentia vero posteriori: ὥς ἢ πᾶσι κατὰ κλισίῃ τ' ἀξόνων ἐπ' εὐθείας, ἄλλα δύο, τὴν μὲν τομὴν ὁμοίαν εἶχονθ' ὥς τὴν κατὰ ὤσωπον ἐπιφάνειαν τοῖς ὀπίσθιον, τὸ δ' ἢ μῆκος μείζων καὶ πλατύτερον συνήρμοστο ἢ ταῖς τῶτων ὀδρεμῆσιν ὀδρεπῆαι: in inflexionibus vero axium (hoc est, sub ipso curru, quo loco axes currum sustinent) alia duo spicula hærebant in rectum, quæ eodem modo

(\*) Pag. 530.

do habebant aciem faciei hostium obversam ac priora, sed longiora & latiora erant. Aptatae etiam erant horum initiis falces, hoc est, summis axibus. Crediderim hæc, aut similia, a Curtio non satis intellecta, præbuisse ei descriptionis absurdæ occasionem; qua de re, videndus etiam Jo. Schefferus, qui tamen frustra nititur emendare Curtium, mutato orbibus in apfibus. Mihi mirum non est hominem declamitandi dumtaxat arte instructum, peccasse in ejusmodi descriptione; nec, reclamantibus Codicibus, peritiorem rei militaris facere voluerim. Lucianus similiter irridet Corinthium nescio quem Historicum, ὅτι μὴδὲ κατὰ πείχην γινεσθαι μὴδὲ πόλεμον ἰδεῖν, ἀλλ' ὑπὸ ὅπλα ἰκεῖνός γε ἦδεν, ὑπὸ μηχανήμασιν εἶναι ἰεῖν: quod ne in pariete quidem pictum bellum viderat, neque arma norat, neque machinæ quales sint. Ideoque vult historicum suum hæc omnia vidisse.

5. Ignoscendum Rhetori, si minus recte descripserit falcatas quadrigas, quales numquam viderat; verum vix venia dignus est, cum in aliis rebus, per se perspicuis, cespitat, secumque non consentit. Sic describit locum, in quo alterum prælium cum Dario commisit Alexander (\*): Opportuna explicandis copiis regio erat, equitabilis & vasta planities; ne stirpes quidem & virgultæ operiunt solum, liberque prospectus oculorum, etiam qua procul recessere, permittitur. His præ-

Tom. II.

E e

mis-

.(\*) Lib. IV. c. IX. 10.



misfis, quis crederet subjunctorum *Curtium*: Itaque si qua campi eminebant, jussit æquari, totumque fastigium extendi? Hæc plane contraria sunt superioribus; quæ ut consentirent cum sequentibus, dicendum erat: *ubique propemodum equitabilis & vasta planities*; deinde subjiciendum: *qua vero campi eminebant, &c.* Verum postea meminit etiam editi collis, & montium. (\*) In edito colle, Mazæus cum electis equitum confederat, sed paullo post ad Darium redit. Macedones vero eum ipsum collem, quem deseruerat, occupaverunt; nam & tutior planitie erat, & inde acies hostium, quæ in campo explicabatur, conspici poterat. Sed caligo, quam circa humidi effuderant montes, agminum discrimina atque ordinem prohibuit prospici. Hæc contraria sunt, nam collis & montes impediunt prospectum. Attamen similia pæne habet etiam *Arrianus* Lib. III. ubi campos, in quibus pugnatum est, describit.

6. Cum ad Hypasin fluvium pervenisset Alexander, (†) dubitabat, an Macedones tot emensi spatia terrarum, in acie & in castris senes facti, sequuturi essent; quæ si intelligantur de bellis ab Alexandro gestis, absurda sunt, cum a paucis annis regnaret, & a paucioribus bellum Dario intulisset. Nec ignorabat hoc *Curtius*, qui infra Alexandrum ita loquentem inducit: (§) *Victor utriusque regionis, post novum regni mei, post vigesimum atque octavum ætatis annum, videorne vobis in excolenda gloria, cui me uni devovi, posse cessare?* At consue-

rant,

(\*) Cap. XII, 19. & seqq. (†) Lib. IX, C. II, 10. (§) C. VI, 21.

rant, inquit, in bellis a Philippo gestis, quæ sunt conjungenda cum expeditione hac Alexandri. Verum hoc frustra commemoratur, quia Alexandro imputare non poterant stipendia, quæ sub Philippo meruerant.

7. Attamen, ne quid dissimulem, quod ad defensionem Curtii faciat, vox *senex* interdum hominem non propectæ admodum ætatis significat, ut colligere est ex verbis *Livii*, ubi ita veteranum Imperatorem Annibalem loquentem inducit (\*): *Quod ad me adinet, jam ætas senem in patriam revertentem, unde puer profectus sum, jam secundæ, jam adversæ res, ita erudierunt, ut rationem sequi, quam fortunam malim.* Verum postea idem Annibal, apud Carthaginenses, (†) novem, inquit, annorum a vobis profectus, post trigesimum sextum annum reddii. Erat ergo annorum quadraginta quinque, quæ vix dicatur *senilis* ætas, si ea voce id significemus quod vulgo *γῆρας* vocant Græci; at opposita pueritiæ, aut adolescentiæ, eo nomine adpellari queat. Sic & in exercitu Alexandri, milites, qui ab octo annis signa ejus ferebantur, poterunt dici *senes facti*; si adtingerant eandem ætatem, qua Annibal senem se vocabat; imo verius senes dici poterant, si quinquagesimo anno nomen militiae dedissent.

8. Cænus in oratione, quam pro toto exercitu habet, ita loquitur: *Jam tela hebetia sunt, jam arma deficiunt* — (§) *quoto cuique lorica est? quis equum habet?* Quæ non sunt hyperbolæ,

E e 2

fed

(\*) *Lib. XXX. c. 30.* (†) *Cap. XXXVII.*

(§) *Lib. IX. c. III. 10, 12.*

sed mendacia Historiæ contraria; quæ docet non semel pugnasse postea Alexandri exercitum, quod fieri non potuit sine armis. Præterea si adlata ex Macedonia deerant, potuerant alia in Asia fabricari & comparari, nec dux non improvidus inermes milites esse passus esset. Itaque *Curtius* hæc verba Cœno tribuerè non potuit, nisi secum ipse pugnaret, quam in rem tumido stylo videtur abreptus fuisse.

## CAPUT V.

*A Q. Curtio inutilia interdum narrari, necessaria vero omitti.*

I. CUM infinitæ fuerint circumstantiæ, innumerique eventus, in rebus ab Alexandro gestis, omnia hæc narrari nequeunt; non modo quia pleraque Historicis latent, sed etiam quia delectus est habendus, circumcisisque inutilibus, necessaria dumtaxat seriei Historiæ sunt narranda. In jejuno argumento, & quod nisi accersitis ornamentis adaugeretur, nudum nimis & exile videretur, possint fortean ferri descriptiones rerum vulgarium; sed in copiosa materia, prorsus sunt intolerandæ. Sic se gesserant Historici, de quibus *Lucianus* in sæpius memorato libello: εἰς γὰρ τοις αἰ πᾶ μεγάλα μὲν ἔ περιγυμῶσι, καὶ ἀξιωμακόουσιν ἀφελείπουσιν ἢ ἀφθίνουσιν. καὶ ὁ ἰδιω-

ἰδιωτίας, καὶ ἀπειροκαλίας, καὶ ἀγνοίας τῶν λεκ-  
 τῶν, ἢ σιωπητίων, τὰ μικρότατα πάνυ λιπαρῶς καὶ  
 φιλοπρίως ἐξηγουμένους ἐμβραδύνοντες: Sunt enim qui  
 rerum gestarum maximas & memoratudignissimas  
 omittunt, aut prætercurrunt. Præ imperitia  
 autem & ineptia, & ignorantia dicendo-  
 rum, vel tacendorum, res minimas, val-  
 de prolixè & studiose immorando, perse-  
 quuntur. Ejusmodi sunt descriptiones, qui-  
 bus, si alius quisquam, abundat Q. Curtius,  
 quod paucis nobis demonstrandum est.

2. Quid est frequentius & notius fluviiis?  
 Attamen crebræ sunt eorum descriptiones,  
 non ut singulares eorum naturas edoceatur  
 Lector, aut quod memorabile quidpiam ad  
 eorum ripas sit gestum, quo fiat ut fluvii sint  
 paucis Historico describendi; sed ut Scriptoris  
 ingenium, in ejusmodi descriptionibus, ad-  
 miremur. Sic pingit Marfyam Phrygiæ am-  
 nem: *Mediam, illa tempestate, interfluebat  
 Marfyas amnis; fabulosis Græcorum carminibus  
 inclutus. Fons ejus ex summo montis cacumine  
 excurrrens in subjectam petram, magno strepitu  
 aquarum, cadit. Inde diffusus circumjectos ri-  
 gat campos, liquidus & suas dumtaxat undas  
 irahens. Itaque color ejus, placido mari similis,  
 locum Poëtarum mendacio fecit; quippe tradi-  
 tum est Nymphas, amore amnis retentas, in  
 illa rupe confidere. Ceterum quamdiu intra mu-  
 ros fluit, nomen suum retinet, at cum extra  
 munimenta se evolvit, majore vi ac mole agen-  
 tem undas Lycum adpellant. Si quam difficul-  
 tatem creasset ille fluvius Alexandro, aut fin-*

gulare quidpiam ad eum contigisset, fieri posset illa descriptio, quamquam operosior. Sed ut intelligas quam inutilis sit, eam legendo omittē; & videbis, ea prætermissa, narrationi nihil deesse. Non ægre fero describi a Curtio (\*) Cydnum amnem, qui mediam Tarson interfluebat; quod in eo Alexander se ablucere voluerit, & cum in eum calidum adhuc corpus coniecisset, ibi gravissimum morbum inciderit. Non invitus, inquam, lego Cydnum non spatioso aquarum, sed liquore memorabilem; quippe leni tractu e fontibus labentem puro solo excipi; nec torrentes incurrere, qui placide manantis alveum turbent. Itaque incorruptum, eundemque frigidissimum, quippe multariparum antænitatē inumbratum, ubique fontibus suis similem in mare evadere. Hæc enim Alexandrum invitare potuerunt, ut in eo se se ablueret, ideoque non sunt prorsus inutilia.

3. At nihil intererat describi Pasitigrin, ut ex tota serie Historiæ liquet. Sic tamen describitur; data enim opera, verba Curtii adfero, ut ex tædio legendi descriptiones fluviorum intelligat Lector, quam pæne putide se se eos describendi arte venditet. (†) Rex, inquit, quartis castris pervenit ad fluvium; Pasitigrin incolæ vocant; oritur in montibus Uxi-orum, & per quinquaginta stadia, silvestribus ripis præceps inter saxa devolvitur. Accipiunt deinde eum campi quos clementiore alveo præterit, jam navium patiens. Sexcenta stadia sunt

(\*) Lib. III. c. IV, 8.

(†) Lib. V. c. III, 1.

sunt mollioris soli, per quod leni tractu aquarum Persico mari se insinuat. Quid vero contigit Alexandro, ad hunc fluvium? Nihil, nisi quod illum trajecit.

4. Inferius, (\*) non majore necessitate adaptus, describit iterum (†) Persidis fluvios, quos Araxem & Medum vocat. Araxes amnis, inquit, per hos campos multorum aquas torrentium evolvit in Medum. Medus a mari & ad meridiem versus, minor amnis eo quem accepit evolvitur; gignendæque herbæ non alius est aptior, quidquid adluit floribus vestiens. Platani quoque & populi contegunt ripas, ita ut procul visentibus continuata videantur montibus nemora riparum; quippe obumbratus amnis pressus in solum delabitur alveo, imminetque colles ipsi quoque frondibus læti, radices eorum humore fubeunte. Non quæram quid sibi velit, a mari versus, ubi sermo est de fluvio, mendosum enim quidpiam hic esse posset, & viri docti suspicantur. Luxuriantem tantum Rhetoris stylum, & fluviorum inutilibus descriptionibus nimis gaudientis, Lectori expendendum offero.

5. Fortasse condonandum magis est quod de Zioberi Hyrcaniæ flumine narrat, quia singulare quidquam est in ejus decursu, quod Alexander experientia cognoscere voluit. Verum hoc solum dicendum erat, non alia, quæ ad rem nihil faciebant. Sic vero loquitur (§):

Ee 4 Ne-

(\*) Lib. V. c. IV. 7. (†) Cavendum ne Armenia fluvios dici putemus, manifesto enim Curtius agit de Perside. Vide Strabonem Lib. XV. p. 729. Ed. Par. (5) Lib. VI. c. IV. 4.

*Nemus præaltis densisque arboribus umbrosum est, pingue vallis solum rigantibus aquis, quæ ex petris imminentibus manant. Ex ipsis radicibus montium Zioberis amnis effunditur, qui tria fere stadia in longitudinem universus fluit; deinde saxo, quod alveolum interpellat, percussus, duo itinera veluti dispensatis aquis aperit. Inde torrens & saxorum, per quæ incurrit, asperitate violentior, terram præceps subit. Per CCC. stadia conditus labitur, rursusque velut ex alio fonte conceptus editur, & novum alveum intendit; priore sui parte spatiosior, quippe in latitudinem XIII. stadiorum diffunditur, rursusque augustioribus coercitus ripis, iter cogit. Tandem in alterum amnem cadit, cui Rhidago nomen est. Incolæ adfirmabant quæcumque demissa essent in cavernam, quæ propior est fonti, rursus ubi aliud os amnis aperit, exsistere. Itaque Alexander duos tauros, quæ subeunt aquæ terram, præcipitari jubet; quorum corpora, ubi rursus erumpit, expulsa videre qui missi erant, ut exciperent. Propter hoc postremum, satis erat dicere hunc fluvium, postquam terram subiit, iterum exsistere. Reliqua sunt inutilia, & Rhetoris, non Historici.*

6. Similiter describitur Polytimetus, fluvius Sogdianæ (†): *Ingens spatium rectæ regionis est, per quam amnis; Polytimetum vocant incolæ: fertur torrens. Eum ripæ in tenuem alveum cogunt, deinde caverna accipit, & sub terram rapit. Cursus absconditi indicium est aquæ*

(†) Lib. VII. c. X. 2.

aquæ meantis sonus; cum ipsum solum, sub quo tantus amnis fluit, ne modico quidem resudet humore. Possem hisce addere descriptionem fluviorum (\*) Indiæ, sed me jam tædet laboris, in exscribendis inanibus hisce Episodiis; & Lectorem plura legere pigeret.

7. Sed ne quid dissimulem, non solus fuit Curtius, qui in talibus peccavit, ut liquet ex Luciano, qui sic loquitur de Historico quodam Græco: Ἀλλ' οὐκ αἰσίου ἐπὶ λόγων δυνάμει, Θουκυδίδη καὶ ἄλλοις ἔμοιγε, ἢ ἐλίγω ἀμείνων αὐτῶν, πόλεις πόλεις καὶ πάντα ὅρη, καὶ ποταμοὺς ἐξηγηδίας ὥστε τὸ σαφές εἶναι, καὶ ἐχυρότατον, ὡς αὐτοῖς: alius quispiam dicendi facultate celebris, ipse etiam Thucydidi similis, vel paulo melior, omnes urbes, omnes montes, & campos, & fluvios quam planissime & vividissime, ut putabat, descripsit. Ideo & postea, inter leges historicas, hanc tulit, ne quis ejusmodi descriptionibus luxuriaret. Verba ejus proferemus postea, Cap. VIII.

8. Si conferatur Curtius paullo diligentius, cum aliis Scriptoribus rerum ab Alexandro gestarum, & præsertim cum Arriano; multæ circumstantiæ occurrent, a nostro omissæ, quæ non parum faciunt ad Historiæ seriem, resque quæ narrantur præbe intelligendas. Multas memini me animadvertere, ex quibus unam, sed singularem, in medium adferam. Cum legerem prælii ad Istum descriptionem, apud Curtium, nondum inspecto Arriano, plane

Ecce

mihi

(\*) Lib. VIII. c. IX.



mihi ex ignorantia Geographiæ errare videbatur, quemadmodum sæpe alibi, quod circumstantiam necessariam omiserit. Ait (\*) *eadem nocte & Alexandrum, ad fauces quibus Syria aditur; & Darium, ad eum locum, quem Amanicas Pylas vocant, pervenisse.* Veniebat Darius ab Euphrate, Alexander vero ab urbe Tarso. (†) Itaque videbatur Alexandri quidem dextrum cornu ad mare Cilicium fuisse, lævum ad montes; contra vero Darii dextrum cornu debuisse ad montes spectare, sinistrum ad mare. Attamen Curtius (§) *a mari dextrum Darii cornu tectum* ait, (§) lævum vero Alexandri *ad mare pertinuisse.* Hæc concoquere non poteram, nec certe ex narratione Curtii intelligi possunt. At conjectis oculis in *Arrianum*, tota res patuit. Narrat Alexandrum, cum audisset in Syria ad Sochos esse Darium, *Mallo ad Pylas ivisse, earumque angustias superasse, & ad Maryandrum urbem castra posuisse; Darium vero, qui nesciebat ab Alexandro Amanicas Pylas esse superatas, eas transisse, ut in Ciliciam iret, & Isson occupasse.* Itaque ut prælium iniretur, oportebat Alexandrum quidem veluti e Syria in Ciliciam redire; contra vero Darium convertere agmen, ut Alexandro occurreret. (\*) Ἰππεβαλον, ait *Arrianus*, τὸ ὄρη Δαρειῶν τὸ κατὰ τὰς πύλας τῆς Ἀμανικῆς καλυμμένης, ὡς ἐπὶ Ἰσσῶν.

(\*) *Lib. III. C. VIII. 13.* (†) *Ut hac probe intelligantur, oportet habere Asia Minoris Tabulam præ oculis.* (‡) *Lib. III. C. VIII. 27.*

(§) *Ibid. C. IX, 8.* (\*) *Lib. II. p. 34.*

αποῦγι, καὶ ἐγγίσι καὶ πιν Ἀλεξάνδρῃ λαβὼν: Darius superato monte, qui est juxta Amanicas portas, ut vocantur, ad Iffum duxit, & imprudens erat a tergo Alexandro. Alexander vero, reintellecta, (\*) ἀποπέμπε αἰεὶ ἐπὶ τὰς πύλας τῆς ἰππίου δλίφης πρὸς καὶ τῆς τοξοτῶν, ὥστε καὶ ἔσχετο ψοφῶντες τὴν ὁδὸν τὴν ἐπίσω, αἰεὶ ἐπὶ τὰς πύλας. καὶ αὐτοὺς τῶς περὶ ἀναλαβὼν τὴν ἐσθλὴν πύσαν ἦν, αἰεὶ καὶ ἔσχετο αὐτοὺς τὰς πύλας: præmittit ad portas paucos equites & sagittarios, qui viam retro relictam prius specularentur, portas versus. Ipse vero nocte, sumto toto exercitu, procedebat, ut iterum portas occuparet. His occupatis, Alexander, instructo ad prælium exercitu, dextrum cornu ad montes habebat, sinistrum vero ad mare.

9. Res est clara, sed duo in hac narratione mira sunt, quæ Darius potuerit ignorare Macedonas ad Maryandrum urbem consedis-  
(si exploratores rem ignorabant, at non ignorabatur ab incolis eorum locorum, qui videntur in Darii partibus adhuc fuisse, eo tempore) & quæ Alexander Darii tantum exercitum Pylas transiisse ignoraverit, eumque trans-euntem non invaserit, cum pars jam transgressa montes alteri auxilium ferre non posset; qua ratione magnus Darii exercitus facile ex parte, & sine periculo, cædi potuit. Attamen situs cornuum utriusque exercitus, rem ita se habuisse ostendit. Ea autem quo magis mira res est, eo minus a Curtio præter-

mitti

(\*) Ibid. p. 35.

mitti debuit; cum præsertim, omiſſa tam inſigni circumſtantia, ejus narratio intelligi non poſſet.

10. *Una nocte, & Alexandrum ad fauces, quibus Syria aditur, & Darium ad eum locum, quem Amanicas Pylas vocant, perveniſſe dicit. Certe Syriæ portæ, ut docet Strabo Lib. XIV. ſunt ultra Maryandrum, Amanicæ vero non procul ab Iſſo. Sed dicendum omnino erat, factum hoc eſſe utriusque exercitus errore, qui hoſtem quærebat ubi non erat; quod proſecto dignum fuit narratu. Verum, ut quod ſentio dicam, credibile eſt Curtium ſequutum Scriptorem, qui hoc omiſerat, nec tamen animadvertiſſe narrationi quidquam deeſſe. Sequentia hoc perſuadent; ubi narrat Macedonas, quos Darius oppreſſerat in urbe Iſſo, quæ erat ad occaſum Amanicarum Pylarum, & quibus manus amputaverat, ad caſtra Macedonum penetraſſe, Darium quam maximo curſu poſſet ſequi nunciantes. Non poterant nunciare ſequi Darium, quem norant Ciliciam ingreſſum, quo tempore Alexander in Syriam ibat.*

11. Interea veriſſimum eſt quod dixit Curtius, de ſitu utriusque cornu exercituum, quamvis difficulter ex ejus ſola narratione intelligi queat. Hinc colligendum facillime poſſe fieri, præſertim in brevioribus Hiſtoriis, ut ii occurrant nodi, qui vix ac ne vix quidem ſolvi poſſint; non quod mentitus ſit Hiſtoricus, ſed quia circumſtantias omiſit, ſine quibus narrationis ſeries intelligi nequit. Quod veriſſimum eſt poteſt, ejusmodi ſilentio, falſiſſimum

simum videri; nisi sit ad manum alius Historicus, qui rem pluribus narret. Non est ergo facile incusandus Historicus mendacii, quia partes narrationis non satis inter se cohærent; oportet præterea argumenta suppetere, ex quibus res aliter gesta esse intelligatur. Si nulla suppetant, cohibendum judicium, resque in medio relinquenda, donec lux alicunde adfulgeat.

12. Possem & aliud omissionis genus, in Q. Curtio, ostendere, sed quod ei cum præstantissimis Historicis commune est, quamvis cum adcuratæ narrationis legibus non consentiat. Sæpe, nimirum, ex ferie orationis animadvertimus, in antecedentibus omissionem esse circumstantiam, ex qua quæ postea dicuntur pendent; quæ quidem circumstantia interdum exigui est per se momenti, commemorari tamen suo loco debuit ab Historico; aut omitti quidquid intelligi difficulter potest, nisi præmissa fuerit. Omnia quidem non sunt in Historia dicenda, sed nihil omittendum ab iis, qui adcuratorum Historicorum laudem referre volunt, quod narrationi tenebras offundat, si modo id resciri possit. Exempli causa, Curtius, ubi descripsit qua ratione Darius exercitum instruxisset, addit: (\*) *uxorem, matremque Regis & aliarum feminarum gregem in medium agmen acceperant*. Postea describit etiam aciem Macedonicam, tum prælium. Nemo, qui eatenus leget, non credet Darii uxorem & matrem interfuisse prælio. At (†) ex sequen-

(\*) Lib. III. c. IX, 6. (†) Ibid. c. XI, 24. & seqq.

sequentibus adparet eas in castris interea fuisse, nec scivisse quonam in cornu stetisset Darius. Itaque si vera prior illa circumstantia, oportuisset *Curtium* addidisse, Darii uxorem & matrem vidisse quidem instructam aciem, sed antequam classicum caneretur rediisse in castra. Aut si hanc circumstantiam omittere voluit, & priorem prætermissam oportuit.

13. Alibi, (\*) in descriptione expeditionis qua subacta est Bactriana, hæc leguntur: *hinc ad Craterum, qui Artacacna obsidebat, redit, &c.* Cujus tamen obsidionis inchoatæ nullam mentionem fecit, nam quod est antea; *in eorum obsidione Cratero relicto, &c.* ad aliam obsidionem spectat. Alio in loco (†), postquam descripsit Ptolemæum, cum omnibus turmis Hydaspis ripis obequitantem, quasi vadum quæreret, ut manum Pori distineret, dum Alexander fluvium paullo superius trajiciebat, subjicit illico narrationem prælii cum Poro; cui prælio interest etiam (‡) Ptolemæus, quamvis eum nusquam dixerit transiisse. At res, inquires, satis intelligitur, neque enim Ptolemæus in acie esse poterat trans Hydaspem, cum toto equitatu, nisi eum transmisisset. At mora aliqua ad hoc opus fuit; & res digna erat quæ uno verbo significaretur. Non dicam eam ab *Arriano*, ex *Ptolemæo* ipso oculato teste, aliter narrari, nam hoc non agimus.

14. Ejuscemodi omissiones non fert, sine dubio, adcurata narratio; sed quia, post alios  
opti

(\*) *Lib. VI. C. VI. 33.* (†) *Lib. VIII. C. XIII, 18.*

(‡) *C. XIV, 15.*

optimos Scriptores, peccat hac in parte *Curtius*, eis condonemus *Curtii* delicta; ne nimis acrem in præstantissimos viros censuram exercere videamur. Exempla hujusce rei alii jam collegerunt. Unum nos addemus, quod nobis occurrit nuper aliud agentibus. Est apud *Herodianum*, Lib. II. C. IV. 1. ubi ita elegantissimus Scriptor de Pertinace: ἐπὶ δὲ διαφοίτησιν ἡ φήμη ᾧ τι ληθέντων ὑπ' αὐτῶ ἐν τῇ συγκλήτῳ, καὶ ᾧ ὥς δῆμον γεγράφεται ὑπερήδυντο πάντες: postea vero quam fama vulgavit, quæ ille vel in Senatu dixisset, vel ad populum scripsisset, omnes lætabantur. At nulla ante mentio ullius Edicti, quo populum compellasset Pertinax.

15. Animadverterunt etiam viri docti, ex collatione Historiæ Curtianæ, cum *Arriano*, aliisque Scriptoribus, qui omnes res gestas Alexandri litteris mandarunt, aut obiter adtingerunt, „ (\*) *Curtium* in postremis Libris val-  
 „ de properare; quædam magna negotia omni-  
 „ no prætermittere, alia leviter adtingere.  
 „ Quo factum putant, ut expeditionem in al-  
 „ terum Porum, illius magni nepotem, cu-  
 „ jus præter *Arrianum* etiam *Strabo* meminit,  
 „ verbo tantum signarit. Cujus & alia exem-  
 „ pla proferri possent, nisi nos quoque ad hu-  
 „ jus Opusculi finem properaremus.

(\*) *Jean. Freinsheimius ad Curt. Lib. IX, Cap. I, 3,*

## CAPUT VI.

*Q: Curtius perperam fabularum Græcarum documenta apud Indos quærit, Asiæque remotissimis omnibus nomina Græca imponit.*

I. **V**ITIMUM est Græcis & Romanis Scriptoribus commune, ut Numina sua, & fabulas in Græcia atque in Italia natas, & pæne dixerim mortuas (nam nonnisi a pueris tandem credebantur) quærant inter Barbaros; qui numquam quidquam de iis audiverant, antequam Græci & Romani eorum regiones adirent. De eo pluribus egimus, hujus *Artis Criticæ* Part. II. Sect. I. C. XIII. Sed hic ostendemus *Curtium* nostrum ejus immunem non fuisse, & temere etiam sequutum esse Græcos scriptores, qui nomina habebant non vera, sed in Græcam Linguam detorta fluviorum, & locorum apud Indos, quos constat Græcæ Linguæ ignaros fuisse. Præterea eorundem Græcorum pravam consuetudinem imitatur, qui interdum nomina propria barbara Græce interpretantur, & pro nominibus veris, interpretamenta sua nobis obtrudunt. Quod perinde est ac si Galli nomina Germanica nunc immutarent in voces Gallicas, nunc interpretarentur, iisque suis interpretationibus Germanicorum nominum loco uterentur. Quis vero ferret historiam

riam Gallicam rerum a *Gustavo Adolpho*, Sueonum Rege, in Germania gestarum eo modo scriptam? Ignoscimus tamen Veteribus, qui similia peccarunt, quia id peccatum virtutibus innumeris pensant; at ita iis ignoscendum est, ut intelligamus esse grave peccatum; cum sine dubio multi eos legant, qui ne hoc quidem animadvertunt.

2. Alexandro fines Indiæ ingresso occurrunt Indorum reguli, imperata facturi, (\*) *illum tertium Jove genitum ad ipsos pervenisse memorantes; patrem Liberum, atque Herculem fama cognitos esse, ipsum coram adesse cernique.* Si tale quid ab Indis dictum umquam fuisset, qui primi hancce historiam scripserunt, eos oportuisset nomina barbara edere, quibus utebantur Indi, nam sine dubio Græca non erant; cum ne Romani quidem, quorum eadem erat Religio ac Græcorum, quique ex Græcis orti, nec procul ab iis remoti, iisdem nominibus uterentur; quis enim nescit, *Neptunum, Mercurium, Minervam, Venerem, Cererem, Dianam, &c.* alia prorsus nomina, apud Græcos, habuisse? Quanto magis Indi aliis adpellationibus Numina sua, quæcumque tandem essent, vocitabant? Etiamnum hodie Persæ loquuntur de nescio quo *Rustemo* Indo, qui antiquissimis temporibus vixit, fuitque Gigantæ staturæ; cui fabulæ Indicæ multa miranda facinora tribuunt; & cujus sculpta forma in Persepolitaniis sepulcris cernitur, ut testatur testis *notus Joa.*

Tom. II.

Ff

Char.

(\*) *Lib. VIII, c. X, 1.*



*Chardinus*, qui *Rustemum* interpretatur *Herculem*, *Itinerarii Persici* Tom. III. p. 121. Ed. in 4. sed & eo nomine *Heroas* eorundem temporum vocare solent. An sint in iis historiis, quæ *Herculis*, aut *Liberi* facta referant, ignoro.

3. Si verum dicere licet, hæc ficta a Macedonibus crediderim, qui, ut antea ex *Eratosthene* & *Strabone* observavimus, *Herculi* & *Libero Patri Alexandrum* æquare omni ope conabantur. Facetus hic est *Arrianus*, qui cum mendacium olfaceret, non ausus est quod sentiebat profiteri, religione veluti impeditus. Hisce verbis, ille orditur *Librum V*:  
 Ἐν τῇ τῇ χώρῃ ταύτῃ ἔπια μοι παρὸν ὅτι περὶ Κωφῆν καὶ ὅτι Ἰνδῶ ποταμῷ ἐπῆλθεν Ἀλέξανδρος, καὶ Νύσσαν πόλιν ὁκίως λίγχει. τὸ δὲ κτήματι εἶναι ὅτι Διοσίεω, Διόνυσον δὲ κτήματι τὴν Νύσσαν ἀφ' ἧς τὰς Ἰνδὰς ἐχειρώμετο. ὅστις δὲ ἔστι ὁ Διόνυσος, καὶ ὁπότε ἡ ὅτι, ἐκ' Ἰνδὰς ἐπαίπτεται, καὶ ὅτι ἔχει συμβαλεῖν, εἰ ὁ Θεβαῖος Διόνυσος ὅς ἐστι Θεβαῖος, ἡ ἐκ Τμώλῃς ὅτι Λυδία ὁρμηθεὶς ἐκ' Ἰνδὰς ἵκει θραπύων ἄγων· περὶ ταῦτα μὲν ἴδῃ μάλιστα, καὶ ἀγνοῶσι τοῖς τίτις Ἐβησις ἐπελθὼν, καὶ ὅτι αὐτῶν ἄλλο ὅτι μὴ τὸ Ἰνδῶν βίαια χειρωσάμενος: In hoc tractu, quem inter *Cophenem* & *Indum* fluvios situm ingressus est *Alexander*, *Nysam* etiam urbem conditam ferunt; & quidem a *Baccho*, qui eam condiderit, postquam *Indos* subegerat. Quisnam vero is *Bacchus* fuerit, & quando, aut unde bellum *Indis* intulerit, conjicere non possum, sitne is qui *Thebanus* ex *Thebis*, an vero ex *Tmolo* *Lydiæ* profectus in *Indos* exercitum

citum duxerit, qui cum tot bellicosas; & Græcis tunc temporis ignotas Gentes adierit, nullam ex his præterquam Indorum vi subegerit. At hæc ipsa ostendebant Græcos Baccho Thebano, aut Lydio expeditionem in Indos stulte tribuere; atque hinc ementitos etiã esse Macedonas, in honorem Alexandri sui intelligere licebat. Scio quidem a (\*) viris doctis observatum, & erudite probatum Bacchum esse Orientis Numen; sed hic de Thebano Semeles filio agimus, quem Græci Babylonio, aut Ægyptio forte, substituerunt. Præterea ne Orientalem quidem illum Bacchum, aut Dionysium, quisquis fuerit, Indis bellum intulisse credibile est, quod demonstrare hic non adgrediar. Vide, si vacat, *Strabonem* Lib. XV. non procul ab initio.

4. Verum operæ pretium est audire *Arrianum*, qui ita pergit: Πλήν γὰρ δὴ ἐπὶ ὅκῃ ἀρετῇ ἔχεται ἡν ἡρὴ εἶναι ὑπάρχει ὁ Θεὸς ἐκ παλαιῶν μυθολογούντων. τῷ γὰρ τοι κατὰ τὸ εἶδος ζυγίζουσιν ἔπιστάται: ἐπιπιδὼν τὸ Θεῶν πρὸς ἀρετῇ τῷ λόγῳ, ἔπειτα ἅπιστα φαίνεται: Hoc tantum censuerim neminem nimis adcuratum censorem esse oportere eorum, quæ olim de Numine fabulis prodita sunt. Si quis enim merito non credibilia scripserit, quandoquidem Deum admiscet sermoni, non plane incredibilia videntur. Quod si æquum esset fieri, mendacio, interposita fide publica, concessa esset potestas pari

F f 2

passu

(\*) *Sam. Bochart, in Phaleg. Lib. I. c. 2.*

passu cum veritate ambulandi. Mendacio enim Numen dumtaxat admiscendum esset, ut ne adcuratius expenderetur, fidemque soli veritati debitam inveniret. At antiquis, inquires, fabulis solis is honos exhibebatur, non quibusvis mendaciis. Verum quo jure Veteribus mentiri licuit, posteris non licebit? Quo jure vetera αἰσασανίως excipi oportere a posteris, posteriora vero ad examen adcuratum revocari contendere poterant? Ita tamen sentiebant Ethnici, ceteroqui non fatui, ut videre est ex verbis *Arriani*; cui præiverat *Diodorus Siculus*, qui Herculis historiam inchoaturus ita loquitur: (\*) Καθόλου ἐν ταῖς ἱστορμέναις μυθολογίαις οὐκ ἐκ παντὸς πρὸς πικρῶς τὴν ἀλήθειαν ἐξιστασίον. καὶ ὃ ἐν ταῖς θιάτραις πιστοποιεῖται μὴτε Κενταύρους διφυεῖς ἐξ ἐπιοργάνων συμφύτων ὑπάρξαν, μὴτε Γερυόνην τεύεσθαι, ὅμως ἀποδοχῆς τὴν τοιαύτην μυθολογίαν, καὶ ταῖς ἐπιστημοναίαις συναύξομεν τὴν ὁμολογίαν: *Universe in fabulosis narrationibus, non ex omni modo veritas acerbè exigenda est. Nam & in Theatris, cum sciamus, neque Centauros fuisse, duplici naturæ diversorum generum constantes, neque Geryonem triplici corpore; tamen has tales fabulas excipimus, & plausibus nostris honorem Dei amplificamus. Sic & Macedones honorem Alexandri mendaciis amplificandum sibi censuerunt; & Scriptores eos sequuti certatim, ex Græcanicis fabulis, Indos Alexan-*  
dro

(\*) *Lib. IV. Biblioth. p. 216.*

dro blandientes induxerunt. Ejusmodi est oratio, quam iis tribuit *Arrianus*, initio Libri V.

5. *Curtius* etiam noster, de Nysæis (\*) *A Libero Patre conditos se esse dicebant*, & vera hæc origo erat. Quasi vero hoc ullo vel minimo indicio conitaret! Sita est sub radicibus montis, quem *Meron incolæ* adpellant. Inde *Græci* mentiendi traxere licentiam, *Jovis femine Liberum Patrem esse celatum*. Quæ siverim an *Meros* sit vox *Indica*, quam *Macedones Græcam* *μυρὸν* esse rati sit? Si sit, quidni nomen *Bacchi Indicum* ediderunt? Deinde cur dictus est *Bacchus*, non simpliciter *ὁ τῷ μυρῷ πρεσβύτης*, sed *ὁ τῷ ἑ Διὶ μυρῷ*; Sed hæc mendacia sunt *Macedonum*, & verisimilius est *Thebanum Bacchum*, ab antiquissimis *Thebanis Phœnicum colonis*, dictum esse ortum e femore *Jovis*, *Phœnicia loquutione*, quæ *Hebræis* frequens est, ad significandum eum e posteris *Jovis* fuisse.

6. *Macedones* non modo *Bacchum*, civem *Thebanum*, apud *Indos* notum compererunt, si iis credimus, sed & alterum *Numen* ex eadem urbe oriundum; *Herculem*, nimirum, ut jam vidimus. (†) *Herculis simulacrum agmini peditum præferebatur*. Id maximum erat bellantibus incitamentum, & deseruisse gestantes militare flagitium habebatur; capitis enim sanxerant pœnam iis, qui ex acie non retulissent; metu, quem ex illo hoste quondam con-

F f 3

cepe.

(\*) Lib. VIII. c. X, 11.

(†) Lib. VIII. c. XIV. 11.

ceperant, etiam in religionem, venerationemque conuerso. Hæc & similia habet Curtius, similia etiam alii; quorum nulli memorant. quo nomine Indi Herculem vocitarent, quia hæc erat mera Macedonum fictio; qui, ut Alexandrum etiam Herculi præferrent, iactabant Petram *Aornon*, quam cepit Alexander, (\*) *ab Hercule frustra obfessam fuisse, terræque motu coactum absistere.*

7. Fabulam hanc esse subolfecit *Arrianus*, ita enim de Petra Aorno loquitur Lib. IV. (†) Λόγῳ ὑπὲρ ταύτης κατίχη ἡ δὲ Ἡρακλεῖ τῇ Διὶς αἰώντιν. γενιάζ τὴν πίτραν. Εἰ μὲν δὲ καὶ εἰς Ἰνδοὺς ἀφίκετο ὁ Ἡρακλῆς ὁ Θηβαῖος, ἢ ὁ Τύριος, ἢ ὁ Αἰγύπτιος εἰς ἡδύπερα ἔχω ἰσχυρίσασθαι. μάλα γὰρ δοκῶ ὅτι οὐκ ἀφίκετο (ἀλλὰ γὰρ ὅσα χαλεπὰ εἰ ἀνθρώποι εἰς τίσιν εἰ ἄρα αὐτοῖσι αὐτῶν τὴν χαλεπότητα, ὡς καὶ τῷ Ἡρακλεῖ ἀν' αἴτερα γενιάζ) ἀλητεύειν: Fama est ne Herculem quidem, Jovis filium, hanc capere potuisse. Ego vero an Hercules Thebanus, an Tyrius, an Ægyptius ad Indos penetrarit, nihil habeo quod adfirmare possim. Potius tamen non eo penetrasse (quæcumque enim difficilia sunt, eorum homines difficultatem usque adeo augent, ut ne ab Hercule quidem posse fieri dicant) verum esse crediderim. Pro hominibus, debebat dicere Græcos, nam ex Græcorum sermonibus nata erat hæc fabula, & fortasse soli Græci Herculi tribuebant decantatos illos labores.

8. Era-

(\*) Lib. VII. C. XI. 2.

(†) Pag. 98.

8. *Eratoſthenes* (\*) quidem *Cyrenæus*, qui omnium acutiſſime mendacia Macedonum re-texit, dicebat eos ἐν τῇ τῇ Ἰνδῶν γῇ βῆς ἰδόν-  
 τας ἐγκλησμένους βόπυλοι, περὶ ἡμετέρας ἐπὶ τῇδε  
 ὅτι Ἡρακλῆς ἐς Ἰνδοὺς ἀφίκετο: cum in Indo-  
 rum regione vidiffent boves, quibus clavæ  
 inuſtæ erant, ex hoc collegiſſe *Herculem* ad  
*Indos* perveniſſe. Crediderim potius rem to-  
 tam conſictam; aut ſummum Macedonas  
*Herculem* vocaſſe Numen quodpiam Indo-  
 rum; de quo nonnulla dicebantur ab In-  
 dis, ſimilia iis quæ de Thebano *Hercule* a  
 Græcis jaſtabantur. Videnda quæ de eo ha-  
 bet *Arrianus* in Indicis, nam nec vacat rem  
 copioſius excutere, nec ſi vacaret operæ pre-  
 tium eſſet.

9. Non poſſumus ignoſcere iis, qui primi  
 res ab *Alexandro* geſtas ſcripſerunt (nam mi-  
 nus hac in re vituperandus *Curtius*, qui quod  
 nesciebat dicere non potuit) quod adpellatio-  
 nes Græcas, pro barbaris nominibus, paſſim  
 habeant. Talia ſunt *Polytimetus*, (†) πολυ-  
 τιμος, nomen fluvii Sogdianæ; (‡) *Eryman-  
 thus*, Ἐρύμανθος, nomen fluvii Indiæ; (§) *Dæ-  
 dala* regio, Δαιδάλη; (§§) petra αἰορίθ, αἰορίθ,  
 quo nomine lacus fuit in Epiro, (\*\*\*) *Ecbolima*,  
 nomen regionis, Ἐκβολίμη; aliaque id genus  
 plurima.

10. Pro vocibus Perſicis, Græci ſuis ute-  
 bantur, quos ſequutus eſt *Curtius*, qui no-  
 mina

F f 4

(\*) Apud *Arrianum* Lib. V. p. 103. (†) Lib. VII. c. X, 2.

(‡) Lib. VIII. c. IX, 10. (§) c. X, 16.

(§§) c. XI, 2. (\*\*\*) c. XII, 1.

mina Græca Latinæ orationi inferuit; non secus ac si essent Persica. (\*) *Doryphori*, inquit, vocabantur, proximum his agmen soliti vestem excipere regalem. Non aliter loquitur in sequentibus, prolata voce vere Persica: *Cidarin Regium capitis vocant insigne*. Paullo post, similiter dicit; *Quindecim inde, quas armamaxas adpellant, sequebantur*. Sic & alibi, de gente Indis finitima: (†) *Iter pronuciari jubet in Agriaspas, quos jam tunc mutato nomine Evergetas adpellabant; ex quo frigore, victusque penuria Cyri exercitum adfectum tectis & com meatibus juverant*. At nemo nescit Cyrum Græce non esse loquutum, & notum est ex *Herodoto* Lib. VIII. C. 85. bene de Rege meritos solitos esse *Orosangas*, Persica Lingua, vocari. Non potest non mirum videri, non a *Curtio* tantum, qui *Persepoleos* multis meminit Lib. V. c. 7. sed & ab aliis omnibus Veteribus, verum nomen priscae *Metropoleos Imperii Persici*, ubique suppressum, ut nomen Græcum *Persepoleos* ei supponerent; quo factum est ut plane intercidere. Existimabat *Christ. Cellarius* fuisse id nomen *Elam*, hoc est, עֵילָם Hebraice, in notis ad *Curtii* caput memoratum; nam *Elymais* dicebatur tractus ille, & urbs etiam *Macchabaïcorum* Scriptori vocatur. Sed vix ei credere aulim. Si conjicere licet, potius adqueverim in conjectura *Joan. Chardini*, qui in *Itinerario Persico*, putat dictam

Fars-

(\*) Lib. III. C. III, 15.

(†) Lib. VII. C. III, 1.

*Fars-abad*, aut *Pars-abad*, hoc est, habitationem Persarum; neque enim dubium est quin se Persæ פָּרַס *pharas* vocarint, & אֲבָד *abad* est habitatio; quod nomen subjicitur in compositione ejusmodi nominum urbium, in Lingua Persica.

II. Recte fecissent & Græci Scriptores & *Curtius*, si, quoniam Persica vocabula nesciebant, dixissent vocatos eos, quos diximus, nominibus Persicis; quæ idem significabant, quod vocabula Græca, quæ Persicorum loco protulerunt. Satius etiam fuisset *Curtium* Græca vocabula Latine interpretari, ne, ab imperitis Linguæ Græcæ, Græca vocabula barbara ipsa nomina esse crederentur.

## C A P U T VII.

*A. Q. Curtio perperam omissos esse annos & tempestates, quibus singula gesta sunt.*

I. **D**UO sunt Historiæ veluti oculi, quorum utroque quidem demto, per densas tenebras videtur ambulare; alterutro vero, sine gravissimo incommodo, carere non potest. Alter est Geographia, qua locorum, quorum incidit mentio, situs notatur; alter vero Chronologia, qua anni ab insigni Epocha numerantur, tempestatesque annorum, quibus quæque gesta sunt, studiose adduntur.



tur. Quanti quidem momenti sit Geographia antea probavimus, cum peccata a *Curtio*, in eam disciplinam, multa esse ostendimus. Chronologiam vero non minus ab eo neglectam esse, hoc in Capite probabimus. Quibus ex rebus confectarium hoc colligi poterit, Curtianam Historiam multum a forma ejus Historiæ, quæ pro exemplari scribentibus proponi queat, abesse. Scio alios e Veteribus posse proferri, qui neque annos, neque annorum tempestates usquam designarint, quique in pretio tamen habentur. At laudentur cetera, per me licet; modo ne elevetur culpa, quæ vix major ulla esse potest in Historia. Quis enim intelligat quomodo quidpiam geri potuerit, præsertim in calidioribus oris, nisi tempestas anni indicetur? Quis constantiam ac fortitudinem militum, aut nimios calores ferentium, aut cum frigore acerrimo conflantium? Quis ducis providentiam, in administranda re frumentaria, pabulationibusque regendis? Quis celeritatem, quæ maxima est Imperatoris virtus, & quæ summa in Alexandro fuit, adsequatur; ubi nulla est annorum, quibus quæque gesta sunt, significatio?

2. *Curtius* tamen, in iis quidem quæ supersunt, utrumque plane neglexit, nec ex ejus Historia rerum gestarum annos & tempestates colligere licet, nisi conjiciendo, aut ex diligenti observatione eorum quæ narrat; si forte aliud agens quidpiam dicat, ex quo intelligere queamus tempus, quo factum est id de quo lo-

loquitur; aut denique ex serie Historiæ. Nescio an in prioribus Libris, qui injuria temporum interciderunt, Chronologiam rerum ab Alexandro gestarum tradidisset; cum tamen considero quæ supersunt, vix opinor in aliis adcuratiorem fuisse. Nam aut suis locis indicanda sunt tempora, aut nusquam. Scio a Chronologis res Alexandri in suos annos esse digestas, atque hinc lucem Curtio peti posse; sed tribui ei non potest, quod ex aliis potissimum Historicis haustum est. Hic vero tentabimus ex illo solo tempora digerere, ut appareat & quam neglectim, hoc in negotio, se gesserit, & quam utile fuisset singularum rerum tempora adcurate describi.

3. Tempore Issici prælii; ut hinc initium faciamus, quia in superioribus nullum occurrit tempestatis anni indicium, instabat hiems; paullo enim ante prælium, suadentibus Græcis dividere copias, respondet, inter alia, Darius, (\*) *trahendi belli vix ullam esse rationem; tantæ enim multitudini, utique cum jam hiems instaret, in regione vasta, & invicem a suis atque hoste vexata, non suffectura alimenta.* Liquet hoc ex sequentibus, nam non multo post prælium, dicuntur (†) Gangabæ, sic Persæ vocabant humeris onera portantes, Damasco egressi, ut gazam regiam inde efferrent, cum frigus tolerare non possent (quippe & procella subito nivem effuderat, & humus rugebat gelu)

(\*) Lib. III. c VIII, 8.

(†) Lib. eodem, c. XIII, 7.

*gelu) tum adstrictas vestes, quas cum pecunia portabant, auro & purpura insignes, induisse. Possemus ex Arriano ostendere recte a Curtio tempus hic indicatum; sed oportuit, data opera, id factum, non colligendum Lectori relictum. Contigit hoc anno Periodi Julianæ 4381.*

4. Postea, ut initio Libri quarti docet, Syria subacta est, tum Phœnice, excepta Tyro, quæ ab Alexandro obsessa est. Initium hujus obsidionis, vix ante veris initium, fieri potuit. Statuamus Martio mense inchoatam, (\*) *Tyrus septimo mense, quam oppugnari cœpta erat, capta est.* Itaque Septembri expugnata fuerit. Post tam difficilem, tamque longam obsidionem, Alexandri exercitui aliquot diebus ad quiescendum opus fuit, præsertim cum esset in Climate multo calidiore, quam Macedonia.

5. Postea Alexander ivit (†) obsessum Gazam, quam præfectus *Betis* acriter defendit; machinisque admotis, & vi superatus est. Ponamus exercitum antea per mensem quievisse, ac proinde initio Novembris demum cœpisse Gazensem obsidionem, & per mensem unum durasse; Alexander Ægyptum, nonnisi mense Decembri, aut Januario sequentis anni, Periodi Julianæ 4383. ingredi potuerit. (‡) *Septimo die, postea quam a Gaza copias moverat, in regionem Ægypti, quam nunc castra Alexandri*  
vo-

(\*) *Lib. IV. c. IV. 19.* (†) *Lib. IV. c. VI.*

(‡) *Ibid. c. VI. 3.*

*vocant, pervenit.* Non multo opus fuit tempore, ad invadendam Ægyptum, ejusque res componendas; cum Ægyptii a Persis illico defecerint, nec Persæ Alexandri adventum sustinuerint, neque is quidquam ex patrio Ægyptiorum more mutarit. His peractis, Alexander adire Oraculum *Hammonis* statuit; quod eo facilius tunc fieri potuit, quod tempus ejus itineris incidebat in finem hiemis, vel veris initium. Illo enim tempore, tolerandi sunt Libyæ calores; per quam homines Græci, adulto vere, aut æstate, impune iter numquam fecissent. Digna res erat, quæ ab Historico notaretur; at si eam animadvertisset *Curtius*, periisset illi æstus insoliti descriptio: (\*) *Sol omnia incenderat, siccaque & adusta erant; cum repente, sive illud Deorum munus, sive casus fuit, obductæ cælo nubes condidere solem; ingens æstu fatigatis, etiamsi aqua deficeret, auxilium. Enim vero ut largum quoque imbrem excusserunt procellæ, pro se quisque excipere eum, quidam ob sitim impotentes sui, ore quoque hianti captare cœperunt.* *Curtius* post reditum ab *Hammonis* oraculo Alexandriam conditam docet Lib. IV. c. 8. quod etiam credibile est, adeoque referri res nequit ex hac narratione, nisi ad annum memoratum, qui incidit in sextum Alexandri, quamvis aliter sentiat *Jac. Usserius*, cujus *Annales* vide ad ann. P. J. 4382. A. Ch. 332. Rem hic pluribus expendere non est necesse.

6. Cur-

(\*) Lib. IV. c. VII. 13.

6. *Curtius* non addit quamdiu Alexander in Ægypto manserit, neque quod tempus absumserit in itinere ad Euphratem, neque quo loco eum fluvium trajecerit. Ait dumtaxat eum *undecimis castris* pervenisse ad Euphratem, sed unde cœperit numerare castra non dicit. At paullo ante prælum ad Arbela, Eclipsin Lunæ (\*) in iis locis conspectam docet. Collegit autem (†) *Jos. Scaliger* cum ex rationibus Astronomicis, tum ex aliis Scriptoribus, anno Periodi Julianæ 4383. Septembris vigesimo die, visam; nec aliter sentiunt *Dionys. Petavius* & *Jac. Usserius*. Igitur Alexander æstatem absumserat in Ægypto, & in itinere ad urbem *Thapsacum*, ubi Euphratem transiit, atque ab Euphrate ad Tigrin, ultra quem, ad ortum, commissum est prælum. Factum id est, ut alii docent, undecimo die, postea quam conspecta esset Eclipsis.

7. Paullo post victoriam, Alexandro (‡) tradita sunt Arbela, hoc est, initio Octobris; iisque in locis Alexander, ut quiesceret exercitus, per aliquot dies mansit. (§) *Ingruentibus deinde morbis; quos odor cadaverum totis jacentium campis vulgaverat, maturius castra movit.* Cum jam ergo hiems instaret, Alexander Babyloniam ingressus; quod ejus exercitui multo commodius fuit, quam si æstate in fervidiores tractus ivisset. Illic exercitus ille domitor Asiæ per XXXIV. dies saginatus est. Igitur reliquum annum Babylone

(\*) *Cap. X. 2.* (†) *De Emend. Temporum Lib. V. p. 420. Ed. Rever.* (‡) *Lib. V. C. 1, 10.* (§) *Ibid. 11.*

ne transegit, neque quidquam adgressus est, nisi sub finem Novembris, aut Decembri, vel sequente anno.

8. Initio ergo anni Periodi Julianæ 4384, aut fine antecedentis, Alexander ivit in *Satrapenen*, ut habet *Curtius*, aut potius *Sittacenen*, ut suadent sequentia. Regio est inter *Cossæos* & *Babylonios*, ad ortum *Tigris*, (\*) *copia rerum & omni comœatu abundans. Itaque diutius ibi substitit, ac ne defides otio dimitterent animos, judices dedit, præmiæque proposuit, de virtute militari certantibus.* Hic fuerunt veluti hiberna *Alexandri*, in quibus milites refecit, & præter alia negotia, rei frumentariæ sine dubio providit; quamquam hæc omnia tacet *Curtius*; quasi *Alexandri* milites ignorassent tempus hibernorum, & sine comœatu quocumque jubebantur ivissent. Statim postea *Susa* profectus est, quæ ei sunt illico dedita. Sine dubio jam ver erat, & in Climate calidiore, licet montibus referto, nullæ amplius erant nives, quæ quominus superarentur montes obstarent. Itaque *Alexander* ingressus est montana (†) *Uxiorum*, Madatemque regionis præfectum, non sine certamine, ad deditionem compulit. Illinc quinto die ad (§) *Susidas Pylas* pervenit, quas, defendente *Ariobarzane*, ægre superavit; unde recta (‡) *Persepolin* ivit, quæ ei e vestigio dedita est.

9. Occupata & direpta *Persepoli*, *Alexander* (\*\*) *cum mille equitibus, peditumque expedi-*

(\*) *Cap. II, 2.*

(†) *Cap. III.*

(§) *Ibid. §. 17.*

(‡) *Cap. V.*

(\*\*) *Cap. VI, §. 12.*

dita manu, interiorem Persidis regionem, sub ipsum Vergiliarum sidus petiit; multisque imbribus & prope intolerabili tempestate vexatus, procedere tamen quo intenderat perseveravit. Ventum est ad iter perpetuis obstitum nivibus, quas frigoris vis gelu adstrinxerat. Quo frigore non parum vexati sunt milites, ut multis narrat Curtius: qui occasionem ejusmodi descriptionum nullam prætermittit. Ex re ipsa colligere est debuisse dicere, sub occasum Vergiliarum. Plinius Hist. Nat. Lib. II. c. 47. Post id æquinoctium (Autumni) diebus fere quatuor & quadraginta, Vergiliarum occasus hiemem inchoat, tempus in III. Idus Novembris incidere consuevit. Phrasis Curtiana sub ipsum sidus, significat potius, paullo ante exortum sideris, quam paullo post: ut alibi, apud eundem, sub lucis ortum, est paullo ante lucem. Quo sensu dixit etiam sub ortum diei, sub noctem, aliaque, quæ vide in Freinshemiano Indice. Forte credidit Curtius tum oriri Vergilias, cum occidunt; nam de ortu, si notum ei fuit ejus tempus, cogitare non potuit. Plinius ibidem: Datus est huic (subfolano) exortus Vergiliarum sub totidem partibus Tauri, sex diebus ante Maias Idus.

10. Alexander, ea expeditione, reliquas partes Persidis in potestatem suam redegit. (\*) Itaque trigesimo die, postea quam a Persepoli profec-

(\*) Ibidem §. 19. Mardorum subactionem hic male collocat Curtius, cum subigi non potuerint, nisi subacta Hyrcania, ejus ad Caspii. maris meridiana litora, vicina erant. Ideo Curtius idem iterum repetit. Lib. VI. c. V. 11. quasi gemina esse Mardorum gens, quam unam memorant omnes alii.

*fectus erat, eodem rediit; hoc est, mense Decembri. Persèpoli hiemavit Alexander cum exercitu, eamque incendit.*

11. Anno Periodi Julianæ 4385. initio veris, Alexander Darium, cui plusquam integrum annum ad reparandum bellum (quod observatu dignum fuit) concesserat, persequi iterum cœpit. Interea accepit varia militum supplementa, quibus imminutum exercitum præliis, belli vexationibus, morbis, & præliis in arcibus necessario relinquendis ipse quoque auxit; Gazas Persicas invasit, quarum ope amplissimis præmiis suos donare potuit, & vel totam Græciam in orientem adlicere, proposita spe mercedis; fertilissimasque Persici imperii provincias subegit, unde ei ad ultiores eunti commeatus subvehi possent. Primum ergo in (\*) Mediam movit, quo fugerat Darius; (†) cum vero audiret Darium in Hyrcaniam contendere, eo iter ipse quoque intendit, eumque jam interfectum adsequutus est. Hoc initio ætatis contigisse oportet, cum Alexander summa celeritate Darium sequutus sit, nec totum exercitum exspectarit.

12. (‡) *Ut primum instantibus curis laxatus est animus, militarium rerum quam quietis otiique patientior, excepere eum voluptates; & quem arma Persarum non fregerant, vitia vicerunt. Intempestiva convivium, & perpotandi, pervigilandique insana dulcedo, ludi-*  
 Tom. II. G g que

(\*) Cap. VII 12., (†) Cap. XIII, 2., (‡) Lib. VI. Cap: II, 1.



que & greges pellicum, omnia in externum lapsa sunt morem. Ita cœpit vitam instituerē, potissimum post mortem Darii; tametsi in Perside, eo etiamnum vivo, pergræcatus non semel fuerat, regiamque Orientis Persopolin ebrius combusserat. Eo loco, quo Darium adsequutus fuerat, ubi ita genio indulgebat, recensuit captivos, nobilesque a plebeiis secrevit. Aliquot diebus ita absumtis, (\*) in Parthienem pervenit, atque in urbe, ea tempestate clara, Hecatompylo, condita a Græcis, stativa habuit, commeatibus undique advectis. Orta seditione otiosi exercitus, eaque compressa, castra illinc tandem mota, adulta, ut videtur, æstate; (†) tertioque, per Parthienem, die, ad fines Hyrcaniæ penetrat. Castra in valle communiuntur, (‡) & quartum jam diem eodem loco quietem militi dederat, cum litteras Nabarzanis accepit. Inde ulterius in Hyrcaniam ingressus est, in qua ad autumnum mansit, ut liquet ex hisce Curtii verbis: (§) præter alios commeatus, quorum tum copia regio abundabat, pomorum quoque ingens modus nascitur, & uberrimum gignendis solum est.

13. In Hyrcania nemo occurrit, qui bellum moveret; tamen tempore opus fuit, ut peragraretur. At Mardi vicini, vi admota, terrendi fuere, ut se dederent; quibus in fidem acceptis, (\*\*) quinto die, Alexander in stativa revertitur. Huc eum invisit Thalestris,

— si

(\*) Ibid. §. 11, & 15. (†) Cap. IV, 2. (‡) Ib. 8.  
(§) Ib. 21. (\*\*) C. V, 21.

si Curtio, & vanioribus Historicorum credamus; cujus libido Alexandrum, (\*) *ut paucos dies subsisteret, perpulit; tredecim dies in obsequium desiderii ejus absumti sunt.* Tum illa regnum suum, Rex Parthienen petiverunt. Tametsi hæc falsa sunt, & ficta a Græculis; tamen colligere forte ex hisce liceat, Alexandrum aliquamdiu in Hyrcania, post subactos Mardos, fuisse.

14. Ex Parthiene ivit Alexander in Bactrianam, (†) quam sub finem autumnii partim subegit, non sine labore. In ea regione (‡) *jam stativa erant; cum externa vi non interritus modo rex, sed invictus, intestino facinore petebatur;* conspiratione, nempe, suorum, cujus princeps erat Philotas Parmenionis filius. Ad quæstionem habendam, plectendosque eos, aliquot diebus opus fuit. Jam hiems aderat, nec eo secius Alexander iter pronunciari jubet in Agriaspas, in quorum fines ex Bactriana quinto die pervenit. Hos & vicinos subegit, ac *sexaginta diebus gentem Evergetarum ordinavit;* in cujus agris proinde, per magnam hiemis partem, confedit.

15. Anno sequente, Periodi Julianæ 4386, brevi expeditione, hieme etiamnum durante, sed in illis oris nequaquam gravi, domiti sunt (§) *Aracosii.* Potuit tamen fieri ut, mense Febuario aut Martio, in montanis oris frigus insolitum senserint Macedones; cum

ra-

(\*) Ibid. 32. (†) Cap. VI. (‡) Lib. VII. c. III, 1, & seqq.

(§) Ibid. 4.

rarum non sit frigus hibernum interdum initio veris oriri, sed non diuturnum. Cum ergo ver adventaret, non mirum est Alexandrum ausum esse in (\*) *Parapamisadas* novam expeditionem suscipere; apud quos tamen, si credimus *Curtio*, initio veris (nam rerum series & verba Historici adlata id evincunt) maximo frigore vexatus est exercitus. Verum qualecumque fuerit, diuturnum, ut dixi, esse non potuit; nec usque adeo insaniebat Alexander, cupiditate gloriæ, ut media hieme, jam mortuo Dario, occupataque longe maxima parte, eaque ditissima Imperii Persici, exercitum periculis famis & frigoris, sine ulla necessitate, objiceret. Scio Bessum in vivis fuisse, sed qui non veritus erat annum integrum Dario, ad reparandum bellum, concedere; an is usque adeo timebat Bactrianæ præfectum, ut unum aut alterum mensem hiberni temporis ad quiescendum exercitui suo dare non posset? Tantopere eum festinasse, cum perniciæ suorum, tam mihi credibile est, quam *Parapamisadarum* regionem *gelidissimum septentrionis axem spectare*, seu ab eo non esse remotam. Profecto & *Curtius* & Græci, quos sequutus est, tempestatis anni majorem rationem non habuerunt, quam Climatis. Somniabant Alexandrum esse ad Caucasum montem, & quidem media hieme; cumque magna illic frigora & longas hiemes audissent esse, & rhetorico more omnia augerent, intolerandum frigus, una cum

Cau-

(\*) *Ibid.* 6;

Caucaſo in Indiam ferè tranſtulerunt, & quidem in ea loca, in quibus Macedones potius præmaturum æſtum timere potuerunt.

16. Inde Alexandri (\*) agmen proceſſit ad Parapamiſum montem, quem, ut diximus, Caucaſum vocavere Macedones, & *ſeptemdecim dierum ſpatio eum ſuperavit*. Aufugit Beſſus trans Oxum, & Bactriana Alexandrum excepit, qui Oxum quoque trajecit, & ad (†) *Tanaim* uſque, hoc eſt, Iaxartum, varias gentes ſubegit; atque in fidem accepit; ſed non ſine ſanguine & labore. Scytharum legationem deinde excepit, quos, trajecto Tanaï, invaſit, prælioque ſuperavit. In Bactrianam deinde rediit, quam, cum denuo rebellaffet, recepit, ut & Sogdianam, cuſus inaccessam petram ſtratagemate ad deditiorem compulit.

17. Huc uſque Hiftoriam Alexandri perducit *Curtii Liber VII.* nullo plane indicio tempeſtatum anni addito, poſt illud quod § 16. ex frigoris deſcriptione colligere licuit. Sed hæc, ſine dubio, æſtatem & autumnum anni memorati abſumſerunt, & forte partem hiemis anni ſequentis. (‡). *Arrianus* certe Alexandrum Nautacis in Sogdiana hibernaſſe docet; ἀμὰ δὲ τῷ ἤει ὑπερφάνοτον ἀποχρῆσται ὡς ἐπὶ τῇ ἐν τῇ Σογδιανῇ πύργῳ, imminente vero vere, ad Petram Sogdianam profeſtum. Itaque ante hujus Petræ deditiorem, collocandum initium anni Periodi Julianæ 4387.

Gg 3 18. Sub-

(\*) *Ibid.* 19. & 22. - (†) *Cap. VI.* (‡) *Lib. IV, p. 91.*

18. Subactis prorsus Sogdianis & vicinis alijs populis, Alexander (\*) *Maracanda* Bactrianæ metropolim repetiit, ubi stativa habuit, Illic occisus est Clitus, & (†) *decem dies consumptos* ait Curtius. Addit illinc (‡) *cum parte exercitus Hephaestionem in regionem Bactrianam missum, commeatus in hiemem paraturum*, quasi Maracanda in Bactriana non fuissent. Sed hoc omittimus, ut observemus circumstantiam, de parando commeatu in hiemem, aut omitti debuisse, aut ita exprimi, ut intelligeremus de cuius anni hieme verba fierent. Nisi enim cum ex rebus gestis, tum ex *Arriano*, constaret integrum annum absumtum, ab expeditione in Parapamisadas ad deditiopem Sogdianæ Petrae, nemo non crederet loqui *Curtium*, de hieme anni superioris. Itaque quod intra biennium confecit Alexander, id videretur, præter omnem verisimilitudinem, anno vertente gestum.

19. Capta Sogdiana Petra, (§) Massagetæ, Dahæ & ceteri Sogdiani sunt subacti. Transfugæ Bactriani & Syfimitres ad incitas sunt reducti, aliaque gesta, quæ apud *Curtium* legi poterunt. (\*\*) *His compositis*, Alexander tertio mense ex hibernis movit exercitum, regionem quæ Gabaza adpellatur aditurus. Factum hoc initio oportet anni Periodi Julianæ 4387. In itinere oppressit Macedonas gravissima tempestas, quam tumide describit *Curtius*, ut solet. Hinc Alexander (††) *Sacas* petiit, eorumque

(\*) *Lib. VIII. C. I, 7, 10.* (†) *Cap. II, 12.* (‡) *Ibidem.*

(§) *Lib. VIII. C. I, III.* (\*\*) *C. IV, 1.* (††) *Ib. §. 20.*

quæ regionem diripuit. Tum ingressus tractum, cui Cohortanus præerat, eum in fidem accepit, ejusque filiam Roxanen duxit. Ab eo tempore, de bello Indis inferendo, cogitare cœpit; (\*) & ne quid a tergo quod destinata impedire posset moveretur, ex omnibus provinciis triginta millia juniorum legi jussit & ad se armata perducere, obsides simul habiturus & milites. Interea rebelles nonnullos domuit, & vicinos tractus subegit. Statuere videtur *Curtius* Alexandrum, antequam Indiam ingrederetur, delectum illum accepisse; nam (†) *CXX. armatorum millia* eum sequuta ad id bellum ait. Si verum hoc est, dudum antea delectum haberi jusserat, nam si ex omnibus Provinciis Imperii quod subegerat expectandi fuissent milites, per annum illic fuisset desidendum. Interim Hermolaus in Alexandrum conspiravit, & pœnas cum conscis conspirationis dedit.

20. Jam sine dubio æstas instabat, aut etiam inchoata erat, cum Alexander in Indiam movit. (‡) Multis eam expeditionem, ad devictum usque Porum describit *Curtius*; sed nullum discrimen æstivorum aut hibernorum occurrit, nec indicium temporis ullum. At cum ampla non esset regio a Cophene ad Acesinem, & imbelles populi; non multo tempore Alexander indiguit, præsertim cum tanto exercitu, quem dividere sine periculo poterat. Itaque hæc, intra æstatem & autum-

Gg 4

num

(\*) *Cap. V. 1.* (†) *Ibid. 4.*(‡) *À Capite IX. ad finem Libri VIII.*

num anni memorati, fieri potuerunt. Hoc si aperte dixisset *Curtius*, gloriam Alexandri minuere forte se existimasset; certe, quæ de nonnullorum Indorum robore & fortitudine dixit, vana visa fuissent.

21. Hibernorum hujus anni nulla apud *Curtium* mentio fit, quam crederem data opera omissam, propter calorem Climates, in quibus versabatur Alexander; si Indiæ situs *Curtio* notus fuisset, & nisi alibi, cum in ora esset Alexander multo magis meridiem spectante, dixisset Alexandrum *ver expectasse*, ut postea videbimus. Itaque ex rebus gestis ducta conjectura, statuemus Alexandrum hunc annum & sequentem, in domandis Indis, peragrandisque eorum regionibus, absumsisse.

22. Quæ gesta sunt a domito magno Poro ea brevius a *Curtio* narrantur, ut antea diximus; neque nos eorum epitomen hic proponemus. Legantur Libro IX. *Curtii*, & pars eorum conferatur in annum Periodi Julianæ jam memoratum, aut omnia, si ita videatur, in annum 4388. (\*) Cum Alexander evectus esset in Oceanum, quadringenta stadia, ex ostiis Indi fluminis; adversum fluvium subiit classis; & altero die adpulsa est, haud procul lacu falso. Lennato deinde præmissio, ut puteos foderet, qua terrestri itinere ducturus exercitum videbatur, quippe sicca erat regio, ipse cum copiis subsistit, *vernum tempus expectans*. At satius fuisset hiberna tempestate iter facere, per ea loca, in quibus vix ulla est

(\*) *Lib. IX. Cap. IX. 27. Cap. X, 1. & seqq.*

est hiems, si conferatur cum Europæis, & ver æstates Græciæ sine dubio calore æquat. Sed, miro errore, *Curtius* credidit maritimos Indiæ tractus, in quibus versabantur tunc temporis Macedones, ad Septemtriones spectare. (\*) *Quæ propiora sunt mari, inquit, Aquilones maxime deurunt; ii cohibiti jugis montium ad interiora non penetrant, ita alendis frugibus mitia.* Contrarium voluit dicere, nam australibus ventis maxime uruntur littora Indiæ; iique, jugis demum montium septemtrionalium impediti, non penetrant ad Indi fontes; circa quæ loca in *Kassemiræ* regno, vicinisque, fertilissimi sunt tractus, & Borea refrigerati. Hic demum nives adspiciuntur, nam ad austrum montium, quibus cinguntur, præ calore non ningit. Non minus falsa sunt, quæ habet *Curtius* in sequentibus: *Adeo in illa plaga mundus statas temporum vices mutat, ut cum alia fervore solis exæstuant, Indiam nives obruant; rursusque ubi cetera rigent, illic intolerandus æstus existat.* Si India, tempore *Curtii* nota, fuisset in meridianis illis oris, ultra Tropicum Capricorni sitis, quas navigationes nostræ nondum adierunt, hæc possent ferri; sed nemo nescit quæcumque adiit Alexander, ea esse cis Tropicum Cancræ; in ceteris vero Indiæ partibus, inter hunc Tropicum & Æquatorem sitis, nullas esse nives.

23. In ceteris, ad mortem usque Alexandri, narrandis, multo brevior est *Curtius*,  
 Gg 5 ut

(\*) *Lib. VIII. Cap. IX, 12.*



ut ex *Arriano* & supplementis Freinshemianis liquet. Sed omnia videntur geri potuisse, intra annum Periodi Julianæ 4389. & sequentem ad mensem usque Aprilem, quo mortuus Babylone Alexander, & quidem XVIII. die, feria quarta, ex calculo (\*) *Jos. Scaligeri*; aut XXII. Maji, ut vult *Jac. Usserius*, vel ad XIX. Julii, si *Dionys. Petavio* credimus.

24. Excusare quis tentet *Curtium*; eo quod Græci Scriptores, quos sequutus est, in adnotandis temporibus adcuratiores forte non fuerint; nec potuerit semper scire, quibus tempestatibus singula evenissent. Non negaverim quidem nonnullos Historicos Græcos diligentiores *Curtio* non fuisse; at erant libri, ex quibus quod illis, hac in parte, deerat suppleri poterat. Exstabant, tempore *Curtii*, αἱ βασιλικοὶ ἡμερησίδες, regia diaria, in quibus scriptum erat quid singulis diebus fecisset Alexander, & ubi fuisset. Ex iis varia proferunt (†) *Plutarchus* & *Arrianus*, qui post *Curtium* vixisse videntur; nam hunc sub Vespasiano floruisse credimus. Exstabant etiam *Bæton* & *Diognetus*, qui descripserant ταθρὺς τῷ Ἀλεξάνδρῳ πορείας, & quos *Plinius*, (‡) nostro æqualis, vocat *itinerum ejus mensores*, nec semel ad testimonium citat. Hisce uti oportebat *Curtium*, ut Alexandri tempora digereret, & si quod in Geographicis dubium occurreret, eos consuleret.

25. Scio

(\*) De emend. temporum Lib. V. p. 416. (†) Sub finem vite Alexandri. (‡) Vide Geogr. Joan. Vossium de Hist. Græcis Lib. IV. c. 91 & Indicem Scriptorum a Plinio laudatorum.

25. Scio etiam non per omnia consentire Scriptores, de harum rerum Chronologia; *tanta*, ut verba *Curtii* de eorum in aliis dissenſu hic uſurpem, (\*) *tanta*, inquam, *componentium vetuſta rerum monumenta*, vel *ſecuritas*, vel, *par huic vitium*, *credulitas fuit*! At illæ ipſæ diſcrepantiæ erant in medium proferendæ, & variantium ſententiarum ſimillimæ veræ eligenda: quod ſi nulla ſe, magis quam aliæ, probaret, iudicium cohibendum fuiſſet, Lectorique rei arbitrium permitendum. Sed elegantiam ſermonis, non ~~excellentiam~~ narrationis, ſpectavit *Curtius*, ut & multi alii. Veteres, qui eo nomine proſecto non ſunt laudandi.

(\*) *Lib. IX. c. V, 21.*

## C A P U T VIII.

*Q. Curtium perpetuo propemodum declamatoris ſtylo uti.*

I. **H**ISTORICI eloquutionem oportere mediani eſſe, inter quotidianum ſermonem & oratorium, docuerunt dudum (†) Magiſtri artis, nec opus eſt nos huic rei immorari. At oſtendemus *Curtium* nequaquam mediani illam viam inſtituiſſe, ſed fere ſemper declamatorem egiſſe; quippe qui hoc argu-

(†) *Vide Ger. Joan. Voſſium Artis Hiſt. c. XXIX.*

mentum selegit, non tam ut doceret quid verum sit in Alexandri Historia, quidve laude aut vituperio dignum; quam ut elegantiam styli, & facultatem dicendi ostentaret. Varia ex iis quæ jam diximus hoc ipsum comprobant, quales sunt descriptiones frequentes, quæ in eo occurrunt, æque rhetorico prorsus stylo expressæ. Sic fluvios multos, sic molestiam itineris per æstum, aut per frigus plus semel, & plane tumide descripsit. Hoc eleganter *Lucianus* ait esse suum ipsius negotium agere, omisso historia; cujus finis unicus est docere, non delectare verborum flosculis. Μάλιστα δ', inquit, σωφρονητίον ἐν ταῖς ἱστορίαις, ἢ τειχῶν, ἢ ΠΟΤΑΜΩΝ ἰερόμενος, ὡς μὴ δύναμιν λόγων ἀπειροκλήως παρεπιδείκνυται δεικνύς καὶ τὸ σωτὴρ ὁρᾷ, παρὲς τὴν ἱστορίαν. ἀλλ' ὀλίγον προσψάμει, — ὅτι χρυσίμῳ καὶ σιδηρῷ ἔνικα, μεταβήσῃ, ἐκφυγὼν τὴν ἐξὸς τὴν ἐν τῷ πράγματι, καὶ τὴν τριαύτην ἀπατασὴν λιχνέας: imprimis vero sibi temperandum, in descriptionibus montium, vel murorum, vel FLUMINUM, ne dicendi facultatem inepte ostentare videaris, & omisso historiarum ipsius negotium agere. Sed cum illa paulum attigeris, utilitatis & perspicuitatis tantum gratia, mox inde digrediaris; evitato, quod in illa re est, glutino, & omnibus hujuscemodi cupediis. Quale monitum si animo versasset *Curtius*, scopulum in quem nimis sæpe impegit vitasset. Sunt & alia, in eodem libello de conscribenda Historia, ex quibus *Curtium* castigare licet.

2. Ejus

2. Ejus historia in duas veluti partes potest dividi; quarum altera ipsius Historici verba complectitur; altera vero orationes, quas scripsit sub eorum persona, quos loquentes inducit. Utrobique autem haud paullo meliorem declamatorem se præstitit, quam Historicum; qui non scribit quæ ipse dixisset, si rebus interfuisset, sed quæ re vera dicta sunt, aut eorum sententiam. Si ergo ostenderimus, in utraque parte, *Curtium* declamare, potius quam narrare; hoc præstiterimus, quod in inscriptione hujus Capituli polliciti sumus.

3. Ut a narratione initium faciam, pauca dumtaxat exempla proferam, monitus enim Lector alia facile inveniet. *Primo*, non contentus eventus narrasse, exclamationes non breves, sed sat prolixas eis subjicit. Ita narrata altera Darii, ab Alexandro victi, clade; (\*) *Quis tot, inquit, ludibria fortunæ; ducum, agminumque cædem multiplicem; devictorum fugam; clades nunc singulorum, nunc universorum, aut animo adsequi queat, aut oratione complecti? Propemodum sæculi res, is unum illum diem, fortuna cumulavit.*

4. *Secundo*, nimis frequentes sunt, apud eum, hyperbolæ, nec eæ modestæ, sed sæpe Poeticæ. Sic postquam recensuit copias Darii: *Bactrianos & Sogdianos, & Indos, ceterosque rubri maris adcolas, IGNOTA etiam ipsi gentium nomina, festinatio prohibebat acciri.*

(\*) *Lib. IV. c. XVI, 10.*

*ciri.* (\*) Est hoc nimis hyperbolicum, *gentium nomina ignota* earum Regi, præsertim in narratione. Præterea nullos melius forte norat Darius, quam rubri maris adcolas; cum non multum abessent Babylone, Susis, ac Persæ poli regiis urbibus. Sed illi remotissimi erant a loco, in quo declamitabat *Curtius*, eique parum noti; quo factum ut Persarum Regi imprudens suam ipsius ignorantiam tribuat.

5. Mortuam uxorem Darii, non modo lacrimula dignatur Alexander, quod multum fuit, sed luget quasi matrem; usque adeo verum est, declamatoribus modicum nihil placere! (†) *Rex haud secus*, inquit noster, *quam si parentis suæ mors nunciata esset, crebros edidit gemitus, lacrimisque obortis, quales Darius profudisset, in tabernaculum, in quo mater erat Darii defuncto adfidens corpori, venit. Hic vero renovatus est mæror, ut prostratam humi vidit — Crederes Alexandrum inter suas necessitudines flere, & solatia non adhibere sed quærere, cibo certe abstinuit, &c.* Nemo non videt hæc nimia esse; quod si Alexander usque adeo humanus erat, debuisset ad virum uxorem remittere, ad patrem filias, ad filium matrem, quod tamen non fecit. Certe mulieres Darium non adjuvissent, ad bellum reparandum. Nimis durus, hac in re, fuit Alexander; in lacrimis vero, nimis humanus.

6. Ad

(\*) *Lib. III. c. II, 9.*

(†) *Lib. IV. c. X, 20.*

6. Ad alia Hyperboles exempla digitum tantum intendam, ne Scriptorem, omnium manibus tritum, tædioſe exſcribere videar. Adito ergo deſcriptionem ſitientium Lib. IV. Cap. XVI, 12. & ſeqq. obſidionis Tyri Lib. IV. Cap. II. & ſeqq. & lege quæ de ea habet *Arrianus* ſub finem Lib. II. itineris per montes Perſidis Lib. V. Cap. IV. quam confer cum *Arriano* Lib. III. pag. 65. pugnæ quam edidit Alexander in Oxydracarum urbe Lib. IX. C. V. aliaque ſimilia, ubi magna Hyperbolicarum loquutionum ſeges.

7. *Tertio*, non Hyperbolas modo Poëticas adhibet, ſed etiam aliquando intolerando prorſus tumore turget, ut fere neſcias quid ſibi velit. Tale eſt quod habet in Alexandro, ab Hammonis oraculo reduce: *Memnonis, Tithonique celebrata regia vetuſtatis avidum trahebat pæne EXTRA TERMINOS SOLIS*. Memnonis regia illa Thebis erat, in ſuperiore Ægypto, nec procul inviſenda. Dein quid eſt *extra terminos Solis*? Deuiſſet potius dicere *intra terminos Solis*, hoc eſt, intra Tropicos, nam in meridiem eundem erat, quamquam, ut dixi, non procul. Verum in animo habebat (†) Virgiliana illa:

— *jacet extra ſidera tellus,*  
*Extra anni, Solisque vias.*

Sed *Virgilius* intellexit occiduos Africæ tractus, & Poëtæ condonantur, quæ in Hiſtorico non feruntur.

8. Tu-

(\*) Lib. IV. C. VIII, 3.

(†) *Æneid.* C. VI, 795.

8. Tumidissima est descriptio imbris & frigoris, Lib. VIII. C. IV. quam non exscribimus. Postquam fulmina, imbremque & grandinem simul cadentia descripsit, ita pergit: *Ergo, ordinibus solutis, per totum saltum errabundum agmen ferebatur; multique prius metu quam labore defatigati, prostraverunt humi corpora, quamquam imbrem vis frigoris, concreto gelu, adstrinxerat.* Non dicam raro tum cadere grandinem, raro pluere, raro fulmina delabi, cum tantum potest oriri frigus, ut imber concreto gelu adstringatur; sed quæram quid milites usque adeo procella terreri possent, ut solo metu defatigarentur, & animum desponderent; deinde quodnam hoc suffugium esset contra frigus, jacere humi, quam contexit glacies? Hæc certe, præter tumorem, sonitumque inanum verborum, nihil habent; sed deteriora sunt sequentia: *Alii se stipitibus arborum admoverant, id plurimis & adminiculum & suffugium erat. Nec fallebat ipsos morti locum eligere, cum immobiles vitalis calor linqueret; sed grata erat pigritia corporum fatigatis, nec recusabant extinguere quiescendo.* Quasi vero malint homines frigore mori stantes, quam incedere, aut e filicis venis ignem excitare! Quippe non vehemens modo, sed etiam pertinax vis mali insistebat. Frigus, nimirum, ut videtur, quod facile fuit igne vincere, aut per aliquot horas præsertim incedentibus ferre. At lucem naturale solatium, præter tempestatem haud disparem nocti, sylvarum quoque umbra suppresserat. Eratne umbra hæc truncorum, & ramo-

morum sine frondibus? Certe non-alia esse potuit tempestate anni, qua milites, in frigida regione, si cum India conferatur, nati, innumeris laboribus indurati, frigore exanimabantur. Verum quæ tanta esse poterat arboribus foliis nudatis, *ut lucem supprimeret?* Oblitus erat *Curtius*, tempore, quo foliis vestitæ sunt arbores, tantum frigus non oriri. *Rex unus* (nam solus, in tanto exercitu, frigore non obtorpuerat) *tanti mali patiens*. Sed quid tandem factum, in illa calamitate? Audi Rhetorem: *Ceterum efficacior in adversis necessitas, quam RATIO, frigoris remedium INVENIT; dolabris enim silvas sternere adgressi, passim acervos struesque accenderunt.* Annon videntur Macedones similes hominibus, primum ex terra editis, qui nesciunt quæ frigus expelli possit, & casu, potius quam ratione, artem excitandi ignis, & se se calefaciendi inveniunt? Debuisse noster hisce omnibus *παραλογισμῶν* addere, non ab hominibus, qui frigentes licet ea de re ne cogitabant quidem, sed fulmine accensum esse ignem, ut apud primos homines, quibus

*Fulmen (\*) detulit in terras mortalibus ignem Primitus; inde omnis flammarum diditur ardor.*

Sic tumidus stylus tandem, tumore suo, fit frigidus. Sed, quod miremur, alibi etiam *Curtius* circuitione usus est, ad dicendum fri-

Tom. II. H h gen-

(\*) *Lucretius Lib. V.*



gentes Macedonas ignem accendisse: (\*) *Forte castris, inquit, ante mœnia ipsa in silvestri loco positis, nocturnum frigus vehementius quam alias horrore corpora adfecit, opportunumque remedium ignis oblatum est. Cæsis quippe silvis flammam excitaverunt, quæ igni alita oppidanorum sepulcra comprehendit. Alius dixisset, cum ea nocte insolitum frigus ortum fuisset, Macedonas solito etiam majores ignes accendisse. At noster, dum rem humilem vult rhetorico stylo nimium extollere, in frigus incidit. Quid est flamma igni alita? (†) Tanaquillus quidem Faber legit, lignis alita; sed hoc quoque frigidum esset, nam quid opus est dicere flammam lignis ali? quis hoc ignorat? Sed ut redeamus ad prioris frigoris descriptionem, sequentia omnem *τιροτολογία* superant: Memoriae proditum est quosdam adplicatos arborum truncis, & non solum viventibus, sed inter se conloquentibus similes esse conspectos durante adhuc habitu, in quo mors quemque comprehenderat. Frigus, nimirum, hoc in Indiæ silva, Arctoo frigore multo majus, idem poterat, ac Medusæ caput, efficere, ut homines stantes, momento temporis, in statuas mutarentur; & quod multo mirabilius est, ut qui stare poterant, incedere nollent, mallentque ita perire, quam accendere ignem. In sequentibus, credo esse mendum, nisi calamus etiam Curtii, dum hæc scriberet, obriguerit. Forte Macedo, gregarius miles, seque & arma sustentans tandem in castra pervenerat.*

(\*) *Lib. VIII. Cap. X. 7.* (†) *Ep. Crit. P. I. Ep. LV.*

nerat. Nihil frigidius additione, illa, *seque ἔ*  
*arma sustentans*; poteratne gregarius miles in-  
 cedere, nisi *se ἔ* *arma sustentaret*? Editio  
*Barthol. Merulae* recte habet: *vix seque ἔ* *ar-*  
*ma sustentans*, five ex Codice MS. five ex  
 conjectura. Sunt & alia, quæ merito in hac  
 descriptione carpi queant; sed quæ diximus  
 rem, quam hic spectamus, in clara luce col-  
 locant. Hanc animadversionem claudemus,  
 verissimo judicio eximii Critici: (\*) Ὅλος δ'  
 ἔοικεν εἶναι τὸ οἰδῆν ἐν τοῖς μεγάλαις δυσφυλακ-  
 τήτατος. φύσει γὰρ ἅπαντες οἱ μεγάλης ἐφίε-  
 ροι, φύσει τε ἀσθενείας καὶ ξηρότητος κατέσταν-  
 σιν, ὅτε οἱδ' ὅπως ἐπὶ τῷ ὑπερφύρειναι, πενήμην  
 οὐκ ἔστι.

Μεγάλως ἀπολιθῶσιν αἰμάρτην εὐσινίς

Κακοὶ ὅ ἔσται, καὶ ἐπὶ σωματίων καὶ λόγων, οἱ  
 χαῖνοι καὶ ἀναλήθεις καὶ δῆποτε φεισιώτες ἡμῶς εἰς  
 τ' ἀναιδῶν. ἔδῃ γάρ, φασι, ξηρότερον ὑδρωπικῶν·  
*Videtur omnino tumor inter ea esse, quæ diff-*  
*ficillime vitantur. Quicumque enim ejus sunt*  
*indolis ut granditatem styli adfectent, dum*  
*verentur ne infirmitatis ἔ* *siccitatis damnen-*  
*tur, nescio quomodo in hoc ipsum delabun-*  
*tur, sequuti hoc dictum; magnis excidere pec-*  
*catum nobile est. Malus vero est tumor, ἔ*  
*corporis ἔ* *orationis, fungosis est ἔ* *vero suc-*  
*co destitutus, ἔ* *aliquando etiam in contrarium*  
*nos conjicit. Hydropico enim, ajunt, nihil est*  
*siccius.*

Hh 2

9. Quat-

(\*) Longini de Sublim. Cap. III. §. 9.

9. *Quarto*, qui granditatem styli nimium captant, ii ut plurimum frequenter in ἀκροαῖς incidunt; qualia in *Curtio* plura animadvertimus, ex quibus pauca proferemus *Librum V.* ita inchoat: *Quæ interim, ductu imperioque Alexandri, vel in Græcia, vel in Illyriis, ac Thracia gesta sunt; si quæque suis temporibus reddere voluero, interrumpendæ sunt res Asiæ.* Qui Latine sciunt, ii norunt ea dici geri *ductu*, *imperioque ducis*, quæ ipse præfens gerit; *auspiciis* vero, quæ per legatos; quam vocem hic adhibitam oportuit, cum sermo sit de rebus ab Antipatro gestis, dum Alexander in ultima Asia esset. Ipse *Curtius* se damnabit, prolato loco ex *Lib. VI. C. III, 2.* ubi de his ipsis rebus ita loquitur: *Ut omittam Illyrios, Triballos, Bæotiam, Thraciam, Spartam, Achaëos, Peloponnesum; quorum alia ductu meo (præfens, nimirum) alia imperio, auspicioque perdomui.* Sed & hic mallet omittam esse vocem *imperio*, quæ vix differt a *ductu*. Vide, de discrimine *ductus* & *auspiciorum*, *Iust. Lipsium* de *Milit. Romana*, *Lib. II. Dial. 12.*

10. *Lib. IX. Cap. XIV, 24.* ita loquitur: *Momento temporis, repressus est imber, ceterum adeo spissæ intendere se nubes, ut conderent lucem, vixque conloquentium inter ipsos facies noscitur.* Proprie dicendum fuit *nebulas*, nam *nubes* altiores sunt. Scio a Poëtis hæc misceri, sed non sine ἀκροαῖς, quæ Historico minus licita est. *Isidorus Lib. XIII. C. 9.* *Nebula inde dicta, unde & nubi-*  
bila,

*bila*, ab obnubendo, hoc est, operiendo terram, sive quod nubes volans faciat. Exhalant enim valles humidæ nebulas, & fiunt nubes — Nebulæ autem ima petunt, cum serenitas est; summa, cum nubilum. Sic Livius Lib. XXXVII. Cap. 41, 2. Nebula matutina, crescente die, levata in nubes, caliginem dedit.

11. Est ἄκυρον frequentissimum in Curtio, quo (\*) regia pro tentorio regis dicitur; cum certum sit subaudiri domum, quæ vox Latine de tentorio a nemine dicatur. Paulus Diaconus: Regia; domus ubi rex habitat. Præstirisset ergo dicere semper regium tentorium, aut prætorium.

12. Sed nulla esset ἀκυρολογία minus tolerabilis, si locus sanus esset, quam quæ est Lib. IX. C. VII, 16. ubi ita de Dioxippo: Pugil nobilis, & ob eximiam virtutem virium Regi pernotus & gratus. Nemo umquam, ut puto, dixit virtutem virium: sed cum legatur in Palatino MS. virium magnitudinem, rescribendum omnino crediderim: eximiam virtutem, viriumque magnitudinem. Sic de Dioxippo, ejusque adversario loquitur Diodorus Siculus, Lib. XVII. p. 567. ἀμφοτέρων ὃ τῇ τε τῷ σώματι ῥώμῃ, καὶ τῇ τ' ἀλκῇ. ὑπεροχῇ θαυματούμενον εἰς οὐδὲν τῆς διομαχίας μέλλουσα γίγασθαι περὶ αὐτοῦ: cum uterque, propter vires corporis, & eximiam fortitudinem, admirationi esset, quasi futura quædam Deo-

Hh 3

rum

(\*) Vide Lib. LX, C. V, 30.

rum pugna expectabatur. Scio virtutem interdum dici proprietatem & efficaciam, ut quando de virtutibus herbarum, aut medicamentorum sermo est; sed virtutem virium neminem alium dixisse puto. Hac una ratione, defendi hæc loquutio possit, si dicatur esse Hellenismus; quia, apud Græcos, dos quævis ἀρετὴ dicitur, & forte dici queat ἀλὲ τῆς ἀλφειύσας ἀρετῆς ἰσχύος, propter eximiam virtutem virium, ut Plato dixit Lib. X. δι' ἀρετῆς πολιτείας, propter præstantiam formæ reipublicæ, non procul ab initio. Sed Hellenismos non usque adeo sectari videtur Curtius, ut propterea inusitatum, apud Latinos, loquendi genus adhibuerit.

13. Quinto, (\*) quo vitio declamatores ævi illius laborabant, Curtius est nimis infententiis, quas non modo in orationibus, sed & in narratione & obliquas, & directas passim ingerit. Harum exempla non proferam, cum ubique occurrant, atque ex majusculis litteris, quibus in adcuratioribus editionibus sunt expressæ, vel a pueris dignosci queant. Hoc tantum dicam, ne nimia directarum copia Lectori displiceret, Curtium interdum obliquas interponere, quæ pæne vi in eam formam detortæ sunt. Sic Lib. X. C. I, 6. de iis qui Parmenionem occiderant, quique ob alia scelera apud Alexandrum accusabantur: Plerique amicorum Alexandri — læti recidisse iram in iræ ministros, nec ullam potentiam

(\*) Vide Quintilianum Lib. IX. C. 5.

tentiam scelere quæsitam cuiquam esse diuturnam. Directa sententia est: *NULLA potentia scelere quæsitam cuiquam est diuturna*; quæ egregius sensus recte exprimitur. Sed ut obliqua fiat, & uni eventui aptetur, debent voces *universales*, ut cum Logicis loquar, in *singulares* mutari, aut omitti. Itaque dicere debuit Curtius: *læti recidisse iram in iræ ministros, & potentiam scelere quæsitam illis non fuisse diuturnam*. Alioquin *universalibus* vocibus expressa, quamvis in obliquam formam inflectantur, *eminet extra corpus orationis*, nec *intexto vestibulo colore nitet*.

14. Hæc & similia digna sunt, quæ diligenter animadvertant; ne talibus locis vim inferamus, quod ejusmodi gnomæ non satis commode expressæ sint. Exempli gratia, ita Curtius, de fuga exercitus Darii, post prælium ad Issum commissum: (\*) *Tum vero ceteri dissipantur metu, & quæ cuique patebat ad fugam via, erumpunt; arma jacentes, quæ paullo ante ad tutelam corporum sumserant; adeo pavor etiam auxilia formidabat*. Quædam editiones Batavæ habent *formidat*, quo modo etiam ex conjectura legendum censet vir acutissimus (†) *Tan. Faber*. *Est enim*, inquit, *gnome, quæ ad omnes omnium temporum homines pertinet; qui metu correpti præsidia sua abjiciunt, quæ retinere debuerant*. Sed similis ratio suaserit, emendandum etiam esse locum superiorem, quod nemo audeat.

H h 4

15. Ut

(\*) Lib. III. c. VI, 12. (†) Ep. LI. P. I.

15. Ut nunc ad orationes veniamus, quas directas plurimas habet *Curtius*, ut vix totidem alibi occurrere in tam parvo volumine existimem; ante omnia, profiteri necesse habeo me esse in eorum sententia, qui in Historia gravi orationes omnes & directas & obliquas omittendas censent, nisi existant, aut earum sententia certissime sciri possit. (\*) Scio quid viri eruditi scripserint, ut ostenderent licere Historico orationes tribuere iis, quorum res gestas scribit; non quales habuerint, sed quales habere potuerint, aut etiam, iudice Historico, debuerint, ad res ipsas quos adtinet; quamquam fatentur, plerosque omnes, qui loquentes inducuntur, eloquentia, & ingenio nequaquam Scriptorem æquasse. Scio etiam plerosque ex Veteribus ejusmodi orationes Historiis suis inseruisse. Sed, si verum amamus, elegantia orationum, quas in iis legimus, judicio eorum, qui eas in Historia probant, præstigias fecit; nam nulla ratio est, qua possit homini Veri amanti persuaderi, in hac re, licere Historicis ementiri. Neque enim multo minus mendacium est, inducere hominem dicentem quod non dixit, quia dicere potuit; quam describere facientem, non quod fecit, sed quod poterat facere. Si credibile sit eos, quorum vitæ, aut res gestæ litteris mandantur, rationibus quibusdam usos, aut permotos fuisse, quas Historici commenticiis illis orationibus intexunt; eas proferat ipse Historicus suo nomine, moneatque Lectores se

(\*) Vide G. J. Vossium in *Arte Historica* Cap. XX & XXI.

se existimare has, aut similes fuisse rationes; quibus ii, de quibus scribit, adducti fuerint ad ea gerenda, quæ fecerunt. Quod cum fit, nemo queri potest se falli, quamvis forte in Historico majus judicium, aut acumen desideret; neque ex rationibus ita expositis aut minor lux Historiæ oritur, aut tenuior utilitas ad Lectores redit: nihil enim in orationibus directis dici potest, quod non æque commode exprimatur, in obliqua rationum expositione.

16. Tantum abest, ut Veritati quæ sola in Historia spectanda est, quasi potissimus scribentis finis, satisfiat fictis orationibus, ut ne verisimilitudo quidem servetur. Nam quid absurdius fingi potest, quam idiotas, aut barbaros, inducere loquentes æque eleganter & diserte, ac si per multos annos Rhetoricæ operam dedissent? Quid ineptius ac putidius, quam omnes, qui loquentes inducuntur, æque cloquentes videri? Hoc autem animadvertet, quisquis orationes directas, non modo *Curtii*, sed quorumvis Historicorum leget. Si consuetudo hæc toleranda suadet, at ratio, verique, imo & decori studium ferri non posse clamant; querenturque semper Veritatem, ornamentis Mendacii ita corrumpi, non illustrari.

17. Præterea hac quoque ratione fit, ut contra decori leges, ab imprudentibus Historicis, gravissime alio modo peccetur. Recte monuerat *Callisthenes*, ut docet *Athenæus* de machinis, p. 2. Ed. Par. eum, qui scribere aliquid instituit, a persona minime aberrare debe-



re, sed sermones cum personæ, tum rebus convenientes adhibere. Δὲ τὸν γράφειν ἢ περῶμενον μὴ ἀσχεῖν ἔω σπουδῆς, ἀλλὰ οἰκείως αὐτῷ πὶ τῇ τοῖς πρᾶγμασι τὰς λόγους θῆναι. Sed cum omnibus suam eloquentiam commodent, non modo doctos & indoctos pari dicendi facultate instructos producant; sed etiam cum sit unum Historico ingenium, quod non facile alienos mores induit, eosque diversissimos; omnes quibus orationes mutuas dat, ii ex indole non sua, sed Scriptoris, loquuntur. Apud *Curtium* omnes sunt declamatores, qui Scriptoris ingenio sapiunt, non suo. Darius declamat, Alexander declamat, milites ejus declamant; (\*) Scythæ ipsi, omnium litterarum rudes, rhetorico calamistro inusti in medium prodeunt. Hoc in memoriam mihi revocat familiam illam, quæ tota cantabat. Pedes abluentes convivis, & paronychia tollentes, in hoc tam molesto officio, obiter cantabant. Potionem poscentem paratissimus puer non minus acido cantico excipiebat; & quisquis aliquid rogatus erat ut daret. Pantomimorum, non patris familiæ, triclinium credidisses. Sic, apud *Curtium*, omnes sunt disertis, & Rhetores; omnes gnomas multas, vel minima loquendi occasione oblata, profundunt.

18. Sed & sensim, cum hisce figmentis, subit major fingendi licentia. Qui adfuerunt suum ingenium, suamque dicendi facultatem loquentibus commodare, iidem paullatim

(\*) *Lib. VII. c. 8.*

tim prudentiam res gerentibus mutuam dant, circumstantiasque, pro sua sapientia, addunt, quando in antiquiorum Scriptis eas non inveniunt, ut sic tandem Historia in Milesiam fabulam, magna ex parte, mutetur. Quod si contingat Scriptorem non satis esse peritum rerum, temporum aut locorum, non mendacia modo, sed repugnantia naturæ rerum ab eo proferuntur. Visne exemplum ex *Curtio*? En tibi duplex, & quidem insigne Lib. X. Cap. I, 24. Orsines, Persagadarum Satrapa, dicitur *Regi cum omnis generis donis, non ipsi ea, sed etiam amicis ejus, daturus occurrisset: cumque hos donis super ipsorum vota coluisset, Bagoæ spadoni, qui Alexandrum obsequio corporis devinxerat sibi, nullum honorem habuit, admonitusque a quibusdam quam Alexandro cordi esset, respondit: amicos Regis, non scorta, se colere; nec moris esse Persis mares ducere, qui stupro effœminarentur. Quibus auditis, spado potentiam flagitio & dedecore quæsitam, in caput nobilissimi & insontis exseruit.* Generosum profecto est hoc responsum Orsinis, & dignum etiam Macedonæ; sed ita loqui non potuit homo Persa, qui sciebat Darium alii Bagoæ regnum debuisse, & cum memorato consuesse. Quibus persuadere posset *Curtius*, nobilem Persam, & ad amplissimos honores evectum, id ignorasse quod (\*) multi Græci scripserunt, ipseque adeo *Curtius* litteris prodidit? Ita enim loquentem inducit Alexandrum Lib. V. Cap. III,

(\*) Vide Supplementorum Eginshemianorum Lib. II. C. I, 1.

III, 12. *Ne Darius quidem hereditarium Persarum cepit Imperium; sed in sedem Cyri, beneficio BAGOÆ, hominis castrati, admisus.* Capite sequente §. 10. in litteris Nabarzanis, legimus, *Darium, cum occidisset Bagoam, hac excusatione satisfecisse popularibus, quod insidiantem sibi interemisset.* Postea Cap. V, 23. inter dona, quibus Nabarzanes Alexandrum placare conatus est, dicitur fuisse *Bagoas specie singulari spado, atque in ipso flore pueritiæ; cui & Darius fuerat adfuetus, & mox Alexander adsuevit.* Fuerat etiam *Teridates*, puer Eunuchus, *Artaxerxi* in deliciis, ut docet *Ælianus* Var. Hist. Lib. XII. Cap. I. in *Aspasie* historia. Nemo jam non videt *Curtium* finxisse responsum rei ipsi contrarium, dum vult homini e posteris Cyri digna tanta nobilitate verba commodare; aut summum alium non prudentiorem exscripsisse.

19. Sed & Alexandro dum providentiam suam mutuam nimis benigne dat, stulte se se cum gerentem inducit; quod profecto fieri non potuit, in re usque adeo tunc temporis Macedonibus explorata. Alexander, paullo ante mortem, infinita animo complexus, statuerat omni ad Orientem maritima regione perdomita, ex Syria petere Africam Carthagini infensus; tum alia facere in Occidente, quæ memorat *Curtius* Lib. X. C. I, 17. Quam expeditionem animo conceptam ut exsequi posset, *Mesopotamiæ prætoribus imperavit, materia in Libano monte cæsa, devectaque ad urbem Syriæ Thapsacum, ingentium carinas navium*

vium ponere; septiremes omnes esse, deducique Babylonem. Non dicam mandari potius hoc debuisse Syriæ Prætori, in cujus præfectura situs erat mons Libanus; sed quis non videt ineptire nostrum Rhetorem, qui (\*) septiremes in Euphrate instituit, ut ex Syria petat Africam, qua mari interno obtenſa eſt? At eam classem paratam fuisse in Arabas, utque coloniæ circa Sinum Persicum mitterentur, docet *Arrianus* Lib. VII. Verum hoc fortasse vult *Curtius*, hisce verbis: *omni ad orientem maritima regione perdomita*, quibus verbis designari potest Arabia. Verum digna res erat, quæ pluribus exponeretur, ut omnis ambiguitas tolleretur; alioquin ea peccavit *Curtius* in *Geographiam*, quæ facile persuadent eum credidisse ex Euphrate posse, brevissima via, Carthaginem navigari. Certè hoc eum voluisse suadet magnitudo navium, quarum hic meminit; majoribus enim non solebant vulgo navigare mare mediterraneum, nec aptæ erant Euphratis & Tigridis alveis.

20. Hæc de *Curtii* stylo dicenda habebamus, quæ pluribus exemplis illustrassemus, & copiosius persequuti essemus; nisi ejus Historia omnibus manibus versaretur, & quæ diximus adeo essent manifesta, ut quicumque Latine sciunt ea sic, ut demonstravimus, se habere nullo negotio videre possent. Nec tamen nos elegantiae ejus styli, & sententiarum

(\*) Qui sciunt quid sit septirēmis, Euphratem tantas naves ferre potuisse non facile concedent. Maximas quinqueremes memorat *Arrianus*, easque tantum duas, p. 161. Lib. VII.

rum quidquam detractum imus, aut propterea minus sumus adolescentibus ejus legendi auctores; modo eum quasi Rhetorem habeant, cujus lectione stylus expoliri potest, & adfurgere, si necesse sit; atque ex quo egregias sententias excerpant, quamquam nimis crebras, & alienis locis positas; non quasi Historicum, Veri studiosum, cui adcredere possint, aut quem liceat, in Historia scribenda, per omnia imitari, si quis eo studia sua convertet.

## C A P U T IX.

*Q. Curtium laudatorem potius esse ambitionis nimiae Alexandri, quam vituperatorem. Egregia de illa Senecæ & Lucani loca.*

1. **C**UM Historia scribatur, non delectandi causa, sed docendi; ejus Legibus cautum est, ut Historici vitia, de quibus loquuntur, aut diserte damnent, aut ita describant, ut intelligant Lectores vitia esse, bonis omnibus diligenter fugienda. Nec ea vitia duntaxat intelligenda, quæ aperta sunt, sed etiam quæ specie virtutum induta minus perspicaces fallunt. Inter priora fuerunt ebrietas, superbia, crudelitas, quæ in Alexandro, post superatum Darium, se se exseruerunt, & quæ non raro castigavit Curtius. Sed posterioris generis fuit illa inextincta regnandi cupiditas.

piditas, qua Alexander, non modo Persis, sed & innumeris pacatis Gentibus, quæ nulla ratione eum læserant, imo ne quidem noverant, bellum intulit. In eo adfectu, superbia, injustitia, crudelitas, ignorantia sui, conjunctæ sunt cum juris divini & humani tanto contemptu, ut vix ullum sit deterius, atque exitius viciū. Hoc factum ut innumeræ innocentissimæ familiæ, urbes, nationes ab Alexandro sint bello vexatæ, direptæ, & aliquando ad internecionem deletæ. Superbis, libidinosis, avaris & crudelibus militibus ac præfectis, gentes maximæ, hoc vitio, omnibus calamitatibus impune mactandæ traditæ sunt. Attamen Græci Scriptores hæc scelera, atque latrocinia tantum abest ut damnent; ut conscleratum Regem, crudelissimumque exercitum, nobis, quod audacter hæc omnia fecerit, quasi heroas quosdam describant; nec ab eorum sententia discrepat *Curtius*, qui ubique quantopere hæc admiraretur ostendit. Quod si Ethicæ Philosophiæ tantam operam dedisset, quantum dedisse videri voluit, frequenti illo moralium gnomarum usu, quas ubique adhibet, numquam passus esset a Græculis sibi fucum ita fieri; numquam, cum vulgo, usque adeo desipisset, ut horrenda facinora Virtutis veste indueret, & laudibus ornaret. Hac in re, etiam agnoscere licet declamatoris ingenium, quod speciosa sectatur, & vulgo plaudenda, potius quam vera & sapientibus placitura.

2. Dixerit hic forte quispiam, nos ea postulā.

tolare ab Ethnico, quæ supra cognitionem Ethnicorum erant posita. Quod melius confutare non possumus, quam adlatis Ethnicorum testimoniis, qui *Curtio* antiquiores erant. Eorum hac de re judicia digna sunt, quæ & hic & alibi legantur; nam & hodie multi Christiani vix *Curtio* oculatiores sunt. Igitur ea integra proferre non gravabimur.

3. Auctor est (\*) *Plutarchus*, *Aristotelem* nonnulla scripsisse ad Alexandrum, ut superbiam ejus retunderet, quæ utinam integra exscripsisset; ex iis enim clarius adpareret quid de eo senserit Philosophus, cui notissimus erat. Quæ profert ea sunt subobscura, sed forte data opera, ad vesanum juvenem, scripserat obscurius *Aristoteles*. Οὐ μόνον, ἔφη, τοῖς πολλοῖν κατὰ τὴν ἐξέτασιν μίγα φρονεῖν, ἀλλὰ καὶ τοῖς πολλοῖς θεῶν δόξας ἀληθεῖς ἔχειν. Χρήσιμος ὅτι καὶ τοῖς πολλοῖς καὶ τοῖς ἐχθροῖς τὰ πικρῶτα.

Δυστήριον δὲ πὶ παιδὶς ἐμῷ μιν ἀνέωσι.

Καὶ τοῖς ὅτι Περσῶν βασιλεὺς, μέγαλον ὅτι καλεῖται, ὁ Ἀγησίλαος, ὃς δὲ ἐμῷ καὶ μέγαν ἐκείνῳ, εἰ μὴ καὶ δικαιοσύνη; dixit non his tantum, qui magnum tenerent imperium, permissum esse magnifice de se sentire; sed his etiam, qui veras opiniones de Diis haberent. Utilia sunt etiam adversus hostes & inimicos isthæc:

Proгна-

(\*) De sui laude p. 545. T. II.

Prognatos miseris nostræ fors objicit hastæ.

*Et de Persarum Rege, qui magnus vocabatur, Agesilaus: qui, inquit, major me est, nisi & justior? Duo hisce, si quid judico, significare voluit Aristoteles; primum eos non posse gloriari, qui amplissima imperia subegissent, quemadmodum Alexander; nisi pietatem erga Numen colerent, quæ in illo nulla fuit, cum Diis æquari vellet; deinde nulla laude dignos esse eos, quibus regna maxima parerent, nisi simul benefici & justii essent; quorum neutrum fuit Alexander. Si enim beneficentiam ejus comparemus cum calamitatibus, quas innocuis intulit; numquam effugiet quin censeatur iræ divinæ flagellum, nedum ut humani generis deliciæ haberi queat. Pro perpauca militibus, hoc est, carnificibus, pro aliquot meretricibus, adulatoribus, aut tyrannis, quos muneribus donavit, aut benignius habuit; quot myriadas hominum, & familiarum fortunis omnibus evertit, crudeliter vexavit, atque e medio sustulit? Miseros omnes reddidit, qui sua contra ejus rapacitatem tueri paullo constantius ausi sunt; nec potuit Aristoteles melius maleficam illam indolem describere, quam versu Homérico, quo utitur Achilles, similis versaniæ exemplar; ad quod se se componebat Alexander, qui & ab illo ortum se gloriabatur:*

*Prognatos miseris nostræ fors objicit hastæ;*



cum orbos fecerit innumeros parentes, qui florentes ætate liberos, dum patriam pio & justo bello defenderent, amiserunt. Justum ejusmodi hominem nemo dixerit, qui omnia sua esse contendebat, seque natum ut omnibus imperaret, ceteris vero mortalibus solam gloriam obsequii relictam; quem denique optime pinxeris iisdem coloribus, quibus *Horatius* (\*) pingi voluit Achillem:

*Impiger, iracundus, inexorabilis, acer,  
Fura negat sibi nata, nihil non arrogat armis.*

Hunc Spartanorum regulo, justitiæ observantē, ex sententia Agesilai, qua nihil verius, jure dixeris minorem; quamvis latissime pateat ejus imperium. Hanc *Aristotelis* mentem fuisse omnino existimarim, obscurius licet expressam, quod sibi timeret a ferocissimi discipuli ira.

3. Utinam exstarent libri *Ciceronis*, de Republica! Sine dubio in iis summi viri gravissimum judicium de Alexandro legeremus; ut colligere est ex fragmento, quod ex tertio ejus Operis libro profert *Nonius Marcellus*. Est responsum Piratæ, ex quo intelligere potuit Alexander, quodnam discrimen inter se & ejusmodi homines esset; nam cum quæreretur ex eo, inquit Cicero; quo scelere compulsus mare haberet infestum uno myoparone? Eodē, inquit, quo tu orbem terræ.

Vix

(\*) De Arte Poetica.

Vix dubito quin Cicero, suffragio suo, Piratæ responsum confirmaret; cum hæc verba ex eodem libro proferat idem Grammaticus: *Est genus injustæ servitutis, cum ii sunt alterius, qui sui possunt esse*; quæ verba ad populos liberos, ab Alexandro subactos, pertinent.

4. Sed clarius loquentem Senecam atque infatiabilem hominis cupiditatem (nam cetera omitto vitia) damnantem audiamus. Cum victor Orientis animos supra humana tolleret, Corinthii, aut Megarenses, per legatos gratulati sunt, & civitate illum sua donaverunt. Ridenti vero Alexandro hoc officii genus, unus ex legatis, *nulli, inquit, civitatem umquam dedimus alii, quam tibi & Herculi*. Tum libens accepit delatum honorem, cogitavitque non qui sibi civitatem darent, sed cui dedissent; & homo gloriæ deditus, cujus nec naturam, nec modum noverat, Herculis, Liberique vestigia sequens, ac ne ibi quidem resistens, ubi illa defecerant, ad socium honoris sui respexit a dantibus, tamquam cælum, quod mente vanissima complectebatur, teneret, quia Herculi æquabatur. *Quid enim, subdit Seneca, (\*) illi simile habebat vesanus adolescens, cui pro virtute erat felix temeritas? Hercules nihil sibi vicit, orbem terrarum transivit, non concupiscendo, sed vindicando. Quid vinceret malum hostis, bonorum vindex, terrarum, marisque pacator? At hic a pueritia LATRO,*

li 2

GEN.

(\*) De Beneficiis Lib. I. c. 13. ubi vide notas M. Ant. Mureji.

**GENTIUMQUE VASTATOR**; *tam hostium pernicies, quam amicorum; qui summum bonum duceret terrori esse cunctis mortalibus, oblitus non ferocissima tantum, sed ignavissima quoque animalia timeri, ob virus malum.*

5. Cum ea esset indoles Alexandri, is finis ejus bellorum; mirum est Curtium ita adloquentem milites eum inducere potuisse, ante Issicum prælium: (\*) *illos terrarum orbis LIBERATORES*; quasi Macedones de cujusquam liberatione cogitassent! Verum diu in illa imagine non hæret Alexander; illico contrarium, sed verum, subdit: *emensoque olim Herculis & Liberi Patris terminos, non Persis modo, sed etiam omnibus gentibus IMPOSITUROS JUGUM*. Nimirum, liberatores orbis eo animo bellum gerebant, ut omnibus gentibus imponerent jugum. Sed ut commemoratus Hercules, cui conferre volebat Curtius Macedonas, effecit ut liberatores eos vocaret: ita Veritas ab eo extorsit, ut in sequentibus eos describeret; quasi jugum omnibus gentibus imposituros. Declamatores qui partim ex vero, partim ex libera fictione, loquuntur, non semper sibi constant. Verum ad Senecam redeamus.

6. Alibi, ne forte temere ab illo, loco adlato, castigatum Alexandrum quis putet, non minus severe de eo judicat: (†) *Alexandro, inquit, quamquam in littore maris rubri steterat, plus deerat, quam qua venerat. Illius*

(\*) *Lib. IV. c. X. 5;* (†) *De Benef. Lib. VII. C. 2.*

lius ne ea quidem erant quæ tenebat, aut vicerat; cum in Oceano Onesicritus, præfectus classis, præmissus explorator erraret, & bella in ignoto mari quæreret. Non satis adparebat inopem esse, qui extra naturæ terminos arma proferret? Qui se in profundum, inexploratum & immensum, aviditate cæca, prorsus immitteret? Quid interest quot eripuerit regna, quot dederit, quantum terrarum tributo premat? Tantum illi deest, quantum cupit.

7. Epistola CXIX. æque graviter in eum invehitur: Numquam parum est, inquit, quod satis est; numquam multum est, quod satis non est. Post Darium & Indos, pauper est Alexander Macedo. Quærit quod suum faciat, scrutatur maria ignota, in Oceanum classes mittit novas, &, ut ita dicam, mundi claustra perrumpit. Quod naturæ satis est homini non est. Inventus est qui concupisceret aliquid, post omnia. Tanta est cæcitas mentium & tanta est initiorum suorum unicuique, cum processit, oblivio! Ille modo ignobilis anguli, non sine controversia, dominus, de tanto fine terrarum, per suum rediturus orbem, tristis est.

8. Ex hisce satis liquet, infinitam illam alienorum cupiditatem, quæ in Alexandro fuit, audaciam & artem quibus ea invadebat, conjunctas cum viribus nocendi, quibus abutebatur; fuisse vitia longe maxima, eoque exitialiora, quo pluribus nocebant. Attamen, si credimus Rhetoribus & Poëtis, heroicæ virtutes fuerunt; quibus factum est ut Alexander pæne dignus visus sit, qui Deo-

rum ordinibus adscriberetur. Hisce vitiis, sed velatis nominibus fortitudinis, scientiæque militaris, vitia alia ita pensari existimant, vix ut ea illi exprobrari patiantur. Sic, proh stultitiam! vitia minora vitiis multo majoribus excusatum eunt; perinde ac si quis furtum, cujus accusaretur, homicidio excusaret.

9. Non potuit ei Seneca cædem Callisthenis, egregii Philosophi, ignoscere, atque hoc solum scelus, omnibus, quæ in Alexandro laudari potuerunt, gravius existimavit. *Hoc est, inquit, Alexandri crimen æternum, quod nulla virtus, nulla bellorum felicitas redimet. Nam quotiens quis dixerit: occidit Persarum multa millia; opponetur: & Callisthenem. Quotiens dictum erit: occidit Darium, penes quem tunc magnum regnum erat: opponetur: & Callisthenem. Quotiens dictum erit, omnia Oceano tenus vicit, ipsum quoque tentavit novis classibus, & imperium ex angulo Thraciæ, usque ad Orientis terminos protulit; Omnia licet antiqua exempla Regum, ducumque transferit; ex his quæ fecit nihil tam magnum erit, quam scelus Callisthenis.*

10. Ad id exemplum si licet ratiocinari, (& quidni liceat?) quoties dicetur in eo fuisse (\*) vis incredibilis animi, laboris patientia propemodum nimia, fortitudo non inter Reges modo excellens, sed inter illos quoque, quorum hæc sola virtus fuit; objiciemus fuisse simul

(\*) Curtius Lib. X. Cap. V, 25.

mul incredibilem alieni cupiditatem, cui ut satisfaceret, nihil fuit tam sanctum inter homines quod pedibus non conculcasset, nullum periculum quod non adiret, nullus labor quem recusaret; adeo ut fures, latrones, piratae, ex desperatione rerum suarum, ad sceleratas illas artes conversi, nihil sint præ illo. Quoties in illo laudabuntur *liberalitas saepe majora tribuentis, quam a Diis petuntur; clementia in devictos; tot regna aut redditā, quibus ea demserat bello, aut dono data, & mortis, cujus metus ceteros exanimat, perpetua contemptio*; dicemus liberalem fuisse ex rapto, & plerumque in indignos, spoliataque ab eo oppida & regna, ut alienas facultates in adultores aut carnifices profunderet; clementem fuisse in eos solos qui se ei servire paratos significabant, cum non minus liberi nati essent ac Macedones; contemptum vero mortis ex vecordia manasse, cum, ne quid aliud dicam, omnia possideret, propter quæ vitam amare debebat; denique, si quæ fuit in eo significatio virtutis, nulla ratione esse æquiparandam cum latrocinandi libidine, qua, quibuscumque videbatur, inferebat bellum, nisi se ei in servitutem darent. Cum mors communem hunc generis humani hostem rapuit, parabat, Oriente subactō, Occidentem, nisi sibi sponte pareret, incolarum ejus sanguine inundare; qui tamen (plerique certe) vix illum de nomine norant, nec ubi locorum esset Macedonia sciebant.

II. Sed non opus est verbis nostris uti, ut ostendamus res gestas *Alexandri* memoriam

ejus inter homines infamare, potius quam illustrare, si faperent, debuisse; audiamus (\*) *Lucanum*, patruī egregie vestigia sequutum, ejusque verbis Caput hoc claudamus. Sic ille de sepulcro Alexandri, quod Alexandria vifcebatur:

*Illic Pellæi proles vesana Philippi,  
Felix PRÆDO jacet, terrarum vindice  
fato*

*Raptus. Sacratis, totum spargenda per orbem,*

*Membra viri posuere adytis; Fortuna pepercit  
Manibus, & regni duravit ad ultima fatum.*

*Nam sibi libertas umquam si redderet orbem,  
Ludibrio servatus erat, non utile mundo*

*Editus exemplum, terras tot posse sub uno  
Esse viro. Macedum fines, latebrasque suorum*

*Deseruit, victasque patri despexit Athenas;  
Perque Asiæ populos, fatis urgentibus, actus*

*HUMANA CUM STRAGE ruit,  
gladiumque per omnes*

*Exegit gentes; ignotos miscuit amnes,  
Persarum Euphraten, Indorum sanguine*

*Gangen.*

*Terrarum fatale malum, fulmenque quod omnes*

*Percuteret pariter populos, & fidus iniquum  
Gentibus. Oceano classes inferre parabat,*

*Exteriore mari. Non illi flamma, nec undæ,  
Nec sterilis Libye, nec Syrticus obstitit Ammon.*

*Iffet*

(\*) *Lſ. X. vers. 20. & seqq.*

*Isset in occasus, mundi devexa sequutus,  
Ambissetque polos, Nilumque a fonte bibisset;  
Occurrit suprema dies, naturaque solum  
Hunc potuit finem vesano ponere Regi.*

12. Jam nemo, opinor, hisce lectis, nos nimia exigere a Curtio, homine Ethnico, dicere poterit; cum contendimus Alexandri latrocinia ab eo debuisse vituperari, si gravem Historicum potius quam declamatorem egisset. Hoc unum hic spectavimus; nam ad rem ipsam quod adinet, eam subtilius tractare hic adgressi non sumus. Obiter tamen adtigit Curtius, in oratione Scytharum, quæ legitur Lib. VII. C. VIII. & in qua hæc dicentes Scythæ inducuntur: *Tu qui te gloriaris ad latrones persequendos venire, omnium gentium, quas adisti, latro es.* Verum non oportebat rem tantam obiter & duntaxat in uno loco oblique adtingi, sed & copiosius exponi, & frequentius, nec ab hostibus modo Alexandri, sed ab ipso etiam Historico, aliena persona minime tecto, inculcari.

13. Hoc erat nostrum de Curtio judicium, quod qui non a contemptu elegantissimi Scriptoris, sed ab amore Virtutis & Veritatis, studioque juvandi Litteras & juvenes qui iis operam dant, profectum esse judicabit, æquum se & peritum judicem præstabit. Sancte hoc adfirmare possumus, nec justam ullam rationem nobis hac in re fidei negandæ præbuisse confidimus. Attamen hoc judicium nobis fuit defendendum, ante ali-



quot annos, quod Gallico sermone fecimus *Bibliothecæ Selectæ* Vol. III. quo Lectorem amandamus. Nonnihil etiam, hac de re, in Præfatione *Pedoni Albinovano* præfixa diximus. Hic plura non addemus, ne optimæ causæ diffidere videamur.

---

## CAPUT X.

*Aliquot loca Q. Curtii tentata, aut emendata.*

I. **U**SUS sum primum, in legendo *Curtio*, editione secunda *Joannis Freinsheimii*, quæ prodiit Argentorati anno MDCLXX. Ea cum habeatur emendatissima & libello variarum Lectionum, cum ex Editionibus, tum ex Libris Manuscriptis collectarum ornata sit, instar omnium esse potest. Alias, nisi postea, non inspexi, nec in iis quidquam quod magnopere esset *Freinsheimianis* antefereendum inveni. Animadverti tamen virum diligentissimum, & laboris patientissimum non semel admisisse eas Lectiones in contextum orationis, quæ falsæ sunt, cum veræ in aliis Editionibus legerentur; & Critico acumine, rarius quam par erat, aut etiam aliquando infeliciter usum. Quod non eo dico, ut laboribus ejus quidquam detrahā, quibus persæpe & grato animo utor; sed certum est colligendo & conscribendæ Historiæ aptiorem fuisse, quam conjiciendo aut dijudicando, quæ

quæ dos est maxima Critici. Exempla nonnulla, hoc in Capite, proferemus, ex quibus res fiet manifesta.

2. Cum mater & uxor Darium lamentarentur, quasi in acie cecidisset; misit Alexander ad eas Leonnatum, qui indicaret Darium vivere. Ille, cum paucis armigeris, ad earum tabernaculum se confert, missumque a Rege se nunciari jubet. At ii, qui in vestibulo erant, ut armatos conspexere, rati actum esse de dominis; in tabernaculum currunt, vociferantes adesse supremam horam, missosque qui occiderent captas. Itaque, ut quæ nec prohibere possent, nec admittere auderent; nullo responso dato, tacite opperiebantur victoris arbitrium. (\*) Leonnatus vero, ait Curtius, expectato diu, qui se intramitteret, posteaquam nemo PRODUCE-RE audebat; relictis in vestibulo satellitibus, intrat in tabernaculum. Ait ad hunc locum Freinshemius, in Bongarsiana, Lugdunensi & Amstelodamensi editionibus legi *procedere*; quod non displicet, inquit, sed & Sebifius ita legendum putabat. De re clara non erat dubie loquendum; nam *producere* absurdum est, hoc in loco; significat enim, ubi de hominibus sermo est, egredientes comitari. Hic vero neminem egredi ausum ait Curtius, quod significat vox *procedere*. Rem notissimam exemplis probare nihil adtinet, sed locum Rufini proferam, in re plane simili; qui licet non satis castigate ubique loquatur,

ta.

(\*) Lib. III. c. XII, 10.

tamen passim ostendit melioris ævi Scriptores a se tritos fuisse. Sic ille, in Recognitionibus Clementis, Lib. I. c. 12. *Cum hospitium* (Barnabæ & Petri, quos quærebat Clemens) *repperissem, atque ante fores constitissem, ingrebam janitori quis essem atque unde adventarem; & ecce Barnabas PROCEDENS — adprehensum me manu introducebat ad Petrum.* Cum deesset Leonnato, qui hoc faceret, sponte sua ingressus est. Ita etiam sentire postea vidi *Joan. Schefferum* in notis in *Curtium*, quæ proflare cœperunt Amstelodami, anno 1698. & *Matth. Raderum* sic edidisse.

3. Non multo (\*) post, narrata humanitate Alexandri erga matrem, uxorem & filias Darii: *sed nondum, inquit, fortuna se animo ejus infuderat; itaque orientem eam moderate & PRUDENTER tulit, ad ultimum magnitudinem ejus non cepit.* Lege PUDENTER, hac enim in re pudor est, potius quam prudentia. Vox est Ciceronis, Catulli, Horatii, aliorum. Huc facit *Ausonii* præceptum Epist. VIII.

*Fortunam reverenter habe, quicumque repente  
Dives ab exili progrediere loco.*

Ante nos, ita legendum viderat *Valens Aci-dalius*.

4. Lo-

(\*) *Ibid.*, §. 20.

4. Locus est in (\*) *Curtio*, qui frustra Criticos exercitos habuit. Narrat supplicium sumtum de Præfecto Damasci, qui quasi parum munimentis oppidi fidens, pecuniam regiam, cum pretiosissimis rerum, efferri iusserat, fugam simulans; revera ut prædam Parmenioni offerret. Expodata ea fraude, direptioneque gazæ Persicæ, subdit *Curtius*: *Ceterum Dii tantæ fortunæ proditorem, SEPULTURÆ celeriter debita pœna persequuti sunt; namque unus e consciis, credo, Regis vicem, etiam in illa sorte, reveritus interfecti proditoris caput ad Darium tulit. Matth. Raderus & Chr. Cellarius omittunt sepulturæ; quod tamen habent MSS. Suspiciatur Freinsheimius, legendum ulturi, sed suæ conjecturæ non fidit. Joan. Schefferus, in notis posthumis in Q. Curtium, legit seque ulteri, putatque vitium hoc natum ex eo quod in libris antiquis esset scriptum seq. ulturi, per compendium, unde factum primum sepulturi, deinde sepulturæ. At durum est verbum ulturi duplici significato, in una eademque phrasi sumi; nam alio sensu se uli sunt Dii, alio uli sunt proditorem, ut ipse animadvertit Schefferus. Tan. Faber (†) audacior multo, sed & acutior Criticus, legit securum sceleris. Sed hæc nimium abeunt a vetere scriptura. Legendum censeam imposturæ, nam hoc crimen scelerati hominis fuit, quod aliter stellionatus dici solet. Ulpianus, Digg. Lib. XLVII. Tit. XX. l. 3. docet stellionatum obji.*

(\*) *Lib. III. c. XII, 17.*(†) *Ep. Lib. I. E. II,*

*objici posse his, qui dolo quid fecerunt, & locum habere cum in omni dolo, qui peculiari nomine caret, tum si quis IMPOSTURAM fecerit, vel collusionem in necem alterius.* Glossæ veteres: *Impostura, stellionatus, ἡ ἐπίησις, ἡ χλῶν.* Quamvis ea vox in antiquioribus non occurrat, inferiorem tamen esse Vespasiani ævo non existimo; cum verbum *imponere*, fallendi significatu, non raro in ejus & superioris ætatis Scriptoribus legitur; nec dubium sit, quin Jurisconsulti priscas multas voces Latinas soli nobis servarint.

5. Sic describuntur campi, in quibus commissum alterum cum Dario prælium: (\*) *equitabilis & vasta planicies, ne stirpes quidem & brevina virgulta operiunt solum, liberque prospectus oculorum, etiam quæ procul recessere, permittitur.* Nulla est constructio in his verbis, *etiam quæ procul recessere.* Legendum ergo, *quæ procul recessere*, verbumque hoc conjungendum cum nominativis *planicies & solum*, qui antecefferunt; aut legendum: *illorum etiam quæ procul recessere.* Conjectura *Fr. Modii*, *legentis permetitur*, in quam inclinat *Freinshemius*, absurda est. *Joannes* quidem *Schefferus* legit, *in quæ permittitur*; hoc est, permittitur prospectus in ea quæ procul recessere. Sed minore mutatione sanari locus potest, ut ostendimus.

6. Patron Græcorum dux, accusaturus Bessum & Nabarzanem, apud Darium, ut sibi fidem faciat, ait se nihil ab ullo sperare pos-

(\*) *Lib. IV. C. IX, 10.*

posse, præterquam a Dario; cum Bactriani, aliique præmia ab aliis possent expectare: (\*) *Amisimus*, inquit, *Graciam*, nulla *Bactra* sunt nobis; *spes* omnis in te, *utinam* & *IN ceteris* esset! Delendum posterius *IN*, nam optat Patron ut ceteræ copię Darii nullam spem nisi in eo haberent, futuræ quippe fideliores. Sic quidem mavult *Freinshemius*, fert tamen & vulgatum in ceteris, quamquam multo languidior inde sensus exit. Imo vero nullus, qui seriei orationis conveniat, nam Latine nemo dicat: *utinam in ceteris omnis spes in te esset!* *IN* delevit etiam, ut postea vidi, *Matth. Raderus*.

7. Cum accusatus esset *Philotas* a *Nicomacho*, præsentē *Cratēro*, hic omnem lapidem movet, ut *Alexandrum* ad perdendum *Philotam* adducat; vetatque credere hunc veniam mutari posse, tum addit: (†) *At ego, etiamsi ipse vel pœnitentia, vel beneficio tuo victus quiescere velit, patrem ejus Parmenionem tanti ducem exercitus, & inveterata, apud milites tuos, auctoritate, haud multum infra magnitudinis tuæ fastigium positum, scio non æquo animo salutem filii sui debiturum tibi. Quædam beneficia odimus, meruisse mortem confiteri pudet. Superest ut malit videri injuriam accepisse, quam vitam.* Quibus dictis, quid hinc *Alexandro* colligendum esset his verbis significat: Proinde scio tibi cum illis de salute esse pugnandum. Legendum *SCITO*, nam hic *scio* locum habere non potest, ut in su-  
pe-

(\*) *Lib. V. c. XI, 6.* (†) *Lib. VI. c. VIII, 7.*

terioribus. *Raderi* Editio habet *scias* in contextu, *scio* in margine, quæ est lectio MSS.

8. *Hermolaus*, cum *fassus* esset se in *Alexandrum* conspirasse, mortemque propterea exspectaret, ita orationem claudit: (\*) *De cetero parce, quorum orbam senectutem suppliciiis ne oneraveris. Legendum parentum, non parce quorum.* Aliæ conjecturæ duriores sunt, & magis recedunt a scripturæ hujus vestigiis, ut liquebit, si consulatur *Commentarius Freinsheimii*, vel adeantur Notæ *Joannis Schefperi*, ad hunc locum. *Raderus* habet *parce his, quorum.*

9. Hæc in *Curtio* emendanda nobis videbantur, quibus & alia nonnulla potuissimus addere; sed, sine auxilio MSS. Codicum, multa mutari posse non censemus. Itaque hic iudicio nostro, de *Curtio*, finem imponemus; quod si per omnia non probaverint Critici, non mirabimur; nec ipsi, qui nostris potius quam alienis oculis credimus, solemus omnia illorum probare.

(\*) *Lib. VIII. c. VII, 15.*

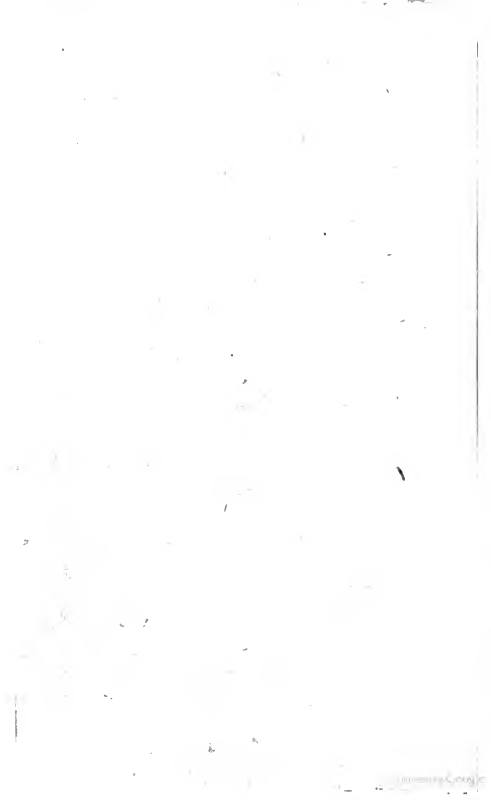
III. Sectionis III. Partis Artis Criticæ

F I N I S.

A 81 1153724







XXIV  
A  
21

